HIPPOCRATIS APHORISMI ET  
GALENI IN EOS COMMEN-  
TARII.

**I,***yr • • •*

***jtn diuturnis lienteriis st ructus acidus qui prius non exti-  
tit oboriatur, signum bonum esu***

**u' V**

**Lienteria celer est per ventrem et intestina tum escu-  
lentorum tum potulentorum transitus, qua talia dejiciun-  
tur, qualia devorata fuere. Quod si quis ipsam brevius**

**definire velit, diceret coctionis privationem esse, nulla  
neque secundum consistentium neque fecundum colorem  
aut odorem aut nullam aliam omnino qualitatem in ven-  
triculo ciborum mutatione facta. lta vero morbus hic  
appellatus est existimantibus illis qui primum ipsi talem  
appellationem imposuerunt, propter interioris intestinorum  
superficiei laeyitatem fieri, ob quam non amplius ipfa  
retineant, in fe contenta cibaria, fed celerrime praeter-  
labi sinant; quasi vero fua, quum fecundum naturam se  
habebant, asperitate ipfa retinerent. Quum itaque in  
multis aliis eos laudandos aequum fit qui primum rebus  
impofuerunt nomina , in lienteria tamen eos viros minime  
probare possum, quum ipsius ventriculi munus esse igno-  
raverint, cibos circumplecti aut ipsus constringendo quo-  
dam tempore retinere rurfusque deorsum propellere. Et  
rursus quemadmodum in vesica sit urinae stillicidium pa-  
tienter non ferente urinam colligi, sed statim ut rnorden-  
tem aut gravantem expellente, sic et lu ventriculo cele-**

**res cibariarum transitus. Hi enim sunt omnium excre-  
tionum commpnes causae; quas si illi scivissent qui primi  
huic affectui lienteriae nomen indiderunt, talem de ea  
intestinorum saevitate opinionem improbassent, ac ejus  
vice totius ventriculi et intestinorum imbecillitatem cau-  
sam statuissent, ob quam hae corporis partes cibis assum-  
ptis gravatae ipsos citissime propellunt. Potest etiam in-  
terdum quorundam humorum mordacitate et acrimonia, in  
superficie exulceratis intestinis haec affectio accidere,  
etiamsi vires ipsorum non magnopere laborent.' Tum enim  
necessarium fuerit, ut permeantibus cibis partes exulce-  
ratae dolorem inferant, atque ideo deorsum illos propel-  
lant et a se ipsis quam citissime omittant, quo per omnes  
partes facto tanta sequetur transitus celeritas, ut nullum  
fiet coctionis rudimentum. Verum tali lienteriae morsus  
cujusdam fensus inerit. In ea vero quae propter ventri-  
culi et intestinorum imbecillitatem accidit, citra omnem  
. doloris fensum fient dejectiones. Ceterum hoc non par-**

**vum quoddam est utrique lienteriarum discrimen. Nam  
quae ab humorum fit acrimonia totius ventriculi et inte-  
stinorum abrasa superficie, siquidem humorum pravitas  
cessaverit, adstringentlbus tum eduliis tum potibus citis-  
sime curatur. Si vero longiore tempore perseveret, in  
dysenteriam transit mutaturque. At quae propter reten-  
tricis facultatis imbecillitatem fit ab intemperie plane  
conciliatur, quae vel ipsorum corporum dispositio est ali-  
quem jam habitum solutu difficilem non scquuta vel quae  
propter humorem aliquem in ventriculo atque intestinis  
contentum evenit, ex quibus humoribus unus est pituita,  
qua aegrotantibus acidi ructus eveniunt, quas oxyregmias  
appellitant, etiam citra pituitae cujusdam consortium  
ventriculo frigidiore obortas. Et sane cum quibusdam  
lienteriis ex frigiditate ortum ducentibus una invadunt  
acidi ructus, fed temporis progressu cessant. Nam per  
initia exiguo quodam tempore cibi in ventriculo retinen-  
tur; procedente autem atque aucto morbo, ne hoc qui-**

• - \

**dem accidit. Ubi igitur in ventriculo brevis est cibi  
t mora, tum quaedam fit coctionis inchoatio, proindeque**

**ejusdem frustratio. Nos autem a frigida causa profectas  
coctionis frustrationes ructus acidos gignere didicimus. In  
quibus autem per initia cibi nullum subeunt coctionis ni-  
dimentum, nulla quoque fit ipsorum secundum qualita-  
tem mutatio, ac proinde neque ructus acidus, nisi'pituita  
eaque potissimum in ventriculo exuberet, Propterea  
Hippocrates in lienteriis acidum ructum bonum signum  
esse non absolute pronunciavit, verum primum in diutur-  
nis addidit: nam quum incipientibus, ut dictum est, saepe  
simul acidi ructus oboriuntur, deinde qui prius, inquit,  
non extiteruut. Quae namque a pituita ventriculum re-  
frigerante fiunt lienteriae, scmper cum ipsis tanquam sym-  
ptoma quoddam oxyregmla esu Cum illis igitur quae  
neque etiamnum incipiunt, neque a pituita procreantur,  
non sunt acidi ructus. Si quando vero'' fiant, tantum  
jam temporia cibum in ventriculo permanere, quoad mu-  
tationis principium consequantur et naturam suorum ope-**

**rum reminisci significabit. Atque mihi videor quae ad.  
textus explicationem spectant, ea satis explevisse. Si  
quis antem eorum quae dicta sunt capita scienter discere  
velit, is in opere de naturalibus facultatibus et in libris  
de symptomatum causis omnium quae celeriter excernun-  
tur explicatas causas habet. Quoniam vero Erafistratus  
secundo de ventriculo superiorum medicorum auctorita-  
tem ementitus est ac de lienteria notionem turbavit con-  
fuditque, melius esse mihi visum est haec etiam superad-  
dere, *ac* primum ipsius Erasistrati textum ita se habentem  
subscribere: de lienteria *vocata dicendum est, superiores  
enim medici intestinorum affectum in tres partes divise-  
runt, lienteriam, dysenteriam et tenefmum. Atque ex his  
nonnulli in ipsts excretis morbis differentias spectantes di-  
cunt. Quum enim ex alvo et cruenta et mucosu prodeunt,  
tum hunc affectum dysenteriam vocabant; st vero quae  
excernuntur, cruda suerint, fed cruentis et mucosts per-  
mixta lienteriam, quum vero biliofa fanguinolentis atque***

***mucosis permixta subeunt, tenesunum affectum appellabant.*Haec igitur Erasistratus protulit, nescio qua ductus opi-  
nione crudis dejectionibus mucosa et cruenta addiderit;  
Hoc enim nullus apposuit, neque eorum qui iisdem tem-  
poribus-claruerunt medici, quales Philotimus, Heropliilus  
et Eudemus, neque eorum qui posteri adusque recentiores  
istos Archigenis sectatores extiterunt, sed nec quod ipfe  
dicit medicorum superiorum, hoc est eorum, qui ante Era-  
sistrati seculum fuerunt, ullus affirmavit. Diocles siqui-  
dem in libro de causae morbi curatione haec 'scribit:  
tertium *morbi genus plerumque dysenteriam excipit, vo~  
catur autem lienteria,, quam sequitur humida, spumans,  
cruda, multa et cita ab adsumpto cibo ac potu dejectior-*Praxagoras autem secundo de signis adsidentibus inquit:  
lientericis *quia lubrica sunt intestina,' inprimisque jeju~  
num; cito ferri necejsurio ciborum dejectiones.* Praeterea**

**Praxagoras deinceps scribit: *cibaria quae cito permeant,  
omnino cruda este oporteret* qui maximam affectionis pro-  
prietatem in celeri dejectionum transitu, statuit et quod  
cibi coctionis expertes permaneant, quiddam eorum efficit  
quae necessario consequatur. Non enim certe quia omnino  
crudi permanent, propterea cito dejiciuntur, sed quia  
confestim excernuntur, nullam propterea coctionem sub-  
eunt. Quamobrem tum nos, tum alii medici plerique  
lienteriam definimus citam esse ciborum nullam prorsus  
coctionem habentium pervasionem. Sic de ipfa veteres  
quoque medici sentire videntur: nam in libro Hippocratis  
de morbis, sive ipsius sit Hippocratis liber sive Polybi  
ejus discipuli, haec de lienteria scripta sunt: cibaria *deji-  
ciuntur imputrida, humida, dolorem non concitantia, cor-  
pus autem extenuatur.* Nimirum hisce viris fuit consue-  
tudo jam olim recepta appellandi imputrida quae nos  
ernda et coctionis expertia vocamus. In libro quoque de  
victu salubri, qui et ipse Hippocrati adfcribitur, licet qui**

<

**adulterinum cenfent, nonnulli ad Aristonem; nonnulli ad  
Philistionem, quidam ad Pherecydem referant, haec scri-  
ptis patent-: *Haec nonnulli patiuntur; cibus eis dejicitur  
humidus, non coctus, non propter morbum, verbi gratia,  
lienteriam, neque aliquem dolorem ajsert.* Hi quidem viri  
omnes Erasistrato sunt seniores, milleque alii, ut dixi,  
tum qui Erasistrati aetate floruerunt, tum qui post eum  
fuerunt, in eandem omnes sententiam de lienteria scri-  
pscrunt. Quare quod Erasistrato in mentem venerit ne-  
*fcio,* ut de majoribus mentiretur, dum in levitate inte-  
stinorum cruenta et mucosa cibis non coctis permisceri  
sententiam eorum esse praedicat.**

**II.**

***Quibus nares humidiores natura sunt et humidior genitura,  
ii morbosiore sunt valetudine; at quibus contraria sunt,  
salubriora.***

**Siccioribus natura temperamentis nullum e cerebro  
per nares manifestum aut sensibile excrementum effluit,  
quemadmodum neque per cutem sudor, sed quae abdita  
medicis cutis perspiratis vocata extenuata excrementa va-  
poris instar evacuat, llumidioribus vero naturis sensibilia  
fiunt excrementa praesertimque cerebri, quod natura sit  
frigidius, his ipsis genituram, hoc est semen ipsum, hu-  
ruidiorem esse pronunciat, ut siccioribus aquosa humidi-  
tate exhausta tum crassius tum siccius semen esu Qui  
igitur sive solo cerebro sive universo corpore sunt bumi-  
diores, hi salubrem vitae statum ac illaesum habere ne-  
queunt; verum continuo catarrhis leves ob causas corri-  
piuntur. Quod si per palatum ipsis deorsum redundans  
humor feratur, subjectas partes male affici necesse est,  
fauces, guttur, asperam arteriam, pulmonem, stomachum  
et ventrem, tussies etiam ipsis oboriri, dyspnoeas, anginas.**

**cruditates, diarrhoeas, interdum etiam dysenterias ,- quum  
destillans humor salsior quodammodo fuerit. Porro de  
his ipsis egit libro de aere, docis et aquis, quernadmo-  
dum et libris de morbis et affectibus.**

**III.**

***In longis dysenteriis cibi fastidia malum et cum subre pe-  
jus denunciant.***

**Dysenteriae exulcerationes funt intestinorum ab acu-  
tis humoribus factae. Nam initio abraditur extima eo-  
rum superficies; deinde temporis fpatio profundiora et  
putria habent ulcera, quo maxime tempore ventriculi per  
consensum affecti coctione laeduntur, qua noxa magis ac  
magis scmper sudum evecta simul ventriculi os est asse-  
ctum, cibos fastidiunt, hoc est non appetunt. Nam per  
initia etiam interdum cibum aversantur propter defluentes  
ab hepate ichoras, a quibus intestina abradi dicebamus.**

**si praesertim hi picrocholi fuerint :• nam eorum pars su-  
pernatans ad os ventriculi effertur. Longis vero dyscn- '  
teriis quum hoc symptoma supervenerit, quandam jam per  
confensum ventriculo mortificationem advenisse indicat,  
qua appetentiam aboleri prorsus necesse est opus ad vi-  
tam necessarium. Si vero una cum inappetentia dysen-  
teriae febris accesserit, ex duabus altera, vel aliqua ulce-  
rum putredo vel ingens inflammatio adest, atque ita, ut  
dictum est, toto per consensum ventre affecto, perniciose  
habent aegroti.**

**. IU.**

***Ctrcumglabra ulcera maligna suntr***

**Quum vel pilos a circumjectis ulceri regionibus de-  
fluere vel culem squamulas e summa parte amittere ri-  
deris, scito qui ita se habent, iis pravos humores in par-  
tem affluere; qui vehementer ulcus erodunt. Non enim**

**certe pilorum radices corrumpere queunt et ulceratum  
locum non prohibere cicatrice obduci.**

**V.**

***Dolores tum laterum tum pectoris ceterarumque partium  
an multum differant perdiscendum.***

**Perdiscere non modo oportet locum dolentem qualis  
sit, sed et in eo doloris magnitudinem quanta sit. Haec  
autem tum ad loci affecti dignotionem, tum ad praeno-  
tionem eorum quae laboranti eventura sunt tum prae- ,  
terea ad curationis inventionem confert. Quum ergo in  
latere magnus dolor fuerit, primum is esse non potest,  
quin membrana costas fuceingens vocata patiatur; secundo  
non vacat periculo; deinde majore etiam indiget curatione.  
Nam si ad claviculam dolor porrigatur, venae sectione  
utendum erit; si vero ad hypochondrium, purgatione,  
quemadmodum in libro de nictu acutorum ipse' docuit.**

**Si vero mediocris dolor exti terit et praeterea minime  
punctorius, qualis in membrana erat succingente, neque  
ad claviculam aut hypochondrium pertingat, tum ipsum  
carnosis costarum partibus affectis fieri contingit, atque  
ideo neque esse periculosum, neque magno auxilio'indi-  
gere. Sic et in singulis aliis partibus doloris magnitudo  
consideranda est, veluti in renibus, si forte carnosa eo-  
rum pars inflammationem subeat, dolor gravis erit, quem-  
admodum ipfe in epidemiis tradidit, ita eum dolorem  
appellans, qui veluti ponderis cujusdam affecto loco in-  
cumbentis fensum invehit. Altis vero renum partibus af-  
fectis acutus dolor cruciabit. Alias dico partes tunicam  
renes obtegentem, internum ventriculum et in hunc desi-  
nentes tum arterias tum venas, ac praeterea ureterum  
exortus. Sic etiam in jecore sc res habet, parte siqui-  
dem ejus carnosa inflammata dolor gravis oritur, obte-  
gente vero tunica aut vasis inflammatis acutus. Atque  
ipsius doloris acuti indicium affert major minorve essicien-**

**tis causae magnitudo. Biliosus siquidem et acris humor  
dolorem intendit, sicut et spiritus flatulentus exitum non  
habens, remittit pituitosus. Non solum autem qualitatis  
cujusdam magnitudo nobis aliquam dat doloris significatio-  
nem; sed etiam' quantitatis: intenditur enim cujusvis cau-  
sae efficientis actio aucta ejus substantia. Si itaque Hip-  
pocrates quia doloris magnitudinem considerandam esse  
vellet, huncaphorismum scripsit, satis ipsius usum expo-  
suimus: si vero non ratione magnitudinis dumtaxat do-  
lorum differentias spectandas esse pronunclat, sed genera-  
lius etiamnum quiddam ac veluti universalius indicat, qui  
omnes effatu dignas dolorum differentias animadvertendas  
esse consulit, mullo etiam'majorem ex ipso utilitatis fru-  
ctum , percepturi sumus. Erit enim oratio hujusmodi i  
non simpliciter partium dolorem considerare oportet, ne-  
que eandem esse in omnibus affectionem arbitrari opor-  
tere, ut si exempli gratia antea quidem Dioni, postea vero  
Theoni latus doluerit, non eodem modo utrnmque fe ha-**

**here existimandum; fed num multum inter se dolore dis-  
serant an quodammodo exissent similes cognoscendum.  
Id vero ex duobus fit perspicuum,. doloris tum specie  
tum vehementia. Ex specie quidem, . si punctorius, si  
tensivus aut torpidus aut phantasia gravis aut tanquam  
lancinans aut erodens aut pertundens aut continuus aut  
cum intermissione aut aequabilis aut inaequabilis. Ex ve-  
hementla etiam qui vehe mentior remissiorve sit spectare  
oportet, quae paulo supra secundum magnitudinem lu  
doloribus dicebatur differentia. Consuetum enim erat me-  
dicis vocabulo abutentibus quidquid vehementius est ma-  
jus nominare, etiam si id non quantum, fed quale exi-  
stat. Febrem enim quae suam habet in calore essentiam,  
magnam aut parvam aut mediocrem omnes nominare non  
cessant. Quare mirum non est si dolorem etiam vehe-  
mentiorem majorem vocitent. Imo vero magis admira-  
tione dignum non est, si quae fpeclebus separata sunt,  
ea inter se multum differre dicantur; veluti si dolorem  
qui ponderis cujusdam phantasiam refert, ab eo qui lan-**

**cinare et pertundere partem, qui aliud quidpiam ex iis  
quae supra dicta sunt facere videtur, diverfum esse dixeris.**

**VI.**

***Renum et vestcae affectiones ac dolores senibus operosu  
fanantur.***

**Affectus renum et vesicae fenibus vix fanari pronun-  
ciat, hoc est multo negotio ac longo tempore. Quod certe  
earum partium actio irrequieta sit; quiete autem opus est,  
quodcunque sanari debeat, quodque excrementum, quod  
per eos vacuatur, acre sit, quod irritandi sive ulceris,  
sive inflammationis, sive alterius cujuspiam affectionis in  
ipsis consistentis vim habet. Multo vero difficilius sanan-  
tur in senibus vesicae affectus, quoniam alii etiam morbi  
omnes, praecipue longi in ipsis vix medelam admittunt:  
tales enim senes usque ad mortem comitari supra dixit.**

**VII.**

**(lui *dolores in ventre concitantur, sublimes quidem le-  
viores , non sublimes vero* • vehementiores.**

**Sublimes nunc fecundum corporis longitudinem, fed  
profunditatem intelligendi sunt. Hos autem circumscribit  
in ventris regione peritonaeum, ita ut qui in partibus  
hoc elatioribus fiunt, sublimes vocentur, qui vero parti-  
bus huic subjacentibus, hoc est intestinis ipsis atque ven-  
triculo et alto corpore consistunt, non sublimes dicantur.  
Porro liquet ejusmodi dolores vehementiores .Hippocratem  
merito vocasse.**

**VllI. ”**

***Orta hydropicis in corpore ulcera non facile sanantur.***

**Docuit ipse libro de ulceribus non prius ad cicatri-  
cem ulcera perduci quam plane exsiccata sint. Hoc au-**

**tem lu hydropicis ob hurniditatis immoderationem non  
facile fieri.**

**> IX.**

***Latae pustulae raro pruriginosae.***

**Quemadmodum tuberculorum omnium duplex est dif-  
ferentia •. quaedam enim in acutum fastigiantur et fubli-  
mia extenduntur, non tamen in altum attolluntur: sic et  
pustularum nonnullae sublimes acuminantur, nonnullae  
humiles latae fiunt. Elatiora autem tubercula sublimiores-  
que pustulas calidior humor procreat, humiliora vero fri-  
gidior. Quare ob duplicem causam latae pustulae non  
admodum pruriunt;' cutis lenim perspiratu in latitudinem  
exhalant extensae et efficientem ipsas humorem minus  
acrem obtinent.**

**X.**

***Capite dolenti ae vehementer laboranti* pus *aut aqua aut  
sanguis per nares vel os vel aures efstuens morbum  
folvit.***

**Plura et alia sic Hippocratem pronunciare demonstra-  
vimus, quibus nisi quis animum advertat, videatur quod  
ah ipso dicitur solum et unicum esse affectionis proposi-  
tae remedium, aliud vero nullum. Verum ipfe non hoc  
duntaxat esse dicit, sed simpliciter, quod pus vel aqua  
per aures aut nares effluens morbum solvit. Quod si in-  
verso ordine dixisset, quemadmodum ego nunc faci, ora-  
tio reprehensione vacasset. Quum vel propter instamma-  
tionern vel humorum crudorum multitudinem in capite  
acervatam fieri dolorem contigerit, tunc inflammatione  
suppurata aut excreto humore morbi fiet solutis. Si  
vero propter flatulentum spiritum aut sanguinis copiam**

**aut bilem mordacem aut denique oh intemperiem dolor  
acciderit, per alia remedia fanabitur.**

r -

**XI.**

***Melancholicis et nephriticis succedentes haemorrhoides  
bonum.***

**Non vacuationis ratione'solum, sed ipsa *etiam* hu-  
moris vacuandi qualitate ejusmodi affectus haemorrhoides  
sananti Hae namque, crassum sanguinem profundere so-  
lent humoris melancholici plenum, talem in sanguine  
vim obtinentis, qualem in venis faex habet. Quare nihil  
mirum et melancholiam et nephritin per haemorrhoides  
curari, utpote quae sanguinis veluti faecem vacuare foleant.**

**ΧΙΙ.**

***Diuturnas haemorrhoides curanti, nist una servata fit,  
hydropem aut tabem succedere.***

**Haemorrhoides citari est impossibile; quin propter  
sanguinis multitudinem et crassitudinem venarum ora quae-  
dam aperiantur, jecore in ipsas faeculentum et melancho-  
licum sanguinem deponente. Si quis igitur ipsi viam  
praecluserit, tum scirrhosum ipsum effecerit, tum multi-  
tudine et crassitle gravatum calorem in ipso extinxerit;  
quum quid simile acciderit, quale flammis externis in  
quibus multa ligna ignem suffocant atque exfinguunt.  
Itaque si a nativo calore generetur sanguis, constat ipso  
extincto non amplius procreatum iri At vero hyderus  
procreationis sanguinis frustratione oboritur. Quodsi quan-  
doque jecur plenitudinem lu pulmonis venas protendere  
queat, vase hic rupto tabidi fiunt. Ratione igitur unam  
saltem haemorrhoidem servandam esse consulit, ut per  
hanc faeculenta jecoris cacochyma vacuetur, praesertim  
quibus longo tempore per hujusmodi venas excerni con-  
fuevit,**

**XIIL**

**«Singultu *laboranti sternutamenta succedentia singultum  
folvunt.***

**Quemadmodum auctor, convulsionem tum a plenitu-  
dine, tum vacuatione fieri docebat, ita quoque singultum  
accidere. Quum igitur a plenitudine, nam plerumque ita  
creatur, violento opus est motu, ut tanquam'recte quae-  
dam remotae 'humiditates ipsum efficientes perflentur va-  
cuenturque. Hoc autem sternutatio efficit. Qui vero ob  
inanitionem raro fiunt singultus, eos non sanat sternuta-  
mentum. Quod autem ob .plenitudinem singultus frequen-  
tes oboriatur, in pueris etiam conspicitur',-qui.quum fe  
fupra modum repleverint, crebro singultiant. Frigus et  
perfrigeratis nervosa corpora omnia aegre perspicabilia  
reddunt, quorum repletionem efficiunt proludeque singul-  
tus ipsis accidit.**

**XIV.**

***Hydrope laboranti st aqua ex venis in ventrem stitxerit,  
morbi stt solutio.***

**Hoc etiam unum est exemplum vaouationum quae  
sponte et utiliter oboriuntur. Spontaneas autem dicimus  
non quae sine causa, scd sine opera nostra fiunt. Si nam-  
que dato medicamento aquas ducente talis facta suerit  
vacuatio, non amplius fponteneam appellamus.**

• - - • t • i- -

**XV.**

***Longo alvi profluvio laboranti spontanea succedens vomi-*tio alvi prosiuvium *solvit. - \_ • -t > -***

***• , • • - - •• sumii***

**Hoc quoque similiter exemplum est eorum quae prae-  
clare a natura geruntur, quod medicum imitari oportet.  
Ejus aulem utilitas revulsionis ratione aestimatur.**

**XVI. 8**

***Pleuritide aut peripneumonia ajsccto diarrhoea succedens  
malum.***

***'e .*** t . -s . . L

**a; Partibus affectis aliae non simpliciter consentire con-  
fueverunvj.sed quum vehementi . affectu .detinentur. Hac  
itaque ratione et,.jecore graviter patiente singultus quidem  
supervenit per. conscissum affecto-stomacho, tussis autem  
et spirandi difficultas per consensum affectis spirabilibus  
instrumentis; Sic fane et spirabilibus organis magnopere  
affectis hepar compatitur, hocque ipsum manifeste osten-  
dit ipse Hippocrates, quum non simpliciter dixit: in *pleu-  
ritide aut peripneumonia turbatam et sulutam, alvum ma-  
lum este signum}* sed adjecit, *affecto.,* ac si detento et  
talibus morbis vexato laboranti diceret diarrhoeam super-  
venientem fignUm esse malum, quoniam his ita affectis  
alvi profluvium oboritur, quum jecur non amplius ad fe**

**attrahere alimentum, neque probe in sanguinem conver-  
tere valeat et ventriculus etiam interdum spfum corrum-  
pat. Moderatae tamen pleuritidi et peripneumoniae su-  
perveniens alvi solutio potest aliquando vacuationis ratio  
prodesse multoque magis postquam coctionis signa morbis  
inesse apparuerint, neque metus adest, sed morbus peri-  
culo vacat. Communiter autem in bis et aliis omnibus  
quae eodem modo efferuntur, exceptionis hujus meminisse  
decet, dum modo nulla alia extemporali et manifesta *oc-*casto ne acciderit ejusmodi symptoma, veluti si nunc  
diarrhoea ex albo aut potu aliquo sit orta, sed morbi  
ratione intervenerit. Nam quae alia ex ecusa et non vi  
morbi eveniunt, ipsius mortem significare nequeunt, si-  
gnum siquidem in aliquo cum re significata conjunctum  
esse oportet.**

**XVII.**

***Ophthalmia laborantem diarrhoea corripi bonum.***

**Hoc non tanquam bonum ophthalmia laborantibus  
signum.,.sed ut causa ab eo pronunciatur, quod humorum  
redundantia simul vacuetur et ad inferiora refellatur.  
Quod unum ipsi quoque exemplum est 'eorum quae sponte  
et utiliter vacuantur et quae medicum imitari oportet;  
nimirum ita omnes faciunt qui in ophthalmiis alvum tum  
clysteribus tum. purgationibus subducunt.**

**XVIII.**

**Cui *praecisu vestca fuerit aut cerebrum aut cor aut se-  
ptum transversum aut tenue quoddam intestinum mut  
ventriculus aut jecur, letale esu***

***'f —***

**Nomen letale tum aliis in libris tum hoc ipso saepe  
de iis qui ex necessitate interituri sunt, saepe etiam de  
iis qui plerumque, protulit. Quare nunc abditum est,  
utrum dictarum partium praecisiones omnino mortem se-  
qui velit innuere, an lu quibusdam raro hominem servari**

**contingat. Quod itaque cordis vulnus mortem necessario  
afferat ex iis quae, ab omnibus conceduntur unum est;  
non tamen ab aliis concessum- est quodeunque vulnus  
mortem invehere; sed quod magnum atque prosunduin est,  
quod confentaneurn. est per dictionem praerifa significari: -  
ut tota vesicae tunica .divisa ad internam usque eapacita-  
tem pertusa atque aliorum unumquodque similiter divisum  
intelligatur. In vesica siquidem concessum est tale vulnus  
non coalescere, ,ut nec.lu parte.aliam fepti transversi  
nervnsa.ac tenuibus intestinis. De ventriculo vero dubi-  
tatur. Quosdam enim lu eo vulneratus dicunt, aliquando,  
fed raro fuisse sanatos. —At vero non vulnus solum in  
jecoris fibris acceptum, sed fibram *etiam* abscissam sana-  
tam fuisse proferunt.;. Scimus autem libro de vulneribus  
exitiosis inscripto , ex his quaedam ejus, libri auctorem  
curare aggredi. Quod vero earum partium diacope inglu-  
tinata maneat, in corde quidem ac septo transverso fit**

**ob perpetuum eorum motum; in vesica vero quia nervofa,  
tenuis et exsanguis existit. Nam ipsam cervicem, quod  
carnosa sit, in calculorum extractione quotidie sanari  
conspicimus. Hepar vero fauciatum vulnerationes habet  
haemorrhoicas atque idcirco prius moriuntur qui ita vul-  
nerati sunt quam vulnera conglutinari queann Hoc au-  
tem ita dixi ut perfectam venam etiam esse, ini alligatur.  
Ea re igitur nec qui minime superficiaria jecoris vulnera  
fe curasse, nec qui ejus lobos abstulisse proferunt, veri-  
tatem proferre ridentur. Vulneratum autem cerebrum  
saepe sanatum vidimus scmelque Smyrnae Joniae, vivente  
adhuc praeceptore Pelope, ex insigni vulnere. At id ex  
iis est quae rarissime eveniunt, verum autem est magnas  
vulnerationes, quales Hippocrates diacopas appellare vi-  
detur, mortem afferre; quae tamen:adusque aliquem ven-  
triculum cerebri vulnera penetrant, interitum invehere  
concedunt omnes. Tenuium autem intestinorum et ven-  
triculi magis natura carnosae substantiae non’ parum par-**

**ticipat, atque ideo summa parte vulnerata saepius agglu-  
tinantur; tota vero persecta ad eorum cavitatem usque  
rarissime. • Hoc' autem mea quidem sententia propter eo-  
rum substantiam accidere non videtur, sed quia medica-  
mentum ipsis internis, ut- externis vulneribus imponere  
non possumus. Quapropter per assumpta vulneratum ven-  
triculum auctor llbri de vulneribus exitiosis inscripti, sive  
Hippocrates is fuerit sive alius quispiam, curare aggreditur.**

**XIX.**

***Quum os persectum suerit aut cartilago aut nervus aut  
tenuis genae particula aut .praeputium, neque augescit,  
neque coalescit.***

**Augeri vocat aliquam hujusmodi alteram procreari  
substantiam, qualis est persectae partis , quemadmodum in  
canis ulceribus caro succrescere conspicitur; coalescere  
autem quum discissi corporis labra conglutinantur. Jam  
vero quod neque cartilago' neque os generentur concessa**

**res est; an vero conglutinentur, nonnulli dubitant: nam  
perspicue conspici proferunt ossa perfracta conglutinari;  
fed hi aberrant idque doceri possunt in brutis animalibus,  
quorum pars quaedam fracta callum contraxit. Haec enim  
si quis viva aut mortua dissectione velit inspicere, mani-  
festq partes ossium feparatas callo tanquam vinculo cir-  
cumscripto constrictas esse comperiet; quas si abraferit,  
fracturae profundum non conglutinatum conspicietur Sic  
autem et commemoratis sententiis ambigunt, nonnulli au-  
geri affirmantes, non tamen coalescere; quidam vero coa-  
lescere, fed raro. Quae itaque per erosionem ulcerata  
funt, augeri postulant, etiam nullum vidi ita affectorum,  
cui raro non regenerata sit; conglutinari autem deside-  
rant quae divisa et non perfecta sunt. Haec enim inter  
se disserunt, quia persecta divisionem sortiuntur ad extre-  
mum usque pervadentem, quae nunc Hippocrates coale-  
scere non profert; non ob id tantum quod nervosa sint**

**et tenuia, sed vulneris labra a se invicem non parum  
distent. \* ,**

**XX. ,**

**«Si *fanguis in uterum praeter naturam effusus suerit, eum  
suppurari 'neceste est.***

**Quidam sine articulo:- si in *ventrem effusus suerit  
sanguis-,* scribunt, omnem volentes cavitatem significari  
ipsisque testimonio est, *praeter naturam* additum, per  
quam adjectionem tale quid ostendit Hippocrates. Si  
quando sanguis a proprio conceptaculo lu aliam quarncun-  
que cavitatem pervenerit, ut hic sanguis permaneat, omnino  
perarduum esu Sic igitur et in phlegmonis et in suggil-  
lationibus appellatis fieri conspicitur: in phlegmonis qui-  
dem per minimas partes disperso sanguine in eas musculo-  
rum cavitates quas sola ratione speculamur; fuggillationi-  
bus vero affuso in fpatia et vasta circumjacentia sanguine.**

**Porro suppurari dictum est, quum nomen sit unius in  
sanguine factae mutationis; quare nonnulli ipsum ad ge-  
neralius, hoc est ad omnem sanguinis corruptelam trans-  
ferunt idque ab ipso dicunt significari. Sic etenim fieri  
videtur sanguinem non permanere, quum e suo naturali  
loco exciderit, sed aliquando suppurari, aliquando nigre-  
scere, aliquando in grumos concrescere, ac praesertim  
quum in magnam capacitatem praeter naturam exciderit.**

—: —. - .. t 'i

**XXL**

***Insunientibus st varices aut haemorrhoides accejjerint, in-,  
suniae folutio.***

**Hic insaniam proprie melancholiam vocat, non a  
bile furorem. Varix autem est venarum quae in femori-  
bus et cruribus habentur, a crasso et melancholico fan-  
guine facta dilatatio.. Natura namque humores insaniam  
efficientes maxitneque melancholicos et crassos ad partes**

**ignobiliores protrudente, dictorum affectuum tum genera-  
tio' tum insaniae solutio sequitur.**

**XXII.**

***Ruptiones quae ex dorsa ad cubiti articulum descendunt,  
venae sectio saluit.***

**Melius quidam scribunt, *dolores quit* nam ruptionem  
ipsam descendere unum est impossibilium, siquidem di-  
vulsa ac rupta musculi parte carnosa ruptio. Videtur  
itaque nonnuuquam admodum manifeste collectus in loco  
ruptionis sanguis huicque curatio in discussione statuitur.  
Reliquos vero dorsi dolores translatitios defluens humor  
procreat, iuterdum solus, sed magna ex parte cum fla-  
tulento; et crasso spiritu conjunctus, quem secta in cubito  
excipere et yacuare oportet, quum eo fluere apparet.  
Ipse namque imperavit pro inclinationum impetu humo-**

**rum yacuationes faciendas esse. Idem vero hic textus  
significati *eo ducendum, quo vergunt per loca conferentia.*Quod si de ruptis ab ipso scripta sit oratio, dolores per  
consensum et sympathiam factos exaudiendum est dici ab  
eo in cubitos descendere, non ipsam carnosae partis divi-  
sionern. Et certe talibus utilis esse potest venae lectio  
communi vacuationis ratione.**

**’ XX11I. - -**

***Si metus et moestitia longo tempore perseverent, ejusmodi  
sumptoma melancholicum est.***

**Si quis non manifestam ob causam metuat ant moe-  
stus sit, liquido constat melancholica esse ejusmodi sym-  
ptomata, et magis si longum tempus perseverarint. Si ta-  
men propter causam manifestam oria sint diuque postea  
perseverent, non te lateat melancholiam significare. Et-**

**enim jam'multos in maniam'incidisse constat, quae ab  
excandescentia aut ira aut moestitia - principium habuit,  
ipso scilicet corpore id temporis idoneo ad tales susci-  
piendas affectiones existente.**

**: , • - o XXIV.**

***Si quod intestinorum tenuium persectum suerit,* id non  
*coalescit..***

**Hoc etiam paulo ante pronunciato aphorisino decla-  
ravit, cujus initium: *st cui persecta, vesica vel cerebrum  
suerit,* non novi quo pacto scriptus siti Idem quoque in  
aliis quibusdam aphorismis factum este certo scimus quos  
expungere suerit melius.**

**XXV."-**

***Erysipelas suris intro verti minime bonum; intus vero  
foras, bonum.***

**Non erysipelas solum, sed et alium quemcunque *af-  
fectam* ex profundis ac principibus partibus ad cutem  
traduci et bonum signum et bonam causam esse existiman-,  
dum est; contra *vero* ad internas et profundas partes re-  
nugrare malum. ' Sed alia atque alia multa hoc libro  
similiter protulit Hippocrates, quaedam veluti univerfa-  
lium sententiarum et praeceptorum exempla, a quibus  
evidentiorem rei eventus experientiam habere possimus.  
Ejusmodi enim esse exempla oportet.**

-i • • • . ., •

**XXVI.-**

***Quibus in febribus ardentibus tremores oboriuntur, eas  
delirium solvit.***

**Sive Hippocrates ipse tales aphorismos scripsit, veluti  
quaedam generaliorum et universaliorum documentorum  
exempla, sive alii addiderunt, ceteris id exquirendum re-  
linquentes, illud dumtaxat in ipsis observabimus quod et**

**antea dictum est et nunc in febre ardente repetetur. Quae  
enim hanc febrem efficiunt causae in venoso genere con-  
sistentes , quum ad nervos translatae fuerint, primario  
tremores faciunt, per conscnfum vero ardente translatio  
fit; sic et in omni alia febre fieri potest; denique tum ex  
arteriis tum venis in nervos et contra ex nervis in ar-  
terias et venas noxiorum bumorum fit transfluxus. Porro  
non plane pronunclavit febrem ardentem *a* delirio folvi:  
ea namque Hippocrates dicere consuevit constitutionem  
eorum quibus supervenerint folvere, quaecunque homi-  
nem prorsus persanant, non quae aliam affectionem gene-  
rant priore non minus periculosam,**

**XXVII.**

**Qui *empyi aut hydropici uruntur aut secantur, pure* αιιί  
*aqua confertirn effluente omnino intereunt.***

**Empyos maxime nominare consuevit qui thoracis et  
pulmonis intermedio spatio collectum pus continent: quos  
quomodo oporteat urere tradidit in magno de morbis’  
libro, cujus initium, *pulmonis arteriae;* quidam hunc li-"  
brum *de suppuratis* inscribunt. Egent igitur ustione qui  
tantam puris copiam habent, ut id per sputa expurgari  
posse desperent, atque his ipsis vehemens spirandi diffi-  
cultas oboritur propter loci angustiam, ita ut hujus ra-'  
tione cogamur nos eos urere. In hydropicis autem p.un-’  
ctioues feu paracentescs appellatae quam ustiones medicis  
usitationes existunt. Verum in praesenti Hippocrates  
quod ustioni et paracentesi commune est, universam scili-  
cet et consertam vacuationem vitandam esse consulit: ita  
enim ut ipse pronunciat, evenire apparet. Ab Erasistrato  
etiam scriptum est de hydropicis tum subtilius tum co-  
piosius; atque is experientia compertum et comprobatum  
habere se dicit, universim factam vacuationem febres ac  
mortem afferre. Sed et in aliis partibus, ut thorace.**

**quum magnus tumor aliquis suppuravit, confertim factam  
vacuationem periculosam esse conspicimus, nimirum ipsis  
animo defectis et viribus prostratis, quae virium debilita-  
tio postea non facile sarciri aut refocillari queat. In *ta-  
libus* itaque ob magnam corporum a fe invicem separa--  
tionem et puris acrimoniam, vasa quaedam arteriosa re-  
cludi ridentur, quae prius operculi vice pus habebant;  
quo derepente et confertim vacuato, multus spiritus una  
cum *eo* excernitur, unde detrimentum aegrotantibus ac-  
cidit. In hyderis non ob id dumtaxat laborantes oblae-  
duntur, sed etiam visceris scirrhus utpote non amplius  
sustentatus ab aquofa substantia, deorsum tum diaphragma  
tum viscera thorace contenta retrahit.**

**XXVIll.**

***Eunuchi neque podagra laborant neque calvi stunt.***

**Exsectio testiculorum eunuchos feminis efficit simi-  
les. Quemadmodum ergo seminis calvitium non accidit,  
sic nec eunuchis propter frigidum temperamentum. Ce-  
terurn eunuchos podagra laborare Hippocratis quidem  
temporibus verum erat, nunc vero non amplius tum pro-  
pter nimium otium 'tum simul victus intemperantiam.  
Res autem universa ita fe habet: si quis podagra corripi  
debeat, ei pedes imbecilliores esse necesse est, quemad-  
rnodum cerebrum, si quis futurus sit epilepticus. Neutrum  
tamen his affectibus omnino corripi necessarium est, si  
nihil in vietus instituto deliquerit. Quod autem partis  
imbecillitas ad morbi generationem idonea non sit, ex  
intermedio accessionum tempore manifesto didiceris, quo  
prorsus non infestantur, etiam si naturalis imbecillitas  
ipsis scmper insit. Hoc autem manifestum esse etiam in  
podagricis et aperte constat humore quodam supervacaneo  
in pedes defluente hunc ipsis affectum constitui. Si ergo  
hic humor nunquam affluat, liquet quoque nunquam mor-**

**bjnn futurum esse; non affluet autem si corpus perpetuo  
excrementis vacet. Vacat autem excrementis, si moderato  
utatur exercitio probeque cibum concoxerit: unde tum  
segnities tum edacitas, ipsus laedit, laedunt etiam mul-  
torum ac vehementium vinorum potiones, ac maxime  
quum quis ante praesumptum cibum ipsis utatur. Haec  
enim quemadmodum, et. coitus prompte nervosum genus  
opplent. Hippocratis quidem temporibus pauci omnino  
podagra laborabant propter honestam vitae temperantiam,  
nostra vero, aetate aucto huc usque . epularum luxu, ut  
nihil supra addi posse-, videatur, infinita est podagra labo-  
rantium multitudo; quum nonnulli nunquam sese exer-  
ceant, sed et prave concoquant seque inebrient et ante  
cibum vina fortia potent, ac immoderata venere utantur;'  
nonnulli vero etiam si in omnibus, in uno tamen aiit  
altero ex enarratis, delinquant. Et vero saepe quum pec-  
catum magnum est,; in uno eorum quae diximus deli-'  
quisse fat est. Ob has igitur causas etiam eunuchi po-**

**dagra corripiuntur, etiamsi quam maxime sibi a rebus ve-  
nereis temperent. Talis enim 'est eorum desidia, tanta  
ingluvies et crapula, ut etiam absque podagra corripi  
possint. Haec eadem et de arthriticis, siquidem sere  
omnes prius podagrici fiunt. Accedit ad has causas qui- ’  
hus plerique" nunc in podagras incidunt, quod multi et  
parentes et avos podagricos habuere, in quibus semen  
nimirum vitiatum erat; quod ideo vehementiorem par-  
tium imbecillitatem conciliavit,**

**XXIX.**

***Mulier podagra non laborat, nist ipsum menstrua de-  
jecerint. . - . \***

**Mulieres non menstruarum vacuationum ratione po-  
dagricae fiunt. In superiore siquidem commentario osten-  
sum est sine humorum redundantia, ex solo partium con-  
sensu facili podagram oboriri non posse. At vero hoc loco**

**rursum olim verum erat, antequam menstrua omnino de-  
fecissent, *mulieres podagra non corripi, propter* errorum  
quos superiore aetate mulieres admittebant parvitatem.  
Nunc vero ob eorum magnitudinem nonnullae podagra  
laborant, priusquam eas menstrua deficiunt, quampluri-  
mis ipsarum parcius, paucis vero etiam commoderate  
fluentibus.**

**XXX.**

***Puer ante Venereorum usum podagra non laborat.***

**Quod magnam vim ad podagrae generationem vene-  
ris usus habeat manifestum est etiam in pueris, quemad-  
modum paulo antea de eunuchis quoque dicebat. Eunu-  
chos certe podagra cruciari vidimus, pueros non vidimus.  
Verum si quis tali affectu correptus sit, una cum genuum  
et articulorum qui in manibus habentur magno tumore  
id mali passus est arthritidi cuipiam derepente ortae non  
dissimiliter propter plethoram multis cruditatibus acervatam.**

**- XXXI.**

***Oculorum dolores meri potio aut balneum aut fomentum  
aut venae sectio aut purgatio sulvit.***

**Hippocrates pronunclatorum quodque experientia'ma-  
gis quam ratione aliqua cognovisse mihi videtur.’ Nihil  
enim mirum, si quis horno dolens oculis ad balneum pro-  
fectus dolore liberatus fuerit - aut interdictu *vini pota,*deinde nnlla hinc percepta utilitate ad vini potionem sc  
contulerit,- ipse alloqui vino et crapulae deditus postea  
melius habuerit.. Quemadmodum igitur et pleraque alia  
quSe sievidisset, medicis citra ullam distinctionem scri-  
psit i ita haec 'quoque mihi tradidisse videtur, quum neque  
ut. rationalis affectiones, neque ut empiricus symptoma-  
tum concurfus explicet., Ceterum ex aphorifmis hoc modo  
scriptis utilitatem capiemus, si affectus in quibus meraca  
potio aut balneum, atque deinceps enumeratorum quod-  
que conveniat exquisiverimus; quod et mihi contigit:**

**nam quosdam omnino esse oculorum doloribus affectos,  
quorum honnulli'meri potionibus, nonnulli balneis juva-  
rentur, fidem Hippocrati .adhibens eram persuasus, non  
enim istud 'nisi intuitus ipsc scripsisset, quum tamen a  
nemine praeceptorum unquam hujusmodi .remedium ocu-  
lorum doloribus laborantiadhibitum fuisse fpectassem. In-  
dagatis itaque cunctis affectibus, quibus non lu oculis  
dumtaxat, verum etiam ceteris in partibus dolores oboriri  
necessarium est; deinde ratus me ipsos invenisse, hinc let  
propria -.ipsorum signa speculatus sum, quibus adductus  
tum demum auxilia dolentibus afferre, non dubitavi. At-  
que inprirnis adolescentem lavi, cui medicus curationi  
incumbens, ratione duce, fecundo ab\* initio morbi die  
venam secuit, ac deinceps curavit medicamentis quae per  
experientiam noverat , sola inflammatione oculos obsidente.  
Cruciabatur autem vehementissimis doloribus per quosdam  
insultus, quibus ipse acres humores confertim affluentes  
in oculos-sc sentire dicebat; ipsis deinde excretis doloris-**

**vehementia, non tamen prorsus doloris erat expers, et hoc  
ipsi quinto quoque die universo accidebat semperque ma-  
gis ac magis-invalescebat. Quum igitur dolorem diutius  
ferre non posset et-me et quendarn ex ocqlariis medicis,  
qui- tum Romae erant, celeberrimum accersivit. Huici  
itaque videbatur collyrio quodam emplastico simuIque ano-  
dyno utendum esse, cujusmodi sunt collyria quae ex ce-,  
russa lota, ainylo et papavere componuntur. • Nam sic  
maxime posse reprimi per’ emplastica id quod influebat  
simulque sensum stupefieri per narcotica sperabat. Ego  
vero ab initio suspecta habui talia medicamenta: neque  
enim vehementes fluxiones reprimunt, sed eas excerni  
prohibent, ideoque si acres ipsi humores extiterint , cor-  
neam ulcerari accidit; si vero multi extendi ac vehemen-  
ter irritari, quia si rumpantur; evenit. Quibus nisi me-  
dicamentum sit vehementer narcoticum,- dolores intolera-  
biles excitantur. Si vero adeo ipsos stupefaciat, ut oculi  
maximam inflammationem non sentiant, tum vlsoriam fa-**

**cultatem adeo laedi necesse est, ut postquam inflammatio  
cessarit aut omnino subobscure aut nihil plane cernat;  
tum etiam quandam praeduram affectionem curatu diffini-  
lem in oculorum tunicis relinqui., Quum igitur ista no-  
vissem *et* affluentem humorem animadverterem, non pau-  
cum valdeque acrem et calidum primum fomento uten-  
dum censui experientiae gratia, ut qui certius ex ea qua-  
lisnam foret affectio intellecturus essem. Solet enim' fo-  
rnen.tum in his aliquantisper dolorem mitigare, sed aliam  
flexionem evocare. Qua enim ratione consuevit conten-  
tum oculis humorem discutere, eadem ratione alterum  
quoque ex vicinis partibus attrahere. Verum simul atque  
aquam et sponglam afferri jussi, aeger ipse dixit se mul-  
to t i es jam idem remedium toto die expertum esse, quod  
primum dolorem imminuit, sed paulo post dolorem ma-  
jorem invehit.. Quare quum ego audivissem, ocularium  
medicum abire permisi, pollicitus, ipse me apud aegrum**

**commorari eumque absque frigido medicamento dolore va-  
cantem redditurum. . Quam primum itaque solo balneo  
usus sic aegrotum dolore vacuum reddidi, ut tota nocte  
dormierit, nec assidentium qui juxta dormiebant quem-  
quam semeI appellaverit. Ab hujus curatione in posterum  
in quibus acres humores in oculos influere, nec dum ta-  
men plethoricum corpus esse signis deprehendi, balnei  
usu eorum dolorem sanavi. Sed alterum quoque quen—  
dam adolescentem qui ruri non prope urbem profectum  
conspicatus squalidos quidem oculos habere et plenas san-  
guine ipsorum venas admodum tumere, jussi,' ubi lavisset,  
vino uti meraciore atque ita quo suavem somnum iniret  
contendere. Ceterum somnus profundus ipsum invasit et  
mane dolore vacuus surrexit, mihique fiduciam praebuit,  
in quibus sanguis crassus •. oculorum . venulas distenderet,  
nulla toto corpore affectione plethorica, utendi vini po-  
tione, quod quidem sanguinem et attenuare et vacuare**

**suique motus vehementia obstructiones liberare possit. At-  
que haec sunt doloris oculorum remedia agonistica. Se-  
curissimum autem est fomentum quod aliquam omnino  
utilitatem affert vel ut 'signum ad dignotionem vel ut  
*. causa sanitatis* oculorum effectrix. Quum enim nihil  
omnino influit amplius in oculos, admotum fomentum  
contentum ipsis supervacaneum humorem discutit atque  
ita ipsis sanitatem restituit. Quum vero adhuc influit ad  
primam admotionem ipso solo calefactu quaridam mitiga-  
tionem affert, sed paulo post dolorem amplificat, ac luno  
diagnosticum fit signum, unde nos affectu intellecto ad  
aliquam totius corporis vacuationem pervenimus. Si nam-  
que plethoricum corpus fuerit venae sectione, si caco-  
chymiarn purgatione vacuabimus. Non enim prosecto tibi  
a sanguinis plenitudine cacochymiarn distinguere perar-  
duum est.**

**XXXIL**

***iBnlbi longa diarrkoea maxime corripiuntur.***

**Quemadmodum balbutire linguae, ηόη vocis vitium  
est, sic etiam traulizare, quum lingua eas voces articulate  
pronunciare non potest, quae per *t* et r proseruntur,  
qualis haec ipsa est traulosis et hae similes, trepidat, tre-  
mit, tragula, trochus, triticum et quae ceterae sunt his  
consimiles; Omnes siquidem hujusmodi linguam et quae  
dilatetur et quae primoribus innitatur dentibus, deside-  
rant. Quum igitur quibusdam lingua imbecillior existat,  
deterius innititur et quem sonum t et r edunt, articulate  
efferre nequit, sed ad t et 1 pronunciandum labitur. Id  
autem ipsi accidere potest, quod lingua quodammodo bre-  
vior sit quam deceat: quod rarissimum existit; sedet mol-  
liori et hurnidiori sit temperamento, accidit balbuties;  
quam ob causam pueri balbutiunt consimili in ipsis eventu  
atque ambulando fit. Etenim ex his nonnulli nequaquam  
prorsus incedunt, alia vero incestu sunt parum firmo,  
cruribus prae mollitudine titubantibus et vocillantibus.**

**Nonnullis etiam aetate integra interloquendo defessis bal-  
butire contingit; quemadmodum ex iis qui plurimum tibia  
cecinerunt et quibus vires morbo vehementer prostratae  
funt; et quibus demum lingua vehementius exaruit. *Ve-  
rum* tanta siccitas nemini fecundum, naturam sc habenti  
adesse potest. Atque ideo solius humiditatis immoderatae  
natura balbis symptoma, est loquutionis laesio , quum lin—  
guae musculi valide stabiliri nequeant. Hoc autem ipsi  
vel propter ''propriam imbecillitatem accidere potest et  
propter nervorum quos videlicet e cerebro suscipit infir-  
mitatem. Quare et ebrii nonnunquam balbutiunt, tum  
quia multa humiditate cerebrum perfunditur, tum quia  
ipsius copis praegravatur. Sic itaque continget natura  
balbis ut vel cerebrum humidum habeant vel linguam  
veI utrumque. Atque cerebro quidem tale temperamentum  
adepto, humidorum excrementorum copiam ex eo defluere  
par est, eaque fluentia ventriculum suscipere indeque Ion-**

**gis alvi profluviis hominem corripi. Quum vero ipfa  
lingua praebumidior existat natura, ventriculum quoque  
talem esse consentaneum est, utpote qui alteram sui tuni-  
cam habeat cum lingua communem quae propter humidi-  
tatem imbecillis redditur; ventriculi vero familiaris^ afie-  
ctio diuturna diarrhoea esu**

**XXXHI-**

**(lui *acidum eructant, non admodum pleuritici stunt.***

**Oxyregmiodes acidum ructum habentes raro pleuri-  
tide corripi tradit. Nam illud *non admodum* id quod raro,  
non quod nullo modo usu venit declarat, ut quidam li-  
bri interpretes scripserunt. In sermonibus autem de pleu-  
ritide a nobis dictum est, pleuritidem quae cum pallidis  
et flavis sputis esset, ex bilioiis humoribus ortum habere;  
quae vero cum spumosis, ex pituitosis: quemadmodum et  
quae cum nigrioribus, ex melancholicis; quae denique**

**cum rubris ex sanguine fieri ostendimus. Etenim in-  
flammatio membranae costas succingentis appellatae pleu-  
riticorum affectus. Quum vero omnis inflammatio ex  
alicujus humoris redundantia gignatur pro ejus natura,  
tum fputi species pleuriticis supervenit, tum salutis aut  
mortis exspectatio. Non' peraeque autem membranae ac  
pulmo humoribus suscipiendis nati sunt; densa siquidem  
est membranarum natura, pulmo vero omnem in partem  
rarus et laxus; quare huic quidem promptum est omnes  
humores suscipere, membranae vero succingenti biliosis  
magis. Oh hanc igitur causam quibus natura pituita ex-  
uberat, ii raro pleuritide corripiuntur γ praescrtimque si  
salsedinem aliquam atque acrimoniam adsumpferit. Talis  
enim pituita mordens intestina ad dejectionem proritat,  
tninque non solam pituitam vacuari, sed una cum ea alia  
etiam multa excrementa dejici contingit. Sed ipse in li-  
bro etiam de aquis, locis et aere minime pleuritidi aliis-.**

**que morbis obnoxios esse dicebat eos qui alvum natura  
humidam haberent.**

**XXXIV.**

***Qui calvi sunt, iis varices magni non oboriuntur,• quibus  
vero calvis existentibus varices succedunt, ii rursum ca-  
pillati stunt. .***

**Quum in viri prudentis opere oratio comperitur evi-  
denter falsa, merito lectores ipsum dubitare accidit, ac  
primum quidem sibi ipsis dissidere, tanquam ea non af-  
sequantur, quae etiam sint manifesta; deinde vero suspi-  
cari ne quid ex iis quae proposita sunt falsum fuerit.  
Quis enim non novit calvitium quendam affectum esse  
insanabilem? Sed neque illud verum est, magnos varices  
calvis nunquam supervenire, sicuti neque varicibus ortis  
calvitium cessare, nisi forte, ut nonnulli ajunt, vocatum  
a medicis capillorum defluvium calvitium nominat. Illud**

**enim quum a vitiosis humoribus ortum habeat, ut et quae  
ophiasis et alopecia nominatur, iisdem pravis humoribus  
in crura translatis varices facere et capillos restituere  
potest. Si namque prius a vitiosis humoribus corruptis  
capillorum radicibus eorum fiat jactura, merito nunc iis-  
dem alio migrantibus, ad naturalem statum revertentur.**

**XXXV.**

***Hydropicis tufsts succedens malum.***

**Morbis alios morbos et symptomata supervenire me-  
dicis moris fuit dicere, quae ipsius morbi augescentis  
ratione accidere consueverunt. Talis enim est Praxagorae  
liber de supervenientibus. Sic etiam nunc de tussi dictum  
est; non enim quum ex alia occasione fit hydropico tussis,  
signum est exitiosum, sed quum ipsius morbi ratione..**

**Quum'enim in hydropicis affectibus aquosa tumiditas  
tanta copia creverit, ut jam asperas arterias occupet,  
deinde tussis superveniat, tunc ne haud id ita multo post,  
homo suffocetur periculum imminet.**

**XXXVI.**

**Urinae *difstcultatem venae sectio sulvit, secundae autem  
sunt interiores.***

**Sed neque sana est haec oratio, nisi *etiam* conjun-  
ctionem assumpserit, ut ejusmodi sit aphorismus: dijsi-  
cultatem urinae etiam *venae sectio saluit.* Revera enim  
etiam venae sectio dysuriam solvit, illam videlicet quae  
propter inflammationem et plenitudinem facta esu lllud  
autem, *fecundas este interiores,* si de manuum venis di-  
catur, neque verum est, neque ab Hippocrate concessum.  
In omnibus siquidem suis operibus, partibus supra jecur  
affectis, ex manibus fanguinem mittere, inferioribus vero**

**poplitis et malleoli venas secare, jubet. De quibus si quis  
ipsum illud dixisse arbitretur: *secandas autem esae inte-  
riores,* parvi id est momenti. Ab una namque et eadem  
vena utraque tam interior quam exterior nascitur in po-  
plite trifariam divisa, non quemadmodum in manum  
duae. Quare melius est hunc etiam aplrorifmum unum  
esse inter adscititlos opinari.**

**XXXVH.**

***Anglna correpto cervicis tumorem oboriri bonum: foras  
enim morbus vertitur.***

**Vera est oratio et causa .manifesta. Ex profundis si-  
quidem et principibus partibus morbos ad cutem trans-  
ferri confert.**

**XXXVIll.**

***Quibus occulti cancri oriuntur, eos non curare praestat.  
Curati namque cito intereunt, non curati vero diutur-  
niori tempore perdurant.***

**Occultos cancros dixit vel qui sunt sine ulceratione  
vel abditos, hoc est non apparentes, quod rursus idem  
significat, *ac* si dicatur, qui lu alto sunt corpore. Sed  
et curatio duplex est: una quidem omnia agere quo pars  
affecta ad sanitatem perducatur; altera vero eam adhibere  
providentiam quae affectui congruat, hoc est ipsum miti-  
get ac demulceat, praefertim si conjunctam habeat ulce-  
rationem. Tunc enim si non aliud quidquam agatur, sa-  
niem humido quodam usurpato abluere necessum est, non  
quocunque, sed quod per experientiam aut indicationem,  
nec putrescere nec irritare partem affectam compertum  
habeatur. Ab hac igitur curatione abstinere *non* decet,  
neque qui sine ulceratione cancri sunt, eam postulant.**

**Altera vero quae secando et urendo fit, quae soli qui fit  
cancro sunt remedia, ne in cancris occultis adhibeamus  
consulit. Quod igitur qui in profundo latent ejusmodi  
praesidiis non curentur docet etiam experientia. Omnes  
enim novi qui hujusmodi cancros curare sunt aggressi,  
magis irritasse brevique homines enecasse. Nam et qui  
cancrum in palato ortum et qui in sede et qui in sinu  
muliebri secuerunt aut usserunt, ulcera ad cicatricem  
perducere non potuerunt, sed homines curationis cruciatu  
adusque mortem excarnificarunt; qui citra curationem lon-  
giori tempore cum minore molestia vitam exegissent. Hifce  
igitur cancris medendi provincia suscipienda non est. Ex  
iis vero qui furnma corporis parte consistunt, eos solum  
curare tentandnm est, quos una cum ipsis, ut sic loquar,  
radicibus exscindere et exstirpare licet. Nihil enim de-  
terius fit similitudine quasdam'cancri venas radices nomi-  
nare, quae sanguine melancholico impletae adusque par-  
tium ambitum distenduntur. Multi siquidem insignes me-**

**dici ne hos quidem chirurgia curari concedunt, sed illos  
solos qui exulcerati tum laborantibus itu saevi sunt, ut  
ipsi ultro manum admovere desiderent, tum in iis sunt  
partibus quas una cum radiclbus exscindere-et urere pos-  
sumus. Nonnulli vero neque has exstirpare permittunt,  
sed in omni cancro remediis agonisticis omnino abstinen-  
dum esse consulunt. Hippocrates certe quod cancros in alto  
corpore delitescentes non scmper agonistice curandos esse  
suaserit, ex ipsa affectionis natura conjectare licet. An  
vero eos etiam qui summa corporis parte sine ulceratione  
consistunt, quantum ex aphorismi textu conjici potest, in-  
certum est: quem quidem aphorismum Artemidorus et  
Diofcorides scripserunt usque ad ea verba, non *curare  
praestat.***

**XXXIX. '**

***Couvulsto aut a repletione aut vacuatione oboritur, ita  
vero etiam singultus.***

**Convulsio, ut et ipsum nomen indicat, convulsis fit  
ad propria capita mufculis vel ut quis apertius definiat,  
revulsis, qualis etiam ipsis secundum naturam motus esu  
Verum hic quidem non fine nativo animalis fit impetu;  
convulsio yero affectus est involuntarius nervosis partibus  
ad consimilem affectum accedentibus, quem etiam in *mo-  
tibus pro* animi impetu editis assumebant. Nam idem in  
spasmo *a* repletione ipsis fit, quod ambientis aeris statu  
supra modum bumido fidibus accidit, quo inebriatae saepe  
rumpuntur. Sic etiam siccioribus coeli constitutionibus  
idem oboritur. Nam in sese coguntur et convelluntur  
omnia corpora nervofa violentius exsiccata, quemadmo-  
dum quae ad ignem diutius excalesacta sunt lora et quae  
his similia patiuntur quaeque solis aestus exsiccavit. Con-  
vulsio igitur merito *a* contrariis fit causis; singultus vero  
concedatur stomachi convulsio dici, dum erit alterum  
orationis propositum. Quum vero hoc ipsum sulum stu-**

**dium exstet, ut affectionis hujus substantiam dignoscamus,  
praestat fortassis non convulsionem- appellare, sed quan-  
dam motionem quae sit in eodem cum vomitu genere,  
sed eo porrectior ac vehementior. Nam qnum quid in se  
contentum stomachus expellere appetit, ad duo sympto-  
mata incitatur, unum quidem vehementius in singultibus,  
alterum moderatius in vomitionibus; quandoquidem per  
vomitus quae- in ventriculi capacitate continentur ea tan-  
tum appetit propellere; per singultus vero etiam ea quae  
ipso ventriculi ore penitiora comprehenduntur. Stoma-  
chum nunc a me non suium ipsum quem proprie appel-  
lant, sed etiam ventriculum intellige. Quae namque in  
hoc continentur, appetente ventriculo excernere fit sin-  
gultus. Jam vero quod eorum quae difficulter excernun-  
tur et quae veluti absorpserit ventriculi os, fiat per sin-  
gultus excretio , ex iis difcendnm quae quotidie prope  
omnibus plus minusve usu veniunt. Sive enim solum quid  
acre veluti piper devoraverint, sive cum melle aut alio**

**quopiam, posteaque vinum superblberint calida aqua tempe-  
ratum, protinus singultiunt: potionis quidem calore piperi  
viam in profundum praeeunte, fua vero acrimonia pipere  
ventriculum molestia afficiente, unde ipse violentiore  
motu quod molestum est exigere expurgare conatur. Ce-  
terum in libris de symptomatum causis et tussim et ster-  
nutationem et rigorem ex talium motionum esse genere a  
nobis demonstratum esu**

**XL.**

***Quibus ad hypochondrium dolores citra inflammationem  
oriuntur, iis succedens febris dolorem saluit.***

**Sequitur et morsus dolor. Verum consueti sunt mor-  
sus nomine non talia doloris symptomata appellare. Fit  
etiam dolor propter quandam phlegmonodern affectionem.  
Sic autem appellata est, quod erysipelata etiam dolor co-  
mitetur. Quum igitur neque ob hujusmodi aliquam af-**

**fectionem hypochondrio dolor incubuerit et morius ipse  
sensus abfuerit, relinquitur dolor vel propter obstructio-  
nem vel propter flatulentunr spiritum vel ob aliquam in-  
aequalem intemperiem; quibus omnibus febrilis calor sua  
natura mederi potest, quum incidat, attenuet ac discutiat;  
hanc vero ad temperamenti aequalitatem adducat.**

**' XLI.**

***Quibus suppuratum quoddam in corpore- existens signis  
non proditur, iis ob puris aut soci crafsttudinem sui  
stgna non edit. ’***

**Bifariam scripta est aphorisini oratio et bifariam ipsam  
explicant interpretes et' utraque rationem habet tum ora-  
tio tum interpretatio. Nam et propter puris et loci  
erassitudinem saepe occultatur puris quodam loco contenti  
dignotio. Recte ergo nonnulli feripferunt: his ob *loei***

***! f***

***crafsttudinem sui* signa non *edit;* quidam vero: his *pro-  
pter puris crafsttudinem,***

**XLII.**

***Ictericis jecur duntrn steri malum.***

**Icterum hic dicit ex hepatis ortum inflammatione.  
Tunc, enim durities phlegmonem aut scirrbnm viscus ob-  
sidere prodit: quemadmodum et sine hac potest etiam pro-  
pter ejusdem obstructionem icterus oboriri; potest et cri-  
tico modo natura redundantem in venis humorem ad cu-  
tem protrudente.**

**XLHI.**

***Qui lienosi dysenteria corripiuntur, iis oborta longa dys-  
enteria hydrops aut lienteria succedit ac .intereunt.***

**Oportebat huic aphorismo illum praeponi, in quo  
ait, lienosis dysenteria superveniens thonum. , Verum'-is '  
in sequentibus post alios quatuor intermedios scribitur,  
sed nobis nunc ipsius meminisse necesse esu Quicunque  
enim lienosi ‘sunt, hoc est quibus jamdiu: lien obduruit,  
iis dysenteria superveniens affectionem solvit quantum *ra-  
tione tum* translationis tum vacuationis humorum crasso-  
rum et melancholicorum lieni infarctorum effectum siti  
Sed quoniam saepe hujusmodi vacuationes supra modum  
extenduntur et noxiae sunt laborantibus, decenter Hippo-  
crates quem exitum immoderata dysenteria quae talibus  
successit affectionibus habere loleat declaravit. Male si-  
quidem affectis intestinis vitiosorum humorum transitu  
tnm ipsorum vires laborant tum caloris innati symmetria •  
deperditur. Quarnobrem lienteria et hyderus superveniunt:'  
lienteria quidem solo intestinorum vitio; hyderus vero pro-  
pter jecoris aut lienis et totius generis venosi consensum.**

**XLIV.**

***Quibus ex stranguria volvulus succedit, intra septem dies  
intereunt, nisi oborta febre copiosa urina esistuat.***

**Iu. ileo nihil. deorsum dejicitur, ne si quis etiam  
acriori utatur clystere. Stercoris autem vomitus iis acci-  
drt qui exitialiter laborant. Quod igitur intercluso infe-  
riore transitu rn tenuibus intestinis et non crassis hic  
morbus fiat prope ab omnibus concessum esu Quin etiam  
propter inflammationem et obstructionem vel duri sterco-  
ris vel crassorum et viscidorum humorum fieri dixerunt •  
nonnulli.. Mihi vero videtur etiam inflammatio vel scir-  
rhus vel abscessus tantam posse coarctationem facere, ut  
nihil inferne pervadat. Quod autem humores crassi et  
lenti in causa este possunt, non admodum mihi probabile  
ridetur. Verum hoc etiam-, -si placet, ponito et si quid  
aliud praeterea dixerint, lllud vero, quod aphoristno-**

**rum interpretibus fere omnibus visum est, nullam pror-'  
Ius mihi verisimilitudinem habere videtur. Ajunt enim  
inflammata vesica viae angustiam facta in quibusdam in-  
testinis compressione, ileum morbum afferre. Ego vero  
plurimos per totam meam vitam me vidisse videor , alios  
quidem periclitari tantum, Uon paucos vero emori etiam  
ex urinae suppressione, omnibus tunc luculenter fecun-  
dum propriam circumscriptionem maxima apparente ve-  
sica, adeo ut extreme distenderetur et ob eam, ut par  
est, tensionem doleret, quorum tamen nullus ileofus fa-  
ctus esu Quomodo igitur aliquis unquam crediderit oli  
vesicae inflammationem angustiore facto intestino ileum  
aliquando fleri potius, quam uteri tumore praegnationis  
tempore? Atqui usque ad hypochondria illius tumor ex-  
tenditur, atque magis premere tenuia intestina et coarctare  
polest; vesica vero in tumorem sublata solumpotest  
rectum intestinum premere. Absurdius • etiam nonnulli  
dicunt oborta febre ileum juvari. Ea namque febris ob**

**vesicae inflammationem merito accenderetur, quae quanto  
phlegmone major et gravior fuerit, tanto illam quoque  
augeri par est, quum sit inflammationis symptoma. Ileus  
vero, ut ipsi ajunt, ex inflammatione ortum habuit et  
unicam solutionis spem habet inflammationis cessationem,  
cum qua etiam febrem fecundari necessarium est. Bonum  
igitur solutionis cruciatuum et affectuum quos ileus affert  
febris vel remissa vel foluta. Quae, vero supervenit fe-,  
bris aut augetur, neque bonum signum est neque bona  
causa. Eos enim folos morbos a febribus juvari novimus  
qui refrigeratione constant, interdum quidem fola, inter-  
durn vero cum humoribus crudis et pituitosis vel flatulen-  
tis spiritibus. Satius est itaque fateri nos ignorare quo-  
modo accipienda sint quae hoc in aphorifmo ab Hippo-  
crate pronnnciata funt. Neque enim ratio eorum *veri-  
tatem* demonstrat neque docet experientia; tertium autem  
nullum aliud habemus ad fidem faciendam. An talis  
nunquam aegrotus Hippocrati aut alteri cuipiam visus est?**

**Neque enim an legitimus sit hic aphorilmns profiteri pos-  
Ium. Quare crudorum humorum multitudinem una cum  
vehementi perfrigeratione commemoratorum symptomatum  
esse causam praestat supponere. Sic enim et sola febris  
suerit affectionis remedium et retentarum urinarum va-  
cuatio. Sic enim hae copiosae et confertae vacuari con—  
furverunt ipsis concoctis humoribus.**

**XLV.**

***Ulcera annua quaecunque suerint aut longius tempus ha-  
buerint, os abscedere et cicatrices cavas steri necestse esu***

**Quae diuturna manent ulcera aut ipsis nullo modo  
cicatrix obducitur aut si obducta sit, Jurium resolvatur,  
nihil videlicet medicis in curatione peccantibus vel pro-  
pter aliquam pravorum humorum affluentiam vel propter  
affectionem in ipfa parte ex affluentibus humoribus diu-**

**turnitate partam vel ob aliquod ossis eo in loco corrupti  
vitium, curatu difficilia evadere necesse esu Cetera vero  
ulcera scmper majora et deteriora fiunt; atque haec  
omnia phagedaenas exedentia prisci vacabant. Nonnulli  
vero posteriores ea distinguere aggressi sunt et proprias  
singulis appellationes indiderunt, ac ipforum nonnulla  
chironia, quaedam telephia, alia phagedaenas nuncuparunt  
et quasdam etiamnum alias nimis curiosas appellationes  
attulerunt. Verum nobis satis fuerit ex his quae aliquam  
circumstantis loci partem occupant, alia herpetas nomi-  
nare, quum in superficie et cute ipsa consistunt; alia pha-  
gedaenas quae carnem etiam subjectam corrumpunt. Quod  
enim putridum atque depascens a nonnullis nominatur,  
non est propria quaedam ulceris disserentia, fed affectus  
ex ulcere et putredine implicitus. Scimus autem et abs-  
que ulcere putredinem ipsam per sc multis corporis par-  
tibus consistere. Quoddam etiam vocatur carbunculus ul-**

**cus cruslosum cum magna vicinarum partium inflamma-  
tione. Haec igitur propriam appellationem sortita funt,  
carbunculus, phagedaena et herpes. Quae vero ulcera  
sine dictis symptomatibus ipsa per sc fiunt., haec ulcera  
tantum appellare veteribus 'consuetum erat, de quibus  
Hippocrati nunc est ferino, qui donet quae ejusmodi sunt  
ulcera in longius tempus excidere. Atque experientia  
rationi suffragari videtur multaque saepius hujusmodi ul-  
cera ad cicatricem perducta non multo post tempore rur-  
sum inflammantur et cicatrice soluta rumpuntur. Hoc au-  
tem aliquam ob causam oboritur. Quum admotis medi-  
camentis caro ossi affecto superposita siccata duxit cicatri-  
cem, sanitas quam primum restituta esse videtur; sed rur-  
sus ex osse altius corrupto ichore quopiam paulatim  
affluente, iterum oboritur inflammatio et puris subsequi-  
tur generatio, a quo cicatrix eroditur et caro exulceratur.  
Quaenam igitur est talium ulcerum curatio? Alia pro-  
fecto nulla praeter eam quam libro de ulceribus tradidit**

**et nos tertio therapeuticae methodi explicavimus. Exsic-  
cari namque postulant omnia ulcera, praecipue vero ea  
in quibus os affectum est. Terminus autem siccitatis est  
affectam ipsius ossis partem abscedere; Et vero merito  
tantum cavas fieri cicatrices contingit, quantam abscessus  
crassitudinem habuerit.  
*r***

**; . I . . .1 ..a.**

**XLVI.**

**Pui gibbi ex *asthmate aut tujst stunt ante pubertatem,  
intereunt.***

**Hybos et cypbos nominare consuevit Hippocrates  
quos nunc omnes homines gibbosos appellitant. Etenim  
revera ipsis spina a tergo extuberat. Gibbo igitur ca-  
vum opponitur extuberanti et gibbofo repandum. Verum  
haec nomina de sola spina, illa vero de omnibus Graeci  
efferunt. Quomodo autem cyphosis seu *gibbosttas* fiat,**

**ipse libro de articulis disseruit, ut etiam quomodo lordo-  
sis, scoliosis et scisis fiant, hoc est curvatio, obliquatio  
et concussio. Hae namque sunt propriae ac praecipuae  
spinae affectiones, quarum affectionum peritus esse qui  
velit, iis quae eo in libro scripta sunt plenius ipsum in-  
cumbere oportet. Nos autem nunc quae ad propositum  
aphorismum utilia videntur explicaturi sumus. Gibba  
spina fit interdum propter ictum aut casum; gibba etiam  
fit propter dura quaedam tubercula quae parte anteriore  
consistunt: a quibus si quando una vertebra prorsum tra-  
liatur, ea parte spinae lordosis curvatio editur', ita etiam  
si plures fuerint se ordine consequentes. Quum vero teu-  
fae vertebrae non fuerint inter se continuae, tum cypho-  
sis seu gibbositas formatur tantum partibus pone ceden-'  
tibus, quantum tensae vertebrae introrsum retorquentur.  
Hoc enim in omnibus duris mediocriter residitis cernitur,  
veluti calamis, viminibus, virgis et hujusmodi ceteris.  
Atque de his copiosius in expositionibus libri de articulis**

**disseritur. Nunc vero qui ante pubertatem ex .asthmate  
et tussi gibbi facti suut cito interire pronunciat. Neque  
enim vult in his thoracem, ut ipse ait, una cum aliis  
augeri, atque ideo magna angustia premuntur instrumenta  
spirabilia. , Omnibus porro qui sponte gibbi facti sunt,  
hoc est quibus sine ictu vel- casu -spina affecta est com-  
mune existit, quod tales propter tubercula dura et coctu  
difficilia evaserint. Sed quum multa fit inter tubercula  
pro tumore, duritie et loco in quo consistunt differentia;  
quae dura sirnulac magna funt, protinus spiratu difficilio-  
res homines efficiunt. Quae vero de sua humiditate ali-  
quid in asperas arterias transmittunt, homines tussiculo-  
sos reddunt. Verum quae de sua humiditate aliquid  
transmittunt, plane dura non sunt, atque ideo ut suppu-  
rent tandemque hominem suffocent necessarium esu Quae  
vero nihil transmittunt, ex crassis humoribus ortum ha-  
bent, atque ob id .dura sunt et cruda longoque tempore  
citra suppurationem manentia hominem vivere sinunt.**

**Quae vero , ut dixi, una cum tussi ortum habuerunt, ad  
suppurationem properant ideoque perniciosa sunt. Sic et  
quae cum difficili anhelitu fiunt, iis qui adhuc crescunt  
exitiosa existunt. Aut enim haec magna funt aut in loco  
thoracis vitae praeopportuno. Quum igitur pulmo una  
cum corde in talibus augeatur et spatium continens mi-  
nuatur, costis nimirum non crescentibus, fed propter glb-  
bum arctatis, totum pectus angustius efficientibus, tantam  
brevi spiritus difficultatem fieri necesse est ut homo suf-  
focetur et pereat. Quandoquidem fi gibbositate nondum  
superveniente propter solos praeter naturam tumores dys-  
pnoea laborabant, quid fore • putandum auctis temporis  
spatio tuberculis, thorace vero angustiore reddito? Porro'  
autem quum multae sint spirandi difficultates, constat  
Hippocratem solam eam asthma pro consuetudine appellare,  
in qua frequentiorem et crebriorem respirationem fieri  
contingit, lta vero nunc et in cursibus et vehementiori-  
bus exercitationibus homines anhelare dicunt. Qui vero**

**post Hippocratis aetatem fuere, affectum etiam quendam  
diuturnum nonnulli simpliciter asthma, nonnulli ortho-  
pnoeam appellarunt, quum continenter citra febrem ae-  
groti difficile spiritum ducunt.**

**LXV1I.**

***Quibus venae sectio aut purgatio confert, his vere venam  
sucare aut purgans medicamentum exhibere convenit.***

**Liquet de iis qui adhuc sani, sed aegrotaturi sunt,  
nisi vacuentur, ipsi nunc orationem esse. Horum enim  
vere ineunte, anticipanda est vacuatio vel per phleboto-  
miam, si phlethoriris morbis corripiantur vel per purga-  
tionem, si morbis' sint ab humorum corruptione penden-  
tibus obnoxii. Nos equidem multos a morbis ita conser-  
vamus et incolumes tuemur, qui multos jam annos antea  
scmper aegrotabant; imo et podagram et arthritim adhuc  
incipientem nondum in articulis culto genito, per vacua-**

**tionem multos jam annos fieri prohibuimus. Eodem modo  
sanguinis exscreationem, epilepsiam, melancholiam, apo-  
plexiam et alios ejusmodi diuturnos morbos et multis ho-  
minibus dictu vacuatione sustulimus. Phlebotomia igitur  
commune est ad plethoricos morbos auxilium; purgatio  
vero si generarim quidem exaudiatur unum quoddam est  
contra morbos remedium, non tamen si speciatim acci-  
piatur. Nonnullis siquidem pituitosorum humorum, qui-  
busdam biliosorum, aliis melancholicorum et quibusdam  
serosi excrementi vacuatio conducit, pro morborum qui-  
bus tentari consueverunt natura. Exempli gratia quidam  
quotannis nisi purgetur laborat melancholia, et mira  
nisu res est, quomodo jam ipse etiam incipientis morbi  
primam praesentiscat generationem, meque protinus accer-  
'siri jubeat, quo melancholicis humoribus expurgato, e  
vestigio cessat melancholia, atque huic quidem ex purga-  
tione haec duo commoda eveniunt, unum qnod expurgen-  
tur supervacanea, alterum quia excretorum acrimonia re-**

**clusa, paululum haemorrhois pravi sanguinis aliquid ipsa  
etiam profundat. Nam quum solemnis ipsi et consueta sit  
ejusmodi excretio haemorrhoica, ejus postea suppressione  
melancholia orta esu , Ipsum itaque non vere solum , sed  
auctumno etiam purgo, quia si per haec tempora pro-  
priae aliquando purgationis anticipationem neglexerit, non-  
nulla sentiat superioris morbi symptomata. Sic mulierem  
etiam quandam quae cancrosum in mamma tumorem ha-  
bebat, quotannis vere ineunte vacuans sanavi, subinde  
vehementi medicamento melanagogo usus, quam quidem  
purgationem si quando praetermiserat, dolor ipsi profun-  
dus sentiebatur, atque illico accersitum me purgare se  
jubebat. Elephantiam quoque in allero incipientem, pri-  
mum phlebotomia et purgatione curavi, atque huic quot-  
annis purgatio unica satis erat, quae si quando neglige-  
retur, quam primum morbus indicationem sui edebat.  
Hujuscemodi igitur morbi humorum melancholicorum egent  
purgatione, ut epileptici et asthmatici et apoplectici pi-**

**tuitosorum purgatione gaudent. Quidam etiam alius ae-  
stivo tempore femper tertiana corripi solitus jam annos  
multos febrem non est expertus, bile pallida per nos sub  
veris finem perpurgata. Tum enim tales vacuari multo  
praestat, quemadmodum epilepticos, apoplecticos, arthri-  
ticos et melancholicos et quotquot denique propter hu-  
morum crassitiem aegrotant, vacuari ineunte vere melius  
est, de quibus omnibus privatius scripsimus rn tractatu de  
iis qui verna vacuatione; qui quidem tractatus pars est  
totius operis quod de sanitate tuenda inscribitur.**

**XLV111.**

***Lienosis dysenteria succedens bonum.***

**Paulo ante hunc aphorismum explanavi, quum de eo  
verba facerem hunc in modum scripta: qui *lienosi dysen-***

**teria *corripiuntur, iis oborta longa dysenteria, hydropi  
lienteriae succedit ac intereunt.* Quare huic nunc exposito  
nova iterum explanatione opus non esu**

**XLIX.**

***Qui podagrici morbi stunt, sedata tnstarnmatione intra  
dies quadraginta desinunt.***

**Podagricorum inflammationes fluxione fiunt in pedum  
articulos decumbente. Hanc antem fluxionem primum  
quidem articulationum spatia suscipiunt; deinde quae cir-.  
cumstant adusque cutem omnia. Quum vero articulatio-  
nes impleri dicimus, liquet ligamenta in orbem ipsis cir-  
cumposita necessario tendi. Nervos tamen et tendines  
iusiammarr podagricis non est verisimile, sed dolere solum  
quia simul cum articulationibus tenduntur: quod ex eo fit  
manifestum, quia podagricus convelli nunquam visus sit,**

**id quod frequentissime nervorum et tendinum inflamma-  
tiones sequi consuevit. Alias curationis indicatio ipsis  
communis est' cum omnibus inflammatione laborantibus.  
Nam diicuti oportet quod in pedes destuxit, breviore  
quidem tempore, si tenuiori fuerit substantia, longiore  
vero, si crassa vel lenta; multoque longiore egebit tem-  
pore, si simul viscidum et crassum fuerit quod defluxit;  
ultra dies tamen quadraginta non prorogabitur inflamma-  
tionis curatio, si medicus pro suo munere ' rite omnia  
peragat et facilis aeger obtemperet. At carnosis partibus  
insidens inflammatio morborum acutorum subjicitur ter-  
mino, qui quartus decimus dies est, quandoquidem rarior  
et mollior est carnis substantia quam ligamentorum et  
nervorum natura. Quamobrern tardius etiam ligamento-  
rum’, tendinum et nervorum quum vulnerantur natura  
inflammari incipit et longiori ad inflammationis vigorem  
tempore pervenit tardiusque curatus. Qua enim ratione**

**vix aliquid in se humoris alieni fusiipiunt, quum densae  
sint ac durae hujuscemodi partes ac ipsa ratione aegre  
quoque dimittunt. Quapropter Hippocrates podagricis in-  
flammationibus terminum integrae solutionis non diem  
quartum decimum, fed quadragesimum statuit, quia tum  
qui articulationibus insunt humores per ligamenta ipsus  
continentis vaporis in speciem vacuari oportet, tum qui  
in ipfa ligamen ta inciderunt. Meminit autem et in pro-  
gnostico quadragesimi diei, ut in quo morbi judicantur  
qui non sunt plane diuturni, acutorum tamen terminum  
excesserunt. Sed de his omnibus in opere de diebus ju-  
dicatoriis quam amplissime dictum esu <**

***I***

l. । ;

***Quibus perfectum suerit cerebrum, siis f ebrem et bilis vo-  
mitum succedere neceffe esu***

**Jure febricitant cerebro persecto, ratione communi, qua  
quacunque parte principe inflammata febris sequitur. Bi-  
lis vero vomitus fit ventriculo propter'societatem quam  
cum cerebro habet per consensum affecto, ore praesertim  
ipsius in quo ex cerebro conjugatio quaedam nervorum  
majusculorum inseritur. Sed alias etiam propter magnos  
dolores et vehementem moerorem excrementum biliosum  
consuevit in ventriculum confluere, multoque magis si  
ipse imbecillitate laboret. Ad ea enim quae infirma sunt  
partium vicinarum feruntur excrementa, praesertim si te-  
nui substantia constent, qualis humor biliosus est et cum  
eo qnidquid est serosi excrementi, quod per vomitiones  
hili saepe permiscetur, raroque admodum bilem sinceram  
sine seroso excremento evomi cernere esu Apparet autem  
etiam in bene valentibus," biliosiore praesertim natura  
praeditis ubi diutius cibo abstinuerunt tales ventriculum  
humores recipere. Id vero ipsis produnt tum vellicatio-  
nes tum vomitus. At non folum cerebro vulnerato bi-**

**lem vomunt, sed dura etiam membrana ipsi circumposita  
quae- multis partibus cuni cerebro cohaerens quam citissi-  
me sua ipsi mala impertit. Quia vero Erasistrati sectato-  
res meningas nervorum principia statuunt, solam vulnera-  
tam crassiorem meninga.talia propter suam ipsius naturam  
inquiunt afferre symptomata. Quod si quando in cere-  
brum vulnus penetraverit, ita etiam quod utraque meninx  
illud prius exceperit, enumeraturum affectionum genera-  
' tionem sequi contendent. Dixi autem sectatores Erasi-  
strati isthaec dicturos esse et non ipsum Erasistratum, quia  
jam senex erat et quo tempore ipsi de divisionibus libros  
scriptos esse ajunt, cerebrum pronunciavit nervorum esse  
principium. De his etiam fusius in Hippocratis librum  
de anatome commentariis dictum esu**

**LI.**

***Quibus sanitate fruentibus derepente capitis dolores ob-  
oriuntur et illico muti stant ac stertunt, intra dies se-  
ptem, nist febris succejsurit, intereunt.***

**Mutos Hippocrates appellere consuevit non quibus  
fola vox oblaefa fit, verum per excellentiam quandam una  
cum hujus, laesione omnes voluntarias actiones nobis in-  
telligendas deserti quibus utique sensus interdum non de-  
perditur. Ipse siquidem dicebat mutos interdum esse sen-  
tientes contingere; fed saepenumero utrumque et motum  
et fensum laesionem pati, quem affectum apoplexiam no-  
minant. Est autem haee duplex: una quidem debilis,  
illa vero fortis; proinde dixit; *salvere apoplexiam fortem  
est impofstbile, debilem nero non sucile.* Videtur autem  
nunc fortis apoplexiae indicium apposuisse, quod est ster-  
tere, qnod etiam profunde dormientibus accidit, fecun-**

**dum affectionis similitudinem. Quamquam enim diverso  
modo uterque fit somnus et apoplexia , nihilominus ali-  
quid commune, ad quod stertor consequitur. Id autem  
utrique commune, actionis et nervorum imbecillitas. At-  
que de his uberius in opere de locis affectis dictum *esu*Nunc vero quantum ad aphorisrni explicationem necessa-  
rium est dicetur. Quibus famis derepente capitis dolor  
quidam oboritur, ejus rei causa ad flatulentum spiritum  
praesertim referenda est, sed jam quoque ad materiae  
confertim effluentis multitudinem, quam etiam nunc in-  
cerebrum delatum fuisse symptomata indicant quae post  
dolorem accesserunt, quibus et materiam aliquam pituito-  
sam simul esse innotescit, proindeqne superveniens febris  
eam solvit affectionem, ut quae tum flatulentum fpiritum,  
tum pituitosos humores excalefaciat, attenuet, discutiat.  
Id autem fit tribus noununquam diebus aut quatuor, in-  
terdum etiam pluribus, nou tamen ultra septimum proce-  
dit diem; quia quae pars laborat est princeps; ejusmodi**

**vero partes diuturnos simul et vehementes morbos non  
ferunt, ut saepe a nobis ostensum esu**

**LII.**

**(leae *per somnos in oculis subapparent, etiam spectanda  
sunt. Si quid enim albi non commifsts palpebris sub-  
appareat, neque id ex diarrhoea aut medicamenti po-  
tione contingat, pravum stgnum est et admodum letale.***

**Aut ob palpebrarum siccitatem aut propter facultatis  
ipsas moventis imbecillitatem aliquid subapparet in oculis  
integre claudi non valentibus. Ob hanc enim causam  
alvi etiam profluviis et medicamentorum purgantium po-  
tionibus de oculorum albo aliquid conspicitur, quum dor-  
miunt. Totum enim corpus exsiccatur ac talibus vacua-  
tionibus vires imbecilles redduntur. Amplius autem sicci-  
tas palpebris sub sidet quod hae natura siccae. Quemad-**

**modum enim exsiccata coria vix extenduntur, eodem quo-  
que modo ejusmodi partes. Quin etiam quod laborante  
facultate non solum oculos, fed os etiam exacte claudere  
nequeunt, unde hiante ore dormiunt, liquet unicuique rei  
naturam diligentius animadvertere volenti.**

**LllI.**

***Quae deliria cum visu stunt, tutiora, quae cum studio,  
periculosiora. \_\_\_\_\_\_***

**Nulla deliria tuta sunt, minue periculosa quae cum  
risu concitantur, velut audacia, quemadmodum ipse ap-  
pellitat, omnium periculosissima. In amborum medio sunt  
quae cum studio existunt. Porro fiunt omnia affecto ce-  
rebro, sive primario et per se, sive secundario et per  
consensum; differunt autem ab invicem causis ipsis essi-**

**cientibus. Quae namque a solo calore citra pravum hu-  
morem oboriuntur desipientis quodammodo similes sunt  
quae vini potiones sequuntur. ’ Quae vero' ob flavam bi-  
lem cum studio perficiuntur, quae bilis flava, si multum  
exuratur, ut jam ad atrae naturam magis accedat, furio-  
sae admodum et immanes fiunt delirationes. Nam quae  
aliis in libris de atra bile definita funt, ea in memoriam  
revocanda funt, quod quaedam ex flava bile superassata  
gignatur, quae omnium est teterrima, alia- vero ex san-  
guinis, ut quispiam dixerit, coeno et faece: quae quidem  
crassiore quam altera constet fubstantia, fed multum a  
qualitatis malignitate recedat. Dictum est praeterea bilem  
quae veluti faex est sanguinis, si sincere et proprie loqua-  
mur, nondum nos atram bilem, sed humorem melancho-  
licum''appellare, nominibus vero abusos atram bilem in-  
terdum quoque vocare; quandoquidem nisi prius vacuetur,  
atra paulo post evasura est.**

**LlV.**

***In morbis acutis cum febra gemebundae spirationes malum.***

**Saepe pueri quo tempore plorant interrupto spiritu  
inspirare conspiciuntur, exsurgente medio thorace, deinde  
rursum integrae respirationi quod deest adjiciente, quod  
ipse in epidemiis in hunc modum edixit: *gemina intro  
spiritus revocatio, quasi super inspirantibus.* Hoc autem  
fit interdum ob facultatis laborem., interdum ob instru-  
mentorum duritiem, interdum vero ambabus causis con-  
currentibus, fed et nonnunquam propter convulsivum ali-  
quem musculorum thoracis affectum oboritur. Etenim  
imbecilla facultas quum semel thoracem tantum attollere  
non potuerit, quantum ad usum animal requirit medio  
primum subsistit opere et aliquantisper quiescit; deinde  
rursum se effert impetu- Ac durum organum quum prom-  
pte dilatantem facultatem non sequatur, ab ipsa violen-  
tius concussum dilatatur. Sed quid de con vulsivo^astectu,**

**quod talem respirationem efficiat dicendum est? : Nam si  
frigus thoracis musculos vel etiam nervos invaserit, duri-  
ties quaedam instrumentis oborietur et motus convulsivns  
quem tum febris tum calida auxilia sanare consueverunt.  
At si his febris conjuncta sit, musculorum thoracis aut  
nervorum perfrigerationem causari non sinit, fed vel du-  
ritiem obortam vel facultatis imbecillitatem vel convulsi-  
vum affectum. Quidquid vero horum in causa fuerit, bo-  
num' non est in morbo acuto accidere. Si igitur de sola  
enunciata spirabilium instrumentorum motione gemebunda  
respiratio ab ipso pronunciata sit, ea jam explicationis  
finem habet; si vero etiam cum tali quodam sonitu, qua-  
lis plorantibus editur, ab ipso proditam respirationem  
fieri velit, praeter dictas causas quandam etiam dolorifi-  
cam affectionem indicabit, qua tamquam flentes aut ge-  
mentes aut aliquem mixtum ex ambobus Ionum edentes  
ita respicant.**

**LV.**

***Podagrici aspectus vere et auctumno plerumque moventur.***

**Podagrici affectus, quemadmodum et omnes alii arti-  
culares vere augentur, ideoque ipse superius in morbo-  
rum vernalium enumeratione articulatim meminit, in qui-  
bus videlicet podagrici continentur. Concitantur tamen  
interdum etiam autumno, quibus per oporarn cacochymia  
quaedam *coacervata* fuerit A nobis enim commentariis  
de facultatibus naturalibus demonstratum est singulis par-  
tibus, quemadmodum alias quasdam facultates, ita facul-  
tatum eorum expultricem esse quae molesta sunt. Molesta  
vero sunt alia quaedam multitudine, alsa vero aliena qua-  
litate. Secundum utrumque igitur tum iis qui hiberno  
tempore pravo victu usi sint, per oporarn diuturni affectus  
concitantur, fusis humoribus et mox a fortioribus ad lo-**

**cos imbecilliores protasis. Secundum alterum vero, au-  
tumnali tantum tempestate.**

**LVI.**

***Morbis melancholicis per has tempestates* periculosi *decu-  
bitus aut apoplexiam corporis aut convulsionem aut  
maniam aut caecitatem denunciant.***

**Fiunt etiam propter pituitosum humorem apoplexiae,  
convulsiones et caecitates; fiunt quoque propter melan-  
cholicum, quoniam utrisque communis est affectus, non  
tamen maniae affectus est communis. Nunquam enim hic  
affectus oh pituitosum humorem conflatur, quum ad sui  
generationem humore proritante ac mordente opus habeat.  
Talis autem scmper quidem est flava bilis; non semper  
vero humor melancholicus, sed quum supra modum aut  
exustus aut putrefactus malignam qualitatem induerit.**

**LVII.**

***Apoplectici vero maxime fiunt aetate a quadragesimo  
anno adusuue sexagesimum.***

**Non omnem apoplexiam, sed solam praedictam, quae  
ex sola fit atra bile, pronunciatam aetatem agentibus or-  
tum habere contingit, quia per eam potissimum scatet  
atrae bilis humor, quemadmodum etiam per autumnum.  
Sed ut simpliciter dicanr, plures senes apoplexia percel-  
luntur. Si igitur vera futura sit oratio, ea cum prae-  
cedenti aphoristno conneclenda est, ac si ita diceretur:  
*morbis melancholicis per. has tempestates periculosi humo-  
rum decubitus corporis apoplexiam, quae homines a qua-'  
dragestmo anno adusuue sexagesimum invadit.***

**LVIll.**

***Si omentum excidat, necestsumo putrescit.***

**Propter sermonis brevitatem falsus is esse videbitur  
aphorismus, qui non recte ipsum perceperint. Quod enim  
dicitur est hujusmodi: *quum omentum exciderit,* hoc est  
quum nudatum fuerit et extra peritonaeum promicuerit,  
illud reductum' sanum ac salvum permanere probabile non  
estf, quemadmodum si quid aliud velut intestinum aut vi-  
sceris lobus foras promineat. Haec namque nisi longo  
tempore perfrixerint; pristinum statum recuperant, abdo-  
minis ruptura ad cicatricem perducta. Omentum vero si  
vel minimo tempore nudetur, repositum putrescit. Quam  
ob causam medici partem ipsius nudatam praecidunt. Hanc  
igitur, sententiam habet aphorismus minus distincte hoc  
textu pronunclatus. Si quis vero proferat fe nonnunquam  
omentum pauco tempore prolapsum vidisse, deinde repo-'  
situm non computruisse, enunciationis quidem Hippocra-  
tis 'perpetuitatem sustulerit; verum tamen observaveris,  
illud plerumque contingere: *ut prolapsum suras omentum  
putrescat-,* idque huic aphorismo cum ceteris ab Hippocrate**

**proditis commune est, ut ex dictionis forma perpetuitas  
ostendatur, etiamsi ree ipsae non scmper eodem modo;  
sed interdum etiam aliter licet raro eveniant.**

**T. —**

**LIX.**

***Quibus ab ischiade diuturna vexatis ischium e proprio  
loco excidit atque rursus incidit, iis muci innascuntur^***

**Saepe in articulis humor pituitosus coacervatur, quem  
mucum appellat, quo inebriata articulationis ligamenla  
laxiora redduntur proindeque facile cavitate sua articulus  
excidit ac incidit rursus non difficile; quae sane nunc  
ischiadicis ita affectis ait accidere. Quum vero ischium  
ait excidere, articulus ifchii lutelligendus est, quo etiam  
mbdo libro de articulis dicebat; humeri autem articulum  
uno modo elabi scio, quod perinde est ac si articulum  
qui in humero habetur dixisset.**

**LX.**

***Quibus ischiade diuturna vexatis ischium excidit, iis crus  
tabescit et claudicant, nist urantur.***

*1 " —r " —*

**Hunc aphorismum a superiore sejungere non decet,''  
sed ipsos simul in unam orationem conjunctos ita acci-  
pere. Vult enim enunciare, quibus ischiadicis propter  
muci copiam articulus excidit rursurnque incidit, processu  
temporis crus tabescere necesse est, nisi antevertentes  
ustione mucum exsiccemus, quod et libro de articulis in  
brachio jugiter excidente effici consulebat Etenim etiam  
utrobique eadem vis est orationis, qua ipse super ischium  
ustionem fieri consulit, ut libro de articulis docebat;  
tum ut mucosa illuvies absumatur, tum ut cutis laxitas  
in quam articulus elabebatur per adustionem ad conten-  
fionem ducta articulum arctet et loco moveri prohibeat.**

**Quod fi ob muci copiam ischium eluxatum diutius man-  
serit, id profecto cruris claudicatio fuerit, quam necessa-  
rio ejusdem atrophia sequetur, quomodo aliis etiam om-  
nibus accidit, quae naturalibus motibus privata fuerint.**

r \* '

HIPPOCRATIS APHORISMI ET  
GALENI IN EOS COMMEN-  
TARII.

Qui **prope omnes aphorismorum enarrationes ante nos  
scripIerunt, initio quidem longius quam utilitatis ferat  
ratio, commentarios protrahunt; in progressu vero fatiscen-  
tes ita remittunt, ut primo quidem ad utilitatem usque  
solum procedant; deinde scrie id imperfectius moliantur;  
postremo denique expositiones ita concidunt, ut ex apho-  
rifmis nonnullos adulterinos esse palamque falsos, ne-  
quaquam animo percipiant. Verum quemadmodum dispu-**

**tationibus fessi prompte ad omnia adnuunt, sic etiam  
quoscnnque scriptos aphorismos invenerint, omnes admit-  
tunt et ad ultimam propriarum interpretationum brevi-  
loquentiam deveniunt, prioris loquacitatis obliti. At  
vero nos quum alias ipsorum ineptias vitare conati su-  
mus, tum omnes explanationes aequabiliter efficere studui-  
mus, , quae tum vera tum simul arti perutilia spectarent  
et interpretatione in sammam orationis brevitatem mi-  
nime cogerentur, haec enim concisa brevitas libro, non  
commentario convenit, neque in tantam verborum proli-  
xitatem proferrent, quantam illi per explanationum ini-  
tia instituerunt. Sed quod in omnibus commentariis  
optime laudatur, quodque unicuique tractatui symmetriam  
servat, illud a principio ad finem usque servare studuimus.**

**I.**

***In acutis morbis extremarum partium frigus malum.***

**In morbis diuturnis, qui praesertim sine febre funt,  
et per hiemem et aetatem senilem extremam corporis  
partes, veluti nares, auriculas, pedes et summas manus  
frigidas fieri nihil absurdum. Non tamen in acutis me-  
diocre malum est, fed admodum perniciosum symptoma,  
quod vehementissimis vifcerurn inflammationibus oboritur.  
Acutos autem morbos vocari pronunciat ipse, quorum fe-  
bres maximam partem sunt continuae; in quibus quum  
citra magnam inflammationem suerint, non modo non  
refrigerari extrema, verum etiam peruri accidit. Quum  
vero inflammationis calor adeo vehemens sit, ut, ad sc  
curcurbitulae inster ex toto corpore fanguinern attrahat,,  
iis ita affectis viscera peruruntur,, extrema vero frigefcunt  
propter sanguinis intro ad viscera se recipientis inopiam,  
atque eorum plurimi ne operimenta quidem ferunt propter  
incendium luflammationis viscera obsidentis.**

**II.**

***Propter os aegrotans caro livida malum.***

***Non* enim ob mediocrem ossium laesionem, sed ob  
magnam cariem talis coloris species circumstantibus car-  
nibus oboritur, exstincto videlicet calore nativo.**

**III.**

**A vomitu singultus et oculorum *rubor malum.***

**Qualis affectio musculis est convulsio, talis est stoma-  
cho singultus, qui humoribus nonnunquam totum ventri-  
culum infestantibus oboritur, saepius vero os ipsius et sto-  
machum; quibus per' vomitiones ejectis statim singultu  
liberatur; qui si neque per isses cesset, ex duobus alte-  
rum denunciat aut cerebrum nervorum principium aut**

**ventriculum non mediocrem pati inflammationem. Ocu-  
lorum vero rubor utriusqne sequitur affectiones, sed illam  
magis cerebri phlegmonodem.**

**IV.**

***Horror post sudorem non utilis.***

**Decretoria quae non decernunt partim- letalia esse  
partim difficilis judicii ab ipso pronunciatum est, quod  
natura in ejusmodi affectionibus vi morbi evicta succumbat.**

**V.**

***A mania dysenteria aut hydrops aut ecstasis bonum.***

**Dysenteriam quidem hydropem translationis materiae  
ratione, maniae remedium esse rationi non reluctatur,  
quum a capite .deorsum *noxii* humores transferantur.  
Mentis autem emotionem feu ecstasin nullo modo, maniae**

**solutionem esse, imo magis quivis dixerit incrementum  
esse. At profectos si revera Hippocrates vehementem ma-  
niam ecstasin appellaverit, qnendam moderata mania, qua  
prius detinebatur, ita liberatum fuisse novimus, ratiocr-  
nationeque collegimus ex vehementi causarum maniam  
efficientium motu solutionem subsequutam suisse, quem-  
admodum lu morbis acutis vehementissima symptomata  
bonas interdum crises efficere solent. 1 r - r-**

**VI-**

***In morbo diuturno ciborum fastidium et stncerae dejectio-  
nes malum. ....***

**Ipsum per fe cibi fastidium in morbis diuturnis pra-  
vum signum est. Jis siquidem qui ab hujusmodi morbis  
evasuri funt, contrarius affectus, vehementior scilicet ci-  
borum appetentia solet accidere. Quare haud bonum est  
ciborum fastidium, multo certe minus quum etiam pravae**

**sunt dejectiones. Sinceras autem dejectiones nominavit  
nulli aquosae humilitati permixtas, eo solo qui vacuatur  
humore, sive bilioso sive melancholico sive porraceo  
sive bile aeruginosa dicta, intestina pervadente.- Nam  
ejusmodi dejectiones omnem nativam humiditatenr a fe-  
brili calore exusiam er-consumptam esse indicant.**

**Vll.**

**Ex *multo potu rigor et delirium malum.***

**Quod polyposia non copiosam aquae, sed vini potio-  
nem significet, patet omnibus. Delirant autem nonnulli  
hujusmodi potionibus tum sanguine tum spiritu calido  
oppleto capite. Ob hanc ipsam causam calidiores etiam  
- redduntur praecipue quidem capite, sed- jam universo,  
etiam corpore. Ex his rari sunt qui cum delirio rigeant,  
in quibus calor nativus non incenditur, fed copia exstin-**

**guitur, quemadmodum ignem lignorum multitudine con-  
jecta obrui et lucernae flammulam oleo affatim et repente  
offuso opprimi cernimus.**

**VHI.**

**Ex tuberculi *introrsum ruptione exsolutio, vomitio et animi  
defectio oboritur..***

**Tuberculum nominavit quod in aliis textibus ipse  
empyema, hoc est suppurationem appellare consuevit.  
Ipsius vero introruptionem in ventriculum effusionem in-  
telligit. Hauc enim sequitur vomitio. Quemadmodum  
quae in thoracem et pulmonem fiunt tuberculorum ru-  
ptiones, non vomitiones, sed tussim necessario concitant,  
saepe vero suffocationem invehunt: sic etiam quae in in-  
testina fiunt empyematum ruptiones puris dejectionem effi-  
ciunt. Porro omnium ruptionum communis est tum vi-  
rium exfolutio tum animi defectus propter vitalis spiri-  
tus excretionem, ut alibi demonstratum est.**

**IX;**

***Ex sanguinis profluvio deliratio aut etiam* convulsio malum.**

**Hic aphorismus nobis ad fidem faciendam magnopere  
confert, delirationem nonnunquam ob defectum fieri con-  
simili modo quo artuum tremores. Hi namque nitus  
propter facultatis ipsus moventis imbecillitatem infirmas  
habent motiones, cerebrum vero errabundas. Quapropter  
neque vehemens est hoc desipientiae genus, sed modera-  
tum , atque, ut quispiam diceret, delirium. Ipse siquidem  
moderatam desipientiam delirationem appellare consuevit.  
Si quando igitur tali desipientiae convulsio accesserit, om-  
nino desperata res esu Quaedam igitur exemplaria per  
et conjunctionem copulativam scripta sunt, quaedam vero  
per *vel* disjunctivam nominatam habent, qua desipientia  
post sanguinis fluxum symptoma minime bonum est, etiam  
si sola contigerit. Multo sane magis convulsio, etiam si  
absque desipientia facta fuerit. Maximum denique malum**

**est, si utriusque conventus oboriatur. Quandoquidem  
sola etiam convulsio ob immoderatam vacuationem facta  
symptoma est pernielosissimum; nam desipientia mluus  
malum est.**

**X.**

***Ab ileo vomitio aut singultus aut convulsio aut desipientia  
malum.***

**In ileis nihil subit deorsum idque hujus affectionis  
proprium est inseparabile. Vomitus autem non semper  
adest, sed quum perniciofe aegrotant. Quod fi vehemen-  
tius nausea ac morsu distorqueantur, stercus ipsis tum  
remeat tum singultiunt. Nonnulli vero etiam desipiunt  
et convelluntur, principio nervorum, propter stomachi  
vitium affecto. Haec vero symptomata fieri videntur in-  
festinis, quibus insidet talis affectus, a *fele* stercus depel-  
lere appetentibus, temporis longitudine molestum, neque  
propter factam in partibus inferioribus viae coarctationem,  
illuc transmittere nequeuntibus, fed coactis inverfo na-**

**turae ordine violenter moveri et ad, loca superiora no-  
xiam materiam extrudere.**

**XL**

**A *pleuritide peripneumonia malum.***

**In plurimis quidem exemplaribus ad aphorifmi finem  
adjectum est malum; in quibusdam vero ita simpliciter  
scribitur; volentibus qui sic scribunt non esse bonum vel  
malum peripneumonlam pleuritidi supervenientem nunc  
Hippocratem docere, fed simpliciter hoc ipse unum tantum  
pleuritin scilicet in peripneumoniam transmutari solere  
aut pleuritidi peripneumoniam supervenire. Degenerat  
igitur morbus, quum priore, cessante succedit alter; suc--  
cedit autem quum priore permanente alter accedit. Ve-  
rum hoc loco videtur Hippocrates- de supervenientibus  
agere, quibus statim ab initio malis esse accidit. Quare**

**etiam si hoc nomen malum non adjiciatur, sit tamen vel  
subaudiendum, quomodo vulgo enunciatur, vel potestate  
significari existimandum. Omnis enim ejusmodi superve-  
nientium ortus non parvos nec faciles, fed magnos et  
malignos morbos loquitur. Exempli gratia ne a proposi-  
tis hoc apborifmo affectibus recedam, quum is humor qui  
pleuritin procreat pleuris contineri nequeat, pars ejus  
aliqua ad pulmonem etiam pervenit, unde sequitur peri-  
pneumonia, quam tamen non admodum pleuritis fequi  
solet; facili quidem et miti peripneumonia totus humor  
noxius tussi rejectus expurgatur; exitiali vero ac perni-  
ciosa prius aeger fuffocatur, quam membranae costas fuc-  
cingentes afficiantur.**

**XII.**

**A *peripneumonia phrenitis malumr***

**Quum a calido humore fit peripneumonia, ea multis  
vaporibus in caput sublatis replet cerebrum et phrenitis:**

**dem efficit. Quae vero cetera ad prius pronunciatum  
aphorismum non huic solum, sed et sequentibus commu-  
nia sunt.**

**XIII.**

**A *vehementibus ardoribus* convulsio *aut tetanus malum.***

**Plurimi interpretes hunc aphorismum ita scriptum  
esse noverunt; Marinus vero propter vulnera scribit. Et-  
enim sequentem aphorifmum sibi ait adstipulari. Sane  
quidem verum est propter magna vulnera tum inflamma-  
tiones tum convulsiones oboriri. Sed quum omnes fere  
enarratores ac maxime vetustissimi. hunc textum agnoscunt:  
a *vehementibus ardoribus}* nos quoque eundem praestat  
exponere. Quidam igitur ardores peraeque ac febres in-  
tellexerunt; nonnulli vero aeris ambientis aestum ita dici  
autumant; nonnulli denique pro cauteriis et escharis, at-  
que omnes verum proferunt, • His enim omnibus non boni**

**cujusdam gratia superveniunt tetauv’ et convulsiones pro-  
pter nervorum siccitatem, quas perarduas esse demon-  
strabamus.**

**XIV:**

***Ob. plagam in capite acceptam stupor* aut *desipientia  
malum.***

**Desipientia quidem agnoscitur dissentanea et rationis  
nihil habentia, tum loquentibus tum agentibus. Stupor  
vero est, quum aegri quidquam neque loquuntur neque  
agunt; sed apertis oculis quieti manent timore perculsis  
et attonitis similes. Quod vero haec cmnra affecto cere-  
hro oboriantur manifestum est; in eo enim animae prin-  
cipatum esse demonstratum esu Si igitur in aphorismi  
fine scriptum sit,- *malum,* constat recte dictum fuisse.  
Initio namque in ipsum cerebrum- penetrare plagam indi-  
cat. Si vero non adfcribatur, nos nihilo minus de com-**

**muni ipsum subaudire commonstrant etiam laesionis mag-  
nitudinem animadvertere possumus.**

**XV. vj.**

**A *sanguinis fputo purii spulum malam.***

**Quod universa haec ipsi enumeratio sit eorum quae  
proprie supervenientia vocantur, de quibus Praxagoras  
unum integrum non parvum librum conscripsit vel etiam  
ex ipso aphorifmo manifestum esse auguror-. Nofi ertini  
omne sputum sanguinis sequentem habet puris exspuitio^  
nem, sed quod folum malignum existit, cujusmodi omnino  
est quod letale ex pulmone editur.**

**XVI.**

**A *puris sputo tabes et stuxus. Quum vero sputum sisti-  
tur, intereunt.***

**Quam proprie Graeci maximeque Athenienses phthoen  
nominant, eam nunc Hippocrates phthisiu appellavit,  
quum propter insanabilia pulmonis ulcera totius corporis  
attenuatio fit et macies cum debili febre conjuncta.’ Flu-  
xum autem vel de capillorum defluvio vel de humida de-  
jectione protulit. Utrumque enim tabidis ad extrema re-  
dactis evenire consuevit, illud quidem ob siccitatem, liaec  
vero ob facultatis infirmitatem. Ceterum quod in apho-  
risini fine scriptum est: *quum vero sputum sistitur inter-  
eunt,* interitus phthoe pereuntium modum explicat. Tam-  
diu namque extenuati vivunt, quarndiu extussire et per  
sputa pulmonem expurgare possunt. Quum vero intus  
ipsa manent, respirationis obstruuntur viae et aegroti  
suffocantur.**

**( ' XVll.**

***Ob jecoris tnstamrnationem singultus malum.***

**Jam-superius etiam protuli hos omnes serie conscri-  
ptos aphorismos ea docere symptomata quae morbis au-  
gescentibus' et ingravescentibus superveniunt. Ita sane  
nunc singulius quoque jecori inflammatione laboranti di-  
citur supervenire, non quidem scmper, neque quomodo-  
cunque affecto, sed quum fervente inflammatione in mag-  
nitudinem attollitur, quo fervore stomachus in sympathiam  
et mali consensum venit, communium nonnunquam ner-  
vorum ratione qui, ut ipse secundo epidemiorum docuit,  
funt perexigui. Quare tunc solum jecoris fit cum stoma-  
cho affectionis communicatio, quum phlegmone tum ma-  
xima tum pessima evaserit. Quin etiam quia per ejus-  
modi visceris inflammationes bilis admodum calida et co-  
piosa generatur et in intestinorum principium confluit,  
inde ipsa in ventriculum evadente et innatante, ut sto-  
machus vellicetur et singultiat accidit. Nonnulli vero  
inflammationis magnitudinem quod ventriculum premat.**

**singultum facere arbitrantur, fpiritu, quemadmodum in-  
quiunt, exitum non habente. ,**

**XVIII.**

***Ob vigiliam convulsio aut delirium malum.***

**Nonnulli quoque hic malum addunt; nos vero supe-  
rius diximus, etiamsi nen subjungatur, potestate tamen  
contineri. Cur autem immoderatas .vigilias sequatur con-  
vulsio aut desipientia, superiora recordanti manifestum esu  
Nam quemadmodum ab ipso Hippocrate convulsionem a  
repletione, sic etiam a vacuatione oboriri pronuntiatum  
esu Maximam autem vacuandi et exsiccandi vim habent  
vigiliae proptereaque ob siccitatem convulsionem et desi-  
pientiam invehunt, tum ipsa immoderatae siccitatis ra-  
tione trnn praeterea quia per longas vigilias biliosior san-  
guis redditur'. In quibusdam tamen exemplaribus iisque**

**accuratissime scriptis sine desipientia scribitur hoc modo:  
*ob vigilias convulsio,* ut arbitror pessima supervenientia  
hoc loco scribente Hippocrate.**

**XlX.**

***Ab ofsts nudatione erysipelas.***

**Hoc maxime aphorismo *malum* subaudiendum esu  
Non enim hoc dicit scmper aut plerumque nudatis ossibus  
erysipelas supervenire; 'contrarium enim omnino 'verum  
est; ita scilicet affectis ossibus erysipelas raro supervenire,  
sed pravum esse symptoma, osse nudato carnem circum-  
stantem obsessam erysipelate- conspici.**

**XX.**

**Ab erysipelate *putredo aut suppuratio-malum.***

**Hac profecto etiam oratione constat malignis erysi-  
pelatis ista supervenire.**

**XXL**

**A *vehementi in ulceribus pulsu* haemorrhagia malum.**

**In ulceribus inflammatis: pulsus fit carne arteriis in-  
cnmbente ipsarum motum non ferente, sed dolante, quum  
dilatasae concidunt. Est enim hujusmodi pulsus molestus  
quidam sensus et dolor arteriarum motione factus, quas  
ab initio quum partes secundum naturam habebant, non  
sentiebamus, tum propter earum viciniam dolore vacantem,  
angustia et affectus dolorificus molestum laborantibus sen-  
sum eri arteriarum motu invehunt, quem non solum me-  
dici, verum etiam omnes homines vocitant. Porro is  
spse arteriarum motus per tales affectus augeri ridetur.**

**Nam in commentariis de naturalibus facultatibus demon-  
stratum est quandam ipsis etiam inesse alienorum expul-  
tricem facultatem, quae et sudores criticos et sanguinis  
eruptiones et alvi dejectiones et ejusmodi cetera promovet.  
Hac itaque facultate nonnunquam vehementius agens na-  
tura et magnum simul et violentum arteriarum motum  
efficit, appetens quae molesta funt depellere, atque (ita  
haemorrhagiae invehit.**

**XXII.**

**A *diuturno partium alvinarum dolore suppuratio.***

**Sive enim perfrigeratis sive omnino inaequalis quae-  
dam intemperies circa ventrem suerit sive flatulentus  
spiritus sive quaedam mordax acrimonia, quo in longum  
protrahatur tempus fieri non potest, omnibus ad aegri  
curationem opportune gestis. Hoc enim omnibus ejus-  
modi orationibus subaudiri debet. Restat igitur adhuc**

**propter inflammationem dolorem manere, quae nimirum  
inflammatio suppurabit temporis spatio, nisi hominem  
mors praeripiat. Etenim hoc quoque lu omnibus talibus  
orationibus supplere oportet.**

**XXHI.**

**A sincera *dejectione dysenteria.***

**Sinceras dejectiones nominare consuevit Hippocrates  
nulli aquosae humiditati permixtas, quae folum eum pu-  
rum et simplicem humorem sortiuntur qui per inferiora  
dejicitur, sive is sit bilis flava sive atra. Itaque mirum  
non est, si per tales dejectiones aliqua pars intestinorum  
erodatur. • ,**

**XXIV.**

***Ab ofsts perfectione delirium,* si ad *vacuum ufque per-  
vaserit. '***

**Desipientia fit osse capitis nimirum perfecto non. sim-  
pliciter neque ut fors tulerit est interiorem usque super-  
ficiem, quam vacuus excipit locus, cerebrum continens.  
Jam enim affectio membranis et cerebro adjacet. At vero  
Marinus nescio quo modo seorsum illud legendum esse  
censet: *ab ofsts perfectione desipientia.* Deinde alterius  
aphorifmi seorium sacitprincipium: si *adusuue vacuum per-  
vaserit,* boc ipsi addito: a *medicamenti potione convulsto:*ut totus aphorismus sit hujusmodi,si ad *vacuum prehenderit  
a medicamenti potione convulsto, letale.* Hanc etenim lectio-  
nem inquit rationi consentaneam esse. A vacuatione siqui-  
dem partam convulsionem scmper damnat Hippocrates. Ve-  
rum hoc ipsum recte quidem Marinus, factam ab immoderata  
vacuatione convulsionem perniciofam esse protulit. Sicpt  
oborta ex pharmaci potione convulsio fuerit exitialis. At  
non animadvertit, aphorismum priorem falsum efficere. Ab  
ossis enim perfectione desipientiam fieri manifesto falsum  
est. Neque enim alio quodam osse neque cerebrum cranio**

**tegente persecto, deliratio prius sequitur quam ad menin-  
gas affectio pervenerit.**

**XXV.**

**A medicamenti *potione convulsto letale.***

**Pharrnacoposias et pharmacias peculiaris Hippocratis  
mos appellandi eas duntaxat potiones, quae purgantibus  
constant medicamentis. Quod autem istis quum immode-  
ratius vacuaverint, superveniens convulsio sit perniciosa,  
si quis eorum multoties a nobis promulgatorum memine-  
rit, non ignorat.**

**XXVI.**

**A vehementi *partium alvinarum dolore extremorum refri-  
geratio malum.***

**Extremarum corporis partium refrigeratio fit, quem-  
admodum et supra dictum est, tum propter inflammationis**

**viscerum magnitudinem tum ob animi defectum tum quod  
calor nativus exstinguatur aut multitudine, praesertim si  
frigida suerit, suffocetur. Eit etiam propter vehementem  
dolorem et medias corporis partes occupantem, ob quem  
natura in fe ipsam contrahitur atque intro fe recipit, eam-  
que sequitur sanguis, non solum extremas corporis partes  
deferens, veluti pedes, manus et caput, fed etiam cutem  
universam. Particularem igitur quandam hoc aphorifmo  
Hippocrates causam attrahit frigoris partium summarum,  
quemadmodum in aliis quoque multis placitis hoc ipsum  
fecisse ostendimus. Nequaquam vero mirum est, qui pri-  
mus multa adinvenit, eum non omnium simul, sed cujus-  
que sigillatim inventionem fecisse.**

**XXVII.**

**lWulieri utero gerenti si *tenestnus oboriatur, abortum efficit.***

***i***

**Tenesmus fit in recto intestino vocato, eandem et  
causam et affectionem habens,-quam per dysenterias sus-  
cipit aliorum quoddam superiorum intestinorum. Hunc  
autem affectum ἀπὸ τῆς τάσεως, hoc est a contentione ah  
ea quae ipso fit contentione nominari proferunt, qua  
quum alvum folvere vehementer nituntur, crebro expur-  
gant. Tali igitur contentione ac molesta sollicitatione  
quum totum corpus tum prae ceteris uterus recto inte-  
stino coalescens laborat. Niliil autem mirum est per ve-  
hementes ac frequentes exsurrectiones et contentiones con-  
ceptum aboriri, quum et propter alias vehementes sive  
motiones sive partus dolores gravidae soleant abortire.**

**XXVIIL**

***Os quodcunque perfectum suerit aut cartilago aut nervus,  
neque augetur neque coalescit.***

**Atque hic aphorismus supra jam scriptus est his ver-  
bis: . quum os. persectum fuerit aut cartilago aut nervus  
aut tenuis genae particula aut praeputium, neque augescit  
neque coalescit, atque spfurn explicare sexto commentario  
praecidimus. ' ' ''**

*f \*

**XXIX.**

***Si alba pituita detento vehemens diarrhoea succedat, mor-  
bum folvit.***

**Aliis quoque medicis consuetum est qnendam hyderum  
leucophlegmatiam seu albam pituitam appellare aut certe  
quod existat etiam livido quaedam pituita aut sui quidem  
ratione perpetuo' sit alba, sed propter quorundam aliorum  
humorum mixtionem verum sincerumque colorem mutat.  
Potest etiam, quemadmodum libro de articulis scripsit,  
quae *in spina sunt vertebrae,* non qui tanquam sint alibi,  
vertebrae distinguat, sed simplici adjectione utatur, sic hoc**

**quoque loco absque rei distinctione albi adjectionem fe-  
cisse- Jam vero *a* forti vel diuturna diarrhoea, utroque  
enim modo scribitur, albae pituitae solvi redundantiam  
commune est cum aliis etiam multis quae similiter ab ipso  
dicta sunt. •**

**XXX.**

***Quibus per alvi pdostuvia spumosuc sunt dejectiones, iis a  
capite pituita defluit.***

**Fiunt enim aliquando alvi excrementa spumosa, fla—  
tulento humore ex capite ad ventrem defluente. Hoc in-  
distincte dictum esu Fiunt interdum et vasis ad ipsum  
porrectis illum effundentibus.\* Oboriuntur etiam interdum  
lu ipso ventre unicam,. prout quispiam dixerit, causam  
continens, quomodocunque excernantur aut fiant, ante-  
cedentes vero plures. Est autem hujus spumosae pituitae  
causa, continens flatulentus spiritus, qui, dum humori**

**commiscetur, vehementi et inaequabili motione ita utitur,  
ut et ipse dirumpatur et pituitosum refringatur et in mul-  
tas ac parvas partes commluuat. Ejusmodi vero motus  
ipsa causa est tum propria natura tum nonnunquam etiam  
caloris copia. Sic enim et in iis quae elixantur, ac ma-  
xime si lenta ac viscida natura fuerint et in mari per vio-  
lentos ventorum impetus spuma confpicitur. Porro- qui  
pituitae viam et transitum in ventrem per pulmonem fieri  
arbitrantur, atque ideo ipsam apparere spumosam, quid  
de iis qui in capite in pulmonem rheumatismo aperte  
laborant dicturi 'sint non rideo. Oportebat siquidem in  
ipsis alvi excrementa spumosa esse. Verum hi neque spu-  
mosa dejiciunt neque extussiunt, etiam si saepe manifesto  
asperae pulmonis arteriae eo qui a capite defluxit humore  
oppletae sint, qui concoctus puri quidem similis exspuitur,  
spumosus autem nequaquam evadit. Quin ne sanguinem  
quidem spumosum ex pulmone scmper exspuunt. Videtur  
sane quum de ipsa propria visceris substantia quidquam**

**pna. effertur, sanguis-osse, fpumusus. Pleuritici tamen in-,  
turdum etiam spumosum exfpuunt, atque his ipsis; multo  
rarius peripneumonici, calore scilicet,,; . ut mihi videtur;  
intemperato atque igneo in partibus affectis collecto. Porrp  
si. quod e capite defluit lut asperas pulmonis arterias deorv  
sum,-, ut nonnulli volunt,.-ad sedem, permeat;, primum in  
ventriculos cordis ipsum devenire. oportebit; deinde *ex*duabus alterum viam pergere aut primum per venam, ca-  
varn ad jecoris gibba; indeque ad sima deferri atque ita  
per portas in intestinorum spiras pervenire; aut primum  
quidem in magnam arteriam,' deinde sic 'lui eam quae me-  
senterium perreptat. Verum quomodo ubi et sanguine sit  
permixtum et una-cum eo tot venas» pervaserit, spumo-  
sum etiamnum. maneat.**

***XXXL***

***Quibus febricitantibus in. urinis sedimenta crajstorem suri-'  
nam 'resuentia oboriuntur, longum morbum significant.***

**Haec quoque oratio adhibita distinctione vera fit,quae  
ab experientia comprobatur. Crimnodes siquidem, urinas  
in prognostico perniciosas esse pronunciatum est; atque  
plurimi priusquam morbus diutius producatur, intereunt;  
qui vero ex ipsis servati sunt, hi omnes diuturno naorbo  
laborarunt, affectu nimirum in quo talis urina redditur  
multam coctionem efflagitante. Verum in libris de crisi-  
bus de omnibus urinis plenius dictumr.esu Ex epidemlis  
autem, satis enim mihi fuerit de duobus aegris tantum-  
modo fecisse mentionem, primo quidem libro de Sileno  
post tres aeris tempestates secundo loco scripto, de quo  
inter ea quae de ipso refert Hippocrates sic inquit *t .min-  
xit affatim sub craffum.su matella deposttum, fedimentqm  
crimnodes, extremn rursum scigida;* undecimo *die morte  
peremptus esa* , Tertio vero libro de aegroto qui ordine  
tertius est, de quo historiam initio ita scripsit: *qui in  
horto Dealcis decumbebat •* delude paulo ulterius •- uris  
nae tenues, *variae, suspensae, parva, crafstori farinae***

***constmilia continentes.* Hunc autem dicit quadragesimo  
die judicatum fuisse. Liquet igitur et his exemplis qui-  
cunque farinacea mejant, si salvi quidem evasuri sint, eos  
'perdiu detinens; si vero exitialiter aegrotent, etiam posse  
celeriter perimi.**

**XXXIL**

***Quibus biliosu fedimenta supra tenuia, acutum morbum  
stgnistcant. , " , '***

**Biliosus quidem humor acutos morbos scmper efficit.  
Sic enim veteres medicos pro" consuetudine picrocholum  
humorem appellare diximus, quemadmodum njelancholr’-  
cum scmper cum adjectione, non simpliciter bilem veluti  
flavam, sed atram; bilem pronunciant. Illud vero *supra  
tenuia,* hoc est aquosas sic enim tenuis appellatione uti  
consuevit Hippocrates, non recte dictum videretur. Aquosa  
siquidem urina cruda est diuturnumque morbum portendit.**

**Equidem nurnquarn spectavi urinam, cujus sedimentum  
esset biliosum et quod supernatat aquosum. Non citra  
rationem igitur interpretes nonnulli non locum, sed tem-  
pus hoc apborismo per adverbium *supra* significari arbi-  
trantur, quasi dictum sit: si urinarum sedimenta ab initio  
teuuia, postea biliosa fiant, acutum morbum significant.**

**XXXIll.**

***Quibus disparatae* siunt *urinae, iis in corpore vehemens  
est* perturbatio.**

**Si diductae urinae proprie accipiantur, quae fieri  
nequeat, res declarabitur. Continua siquidem est sibique  
ipsi perpetuo cohaerens urina quae nullum intermedium  
spatium vacuum sortitur. Si vero per urinae concretio-  
nem inaequalitatem dici concesserimus, merito ipsam pro-  
nunciavit vehementem perturbationem significare. Nam  
dominante ac vincente natura aequabiliter unita sunt**

**. i**

**omnia. Morbificis vero causis in ipsam tumultuantibus  
quod subigitur et coquitur, alteram in urina prae sc fert  
ideam; quod vero reluctatur ac tumultuatur, alteram,  
quumqne plures sunt ejusmodi causae, magis variam uri-  
harum inaequalitatem ejusque causam perturbationem re-  
praesentant,**

**XXXIV-**

***Quibus in* urinis *bullae superstant, iis ηερίιήύη ac lon-  
gum fore morbum significant.***

**Procreantur bullae quum flatulentus humor spiritu  
circmnextenditur. Id autem magis accidere confuevit,  
si quid lentoris humor sortiatur. Tunc etiam bullae ipfae  
manent diutius ac difficile solvuntur. Quum igitur flatu-  
lentus spiritus una cum urinis excernitur, frigidae renum  
invaletudinis signum esu Haec enim flatulentum spiritum  
colligit, ob idque longum fore iuorburn praenunciat. Eri-**

**gidum enim omne aegre tum folvitnr tum coquitur pro-  
ludeque perdurat. Nonnulli porro narrant aperta ab uri-  
narum acrimonia quae renibus insunt arteriarum ora spi-  
ritum aliquem emittere qui cum urinis illapsus bullas efficit.**

**XXXV. ’**

***Quibus urinarum summum pingue et confertum est, iis re-  
nalem et acutum morbum significant.***

**ec Sive dejectio sive urina sit pinguis, adipis fit collis  
quatione non magis in renibus quam toto animalis cor-  
pore commorantis; unde neque proprium morbi renalis  
id signum est, fed .omnis adipis ab igneo .calore collique-  
facti commune. Aut igitur ita intelligendus aphorismus,  
quo in iis quae renum esse conceduntur affectionibus, hic  
non affectionis genus, fed acumen .tum dignoscat tum  
praedicat Hippocrates aut ut interpretes nonnulli fecerunt**

**verbum nephritica scriptum in phrenetica mutandum est:  
quamquam hoc neque solius phrenitidis, neque simplicis,  
neque incendentis, sed omnis colliquesacientis febris  
signum est. Porro nomen *consertum* additum -orationi  
potest tum brevitatem temporis significare, tum etiam  
potest loci nihilominus. Quod enim in sc coactum est et  
continens, id consertum universumque dicimus, distracto  
atque disperso contrarium. Atque hactenus ista a nostris  
etiam praeceptoribus explicata sunt. Jam vero quod mihi  
videtur dicam. Conserta vox orationi praesenti addita  
mihi de temporis brevitate dici videtur, atque ideo ad-  
ipis renum indicare colliquatlonem. In aliis siquidem  
corporis partibus liquefacti adipes paulatim non universim  
cum urina manant, traducta colliquatione in primas sibi  
vicinas venas, deinde in continuas, postremo rursum in  
alias atque alias, donec tandem lu renes ipsa perveniat.  
Colliquefacti vero renum adipis in urinas traductio celer-  
rima est; neque paulatim, sed confertim fit, atque ideo**

**renibus affectionem inesse indicat. Cui rei experientiam  
quoque adstipulari comperies, si diligenter observaveris.  
Ceterum quum gemina exstet lectio, in quibusdam enim  
exemplaribus urinarum summum, in aliis sedimentum  
scribitur, priorem veriorem esse dicimus. Supernatat  
enim scmper quod pingue est, non subsidet. Ad haec  
praecedentis aphorismi dictioni talis lectio congruit, lu  
illa enim dixit Hippocrates: *quibus in urinis bullae super-  
stant, iis nephritin ac longum fore morbum significant.*Superstant igitur verbum subsequentibue pronunciandis  
consentaneum est. Quibus urinarum summum pingue et  
confertum est, iis renalem et acutum morbum significanti**

**XXXVI.**

***Quibus renum aspectu laborantibus praedicta contingunt  
signa doloresque spinae musculis oboriuntur , si exter io***

***res quidem locos obsideant, absuescsus quoque suturos ex-  
teriores exspecta. Si vero dolores interioribus locis ma-  
gis insideant, abseestsus etiam interiores magis suturos  
metue.***

**Superioribus quidem aphorismis quibus signis affectus  
dignoscuntur ea scriptis tradidit, in praesenti vero de  
iis agit quae renum affectibus diuturno tempore 'laboran-  
tium esse conceduntur, futurum praedicans ipsis abfcessum,  
si ad prius scripta signa labor accesserit, hoc est dolor in  
iis spinae musculis, quos rachiae os et racbitas appellant  
medici. Duplex autem est horum musculorum genus,  
unum quidem exteriorum pone sub cute totam Ipinam  
utrimque complectentium, alterum vero interiorum par-  
tibus anterioribus non in totam spinam, fed folas lumbo-  
rum partes porrectorum. Utrascunque partes dolor firmus  
obsideat, illic abscessum quoque futurum metue. Utrum  
vero renibus ipsis suppurantibus id fiat an solis mufculig,**

**an utrisque, non explicavit Hippocrates. ..Ceterum haec  
omnia fieri ostendit experientia. Musculi namque soli  
nonnunquam hoc patiuntur vel interiores qui iidern sunt  
anteriores; vel posteriores qui et exteriores habentur, et  
sine mnsculis quoque renes afficiuntur, alias introrsum,  
alias extrosurn inclinante in ipsis abscessu.**

**•XXXVII.**

***Qui sanguinem vomunto st citra febrem, salutare; st cum  
febre malum. Hic aspectus refrigerantibus et distrin-  
gentibus curandus esu***

**Vomitus ex stomacho et ventre, extussiuntur quae ex  
a!pera alteria et pulmone efferuntur. Nonnulli tamen  
hujus libri enarratores verbum *vomunt* etiam de iis dici  
autumant, qui ex aspera arteria et pulmone sanguinem  
rejectant. Atqui salutarem esse hunc affectum, hoc est  
aegros curari posse, quum minime febricitant, nequaquam**

*' l*

**verum est, Si quis enim et quam maxime citra febrem  
ex pulmone sanguinem extussiat, non fieri huic curatio-  
nem periculum impendet. Quod si haec sanguinis reje-  
ctio diuturna perseveret, omnino postea febres fuccedent.  
Quamobrem satius est hoc verbum *vomunt* proprie usur-  
patum accipere, ac deinceps tum animadvertere ' tum  
praefinire quid in ipso citra febrem vacet periculo et  
quid periculi ex febre prodeat aut non prodeat. Nam  
febre vacantibus liquet nullam loco inflammationem in-  
esse, unde sanguis effertur. Quare vel vesis alicujus ore  
recluso fit sanguinis vomitus vel cum ulcere, fed citra  
inflammationem. At quae citra inflammationem sunt ul-  
cera, adstringentibus facile curantur, quae vero et cum  
inflammatione simul et febribus existunt, non solum cn-  
rationern non fortiuntur, imo in eadem magnitudine per-  
manere nequeunt; nam majora et maligniora scmper  
evadunt.**

**XXXVllI.**

***Destuxiones in ventrem superiorem viginti diebus sup-  
purantur-.***

**Superiorem ventrem nunc -appellat cavitatem thorace  
circumscriptam,1 quam pulmo occupat, atque propterea in  
hunc per asperam arteriam fertur defluxio. Suppurat  
autem plerumque' intra dies viginti, non ut multi scribunt  
intra unum et vicesimum, Semper enim Hippocrates diem  
vicesimum judicatorium statuit, non vicesimum primum,  
quemadmodum in libris de diebus judicatoriis demmr-  
stravimus.**

**XXXIX.**

***Si quis sanguinem et grumos mejat et stranguria laboret  
dolorque ad interfemineum, imum venirem et pectinem  
concidat, vesicae partes aegrotare stgnistcat.***

**In omnibus fere exemplaribus *hic* aphorismus scri-  
ptus est; ipsum autem eximere oportet propter alterum  
supra prouunciatum. Ipsum autem quarto horum com-'  
mentariorum his verbis scriptum explanavimus: si quis  
*sanguinem .et grumos mejat et. stranguria laboret dolorque  
in imum ventrem et. pectinem incidat*, vesicae partes la-  
borent. Porro praesentis aphor-ssiui finis geminam habet  
lectionem: unam quomodo supra.scriptus est# alteram in  
hunc modum: *vesicae partes significat,/. . - - :***

**XL.**

***Si lingua derepente incontinens aut aliqua pars corporis  
siderata evadat, id* signum *est melancholicum.***

**Incontinentem,quidem linguam nominat, quae ita  
debilis ac instabilis est, ut inexplanatam prorsus voecm  
edat aut immobilis et o.tanluo rescluta. Sideralem vero  
corporis partem vocat quae resoluta est. Cur autem haec**

**derepente oborta melancholica esse pronunciet, ignoro.  
Enimvero melancholiae r quam certe etiam pro consuetu.,  
dlue 'Graeci concedunt omnes, recte' ab ipso talia indicia  
funt- prodita : si-metus *et moestitiit longo tempore hominem  
obsideant ac perseverent, ejusmodi spmptorna melanckirli-t  
cum.* Alloqui melancholicas affectiones esse dicimus can-  
cros, elephantas et praeterea lepras et ploras et alphos  
nigros. Verum neque talium affectionum aliquam, neque  
ab omnibus appellatam melancholiam linguae incontinen-  
tia praecedere videtur, ut neque partis alicujus sideratio,  
Quare superest, quemadmodum in quartana febre humo-  
rem melancholicum ipsius circuitus causam esse dicimus,  
sic etiam dictarum affectionum et linguae incontinentiae  
et partis paralyfeos, fierique posse ut propter humoris  
crassitudinem tales affectus consequantur, quales ex crassa  
et lenta et pituita ortum habent. Neutrum igitur com-  
memoratorum dicemus simpliciter esse melancholicum, *fle-  
nti* neque pituitosum simpliciter, fed pituitosum simul et**

**melancholicum. At orationi additum est *derepente* ad-  
verbium propter noxas quae paulatim tum ob scirrhosam  
inflammationem tum intemperiem solutu difficilem con-  
traliuntur.**

**XLI.**

***Si superpurgittts senioribus singultus oboriatur non bonum,***

***f***

**Haec oratio duas ob causas exposita est, tum quate-  
nus superpurgatis omnibus singultus non bonus est tum  
quatenus senibus mala omnia propter aetatis imbecillita-  
*tetn.* deteriora -ruunt**

**XLIL \***

***Si febris a bile ortum non habeat, aquosa copiosa et* ca-  
*lida capiti affusu, stt febris folutio.***

**Hoc aphorismo conspicue declarat omnes febres a  
bile ortum, ducere,, declarat quoque ceteras omnes febres,  
iis exceptis quae ex bile procreantur, aqua tepente co-  
piofa supra caput: affusa :solvi. Hac igitur ratione primo  
etiam epidemiorum de Melitone scripsit: *lavationibus su-  
pra caput usus erat..* Eebres enim, ab aestu et frigore  
concitatae talibus lavationibus curantur; nec minus quae  
ex lassitudinibus' et quae ex meatuum exilium angustia  
sive propter obstructionem sive conniventiam et praeclu-  
sionem coarctatorum obortae funt., Transpirare siquidem  
per ipsas oportet lavationes' febrilemque calorem discuti  
dissiparique. Non tamen quum quaedam inflammatio aut  
citra inflammationem humorum putredo igneum calorem  
accendit, balneae sunt utiles, nisi vacuatis prius aut. con-  
coctis humoribus noxiis. Verum hujusmodi morbi pleu-  
ritides, peripneumonias, hepatitides et splenitidas appella-  
bant veteres, qui febrem ipsam pro symptomate, non  
pro morbo ipso constituebant. In quibus vero fine partis**

**inflammatione putrescentes lu venis humores febrem ac—  
cendunt, in his solis hominem febre vexari ipfumqiue sua  
brem habere dicebant. In his ipsis etiam febrium diffe-  
rentias scripserunt-, epialam, lipyriam, heloden, typlio-  
den, pestilentiam et causum appellantes. Hepaticam vefo  
febrem aut lienosam aut peripneumonicam aut pleuriticam  
nemo protulit. Quare nunc Hippocrati habetur sermo tle  
ipsis febribus quae citra partium inflammationem exissent.  
Porro in plurimis exemplaribus non aqua, fed sudor scri-  
bitur, lectione aliquam ejusmodi lententium indicante. Si  
febris non ex bile ortum habeat, copiosus sudor *e* capite  
defluens sudorem effundi dicente Hippocrate, sed ei ea  
parte quae prima oculis subjicitur, idem de univerio cor-  
pore significante. Hac igitur lectione qui ex bile febri-  
citant eos ab hujusmodi fudoribus uilrilo juvari accidet.  
At profecto saepe cum aliae mulsae febres tum in quibus  
plurima est flava bilis, tertianae ac ardentes, fudoribus**

**aperte solvuntur. Quare prior lectio praeferenda est, quae  
veram earum febrium generarim curationem docet, quae  
lassitudinibus, foliis ardoribus, frigoribus aut denique cutis  
constipationibus oboriuntur. Is *vero* textus *non* a *bile,*tum pallidam .tum atram bilem demonstrare potest; non  
tamen propter has solas, sed etiam et pituitam putrescen-  
tem excitari febrem ostendimus, atque hoc folo verus  
aphorifrnus esse non videbitur; nisi quis putrefactione pii.  
tuitam in biliosum humorem transire ac degenerare  
censuerit.**

**XLIll.**

***Multer ambidextra non stt.***

**Euripides ancipitem *ei* utrimque scindentem gladium  
amphidexium appellavit, peridexium vero' Asteropaeum  
Homerus, qnod ambabus manibus similiter uteretur, quasi  
ampboterodexium dixisset. Eodem modo Aristophanes in**

**Tagenitis hominem ampharisterum nuncupavit utrimque  
sinistrum. Et Hipponax amphidexium dixit hoc jambor**

***Ego ambidexter sum nec aberro namque.***

**Viri itaque qui ambabus manibus ut dextris utuntur saepe  
visi sunt, mulier vero ob naturae imbecillitatem hucusque  
nulla. Si namque propter nervorum et musculorum ro-  
bur perrari quidem viri ambabus manlbus utantur, par  
certe fuerit mulierem non. uti, cui fatis est, si sola dex-  
tra mediocriter utatur. Amazonidas siquidem ipse dixit  
mammam sibi dextram adurere, ut copiosiore alimento  
ad propinquam mamam perveniente, major ipsi firmitas  
accedat tanquam naturae infirmae ac i debili. Nonnulli  
tamen amphidexiam mulierem dictam esse contendunt quae  
dextra uteri parte procreata sit. Atque his rursum absur-  
dius alii qui de hermaphroditis appellatis Hippocrati hunc**

**aphorismum esse proferunt, lu quo doceat mari quidem  
pudendum' adnasci muliebre, mulieri vero virile nequaquam.**

**XL1V.**

***Qui.suppurati uruntur aut secantur, st pus purum et al-  
bum eststuat, evadunt, st subcruentum et coenosum et  
graveolens, pereunt.***

**Empyemata consuevit nominare non quae in thorace  
dumtaxat, sed etiam quavis in alia parte in pus mutata  
sunt, tubercula. Prae ceteris vero empyos aut suppura-  
tos vocitat plerumque solos, quibus luter pectus et puI-  
monem pus collectum est, quos urere consuevisse veteres,  
ex-iis licet discere quae Plato comicus in Cinesia his  
verbis dixit. Postea vero Euagorae filius Cinesias e pleu-  
ritide sceletus et aridus pure vacans, arundinacea gerens  
crura, tabis praenuncius, plurimis escharis corpus inustus  
ab Euriphonte in concionem prodiit. Quod autem pus**

**album bonum sit, suculentum vero et foetidum malum  
nemo ignorat.**

**XLV.**

***Qui suppurato jecore aduruntur, st pus purum albumque  
fluat, saspites evadunt, in tunica namque his pus inest,  
st vero qualis amurca fluat, pereunt.***

**Ipsc causam pronuneiavit ob quam qui ita affecti sunt,  
eorum quidam intereunt, quidam evadunt. Etenim qni-  
bus est ia tunica pus, illaesa visceris substantia servantur  
omnes; quibus vero in carnem usque jecoris corruptio  
penetrat, ii ratione moriuntur. Quod autem amorgen  
amurcam dei faecem Graeci nominent, quodque ipsi simi-  
Iem par sit esse jecoris crudam putredinem omnibus ma-  
nifestum sit.**

**XLVI.**

***In oculorum doloribus epoto mero et coptofa calida toto  
corpore venam secato.***

**--vc.i-ii.jr**

**Hic aphorismus mihi quoque videtur ex adfcriptitiis  
esse, quum uni ex supra commemoratis minime congruat  
docenti i oculorum *doloras* meri *potionem aut balneum aut  
famentum aut venae sectionem aut purgationem salvere.*Atque hunc sane aphorifmum sexto commentario expia-  
navimus, ostensis iis affectibus, in quibus singula remedia  
ad usum ducenda sinti Propositus vero aphorismus in  
uno affectu tribus praesidiis utendum esse jubet. Quam-  
diu vero hunc aphorssmum tanquam legitimum explicue-  
rint , 'ueque nos quisnam'is sit affectus docuerint, eorum  
explanationibus nequaquam fidem adhibebimus. At quae  
dicunt ii qui omnibus modis aliquid etsi purum probabile  
dicere contendunt, funt hujusmodi. In quibus crassus san-**

**guis redundat atque idcirco vacuatione eget, in his me-  
lius esse putant fanguinem prius fundere, deinde uti pble-  
botomia; fusilem autem fore et renuatum iri, si. meracum  
aegri bibant et fe balneis laverint. . Verum in artis ope-  
ribus exercitati plane norunt talia proloquutos proloquio-  
rum suorum periculum nunquam fecisse. Neque enim  
vinum neque balneum citra maximum detrimentum ple-  
thorica fert affectio. Sed haec funt crassi fanguinis parti  
cuidam impacti citra universi corporis plenitudinem prae-  
sidia. Sic enim Asclepiades vino utitur post totius cor-  
poris vacuationem. enstaseo.v curandarum gratia. Quod si  
totius sit, corporis plenitudo,, 'prius inter bibendum et la-  
vandum dirumpentur tunicae quam earum expediatur ob-  
structio.- Quare si citra plenitudinem dolor oboriatur  
propter obstructionem et cuneationem crassi sanguinis, recte  
quidem laverint illi et vinum dederint,,non etiam venam  
secuerint.. Si. vero plenitudo" fuerit, tum Tecte venam  
fecabunt, male vero lavationibus et alno utentur.**

**XLVII.**

***Hydrope laborantem st tuststs detinent, desperatus ese.***

**Haec sententia supra jam pronunciata esu Hydropi-  
cis tussis succedens malum.**

**XLVlII.**

***Stranguriam et dysuriam tkorexis et venae sectio folvit.  
Interiores autem venae fecundae sunt.***

**Quod stranguria urinae guttatim stillantis excretionem  
significet, nomen ipsum docet. Dysuria vero dici potest  
tum quae cum dolore fit mixtio, tum quae cum quadam  
difficultate, adeo ut vix functionem suam obeat vesica.  
Porro stranguriam tum urinae ipsius efficit acrimonia tum  
retentricis facultatis vesicae imbecillitas quae ob intempe-  
riem fit potissimurnque frigidam. Dysuriam quidem si cum  
dolore fuerit inflammatio et abscessus et ulceratio et in-**

**aequalis intemperies et siatnlentus spiritus faciunt; si vero  
difficilis quaedam vesicae motio exstiterit tum vel faculta-  
tis imbecillitas vel tumor contra naturam causa est. In-  
ter hos omnes vesicae affectus frigidum morbum folvit  
thorexis, hoc est vini simpliciter potio vel meracioris  
eamque praeterea inflammationem quae propter obstructio-  
nem sanguinis crassioris citra plenitudinem facta sit; quae  
vero cum plenitudine orta est inflammatio,: imo etiam  
quae sine defectu sit et cum virium robore, utramque fa-  
nat venae sectio. Ceterum de venis interioribus secandis  
superiore libro a me dictum est, lu quo mihi explicatus  
est aphorismus ille, dysuriam phlebotomia solvit. Vena  
autem interior incidenda esu**

**XLIX.**

**Ab angina *detento st tumor et* rubor in *pectore oboriantur,  
bonum; suras namque vertitur morbus.***

**Hic aphorisinus antea his verbis scriptus est: *angina  
correpto cervicis tumorem oboriri bonum;* quem quidem  
explicavi quarto horum commentariorum. Hic igitur ad-  
scriptus esse videtur, volente quopiam illud adjungere,  
*foras enim morbus vertitur.***

**L.**

***Quibus cerebrum sideratum est, U intra tres dies inter,-,  
eunti st vero hos effugerint, fani evadunt.***

**— ' o**

**Siderati quidem, ut plerumque libro de fracturis et  
articulis pronnnciavit, pro corrumpi usurpat vocabulum.  
Hic vero cerebri corruptionem intelligere non possumus  
hoc textu addito': si *vero has csisugerint, sani evadunt.*Si namque sphacelus tutius substantiae sit corruptio partis  
cujusque sideratae, qui ita laborat curationem non admit-  
tit. Num igitur interdum hujus verbi abusu, quum qui**

**hanc lu affectionem incidere incipiunt, eos nondum plane  
ipsam completam habere significent. Ejusmodi enim non-  
nulla carnosis etiam partibus per gangraenas accidunt,  
- quum affectus ob inflammationis magnitudinem parti labo-**

**ranti et anaesthesiam (tensus vacuitatem) et nigritiem aut  
omnino cadaverosum quendam calorem conciliati Eum  
autem etiam gangraena laborare dicimus, qui hunc in  
affectum incidere incipit. ' Quemadmodum igitur jam com-  
pletam eoque progressam gangraenam ut pars emoriatur,  
sanare non licet, dum vero adhuc generatur licet: sic  
etiam fphacelum. Quamquam carnosarum etiam partium  
necrosin quae inflammationis sequitur magnitudinem et  
quam medici gangraenam proprie nominant, etiam, sphace-  
lum Graeci appellabant. Ita sane Herodotus Cambysis fe-  
mur siderari dixisse mihi videtur; cerebrum quoque side-  
rari solum ita quispiam diceret. Atque etiam quamobrem  
cita mors siderato cerebro oboriatur , manifestum est, tum  
quia gravissimus tum quia pars maxime princeps. Quod**

***fi* tribus primis diebus aeger prius non interierit, fed ad  
quartum diem perveniat, morbum declinare et vires ita  
roborari sperandum est, ut morbum omnino evicerint. -;**

**LI.**

**«Sternutatio cietur *ex capite,/ calesucto cerebro aut per-  
humectato quod in capite est vacud. Aer enim intus  
contentus foras erumpit. Strepit autem quod ipst per  
angustum stt exitus.***

**Tales sententiae duo significant; unum quod univer-  
saliter de omni re proposita dicitur, veluti hoc textu de  
sternutationibus; alterum quod particulariter, ut hic de  
sternutationibus ex capite factis. Prima itaque sententia  
talis erit, omnis sternutatio cietur ex capite percalefacto  
cerebro aut perhumectato quod in capite est vacuo. Se-  
cunda vero sternutamentum ex capite sumens impetum  
oboritur, cerebro excalefacto aut perhumectata cerebri**

**vacuitate; quae sententia verior existit. Non enim om-  
'nis sternutatio fit ex calefacto cerebro "aut perhumectato  
capitis vacuo. Quidam enim nares -pennis proritantes  
sternutant, atque cum tussi quidam spiritus inferne elatus  
ad naris meatus sternutationis causa fit. Praeterea augu-  
rari solum qui ex capial excernitur aer eum esse qui soni-  
tum edat, est manifesto falsum. Evidenter enim apparet,  
qui ex- pulmone inferne fursum effertur aer sefe nniver-  
.sim et repente contrahente thorace.si Sed et praecedente  
inspiratione fieri sternutationem natura copiam aeris ad  
sternutamenti generationem colligente praedictis congruit.  
Sola itaque sternutatio quae suae generationis principium  
habet, appetitionem naturae flatulentum ex capite fpiri-  
tum excernendi hoc modo fit, quem docere vult hoc  
uphorismo Hippocrates, neque scrtassis hunc omnem. Nam  
qnod ait perhumectato, ad sternutamenti generationem  
supervacaneum essi Etenim si quis in capite redundet  
humor, non tamen is sternutamentum efficit, nisi flatu-**

**'lentus reddatur. Atque hoc aperte proditur in multis,  
qui licet copidum per nares humorem excernant, Yiou  
Tamen necessario plerumque sternuunt. Illi namque feli  
ex fis ita affectis sternutant, -quibus 'mordax est qui a  
capite scmper defluit, ac si quid mordax naribus imponas.  
Queinadmoduin enim tussis quoddam naturale fymptoina  
est, ad expurgandas pulmonis asperas'arterias, 'sic etiam  
sternutamentum narium meatus manifesto expurgare vide-  
tur. Quum autem gemina sit perforatio-, lata quidem  
ad os, per exiles vero meatus ad cerebrum, quod ad os  
pervenit foramen a spiritu inferne sursum expeditur; qui  
vero in cerebrum ferunt meatus, ab eo quod inde defer-  
tur spiritu expurgantur. Atque tibi accurate observanti  
sternutamenta ex cerebro motus initium habentia capitis  
gravitatem levare videbuntur. Fiunt enim tum rarefactis  
qui sunt in capite humoribus tum naturae impetu excre-  
tio. Rarefiunt autem ipsi concalefacti. Calefiunt autem**

**nativo calore scfe exsuscitante, cujus propter imbecillita-  
tem prius coacervata suerat supervacanea humiditas. Quum  
itaque ait perhumectato quod in capite est vacuo, praeci-  
pue quidem intelligenda venit, ventriculorum cerebri vacua  
cavitas, imo etiam vacuum quod cerebrum ambit exterius.  
Transit enim illud per cerebrum primum quidem in par-  
tes ventris; deinde ad nares adscendit. Quia vero con-  
fertim erumpit spiritus, sonum elidi ipse pronunclat Hip-  
pocrates. Is autem strepitus communis est, undecumque  
venerit, sive ex pulmone efferatur sive ex capite deferatur.**

**LIL**

***Quibus jecur veliementer dolet, iis succedens febris* dolo-  
rem *folvit.***

**Vocabulum succedens indicat antea quum vehementer  
cruciabantur, eos non febricitasse. Si itaque jecur vehe-**

**menter doleat, id fit vel propter fortem inflammationem  
vel ob inflammatum spiritum, sed ipsis uon aderat inflam-  
matio , alioqui omnino, febricitassent. Par est igitur a'  
flatulento spiritu viscus ipsis dolorem contraxisse. Dolet  
sane jecur etiam propter obstructionem, fed moderate et  
cum quodam ponderis potius quam vehementis doloris  
sensu. At vehemens dolor propter flatulentum spiritum  
aut inflammationem maximam aut suppurantem concitantur,**

**L11I.**

***Quibus e venis* fanguinem *detrahere confert, iis vere vena  
secanda est.***

**Hic aphorismus pars est ejus qui supra hoc modo  
enunciatus est: *quibus purgatio aut venae sectio consurt,  
iis vere vena secanda aut purgatio imperanda est.* Unde  
quibusdam in exemplaribus non omnino scriptus est. Id  
sciunt -libri interpretes nonnulli et his scripserunt, non-**

**nulli ipfum nequaquam prorsus meminerunt. Mirari licet  
quosdam qui non solum eosdem aphorlsmos bis scribunt,  
verum etiam in iisdem commentariis explicationes addunt,-  
nulla data significatione aut mentione facta, jam antea  
scriptos esse integros quosdam, alios parte altera defectos,  
cujusmodi praesens est. Qaid igitur isti censuerint aut  
qui tales ad calcem libri aphorismos addiderint aut ipfe  
Hippocrates ut de iisdem bis faceret mentionem aut qui—  
darn interpretes qui unum aphorismum bis exposuerunt,  
per deos, conjicere non possum. Neque enim credibile  
est ipfum auctorem in tantis rebus tam obliviofum suisse,  
ac praesertim quum talis fuerit, qualem Hippocratem,in  
omnibus extitisse novimus; neque rurfum tantam eorum  
qui addiderint oblivionem vel quandam aliam vafritiam  
cogitatione comprehendere • possumus, propter quam- bis  
de eisdem scribere voluerint. Praeterea vero etiam ma-  
gis eos enarratores mirari decet, qui quum eosdem apho-  
rifmos bis exponant, ne hoc quidem ipsum meminerunt,**

**quod secundo id facerent. Eos denique efiamnum magis  
miramur, qui diversis locis et hic prope libri finem di-  
versas et pugnantes expositiones scriptis mandarunt. •**

**LlV.**

***Quibus inter ventriculum et septum transversum pituita  
moratur et dolorem exhibet, neque in alterutrum ven-  
trem viam non habet, iis per venas* in *vesicam pituita  
versu morbi stt sulutio.***

**i —1-.—-**

**Merito' Marinus animi pendere mihi videtur, fieri  
non posse ratus inter ventriculum et scptum transversum  
pituitam consistere. Ipfa namque deorsum adusque pubis  
ossa defluxura esu Non tamen hanc etiam in venas tra-  
duci ac remeare posse propunciat, quemadmodum in hy-  
dropicis, quae tenuis et aquosa humiditas resumpta per  
urinas excernitur, ltaque hic textus, inter septum trans-  
versum et ventriculum, accipiendus est pro inter proprium**

**septi transversi corpus, quod carnosum est et peritonaei  
summum. Verum etiam si, ut vis, ita intellexerimus, o  
Marine, eam tamen pituitae in venas resumptionem ac  
meatum similiter facilem esse dubium esu • Non enim  
inde potest per venas in renes pervenire, quod fieri ex  
ea capacitate potest, quae sub peritonaeo est. posita. Huc  
adde impropriam prorsus esse appellationis ventriculi ab-  
usionem. Nihil enim peritonaeo et ventriculo est simile,  
cujus gratia ejusdem nominis communionem fortiantur.  
Praestat igitur accipere, quemadmodum omnes intellexe-  
runt, illud spatium ab eo dini quod intra septum trans-  
versum est, neque intra interioris peritonaei partem con-  
tinetur epigastrio respondentem, simulque expendere an  
quod ab ipso dicitur fieri possit. In quo nos scire opor-  
tet, arbitrari Hippocratem naturam scmper, si sit robusta,  
materiae viam moliri et invenire, etiam si quam maxime  
crassa sit et per exiles transitura meatus, quando per ossa  
etiam abscessus fieri dicat. Et vero in suppuratis inter***t i*

**thoracem et pulmonem collectum humorem cum tussi ex-  
spui conspicimus. Nonnunquam vero et per cutim in-  
tegram existentem sanguinem excidere in ossibus quae  
fracta coalescunt. Neque igitur nunc pituitam, de qua  
Hippocrati sermo est, arbitrari oportet ad urinas traduci  
omnino non posse. Verum hoc etiam aliquando a natura  
multo ante pituitam ejusmodi, ut in empyis paulatim  
extenuante fieri arbitrandum est.**

**LV.**

***Quibus jecur aqua repletum in omentum eruperit, iis ven-  
ter aqua impletur ac intereunt.***

**Jecur hydatidibus in ea quae foris ipsum ambit tu-  
nica procreandi maxime idoneum esu Jugulatisalquidem  
animalibus apparet interdum hepar hisce vesiculis aqua  
plenis refertum. Si quando igitur contigerit hydatidas**

**rumpi, aqua sane lu peritonaei regionem per epigastrium  
effunditur, in qua etiam per hydropas colligitur. In  
omentum autem aqua erumpere non potest, nisi ipsum  
aliquatenus erodatur. Deusum enim ac undique ita soli-  
dum est ut nihil in se ex parte alia intercidat, praeter-  
quam ex ventriculo, colo et liene illisque partibus, unde  
ipsum enascitur. Aut igitur excedi vult peritonaeum  
parte nimirum ejus dextra, qua jecori vicinum est, aut  
in illud omentum eruperit pro in omenti regionem acci-  
piendum esu Ventrem autem a quo impleri non de eo  
qui cibaria recipit a ventre dictum est, scd de tota quae  
infra est thoracem, cavitate, qsic significatu et ventricosi  
et ventrem gestare mulieres dicuntur. Au vero quibus  
eo loci aqua coacervatur moriuntur considerandum. Nam  
aut scmper aut plerumque ita fieri intelligere oportet.  
Sofpifes enim evadunt nonnulli hydropici, etiam si ipsis  
talis regio aqua impleatur. Quemadmodum in his curatio  
potest perfici tum medicamentis hydragogis tum praeterea**

**diureticis tum denique epithematis ejusmodi humorem  
discutientibus et halitum facultate elicientibus, ita in iliis  
etiam fieri curationem posse videtur.**

**LVI.**

***Anxietudo, oscitatio, horror, vinum par part aquae po-  
tum morbum scivit.***

**Haec orationis forma merito nonnullis soloecismi spe-  
cies vifa est, ideoque nonnulli accusandi casu scripserunt:  
*anxietudinem, oscitationem, horrorem, vinum par pari  
aquae epotum morbum solvit.* Utram autem in praesentia  
sequaris lectionem nihil refert ad aphorismi explicatio-  
nem. In primis etiam scire nos oportet, ἀλύκην *anxietu-  
dinem* appellasse Hippocratem, quam multi Graecorum  
ἄλην *anxietatem* nominant; deinde quae sit affectio hujus  
symptomatis effectrix. Αλύειν itaque *jactari* secunda vale-  
tudine eos dicunt qui scmper praesentia fastidiunt atque**

**ad alias subinde aliasque tum res tum affectiones trans-  
eunt. Eodem modo adversa valetudine eos anxietate ja-  
ctari proserunt; qui decubitum non ferentes decumbendi  
formam immutant, quod praescns scmper gravis ac molesta  
sit. Hoc autem iis potissimum evenire novimus, quibus  
in ore ventriculi, quod interdum abusi vocabulo stoma-  
chum nominant, propria quaedam humoris molesti quali-  
tas continetur, neque multi, neque innatantis in ventri-  
culi capacitate, sed altius in ipsius tunicis imhibiti. Quin  
etiam oscitationem et pandiculationem fieri demonstravi-  
mus contenta in musculis', per quos voluntarii quoque  
motus peraguntur, vel flatulenta humiditate vel spiritu  
rapido. Horror quoque pravis humoribus per cutem  
sparsis ac discurrentibus oboritur. Constat autem eo hor-  
rore qui ex aegro corpore concitatur, nobis nunc oratio-  
nem esse , non autem de eo qui ab aliqua causa, externa  
proficiscitur. Singula igitur haec praedicta curat vini  
meracioris potus cujus temperationis commoderationem**

**his ipse verbis declaravit: vinum *par pati aquae potum.*Vult enim prosecto aqua vinum aequa portione tempe-  
rari, ut tantum materiae molestae propellatur vacueturque,  
quantum violentae vini delationi cessurum est; reliquum  
vero temperetur epicrasu Calefacit enim vinum , ut ex-  
perimur, totum corpus et celeriter in omnes fertur par-  
tes, cum eo optimos humores efficit.**

**LVJI.**

***Quibus in urethra tubercula procreantur*, iis *suppuratis et  
ruptis dolor solvitur.***

**Hunc quoque aphorismum in praecedentibus feripsit  
Hippocrates, nosque ipsi explicavimus in ea oratione quae  
sic habebat; *quibus in urethra tuberculum nascitur, eo  
suppurato et rupto sulutio.***

**LVIII.**

***Quibus cerebrum occasione aliqua concujsum suerit, eos  
quam primum voce privari necejse esu***

**Hoc etiam aphorifmo in nonnullis exemplaribus vo-  
cabulum mutos scriptum multitudinis numero per accusa-  
tivum casum invenire datur; lu quibusdam vero mutum  
per singularem sub soloecismi figura. Sed id nihil quid-  
quarn ad praesentia refert, quum nos Hippocrati consue-  
tudinem esse noscimus saepe ab uno notissimo symptomate,  
exempli gratia aphoniam *vocis ademptionem* illos ita ap-  
pellare ac significare, qui nullum alium voluntarium mo-  
tum superstitem servant, neque quidquam omnino sentiunt  
et apoplecticis peraeque similes sine sensu simulqne motu  
prostrati jacent. Id vero et ob alias causas oboritur.  
Nunc vero concussionis cerebri meminit Hippocrates, cujus  
occasione talem fore corporis totius affectionem pronun-  
ciat. Ita vero concuti cerebrum accidit cb aliquem vio-**

**lentum totius corporis casum ab altis locis obortum.  
Ejusmodi namque casus vertebrarum etiam spinae con-  
cussionem efficere consueverunt, quum.ipsarum harmoniae  
concussionem subierint et contenta ipsarum cavo dorsalis  
medulla laborarit, quae vehementius concussa quibusdam  
nervis a sc propagatis ruptionum creat 'periculum. Quae  
res cerebro maxime accidit, eoque magis quanto in ejus  
ambitu vacuum spatium est amplius, multoque magis in  
senibus, quemadmodum in libris anatomicis a nobis, di-  
ctum est. Contrahitur siquidem in scfe animalis facultas  
per tales affectiones periculosa commotione vexata et pro-  
pterea quiescit feriaturque. Porro nonnulli nervorum  
processus valde tenduntur et quidem aliqua ex parte di-  
velluntur. Quibus fit ut donec animalis facultas fefe -  
rursum receperit, mutum et immobile jaceat totum ani-  
mal ita affectum. Quod si abrumpi occupaverint aut ce-  
rebrum parte fui quapiam avulsum abstractumque fuerit,  
non jam ad fe redeunt sibique ipsis restituuntur.**

**L1X.**

***Corporibus carnes habentibus humidas inducere* famem  
*oportet: sumes enim exsiccat corpus.***

**' Quae siccant auxilia fane humidis affectibus mederi  
manifestum esu Contraria namque contrariorum sunt re-  
media. Famem quoque exsiccare per accidens nulli abdi-  
tum est. Si quid enim eorum ex corpore continenter  
effiuat dissipeturque, ut antea docui, nec' amplius quod  
vacuatur alimento, suppleatur instaureturque, siccius ipfum  
evadere necesse • est. Certum est ex singulis animantis  
partibus quidquid est humidius abire prius et evanescere.  
Effluvium siquidem ipfum fit, quod extenuetur corpus et  
in vaporem solvatur, duabus ex causis: externa una aere  
ambiente, interna altera calore nativo. Sane vexo de-  
litescentium in cavernis animantium, quod nec externo  
calore amplius nec interno incalescant aut nihil prorsus  
aut paucissimum effluit, proptereaque nonnullae quidem**

**alimento prorsus non egent; nonnullae vero usquequaque  
paucissimo. Post antea fcriptos aphorismos alii duo fere  
in omnibus exemplaribus inveniuntur et quorum libri  
enarratores fere omnes meminere. Quidam etiam ipsos  
interpretantur, sed pugnantibus' et hic et supra explicatio-  
nibus usi nec hoc ipfum monentes lectorem antea fuisse  
scriptos. Nos vero ipsorum explicationem fecimus quarto  
commentario textu nonnihil disserentium. Alter enim eo-  
rum hic scriptorum supervacaneam habet hanc adjectionem  
*nec devorare potest* nisi *vix.* Alter vero adverbium *vix*inverso ordine positum habet, ut prior quidem sit hujus-  
modi: *st subre detento, tumore nullo in suucibus existente,  
suffocatio derepente supervenerit, ac nist vix deglutire  
nequeat, mortiferum.* Secundus vero: *st subre correpto'  
derepente cervix intorqueatur ac devorare nequeat, tumore  
nullo in* faucibus *existente letale.* Superiores vero quos  
quarto horum commentariorum exposuisse me dixi, ita se**

**habebant: si *febre detento, tumore nullo in suucibus exi-  
stente, suffocatio derepente supervenerit, mortiferum.* Deinde  
qui hunc sequitur; si *subre capto derepente cervix intor-  
queatur ac vix deglutire queat, tumore in cervice non exi-  
stente mortiferum.* Quod igitur in priore aphorismo ex abun-  
danti pronunciatum est, nunc perpendamus. Etenim id etiam  
accidere vidimus aegrotis omnino perniciose laborantibus.  
Quare sive nullo plane modo devorare queant sive vix, nullo  
tumore in faucibus existente, hoc enim apertu discernere  
licet ore quam plurimum hiante et aperto et lingua ad in-  
feriorem maxillam appulsa et firmata.. In tali statu vix ac  
difficulter devorandi causa suspicanda est communlo tuni-  
cae gulae et gutturi esse ab internis subuita partibus.  
Hanc enim cibariorum per os commeatu ipsam quidem  
deorsum a ventriculo attrahi, totum vero guttur sursum  
trahere demonstrarimus. Tumescente igitur in gutture  
inflammatione fit ut alias aegre obsequatur attrahenti ven-**

**triculo et deorsiim revellenti, eamque ob causam vel  
nullo pacto vel aegre difficullerque deglutiant.**

**LX.**

***Si febre detento tumore* nullo in faucibus *existente suffo-  
catio derepente supervenerit ac vix deglutire queat,  
mortiferum. •***

**. LXL**

***Si subre capto derepente cervix intorqueatur ac νϊχ de-  
glutire queat tumore non existente, mortiferum,***

**LXII.**

***Ubi universa corpore mutato et corpus perfrigeratur ac  
rursum indalefcit aut colorem ex altero alterum commu-  
tat, morbi longitudinem stgnistcat.***

**Hunc quoque aphorismum quarto horum commenta-  
riorum exposuimus, eundem fere textum qualis praesens  
promrnciatur habentem. Sic enim scriptus est; *atque ubi  
toto in corpore mutationes contingunt, ut st corpus fri-  
geat aut rursus caleat aut alter ex altero colar oboria-  
tur, morbi longitudinem stgnistcat.***

**LX1II.**

***Sudor copiosus calidus aut frigidus scmper stuens humoris  
plenitudinem ineffe stgnistcat. Haec igitur in robusto  
quidem superne, debili vero inferne deducenda.***

**Antea alium aphorismum quarto horum commenta-  
riorum explicavimus hoc modo scriptum: *sudor copiosus  
frigidus aut calidus nempe stuens; frigidus quidem majo-  
rem, calidus vero minorem morbum stgnistcat.* Ac talium  
sudorum affectum causam ve humoris plenitudinem esse  
diximus qui aegrotantis corpore continetur. Propterea**

**qui nunc nobis proponitur aphorismus ad supervacaneum  
iiijmqrem edupendurn esse jubet, robustis quidem superne,  
hoc est per vomitiones, imbecillis vero inferne, id est  
per alvi subductionem. Quod itaque ..supervacaneos *cor-  
poris* humores scmper vacuare ..oporteat plane manifestum  
est. An vero robustis scmper per superiora, infirmis vero  
per inferiora solum redundans humor vacuandus fit ani-  
madversione mihi dignum esse videtur,.- ni Praestat enim  
fortassis non eatenus auxiliorum usum distinguere, fed ut  
in medendi methodo de ejusmodi omnibus a nobis expli-  
catum ac definitum est. Quare et hunc aphorismum ex  
adfcriptitiis este censeo. Post superius adscriptitius apho-  
risuros tres alii deinceps comperiuntur lu plurimis exem-  
plaribus ab interpretibus etlam eodem fere modo conscri-  
pti paulo diversa lectione quam qui quarto commentario  
comprehenduntur. Eos autem ita scribunt.**

**LXIVtt**

***Qui febres non intermittentei tertio- quoque die'vefimnaniio-,  
res stunt, periculosiores-. Quocuntjdedutem modo fnidia-  
miserint',, citra periculum* eise *stgnistcdnt.***

**. - IXV>.**

***Quibus febres longae sunt, his -ad articulos tubercula visi  
it. dolores oberiuntivr,***

***a-***

**siLXvr -7'.v’.T”';.’’**

***Quibus ad articulos tubercula aut dolores a longis subri-  
bus oriuntur, bi cibis copiosioribus utuntur. t .u;it***

’ ,J '• <y •»: .....

**Liquido constat hosce interjectos fuisse nihil aut pa-  
rum a superioribus distinctione discrepantes; ipsus autem  
quarto commentariorum explanavimus.**

**LXVIL** ;r

***Si quis febricitanti cibum praebeat quem sano exhibet,  
fano quidem, robur, .aegroto vero morbus est.***

< - . al insi —— • .

**Sic etiam apborisnins scribitur: si quis *febricitanti  
det cibum bene valenti jrobur laboranti morbus esa* Ve-  
rum utraque. lectio a naturali loquutione ad pravam,  
quam cacozelum vocitant, recessit, ,Neque enim quid sibi  
voluerint qui , libri finem tam variis *et* alienis rebus  
ornarunt non video. Quaedam7enim eadem dictione fcri-  
bunt, qua supra ab Hippocrate sunt scripta; quaedam  
parum immutant, alia male interserunt, ut hunc ipsum  
aphorismum ab Hippocratis ratione dicendi longe alienum,  
llle siquidem supra dicebat t *impura corpora quo .Libera-  
lius alueris, eo magis Laeseris.* Et si *quis a morbo elbum  
capiens non roboretur, copiosiore corpus uti .alimento  
stgnistcat. ' Si vero alimentum copiosius non adsumenti id  
obtingat, evacuatione indigere sciendum esu* Et alia**

**quaedam hujusmodi secundum naturam enunciata. Qui  
vero praefentem aphorismum appofuit, affectare de cibo  
protulit, si ipse bene valenti exhibeatur, robur aegrotanti  
morbus esu Vult enim dicere cibum sanis robur efficere,  
Saegrotantibus vero noxam aut per Jovem, sanis virium  
‘robur augere/morbum vero laborantibus. Absurde'autem  
id interpretatus est, qui cibum ipsum robur quidem sanis,  
morbum vero laborantibus esse affirmaverit, quum neque  
robur 'sit, sed roboris propagator, neque morbus, sed  
morbi opifex aut ut iectius dicam, auctor.**

**rliyLivllI.**

***Quae vestcam permeant, spectare oportet, an talia qualia  
sanitate spuentibus subeunt;* nam *quac his minime simi-  
lia sunt,' ea morbosiorat quae vero bene valentibus  
similiora, minime morbosu funt. -4V-***

**Quaecunqne toto corpore sanis similia sunt, ea ab'  
Hippocrate tum in prognostico tum aliis in libris enun-  
tiantur bonum quoddam portendere, dissimilia vero con-  
trarium. Hocce nunc is enarrare conatur qui hunc apho-  
risrnurn composuit, Suspicor enim hunc etiam Hippocratis  
ideam, neque iisdem peraeque pronunciatis ipsius accurate  
respondet. Quum enim illud protulit, *quaa his minime  
senilia sunt, ea morbosiora,* quia ipsum morbosiora dicen-  
tem non argueret, pro morbosissima aut fumme morbosa?  
Adverbium namque minime cum quadam significationis  
extensione dicitur et magna praeter naturam mutatione.  
At enim quae praeter naturam sunt singula, quantum a  
naturali statu recesserunt, tanto sunt deteriora- Quare  
minime naturalibus similia fecundum naturam sc babenti--  
bus maxime sunt contraria proindeque morbosissima.**

**LXIX.**

***Et quibus dejectiones st residere permiseris, neque moveri  
veluti strigmenta substdent. Quod st paucae stnt, par-  
vus est morsui; sui multae, magnus; iis alvum insurne  
purgari conducit, Quod fi alvo non purgata surbitio~  
nes exhibueris, quo plures dederis, eo magis laeseris.***

**Quae per alvum subeunt consuevit ipfe hypochore-  
mata et diachoremata nominare. Atque idcirco nunc  
etiam quidam concesserunt de iis quae per alvum vacuan-  
tur haberi sermonem. Verum quod additum est in textu  
illudi si *residere permiseris, neque moveris,,* repugnat; lior  
•enim humidorum est proprium atque ideo alii rursum de  
urinis ipsum agere censuerunt. Utrique iterum inter se  
dissentiunt, hi namque per ε primam syllabam scribttut  
ἐφἰστα,νται, *insistunt t* illi vero per *υ ύφίστανται, subst-  
dent.* At neutrum horum verborum urinis adverfatur:**

**etenim et per ea quae sublident et per ea quae insistunt  
aut innatant in urinis tum praesentium aliquid dignoscere  
tum futnrorum quiddam praesagire consuevimus; in alvi  
autem excrementis insidere quodam modo magis competiti  
Non enim quemadmodum lu urinis, sic in dejectionibus  
facilis ac prompta est subsidentinm dignotio. ' In urinis  
siquidem et ipsum vas ex vitio factum fubsidentium natu-  
*Tatti* ostendit, Quodsi alio quodam vase contineatur, pos-  
sumus eflusa quae supernatat parte ipsum solum sedimen-  
tum in -sundo relinquere. In alvi autem excrementis neu-  
trum probabile est. Rursus quod textus -serie dicitur il-  
lud, veluti strigmenta, excrementis alvum permeantibus  
congruit, iis vero quae cum urinis quoquo modo sive su-  
perne sive inferne educuntur non congruit: strigmentosu  
namque saepius per alvum dejiciuntur atque consueto  
more non ab Hippocrate solum, verum etiam ab aliis  
medicis nominantur, non tamen in urium, Is igitur no-  
minum et verborum usus improprius hunc quoque apho-**

**rismum interjectum esse prodit. Sane vero etiamnum  
magis, quum his inferne alvum purgari conducere pro-  
tulit. Non enim simpliciter, neque ut sors tulerit, cui  
per alvum strigmentosa subducuntur, huic ipfum purgari  
conducit, quemadmodum neque ulla laesio eos necessario  
sequutura est, qui sic affecti cibum adsumunt. Videmus  
enim biliosis dejectionibus evacuatis strigmenta per alvum  
excerni; quibus neque qui sorbitiones accipiunt omnes  
oblaeduntur, neque eos perpurgare necesse est, si jam  
quidquid biliosum inerat, vacuatum sit, fed etiamnum  
magiis si quid per urinas feratur veluti ramenta, purgare  
non convenit. Huc adde etiam esse perarduum digno-  
scere qualem formam esse velit eorum quae veluti ra-  
menta cum urinis feruntur. Verum qui hos aphorismos  
interseruerunt ob eam mihi causam composuisse videntur,  
ut oratio confunderetur tanquam aenigma et multa indi--  
geret inquisitione,, lu qua sc ipsos constituentes interpre-  
tes' eorum quae his aphorifmis dicuntur, apud pueros**

**gloriam aucupentur. Quod autem obscurae orationes om-  
nes sophistis loquacitatis argumenta praebeant hocce apho-  
rifmo tibi fiet manifestum. Nonnulli siquidem eorum qui  
ipfum interpretantur negant Hippocratem sic affectis ex-  
hibendas prohibere sorbitiones,, fed ne copiosiores dentur  
vetuisse proferunt, quum, diceret: et quo plures dederis,  
eo magis laeseris; ac si etiam ceteri qui sorbitionibus  
egeant copiosioribus non’ laedantur aut consequens non sit  
eum qui dixerit: *quo plures dederis, eo magis laesuris,*paucioribus etiam putare minorem fore laesionem. Verum-  
tamen interpretationis pravitatem fophistis datur facultas  
rationibus solutiones suppeditandi, praesertim quum quid-  
dam et addere et adimere et scribendo transponere licuerit:  
quod in sibscuris sermonibus facere consueverunt. Veluti hoc  
statim aphorismo nonnulli conjunctione ' et addita, quod  
alii sequentis aphorisrni principium statuunt, hujus finem  
faciunt, ut itafe habeat oratio.- Si vero non purgata  
alvo sorbitionem dederis, magis laeseris; et quibus cruda**

**dejiciuntur; quasi hos quoque magis laeseris, quo plures  
dederis sorbitiones. Deinde altero facto orationis princi-  
pio sic, scribunt. Uni atra bilis inest, si plus adsit, major  
morbus; si minus, minor morbus. Major tamen enarran-  
tiurn pars aliter interpretantur et scribunt, ut subscripta  
habet dictio. ,**

**LXX.**

***Quaecunque deorsum cruda secedunt, ab atra bile sunt; st  
plura, major, st pauciora, minar est morbus.***

**Atque supra quosdam textus aliter scriptos esse di-  
ctum est. Licet enim in obscuris cuique prout voluerit  
scribere, quum nulla sit lex transscribentibus imposita.  
Saepe vero non propter, obscuritatem, sed quod fassa sit  
oratio; propterea quiddam ali initio inventis addere aut  
adimere aut scriptionem mutare .coguntur ; quemadmodum  
. exempli gratia hoc quoque aphorisino, cujus 'dictionem**

**primi aphorifmorum interpretes, e quibus numerantur  
Herophiles, Bacchius, Heraclides et Zeuxis empirici, in  
hanc fere sententiam scribunt:, quibuscunque cruda deor-  
fum secedunt, atrae .sunt bilis; si plura, copiosiora; si  
pauciora, paucioris. Verum quia haec oratio rei cujus-  
darn particularis interpres est, ut de universali tamen  
enunciatur, propterea dubitationem attulit, quia pronun-  
ciatum ipsius quoad dictionem, nullam sortitur dubitatio-  
nem quaestionemve, scriptore ejus pronunciante. Quibus-  
cunque cruda secedunt, eorum organis follicet coneoquen-  
tihus atram inesse bilem , per quam refrigerata deterius  
concoquunt et apepsiae speciem a "cruditate ortam efficiunt;  
flava nile alteram eamque contrariam' faciente , per quam  
male coctam nidorulenta evadunt. Quidam denique, hnno  
quoque aphorismum' de urinis dici arbitrautur.**

**LXXI.**

***Excretiones in febribus non intermittentibus lividae, cruen-  
tae, graveolentes et biliosae, omnes malae. Quum vero  
probe secedunt, bonae. Per alvum etiam et vesicam et  
ubicunque quod secedit substiterit, minime purgatum  
malum.***

**Hic quoque aphorifmus supra hoc modo scriptus est;  
in *febribus non intermittentibus exscreationes lividae,  
cruentae , omnes malae. Helle tamen β prodeant, bonae  
tum per alvi excretiones tum per urinas. At st quid eo-  
rum quae non juvant per haec loca excernatur, malunt.*Atque ipsum quarto horum commentariorum explicavimus.**

**LXX1I,**

**Quum quis *corpora purgare velit, ea meabilia faciat  
oportet. Si sursum quidem velit, alvus sistenda; st vero  
deorsum, laxanda.***

**Prima quoque hujus aphorifmi pars lu praecedenti-  
bus scripta est,-..non additis verbis, si, sursum quidem  
velit meabilia facere et sequentibus quae aliquis hoc in  
loco adjicere volens rursus apborifmtfm scripsit cum in-  
terpretatione per . quam verus esset. '. Quod autem altera  
sit quaedam interpretatio hac verior quam nos longa ex-  
perientia comprobavimus, superius secundo commentario-  
rum proditum est. .... ...A**

**LXXIH.**

***Somnus vigiliae modum, utraque modum excedentia morbus.***

***Atque* hic aphorismus in quibusdam exemplaribus  
interjectus est supra pronunciato per omnia similis, prae-  
terquam in fine. Hic enim morbus, illic multo rectius  
scribitur malum. ...**

**LXX1V.**

***In febribus nan intermittentibus st* portet internae *frigeant,  
internae urantur* et-fabris obsideat, mortfaam.**

ani - -• ***° r.'*** siirl -.f.ui t -9'f'I , :

***r-* Hic quoque aphorifmus temere scriptus est, melius  
fupra pronunciatus intra hanc additionem li et febrirebsii.  
deat. Nunc vero ex abimdaiiti additum est et febris ob-  
sideat. Quum enim rpsc al) initio fupra dixerit; lu *subri-  
bus non intermittentibus,* irrita rursum ia peroratione haee  
appendix: et febris obsideat.**

**LXXV.-- ; -**

***In subte non ifiierniittenjte st lairum aut ftetsus nui ocu-  
lui aut super-ciliilrn pervertaturj st ndn videat,st non  
audiat, imbecilio sum corpore, quidquid seornm accide-  
rit , mors proxima. - - -***

**Hic etiam aphorismus in praecedentibus hifce verbis  
prbnurciatus esse ssn febre nonintermittente fi labrum  
aut' nasus' aut' oculus aut fuperci liutn pervertatur - - si noii  
videat; si ηοη audiat, imbecillo jam aegroto, quidquid  
herniis''acciderit, propinquaomors.u**

**,XXXVTJ**

***Albae pituitae hydrops succedit.*a**

**! 'Quod pronuneiatttr est hujusmodi: quibus plurima in  
vasis tetuque corporum' siallitu -yalba' pituita acervatu -esi,  
his' leucophlegmatias hydrops supervenit.**

i

**LXXVIL  
A diarrhoea, *dysenteria.***

**Ex communi videlicet loquendi, consuetudine subau-  
dieudum est *supervenit primum* abrasis paulatim intestinis,**

**deinde malo profundum subeunte ita demum ulceratis.  
Supra vero praeclarius. • in aphorisino' hunc in modum  
scriptum est: *a sincero desectione dysenteria,* nosque hunc  
aphorismum horum commentariorum Iexto, explicavimus.**

**LXXVlll.**

***Dysenteriae lienteria succedit.***

**Hic etiam aphorifmns pars est aphoristni superius  
hoc modo pronunciati. Qui lienosi dysenteria corripiun-  
tur, his supervenientem longam dysenteriam hydrops ex-  
cipit aut lienteria et intereunt. At nos quoque ipsum  
sexto commentariorum explanavimus.**

**LXXIX.**

***A sideratione ojsts abscescus.***

**Hic quoque ex communi loquutione subaudiendum  
est, *superveniet.* Utrum vero ossis sphacelismum ipsius ossis  
sequatur abscessus aut circumstantis carnis non maniscsta-  
vit. Utrumque tamen vere enunciari potest.**

**LXXX.**

**A *sanguinis vomitione tabes et puris per superiora purgatio.***

**Α phthoe fluxio e capite, a fluxu diarrhoea fuper-.  
nae purgationis retentio, a retentione mors. In complu-  
rlbus exemplaribus et apud plurimos interpretes scriptum  
est: a. sanguinis vomitu corruptio. In nonnullis tamen  
codicibus legitur, a sanguinis vomitu phthoe, hoc est  
tabes. 'Quare, videntur haec quoque male collecta esse  
atque ex Hippocratis quum multis enunciationlbus perpe-  
rarn composita tum maxime ex illis aphorifrnis : a fan-  
guinis *sputo puris sputum et stuxus.* Quum autem spu-  
tum retinetur, intereunti**

**LXXXI. ,**

***Qualia etiam per vesicam et alvum et carnes excernuntur  
et stcubi alias corpus a natura recedat , inspicere opor-  
tet; st parum parvus, st multum malignus; st admodum  
multum, id hujusmodi letale.***

**Hic postremus, aphorismus in' plurimis exemplaribus  
scriptus est; in quibusdam tamen alii etiam adduntur iis-  
dem ordinibus distincti, quibus et illi, quos ex legitimis  
Hippocratis apborifmis ita esse percensuimus, ut nonnulli  
ipfa dictione, nonnulli praeter pauxillum quiddam et nop-  
nulli cum brevi additione iis sint similes, \_qui ab Hippo-  
crate scripti sunt. Unde neque nos etiamnum ipsos ad-  
dere necessarium duximus. Nam neque is ipse nunc pro-  
positus quidquam habet amplius, quam quod saepenurnero  
demonstravit Hippocrales; et alioquin elocutionis ratio in  
eo est manifesta. Sed illud: *qualia'etiam, quae per vesi-  
cam et alvum excernuntur,* explicationem desiderat. Summa**

*' — — — — • - ’ r* **. > ji- . -- .. - ....**

**tamen, ut dixi, vera est. Si namque parvus a naturali  
statu cujuscuuque partis fuerit decessus,, mluorern mor-  
bum, si multus, majorem morbum, si denique admodum  
magnus a natura decessus fiat, letalem ejusmodi morbum  
esse augurandum est.**

GALENI .ADVERSUS LYCUM  
LIBELLUS.

L

**Lyco sane ac omnibus qui adversus Hippocratem scribere  
voluerint vitio dandum non esu Minus etiamnum cen-  
sura dignos esse auguror qui quum male [ productas in  
ipsum controversiae diluere queant, utrorumque libroe  
tanquam in judicio lecturi defensionem suscipiunt, ac ma-  
xime quum qui priusquam ab eo pronunciata didicerint  
ea arguere ferociunt. Qui vero patrocinatur, in senis  
placitis eruditus sit oportet. Itaque commentarios scripsit**

**Lycus, quibus Hippocratis aphorismos, explicat, fed et  
utrimque viri decreta depravat tum quatenus ea improbat,  
tum quatenus quaedam eorum quae ah ipso edicuntur  
laudare censet, in quibus etiam contradicere conatur Et-  
enim quae ab eo laudantur, Lyci spectra, non Hippocra-  
tis decreta sunt, et per quae contradicit se prodit artis  
IIippocraticae elementa ignorare. Cui vero non sit ele-  
mentorum scientia, is multo minus artis illius aut eo-  
rurn quae ab ipsa prodeunt syllabas noverit. Itaque si  
primus ego aut sulus dixissem Hippocratem censere ani-  
mantium corpora ex calido, frigido, bumido et sicco con-  
stitui, quam primum fortassis verecundius Lycum accusa-  
rem, quod priusquam artis Hippocratis elementa perdiscat,  
librorum ipsius conscribere enarrationes aggrederetur. Ne-  
que enim eos qui contrariis decretis addicti' sunt, neque  
qui: haud prima artis praecepta utilia cognoscunt, apho-  
rifmos explicare consentaneum esu . Verum quemadmodum.  
*a* puerili aetate didicimus ita: rursum ,ipsius decreta lau-**

**dant aut damnant. Lycus autem artis Hippocraticae adeo  
imperitus est, 'ut ego deos omnes testes, primis perlectis  
ejus in aphorismos commentariorum explanationibus, ne-  
quaquam me reliqui libri Ieeturam ferre potuisse, tantum  
mihi a senis 'sententia aberrare nisus esu At vero quum  
amicorum quidam' rogasset me *,ea* percipere quae hunc in  
aphorismum ab ipfo fcriptafunt, in quo pronunciat: *qui  
crescant calidum inriatitrn copiostfstmum habent.* Delude  
aliis etiam multis, quo illius objectionibus responderem  
provocantibus, in habe disputationem coactus me contuli.**

- II. .

**Quo vero facilius quae a Lyco dicuntur, quae a me,  
adversus ea dicenda funt percipiant nobis futuri judices  
pauca praefari nobis necessum erit. Calorem quidem no-  
bis inesse patet omuibtis. Utram autem is ex cordis et ar-  
teriarum motu ortum habeat, au quemadmodum ipse mo-**

**tus cordi innatus est; eodem' quoque modo calor fit, dis-  
sentiunt inter fe medici. Porro quisquis scite perdiscere  
desiderat, cunctis animalibus ortus esse principia calidum,  
frigidum, siccum et humidum, is unum a me librum ha-  
bet conscriptum, quo Hippocratis sententiam explicamus  
ac demonstramus- Hic autem liber de elementis' fecun-  
dum Hippocratem inscribitur; alii vero qui ipsum sequun-  
tur de temperamentis in quibus q&aenam corpora libera-  
liorem calidi elementi portionem et quae, pauciorem sur-  
tita sint, ostendimus, quodque ob ipsum haec natura qui-  
dem calidiora, illa vero frigidloia facta sint. Nobis siqui-  
dem universis calidum innatum inest elementum *a primo  
ortu,* quem tum ex semine tum ex menstruo sanguine  
eonsequuti sumus. Hoc tamen ab invicem dissidemus,  
quod .aliis alii plus minus simus calidi. Enimvero hujus  
latitudinis quidam 'sunt.,termini, ultra quos temperamento  
progrediente aut aegrotare nes aut' interire necesse est.  
Etenim magis refrigerati :®\* rbis frigidis afficimur, iat exfila**

**sanitatis planum calefacti lu febrem ducimur. Quin etiam  
febrium ipsarum no.nnullae plane siccae sunt, quemadrno-  
durn sincere ardentes; quaedam vero summae humidae ut  
quae typhodes vel 'eludes nominantur. Quod si quis hisce  
vocabulis non oblectetur- aut ad rem alteram enunciatas  
appellationes afferre consueverit, hac ego oratione sum  
explicaturus, quas febres humidas esse dico. Quum a  
primo quidem *die* aegri sudant ipsisque sudoribus aut ali-  
quantulum aut nullo modo levantur, has ego febres hu-  
midas appello; siccas vero contra illas voco febres, in  
quibus vehemens urget sitis et lingua arida et cutis tan-  
quam dura ac ingens in universo corpore squalor est.  
Sunt et sane aliae quaedam febres quae universi corporis  
transpirationem ita molestam reddunt tangentibus, ut  
pungi morilerique videantur',' hoc'que duobus fit modis.  
Interdum siquidem quiddam aereum nobis siccum occursat,  
interdum vero humidum; veluti vapor quidam-apparet;  
llifce ideis inter sc etiam disserunt sanorum ipsorum tem-**

**peramenta, quae profecto intemperata esse dicimus et  
naturalem ipsorum intemperiem, quantum fieri possit,  
emendamus. Id enim pars est hygienes artis non exigua.  
Quae vero temperata sunt natura corpora, nihil hujus-  
modi produnt tangentibus. Nam adeo exquisite commode-  
rata sunt ut neque calor ipsis deficiat, qualia sunt seni--  
bus ac refrigeratis, neque excedat, ut iis qui immodera-  
tius laborarunt vel diutius in aestivo fole versati funt.  
At multo'sane minus mordacitatis aut molestiae horum  
calor est particeps. Verum perspicuitatis enunciatorum  
gratia nihil quidquam deterius fuerit te balneorum memi-  
nisse, in quibus unica quidem est nimirum temperamen-  
torum species, intemperies vero multae. Una namque  
est balnei intemperies quum pro usu sit frigidius. Altera  
si adusque illatam molestiam jam incaluerit. Tertia vero  
alia qua neque quod frigidius neque quod, calidius exi-  
stat, id damnantes, vapore repletum esse dicimus ob id-  
que illud improbamus. Quis enim, modo homo sit, non**

**noverit temperatam esse aquam multo lies ipsi quoque simi-  
liter tum aerem tum vaporem esse? Sic vero et in ipsis  
balneis lapis temperatus redditur, in quibus volutari,  
possumus, neque caloris neque frigoris exsuperantia ne-  
que ariditate neque hninoris copia culpata. Quemadmo-  
dum. igitur in aqua et lapide et aere commederatus com-  
peritur calor, sic et in vapore qui quum temperatus exi-.  
stetis balneum impleverit qui lavantur, balneum quidem  
hujusmodi moleste ferunt ae de eo conqueruntur, non *ta-  
men id frigidius* aut calidius appellant. Quod si quid  
hujusmodi praeterea accesserit, duplici balneum reprehen-  
sione notant qui frigidum ipsum vaporeque plenum esse  
pronunciant, quemadmodum rursus etiam cum copioso  
vapore immoderate calidum. Horum itaque ne simus im-  
rnemores, neque ab extuberante, quam nonnulli osten-  
tunt sapientia, quae vulgo, cunctis hominibus funt'cognita  
depravemus; imo quum aliquam de animali proferentem  
audivimus hujus quidem calorem temperatum esse,' illius**

T ‘

**vero intemperatum, balneorum recordati non ad aliud  
quidquam cogitationem transferemus praeterquam ad id  
quod omnes mortales qui communes notiones fervant in-  
tegras quotidie, quum in aliis multis tum certe in balo  
neis quorum mentionem ferimus. Balneum itaque caii-  
dum et frigidum esse, rurfusque vapore plenum aut sic-  
cum et aridum singulis his nominibus rem aliquam pro-  
priam significantes. Porro ad haec commemorata alterum  
quoddam balneum est fumo plenum eoque nae per Jovem  
permultarum specierum. Alter siquidem ex lignis quer-  
cinis , alter vero ex ficulneis aut oleagineis ortum habet  
et pro unaquaque arbore alius atque .alius. Veram ne  
hactenus bis particulatim differentiis agemus. Milii nam-  
que fat est, hoc universum genus unice tum appellatione  
tum intelligentia comprehendere, si balnei aerem sumidum  
esse dixerimus nec in eo aut calorem aut frigus damne-  
mus aut quemadmodum etiamnum, si ita fors tulerit;  
utrumqne accusemus, quod et calidum existat et quod**

**fumidum. Verum missis jam balneis quae quotidie nostris  
in aedibus nobis accidunt, eorum quaedam ad memoriam  
revocanda funt. Alias quidem aedium 'in quibus degimus  
humiditatem accusamus, alias vero immoderatum frigus  
aut calorem. Utrum igitur eodem modo aedium aerem  
in magnis sub cane ardoribus damnamus atque quum fumo  
repletae fuerint ? An hic quoque quemadmodum in bal-  
neis nonnunquam calore quidem nihil inter fe discrepant?  
Est autem eorum alter quidem idem sane hocce tantum  
aer ealidus, alter vero qui adjungitur fumidus. Sub haec  
calidus quidem aer lacrymas nunquam evocat, fumo vero  
infectus etiam si modice calidus sit, eas scmper excitat.  
Quamobrem hic liquido constat calidum mordax non quod  
magis calefaciat, fed re quadam alia differre. Quocirca  
quum flammae maximae fumo vacuae proximi stamus,  
faepenumero ita incalescimus, ut prope aduri provehamur.  
Nullus tamen mordetur nec excitatur, ut a fumo lacry-  
mas fundant oculi. Miremur igitur si quis in fumo et**

**flamma differentiam percipiat, in nostris vero corporibus  
interdum vehementissimum calorem, ' qualis est flammae,  
interdum qualis est fumi, molestum ac mordacem persen-  
tiat. Nihil urinus etiam miror, si has caloris animalium  
intemperaturas iis' quae in balneis aut aedibus, reperiun-  
tur, proportione respondere non concedat. Ut ergo in  
aedibus alius quidem aer domus fumidae, alius vero sim-  
pliciter calidae, eodem modo arbitror calorem ab his di-  
versum esse, in quo accensarum lucernarum multitudo  
sit aut facis cum fuligine. Proindeque ut fumidum alterum  
aerem vocamus, sic et hunc fuliginofum qui ex materit  
plene perusta fit. Fuligo namque ea ratione a fumo dif-  
fert, etiamsi utrumque flammae fit excrementum, quod  
fuligo quidem terreae, sit perustae, materiae exhalatio-; fu-  
mus vero neque plane perustae;neque terreae, fedeferni-  
ustae et ex humida ac terrea subflantia commixtae suboles.  
Quisquis igitur in Hippocratis placitis legitime fuerit eru-  
ditus, is etiam didicit eam jam pro consuetudine ab om-**

**nibns medicis appellatam insensibilem transpirationem qua  
difllantur corpora , aliam quidem talem esse qualis vapor  
est; aliam vero aeri siero similem,, aliam denique cum  
fensibilibus humidrtatibus . excidentem, Quaedam desi-  
derantur. •. > .** . .j a

/ ' o , r • •

IIL

**Haec oratip quidem est ex his qnae *a* Lyco scripta  
funt ad adstrnendum nihil alterum ab altero calorem dif-  
ferre, quaeque extern,am reprehensionem non exspectant,  
sed fe ipsa destruunt. Quid enim jam etiam ait? calidum,  
qua calidum lutelligijtur, , nullam laaaljet cum allero calido  
differentiam. Si igitur nihil in pratioqe significet, qua  
calidum lutelligitnr, id prorsus detrahatur; si quid prae-  
terea significet, hoc *aperte* demonstrat hac qualem ratione  
nihil calidum a ealidn disserre ac sccumhum quid aliud  
differre. Si namque palla ratione differat, superflue qua  
*calidum* additur. Quod si alia ratione differat, haec au-**

**tem non differat, qua in re differt, in ea differentiae per-  
cipiendae sunt. Quod si certe' quo’ modo appellatur, eo  
unumquodque duntaxat consideretur, rerum omnium dis-  
ferentias evertes. Animal quatenus animal lutelligitur,  
nihilo ab altero animali differt. ’ Planta quatenus planta  
percipitur, ab altera planta nihilo disseri. Arbor quate-  
nus arbor mente deprehenditur, nihil ab altura dissidet  
arbore. Num ergo minimae sunt . animalis differentiae  
volatile, pedestre, natatile, aquatile,, terrestre et aereum,  
aut mortale et immortale aut rationale et irrationale aut  
domesticum et silvestre aut timidum et audax aut aliaje  
qttas scimus singulae? Quid longiori oratione opus est?  
Sic plantarum ,alia- quidem arbor est, alia frutex, alia  
fpius, alia herba, alia subfrutex? An potius quum orn-  
nia animalia quatenus animalia deprehenduntur, nullam  
habeant differentiam,- attamen has universas quas recen-  
sui ac praeter eas non paucas esse animalis differentias  
vere quis affirmaverit ? Isa vero et de plantis; non enim  
plauta a planta differt, quod haec quidem inter alias sit**

**rationalis, illa vero irrationalis; neque quod volatilis sit  
aut pedestris, neque ulla demum aliarum pronunclalarum  
disserentia, quemadmodum neque, animal ab animali dissi-  
det, quod hoc quidem frutex sit, illud vero spina, aliud  
vero arbor, aliud herba, hoc sussrutex, illud cedrus.  
Verum hoc in plantarum genere hujusmodi sectio est.  
Quin etiam Lycus permultas scribit' morborum differen-  
tias, etiamsi morbus, qua morbus est, a morbo nihilo  
disserat; quemadmodum neque symptoma a symptomate,  
quatenus symptoma est, ' Horum tamen differentias scri-  
bere contendit Lycus, sicuti pleuritidis .singulorumque  
aliorum morborum. At vero pleuritis a pleuritide, qua-  
tenus pleuritis est, nulla re differt, yerurntamen .quae-  
dam adusque claviculam permeantem dolorem habet, quae- .  
dam vero ad hypochondrium. Sic et inter pleuritides  
cum colorato sputo est altera, altera vero huic contraria,  
quae a nonnullis sputo vacua vocatur, aliaeque multae  
sunt differentiae, quibus etiam curationem immutari con-**

**tingit. Quin immo: et has et febrium ipsarum differentias  
nos edocere Lycus nititur. Quamquam vero sive illis ob  
caloris exsuperantiam sive ob qualitatis mordacitatem or- '  
tus est, febris tamen cum febre, qua febris est, nulla  
constituitur disserentia. Quapropter ineruditam adeo ra-  
sionem perquirit Lycus, ut non sentiat se artes universas  
evertere. In differentiarum siquidem rei cujuscunque  
cognitione artes cousiituuntur, idque Plato in Philebo  
statim initio libris copiose- disseruit spsiusque sententiam  
Aristoteles, Theophrastus, Chrysippus et Mnesitheus*'servae.*runt; ac nullus est qui in opere de arte eandem non ha-  
buerit orationem. At verba prima Platonis de- artium  
constitutione prodita sunt hujusmodi. *Socrates.* Nox pro--  
secto, nobis una est quae- ore prodit ac infinita rursus  
multitudine tum omnium tum unius cujusque. *Protdrchus.*Quidni ? *Socrates.* Atque horum neutro sapientes sumus,,  
neque, quod, infinitum illius sciamus, neque quod unum;  
fed et quot et qualia ea sint noverimus, hoc est quod**

**nostrum unumquemque grammaticum efficiat. *Protarchus.*Verissima. *Socrates.* Atque jam etiam quod musicum effi-  
cere contingat, hoc ipsum est; .Protarchus. Quomodo?  
*Socrates.* Vox quidem et quoad illam artem "spectat, in  
ca una est. *Protarchus.* Quidni? *Socrates.* Ponamus au-  
tem duo, grave et acutum, ac tertium aequisonum aut.  
quomodo? *Protarchus.* Ita. *Socrates.* Nondum tamen  
musicae peritus fueris, si haec stila noveris. Nisi noveris,  
ut certo verbo dicam , ad haec nullius pretii futurus es,  
*Protarchus.* Non sane, *Socrates.* Verum, o amice, quum  
vocum intervalla perceperis, quot sint numero, quod ad  
acuti et gravis toni rationes spectat et qualia necnon in-  
tervallorurn terminos et quaecunque coagmentationes ex  
his factae fuerint, quae qui anle nos fuere quum perspe-  
xissent, nobis posteris suis illos sequutis tradiderunt ipsa-  
que harmonias appellari voluerunt. At rursum in corpo-**ris **motionibus alias hujusmodi inesse ac fieri affectiones  
docuerunt, quas numeris demensas ipsas rythmos ac metra**

**nominari voluerunt simillime instituerunt ut de quocun-  
que uno et mnltjs eandem.- rabonem iniremus. Quum  
enim ita haec ipsa,perceperis, tunc sapiens evasisti, quum-  
que, aliud qnidquam e.ornm quaqiad ires hujusmodi perti-  
nent, boc inodo ponsidecaveris, . ita in illis prudens quo-  
que evadis. At sane quidem meutis auditoribus sutis haec  
fuerat ex Platone audisse pro artium universarum con-  
sti tu tinnis, indicatione. : Non enim statur aliquem rei unius  
artificem evadere, njsi jpfins differentias calluerit. Verum  
non abs re fuerit,: quemadmodum ipsc Plato non sula orae  
tionis summa contentus, perspicuitatis gratia grammaticae  
ac musices exempla addidit,, *fle nos quaque unum rursus*exemplum artis pictoriae; adjicere oportet; fed cui subjecta  
colorum materia sit. Jusenim hic est dicendi eolorem a  
colore qua color est nihilo differre,, proindeque universas  
eorum differentias tollendas esse:; quod sane etiam Plato  
ipse lu Philebo per initia declaravit. Socrati siquidem  
Voluptates distinguenti, qui eum alloquebatur, quum ipfas**

**voluptates omnes inter fe dlscrepare non concederet, qua-  
tenus voluptates sunt, illasque simillimas esse diceie-t; at.  
illi hisce verbis occurrit Socrates. Etenim color, o 'di-  
vine, a colore nihil hac ipfa ratione differt, quatenus  
color' omnino' est; at nigrum colorem omnes novimus,  
praeterquam quod ab albo disserat , esse quoque illi ma-  
xime contrarium. Quin etiam figura quidem 'cum- alia  
figura secundum idem genere plane unum est;- ipsius ta-  
men partes cum partibus costatae, partim aliae aliis ina-  
xirnis sunt contrariae, partim infinita'quadam disterentia  
inter se dissident et res plerasque-hoc-inodo comparatas  
comperiemus. Quare noli fidem adhibere huic? rationi  
quae efficit res inter se contrarias unum esse. Ipfa qui-  
dem sit de .coloribus ac figuris oratio; quae vero de νσ-  
luptatibus haec est. Voluptate quidem affici dicimus in-  
temperantem, temperantem quoque voluptate affici hoc  
ipso quod temperanter agat. Et vero etiamnum voluptate  
oblectari dicimus insanientem;ac insanis opinionibus spe-  
que scatentem. Sed et prudenter agentem eo ipfo quod  
prudenter agat voluptatem percipere. Atque si quis has**

**utrasque voluptates inter fe esse similes affirmaris,. num  
merito insanus declarabitur? Quemadmodum autem *vo-  
luptatum* differentias hac quidem in oratione paucis Plato  
demonstravit, plenius vero eas per universum librum ex-  
pofuit, sic artium duobus in libris. Sophista et Politico,  
differentias explicuit.. Num igitur; scientiarum et volupta-  
tum differentiae nullae sunt, ut et .colorum et figurarum  
quique yocibus insunt tonorum. Eodem vero modo et  
aetatum, .tempestatum anni, regionum, morborum cetero-  
rumque omnium. An vero solis calidis nullae omnino  
sunt aut haec ab hominibus cognosci nequeunt,? Attamen  
haec Lyci ratio, ut ipse quidem arbitratur; sed revera  
etiam rerum aliarum omnium differentias; tollit; si ipsius  
rationis vires eodem inodo portendi queant. Etenim *ea-  
dem* sane de bumidis ipsis deinceps dicam, haec nimirum  
inter se, quatenus humida sunt, non differre. At vero  
errorum ipsius maximus est, quod artes etiam universas in**

**specierum disieiehtiis' suamibconstitutionem 9 consequntas  
evertat. Ac certe Platir'quum .fummatiru prius de artium  
constitutione disseruisset; lexeinplo rationem operum dum  
demonstravit spiomodb cognitis votum differentiis ara gram-  
matica constituta, sit. • *At* Lyci .ratio' tum- hanc nimirum  
artem tum peraeque musicainilet eetetas omnes tollit, dum  
vocis hujus, qUatettus hoc aliquid intelligitur, unicam  
censet esse differentiam, i Intuere igitur; quomodo Lyci  
rallo primum eam quae lu literis versatur 'artent, deinde  
etiam ceteras omnes evertat. ' Eleri non posse ’aut per-  
arduum esse mihi'videtur, vocem hant, quatenus intelli-  
gitur, consideranti eum altera voce secundum ipsam 'pro-  
nuneiationem dico, differentiam habere proprietate qua-  
dam immutantem , qualitate videlicet quae' ifi pronuncih-  
tion.e ponitur. Haec ratio prorsus’ipsa’est' qnae per initia  
orationis scripta legitur r iisque ipsis illius verbis omnibus  
absolvitur, unico sclo nomine calidi in vocis vocabulum**

**mutato. Quare si illa ratio valeat, haec quoque valeat.  
Sed haec prosecto valida non est, illa proinde invalida.  
Nisi forte qui Lyci sententiis annuunt arbitrentur ε vo-  
cern ab o alteram neque esse, neque o ab ω differre.  
Quod si has quoque inter se diversas esse concesserimus et  
*'• , :r* -'u: < . t . i t' , • ' -. <- -**

**praeterea tum α tum ι .tum v ac ceteras omnes literas,  
hae quidem erunt , viginti quatuor. Quae vero ars ipsa-  
rum novit differentias, grammatica est, quemadmodum et  
musica 'eas novit quae inter voces acutas et graves sunt  
differentias, etiamsi has nisiilo minus Lyci tollat ratio.  
Vox enim a voce, qua vox est, nihil differt; quum tamen  
mediae chordae sonus lichani chordae mediarum tono  
acutior sit, gravior vero parameses tono. At rursum in-  
ter istas lichani tonus peri pati tono mediarum acutior est;  
parameses vero tonus semitonio tertiae divisarum gravior.  
His etiam tum acutiores tum graviores, atque his alii  
deinceps, quousque ad acutissimum omnium gravissimum-**

**que sonum perveniamus. Verum maxime admirabilis Ly-**

*• « . 3 v* tj, ί , • »j; 1 ' A i •» $ ut • r ' al e '

**cus non animadvertit fe haec omnia hisce verbis evertere:  
*imposubile ac perarduum estse mihi videtur calidum hac  
ratione consideranti qup intelligifur ipsu etiam calefactione  
cum altero etiamnum diversitatem habere.* Praeclarum est,**

eitts-ytrcf *isu.i -.* Tif » ύ -1. '' o’\*; • •\* •;

**si quis colorem a colore, qua color est, non differre di-  
cens, pictoriam artem e medio, tollat, quae rubrum, al-  
hum, nigrum, flavum et hujusmodi qnoscunque .ecteros  
colores subjecit oculis. Enimvero quae ipsius est de colo-  
rlbns ratio, quam quae de calido enunciatur, longe pro-r  
habilior est. Calidum siquidem *a* calido discrepare dici-  
mus, non tamen alterum alteri prorsus contrarium esse.  
Colorem vero a colore non differre' dumtaxat, verum  
etiam natura albo nigrum, maxime contrarium esse pro-  
nunciamus.'**

**vj. IV. - r;, - , -**

**.... , Qua etiam ratione, dicet Lycus,. fieri potest ni. color,  
qua color intelligitur, colori sit contrarius? At veritatem  
quidem per deos professurus est arbitratus colorem, quan-  
tum ad colorem spectat, alterum ab altero nihilo differre.  
'Verum quemadmodum id verum est, sic et illud album  
'videlicet a nigro, non solum diversum esse, fed etiam  
tantopere dissidere, ..ut illi sit. contrarium. , Quo pacto,  
etiam fieri potest, dicent fortassis qui Lyeo primas tri-  
buunt, ni simul res eadem sit, simul quoque maxime  
contraria. Qua ratione nigro album et contrarium et idem  
dabitur? . Quibus quiddam, tanti momenti respondemus,  
ut,; si non detur glbum nigro simul et contrarium et  
simul idem esse, eorum alterutrumaligant. Nam Plato,  
quemadmodum Jsape et Aristoteles:et Theophrastus,^fieri  
posse existimat, quum alterum aIteri idem sit genere, tan-  
tam tamen-in specie differentiam habere,, ut .ei, maxime  
contrarium existat. . Quod al ulramque rationem yeram**

**esse non censeant, manifestiorem eligant. At tanto ma-  
nifestius est album nigro contrarium esse, quanto a cun-  
ctis hominibus conceditur. Ae fane ss hoc verum sit, illi  
vero utramqne rationem fierinon posse censeant, tum  
hanc quae album nigro'contrarium tum illam quae idem  
esse profert, nequaquam recte sentiunt, quum album, qua-  
tenus color est, a nigui nihil' differre praedicant. Enim-  
vero-qui in Platonis libro cum Soerate dssputat, fortassis  
erat venia dignus,; quum Socratem per voluptatis differed-  
iias 'voluptatem di ridere prohiberet. ' Nondum enim liber  
talis habebatur, qui 'fieri posse doceret; quum multis  
multa sint eadem genere, ea tamen 'eo usque differre;  
qUo maxime contrariam inter se et ideam et naturam for-  
tianturs” At qhuin-in Platone1 PKlebus veritatem docens  
editus-suerit, si librum hunc non omnino legerit, Lycus,  
Lyci eruditionem admiror; fed si legerit nee‘ intellexerit;  
ingenii demiror sullertiamsi vero intellexerit nec con-  
cesserit;felix'praedico qmlinium." Proh Jupiter'! quispri-**

**inis dialectices rudimentis ineruditus" rationem quaerit?  
Quis homo Graecus est medicus,, grammaticus, rhetor,  
philosophus aut denique quivis alius rationes scrutaturus  
Platonis Philebum hori legerit?- Sed quid Philebum pro.-  
fero?' Non enim in hoe. stolo libro propositam rationem  
docuit Plato, veruin etiam aliis in mullis meminit, quo-  
rum unum saltem oportebat admirabilem Lycuiu legisse;  
qui scientificas rationes'serutabatur. 'rTUrpe siquidem est  
eum qui Hippocratem arguere contendit rationesque con-’  
cludentes disquirit, prout\*censet, illa minime rideri didi-  
cisse quae prima inter philosophos tractantur. verum per  
Jovem, admirandum ipsius de hnmidis exemplum essi  
Etenim hoc vult- ea nihil inter fe differre, qua omnia  
sunt humida, qua tamen haec acida, alia acerba, alii  
ralfa, alsa dulcia, hac ratione differre. In his vero ipfie  
se ipsum non obaudit. Quum enim qua humida differunt  
profert, arbitratur nullam ipsis inesse differentiam oom-  
probasse, imo frustra Hippocratem differentiam attulisse,**

**frustra quoque Theophrastum (integrum de succo opus  
conscripsisse. Quamquam vero id ipsum, nomen *succus*aliquam humidi: differentiam’ praq,,se fert, nihilo minus  
etiam quaedam est liumidi differentia, quae, rursus in alias  
differentias secari .consuevit. Num admirationis est Lycum  
ad tantam imperitiam appulisse,: ut auguretur adstringen-  
tem aceto inesse qualitatem talemque adversius Hippocra-  
tem aufum este controversiam scriptis objicere? Haec  
enim ita dilucida luin Dioscorides Anazarbeus novit, tum  
ceteri omnes qui de materia medica commentarios scri-  
psere, in quibus alia quidem salsa nominant, alia falsu-  
ginosa, alia amara, alia dulcia, alia austera, alia acerba,  
alia adstringentia, alia acria,’alia acida. Atetninentissi—  
mus Lycus aut acidam qualitatem ab adstringente discre-  
pantem plane non agnoscit .aut depravato est gustu, qui  
nullas prorsus .saporum differentias percipit. Videtur enim  
in pyri, mespili, mali et cydonii , ita et aceti sapor de-  
prehendi, quum tamen cuncti homines poma nonnulla**

**acida vocitent, nonnulla styptica, alia dulcia, quemadmo-  
dum arbitror et mala punica tum acida tum styptica tum  
dulcia. At vinorum-- quidem; quatenus virtus a vitio et  
adstrictio ab'acore secernitur, generosa certe sunt styptica.  
Acidum secundum naturam nullum est. Imo si!paucmn  
ipsis etiam hujusmodi qualitatis acidae accesserit, in ace-  
tum eorum mutatio nem fore quam primum Inspicamur;- Ita-  
que fortassis Lycus neque oxylapathum, neque oxalidem  
a lapatho et lactuca novit discernere;- quibus adstringen--’  
tis quidem facultatis *ne* minimum quidem est, acidae vero  
ambo plurimum participant.. Mirum profecto, si haec ab  
acida qualitate denominata sint nec ejus quidquam acetum  
ipfum participet. -Jam vero qui ne communes quidem  
fensus integros servat Lycus Hippocratem audet accusare.  
Praeterea de saporum numero quaestionem novit. Ad hoc  
enim, ut videtur, sapor physicorum a sapore, quatenus  
sapor *est,* nihil differt. Quare ex eo libenter audirem,  
cujusnam rei sint hujusmodi differentiae, dulcis, acidus,**

**acris, amarus,• salsugipeus, salsus, acerbus , austerus, ad-  
stringens, pinguis. Nisi enim;h.ae sapcfum sint differen-  
tiae,. fortassis erunt aut vocum aut ecsprnur aut odorum  
aut tactu in cognitionem yeniupt. Nuo praeter ec.salium  
fensum non habemus, fM.ninivprsi fluinqpe funt inaequa-  
les gustus, auditus, risor, odoratus at taclus. Quemad-  
niodum autem sensilium, alia aliis dignnicjmur, sic et gustu  
sapores. At' vero ni iq hutnidis mullae funt differentiae,  
sic et in sensibus,, etiam si quqtenus funi scitsus non diffe-  
rant. Vernm in dialecticis maxime verfatus Lycps dicere  
nos uon permittit, neque praedictas esse, in. saporibus  
disserentia,s, neque in, fensibus, quas ninnea agnofcimus,  
neque in coloribus, album? nigrum, fuscum, rlavnm, ful-  
vum, ecbrum, puniceum., caeruleum,, Neque enim culor  
a colore, qua cnlor est, differt, insaniunt ergo medici  
omnes et philosophi, qui praedictas colorum differentias  
esse arbitrantur, saporum vero acidum, amarum, acrem  
et quoscunque alio§ paulq ante commemoratos, quemad-**

Ψ ni ' t

**modum et ipsorum sensuum. Neque-enim color a colone,  
qua'color est discrepat, ut neque a sensu sensus, neque  
sapor a sapore; quemadmodum neque febris a sebre dif-  
fert, quod a calido calidum non dissideat.;,, Itaque medici  
desipiunt, qui multas sebrjum differentias scripserunt, qrq  
dentem, lipyriam, epialam, typhodem, pestilentem, he-  
mitritaeam, quotidianam, tertianam, quartanam. Imo et,  
ipse Lycus alibi febrium, ut et aliarum rerum prope  
omnium, differentias scriptis mandavit.**

**V,**

**Quid igitur ipsi mentem obvolvit, qui nunc res alias  
singulas in proprias secare differentias oblitus est, quique  
etiam in igne ex paleis succenso, prout iis uti consuetum  
est, qui aurum elaborant, nullam esse, differentiam existi-  
mat ab eo qui ex alia materia accenditur? Neque enim  
ignis ab igne, quatenus ignis est, sed majoris minorisque**

**ratione differt: vehementem enim ignem aliquem et im-  
becillum esseconceditur; igneum vero ex paleis succen-  
sum imbecillum esse ratus eum -ad aurum elaborandum  
ait maxime idoneum1 esse. Ipfum namque liquefieri ac  
diffluere oportet;-si- vehementiori flammae admoveatur.  
Sed o praeclarissime Eyce quisquam auguror, ipsum inter-  
pellaverit, si physicosphilosophos, quomodo flammae pro-  
creentur, disserentes audivisses, eorum mea quidem fen-  
tentia differentias intellexisses. -' Quare ego verbis quam  
potero brevissimis concidere • ηόη parvam de iis quaestio-  
nem tini sum explicaturus. Cernis, opinor, dum uritur  
materia, quandam evaporationem in separatis ab invicem  
partibus excitatam,-inter quas medius quidam aer inter-  
eipitur, qui sane necessario calefit, maximam tamen pro  
majoris et minoris ratione differentiam consequitur. Sed  
et corporum" quae efferuntur interstitia flammis omnibus  
aequalia non sunt, quemadmodum' neque ipsius exhalatio-  
nis natura, fed tum magnitudine tum pravitate inter fe**

**disserunt, quae ex accensa materia evehuntur particulae,  
tum etiam densitate tum raritate; quodque' hae quidem  
semiustae sint, illae vero prorsus adustae, aut denique quod  
hae magis, illae minus accendantur. Quum igitur hae  
tantam differentiam obtinere conspiciuntur tum vero qui  
eas excepit aer, interdum magis, interdum etiam minus  
ab ipsis excalefiat, arbitror quam plurimam diversitatem,  
neque paucas flammarum necessario esse differentias. Mix-  
tionie enim inaequalitas differentiarum multitudinem efficit.**

**VI.**

**Quemadmodum autem quae de igne imperite a Lyco  
pronunciata sunt, ad eundem quoque modum opinor, po-  
steaquam trifariam protulit copiosum calidum accipi, unum-  
quodque . significatum enarrat. Aliud enim copiosum cali-  
dum secundum substantiam dicit intelligi; aliud vero se-  
cundum qualitatis intensionem, aliud denique secundum**

**propriae' actionis robur. Verum neque secundum substan-  
tiam iis qui crescunt copiosum calorem esse, in exigua  
scilicet corporis mole, neque secundum qualitatis incre-  
mentum: non enim in vigentibus calidior apparet; calo-  
rem tamen in propriarum functionum robore iis qui cre-  
Icunt excedere concedit, sed non proprie dici. Porro  
ipsius oratio qua haec explicat amplissima esu. Verum ego  
ut in superioribus scriptis egi, sic et nunc acturus videor.  
Quum enim longissima esset illius oratio, non universam  
descripsi; sed eam folum illius partem elegi quae esset  
opportunissima. Sic igitur in hac agatur et quae pars  
ipsius ad propositum maxime conferat, ea fcriptis proda-  
tur. Enimvero altera quidem mihi oratio finem, habet,  
ad reliquam vero accedamus.; Meminisse siquidem oportet  
duas statim ah luitio quaestiones a me suisse propositas;  
alteram quidem an recte Hippocrates *innatum* appofuerit,  
alteram an recte pronunciaverit *plurimum iis qui crescunt  
effe calidum.* Jam ergo prima quaestione absoluta ad re-**

**siduam veniamus atque contemplari aggrediamur, rectene  
dictutu sit; *crescentibus plurimum caloris esu?* Porro ad  
alterum calidum cum altero explorandum tria emergunt,  
quae disquisitionem desiderant, etiam plurimum inter sc  
distantia. Primum est quid sit copiosius aliud alio cali-  
dum esse; alterum quid sit aliud alio calidius esse; ter-  
tium quid sit calidum aliud alio validius. Si quis igitur  
forte nos roget, quale quid sit copiosius aliud alio cali-  
dum esse, simili analogia respondere debemus, ut etiam  
alteri interroganti, qualenam sit quod alterum altero est  
exuberantius respondebimus. Quemadmodum enim . pri-  
mum huc interrogatio ad id qnod enunciatum est tendit, '  
nihil quidquam reIpondendum est aliud, praeterquam hoc  
folum nimirum ipsa substantia exuberare copiosius, plus  
siquidem humoris amphoram dimidio continere quisquam  
dixerit. Sic vero et in calido, si quis hac eadem in ter-  
rogatlene perquirat, qualenam sit calidum quod altero am-  
plius est, nihil quidquam aliud rectu respondebimus, quam**

**quod substantia sit amplius, quod nimirum plus in eo *sit*substantiae et ampliorem locum occupet. Atque etiam  
nihil prohibebit in eodem et plus esse calidi et minus  
tamen caloris; quemadmodum etiam humidum, quod plus  
substantia, minus tamen fusum esse potest. Ergo ad hanc  
interrogationem 'quivis recte respondebit Illi rursum ubi  
quaeritur, qualenam sit quod alterum altero est calidius;  
recte responderi potest, quod etiamsi minus habeat sub-  
stantiae, intensiori tamen calore constat. Quemadmodum  
enim interroganti, qualenarn sit quod alterum altero can-  
didius est, recte respondere licet quod sit ad albam qua-  
litatem adauctius, proindeque uix, etiamsi exigua sit mole,  
eam tamen ipsam quivis quocunque alio albo candidiorem  
esse affirmaverit. Quemadmodum etiam quaerenti quale-  
nam quod alterum altero sit hurnidius, suite respondebi-  
tur, quod fusum magis sit, veluti aqua, melle ac *pice,  
quamquam aqua quidem in pauca substantia* conspicitur,  
mel vero et nix in exuberantia. Sic etiam de calido**

**interroganti quale sit quod alterum altero sit calidius  
jure respondebitur quod in colore maxime sit adauctum,  
qualis ignis non in pauca substantia conspicitur, illique  
alterum quoddam calidum opponitur quod sit tepidum, sed  
ampliorem quam hoc sortitum substantiam. Ergo ad in-  
terrogata hae sunt responsiones. Sciscitanti vero quale-  
nam sit alterum altero validius calidum, non eaedem ac  
fuperiores sunt responsiones. Neque enim quod in calore  
intensiore sit respondemus, neque quod lu substantia ma-  
jori confpiciatur, sed quod in operis perfectione excedat.  
Ceterum quod dico ita statuitur. Coloris sane opera multa  
sunt. Quaedam enim eo funduntur, alia coguntur, plurima  
quoque ille transmutat, atque ut sigillarim dicam in no-  
stris corporibus, in ventriculo et intestinis alimentum  
concoquit operamque in corpus deducit, ad corpus immit-  
tat ipsam que nostris partibuc magis tum ad nntritionem**

**tum ad incrementum inserit. Ergo validius est alterum  
altero calidum, qnod ista praestare valeat opera. Id ne-  
quaquam scmper consequitur, quod aut qualitate intensius  
sit aut substantia copiosius. Nam plerumque quod pau-  
cioris est substantiae et paucioris caloris ad' opus obeun-  
dum esa essicacissimurn. Ut enim prius loquebamur ad  
propriorum operum consectionem calidum, non quod ma-  
xime adauctum, sed quod maxime commoderatum est, va-  
lidius existit. Quare calidum ipfo calore pratensius inter-  
dum etiam functiones laedit. • Quae vobis superius ego  
de calidi proprietate disserui, haec ad fidem faciendam  
maxime digna sufficiunt. Quum autem haec ita se ha-  
beant sintque tria, ut prius dixi, qtiae in alterius calidi  
cum altero comparatione disquiruntur; quum que Hippo-  
crates hic pronuntiaverit: *quae crescunt calidi innati plu-  
rimum habere,* ex tribus unum commisisse necesse est. Aut  
enim proprie hac Ioquutione usus falsum aliquid protulit  
aut plane hac loquutrone abutitur et aliquid falsi enun-**

**ciavit aut ut verum aliquid attulisse videatur, ipsum ta-  
rnen hac sententia belle usum esse oportet. Si namque  
calidi plurimum crescentibus esse pronunciat secundum  
substantiam videlicet, veluti si quis in amphora humidi  
plurimum esse protulerit, quod duplo vas bumido sit  
amplius. Hac quidem loquulione recte usus esse videtur,  
falsi tamen quiddam ipfum pronunciasse maxime necesse  
est. Non enim crescentibus fecundum substantiam inest  
calidi plurimum, quum his non insit major corporis mo-  
les quam aetate florentibus ac lenibus. At calidum in-  
natum universo corpori expanditur. Quod si rursus pro-  
nunciet adolescentibus majorem eumque intensiorem inesse  
calorem , fortassis altero calidiorem, quemadmodum si quis  
protulerit, quum nivern re alia candidiorem affirmare ve-  
lit, non illam esse candidiorem, neque magis candidam,  
fed in ea esse plus candoris, in utroque aberrare appa-  
rnerit Hippocrates, tum quod loquutione non probe sit  
usus tum quod alias falsum quiddam enunciet. Quod lo-**

t

**quutione probe usus non fuerit, is aberrare conspicietur,  
quum in majore substantia explicanda positam hanc loquu-  
tionem statuerit, dum intensiorem caloris qualitatem osteu-  
dere nititur. Falsum autem quiddam pronunciasse vide-  
bitur, quum calidum erescentibus qualitate minime sit  
intensius, neque hac in aetate jure calidum quam in alia  
quapiam sit calidius. At ille crescentibus maxime inten-  
sum esse pronunciavit. Quod autem falsum sit crescenti-  
bus intensius esse calidum omnibus scire facile est. Nul-  
lum siquidem compertum est indicium in corpore eorum  
qui crescunt, praefertim ratione caloris, intensionis calidi.  
Nam quod ab eo in libro de natura humana pronuncia-  
tum est ad probandum crescentibus plurimum calidum esse  
plane irritum est, videlicet primo aetatis tempore horni-  
nem esse calidiorem affirmare ducta ab incremento, quod  
tunc plurimum peragitur, conjectura. Non enim vi, in-  
qnit, et praeter naturam ferretur alimentum contra fui**

**ponderis propensionem, dum augetur corpus, nisi quid  
validum sit quod cogeret. Hoc enim hujusmodi non qnod  
ratione caloris magis intendatur, calidum indicium est,  
fed quod sit validius. At validius, ut paulo ante protuli,  
non id est quod sua ipsius qualitate maxime intensum,  
sed ad opus conficiendum, contemperatissimum esu Quando  
igiturlliunc in modum se habent, si ita loquatur Hippo-  
crates: quae crescunt calidum innatum habent plurimum,  
in utroque caespitat tum quod non probe vocabulis uta-  
tur tum quod aliquid falsum alias pronunciaveriti At si,  
ut in tertio dicebam, crescentibus plurimum esse calidum,  
peraeque ac validissimum sit ad operis perfectionem pro-  
ponat, quod ex eo potissimum oboritur, quia commode-  
ratum est, non quia ex substantia copiosiore constat aut  
ex calore protensiore procedit. Hac itaque loquutione  
non recte usus esse videtur, quia plurimum esse calidum  
protulit, quod validissimum, dixisse debuerat, id tamen ab  
eo recte pronunciatum esse videtur. Quemadmodum enim**

**ab innato calido incrementa perficiuntur, sic ratio dictat  
fieri - minime posse, quin id adolescentibus validissimum  
Iit. Atque id mihi praeclare pronunciatum fuerit, quod  
in libro de natura humana scribitur. Quod enim crescit  
atque vi procedit corpus, id calidum ipsius validissimum  
habere necesse esu Qualiscunque fuerit Lyci oratio in  
prolixitatem protensa nihil amplius quam quae a me prius  
commemorata sunt explicat. Si namque substantiae molem  
metitus Hippocrates, copiosius crescentibus esse calidum  
pronunciavit, ipsum aberrare censet, quum perspicue pue-  
rulis minus corpus existat. Si vero intensioris caloris  
ratione etiamnum quae huic apparent id oppugnare de-  
nunciat. Si denique quod in opere perficiendo validius  
sit, veram quidem sententiam dixisse concedit, ipsum ta-  
men loquutione non prope usum fuisse asserit. Non enim  
copiosius calidum ; sed validius ad opus perficiendum in  
iis *qui crescunt* pronunciasse oportuerat.**

**Vll.**

**Verum, o Lyce clarissime, protulerit mea quidem  
fententia quispiam illis ad hominem responsurus, quibus  
ipse Hippocratem calumniatur, haec non esse prava quae  
ab eo pronunciantur. Jam primum enim calidum copio-  
sius secundum substantiam non absolute universi corporis  
mole dijudicatur, imo ut ipfe Lycus alibi proferebat,  
maximum homini cerebrum esse non accepta absolute  
magnitudine, sed ex animalis tum animali analogia loquu-  
tus esu Quemadmodum igitur pusillum adeo puerulum  
maximo elephante majus habere cerebrum pronunciavit,  
non soli corporis moli mente adhibita, sed et addita ejus-  
dem rei analogia, sic etiam illum in calido corpore fe-  
cisse oportebat speculatum, quale sit quod nostris corpo-  
ribus innatum existit, hoc est primigenium. Ipfe namque  
scit hoc nomen Hippocraticis libris scriptum esse illudque  
corpus quod ab exordio procreandis insitum est coaluisse,  
hoc est ex quo illa primum ortum habuere. Utrum igi-**

**tur quiddam hoc aliud existit praeterquam menstruum et  
semen? Equidem tertium nullum novi. Verum quoniam  
corporis substantia ex his constat principiis, plane prima  
constitutio non ex pluribus quam commemoratis iisque  
folis corporibus constare praedicabitur. Quid autem plane  
primum profero? Si namque qualem exposuerit scxtanum  
genituram Hippocrates in mentem revocaverimus, dilucide  
percipiemus etiamnum innatum in ipfa corpus permanere.  
Priusquam enim aliqua ossis ant venae aut arteriae aut  
nervi aut cartilaginis aut ligamenti in fetus natura appa-  
reat, solum ipsis corpus calidum innatum est. Informis  
enim quaedam caro mollis fanguinis grumo similis primam  
fetus formam quandam in le suscipit tanquam sugillationes  
haemalopas, ut Hippocrates nominavit, ex feminis sub-  
stantia quae ipsius candoris est effectrix, deinde vero per-  
multam quae assidue fit mutationem quaedam ossis deli-  
neatio, cartilaginis, ligamenti, nervi, arteriae et venae  
absolvitur, quo jam tempore adhuc innatum calidum cor-**

**pus conceptis permanet, quod tamen dum crescunt fetus  
scmper copiosius ac majus redditur. Ceterum innatum  
ipforum calidum quod sanguis fuerat et femen imminuitur.  
Adscititiorum quoque corporum accedit varietas. Comme-  
moratorum enim nullum animalibus innatum est, fed ad-  
scititia omnia. Quod si posset universum animal osseum  
fieri aut nerveum, sic utique innatum calidum interiret.  
Verum id fieri non potest. Probabile tamen est ossium,  
cartilaginum, ligamentorum, nervorum et arteriarum sub-  
stantia exsuperare. Unde quae ad extremam senectutem  
animalia pervenerunt, quum sanguineae naturae minimum  
sortiantur ex folis propemodurn ossibus, nervis, membra-  
nis, ligamentis, arteriis, venis et cartilaginibus conflent.  
Ex omnibus siquidem animalis partibus sola caro sangui-  
nea est, quam quae consenuere corpora minimum habent  
quae et pauci sanguinis ac dura est. Aliarum vero par-  
tium commemoratarum Ianguinea nulla esu Non ergo ab-  
solute innati corporis quantitas substantiae mole metienda**

**est, quod ab efficacissime quae in eo est qualitate, cali-  
dum innatum nominatum est, sed facta cum iis quae mi-  
nime innata sunt comparatione, analogia perpendenda esu  
Quemadmodum enim in baIneo vaporem aut etiam fumum  
aut hujusmodi alterum multum esse dicimus, non abfolute  
ad aedium magnitudinem referentes, sed ad pecullarem  
balnei aerem, sic et in homine aut plurimum aut pau-  
curn innati calidi substantiam esse dicemus, instituta cum  
minime innatis corporibus comparatione. Omnia namque  
infans habet quam maxime sanguinea, etiam adusque ossa  
quidpiam hujusmodi conspicitur. Contra vero senibus  
adusque carnem exsanguia sunt omnia. Etenim his car-  
nibus minimum subest sanguinis. At si calidum innatum'  
corpus sanguis est, colligetur sane ex his plurimum qui-  
dem inesse calidi innati corporis crefcentibus, senio vero  
confectis minimum. Sic etiam femen ex seroso humore  
et qui in eo est spiritu constitutum, in senium lapsis qui-  
dem paucissimum, crescentibus vero corporibus copiosissi-**

**mum et inter haec potissimum natu minimis, ut in com-  
mentariis de femine demonstravimus. Num igitur ambiges,  
an eorum qui crescunt facile corpus absumatur ac dis-,  
fluat? Enimvero in aliis non ignoras aquam calidam aut  
oleum aut si quid aliud ita humidum paucissimo tempore  
totum iu habitus resolvi, non autem terram ,- neque lapi-  
dem, neque aliud natura frigidum et siccum. Duae nam-  
que rebus omnibus insunt qualitates ad resolutionem in  
halitus maxime idoneae, calor atque humor. Contra vero,  
duae ad mansionem, frigus et siccitas. Quare admirandum  
non est, si puerorum corpora ob humorem et calorem  
facile difflentur refolvanturque; fenum vero prae siccitate  
et frigore induratam substantiam consequum non facile.  
Quapropter, Lyce optime, de quibus te arguere oportebat,  
de his crimen intentas, proindeque unum quoddam idque  
primum documentum ignorare videris, quod eorum qui in  
disciplinas legitime introducti sint neminem latet. Copio-  
sam siquidem substantiam corporis moles simplicem indi-**

**cat, compositam vero ex diversis mixtis constantem ana-  
logia; quemadmodum cerebrum aut aliarum partium ali-  
qnam , sic sane rqni bibendi gratia>vinum^ aquae miscent  
aut plus vini aut aquae, aut neutrius esse dicunt, quum  
ad mixtionis commoderationem’veniant. At ita stupidus  
nullus-est, ut injecta in vini dolium aquae hemina, plus  
aquae dicat in dolio esse quam in exiguo sit poculo,  
quum verbi gratia ex--tribus qui in eo continentur cya-  
this, unus aquae et duo vini exstiterint. At Lycum ar-  
bitror medicamentum quoque, tetrapharmacum appellatum  
ex cera, adipe, pice et resina, aequis omnibus composi-  
tum non plus continere picis dicturum, - si quis picem  
ceterorum duplam injecerit. Verum hic animadvertat,  
utrum universum dolium tetrapharmaco, medicamento ple-  
num sit vel parvum aliquod vasculum, mox dolium quam  
vasculum plus continere picis dicturus est et etiamsi me-  
dicamentum in dolio ex aequis quatuor constet, vix au-  
tern lu vasculo aliorum dupla sit. Itaque, si hujusmodi**

**omnia errata sunt aliorum qui per analogiam ac commix-  
tionem id multum ab eo quod communi mensura absolute  
ita appellatur discernere nequeant. Num eadem est ratio,,  
qua Lycus Hippocratem reprehendit? Nam et innati ca-  
lidi substantia crescentibus plurima est, aliorum videlicet  
comparatione et cum ipfa similiter qualitas. Quandoqui-  
dem propriae qualitates a substantiis minime sunt separa-  
biles, quemadmodum neque facultates. Sic igitur si in  
tetrapharmacum aliorum comparatione plus picis injeceris,  
non picis modo substantiam, fed et qualitatem et saculta-  
tem ampliorem detulisse dixeris, proindeque etiam quem-  
cunque picis humorem increvisse. Ergo patet tribus *multi*significatis a Lyco scriptis tam picis in tetrapharmaco .  
quam innati calidi in animantibus plus esse dictum iri.  
Quin imo in quibus quae miscentur, ea tota inter fe per  
tota non contemperantur, alterum allero secundum tres  
modos a Lyco proditos liberalius dijudicari manifestum**

**est, quemadmodum in hoc 'medicamento quod maxime  
ulu fertur quodque ex iride, aristolochia, ervi farina et  
thure aequali omnium pondere compositum est; poterit  
quis ceteris paribus ex his unum duplicatum factum im—  
miscere, ut exempli gratia aristolochiam. Itaque verum  
est in eorum commixtione affirmare aristolochiam et sub-  
stantia et qualitate , et facultate cetera exsuperare, quod  
copiosior ipsa siti Hoc 'idem fane in balneo quispiam af-  
seruerit, quod non solum contemperatum aerem sortiatur,  
sed et furni et vaporis aliquid admiserit. Fieri namque  
potest ex his interdum fumum, interdum vaporem , ut 'et  
naturalem balnei aerem copiosiorem esse. Id autein ab-  
solute non majori secundum substantiae exsuperantiam mole  
dicimus , qua et qualitatem et ipsam quae ex ea prodit  
facultatem simul adaugeri necesse est. Supponatur ergo  
fumi substantiam reliquis duulms copiosiorem esse, tunc  
recte et fumi qualitatem et facultatem quam allatum  
ampliorem elfe pronuncisturus es. Conceditur autem qua-**

**Illateni qualitate majorem non effici, fed vehementiorem,  
quemadmodum et imbecilliorem, non minorem. Quum** is  
**vocabulorum usus lu "universa vita et in omnibus artibus  
sit frequentissimusi Ecquid opus est aliorum mentionem  
facere, qttum manifestum hujusce orationis testimonium  
in ipsis febribus habeamus, quas quotidie omnes inter-  
dum majores vel minores inter se factas esse, interdum  
etiam eadem ratione alium alio fieri quain hodie plus  
aut minus febricitare proferunt. Sic igitur supponatur  
*plus* secundum qualitatem diri, nihil mirum, in quo bal-  
neo plus est substantiae sumi, plus quoque qualitatis esse  
pronunciari, etiam facultatis; quam, si proprie loquamur,  
et yalidam et vehementiorem, si vero ab usu; tum majo-  
rem tum copiosiorem nominabimus. Fumus enim quo  
plus augebitur, ipsius substantiae eo magis oculos morfu  
laedit. Quapropter quum scmper una cum sirbstautia pro-  
priae augeantur qualilates ac facultates; vere quivis affir-  
maverit in hujusmodi balueo fumum esse plurimum, fup-**

**ponamus in balneo, ut dicebamus, aequas et vaporis et  
fumi partes esse, plurimum autem propriae aeris substan-  
tiae, quae proportione respondeat ac generetur. Etenim  
'dicetur etiam nunc in balneo proprium calidum esse plu-  
rimum. Utrum igitur ab hoc aliquatenus alienum est,  
quod in animalis humoribur perpenditur, ex quibus va-  
porautibus calor exterius tangentibus occurrit? Etenim  
alius quidem a sanguine calor exfuscitatur, alius vero ex  
pituita, alius ex bile tum flava tum atra. Ergo pueris  
substantia sanguinis inest plurima pro mixtionis analogis.  
Hoc enim eos meminisse scmper oportet, qui tanquam  
lethargo detenti talia vagantur, qualia Lycus scriptis tra-  
didit. Et quae simul increscit qualitas optima et amica  
est nec tam gentibus molesta nec mordax. Facultas quo-  
que qua coctiones neque indorulentae, neque etiam ut ex  
pituita acidae efficiuntur. Quamobrem modis universis,  
Lyce generosissime, plus est crescentibus calidum innatum,  
proindeque nequaquam aberraverit Hippocrates, scd tu**

**potius calumniari deprehenderis. Nam quae scripsisti, ex  
his planum fecimus te a nullis omnino Hippocraticis  
praeceptoribus introductum fuisse, ut aliquod Hippocratis  
decretum percipere potueris et quae prorsus ignoras, ea  
etiam manifesto arguere et controversiam moliri imperitiae  
plenissimam declaratus es, qua universae artis statum ever-  
tere sis aggressus, neque noveris, quae de his saepius  
Plato literis mandavit, tibique ipsi pugnantia profers in  
juvenum detrimentum quicunque peraeque ac tu in logica  
fpeculatione exercitati non fuerint, veras a falsis rationes  
distinguere nesciunt. His autem in omnibus tum auda-  
cissimus tum simul nugacissimus nisus es, qui decretorum  
Hippocratis explanationes scribere aggressus es, priusquam  
ipfe didiceris.**

GALENI ADVERSUS EA QUAE JU-  
LIANO IN HIPPOCRATIS APHO-  
RISMOS ENUNCIATA SUNT  
LIBELLUS.

**l**

**Praestantius quidem foret, quemadmodum legislatores eos  
qui fasso reos accnfaverint, iisdem poenis quibus accura-  
tos, si poenas luerint, afficiunt, sic etiam qui falfo con-  
tra dicunt quae nequaquam didicerint eos meritas pro in-  
eptis quos commiserunt erroribus poenas subire. Quo-  
niam vero non novi quo pacto liceat de illata quidem**

**injuria in jus vocare, lex autem de fallo contradicentibus  
minime lata sit, jure mea quidem lententia imperitissimi  
quique audent in optimos viros invehi. Oportebat enim,  
quemadmorlum olim in Aegypto singula artium inventa a  
publico peritorum virorum confessu judicata columnis qui-  
busdam in .sacris locis repositis inscribebantur, sic apud  
mos aliquod constitui concilium justorum sirnulque erudi- .  
torum virorum, qui nova opera explorarent, in publicis  
locis utilia ac proba exponerent et prava quaeque perde-  
rent. Praestaret autem, si ne auctoris quidem nomen  
referrent, quemadmodum et in Aegypto observabat anti-  
quitas. Hac enim lege ambitiosornm immoderatum glo-  
riae studium non minime reprimeretur. Nunc autem quum  
omnibus feribere liceat etiam idiotis judicare, qui apud  
vulgus audaeissimi celebrantur, quemadmodum Thessalus,  
qui suis scriptis Hippocratem calumniatus est, etiam si li-  
brum unum composuerit, in quo, ut auguratur, aphorisu  
mos redarguit, perfpicue nobis *fe* ipsum prodit ne mini-**

**mum quidem *artis* Hippocraticae percepisse. Atqui sane  
aequum erat, prius ipsam edoctum ita controversias mo-  
liri. An id fortassis a me.non recte enunciatum est?. Si  
namque ipsam didicisset, veris adversari nunquam ausus  
esset, nisi quidam prorsius impudens exstitisset, qualis et  
nunc in Alexandria Julianus repertus est, cujus octo et  
quadraginta libros adversus Hippocratis aphorismos exstare  
fama est, ex quibus.secundum nuper assumpsi; ubi censet  
hunc aphorismum falsum esse;.- *in alvi perturbationibus et  
quae sponte oboriuntur vomitionibus, si qualia purgari  
oporteat purgentur, confert et sucile serunt { stn minus,  
contra. Sic et vasurum vacuatio , si qualem fieri oportet  
stat et confert et facile ferunt;* sin *minus, contra.* .Pro-  
fecto fortunae gratia habenda est quae nobis hunc librum  
primo prae manibus obtulit, ne frustra tempus longius  
conteratur in his legendis quae in primum aphorismum  
scripsit, qui deinceps ceterorum prooemium est. Nam  
contra illa scribere coactus nibil inde fortassis magni fe-**

**cisse viderer, quod nondum medicam contemplationem at-  
tingat oratio. Verum aphorismus propositus non de mi-  
nimis artis praeceptis disserit, qui medico consulit, quum  
vacuationes spontaneae tum per' superiorem tum inferio-  
rem ventrem fiant, eas quae..juvant imitari et quae illae  
et quomodo ipfa, ut et-quae laedunt, propriis indiciis a--  
nobis dignoscenda sint edocet. - Qnodsi Trallianus artem  
ab Hippocraticis praeceptoribus didicisset, veritati relu-  
ctari non ausus suisset - At quiim neque ipfe) 'neque hu-  
jusmodi temeritatis ipsius princeps Thessalus Asclepiada-  
rum artem noverint, mirum non est ipsus ignorare quae  
hi non intellexerunt, qui citra rationem sc mederi profi-  
tentur. Licet enim illos audire,, quum dicunt artem ex  
imitatrice experientia maxime incrementum sumpsisse. Nam  
quaecunque fortuita occasione oborta aegris praefuerint,  
haec nos, inquiunt, imitantes saepenumero artem consti-  
tuimus, eaque partiti naturalia appellant, quorum ab ipso  
corpore causa prodit; quorum vero exterius, haec a for-**

**tuna manare proscruut, pruinileque -uon folius natnrae,  
fed et fortunae imitatorem medicum esse. Alia sane mulla  
ab illis viris proferuntur eorum exempla quae fortuna  
profuere; ut illius cui quod decidisset vena frontis secta  
est; postea vero similiter eandem laborantis venam, lu-  
quiuut, fecare ausi funt, ejusdem auxilii spe ducti. Sed  
et alvus copiose fluens inflammatis oculis ut magnopere  
contulit, sic nos ad istius operationis imitationem impulit.  
Eodvm quoque modo repentinus et copiofas biliciorum  
excrementorum vomitus ictero laborantibus opem attulisse  
visos est, sic hydropicis aquosorum, sic elephante morbo  
nominato asseclis atrorum humorum vacuatio profuit. At-  
que inde perspicuum est, quod imitari medicos deceat.  
At cur spontaneae vacuationes referendae sunt, quum et  
praeceptorum effectus imitantes artem addiscimus? An si  
clystere quovis alvum subducente aegriim curaverit Tbes-  
faltis, a propriis discipulis ipfe imitandus est, si vero haec  
sponte subducta sit, non imitandus? An vero fi supnref—**

**sis mulieri mensibus sanguinis vomitus fuboriatur ac deinde  
concitata purgatione aut secta vena morbum sanaverit  
'lhessalus, non aberrent discipuli praeceptorem imitati?  
Si cutem sponte menstruis erumpentibus aegra levetur,  
num hoc ipsis imitandum est? Atqui ad utramque imi-  
tationem nihil interest sive ab obstetrice, sive a Thessalo  
menstruis provocatis, etiam sine his (ponte excretis aegra  
liberetur. Nam propter vacuationem praesidium, non t»oe  
ob ipfarn efficientem oboritur, atque hoc docens Hippo-  
crates aphorismum illum scripsitr *mulieri sanguinem vo-  
menti, menstruis erumpentibus solutio contingit.* Quoino-  
docunque eruperint menstrua, morbi folutioiiem fore pro-  
nunciat, sive natura, sive nobis id efficientibus. Non  
enim canfa efficiens, fed quod efficitur, aegrotanti auxi-  
liatur. Unum dnntaxat detur menstruis confertim excerni,  
quod verbum erumpentibus Hippocrates notavit. Ipsi nam-**

**que mos est copiosas vaciiationes sic appellare, ac si hisce  
verbis loqnutus fuerit; *mulieri sanguinem vomenti, men-  
struis confertim erumpentibus solutio.* Me dies deficiat,  
si quaecunqne sponte facla imitantur homines recensere  
velim nec sane alius quispiam hac de re dubitat; imo hoc  
omnes tanquam communem notionem recipiunt, improbis  
sophiitis exceptis, qui *in* artis operibus etiam idiotis sunt  
deteriores. Possunt autem impudenter attentare et proli-  
xas in optimos medicos nugas adstruere, qualis nunc Ju-  
lianus isse factus est, quem omnes norunt nunquam in  
artis operibus versatum esse, pudore tamen vacuum vete-  
res medicos injuriis oblaedere.**

**II.**

**Quae igitur adversus paulo ante commemoratum apho-  
rifmurn ausus est mandare literis ea quam ignorantiam  
aut impudentiam aut audaciam divulgent, imo si verita-**

**tem enunciare oporteat, et haec omnia et his etiamnum  
plura verbis aperire non possumus. At praestitisset for-  
tassis illa neque opposita oratione digna scriptis censere,  
neque etiam in his tempus conterere. Verum quum ami-  
coritm meorum pleriqne me adsiduo obnixe rogassent, ut  
quae oblato mihi libro, quo praedictum aphorismum *ar-  
guere* Julianus conatur, disseruerim, ea commentariis pro-  
derem, atque hoc non exiguum munus pertuli, imo longe  
majus, si verum fatendum sit, extemporalibus commenta-  
riis, quos per sex aut plures dies composui,' quibus nu-  
garum in Juliani sermonibus suo in libro scriptis esse  
multitudinem demonstravi. Quod enim vulgo dici con-  
suetum est, id sane quisque ipsi accommodatissimum pro-  
nunciaverit, hoc homine loquacius esse nihil. At Ther-  
sites quidam solus locutulejus dicebatur, huic tamen ma-  
gis quam Thersitae hoc dicterium congruit, qui quotquot  
fuerint garruli, omnes garrulitate superat. Quapropter  
qui his sermonibus aderant quum ipsi legebantur, haec**

**duo homini imposuerunt vocabula tum garrulitatem tnm  
loquacitatem. Quare non me sapientiam edocente, sed  
Ulysse quodam sceptro adfidenle opus habet. Hominem  
enim ita stupidum sapientem reddere ipse mularum cho-  
rus ueqiiaqiiaui potest. Quum igitur conIultus scribere  
coactus sim, haec' mihi"sutif instar praefationis, ne quae  
jam *a* me enarrata sunt, ah'ipsa lecturis arguantur. Quum  
enim' hominem stupidum y indoctum et fui opinione sa-  
pientem nugas inter ineruditus adolescentes tota vita balbu-  
tientem, apud quos ob eas injurias quibus veteres incessit,  
se aliquem esse credidit ;E reprehensurus fom. Propterea  
rogo mihi concedi; ut ipfiiis imperitiam asperioribus verbis  
erudiam, quibus uti non consuevi, litiqtfnnr siquidem fo-  
ret, si huic concederetur, veterum prSestantissimos convi-  
ciis infectari; nobis autem prohiberetur ejus ignorantiam  
laanifrstis demonstrationibus convincere. In tantam enim  
ea venit magnitudinem, ut unde quis exordiatur haud  
facile sit invenire.**

**III.**

**lu libri quidem exordio pluribus verbis Hippocratem  
praetervectus in Sabinum invehitur, idque hoc *in* uni-  
verso opere agere videtur, etiamsi illud in Hippocratis  
apborisinos non in Sabini explanationes inscribat Deinde  
quemadmodum ipsi mos est multa nugatur quibusdam ob-  
scurorum verborum nugis compositis,, quas si quis arguere  
cenetur, maximum prius librum impleverit quam rem  
attigisse videatur et omnia exposita fuisse concedat. Unde  
nec facile sit fcribenti haec tractare, in.o summe perar-  
duum. Attamen in extemporalibus Imnonibus, quos apud  
eruditos viros faepenurnero fecimus, quaedam facilis fa-  
cultas a nobis declarata est per explanationem in veteres  
similitudinem inventa. Nam ut prepositos illorum libros  
in publicis disputationibus explicavimus. \* \* \* \*  
*Quod st methodicas naturae explorator neque jactabundas  
neque magniloquus dicat fe non superiorem, abditi decreti  
radicem in medium proferre, duos nimirum esae corporis***

***affectus.* Nam *secundum naturam constituto duae subi in-  
vicem contrariae conversiones mutationesque insidiantur aut  
quum plenius coactum adstricturnve aut vehementer susum  
stuidumve est, quae sub intellectum cadunt proferre appa-  
ruerit, non sune philosophis qui res naturales scrutantur  
ac de universarum materia disterunt, sed physicis medicis.*Haec quidem tibi una est admirabilium Juliani textuum  
series, quibus ab iis quae Asclepiades et Themison et  
Thessalus elementa Ilatuere discedens ad commemoratos fe  
confert philosophos, qni prorsus e mundo vacuum aufe-  
runt. Eam vero feriem subsequitur hujusmodi altera: *verum  
loqui concedetur, neque enim ab illa lingua residuum con-  
tinebo, quum dicam. Quid enim id mihi? An quod istius-  
modi conversiones 'quemadmodum elementorum generatio,  
stc et calidi natura, frigidi, humidi et sicci suquuta esu  
Ab his enim primis suminibus haec opera exoriuntur. Uide  
quomodo in altispimis thronis ac valde sublimibus sedens  
latuit methodus, quam ego volens prae modestia et mode-***

***ratione in coelo delitescere declaravi, sclusque ac primus  
difcujsu ac saluta obtenebrante nebula detexi.* Haec Ju-  
lianus profert et fubsequentia. Aliud nunc cum Epicuro  
non senserim rejectis illius elementis qui unam non co-  
pulet substantiam.1 Haec itaque letalia multa in libro de  
methodo ab Juliano scripta sunt, totum librum Philonem  
inscribente. Rursus vero in alio in quo illi de animae  
et corporis affectibus est oratio haec scribit: *jam cammo-  
deratum comrnensuratumque tum concretionis tum fusionis  
statum in humanis compagibus constituentes nomen ipsi  
sanitatem imposuimus. At ubi medium illud a morbis  
obsejsum est, necejsurio patiuntur corpora quae coguntur,  
indurantur, stcciora redduntur aut funduntur, molliuntur  
aut humectantur. • -***

**IV.**

**Hae sunt igitur clarissimi sophistae, methodicos me-  
dicos, Zenonem , Aristotelem et Platonem sequi praedican-**

**tis sententiae. Nos vero contra eos reddemus memores  
hos singulos philosophos hisque multos posteriores sensisse  
Iaxitatem esse calidi, frigidi, humidi et sicci temperiem;  
morbos vero quum ex victu unumquodque commemorato-  
rum exspueret aut deficiat ortum habere. Humores au-  
tem corporis,, quorum alii quidem facultate humidi aut  
sicci, nonnulli vero calidi vel frigidi piorbis analogia re-  
spondent. Sic Plato cum omnibus suis sectatoribus ceu-  
fuit, sic Aristoteles cum peripateticis, sic Zeno et Chry-  
sippus una cum ceteris stoicis., At Julianus neque ullum  
unquam horum quos Recensuit virorum , legit, neque rei  
consequentis et. pugnantis habet intelligentiam; ea nam-  
que omnino novisset quae fectam vacuum tollentem con-  
sequuntur ; quae vero id existere affirmat, sanitatem quan-  
dam meatuum symmetriam esse statuit. In adstrictione  
vero et fluxu eorum quae per id feruntur morbos ex  
nictu consistere. Utrum igitur tum Aristotelis et Chry-  
sippi tum ceterorum omnium tam peripateticorum quam**

**stoicorum deinceps subscribam sententias, quibns pituitam  
et bilem causas esse constituunt et primos morbos qua-  
tuor existere pronunciant, quemadmodum et elementa  
calidum, frigidum,, humidum et siccum? An hoc prae-  
termittere satius suerit, quod non unus ant duo dumta-  
xat, sed et tree et quatuor etiam plures libri compleri  
possint, hisque solum esse contentos quae a Platone refe-  
runtur , quibus praestat hoc agere, non cum garrulo fo-  
phista ufque quaqne nugari. Hoc tantummodo de peripa-  
teticis et stoicis praefatus, ab his discedam. At neque  
Aristotelis, neque Theophrasti ullum librum inveneris, in  
quo si de morbis disserere coacti sint, calidi, frigidi, hu-  
midi et sicci non memores facti orationem absolverint.  
Imo et horum scmper meminerunt et cnm ipsis faepius  
utrinsque bilis tnm atrae tum flavae nec raro pituitae,  
cujus differentiae explicant, quum hanc acidam, illam  
salsam vel salsuginosam, aliam denique dulcem appelli-  
tant. Neque sane aliter Chrysippus, imo ita femper et**

**de morbis et de humoribus disserit. Si, quis velit solum-  
modo trium enunciatorum virorum sententias seligere, non  
paucos libros impleturus est, praesertim si ita det operam,  
quemadmodum Alexandriae Julianus otiabatur. Quod si  
etiam aliorum tam stoicorum quam peripateticorum cu-  
jusque sententias seligere velit; universam quoque biblio-  
thecam implebit. At his missis, quemadmodum dixi, so-  
lius Platonis textibus contentus ero, qui in omnibus  
Hippoeratis decreta sectatur; non tamen ex aliis qui  
multi sunt libris, sed ex uno solo Timaeo satis facturus  
haec collecta describam: *'porro unde morbi consistant pu-  
tet omnibus. Quum enim quatuor stnt genera, ex quibus  
corpus conformatur, terra, ignis, aqua, aer. Horum  
praeter naturam exsuperantia et penuria et ex propria in  
alienam sudem transmutatio*; ac *rursus ignis ac ceterorum,  
quum in una plura stnt genera, unumquodque, ubi quod  
stbi consentaneum non est suscipit, hujusmodi amnia sudi-***

***tiones morbosque consumunt. Quum enim unumquodque  
praeter naturam redditur ac mutatur, calescunt quaecun-  
que prius sugebant, quae stcca sunt in posterum* hume-  
*suunt; levia quoque et gravia omnes omnino mutationes  
suscipiunt.* Hac itaque in oratione Plato quantum ad  
prima elementa eorumque qualitates spectat Hippocratem  
dilucide sectatur. At in sequentibus humores etiam mor-  
harum causas statuens hoc modo eloquitur: *alba autarn  
pituita ob bullarum spiritum intus detenta difficilis; extra  
vero corporis spiracula coercens mitior quidem est; varie  
tamen corpus inficit, albas utrasque vitiligines atque his  
congeneres morbos procreat, fed cum atra bile mixta, st  
in divinifstrnos qui in capite sunt meatus illabatur ipsus  
dijsalvit perturbatque. Quod st per sumnum contingat,  
mitior est; st vigilantes invadat, solutu difficilis; qui mor-  
bus quum sucrae naturae stt, sacer meritifstmo dicitur.*Atque huic sententiae his verbis alteram affert: *acida  
vero et sulsu pituita omnium qui a destuxionibus oriuntur***

***morborum sans est, quae ob* locos in quos *stuit valde  
multiplices diversu nomina sortitur. Sic* igitur Plato de  
pituita cum atra bile pronunciaverat. Quae vero de flava  
deinceps proferat, ausculta: *quaecunque partes corporis  
quod ardeant uranturque, propterea instammationibus* ob-  
sideri *dicuntur, quae omnes a bile procreantur. Quare st  
bilis exteriora subeat spiracula, varia fervens exspirat  
phyfemata, intus vero occlusu multos urentes morbos gig-  
nit, maximum vero quum puro sanguini commixta stbra-  
rurn genus e proprio dimovet ordine, quae, in sanguinem  
dispersae sunt, ut is tenuitatis et crajsttiei .commoderatio-  
nam teneat nec' propter calorem, ut qui humidus est, ex  
raro corpore defluat i neque rursum densior redditus mo-  
tionis stt difficilis vixquc per venas fluat et resuat. Hos  
igitur tempestivos ustus naturae generationi praestant* tu-  
*trices sebrae, quas quum quis et mortuo et perfrigerato  
sanguine invicem collegerit tUm sanguis universus diffluit;  
misuae vero ambiente ipfum frigore cito concrescunt. Quum***

***ergo stbrae* hane ira *sanguinem facultatem surdantur, bilis  
quae natura vetus est Janguis, ac rursum ex carnibus in  
hunc eliquata, calida et humida paulatim primum inci-  
dens fibrarum sucultate concrescit, concreta vero ac vi  
exstincta frigus tremoremque concitat. Quod st uberior  
affluat, suoque calore suras superet, consustoneot suree-  
suens suvet. & etiam adufqut suem, victoriae par stt*, i»  
medullae *genus penetrat, ae exurens, animae vincula* tau-  
quam navis *rudentes sulvit ipsumque liberam promovete  
Quum autem inferior est corpusqua liquescens reluctatur,  
ipsu devicta aut per universum corpus elabitur aut per  
venas in inferiorem vel superiorem ventrem compulsu ut  
exsul ex suditiosu civitate, stc e corpore ejicitur, ac tum  
diarrhoeas, dysenterias et hujusmodi morbos excitat.* Haec  
sane Plato in folo Timaeo Hippocratem sectatus protulit.  
At fi quis in reliquis ejus libris quae reperiuntur omnia  
colligere velit, is videbitur prolixae orationis gratia Ju—  
lianum imitari. Quin etiamnum magis si quaecunque a**

**Theophrasto, Aristotele, Chrysippo et omnibus peripateti-  
cis et stoicis de calido, frigido, bumido et sicco, etiam  
de bile et pituita, sanitate et morbo prodita sunt, de-  
scriberet universa. Etenim jam nunc arbitror quosdam  
me longitudinis sermonum in stupidi sophistae redargutio-  
nem compositorum arguere. Quem enim non piguit, o  
Jupiter diique, Platonem, Aristotelem, Zenonem et poste-  
ros ipsorum philosophos laudibus extollere, quae vero ab  
Hippocrate de corporis elementis pronunciata sunt repre-  
hendere, quid tandem in omnibus verecunde dicturus  
est? Sed haec missa sint.**

**V.**

**At quae deinceps fcribit ea perpendenda sunt, qui  
ne hoc naturae nomen considerandum esse concedat. Hoc  
autem exstat fui contextus initium: nunquam enim hi no-  
bis aut etiam sibi ipsis re vera persuaserint quod norint.**

**Quid ipsa natura sit, quam et fursum et deorsum jactam  
ubique tragice decantantes aut calidum simplex aut ex  
mixtione temperamentum aut frigidi spiritusque substan-  
tiam esse. Deinde his deinceps multa infert, cognosci  
naturae substantiam minime ecncedens, ac si Hippocrates  
huic proposito aphorismo naturae nomen non adscripserit,  
neque de spontaneis potius vacuationibus verba fecerit.  
Unde illi nomen naturae in mentem venit? Nam aliunde'  
quidem ex consueta Juliani garrulitate, ut longae oratio-  
nis occasionem praestaret? Quam si quis explicaverit,  
ipsius nugas perspicue deprehendet. Quum igitur medici  
omnes vacuatiomrm alias quidem a naturae, alias vero a  
casu fieri praeferunt, qui demonstrant ipsarum causas non-  
nunquam ex ipso aegrotantium corpore concitari, uonnun-  
quam vero extrinsecus, hanc nugandi de naturae voca-  
bulo occasionem nactus esu Quod ipfe vult proferre com-  
prehendenti lu summa hujusmodi licet percipere. Quod sit  
natura qui ignorant, eos naturales vacuationes enunciare**

**non decet. Verum o sophistarum generosissime haec tua  
ratio nos nosse, si animam habeamus aut sensum aut men-  
tem aut rationem aut memoriam prohibuerit, quod horum  
cujusque substantia cognitu sit difficilis.' Ecquid mirum,  
quandoquidem et ipsius folis, quem evidentissime rntue-  
mur, notionem qua sit substantia explorate nescimus? An  
de natura, de anima, de memoria aut quibusdam istius-  
medi eeteris facile sententiam statuimus?- Verum quem-  
admodum de istis haec recte diximus, sic etiam quum ho-  
rum singulorum notionem ' et dilucidam eorum existentiae  
dignotionem consequimur, haec orationi addenda sunt.  
Omnis quidem planta a natura regitur, omne vero ani-  
mal a natura simul et anima. Enimvero si tum nutritio-  
nis tum incrementi ac aliorum operum causam omnes'  
homines naturam appellamus, quemadmodum sensus ejns-  
que habitus et motus animam. Quare nemo nostrum de  
naturae operibus mentitur, neque etiam quum quis haec  
norit, etiam derepente ejus substantiam- nosse facile pote-**

**rit, ut neque solis. Sed quemadmodum orientem quidem  
ipsum, sic et occidentem manifesto intuemur et univer-  
sum intermedium locum ordine ac tempore praefinito per-  
currentem; substantiam vero quae et qualis ipsa sit, ma-  
jori otio perquirimus. Itaque si naturales excretiones quo  
tempore fiunt minime citra praeviam naturae ipsas effi-  
cientis cognitionem nosse possimus, merito ille quum de-  
monstravit hanc ignotam esse, quam primum istarum  
etiam notitiam cum ipsa simul abstulit Quum autem  
concedat, etiam si quis illam ignoret, has tamen cogno-  
scere, cumulatissime haec omnia praeclarissimus Julianus  
nugatur. Nos autem quum absque medicamento purgante  
vomitus aut copiosa deorium oboriatur vacuatio, sive per.  
intestina, sive per uterum, hujusmodi omnia per naturam,  
vel a natura vel naturaliter facta esse pronunclanaua. Ni-  
hil siquidem refert, si has imitati vacuationes aegrotanti-  
bus opem plane tulerimus. At Julianus neque ridetur id  
scire qnod omnes homines quotidie profitentur et agno-  
Icunt eos secundum naturam se habere qui fanitate fruun-**

**tur, praeter naturam vero eos qui aegrotant. Si namque  
minime liceat quidquam nos talium nominum usurpare,  
priusquam naturae substantiam noverimus, neque etiam  
βχ ipsis sanos bene valere, quod fecundum naturam se  
habeant, neque aegros morbo laborare, quod praeter na-  
turam sint. Sed enim et hoc ipsi, si velit, cumulatissime  
demus et concedamus, nisi prius noverimus ex calido,  
frigido, humrdo et sicco nostra corpora constare, perar-  
dimm este nos quae bona a natura vel ,fortuna procedunt  
imitari. Quid igitur prohibet nos id accurate cognoscere,  
quum et verbis tenus decreti demonstrationem sortiamur  
et praestantissimi philosophi, quos tu ipse quoque admira-  
ris et inter se et cum Hippocrate consentiant? , Nisi quis  
dissensionem censeat idoneum esse testem ignorationis de-  
creti statim pro stoico quidam aporeticus dubiusve fue-  
rit Nam si sane liuic rationi credideris affirmanti nihil  
eorum de quibus omnes inter sc philosophi digladiantur  
in humanam cognitionem venire posse, cur non longe**

**etiam magis primum omnium tuis pulchris communitati-  
bus quas in coelo habitans methodus genuit fidem non  
adhibes? At eas aliorum medicorum nullus obscure,- scd  
perspicne novit, ut arbitratur Thessalus, scd et id majus  
est, quod etiamsi.illas Thessalus et viderit et clarissimo  
eorum qui illum sectati sunt medicorum choro ossenderit;  
nullus tamen eorum alteri congruit, imo vehementiori ad  
hunc usque diem bello inter se dimicant, quam eo quo  
Thessalus cum suis discipulis concertaverat. Si itaque dissen-  
tio rerum ignorationis- signum sit, primum omnium nulla  
Thessali communitatibus fides erit adhibenda, qno plus  
de ipsis inest controversiae. Enimvero corporis nostri na-  
tura an ex aere, igne, aqua et terra aut ex humido,  
sicco, calido et frigido inter fe commoderate temperatis  
constituta; illud in controversiam adductum est, fed non  
in tantam quantam Thessali communitates subierunt, quan-  
doquidem Plato, Zeno, Aristoteles, Theophrastus, Eude-  
rnus, Cleanthes et Chrysippus ac plerique philosuphi, quo-**

**rutu alii feste quidem stoicos, alii vero peripateticos, alii  
denique Platonicos nominaverunt, de ipsis simul consen-.  
tiunb Quas vero appellavit communitates Thessalus, tan-  
tum abest ut hae a ceteris medicis probentur, ut ne qui-  
dem ipsae ab his re vera ametliodis concedantur, sed  
gravi methodi nomine tanquam propugnaculo utuntur.  
Neque enim Hippocrates, neque Diocles, neque Plistoni-  
cus, neque Praxagoras, neque Mnesitheue, neque Philoti-  
mus, neque Erasistratus, neque Herophiles, neque alius  
quisquam medicus neque rationalis neque empiricus Thes-  
sali communitatibus annuerunt. ' Et sane si controver-  
siae inter sc comparandae sint, eam quae de Thessali corn-  
munitatibus est inveneris non re parva alias superare.  
Quum enim tres genere sint in arte medendi suctae, ut  
ipsi loquuntur, qnumque tum empirici tum dogmatici has  
Thessali communitates destruant, existimandum est hanc  
non exiguam esse hujusmodi, controversiam, scd in immen-  
fnm ejus magnitudinem increscere; quum neque Themilon**

**ipfe communitatum parens, neque quisquam e suis sectatus  
ribus, imo neque istorum amethodoruin . Thessaliorurn  
ullus eas tuetur. Nullus enim est qui non illis quiddam  
aut addiderit aut detraxerit aut aliquo modo immutaverit;  
Atqui etiamsi omnes ipsi inter fe convenirent, neque ta-  
men ita parva esset cum reliquis discordia. Quum au-  
tem in illis omnibus ipsi non consentiunt, solus relinqui-  
tur Thessalus, neminem habens praeter hunc verbo tenus  
Julianum. Re' namque demonstratum est, eum quoque  
maxime sibi contraria protulisse. Qui vero de his fidem  
accipere velit, nostros de methodica Tecta commentarios  
adeat. Enimvero si solus Thessalus pro rei veritate con-  
certantihus dicat, demonstrationem este judicium, rerum-  
que aliis apparentium consensum nemo ipsum damnaverit.  
Deinde vero nonne inprimis quidem Thessalum a ceteris  
omnibus dissidentem, etiam ab ipso Hippocrate damnabi-  
mus? Qui praeter optimos medicos philosophorum quo-  
que praestantissimi attestantur, fidem dissidii unius gratia**

**non adhibebimus? Quisnam hoc ferre possit? quis' hasce  
nugas toleret? quis non potius doleat tempus in hominis  
controversiam deperditum? Qui neque eorum quae ipse  
dixit memor sit neque ea quae scripferit intelligat? imo  
quod est lu proverbio quidquid in buccam venerit effutiat.**

**VI.**

**Sed enim his jam missis quae deinceps ab ipso nar-  
rantur auscultemus: primam nimirum sententiam in qua  
praesentem aphorismum eam continere morborum tum  
radicem tum frontem pronunciat, scilicet humorum pleni-  
tudinem continentem esse morborum causam. Praestiterit  
fortassis hic quoque textum ipsis vocabulis univerium ad-  
scribere. Sic autem statim ab eo scriptum est quod hoc  
modo enunciatur. Jam enim tempus est e directo ad con-  
tradictionem accedere: in alni *perturbationibus,.* quod ejus  
aphorifmi reliquum deest universum, eam continet radi-**

**cem, eumque fontem quod humorum plenitudo continentis  
causae ratione morbis afficiat corpora. Unde id demon-  
stratum est, Rumoribus non insidere morborum causas;  
haec namque opinio falsa est; una quoque aphorismi pra-  
vitas demonstrata est, quod obscuram propositionem falso  
sequantur. , Haec sunt illius verba. Operae pretium sane  
foret, si daretur a quibusdam construi aliquod theatrum  
non tale quale Thessalus instituens suis in libris nugato-  
riis fe ipfum coronavit, sed eruditis viris plenum ac in  
eo Julianum interrogari qua demonstrativa methodo permo-  
tus arbitretur prolatam a fe rationem veram esse. Nam si  
quis eam prout decet interpretetur, talis futura esu Qui exi-  
stimant morbis laborantes vacnationibus juvari, eos conti-  
nentem morborum causam plenitudinem supponere necesse  
est; at si haec vera sit oratio, lubenter in medio erudito-  
rum virorum theatro illum interrogarem, ut ex eorum ple-  
nitudine suam stupiditatem nugatorius Julianns agnosceret.  
Ex iis enim quae dicuntur, quum talis sit, sapere non potest.**

**Talis enim est, qualem se libris propriis prodit. At vero  
in theatro, prout haec probe tractaverit, etiam nunc  
explicaturus sum; permultis febricitantibus Thessaliorum  
asinorum grex, venam fecat. Qnod si ex vacuatione  
quidem ipsos laedi arbitrentur, non recte venam secant;  
. si vero juvari continentem causam, plenitudinem esse sup-  
ponunt, quod tamen nolunt. Fortassis eorum aliquis di-  
xerit et quae necessitas cogit, conserente vacuatione, con--  
linentem causam esse plenitudinem? Cui respondere mihi  
est facile, nullam quidem esse necessitatem, de grege ta-  
men vestro is est qui ista proferat, ac demonstraturus sum  
atque illum affirmaturus aequum esse ut quae nugatus est  
Julianus, eorum quaestionem tutetur. Sic in theatro  
quisquam cum eo egerit. Nunc vero, non enim theatrum  
habemus, ad ipsas excusationes pauci veniunt, omnes sive  
sint veraces, sive etiam aperte mendaces. Etenim Julia-  
nus, quod ipsi in mentem venit, scriptis mundat, veri-  
tatem non meditatus.Ego vero quum per meam totam**

**vitam nulli rei unquam, magis studuerim, quam ut demon-  
strandi scientiam• primum addiscerem, deinde vero ipsam  
omni studio exercerem, frustra me laborare video. Nam qui  
demonstrationes assequuntur, mox etiam agnoscunt, *fe* Ju-  
llani nugis .nequaquam incumbere. Qui .tamen ex illius  
grege sunt,- eorum quae dicuntur initium minime perci-  
piunt. Propterea quae prius dicebam non leve mihiicer--  
tamen amici praefinierunt, quorum gratia .magis scieulffi-  
cas quaestiones tractaturus sum. Enim vero oportebat Iui  
lianum non modo:tcongruentia causarum, differentiae vo-  
cabula proferre, scd- etiam eorum significata observare.  
Nunc autem, etenim hoc. unum est temeritatis omnium  
methodicorum commune, ad continentium causarum ap-  
pellationem usque pervenit, non tamen consequitur,. quo-  
nrodo ab antecedentibus causis disserant aut ii omnino  
agnoscerent morborum incrementum ab antecedentibus cau-  
sis prodire. Nam quae omnino morbis ortum dederunt et  
quoad simile quiddam egerint easdem adaugere necesse esu**

**Si medicamentum'exempli gratia adeo acre, ut exulce-  
rare queat, cuti per horam impositum ipsam solam cuti-  
culam epidermidem vocatam ulcerabit; si vero diutius  
admotum imrnoretur, opus insigne peraget, cute primum,  
deinde subjectis ipsi carnibus corruptis, quin et quae  
septica nominantur ad ossa usque subjecta interdum pro-  
grediuntur, superpositam ipsis *carnem* universam exurentia.  
Itaque quum antecedentes causae hujusmodi naturam sor-  
tiantur, fieri omnino non potest, ut his remanentibus  
procreatus jam morbus sanetur. Ubi namque monstratum  
est majorem morbum effici, nisi prius causa efficiens sub-  
lata sit, nequaquam sane sanitas integre revocatur. Sunt  
igitur causae antecedentes, cujusmodi quoque plenitudo  
est. Supponamus enim primum hac in ratione auteceden-  
tem causam, nisi quis prius exciderit, factum *jam* mor-  
bum fanari non posse. Quamobrem Asclepiades plenitu-  
dinem autumat morbos praecedere et ab illius vacuatione  
morbo laborantes juvari profitetur. Non qnod illa, quos**

**jam fecerat, morbos solvat, fed quod eos augeri nequa-  
quam sinat, oh idque a medicis, ut curationem absolvant  
exigit. Sed enim supponatur plenitudinem interdum esse  
continentem morborum causam, necessarium est ipsius va-  
cuatione morborum sedari; atqui prosecto nequaquam in-'  
terdum, ut loquitur Asclepiades, causa est continens.  
Praestiterit hic garrulo Juliano dimisse, cum Asclepiade  
dilputationem instituere, qui etism si nisi aliud legitime  
moliatur agit tamen sophistam. Is namque vir rationes  
maxime probabiles proponere consuevit, vafre' tamen ela-  
horatas quod sophistae mea quidem sententia munus esu  
Porro hujuscemodi quaedam est ratio, quam deinceps suri-  
psit Julianus, quae per Jovem minime illius voces Lapit;  
cetera namque in hunc modum scripsisset, verum eorum  
meminit quae ab Asclepiade prodita funt; quod si ex pro-  
priis haec essent Juliani rationibus similiter ac in fuperio-  
ribus garrulus videretur. Ait itaque Asclepiades, quod si  
plenitudo esset causa morborum continens, factis per mor-  
borum initia 'copiosis vacuationibus statim ab omnibus**

**molestiis aegrotus salveretur. Nunc autem purgata jam  
plenitudine faepenumero morbos augeri confpicimus. Haec  
ratio non est parum probabilis, proludeque propria eget  
solutione, non ea tamen attingit, quae in Hippocratis  
aphorismo pronunciata sunt. Non enim illa ex decreto  
fidem adepta est, sed ex communi omnium hominum *ra-  
tiocinatione,* qua etiam .empiricos uti diximus. Quare  
illam Asclepiadis rationem diluimus, non quod apborismi  
pronunciato consentanea sit, sed quoniam satius esse vi-  
detiir, ut nos qui hucusque Juliani nugas pertulimus,  
exerceamus tandem magis logice cum homine congredlen-  
tes qui sophista est. Quum igitur plenitudinem nominat  
Asclepiades, interrogetur ipfe utram intelligat an eam  
quae ad vires, an vero *eam* quae ad vasorum capacitatem,  
quae ad affusionem quoque vocare consueverunt. Atque  
utrum universalis quae in universo corpore an particula-  
ris quae in parte aut pluribus consistat? Enimvero quae  
ad vires fpectat, ea ab ipso enunciari non potest, qui**

**vires feu facultates fere omnes quibus animal regitur fu-  
stulerit/ Quae vero ad vaforum capacitatem est, haec  
etiam utique duplex exstat, tum ea quae mensura fecun-  
dum naturam aestimatur tum ea quae hoc modo soloque  
quod perferri nequeat. Potest utraque plenitudo aut in  
universo animalis corpore aut in aliqua aut pluribus ejus  
partibus consistere; atque a nobis demonstratum est et his  
in commentariis 'quibus symptomatum caufas explicavimus  
et in libro de humoribus praeter naturam cemvulsionem  
interdum et tremorem, inflammationem vero perpetuo et  
erysipelas et quod a recentioribus medicis oedema voca-  
tur et alios praeterea affectus fundamentum habere ple-  
thoricum et si quis plenitudinem vacuaverit, quam pri-  
mum partem in eum qui secundum naturam est statum  
redire. Verum de continentibus causis alibi enunclatum  
est a nobis, ubi ostendimus tum nomen tum rem ipfam,  
cui id nomen est inditum, a secta stoica promanasse, ne-  
que recte juniores medicos universum hoc genus suscipere,**

**neque nominare ac nos plerumque eos sequentes de no-  
minibus contendere videamur, nonnullas causas sic vocari  
concedere. Non mehercule quae abfolute entia sunt, sed  
quae in fieri suam fortiuntur essentiam in his posita est  
hujus sophismatis solutio. Ceterum omnes Juliani nugas  
huc transferre nostri non est muneris, sed ad alterum  
quoddam eorum quae objecta fuere procedamus, quod ad  
omnia commune sit. Quae causae in humoribus consi-  
stunt, earum duplex genus existit; alterum quidem in  
plenitudine, alterum vero in corruptela. Porro facilem  
ajunt utriusque fore curationem, quum momento temporis  
nos possimus quod redundantis humoris est supervacaneum  
effundere et quod corruptum est ita universum evacuare, ut  
nequaquam morbus perduraturus sit. Hanc sane rationem  
dilucidam simulque concisam Julianus obscure prolixeqne  
hisque verbis descripsit. In hoc statim aphorismo lemma  
extortum esse inde monstratum est, nimirum quod humo-  
rum plenitudo aut ex propria qualitate in alienam permu-**

**i**

**tatio morbos efficiat, cui universae fpeciei corruptelae  
nomen medicorum filii imposuerunt. Quare quin efficiens  
morbi causa excernitur, ingens fore praesidium imaginan-  
tur, qunmque etiam augurentur, ex praecedentibus citra  
contentionem crisis apparere et conjiciant humoris alicu-  
jus in corpore plenitudinem morbi causam esse, aut non  
plenitudinem quidem, sed permutationem, vix sane id  
mente percipi potest, neque ad veritatem accedit conso-  
num. Putarem enim morbos omnes folutu faciles, nullurn-  
que fore diuturnum et omnem curationem uniusmodi, quae  
quodcunque operosum, negotium sortiatur. Simplex siqui-  
dem et in proreptu esset' evacuare quod morbum creat ac  
statim in principio ac primo morbi statu morbum ita sol-  
vere, ut unico solo evacuante praesidio et eo quocunque  
tempore se occasio obtulerit. Atque si sanguis exuberans  
causa sit, sola phlebotomia, si pituita, phlegmagogum, si  
bilis, cholagogum sit satis.**

**VII.**

**Is ipfe est Juliani textus, ad quem, ut dixi, hujus-  
modi spectat ratio. Si in humoribus caufae consisterent,  
nos quam primum eos vacuare possumus, neque permittere  
morbum ullum fieri diuturniorem. At certe morbi etiamsi  
in principio corpus abunde vacuaverimus, diuturno nihil-  
ominus tempore morantur. Quare non in humoribus  
caulae sitae funtr Verum si haec de plenitudine ad vasc-  
rum capacitatem ratio sit quae in univerfo corpore con-  
sistat, vera est; ubi namque per initia morbi quod super-  
vacaneum est, vacuare consuluerimus, plethoricum affe-  
ctum universum etiam evacuabimus.. Si vero de particu-  
lari quadam plenitudine in qua exuberat humor, falsa.  
A nobis enim ostensum est hanc plenitudinem non sem-  
per derepente vacuari posse. Ita sane de corruptione  
quaesita ratio expeditam habet soIptionem. Non enim  
ipsa potest etiam ut ex utre quodam aut dolio propere  
vacuari. Etiam si ex his omnem pravum humorem eo**

**modo vacuaverimus, non tamen illico bonum alterum, nisi  
deterso prius et accurate eloto vafe infundimus. Num igi-  
tur in hominis corpore corruptum quidem sanguinem rta *va-  
cuare* possumus, bonum vero pro eo corporis partibus quam-  
primum affundere ? hoc utique .expetendum esset. Quomodo  
igitur proferunt sanguinis corruptionem derepente vacuari  
posse? Sic ut et alia omnia facile proloquuntur, nulli  
rei mentem adhibent, neque cum accuratiore circumspectu  
rem universam colligunt. Enirnvero quum copiosa bilis  
in corpore continetur, citra febrem saepennmero facilis  
erit ejus vacuatio. Sed si prius hominem acutu febris  
invaserit, perardua. Non enim( purgante uti medicamento  
citra periculum conceditur. Eodem modo et de pituita et  
de serosis excrementis se res habet. Atque de bis omni-  
bus in aliis operibus dictum est et qui de istis aliquid  
accurate nosse velit, eum illinc ediscere oportet. Quod  
igitur phlegmone quidam morbus sit plethoricus a pleni-  
tudine non' in folis ipsis vasis coacta, verum etiam vacua**

**omnia musculorum loca occupante illo praesertim libro di-  
diceris, in quo de humoribus praeter naturam nobis est ora-  
tio. Quod vero omnis phlegmone derepente curari nequeat,  
in libris methodi medendi demonstratum est; in illis po-  
tissimum libris quibus curationis tumorum praeter naturam  
methodus explicatur. Interdum enim ita vehementer ac  
tenaciter infarciuntur carnibus lenti crassique humores, ut  
periculum sit, ne si.diutius ipsi immorentur fcirrhus sub-  
sequatur. Verum qui nihil eorum norunt, quod maxime  
necessarias artis partes ignorent, Hippocratem damnant.  
Atque his obvertens aliquis sive aliquod solidum corpus  
refrixerit, sive incaluerit, facilem ipsi fore dicat in natu-  
ralem statum reditum, quemadmodum etiam si densius  
aut rarius evaserit. Etenim refrigeratum calefacere et  
calefactum refrigerare, etiam densatum rarefacere et rare-  
facturn densare, non arduum. At humorem lentum cras-  
sumque carnosis partibus infarctum vacuare perquam ar-**

**duum esu Ubi enim ex his vasis etiam patentibus sordes  
expurgare facile non est, multo minus ex carnosis parti-  
bus prompte expurgabuntur. Quare admodum prava est  
ratio, quae ipsas in humoribus existentes causas, quae  
folidis insident partibus magis esse contrarias asseverat.  
Nam si plane per universum animalis habitum in vasis,  
plenitudo contineatur, quam proprie plelhos nominant;  
hanc quoque ex tempore vacuare expedit et ipfa vacuatio  
ne qui morbo laborat ab omnibus symptomatibus libera-  
bitur. Sed quum pravus adest humor aliquis aut corru-  
ptela, copiosa vacuatione aegrum hominem sanitati resti-  
tuere fieri non potest. Et haec sane ita contingere con-  
spiciuntur. Enimvero pleriqne tum grani corpore tum  
fensionis sensu affecti venarum sectionibus ab iis sympto-  
matibus quam primum liberati suut. Nonnulli vero qui  
corruptela per mensem integrum venari permanserunt,  
nequeuntibus nobis pravum sanguinem vacuare, neque in  
illius vicem alterum meliurem refundere. Nam ex cibis**

**nimirum in animalis corpore probe consectis bonus pro-  
creari sanguis consuevit; periculum autem est tum idonea  
offerri alimenta tum bona cum praecedente pravo simul  
corrumpi. Unde neque omnem corruptelam curari autu-  
mant, sed illam solam, in qua validum etiam corpus et  
vires robustae sunt. Non eam certe in qua fangnis pror-  
sus aeruginosus factus est aut qui quod affluit alimentum  
simul corrumpit aut qui potius ab eo corrumperetur. Ne-  
que praeterea quum ad vices'plenitudo consistat, ipsa cito  
curari potest, quum interdum simul cum vacuatione vires  
dissolvantur. At delinjusmodi affectu a nobis in opere  
de methodo medendi dictum esu Raro itaque vacuatione'  
hominem derepente convalescere ostenderis. Attamen hoc  
interdum continget, quemadmodum et apparet et rationis  
veritatem dilucide demonstrat experientia. Nonnulli nam-  
que omnibus molestiis derepente liberantur, neque tamen  
omnes medici hos affectus agnoscunt, neque si agnoscunt,**

**eos illico. dignoscere queunt- Hi sunt igitur qui maxime  
nugantur, quorum, .fi ,verum dicere oporteat, coryphaeus  
est Julianus, qui'nunquam in artis operibus versatus, ex  
his tamen quae ipfe novit audax redditur- Nos vero  
ipfis artis operibus plerumque^ ostendimus ab utriusqne  
plenitudinis vacuatione consestim homines sanitati restitu-  
tos fuisse. Utramque antem dicimus, et eam quae ad va-  
sorum capacitatem spectat, quam et plethoricam nominant,  
et eam quae ad vires, quum vacuatione non dissolvatur.  
Atque haec ubi quis incipiat una cum peritis ipsis in *ae-  
grotis* animadvertere, mederi perdiscat.**

**VllI.**

**Quae sequuntur peripiciamus, in quibus Asclepiadae  
rationem tractandam suscipit Julianus, hanc certe pervul-  
gatam, quod purgantium medicamentorum unumquodque  
familiarem sibi humorem attrahat, sed ipsum generetr At**

**ea de re pauca quaedam a nobis prodita sunt in fine' li-  
bri de elementis secundum Hippocratem, ut et in primo  
de naturalibus facultatibus, posterius demum amicis ro-  
gantibus, integro uno libro qui de purgantium medica-  
mentorum facultatibus inscriptus esu Quare qui univer-  
sam doctrinam desiderat ex illis ediscat.' Hic autem re-  
bus a Thessalo propositis responsurus sum ipsis ad verbum  
adscriptis. Nam quem velint athletam accipiamus bono  
habitu praeditum, qui secundum naturam se habeat, huic  
quum bono firmoque in corpore materiam adeste supponi-  
mus, purgans medicamentum exhibemus et quae excernun-  
tur ea admodum este corrupta ostendimus; mox vero col-  
ligimus, quum his nemo repugnare queat adversus id  
qnod contrarie dicitur, quae nunc et accerrima et cor-  
rupta excernuntur; ea ante purgans medicamentum *ath-  
letae* minime talia subjici consuevisse, bono siquidem erat  
habitu. Relinquitur igitur nihil nos affirmare posse quam  
utraque a purgante medicamento gigni; primum enim**

**materiam in corruptionem permutari, alterum etiam ipsam  
excerni sive sursum vomitu sive per alvum dejectionibus.  
Is quidem Thessali textus est. Verum a nobis sigilIatim  
audivistis prospere valenti omnes humores purgari id non  
magis quod tunc generentur declarare, quam quod antea  
continerentur. Etuftra igitur haec protulit, quibus neu-  
tram sectam necessario evertat aut adstruat. Quod si quid  
aIvum subducens dederit, *non* sane ipsis est medicamen-  
tosum. At non quemadmodum inverecundus Thersites  
exhibemus, inquit, ac demonstramus, quum ipse nun-  
quam dederit veI ostenderit, neque exhibentem alium aut  
ostendentem viderit. Nos autem profecto tales non su-  
mus, qui quae non facimus ea dicere aut scribere audea-  
mus. Imo ipsis operibus, ubi prius verum ossenderimus,  
tunc bis ipsis artem explicamus , quae licet ex iis audire'  
qui de Thessali.grege sunt. Quod enim hydropicos osten-  
dimus,- medicamento aquas educente' purgatos, quibus  
illico venter detinuit? Quot ictero laborantes, quibus**

**datu cholagogo quam primum sanitatem restituimus. Ve-  
rum neque horum quidquam neque hujusmodi aliud un-  
quam inspexit Julianus. Athletis purgans, inquit, exhibeo  
medicamentum et ossendo. Consequens enim est videlicet  
eum tanta temeritate turgere, ut athletas probis donatos  
humoribus purget,non autem hydrope laborantes, neque  
atra bile vexatos, neque elephante morbo vocato aegro-  
tantes, neque cancro laborantes, neque phagedaena aut  
erysipelate aut alio a pravis humoribus orto affectu con-  
flictatos. Jam mihi de his ipsius nugis fatis. Nam si quis  
omnia quae audire meretur Julianus explicare velit, huic  
non uno aut altero, scd permultis libris opus est. *fle-  
ram* tamen ipsum audiamus qua de re deinceps hunc in  
modum scribat Aliud sane validissimum assero, quod qui  
conspiciunt, eos resipiscere oportebat, neque omnino ab  
atra bile agi. Quia quum subesse .bilis, creditur, cholago-.  
gum damus ac tnuc bilis non pituita excernitur aut quum  
pituita esse cqnjicitur, phlegmagogum exhibemus, neque**

**pituita quidem excernitur, fed ex. utroque bilis dejicitur.^  
Hydropicis hydragogum damus, neque tamen quod educi-  
tur, id esse aquam apparuerit, quod praeter omnium  
opinionem maxime ducitur, quum decumbentis hydropi-  
corum aquae excretio fieret, sicut bilis cholagago et pi-  
tuitae phlegmagogo excernitur. Atque is textus esu Ve-  
rum admiratione dignum est quod primum per initia ab.  
eo pronunciatum est, non oportere ab atra bile agi.. Nos  
enim ab atra bile percitos videlicet appellat qui Hippo-  
cratem laudamus. At sales isti alios magis decebant qui  
insanientes ab atra bileiyexari statuunt. Porro Julianus  
asino ex Aesopi fabulis simillimus est, qui unum catellum  
intuitus Melitensem cum Aristosito domino accubantem cir-  
cumque ipsum saltantem ac lascivientem et caudam com-  
moventem ac etiam voculam quandam jucundam emitten-  
tem , quibus convivae oblectabantur, qui et ipsum omnes  
osculabantur, nihil moratus statim ipse in lectum prosi-  
luit et circa illum rudere ac mota cauda saltare coepit.**

**Num huic consimilis est Julianus, qui insaniae nos jocosie  
insimulat, quam ipse ait ab atra bile concitari?/ Sine  
igitur nos tibi atram bilem exprobrare, qui quum neque  
medicorum pueris praestes, Hippocratis artem improbas.  
Quae hac major melancholia? Quae manifestior imperi-  
tia? Quae petnlantior audacia? His nos jocose incessis,  
Iuliane, et ea indoctis rationibus concilias, ut eorum  
absurditas ne puerum quidem lateat. Quum enim Hippo-  
crates pronnnciaverit nullam aetatem, nullam anni tem-  
pestatem nullumque omnino tempus inveniri posse, in quo  
ex nostro corpore humorum aliquis prorsus aboleatur,  
quos ipse ait femper existere, sanguinem scilicet, pitui-  
tam et bilem duplicem. Omnes siquidem omnibus inesse  
censet, sed alium in alio corporis temperamento ac na-  
tnra, in aliaque aetate et anni tempestate et regione et  
morbo, incrementum suscipere. Ipsius sententiam te de-  
moliri pntae, si bilioso medicamentum pituitam ducens  
dederis,, haecqne vacuari videatur, bilis vero non vacue-**

**tur. Age vero hoc ita fieri 'etiam nobis rideatur, neque  
medicamentum familiarem sibi humorem scmper vacuare.  
Num igitur falsum esse videbitur Hippocratis decretum ?  
Si namque purgantium medicamentorum unumquodque  
omnes aequaliter humores attrahat atque lu unam quam  
habet ideam ipsus immutet, nihil differt venam potius  
secare quam purgare. At si hoc ita se habeat, jam *fa-  
cile* erit experientia id decretum dijudicare duobus homi-  
nibus propositis qui ascitem hyderum habeant .aequalem  
magnitudine, sintque corporis habitu et aetate similes,  
alteri quidem quod aquam educat medicamentum exhibea-  
tur, alteri vero secetur vena, deinde inspiciatur, quis eo-  
rum juvetur et quis laedatur. Aequum sane etiam fuit  
utrique parem- vacuationis copiam effici, tot nimirum effusi  
sanguinis, quot, ut ipsi existimant, aquae a purgante  
medicamento evacuatae heminas, Hocque etiam ipsis con-  
cedimus et in altero per purgationem, aquae heminas  
verbi gratia quindecim, in altero per phlebotomiam duas**

**folas, rideamus quis eorum- jugulatus sit. Quid enim  
aliud de hydropico cui vena sucta sit aliquis dixerit?  
Quis vero maxime auxilium consequutus suerit? Heus tu  
quid dicis? Isne tibi est elenchus par aut huic similis  
nunc allatus, quum paulo ante tractabas? Eductoriurn,  
inquit, bilis medicamentum cuidam hydrope laboranti  
exhibeatur, hoc quidem, o bone vir, bilem vacuaverit,  
verum modicam nulloque emolumento. Purgans aquofum  
serum medicamentum bilioso detur, aquofum humorem  
vacuabit, sed et paucum et cum laesione. Rursum igitur  
hydragogurn exhibeatur ascite laboranti, cholagogum vero  
ictero jacenti aegrotus uterque copiose vacuabitur magna  
cum utilitate. Haec si apud quendam medicum fcripta  
nondum Julianus legerit, etiam admiror viri diligentiam.  
Si vero legerit et quae ille mandare literis ausus fuerit,  
par est ipsius prudentiam admiratione prosequi. Ego enim  
qui quae jam prolata sunt auscultarunt, eorum aures  
offendi arbitror. Julianus autem in quibus de ipsis scribit**

**nos insanire putati Quapropter si eorum quos laudavit,  
philosophorum meminerit, respondeat, a quonam ipsorum  
hujusmodi demonstrationis legem didicerit, qua usus esse  
proditur. Si namque naturam purgandi bilem ex animali  
cholagogum medicamentum haberet, minime vero ipsam  
procrearet, non sane a pituitosis bilis vacuaretur. Haec  
miranda est consequentis cognitio. O praeclaram hujus  
sophistae dialecticam! Quid itaLcircumscriptum Chrysip-  
pus aut Aristotelee aut.Plato protulit? Qui si de his  
ipsis haec esset instituta dlsquisitio, nullam videlicet pror-  
sus bilem in corpore contineri, omnes utique dicerent a  
cholagogis nihil prorsus evacuari. Si vero pauca bilis  
contineatur, hanc quoque profiterentur paucam quae ah  
his attrahatur existere, - quemadmodum etiam si copiosa  
contineatur, copiosam quoque esse quae trahatur. Verum  
Julianus novae dialecticae sophista censet, bilem non om-  
nino cholagoga sequi, quum modica in animalis corpore  
exstiterit. Deinde nos quidem qui hydragogurn medica-**

**mentum'hydrope laborantibus exhibemus, insanire prae-  
dicat, se ipfum vero sapere, cujus placitis in his venae  
sectio sequitur. His autem ipsius sermonibus simillimum  
est quod sequentibus hoc textu enarratum est: *quod etiam  
plerumque vicifstm et intensio et remijsio stat indestnita  
est sanitas; st quis afstmilet illi quod nostrum compara-  
tione in omni continuitate non suepe sud raro apparet.*Per haec Julianus eorum opinionem refellit, qui corpo-t  
reas scmper esse affectuum constitutiones existimanti Haec  
scribentes tanquam intensionibus ac remissionibus morbo-  
rum attestantia; ipfe vero methodicorum sententiae con-  
sentire , senis vero plane adversari, etiam si rem maxime  
contrariam inveneris. Nam qui affectus solidis animantis  
partibus insunt, firmi ac stabiles manent. Humores vero  
praeterquam quod in alias animalis partes fluant, consen-  
taneum etiam est, eos attenuatos in halitus discuti ac per  
quosdam sensiles meatus excerni. Interdum etiam a gu-  
bernatrice animalium natura concoctos meliores reddi, in-**

**terdum vero a febrili calore alteratos deteriores fieri: et  
hoc quidem a febrili calore perspirando evanescere, illos  
vero sc ipsis probis alimentis temperatos meliores evadere,  
istos denique a vitiosis fecum fluentibus corrumpi, sive  
statim cibi exterius pravi exstiterint, sive non probe etiam  
a ventriculo concoeti fuerint. \* \* \* \***

**Febres autem ex humorum accensas putredine, minime  
sane mirum est quod illi per locos acerventur, putrescant  
et vacuentur tum ortus tum declinationes habere. Verum  
quispiam fortassis in istis eos patienter tulerit. Qnod vero  
Julianus scripsit, non etiamnum omnibus commnne, sed  
sibi proprium ac peculiare existit, hoc jam tibi refero.  
At praestat mea quidem sententia totum lextum, etiamsi  
 quoquo modo prolixior sit, describere, qui ita se habet.**

**Quia vero sub mentem non cadit, ad plenitudinem aut  
corruptionem, quod ad rem propositam spectat, efficien-  
tem morbi causam referre, quis accuratissime id digno-  
verit, affectu per totum corpus abeunte? Necesse est**

**concedere omnia in omnibus tum partibus tum particulis  
exuberare. Continentem siquidem causam una cum af-  
fectu protendi oportet. Per totum autem eunt affectus,  
ut febres, imo et alii innumeri, unde et in toto esse  
plenitudinem oportet eamque aliis majorem, quum major  
morbus fuerit, atque ita dicere concessum esu Si vero  
in parte duntaxat esset humorum plenitudo, causam quo-  
que parti inesse continentem oporteret, reluctatur tamen  
humorum plenitudo. Atqui minime vult Julianus morbo-  
rum universum corpus occupantium causam continentem  
uno in loco consistere; scd si quis fluxionem supponat in  
bubone febris continentem esse caufam, haec oratio in  
tantam difficultatem adducetur. Soluto namque bubone  
neque eam permanere neque sedari possibile esu Quando-  
quidern ea manente febrem solvi necesse est; soluta vero  
continentem sui ipsius causam bubonem habere oportet.  
Proindeque praeclari hujus defensoris ratio subverti pot-  
est, dicentis fieri non posse ut morbi universum corpus  
occupantis causa in unico consistat loco; quum tamen**

**nullam aliam certam proferendam habeat continentis cau-  
sae notionem, praeterquam quod ab ea aliquid oboriatur  
et cum ipsa cesset; nisi quoque hoc in loco iterum se  
derepente stoicum esse profiteatur, quemadmodum etiam'  
alias facere consuevit. Verum hoc facto non morbi dum-  
laxat, sed etiam sanitatis ipsius causam aliquam pronnn-  
elabit et, quae minime vult, cogetur aliquem morbum esse  
calidum et frigidum et bumidum et siccum fateri. Quas  
oh res ne vana nugetur, neque stupidorum more alia alias  
excogitet, dum stoicos extollit interdum et interdum ipso-  
rum decreta evertit.**

HIPPOCRATIS DE ARTICULIS LI-  
BER ET GALENI IN EUM COM-  
MENTARII QUATUOR.

**Galeni praefatio. Librum hunc illi proxime  
subjectum esse qui de fracturis est in commentariis in  
eum jam diximus, qnod nunc paucis etiam dicemus. Eam  
rem ante omnia plane demonstrat principium utriusque  
libri, in illo enim ita orditur: medicum oportet quae suo  
loco mota sunt et fracta recto admodum habitu intendere,  
ubi aperte de fractis ac luxatis tractaturum fe indicat.**

**Sed in hoc rursus ab initio protinus δὲ conjunctionem,'  
quam *autem* vertimus,' adjungit. Quae ibi adjici solet,'  
ubi aliquid agitur, cujus ante mentio facta fuerit, nun- .  
quam tamen in principio sermonis adscribitur; quamquam-  
nonnulli ad id sapientiae devenerunt, ut Xenophontis li-  
brum qui oeconomicus dicitur afferant, inde putantes  
fidem facere veteres solitos esse δὲ conjunctionem inprin-  
cipio sermonis usurpare, ac propterea Xenophontis libri  
tale esse initium asserunt": ῆκσυσἀ δέ ποτε αύτον καὶ περὶ  
οἰκονομίας τοιάδέ μοι διαλεγομένου, non intelligentes eum  
librum postremum esse inter eos quos de Socratis dictis'  
ac factis memorabilibus fcripsit. Ad haec ipsa rerum  
doctrina testatur librum hunc ei qui sie fracturis est  
proxime subjici'; ibi enim pollicitus de fractis luxatisque  
tractare, quaecunque ibi explicanda reliquit, hic exsequi-  
tur, sic ut nihil in opere desideretur. Atque ea de causa  
dixi Hippocratem juxta quorundam sententiam universum  
hoc opus in duos libros non sccasse, fed uno colligasse**

**eumque inscripsisse de officina medici, qui prae magnitu-  
dine .postea ab altero distinctus fuit lu duos. Nullum au-  
tern fracturae aut-luxati genus fuisse ab,Hippocrate prae-  
termissum exceptis quae ad caput pertinent, quum alio  
libro ab ipso tradantur, evidentissimurn est, si in merno-  
rlam,. revocentur et quae in libro de fracturis prodidit et  
quae in hoc ipso ostensurus esu In libro itaque de fra-  
cturis scripsit de brachio, cubito, crure ac femore com-  
minuto T tum de iis quae pedi incidunt et manui; postea  
da illis fracturis quibus .ulcus accedit et ossa nudantur;  
postremo de omnibus *vitiis genu* et cubiti. Restabant  
adhuc ex luxatis humeri caput, quod cum lato scapula-  
rum osse committitur; et femoris caput, qnod coxa reci-  
pitur, maxilla et spina; ex fractis costae, maxilla, nasus;  
auriculae, quae in hoc.libro persequitur. Sed et de ossi-  
bus quae dehiscunt, ac de iis quae circa articulos conte-  
rnintur lu utroque libro tractat vj. et.si quid eo qui de**

**fracturis est praeteriit, in hoc adjecit, ita ut nullum su-  
perfit genus fracti, prolapsi aut diducti ossis. Scripsit  
etiam de musculis, venis ac nervis collisis et de aliis quae,  
ut retuli, fatis testantur hunc librum illi qui de fracturis  
est subjiciendum esse. Huc accedit quod in ipso exponit  
universam structuram machinamenti illius quod iu eo vo-  
luit peratum haberi medicis qui in magna civitate medi-  
cinam faciunt, simulque in memoriam reducit illius se  
ante mentionem fecisse. Id machinamentum a medicis  
qui post ipsum fuerunt scamnum Hippocratis appellatur;  
sed satis hactenus ostendimus librum hunc proxime sequi  
eum qui de fracturis est. Ad expositionem igitur ejus  
veniamus adhuc illud praefati, quod in- enodatione libri  
de fracturis proposuimus, nempe sermonem Hippocratis  
planum esse minimaque expositione indigere apud eum qui  
primis disciplinis institutus sit, quique fuerit in Hippo-  
eratis sermone versatus. Si quis enim ita peratus ossium**

**hominis et certe simiae commissuras infpexerit, facilius  
adhuc comprehendet quae in hoc opere traduntur; si quis  
autem incidendis musculis operam dederit et prudens alio-  
quin natura suerit, huic, certum scio, supervacua vide-  
buntur complura eorum quae in iis commentariis posuimus,  
quandoquidem verba Hippocratis prius tenebit quam a me  
exponantur; sed quoniam non his commentaria scribimus,  
satis arbitror et aliorum habita ratione, si quid vel pa-  
rum videatur obscurum, id nullo modo praeterire.**

**• ' I, ' ' *i***

***Articulum autem lati scapularum ofsts novi wtt> modo ex-  
cidere, nempe id alam.***

**Ostensum jam in superiori libro Hippoeratem solitum  
esse mutuari nomen ἄρθρου, quem articulum interpretamur,**

**'4**

**ad significandum ossium quae inter se committuntur non  
cavum, quo proximi ossis caput recipitur, sed ipsum car  
put,, Nunc vero meminisse etiam oportet humeri caput,  
quqd .grande, est, .inseri in extremitatem cervicis lati sca-  
pUlorum .ossis, quae leviter cava est, tum consuesse Hippo-  
cratem interdum ejusmodi res ita exprimere, ut . nunc  
quum inquit, articulum autem lati scapularum ossis; in-  
terdum non ita, sed ac. si diceret, articulum qui cum lato  
scapularum esse committitur; . quemadmodum in libro de  
fracturis, ubi saepenumero scribit, articulus qui ad genu.  
Uno modo, inquit,, hoc; est. in unam pariem scire se hunc  
articulum excidere,: quod an vere sic habeat, in his quae  
sequuntur considerabimus.**

... -i i . > । ' •

**II.**

***In superiorem vero locum aut in anteriorem nunquam'.***

**Cavum id quod retuli in extrema cervice lati scapu-i  
larum ossis situm est in priorem partem, quare ubi hu-  
merus in superiorem partem porrigitur, illius caput ec  
cavo prorsus toto recipitur. At quum' commissurae nui-1versae sex sint .partes circumstantes, superior et inferior',1prior et posterior, exterior et interior, pars hujus com-  
missurae exquisitae superior tegitur carnosa parte illius  
musculi, qui quum literam *A* repraesentet, δελτοειδὲς a  
quibusdam nominatur; qua vero ad collum inclinat; 'su-ΐ  
perjectum habet dorsum lati scapularum ossis, qua id  
summum cum jugulo conjungitur. Ab interiori parte *ob-*jicitur processus lati scapularum ossis quem nonnulli ab  
ancorae similitudine vocant ἀγκυρθειδῆ, alii a rostri figura  
κορακοειδῆ. Hic itaque prohibet quominus in eam par-  
tem articulus elabatur, in posteriorem quis nostrum pote-  
rit concipere, quum ibi latum scapularum os sit? Re-  
stant quatuor loca non septa, in quae putare licet articu-  
*i - c ‘ ’***

**\ .....**

**lum 'erumpere; quornni omnium meminit «inferioris- qui-  
dem initio libri; quum inquit artioulumf.; autem’ lati sca-  
pularum offis novi uno modo excidere, nempe in alam,  
reliquorum vero trium nominarim, primum superioris,  
deinde exterioris; tertio-prioris.Consideremus igitur quid  
de duobus modis dicat J quos aggressus est proximis verbis,  
.ara *... • ’r.***

***> lli.***

***Non est tamen qitod'contendere cupiam, excidatne an ndn-t  
' et st de ea n6n:'destt i^qtfod dicam; sud irt priorem par-  
tem 'elapsum nec vidi 'Unquam ' niee: 'elabi pvjsc' existini ei  
Censent tamen' 'quidam medici in piibreni partem 'silui'  
rimurn excidere; Accipiunturt autem maxime its quoi'urn>caro circa articulum et humerum tabe 'consumpta 'ese?  
siquidem in his humeri caput in priori starte prominens  
se ostendit. Ego quum in eam partem strocidlsue artir-  
culum negarem, propterea et a medicis et a vulgo maie***

***audivi; unus enim habitus sum ignarus, ceterique omnei  
periti, vixque persuadere illis* potui rem ita *se haberer, -***

**Exsaquutus duas partes in quas excidit, superiorem  
fcilicet et exteriorem, testatusque ex utrisque in neutram,  
fe vidisse articulum luxatum, quasi de utraque pertractans  
adscripta punc verba proposuit. Quod autem postea po-  
nit quum inquit, et si de eo non desit'quod dicam, aperte  
ridetur ad alteram propositarum partium referri. Nam si  
referri ad utramque voluisset, non l.oquutus esset singulari  
numero de eo. An de solo exteriori loco intelligit, siqui-  
dem verba haec ab eo loco proxime fubjiciuntur et si de  
eo non sit quod dicam. Potest etiam , ut nonnulli acci-  
piunt, de utroque loco id scripsisse usus antiqua loquendi  
figura, quasi itu scripferit et si non desit de ea re quod,  
dicam. Ajunt nonnulli dare posse scripturam hanc cor-**

**ruptam esse, quum a primo librario non recte fuerit de-  
scripta; et quum nemo deinde ausus fuerit ipsam corri-  
gere, hactenus corruptam perseverare. Nos autem in quo-  
dam exemplo ita scriptum invenimus, et si non desit de  
iis quod dicam, quum aliquis non dubitarit aliter scribere  
quam alibi, reperiretur, sed sive de utroque loco sive de  
altero tantum dicat, non est quod contendere cupiam,  
operae pretium nobis est utrumque contemplari quod attinet  
ad ejus verba, illo duntaxat adjecto quod verbo ἰσχυριείά»  
significavit contendere cupio: id enim nihil aliud notat,  
quemadmodum et verbum ὸψεἰω videre cupio, unde Ho-  
merus deduxit vocabulum ὸψείοντες, significans cupientes  
ridere, quum.inquit:**

***, , Trp* ῥ’ οι γ’ *ύψιίονιις άνιής καί nolepoto.***

**Consideremus igitur causam quamobrem ait nolle fe ali-  
quid, dicere, et si non desit quod dicat, primo intelli-  
gentes quaenam sint quae dicere posset. Constat autem**

**si quid dicenduminmnino sibi statuisset, ex partium na-  
tura inveniendum fuisse. .. Partium autem naturam demqn-l  
stravimus ad unguem, in libro de .ossibus, in eo qui est  
de musculis incidendis et in eo qui de ratione incidendi  
corporis; natura, enirn arteriarum, venarum nervorumque:  
nihil ad. hunc Jocum facit, quia cafus omnes, ubi arti.,  
culi, excidunt, fiunt ac prohibentur .et. ob ossium come,  
missuram et ob musculos quibus illa comprehenditur,, ad  
quam rem conferunt aut .prohibent venae,j nervi et arte-  
riae. Ac ne longius .a proposito discedamus, • lati scapu-  
laram ossis .articulus lutertceteros..omnes facillime prola-:  
bitnr, quoniam,: unius formae, est: et .simplex, non duplex,  
quemadmodum qui in genu est; neque varius et. nullo  
modo simplex, quemadmodum qui in cu.bito et quoniam  
humeri caput grande est et sine oblonga' cervice in sinum  
parum desidentem conjicitur; femur veror caput 'parvum  
habet et cervicem oblongam, id vero cavum.quo recipi-  
tur valde sinuatum est et altis labris cingitur, adde quod**

**in summo capite per validissimum ligamentum ad suum  
cavum, qua maxime altum est,- destinetur. Jure itaque  
femur raro procidit, faepe humerus, ut qui neque liga-  
mentum habeatneque in altiori cavo se insinuet. Ne-  
cesse autem est, quum profabitur, principio in eam par-  
tem moveri, in quam compellitur' vi illius habitus quo  
figuratur; ubi manere necessario non potest et quod simple  
nutu deorsum seratur et quod interdum prohibeatur an-  
gustia loci, sive ob ossium processus, live ob musculoruui  
vires, lgitur lati scapularum ossis commissura superjectum  
habet a superiori parte summum lati scapularum ossis, qua  
cum jugulo conjungitur, et rdeo quamvis in eam aliquando  
articulus moveatur , qniim ab ossibus quae ibi sunt non  
admittatur, statim pondere inclinatum deorsum seretur;  
ab exteriori vero magis musculis continetur, praeterquam  
quod articulus deorsum naturaliter inclinatur. Interdum  
tamen violentus habitus qui musculos possit inter se didu-t**

**x**

**cere, potest in spatium quod inter eos est articulum com-  
pellere, quo deinde adstrictus mufculis contineatur; atque  
hac sie causa dixit.Hippocrates, nolle se contendere exci-,  
datne articulus humeri nec ne. Quatenus enim deorfum  
fertuf, manere in priori parte non potest;. diductis autem-  
musculis, ut dictum est, nihil alienum videtur adstrictum.  
ibi contineri. Haec adducere potuit de humeri capite lu-..  
xato in alium locum quam in alam. • Sed quum id nun-  
quam viderit, commentitias causas scribendas esse minime  
credidit, ubique magis fide dignum existimans, quod evi-  
denter apparet quam quod a ratione ducitur. Sic et  
quaecunque ipse ad curationem excogitavit, priusquam  
nos doceat,. experimento comprobat; uon sicut nonnulli  
ex junioribus medicis qui in scriptis de ratione medendi  
nobis ea imperarunt quae ipsi nunquam ante sunt experti.  
Sed et ipfe Hippocrates in hoc libro quum-tractasset.de  
iis quae spinae incidunt;, suhdidissetque. posse experimento  
redargui quaetipfie axccgitasset ,. lirquit: pulchra enim, hu-i**

**jusmodi monhnenta funt eorum, quae quum experti sit-  
mus, sine affectu inveniemus et causarum propter quas  
purum processerint.**

IV.

***Si quis carnem detraxerit ab eat parte quae superjecte  
commisurae humeri cum lato scapularum offe ad cer-  
vicem ostendit et ab en qua sttus est musculus qui ver-  
sus superiorem partem extendit et a chorda juxta alam  
et ab jugulo ad pectus, humeri caput, quamvis prola-  
psum non* sit, in priori *parte admodum se ostendat,  
Naturaliter enim humeri caput in priorem partem pro-  
minet t reliquum vero offis humeri, in exteriorem con-  
vertitur., •***

**.βραχι'ων, quem humerum vertimus, dicitur ea totius  
brachii pars quae in.ter duos articulos-sita est,, duos autem  
articulos lutelligi. volo et eum qui ad latum scapularum**

**os et eum qui ad cubitum est; ἐπωμὶς vero illa quae su-  
perjecta commissurae humeri cum lato scapularum osse ad  
cervices intendit, ’-βμος enim Graece nominatur ex tota  
, commissura id quod oculis subjicitur, nam quod lati sca—  
pularum ossis minime se ostendit a posteriori parte situm  
est; ab inseriore omne id quod apparet, quum totum  
brachium sursum porrigitur, ala, μασχάλη Graece nuncu-  
patur.. Praefatus igitur Hippocrates ubi in carne quae  
humeri commissuram'contegit macies summa oritur, ca-  
put humeri ita exstans conspici, ut quibusdam excidisse  
videatur, docet universam ejus naturam ex arte corporis  
incidendi, praecipiens ut si quis aperte intueri ipsam-velit  
ab ea parte quae superjecta commissurae humeri cum lato'  
scapularum osse, est cervicem intendit carnem detrahat,  
hoc est scalpello circumcidat, donec quae in commissura  
sunt ossa nudentur: detrahat similiter ab ea chorda quae  
juxta alam est; terni enim hic musculi sunt, primus a  
lato scapularum osse' ac jugulo-' oritur, quem a similitudine  
lilerae *A* vocant δελτοειδῆέ Hujus musculi-quod carnosum  
est tegit, universam commissuram ; chorda lu longitudinem**

**tendit per os liumeri, *.cui* alligatur altera chorda grandio-  
ris musculi, quem a pectore incipiens cum superlori con-  
nectit, qua sita vena,est quae sub ala .ad cubitum procedit.  
Meminit etiam hujus ipsius, quum inquit et a chorda, juxta  
alam; sed quum ait. et ab ea,qua situs, est musculus qui  
versus superiorem partem, extendit, potuit lequi *do* mu-  
sculo qui A li teram 'repraesentat, jcujus quod carnosum  
est operit.universam commissuram.,,.Potuit".etiam- muscu-  
lum illum intelligere qui fertur ad priorem partem hu--  
meri et a duobus, .capitibus, ligamenta .valida habet, qim-  
rum alterum a lati scapularum ossis processu ancorae simili,  
alterum a sublimiori labro cervicis ejusdem ossis: dependet.**

Vn

***stersutttr humerus in. cavo lati scapularum oststs a latere,,  
ubi braekwm juxta latus extenditur; at ubi totum in,  
priorem partem porrigitur, humeri, caput.* e *regione  
cavi lati scapularum offis collocatur, neque amplius***

***\* videtur in priorem partem excedere. Lrgc quod siro-',  
positum esi nunquam vidi humeri caput in priorem parr*tem *promoveri, non tamen contendere velim eo necne  
promoveatur,* t *Quum humerus igitur in alam excidat,'  
complures restituendi peritiam habent, quippe quum mul-  
tis excidat} callere autem omnes modos, quibus medici  
luxatum reponant et qua ratione ipsa utendum stt, eru-  
diti ese. ‘‘Titnd' autem adhibere /modum vaUdiffirnurn***

***- debes, quum maxime opus* esie *inteUigis; validifstmus  
autem est qui omnium, postremus adsarihitur, ,***

**Versari dixi ὸμιλειν, quod vocabulum Graece .fere  
mutuantur antiqui non ad significandum *colloqui,* quem-  
admodum nunc pleriqne, sed hac voce intelligunt *inter  
se convenire et quast una versuri,* quoddpou είλέῖσθαι di-  
cebant, quin et Homerus eodem modo id usurpat in. .iis  
quae scribit in -clypeo appicta fuisse a Vulcano, quum  
inquit: ,**

**ώμίλεον δ’ ῶστε ζωοὶ βροτοί.**

b . ' \*. , ' " : 'ό r

**Homerum . itaque a latere ait versari in. cavo lati scapu-1larum ossis, ubi brachium juxta latus extenditur, όμιλεΐν  
dicens *versuri,* ut eo verbo, significaret.simul esse et ipfum  
contingere. At ubi inquit: brachium totum in priorem  
partem porrigitur, humeri caput e regione sinus lati sta-  
pusarum ossis ; collocatur,; neque quum erectum maneat,  
videtur amplius .in priorem partem excedere.**

**VI.**

***Quibus humeri caput suepenumero excidit, ipst.per se re-s.***

***•stltuere pojsunt, -. . .... , .’***

' r> . . o

**In commentariis quoque; de fracturis ostendi articu-  
Ios duabus de causis frequenter vel levi occasione erum-  
pere; aut enim ob ipfos sinus parum desidentes, atque  
ipsis, labris resupinatos, aut ob humorem earum partium**

**quae commissuram comprehendunt, ob quem laxantur et  
facile extenduntur. Adjeci etiam articulos iisdem de causis  
prompte restitui,1 quamobrem ab aegrotantibus per; su'  
citra operam medici reponuntur.: ' ' tr' . •**

**- .t tgiiiiinrui -ulu**

**vj. o i VII. 0**

***In alam enim conjicientes' tubercula digitorum alteriuisma~  
. nus, articulum* ad *supariorem par-teni adurgent, cubi-  
tum vero ad pectus adducunt.***

**Primus restituendi modus hic est, quum feu aeger  
ipfe, feu medicas aliquis humeri capiti digitorum tuber--  
cula subjicit; non quovis modo, sed a parte interiori ut  
primo ad priorem partem humeri compellat, deinde.ad su-  
periorem ipsumque e regione' collocet sui cavi, ubi, ut  
arbitror, musculi qui commissuram complectuntur ipsi sub-  
servient-et efficiendi 'sucii erunt; ipse enim’ ait in opere  
de fracturis, quod et nos in libro de motu musculorum,**

**id proprium esse atque innatum musculis, 'ut lu se ipsus  
contrahantur; non enim *a* se'ipsis, fed quiescentes atqiie  
otiosi ab iis qui in contraria parte siti funt' temluiitiir.  
Hic musculotuni; motris humeri caput in alam luxatum  
non patitur-in eodem loco manere, fed ipfum attrahit ad  
latus, dum expellatur subjiciaturqne cervici lati 'scaptila--'  
rum ossis. Quocirca 'tria in restituendo sunt agenda, pri-  
mo quidem in priorem partemimpellendum est, deinde lu  
superiorem, postremo in posteriorem; hoc-siquidem necesse  
est quocunque modo quis reponere id tentaverit. • Igitur  
ubi partes , quae commissuram comprehendunt naturaliter  
madent et laxae funt, humeri caput vel leviter intento  
brachio'in priorem partem adducitur; at ubi validae  
sunt, valentius intendi-debet. Quamobrem plures'inventi'  
funt restituendi modi, quorum- omnium caput unum est  
quod ego retuli. Spectat autem ad ea tria quae proposui**

**agenda; inveniuntur haec ex eo quod maxime commune  
est et generale, positum quidem ab Hippocrate,; deinon-  
stratum vero a nobis in, :libris de ratione curandi, quod  
et nunc etiam docebimus quantum po,terit, brevissime,  
nempe ex iis quae naturaliter habent nihil osse corrigen-  
dum; > siquidern: ea, nobis est consulum non tollere, sed  
tueri; qtiae vero praeter naturam sunt • propositum est in  
naturalem statum restituere. Necesse mutem est id quod  
in antiquam sedem unde excessit reversurum est, rursus,  
idem iter facere, quod, proinde est ac.si dicas contrarium  
iter facere. Nam iis qui Athenis Eleusinem proficiscuntur,  
iter contrarium non aliud, appellari potest quam Eleusine  
Athenas, quamquam primum iter quod fecerunt Athenis  
abeuntes postremum est ubi redeunt. Considerato igitur  
in singulis luxatis unde coeperit articulus expelli, qua  
processerit, et ubi constiterit; oportebit enim excidendi  
finem principium esse revertendi, atque inde rursus ad.**

**excidendi principium procedere. Ac ne longius disceda-  
mus in proposito casu,, quum humeri caput suo loco mo-  
tum in priorem partem venit, ob pondus deorsum fertur;  
deinde an posteriorem partem ad latus vi musculorum ad  
se recurrentium contrahitur.’ Quum ergo reverti ad suam  
sedem debet, inchoari a posteriori regione necesse est,  
tuncque primo in priorem partem impelli, 'postea sursum  
adduci; delude quum .situm est e regione sui cavi,duo-  
rurn alterum faciendum est, vel res tota musculis commit-  
tenda .vel una cum ipsis, attrahentibus adurgendum est;  
at.nbi rem musculis commiseris, inferiorem locum sine  
fultura ne relinquito. Sustineri enim hic re aliqua hu-  
merum oportet, ne quum musculi nondum sic confirmati  
sint ut ipsum attrahant, deorsum feratur, priusquam ah  
illis in suam sedem adducatur. Ergo quum haec tria iti-  
nera sint,; optimum est unumquodque ad rectam lineam  
fieri, primo quidem lu priorem partem, deinde in supe-**

**riorem., tertio in posteriorem. Saepe autem non sic, sed  
circa cervicem; lati .scapularum ossis circumducentes hu-’  
meri caput, restituimus, <5ujus> sane generis est primus re->  
ponendi modus per digitos vel ipsius hominis vel medicii  
Eum • modum apellat Hippocrates κατὰ περίσφαλὸιν,: qui  
citra noxam proficit in commissura humeri cum lato sca-.  
pularum osse, quippe quae nullum oblongum processum:  
habeat, neque in capite humeri, ex tuto, enim rotundum  
est, neque in labris ipsius cavi quo recipitur. Quibus  
itaque saepe promovetur necesse est commissuram esse da-"  
xarn et cavum exiguis labris contineri;' atque ea de causa-  
ipsi per fe inios articulum restituunt, quibus ita habet,  
integrae manus digitorum tubercula in alam conjicientes,  
sicut inter latus et humeri caput demittantur. In quo  
casti digiti vicem vectis praestant, quum tubercula in acu-  
tum desinant ad effigiem summi cunei; hac igitur summi-**

**tate facile inter humeri caput et latus inseruntur, qnodfi  
ibi semel admittantur, quum facile restitui possit ob hu-  
morem partium quae commissuram comprehendunt, diditi  
quidem ex parte protinus admissi articulum a latere lu  
priorem partem reducunt; at cubitus quum ad pectus ad-  
ducitur humerum attollit, quumque digiti simul luterim .  
impellant et circumducant juxta inferiorem et priorem  
partem commissurae, 'humeri caput ad sui cavi oram ad-  
frendit, Quodsi semel eo suerit compulsum, levi momento  
in ipsum cavum revertitur; hic autem restituendi finis fuif.**

**• VllI. : 1 m •ni**

***Eundem restituendi modum adhibere medicus poterit, st  
sub ala ab interiori parte articuli prolapsi ‘digitos* de-  
*mittens a latere ipsum reducat, suum vero caput ad  
renitendum objiciat, qua* jugulum cum lato *scapularum***

***osce committitur, genibus juxta cubiti juncturam ad  
humerum datis ad latus repellat. Expedite autem eum  
qui' restituet' manu strenua effe vel 'ipfe. manibus et  
capite quod dictum est praestet, alter cubitum ad pe-  
ctus adducat.***

**Medici in restituendis luxatis quaedam agunt idiotis  
quoque communia, id qudfl nunc faciunt lu proposito  
restituendi modo, quaedam proprie adjiciunt iis quae com-  
munia funt. Commune est medicorum pariter et idiota-  
rum per digitos impellere et humerum attollere, sed pro-  
prium medicorum caput objicere homini, kqua jugulum  
cum lato fcapul'arum osse committitur et humerum adur-  
gere-genibus ad imum ejus datis. Objicitur autem caput  
ne homo sequatur, quum humerus digitorum impulsu in  
priorem partem adducitur; quae primo fieri debent, tum**

**tertio genibus adurgendum, quod 'in-eo tempore totius  
curationis quae per manum admovetur opportunissime sit,  
quum humeri caput a latere penitus reductum non proti-  
nus occurrit cervici lati scapularum ossis; tunc enim ne-  
qne oportet articulum lu priorem partem adducere, scd  
in superiorem compellere; quod optime continget, si quis  
imum humerum ad latus trudat. Quatenus enim in in-  
teriorem atque inferiorem partem fertur, eatenus quod  
ipsi apponitur in contrarias partes ducitur. At ubi hu-  
meri caput in priorem simul et superiorem *venit,* facile  
reconditur. Sed si nolit medicus genibus imum humerum  
attingere, imperet alteri ut ipfum ad pectus adducat.  
Hoc supra ostensum est fieri ab idiota, quod faepe arti-  
culus excidat, edocto.:qua'ratione agendum sit. Sed cui  
nunc primum excidit, non licet id efficere, nisi si gene-  
rofus est atque adversis rebus non perturbatur; hic siqui-  
dem jussus a medico per se,.humerum excitabit.**

**IX.**

**Reponitur idem *humeri caput, quum retrudatur ad do,—  
sum tum altera manu eminentia cubiti sursam compelli-  
tur, altera a posteriori parte urgetur articulus.***

**Hoc restituendi modo , magis circumducimus quam  
superiori, sed sub ipso etiam necesse est in tres partes  
articulum agi, quae tamen singulae propriis finibus non  
circumscribuntur, neque angulum efficit, quum ex una  
parte ad aliam transfertur, fed in orbem flectitur perinde  
ac si anguli *a* quadrato retundantur. Quid autem accidat,  
quum articulus in orbem agitur circumduciturque, plane  
intelliges ex descriptione hujus figurae;**

**A. B. C. D.**

**Concipito caput humeri, quem articulum lati foapularum  
ossis vocat, quum primo agitur, ferri a latere ad partem  
priorem per lineam CD, inde sursum per lineam D B,**

**postea in suum cavum conjici, ubi.A,xquodsi ita feratur,  
non circumducitur, sed fi anguli D B quasi infringantur,  
non amplius per tres lineas rectas" feretur, fed per unam  
curvam. Sic itaque circumactus humerus ad oram addu-  
citur fui cavi, ad quam ubi venit, modico .impnifu. in  
suam sedem revertitur. . Atque hoc commune est omnium  
quae circumducendo reponuntur, id quod etiam evenit ei  
restituendi modo quem nunc exprimit. Siquidem brachio  
in posteriorem partem dqcto ad spinam, quum necessario  
humerus sequatur, caput hujus lu priorem ac superiorem  
partem translatum,.circumducetur, primo, circa inferiorem  
partem commisturae; deinde circa priorem, donec adscen-  
dat ad oram sui cavi, lu quod ubi conjectum fuerit, *con-*tinebitur, tuncque restituendi finis esu Quemadmodum  
autem lu superiori modo restituendi, *ne* homo sequens in  
priorem partem converteretur,' praecepit medico ut capite**

**objecto summum lati scapularum ossis, qua cum jugulo  
committitur, retro repelleret, ita nunc ne in posteriorem  
partem convertatur, contrarium imperat, ut scilicet manu  
objecta a posteriori parte totius commissurae hominem in  
priorem repellat.**

**X.**

***Hic reponendi modus atque is qui superius positus est se-  
cundum naturam non sunt, circum agentes tamen in  
suam sudem articulum cogant.***

**Dixit non secundum naturam esse eo quod articulus  
ad rectam lineam non feratur, fed in orbem magis, ut  
ostensum esu Qua in re periculum est ne abscindatur pro-  
cessus aliqui. Propterea autem adjecit, cogunt, ut vim  
eorum indicaret.**

**XI.**

***Sed qui per calcem reponere nituntur, prope fecundum  
naturam cogunt.***

**Qua de causa hunc reponendi modum asserat prope  
secundum naturam esse aperte intelliges, quum ipsum  
universum cognoveris; quod fiet ubi quae subjiciuntur  
animadvertas. ~**

**XII.**

***Hominem oportet humi resupinare, medicum vero ab ea  
parte, abd qua articulus eruperit, humi sedere; deinde  
suis manibus hominis brachium 'affectum' prehendere ac  
deorsum versus extendere at ‘ calce in alam demisuo dex-  
tro quidem in dextram,.sinistro, in sinistram, in contra-  
riam partem urgere. Necejsc autem est in stnum alae  
rotundum aliquid demittere quod ibi aptetur, Maxime***

***idoneae sunt pilae parvae admodum ac durae, quae e  
Corio fere suuntur: nam nist tale aliquid indatur, non  
potest calx ad humeri- caput pervenire. Brachio enim  
ab inferiori parte extenta sinuatur ala, quoniam chor-  
dae ab .utraque parte adam constringunt inter se adver-  
sae. . Oportet a ut em-'Aliquem ab altera parte ejus qui  
extenditur sedentem continere hominem ab integri, hu-  
mari cum lato scripulorum oste commistura, ne corpus  
ducatur asuecto brachio ab altera parte extento,; post  
loro molli abunde lato pilam 'in alam conjectam exci-  
pere, cujus lori utrumque caput alter extendat, qui a  
capite hominis- sudeat pedeque eam-partem repellat, ubi  
jugulum cum-summitate lati scapularum ofsts conjungi-  
tur. Pila vero quantum maxime potest intus conjicia-  
tur atque ad latus et a capite humeri* recedet.**

**Si quis quae sic traduntur, non intelligat,. huic opus  
est non verbo exponere, sed agendo rem monstrare. At-  
qne idcirco mihi placet, quemadmodum supra retuli, li-  
brum ipfum Hippocratis saepius legi verbis diligenter con-  
sideratis atque adhibito omnino .studio, ut quod proponi-  
tur intelligatur. Equidem tibi ut quae ab Hippocrate scri-  
pta funt tenenti causam adjiciam , quam ob rem hunc  
reponendi modum prope secundum naturam esse affirmet,  
quosque superius posuit tanquam non secundum naturam  
reprehendat. Primo quidem hic reponendi modus hurne-  
rum extendit, quod neuter ex superioribus praestitit,  
quam ob rem a quovis merito laudatur. Nos enim ad  
quem usum intensio adbiberetur extendendumque perpe-  
tuo esse, antequam restituere aut componere, tenternus, in  
opere quoque de fracturis ostendimus.. Deinde in hac  
curatione calce homo retro repellitur, ne sequatur,. quum  
brachium attrahitur. Haec itaque duo agentes in diversa**

**contendimus; loro quidem circa alam injecto hominem in  
posteriorem partem ducimus, pede in priorem repellimus.  
Patet autem eundem esse qui utrumque efficiens in di-  
versa contendit. Haec in proposito reponendi modo se-  
cundum naturam adhibentur. Sed quum impulsus absit a  
convenienti modo recedit, .eo quod nequeat exigua pila  
inter latus et humeri caput penetrare ac multo minus  
etiam calx. At ubi eo nihil indatur, quomodo impelle-  
mus? ubi non impellamus, neque reponere secundum  
naturam poterimus. •**

**ΧΙΗ.**

**Esi *et alius reponendi modus, quo super summum hume-  
rum alterius hominem collocant. Alajor autem este  
neceffario is debet, super quem collocatur. Hic autem  
apprehensu brachio laborantis summam humerum suum  
excitatum alae hominis subjiciat.***

**Primus reponendi modus quem posuit per digitos fuit,  
sive aegrotantis-sive medici, alter per calcem, tertius'  
est quem vocant διὰ τοΰ κατωμισμοΰ, eo quod Hippocra-  
tes dixit, ω κατωμίζουσιν ἐς ἄνθρωπον, quum significare  
voluit eum modum;.'quo super summum humenimalte-  
rius.hominem collocant. Quomodo autem hoc fiat, ipfe  
aperte docuit, squum praecepit ut qui super summum siu-  
rnerum collocatuius hominem esset, suis manibus prola-  
psurn ipsius brachium prehenderet, atque ita summum hu-  
merum suum attollensnin hominis alam conjiceret, ut *ca-*vtim quod in ea est ejusmodi eminentiae lucum praestaret?**

**, ' . XIV.**

***Postea convertatur, quasi, sedili velit infidere, eo spectans  
ut summo suo humero aeger dla-suspendatur; ipse verd  
se. ipsum ab eo humero magis excitat quam ab altero  
suspenstque humerum ad suum pectas quam celerrime  
adducat. Ita vero stgaratus concutiatur, quum hami-***

***J***

***diam suspenderit.ut reliquum corpus tn contrariam par-  
tem inclinetur atque humerus contentus. Quodsi homo  
-suvis admodum suerit,* appendatur eia *posteriori pane  
levis aliquis puer, . 'Hi restituendi .modi omnes, ad pa-  
laestram sunt aptifstmi, quoniam, luxata 'ibi ut restituan-  
tur, nullum. aliud machinamentum > desiderant , quibus  
alibi uti etiam convenit. .***

**'Τποστρέψαι dixit verbum convertatur significare, vo-  
lens, summum humerum, super quem homo collocatur  
converti, sicut quando ad sedile accedimus, ut illi insida-  
mus. Aegrotantem vero quum ab humero pendebit, con-  
stat a tergo ejus, super quem collocatur, suspendendum  
esse. Hac siquidem via in contrariam partem ducetur,  
atque brachium quod a fronte trahitur. Quod si levis  
fuerit qui suspenditur, appendi levem puerum praecipit,  
ut gravius reddat .pondus quod tendit in partem contra-  
riam. . Vuit etiam: coucuti articulum humeri ipsius aegro-**

**tantis ab eo super quem collocatur.; ut e regione • suae  
sedis constituatur. • Saepius enim diximus, ubi articulus  
ita collocetur, facile; recondi; tquum nobis etiam nihil  
impellentibus musculi quod expedit efficiant.**

**XV.**

***Sed et qui super pistillum cogunt, prope fecundum natu-  
'rrrarn restituunt, " Involvatur autem pistillum molli aliqua  
fasuta, niinus' enim elabitur, atque inter latus -et humeri  
caput demittatur. Quod st pistillum brevius suerit,  
'torno alicubi sedeat, stc. ut vix injicere humerum super  
pistillum poststt.'’ Fere autem pisaUum adhiberi Iongids  
convenit, sta- ut homo stans paene ex do pendeat. Dein-  
ceps humerus et brachium juxid pistillum extendatur* j  
*corpus vero alter in alteram partem adurgeat, manibus  
ad collum datis juxta jugulum. r . -***

**Atque hi etiam quatenus in diversa contendunt, se-  
cnndum naturam reponunt, quatenus vero humeri caput,  
ut lu sequentibus ostendit, pistillo, circumducitur, *a re-  
ponendo* secundum naturam absunt. Quae autem hic scri-  
hit, singula in aperto sunt. —**

**XVI.**

**Hic *reponendi modus moderate secundum naturam est, ac  
restituere articulum potest, st recte adhibeatur. .***

**Hunc modum fecundum naturam esse affirmat *mode-  
rate,* quod signisicavit verbo ἐπιεικεώς, quemadmodum et  
*homo 'moderatus* ἐπιεικὴς Graece dicitur.. Putarunt non-  
nulli verbum ἐπιεικῶς usurpari pro *maxime,* atque idcirco,  
ut opinor, in principio hujus orationis removerunt dictio-  
nem *prope* ita scribentes; scd et qui super pistillum co-  
gunt, secundum naturam restituunt. Debuerunt autem  
etiamsi Hippocrates id non monuisset, per sc intelligere**

**cujus rei hunc reponendi modum in sequentibus accuset.  
Accusat enim quum inquit: licet enim pistillo humeri ar-t  
ticulus inhaereat, periculum est ne corpus in hanc vel  
illam partem labatur; ac propterea. ait eum modum qur  
per fcalam adhibetur meliorem esse. Modus igitur qui  
pistillo utitur ad summum perfectionis non accedit. Quare  
neque verbo ἐπιεικῶς *maxime* significatur; magis enim  
eum probat qui per scalam est, magis item qui per spa-  
tharn habentem in summo capitulum rotundum ac leniter  
cavum.**

**XVII.**

***Quin et alius quidam modus est per scalam adhuc melior,  
quandoquidem titttus suspensum corpus non magis in  
hanc quam in illam partem inclinabitur. Licet enim  
pistillo humeri articulus inhaereat, periculum est ne  
corpus in hanc vel illam partem labatur.***

**Quintus hic est reponendi modus. Ob quam vero  
causam utilior sit quam qui positus est quarto loco aperte  
ipfe exposuit.**

**XVIll.**

***Alligandum autem est super gradum rotundum aliquid  
quod alae stnui conveniat, ut humeri caput in suam su-  
dem compellatur.***

**Ex eo ipso ligno ex quo gradus conficitur tale quid-  
piam exstat initio protinus, quum scalae machinamentum  
paratur, quo nos etiam frequenter utimur. Simile autem  
est ligno quod proxime subdet, quod summum habet ca-  
pitulum rotundum ac leniter cavum, unde apud recentio-  
res medicos fere omnes Graece ἄμβης nomen' invenit.  
Consuevit autem illis organis adjici quae e recto collo-  
cantur, cujusmodi est organum tum Andreae tum fabri.**

**Neutrius autem structuram adfcrihere nunc oportet; posita  
enim est a sexcentis architectis junioribus., qua de orga-  
nis scribunt. Nobis autem institutum, est Hippocratem  
explanare, qui ad omnia validissime in contrarias partes  
feu extendenda scu impellenda eo machinamento utitur  
quod scamnum appellatur.,**

**XIX.**

***Inter omnes* reponendi *modos hic praestaKtijstmus esu Ltg—  
num accipitur ad summum quinas vei certe quaternos:  
digitos letum; crajsum vero binos aut etiam minus,  
longum cubitos duos vel paulo brevius, quod ab altero  
extremo rotundum stt , angusti/strnurn ac maxime tenue.  
In'summum capitulum rotundum ac leniter cavum ha-  
beat , plerumque exstet ab una parte, non quidem ver-  
sus latus, sed versus humeri caput, ut huic subjectum  
alae juxta, latus: accommodetur, Summo item ligno vel***

***linteum vel mollis habena agglutinatur, ut mitius stt;  
deinde caput ligni in alam demittitur intro quantum  
potest inter* latus *et humeri caput, brachium totum su-  
per* signum *extenditur alligaturque paulum infra hu-  
meri Caput supra cubitum et supra manum, ut quam  
maxime immobile stt. Est autem maximi momenti exd*tremum *lignum ultra humeri caput in alam intime indere.***

**Sextum reponendi modum, quem potissimum laudavit,  
hic docere ingreditur, aperte exponens structuram ligni,  
cujus extremo (superimpositum est capitulum rotundum  
ac leniter cavum. Hoc quia simile est labro quod Graeci  
vocant ἄμβωνα, medici totum lignum ᾶμβην appellant;  
tale siquidem labrum est quale videmus lu ollis conver-  
fum in interiorem partem versus cavum. Unde quidam  
comicus ut per jocum morderet, dixit quendam ollarum  
ἄμβωνας delingere. Attici igitur mafculino genere *apsito-*νας, Iones feminino ἄμβας hujusmodi librorum figuras**

**appellant. Commodissime autem capitulum hoc demitti-  
tur inter latus atque humeri caput, utilissimumque est ad  
impellendum, quum firmiter quod gibbum est ex humeri  
capite excipiat. In universum autem singula ipsius verba  
plana sunt.**

**XX.**

***Post haec tignum transversum inter duas columnas bene  
alligandum est, superque id brachium cum Ugno impo-  
nendum, ita ut ab una parte brachium stt, corpus ab  
altera, fed tignum juxta alam; dejn ab altera parte  
circa tignum attrahendum brachium cum ligno, ab al-  
tera reliquum corpus. Vinciatur autem transversum  
lignum sublime, ut reliquum corpus suspensum* imis pe\_  
*dibus stt. Modus hic reponendi capitis humeri praestans  
tifstmus est' justifstrne enim impellit modo lignum retrOmagis, quam humeri caput demittatur; justifstrne* item**

***in contrarias partes inclinat osque humeri tutum fervat.  
Ubi casus quidem recens stt, articulus citius opinione  
reconditur, prius item quam extentus videatur.***

**Columnas constat ab ipso στύλους appellari, tignum  
vero transversum, quod ab una columna ad alteram per-  
venit, στρωιῆρα.**

**XXI.**

***Sed et quae jam diu exciderunt hoc tantam modo reponi  
poscunt, nist tempore caro in cavum* venerit *atque hu-  
meri caput locum* sibi tritum *fecerit in quem veniat.  
' Ubi autem luxato malam ita inveteraverit, hac via ar-  
bitror posce restituit nam quid* non *moveat justus im-  
pulsus ?* manere *tamen suo loco non puro, fed prolabi  
ut consuevit. Idem efficies, st super gradum vim ad-  
hibeas, hac reponendi ratione usus.***

**Locum tritum et callostrm nominavit τρίβον, quem  
efficit humeri caput, quod adstrictum diu continetur in  
ea parte carnis quae jaxta commissuram est, in quam  
forte a principio erumpens constitit, κοτνλην dixit cavum  
commissurae, quod ut dictum est fuperinsidet extremae  
cervici lati scapularum ossis. Plerumque autem tam ipfe  
quam alii medici κοτύλας appellant ..alta cava-ac magnis  
oris .scpta; fed nunc' jure sitio mutuatus est hoc vocabu-  
lum ad significandum cavum, in quod proxima caro con-  
jicitur, quum articulus luxatur et locum occupat, in quod  
humeri caput ante recipiebatur. Igitur et propterea quod  
ipfe sinus capitis humeri obstructus est et propterea quod  
locus in quem venit occallescens sinus vicem praestat, fit  
ut, si quando reponatur, contineri non possit, quum caro,  
quae juxta erat, sinum praeter naturam occupet et ea quae  
ossi locum facit occallescens commissurae sinum referat.**

**XXII.**

***Satisque omnino fuerit, st recens adhuc vitium stt, super  
magnum sedile Thejsulum vim adhibere. Sed parari  
lignum convenit, quemadmodum dictum est, atque. homi-  
nem in latus conversum sedili* insidere, *brachio cum  
ligno super eam partem sedilis injecto,* cui siedentes  
*dorso inhaerent, atque ab una parte corpus attrahere,  
ab altera humerum ciim ligno. Idem quoque facere  
licet super fores bipartitas^ His autem utendum est,  
prout praesto sunt. '* t . ' v r •**

**Sedilis quondam haec figura fuit potissimum in Thef-  
salia, ut ad rectam lineam attolleretur ea parte, cui se-  
dentes dorso inhaerent, super quam adhiberi voluit vim  
lu diversa extendendi, quemadmodum ante super tignum  
docuit. Verum. quomodo, collocare languentem super se-  
dile oporteat ipfe aperte explicavit. Idem efficient fo-  
res bipartitae, si super eas vis adhibeatur. Inveniuntur**

**autem hujusmodi fores, in quarum medio interjectum est  
lignum firmum, quale paulo ante dixit tignum inter duas  
columnas. Ex'his foribus altera ab inferiori parte aperi-  
tur, a superiori altera, atque ’hae de causa bipartitas,fo-  
res vocavit, quasi duplicem quandam duas in- fe conti-  
nentem parvas. Docet igitur prolapsum humerum super  
lignum inter duas fores situm imponi, ut intensio in di-  
verfa admoveatur.**

DE HUMERO IIS MODIS PROLA-  
PSO QUOS HIPPOCRATES NON  
VIDIT.

**Testatur quidem Hippocrates humeri caput prolapfum in  
alam dumtaxat se vidisse; quidam vero ex recentioribus  
medicis scribunt in alias quoque partes excidere, ut in  
quas etiam prolabi possit. Nos autem quinquies hactenus  
ejusmodi casum nacli sumus, semel in Asia, Romae qua-  
ter, nec saepius arbitror Romae accidisse, quoniam medici  
omnes ut me consulerent quae praeter opinionem eveni-**

**rent mihi ostendebant. Quater igitur procidit ac scmper  
in priorem partem. Erat autem dfcrimen eo quod nunc  
ab ipsa magis ad commissuram accedebat, nunc ab ipsa  
magis diducebatur in longitudinem vel latitudinem rnem-.  
bri. Mirabar autem quodammodo, qui fieret ut Hippo-  
crates hoc nunquam viderit; ex recentioribus vero unus  
dicat semel se vidisse, alter bis. Nemo autem ita saepe  
sicut nos hactenus conspeximus et sorte rurfus etiam con-  
spiciemus. Existimamus autem non casu, sed ratione id  
nobis accidisse, ut deinceps ostendemus. In Asia nostra  
primum inspeximus humerum ita prolapsum quum Smyr-  
nae adhuc a praeceptoribus erudiremur. Est autem haec  
urbs multo major illa cujus ubique meminit Hippocrates,  
ut qui ibi plurimum essemus. Post trigesimum et secun-  
dum annum Romae degimus, quam urbem tot homines  
habitant, ut Polemo rhetor eam celebrans dixerit terrae  
habitatae compendium. Qnod autem quater hactenus ejus-  
tnodi casus evenerit patere plane potest eo quod omnes**

**medici, ut pnsui, mecum communicarent, quaecunque prae-  
ter opinionem nacti essent, ac non modo Romae nihil  
latere hujusmodi potuit, fed neque in portu atque in pro-  
xima urbe quam Ostiam nominant; quum omnibus amicis  
uterer quicunque illis locis medicinam exercerent, quae  
et ipsa frequenlissima sunt. At urbes quarum meminit  
Hippocrates, ubi diutius egit, non plures incolunt quam  
Romae vicum unum. Nihil ergo mirum, si in frequen-  
tissima urbe plures incidunt in idem malum, lllud prae-  
terea experientia discens ductus sum ad causam invenien-  
dam; nonnullis enim palaestra, nonnullis medicorum opera  
viIus est articulus eo modo excidere. Nam duo quidem  
ex iis quos vidi articulum in alam venisse mihi retule-  
runt ; medicis autem imperite urgentibus musculorum com-  
plexu arcte contentum fuisse secus ac principio apparuif-  
fet. Quocirca si Romae lias duas causas praeter hominum  
frequentiam adjicias, requires non quidem cur tot nactus**

**sim, quibus humeri articulus ile prociderit, scd cur non  
plures. Hippocratis enim saeculo medici optime artis  
praecepta discebant, atque ea praesertim quae ad hujus-  
modi manus operam pertinent. Ea nunc a medicis vel  
nullo modo addiscuntur, vel certe exiguo temporis spatio;  
deinde palaestrae usus mirum in modum increvit, ubi  
ejus magistri membra variis modis contorquent atque per-  
vertunt. Requires igitur; ut dixi, non cur tot, sed cur in  
tot hominum millibus non plures viderim quos magistro-  
rum numerus in palaestra et inscitia medicorum in hujus-  
modi noxam compulerit. - Restituuntur autem luxata haec  
iisdem consiliis scilicet extendendo, impellendo et collo—  
cando. Non convenit autem ita impellere in hoc casu,  
sicut quando in aliam articulus eruperat. Ibi enim opus  
erat articulum primo in priorem partem, deinde sursum  
adducere, dum collocaretur e regione fui cavi. Nunc  
autem quum penitus .in priori parte commissurae sit, sive  
in interiorem sive lu exteriorem partem adstrictus a mu-**

**fculis inclinetur-, impellere ipsum.oportet ad contrariam,  
regionem. In qua faciendo periculum est ne .ipfe. deor-  
sum lapsus a musculis .lu alam trahatur,, quam rem . in  
diversa extendentes praecipue vitamus. Neu est antem  
abs re, dum in diveria contenditur, locum sepire qui sub  
ala est, quod nos Smyrnae feeimus ad articulum in prio-  
rem partem elapsum. . Accidit autem lu palaestra, quum  
» brachium cuidam a luctante duplicaretur, sub quo modo  
potissimum articulus in priorem partem prorumpit; nos  
vero homine resupinato intensionem in contrarias partes  
adhibuimus similem illi quae per calcem fit, quodam a  
posteriori parte sedente ac loro lato sub ala injecto, sinu  
aliqua re prius completo. Nos, ut\_ diximus, articulum e  
musculis quibus adstringebatur expellentes, dein remissa  
intensione sivimus attractum a musculis lu fe ipsos recur-  
rentibus in suum locum reponi. Hic. igitur prompte re-:  
stitutus est, in palaestra enim protinus curationem ag-  
gressi sumus, satisque fuit affectum brachium a nobis, ipsis.**

**extendi, non secus atque in eo reponendi modo, ubi calce  
utimur, interdum etiam extendendi causa laqueum injici-  
mus. Sit autem laqueus ex iis qui’ facultatem habent  
extendendi aequaliter, qualis est duplex carcbesius; qui  
ex lluabus habenis conficitur. Sed ubi jam diu procidit,  
opus fuit scamno Hippocratis quod ipse in .sequentibus  
tradet. Haec de articulo prolapso. Pergamus jam ad ea  
quae tractat de corporum varietate, quibus magis aut mi-  
nus humeri caput elabitur.**

**XXIII.**

***illud autem ignorare non oportet, quod in luxatis facile  
restituendis naturae a naturis plurimum differunt et  
multum cavum α cavo distat: nam hoc quidem facilius,  
illud vero minus facile superatur; multum etiam discri-  
minis est inter eos quibus nervorum conjunctio laxa est  
et quibus tensu. .***

**Quum sermonem de restituendo absolverit, causam  
docere incipit . quamobrem nonnullis facile quivis articu-  
lus, excidit ac sine magno negotio reponitur, nonnullis  
contra raro accidit', sed magno negotio restituitur. Qua  
in re nos supra et. ossium commissuras causati sumus et  
fuperinjectos musculos valentes aut laxos.p**

**XXIV.**

***Quibusdam enim hominibus humor in* articulis esi *propter  
adjunctos neruos, st natura laxi fuerint et extendi facile  
patiantur. Complures nutem videre licet ita humidas,  
ut ubi velint sttte dolore .articulos sua sude moveant at-  
que item* sine *dolore restituant.***

**Commutasse mihi sermonem videtur, quum nervosa  
corpora laxiora fiant ob humorem hominis naturalem; at**

**non propterea quod laxiora sint, idcirco humor sit in ar-  
ticulis, cujus oppositum-indicant ,Hippocratis verba. , Vi-  
detur antem: mihi voluisse-nervosa corpora propter hnmo-  
rem hominis facile plurimum extendi, non tamen lioc  
sua oratione assequitur, fed particula propter abusus  
leclorem adducit ad. iutelligendam causam.**

**XXV.**

***seisueriinf: etiam, irtter fe corporis habitus: quibus enim  
membrum horti liabitus. est et carnosum, articulus minus  
excidit et aegrius reponitur; quibus quam soleat tenuius  
est et minus carnosum, ejnagis elahitur et facilius resti-  
tuitur. Cujus rei indicio sunt boves, quibus femur suo  
cavo magis erumpjt , tunc quum* ipsi *emacrescunt. Ema-  
crescunt autem boies maxime ultima hieme. Tunc igi-  
tur maxime his articuli luxantur, modo tale quid in  
medicina scribere conveniat, sed certe convenit.***

**Naturae atque articulorum differentiae, siib quibus  
ipsi seu prompte seu vix procidunt et revertuntur ,• duae  
sunt, quas faepius recensui, quum -in superioribus habean-  
tur. lllis nonuuuquam tertia accedit quam uunc exsequi-  
tur a crassitudine vel macie corporis orta, quam σχέσιν,  
id est habitum, dicunt. Hominibus enim quo habiliores  
efficiuntur eo articuli aegrius excidunt ac reponuntur, quo-  
niam carnis copia undique constringuntur; contra iis qui  
emacrescunt relaxatur cutis ejus carnis quae commissuram  
complectitur, 'parumque prohibet quominus articulus ex-  
cidat et revertatur. Nec quidquam deterius agitur cum  
his qui uatura graciliores sunt ' quam bum his qui ple-  
niores. Osseudimus enim in libro de temperamentis gra-  
ciliorem esse-naturae siccioris, pleniorem magis madere.  
Quocirca musculi quum gracilibus robustiores sint, com-  
missuram coarctant, plenioribus caro, quatenus magis  
abundat, adstriugit id quod articulum ambit; quatenus**

**autem niPllis est, facile, pervertitur; quum ,rotundorum  
ossium quae sua sede moventur capita admittat, sicut utri-  
que quod ad articulos.', excidentes attinet»,., .aequales , sum  
Si quis tamen habitior aliquando emacrescit, facilius huic  
articuli elabuntur ac rursus reconduntur tunc quam antea.  
Non secus ,etiam si quis natura, gracilis-carne impleatur,  
ei vrx procidit atque aegre revertitur. Quam rem com-  
probat per. ea quae in bobus apparent, ita aperte Ioquu-  
tus, .ut nulla explanaticne opus sit, nisi-alicubi in uno  
vel altero-vocabulo quae a me notabuntur... ,**

**XXVI.'**

***Recte enim scripsit jdomerus ex omni pecore boves tem\*  
pore hoc maxime pati,.atque inter boves qui arant, quum  
hieme laborent •. his igitur maxime articulas excidit,  
quoniam maxime exteriuanturi Namque aliud pecus  
pascere exiguas herbas potest, bos non item, priusquam***

***grandiores stant. Aliud enim pecus tenuem habet la-  
brorum 'prominentiam, tenues item malas; bobus contra  
labrorum prominentia crastsu est, malae autem hebetes et  
crascae atque idcirco exiguis herbis non poscant eas  
subjicere. ! •*** tt.-r ..

**Pecus πρόβατα nunc dixit significare volens universum  
pecus, quemadmodum et in libro de morbo comitiali, ubi  
ad verbum legitur: ούκ ἔστιν ἄλλο πρόβατον οίδὲν ἡ βόες  
καὶ αὶγες. Simile quid apud poetam legitur ubi alti ί**

*ΤΊΜμ* **τε οἱ πρόβατ\* ἐστι.**

**Vult enim significare gregem pecudum armentumque, quam  
vocem e majoribus multi similiter usurparunt.**

**XXVIL**

***Verum animalia quae stolidi pedis sunt,' utpote quae utrim-  
que stnt dentata, vellere postsunt et exiguis herbis den-***

***tes subjicere gaudentque ejusmodi herba magis quam  
grandiori. Omnino enim melior est ac firmior exigua  
herba quam quae grandis est, anteijuam ad maturita-  
tem veniat; ac propterea scripsit i***

***Sicut quando redit gratum vet bobus in orbem.  
Crura quibus vertuntur,***

***quoniam grandior herba sucundifstma illis videtur. Sed  
et bos natura hunc, articulum laxiorem* reliquis habet,  
*atque ea de causu pedem circumvolvit magis quam ce-  
tera animalia , praesertim ubi macie fenioque consuetus  
stt; quas ob res omnes bovi maxime prolabitur. Plu-  
rima de ipsa scripta sunt, quoniam haec stdem faciunt  
eorum omnium quae proposita sunt. Sed ut eo rever-  
tatur oratio unde digrejsu est, gracilibus magis prola-  
bitur articulus ac citius reponitur tjuam iis qui bono  
habitu sunt ;* minusque *inflammatione tentantur maden-  
tes ac graciles quam stcci et carnosa***

**Vellere Hippocrates σαρκάζειν dixit, quo vocabulo  
nonnulli significari volunt labra vehementer inter se con-  
jungere, sic ut herbae partem avellant; alii inferioribus  
dentibus cum superiori labro idem efficere: nam qui deri-  
dent, σαρκάζοντες Graece dicuntur, dentibus labrum mor-  
dent.- Verum illi quidem superioribus dentibus mordent  
labrum inferius; animalia vero quae ruminant, quum in-  
feriorem tantum dentium ordinem habeant, eo ad mor-  
dendum utuntur, ac propterea accipiunt alii vocabulum  
σαρκάζειν in illis quae dentes inter se committunt, quo-  
niam. quae carnem vorant σαρκοφαγοϋντα vocantur, tam  
superioribus quam inferioribus dentibus utuntur, atque  
his videntur- favere verba Hippocratis, quum σαρκάζειν  
dixerit non de ns quae ruminant, fed de iis quae utrim-  
que dentes habent,, quae *άμφόϊίοντα* Graece nuncupantur.  
Haec quidem pascere exiguas herbas possunt, cujusmodi  
funt *equi, asini,,* muli; at ex iis quae ab una parte tan-  
tum sunt dentata illa dumtaxat, quibus labri prominentia  
tenuis est, atque idcirco inter animalia quae herbis ve-**

**suuntur soli boves hieme pastu indigent, quoniam ne-  
queunt exiguam herbam aut σαρκάζειν, id est dentibus-  
absciudere aut labris prehendere. Boves enim non habent  
labra ita tenuia, ut exiguam herbam circumplicare atque  
comprehendere possint, quemadmodum et caprae et oves.  
Haec tria animalium genera multifidos pedes habent, sed  
solidi pedis sunt quae utrimque funt dentata. Appellan-  
tur autem Graece μώ'νυχά contracto vocabulo:, ut asserunt  
qui nominum interpretationem excolunt, a 'dictione μο-  
νώνυχα, eo quod unum unguem habeant Graeci μόνον  
βνυχα dicunt; solidipedum enim pedes extremi unguibus  
hominis respondent,- minusque inflammatione tentantur  
quum facilius articulus excidat, sequitur ut similiter *re-  
condatur;* quo fit 'ut nulla vel certe quam minima in-  
flammatio superveniat. Namque ubi magna vi procidat  
ac revertatur, musculi dolore vexantur, quem subsequitur  
inflammatio.**

**XXVllI. . .**

**Minusque in *posterum articulas alligatur. Atqui st citra  
inflammationem muci justo plures suerint, idcirco etiam  
facile procidet. Fere autem circa articulos muci redun-  
dant magis in gracili quamAn pleno.***

**Quod inquit in posterum,.referri potest ad duo,, tem-  
pora et ad id qqod reposito articulo proximum est, quum  
inflammatae partes curantur, et ad id. quod deinceps citra  
molestiam insequitur, eo. quidem tempore quod reposito  
articulo proximum est, ubi inflammatio sit, articulus ab.  
ipfa constringitur, quod ipse etiam narravit. Post curatio-  
nem a validis ejusmodi hominum musculis et a quadam  
duritie,' quam musculis ingens inflammatio relinquit, arti-  
culus quasi vinculo coarctatur..**

**XXIX.**

***Sed et caro quoque gracilium, qui arte non suerint 'recte  
extenuati, mucosa magis est quam eorum qui pleni sunt.  
Ubicunque autem muci cum inflammatione sunt, inflam-  
matio articulum illigat, ac propterea non admodum  
elabitur ubi muci redundant. Qui lapsurus utique suif-  
sut, nisu locum vel amplius vel minus inflammatio* oc-  
*cupaJJet. Qui reposito articulo partibus quae juxta  
sunt nulla inflammatione aspectis protinus humero uti  
stne dolore postsunt, hi riulla cur a stbi opus este arbi-  
trantur; sud medici ofsitium est praesagire contra eo-  
rum opinionem, siquidem* his *rursus prolabitur, magis  
quam quibus nervi insutmmatione tentantur. Hoc in  
omnibus articulis ita habet et praecipue in commistura  
humeri cum. lato scapularum oste ac in genu; namque*hi *praecipue laxantur. At quibus nervi instammatione  
vexantur, humero uti non poscunt, dolore enim prohi-  
bentur atque instammatione extendente. His itaque me-***

***deri oportet cerato pannisque et multas fascias circum-  
dare ; tum lanam mollem ac mundam in alam subji-  
cere, donec id cavum compleatur, ut vinculum fulciat  
et articulum sustineat. Continere autem humerum opor-  
tet plerumque in superiorem partem conversum ; stc enim  
stet ut humeri caput longe - collocetur a loco in quem  
proruperat. Convenit autem humeri articulo, deligato  
humerum ipsum ad latus devincire, susuia in orbem  
circa corpus porrecta.***

**Quicunque seu fame, seu obsidione, seu luctu, seu  
moerore, sive etiam cibi fastidio alimenti non satis sumen-  
tes extenuati sunt , caro' non statim siccescit, sicut illis  
qui arte recte sunt extenuati; sed fere in omnibus propo-  
sitis casibus madentior efficitur quibusdam tunc ob inopiam  
liquatis. Magis adhuc, tabescunt qui in moerore sunt,**

**quem Graeci poetae μελεδῶνα idcirco dicunt, quesi mem-  
bra edat devoretque; sub hoc itaque adeps omnis tabescit  
et qusecunque caro mollis ac recens concrevit. Sed ubi  
medicus de industria corpus aliquod extenuat per ea quae  
excogitavit, moliri id contendit; deinceps frictione utitur,  
quo tempore opus est, si quid liquatur, exhaurire vel per  
sudorem qui sensui subjicitur vel per exspirationem quae  
non sensu, sed ratione percipitur. Ad haec par est ipsum  
esculenta aut potulenta non' temere dare, sed conari per  
haec, ut quaecunqne educenda sunt bene exitum habeant,  
non modo quae per dejectiones, sed et quae per urinam.  
Eo enim pacto si quis in corpore humor liquaretur, un-  
dique extra corpus efflueret, nam ubi in corpore maneat,  
tempore mucosas carnes efficit. Quodcunque igitur tenue  
omnino ac feri naturam habens liquatur effertur et per  
exspirationem, quae sensu non comprehenditur, magis  
quam alio modo discutitur; tautum autem subsistit id quod**

**aliquatenus crassum est, quod tempore glutinosum effici-  
tur, a mucis non abhorret.**

**XXX.**

**Neceise *est insuper humeri commijsaram sunstm mdlUter-  
que perfricare. Opus autem medico est ' multarum re-  
rum et strictionis etiam experiente: siquidem ab eo quod  
eadem nomine appellatur, non idem effectus oritur,  
potest enim suictio laxiorem articulum illigare et justo  
duriorem salvere, surum de strictione alibi pertracta-  
bimus. Ergo hanc humeri commijsaram convenit mol-  
libus manibus perfricare tum leniter, quod alioquin  
utile esu***

**Efficit frictio sensim molliterque adhibita ne quae  
remaneant inflammationis reliquiae; varie autem procedat  
oportet, modo manus a superiori parte deorsum, modo  
ab inferiori sursum ferantur; deinde obliquae non solum**

**ab inferiori parte sursum, fed 0 superiori deorsum; post  
haec in orbem et quasi transverse a dextra in sinistram et  
rursus a sinistra in dextram, ut musculorum fibrae omnes  
molliantur. Majores enim Graeci ad frictionem significan-  
dam sunt mutuati vocabulum ἀνατρίψεως pro τρίψεως; at  
nolim tini persuadeas, quemadmodum nonnulli existima-  
runt, Hippocratem velle manus in perfricanda humeri  
commissura ferri ab inferiori parte sursum , quod τρίψις  
frictionem, ἀνὰ surinm significet; nam verbum ἀνα,ρἰβειν  
universum frictionis genus exprimit, non eam dumtaxat  
quae ab inferiori parte sursum procedit, quod et ipfe in-  
dicavit quum inquit, sed de frictione aliquid pertractabi-  
mus, ubi frictionem ἀνἀτριψιν vocavit. Non enim polli-  
cetur se de una specie tractaturum ceteris omnibus omis-  
sis, sed in libro etiam de officina medici omnes exposuit,  
genus universum ἀνάιριψιν appellans, quum inquit: frictio  
ad resolvendum valet et ad stringendum, praeter haec ad  
implendum ac minuendum et quae sequuntur, quae tum lu**

**commentariis in eum librum perfequuti sumus tum in  
opere de tuenda fanitate latissime narravimus.**

**XXXI.**

**Articulus non *violenter dimovendus'est, sed. quatenus citra  
doldrem maneatur. Consumantur autem omnes, alii  
quidem longiori tempore, alii breviori.***

**Inflammatione remissa nihil expeditius est quam  
ejusmodi motus; folvit enim illius reliquias omnes, qui-  
bus neglectis articuli contracti atque illigati redduntur,  
ntrisque enim vocabulis appellantur.**

**XXXIL**

**His aurem *indiciis excideritne humerus intclligendum est.***

**-In libro: de .fracturis ante .ad,eos. qui errant aggredi-  
tur, quod nunc: quoque facit; nam postquam errantes re-  
darguit, reponendi rationem fubjicit, quae non solum se-  
quitur quod propositum erat, sed ejus etiam fidem facit.  
Eam ergo primum exfequutus nunc deinceps indicia sub-  
jicit humeri capitis luxati, quae in exercenda arte neces-  
sario praecedunt, in tradenda non itern necessario; eorum  
vero quae praecedunt; aut sequuntur illud, tibi indicio sit,  
quod non recte effici potest opus. quod sequitur aut per-  
cipi quod praeceptum est, antequam intelligatur quod  
praecedit. Ratio quidem luxati restituendi, antequam in-  
telligatur in quam partem articulus eruperit, aperte de-  
monstrari nequit.; sed nihil, eam addisci prohibet, prius-  
quam notae enarrentur. Principio itaque orationis si *id*unum edocti sumus,, humerum in alam prolabi et ipsi,  
invenire modum reponendi possumus et ab altero etiam  
doceri; non tamen, comprehendere modum reponendi, nisi  
ante fciverimus humerum in alam procidere, sicut neque^**

**quo pacto in alam procidit, nisi piius noverimus naturam  
univerfae commissurae. Si quis igitur restituendi modum'  
praefatus deinceps, adjiciat, in quam partem articulum-  
luxatum restitui docuerit, necessarium ‘ordinem perturbat,  
id quod accidit etiam ei,qui primo incipit ostendere, -lu  
quas partes articulus erumpat, deiri 'transit ad commissu-’  
rae neturam exponendam. Nam si quis penitus nossef  
quomodo articulus in alam excideret, supervacuum esset  
commissurae naturam hanc' docere. Sed qui primo audiet  
percipiatque, quonam modo haec habeat., deinde in quam  
partem articulus venerit, huic nihil opus est ad hoc ut  
restituendi modum doceatur. 'Eodem etiam modo- nunc  
nihil nos prohibuit signorum inscitia, quominus reponendi  
rationem intelligeremus, quae res communiter evenit'in  
omni 'curatione tradenda. ‘ Potest enim doceri quis qua  
ratione curetur inflammatio jecinoris, , scu ventriculi, seu  
renum, sive intestini crassioris , antequam ipsorum affectus  
teneat; non tamen curare potest, priusquam eos -intelligat;»**

**sicut neque ratione curationem invenire aut doceri ab  
altero, priusquam naturam calleat partis quae curatur.**

**XXXIll.**

***Partim quidem quum homines justum habeant corpus et  
brachia et crura ad exemplum integri aestimare vitia\*  
tum oportet et ad exemplum vitiati integrum neque  
spectare alterius hominis articulos.***

**Quod ab utraque parte, tam dextra quam sinistra  
aequale est ad unguem, jestum appellavit. Sed quoniam  
membrorum forma in hominibus: varia est, - imperat ut  
affectum membrum cum pari /ipsius affecti hominis mem-  
bro conferatur; atque inde quatenus a naturali statu re-  
cesserit conjectura fiat.**

**XXXIV.**

***Aliis enim magis exstant, aliis minus, sed ipstus laboran-  
tis, an integer vitiato difstmUis stt.***

**• Eos quibus articuli naturaliter exstant prominentque,  
ἐξάρθρονς appellavit.**

**XXXV.,**

**Quae res *recte quidem ostenditur, omnino autem magna  
ejus inscitia esi Hac de causu non fatis est ratione  
artem hanc scire, fed usu experiri ipsum oportet.***

**Inscitiam dixit παρασύνεσιν, non omnem simpliciter  
intelligene , sed eam quae conjuncta est ac proxima scien-  
tiae. Indicabit autem ipse in sequentibus qui fiat ut  
interdum decipiantur, qui protinus cum vitiato integrum  
conferunt.**

**XXXVI.**

**Multis enim *articuli prae dolore vel alia de causu ut non  
exciderint, nequeunt tamen eo modo quo in fanis* cor-  
poribus *stgurari. Intelligere igitur ac Jcire hujusmodi  
habitum oportet, nam multo magis in ala sentitur ca-  
put humeri prolapsi, quam ejus qui naturaliter habet}  
ad haec locus qui a superiori parte super cornmifsuram  
est cavus apparet, item latum est scapularum summum,  
qua cum jugulo committitur, exstare videtur, quum  
articulus inferiori loco recipiatur.***

**Infcitiam quam ipfe παρασύνεσιν dixit nunc unam  
ponit, quae in figurando accidit. Interdum enim nequeunt  
affecta membra aliquo modo figurari; quamvis hoc aegris  
non accidat, propterea quod articulus eruperit, scd vel  
dolore vel musculorum intensione. Deinceps lufcitiam  
alteram subjecit. '**

**XXXVII.**

***In quo etiam accidit inscitia, de qua in sequentibus age-  
mus, est enim memoratu digna.***

**lu eo quod locus qui humeri commissurae subjectus  
est cavus conspicitur; qnendam incidere errorem ait, quem  
in sequentibus sc dicturum pollicetur. Id autem interdum  
evenit, ubi jugulum a lato scapularum osse diducitur.**

**XXXVllI.**

***Partim etiam a latere cubiti eminentia recedere magis vi-  
detur ab eo humero*, qui *prolapsus est, quam ab altero;  
si quis tamen cogat, adducitur quidem, scd oum dolore.***

**Indicium quoque hoc fallax est, nisi sub ala humeri  
caput contingat, quod in eam venit; quo fit ut brachium  
adduci ad latus sine dolore non possit.**

**XXXIX.**

***Adde quod cubito extensa brachium juxta ejusdem partis  
aurem non ita porrigi potest, quemadmodum et inte-  
grum, neque in latera stmillter. Haec itaque indicia  
sunt humeri capitis luxati; restituendi vero modi hi,  
qui scripti sunt et curationes eaedem.***

*\*

**Hoc quoque signum ex illis est in quibus esse insci-  
tiam proposuit, quod evidentissimum est ex his quae pro-  
didit quum inquit: multis enim articuli prae dolore vel  
alia de causa, ut non exciderint, nequeunt eo modo quo  
in sanis corporibus figurari. Si quis, ut ipfe ait, prompte  
brachium possit ad latera porrigere, id certum indicium  
est, articulum naturaliter habere; quodsi aliqua ex parte  
prohibeatur, potest hujus rei causa esse dolor vel muscu-  
lorurn intensio.**

**XL.**

***Maxima autem animadversione dignum praeceptum est,  
qua ratione curare eos* conveniat, *quibus saepe humeri  
caput elabitur, quum multi ob calamitatern banc quam-  
quam alioquin idonei certare prohibeantur ; multi etiam  
ea de causa redditi inutiles ad bellum ac perierint. Ob  
id etiam onimadverstone dignum est, quod neminem* no-  
verint qui *recte curaret, sed alios quidem manus homini  
non injicere, alios contrarium ei quod expediret exco-  
gitare molirique. Adusterunt sum complures medici,  
ubi humeri articulus excideret, eum locum qui a supe-  
riori parte commisturae esi et eum qui a priori, ' qua  
promovet humeri caput, gt u posteriori parte paulo in-  
— fra superiorem sedem comrniffurae. Profecto hujusmodi  
ustiones commodae suijsunt, st bumeri caput in superio-  
rem, priorem aut posteriorem partem venijsct, Nunc-  
quum in inferiorem erumpat, expellunt magis quam  
cohibentj excludunt enim humeri caput a spatio supe-***

***riori. Sic autem adurere bos convenit, cutis sub ala  
prehendenda digitis est, atque attrahenda e regione  
potifstmum ejus partis, in -quam humeri caput elabitur.***

**In hac etiam oratione pleraque plana sunt, quare a  
me praetermittentur, nisi si qua videantur obscura.**

**XLI.**

**Tum *cute stc attracta ita admovendum candens ferrumen-*tum *est, ut trajiciatur.***

**Imperat ut ex cute extenta nihil relinquatur quod uon  
uratur, scd candens ferramentum trajiciatur *a* dextra  
parte alae in sinistram , atque ab hac ad dextram.**

**XLll.**

***Ferramentis autem adurere oportet non erasisti neque ni-  
mium rotundis, fed oblongis} celerius enim manu im-  
pulsu trajiciuntur.***

**Ferramenta extremitate rotunda appellavit φαλακρὰ,  
cujusmodi sunt capitulata illa, quibus ad alas utuntur,  
πνρίνες vel διαπύρινα nuncupantur, atque item spathae  
capitulatae. Quae vero his contraria oblonga sunt, προ-  
μήκη dixit, quorum extremitas non est rotunda; sed acuta,  
illis aliquo modo similis, quae ad perforandum accom-  
modantur.**

**XLHI.**

***Sintque candentia ut trajici quam celerrime pofstnt, quae-  
cunque enim plena sunt, tardius trajiciuntur et crustae  
inde latiores resolvuntur; periculumque est* ne *ulcera  
abrumpantur, quod etst nihilo deterius escet, turpius  
tamen atque expers partis, penitus haberetur. Ubi ergo***

***candens ferramentum trajeceris, fere abunde erit in  
inferiori parte dumtaxat adufstjse. n .***

**Candentia esse voluit ferramenta quae ad alam ad-  
moventur, quod expressit vocabulo διαφανῆ.**

**XL1V.**

**At *st nullum instare periculum videtur, ne ulcera abrum-  
pantur, fed magnum spatium in medio integrum relin-  
quatur, instrumentum quo ad illinendum utimur, tenue  
trajiciendum est ab una ustionis parte ad alteram, cute  
adhuc extenta-, non enim poffet aliter trajici.* Quo *sucto  
remittenda cutis est, postea inter utramque plagam alia  
media facienda est, admoto tenui ferramento candenti,  
donec ad prius demijsum instrumentum pertinent. Qua-  
tenus vero prehendere cutem sub aln conveniat, hinc  
conjicere poteris, quod glandulae sub ala suae sunt,  
atque in multis aliis qorporis partibus.***

**Ulcera vocavit ώτειλὰς, quemadmodum et poeta qui  
de recenti vulnere inquit:**

**ο'φρα οἱ αιμ’ ἔτι θερμὴν ἀνήνοθεν ἐξ ώτειλῆς.**

**Ubi extremam cutem, ut ait, transversam ferr mento tra-  
jeceris a dextra in sinistram, praecipit ut iterum aduras  
demisso candenti ferramento non amplius transverso ah  
una parte ad alteram, fed prorsus in altitudinem. Opor-  
tet autem inter utramque plagam quam candens ferramen-  
tum fecit non exiguum'spatium interjicere; namque ubi  
exiguum sit, periculum est ne ulcera abrumpantur atque  
una magna exulceratio fiat; quamobrern etsi nihil deterius  
accidat, siquidem adurimus, ut partem exsiccemus atque  
adstringamus, non tamen necesse est magna inducta cica-  
trice locum deformem reddere, quum per exigua foramina  
liceat aeque succurrere.**

XLV.

***Sei alibi glandularum universum naturam persuquemur,  
quid stnt quidque et in quibus indicent aut pofstnt.  
Glandulas itaque prehendere non convenit necquaecun-  
que glandulis interiora sunt, id siquidem* valde *pericu-  
losum esu***

***/•***

**Glandularum universam naturam appellavit ούλομελίην,  
quam pollicitus est alibi docere; non tamen exstat hic  
liber Hippocratis de universa glandularum natura. Sed  
quidam ex medicis junioribus qui Hippocratem sequuntur  
parvum libellum confecit, quem inscripsit Hippocratis de  
universa glandularum natura. • Qui tam loquutionibns  
quam sententiis longe superatur a germanis libris Hippo-  
cratis, adde quod neque ullus veterum medicorum ejus  
.libri meminit, neque ah iis qui indicem scripIerunt com-  
memoratuf.**

**• • • -r  
XLVI.**

***Proximae enim sunt nervis qui magnam vim habent. Ex-  
tra glandulas plurimum prehendendum est, nam id stt  
innocenter. Oportet vero scire quod siquidem fortiter  
brachium extenderis, nihil quicquam pellis prehendere  
poteris illius quae sub ala quod promptum est ad ex-  
tendendum.***

**Subjectos asse ait glandulis ,in ala nervos magnam  
vim habentes, quos nuncupavit τόνους. Ridicule igitur  
quidam ex, recentioribus medicis existimant nervos illos  
dumtaxat ab ipso appellari τόνους qui conjugati a cerebro  
oriuntur, quoniam in secundo de morbis, vulgaribus,  
quum dixit: duo enim nervi a cerebro juxta os magnae  
vertebrae et quae sequuntur nervos appellavit τόνους.  
Nervi enim qui ad brachia intendunt, ut in consesso est  
apud omnes qui incidendi corporis peritiam habent, a  
spinae medulla in cervicibus dependent, qua parte ad**

**thoracem accedat. Quos constat ab ipso nominari τόνους  
tum in propositis verbis, ac deinceps bis in iis quae sub-  
jiciuntur, tum infra rursus, ubi de spina agens nervos  
appellat τόνους.**

**XLVII.**

***Illud etiam ignorare non oportet, quod ubi humerum  
valde in superiorem partem porrexeris, nihil prehendere  
ex cute sub ala poteris, quod extendere operae pretium  
stt i nam ubi in superiorem partem porrigatur, cutis  
quae sub ala est absumitur. Ad haec nervi etiam nulla  
ratione violandi sunt, hi siquidem in ejusmodi habitu  
prominent atque extenduntur. Sed st humerus paulum  
excitetur, multum cutis apprehendi poterit et nervi quos  
cavere oportet intro magis recedent longiusque aberunt  
ab eo quod apprehenditur.***

**Absumi in ala cutem ait, ubi totum brachium sursum  
porrigatur; ante siquidem laxa erat, ita ut superesse vide-**

**retur. Brachio autem sic figurato extenditur circa partes  
quas contegit, ita ut quod prius superesse videbatur per-  
eat et quasi abfumatur, quum brachium sursum porrigitur.**

**XLVIIL**

**At *nonne in universa arte in primis danda opera est, ut  
quo pacto singula suste sigurentur inveniamus?***

**Juste intellexit quasi aequaliter. Hoc autem fit ubi  
fervatur quod unicuique rei convenit et proprium esu Id  
nunc de quo agitur ustio cutis in ala est, quam admovere  
oportet humero convenienter figurato; nam si ita demitta-  
tur ut latus attingat, nimis paulum excitabitur, neque  
poterit altitudo alae fe ostendere, neque cutis sane digitis  
extendi atque aduri; fed si humerus plurimum attollatur,  
digitis extendi nihil fere cutis poterit, sub hoc enim ha-  
bitu circa fubjectas partes extenditur, adde quod nervi**

**prominent. Eatenus igitur attollere humerum convenit  
atque ab ala reducere, ut locus lu conspectum veniat;  
sitque qua subjicere digitos facile possimus et cutem ex-  
tendere atque ' adurere. Quae quum primum excitato bra-  
chio fieri possunt, admovenda manus est membro ita figu-  
rato, neque ulterius attollendum. Non enim alia de causa  
humerus attollitur, nisi ut possit cutis sub ala digitis ex-  
tendi hactenus, ut candens ferramentum admoveatur, prout  
ipfe indicavit, ita ut si haec praestare potuissemus humero  
demisso, ejusmodi habitu nihil antiquius fuisset, quum  
laxiorem cutem efficiat;' sic enim plurimum attrahitur ac  
manus sine ullo periculo penitus admovetur.**

**XLIX.**

***Haec circa alam, sutisque est stc prehendere, modo quae  
convenit candentia ferramenta demittantur.***

**Prehendere dixit de cute.**

**L.**

**Extra *alam duae tantum fedes sunt, quum aduruntur  
morbo auxiliantes. f***

**Dictionem *extra* dixit ἔκτοσθεν, quam posuit non ut  
loci differentiam notaret, scd quemadmodum apud De-  
mosthenem atque alios rhetores usurpatur, qui qunm  
ἔξωθεν τι τού πράγματος dicunt, *praeter rem* significare  
volunt. Id igitur quod Hippocrates asserit tale est; prae-  
ter usiionem alae duae aliae sedes sunt morbo auxiliantes,  
quum aduruntur. Usus antem est vocabulo τιμωρέουσαι,  
quo constat ipsum non aliud significasse quam, auxiliantes.  
Quod fecit etiam Euripides, quum Orestem induxit haec  
loquentem:**

**Ἀνόσια μὲν δρῶν, ἀλλὰ τιμωρῶν τῶ πατρί.**

**Disserunt autem inter *fe τίμωρων* et ημωρούμενος; quod**

*J , . -i* **. . i -**

**vocabulum cum accusandi casu jungitur; hoc siquidem  
significat *crucians.* Eadem ratione et Menandri fabula  
inscribitur ἑαυτὸν τιμωρούμενος.**

**LI.**

***Una quidem est a priori, parte inter caput humeri et chor-  
dam quae ad alam esu***

**Nos quoque vidimus articulum in hoc loco qui pars  
totius prioris regionis est, nam quum ea lata sit, una .qui-  
dem ejus in medio ad unguem est, duae autem utrimque;  
una ab interiori. parte, cujus nunc meminit, altera ab ex-  
teriori de qua paulo infra loquitur. Est autem admira-  
tione dignus, qui quum nunquam viderit humeri caput  
in aliam partem excidere quam in alam, non contentus  
fuerit ipsam tantum adurere, sed adjungens duas alias re-'  
giones illas conjecerit, in. quibus nos vidimus caput hn-**

**meri fixum, ex his in eam qua vena sita est per summum  
humerum procedens, ubi duo musculi concurrunt et  
magnus ille qui *a* pectore oritur et qui a literae d simi-  
litudine δελτοειδὲς nuncupatur, quater vidimus'liumeri ca-  
put. prorupisse; in exteriorem vero partem mediae regionis  
semel, de qua tractabit in sequentibus.**

**' Ί iv: • '**

**L1L**

***Qua demittere candens ferramentum convenit, ut cutem  
trajiciat, non tamen nimis altet proxima enim est crajsu  
dena ac nervus, quorum neutrum calefaciendum est.***

*. .1 V. tsc • 4*

**Crassam venam intelligit hunc eam quae per summum  
humerum fertur ad cubitum, ώμιαία Graece vocatur,  
quasi latam vel grandem, cui innectitur conjunctio duo-  
rum musculorum propositorum, cuique adjungitur nervus  
qui distribuitur in partes cutis quae juxta venam esu 'Ca-  
vendum autem esse ue adurendo nervus aut vena attin-**

**gatur, aperte declaravit; non tamen ostendit, a priorine  
an ab interiori parte venae vel prorsus super ipsam ad-  
urendum fit. Fieri enim hoc potest, in primis cutem  
attrahendo, quomodo in ala diximus; dein transversam  
adurendo, post haec instrumentum quo ad illinendum uti-  
tur trajiciendo atque in orbem iterum adurendo. Quem-  
admodum autem in ala, quamvis subsint nervi maximi et  
cum ipsis arteria ac vena latissima, tamen aduri cutem  
voluit, securitatem subjectarum partium comparans eo in-  
strumento quo illinimus demisso: sic in proposita nunc  
ustione nihil mirum, si cutem venae superjectam adori  
jubeat. Illos autem nervos dixit ἐπικαιροτάτονς, quod  
vocabulum mutuari solet ad ea quae magnam vim habent,  
quemadmodum illi, quod non longe distent a spinae me-  
dulla et maxime pleni sint. Sed circa venam, quae ah  
interiori parte tendit ad cubitum, nervum simpliciter di-**

**xit non adjiciens ἐπίκαιρον. Multum enim distat a me-  
dulla spinae atque exiguus esu**

**LUI.** i

***Rursus alio loco licet adurere ab* exteriori *parte multo  
supra chordam quae ad alam est, paulo infra humeri  
caput. Trajiciatur autem cutis candenti surramento, sed  
non nimis alte; ignis enim nervis est inimicus.***

**Venit ad tractandum reliquum ex iis locis in quibus  
recipitur humeri caput prolapsum. Hic autem est in ex-  
teriori parte prioris regionis in quam semel etiam con-  
spexi humeri caput venisse,; Non recte autem in plerisque  
exemplaribus legitur rursus alius locus, quem licet adurere  
a posteriori parte; hic enim locus non a posteriori parte,  
fed ab exteriori parte commissurae esu Si 'quis igitur  
exquisite definire loca velit quae juxta humeri commissu-**

**ram sunt latitudinem habentia, hic profecto omnia intui-  
tus in priori, regione mediam dicet esse quandam lineam,  
sine latitudine conceptam in medio ad unguem, quae su-  
perne in humeri longitudinem tendat et utrimque in la-  
titudinem terminari priorem regionem, ah interiori qui-  
dem parte ex vena quae ad interiorem cubiti sedem per-  
tinet ; ab exteriori vero • alia quadam linea quae distet a  
linea media, sine latitudine concepta, quantum ipsa vena  
recedit. Hi sunt ergo termini prioris regionis 5 duo au-  
tem alii utrimque sunt, qua feruntur chordae ad alam;  
unus interiorem regionem, alter exteriorem finit. Eam  
vero intelligito interiorem commissurae regionem quae est  
inter venam et chordam, quae ab interiori parte alam  
terminat; fed exteriorem eam quae incipiens a linea quae  
tantum distabat a media linea sine latitudine concepta,  
quantum ipfa vena tendit ad chordam qnae ab exteriori  
parte alam finit. Quare juxta divisionem hanc, quidquid  
erit superius chorda quae ab exteriori parte alae sita est,  
non dicetur utique a posteriori regione commissurae, sed  
~ /**

**ab exteriori. Siquidem regio posterior in commissura est  
qua latum scapularum os simum est; inferior in ala con-  
tinetur, superior vero inter lati scapularum ossis summita-  
tem atque humeri caput.**

**LIV.**

***Porro mederi in tota curatione ulceribus debemus viden-  
tes ne multum attollatur humerus, sed modice quatenus  
ulcerum curatio postulat, quoniam frigus eo minus* ad-  
*spirabit. Adusta enim omnia tegenda sunt, non sucus  
etiam moderate curanda; nam sic minus hiant, minus  
fanguis erumpit , minus nervorum distentio sequitur.***

**Causas ipfe exposuit cur edicat ne multum' humerus  
unquam attollatur: primum quod usta omnia tegere expe-  
dit, sic tamen ut curari possint, et non frigeant, quum  
alioquin, ut ipfe tesictur, frigus ulcera mordeat, cutem in-**

**sb . . . ' , . - .**

**duret, pus fieri in dolore non patiantur; ac multo magis  
in iis quae calor excitavit, sicuti nunc ignis, minus, in-  
quit, hiant, hoc est diducuntur ulceris orae. Ob id enim  
frigore magis excipiuntur et tardius sanescunt grandiorern-  
que cicatricem recipiunt. Quod autem subdit, minus fan-  
- guis erumpit, communiter ad omnia ulcera refertur, non  
proprie ad ea quae proposita nunc sunt. Nam li quis  
cutem sic urat, quemadmodum praecepit, periculum nul-  
lum sanguinis eruptionis sequetur. Fortasse autem nervi  
tantum distentione periclitabuntur ob frigus, quod cule  
nudari contraxerunt, cujus rei in fine orationis meminit.**

***r . LN.*** ‘Q . . 7

**Ubi ulcera *pura stnt et ad cicatricem intendant, tunc sune  
oportet humerum diu noctuque scmper ad latiis deliga-  
tum continere.***

***Ώτίΐλάς* nunc proprie de cicatricibus dixit, non de  
ulceribus, quemadmodum ante. Monet autem maxime  
dandam operam esse ne humerus, nisi paullnlum dum la-  
xat a latere diducatur idque quum ulcera curantur, quo-  
niam pura ulcera opportunissima funt illis omnibus casibus \*  
quos in oratione proxime praecedente narravit, atque  
iis praesertim qui' ab exterioribus causis oriuntur. Antea  
siquidem sordida erant atque inflammata, fordernque et  
humorem praeter naturam superantem pro velamento ac  
tegmento quodam habebant; quin et inflammationis calor  
extrinseco frigori obsistebat. At ubi inflammatio conqule-  
vit et pura reddita est ac sine superante humore, magis  
quam ante sentiunt ea quibus laeduntur. Ob haec igitur  
omnia facile sub exterioribus causis ac praecipue frigidis  
dolent et refrigerantur; propter sensum vero acriorem  
vehementiori dolore cruciantur, cui accedunt ea mala  
quae (equi dolorem solenti**

**LVI.**

***At ubi ulcera convaluerunt, humerus diu debet ad latus  
similiter deligari; namque hac via cicatrix maxime  
cdnstrmabitur, atque id spatium, in quod maxime hu-  
merus procidit, contrahetur.***

**/ Hic etiam indicavit quo consilio haec praeceperit,  
quum inquit: namque hac via cicatrix maxime confirma-  
bitur, atque id spatium in quod maxime humerus" proci-  
dit contrahetur, quasi ita dixerit: quo minor cicatrix in-  
ducetur, eo magis alae cutis contrahetur, quod maximum  
momentum habet in prohibendo, ne in hanc partem ela-  
batur humerus.**

**LVII.**

***Quibus recondi humeri caput non potuit, st adhuc cre-  
scunt, humerus non seque augetur, atque is qui integer***

***est; sed quamvis aliquid augeatur, altero tamen brevior  
redditur.***

**Ea nunc persequitur quae necessario iis accidunt,  
quibus humeri caput suo loco non esu Primum ac ,ma-  
xime commune cui reliqua omnia superveniunt est quod  
minus alitur ; quam rem si membrum jam persecte incre-  
vit, gracilitas sequitur; si adhuc augeatur, exiguitas. Non  
alitur‘autem membrum ob musculorum et venarum quas  
continet depravationem; ejus quoque rei causa est totus  
articulus immobilis, nam et integra membra, ubi diutius  
omnino immobilia maneant, aperte graciliora conspiciuntur.**

**LVIII.**

***Jam vero quia primo natali die humeros breviores habent,  
γαλΐαγν.ωνίς Graece appellantur, ob duplicem noxam id  
mali experiuntur vel quod dum in utero sunt humeri***

***luxentur, vel aliam ob noxam, de qua postea aliquando*faribemus.**

**Dictine sint γαλιἀγκωνες a similitudine felis, γαλῆ  
Graece dicitur, an ab alio quopiam, relinquenda est quae-  
stio iis qui in hujusmodi studia incumbunt. Medicum vero  
scire convenit nasci quosdam utriusque humeri articulo  
luxato dextro et sinistro, sicque humeros breviores esse;  
neque ignorare, alteram hujus vitii causam de qua tracta-  
turum se pollicetur. Difficile autem est alteram invenire,  
praeter illam quam ipse deinceps ait illis accidere qui  
teneri sunt. Inquit ergo.**

**LIX.**

***Sed quibus tenera adhuc aetate juxta humeri caput in  
intimis partibus, alteque suppurationes oriuntur, omni-  
bus sune humeris breviores jiunt; ac stve sucentur, stve***

***urantur, stve per se pus aperiatur, scire licet haec ita  
sc habere. Maxime vero brachio uti queunt, quibus a  
primo natali die humeri breviores sunt i neque ipst ta-  
men sursum ad aurem* porrigere *brachium poscunt cu-  
bito extento,* nisi *multo minus quam ab 'integra parte.***

**Potest hoc etiam dum in utero sunt accidere; aliam  
vero noxam, quae iis qui lu utero geruntur causa sit ut  
articulus elabatur, difficile est invenire, fed has ambas  
accidere nihil prohibet, potest enim dum infans in utero  
est a natura suppuratio fieri, aperiri et ad cicatricem ul-  
cus perduci. Quod magis adhuc evenit, ubi humeri caput  
elabitur ob humorem infantis naturalem et quia cavum  
commissurae ipsius humeri tale est ut facile .articulum  
expelli patiatur.**

**n ' LX. -. q t**

***Quibus vero aetate jam robusta humeri caput’ erupit, ne-  
que restitutum est , pars quae supra commistsuram est  
tenuatur et gracilioris habitus stt; ubi dolore liberan-  
tur , non aeque praestare postsunt opera omnia quaecun-  
gue requirunt, ut cubitus a pectore diductus in latera  
attollatur. Ad ea autem valent quaecunque efficienda  
sunt, humero vel in priorem partem vel in posteriorem  
ad pectus adducto t nam terebra, ferra, fe curi ac ra-  
stris utuntur, dummodo cubitum non admodum attollere  
necejse stt, atque ad alia omnia idonei sunt quae bra-  
chia postulant ita figurata.***

**His qui hoc vitio tenentur pars quae super humeri  
commissuram est protinus etiam inter initia tenuior appa-  
ret et gracilior, quum humeri caput lati scapularum ossis  
cavum reliquerit; fed et istinsmodi in posterum adhuc  
amplius conspicitur, eo quod procedente tempore ema-**

**crescant partes musculi *A* literam referentes, quod red-  
ditus sit imbecillis, quum sequens humeri caput vi deor-  
sium feratur ad alam, et quod immobilis maneat, neque  
fuo munere fungatur, quod erat humerum attollere; quare  
frigidior et imbecillior redditur atque emacrescit, quando-  
quidem labor firmat, ignavia tabidum reddit.**

**LXI.**

***Quibus tali scapularum offissummitas diducitur, exstare  
videtur- os quod recedit. Est autem hoc ligamentum  
juguli cum lato scapularum oste} diversu autem est hac  
parte natura hominis a ceteris animalibus, Medici ita-  
que in'hoc casu maxime decipiuntur, excitato enim ojsu  
quod recedit humeri commissurae pars superior apparet  
deprefsu et cava, ita ut quast procident humeri caput  
provideant,* • Novi *ergo complures medicos alioquin non  
ignobiles, qui summopere laederent* dum niterentur  
*hujusmodi humeros restituere, ut qui luxatos astsu nesti-***

***marent nec prius desisterent quam vel dem desperarent  
vel indicarent per fe non pajse humeri articulum resti-  
tui. His eadem curatio convenit quae ceteris ejus ge-  
neris, nempe ceratum, panni, fasciae atque eadem vin-  
ciendi ratio t verum tamen deorsum cogendum est id  
quod excidit, tum ea parte plurimi panni injiciendi,  
maximeque adstringendum,* humeruique ad *latui conti-  
nendus est suspensus* a parte faperiori. *Hac enim* ra-  
tibne id *quod reccfstt proxime adducetur, quam rem  
suite optime licet atque praedicere omni partduld va-  
care, st nlioquin tibi videatur. Ex hoc anim casu nec  
parum* '• nec magnum in humeri *commistura oritur de-  
trimentum , sed aliquid decoris eo loco amittiturnun-  
quam enim hujusmodi os in naturalem at antiquam su-  
dem revertitur, fed necejsuHo stve amplius, stve minus  
a superiori parte prominet. ' Neque enim aliud os uso  
lum in pristinam sudem revertitur, quod recesterit ab  
aliquo oste, quocurn naturaliter jungeretur.--Paucis au-***

***tem diebus a dolore liberatur latum scapularum os sum-  
mum , si commode vinciatur.***

**Indicat lati scapularum ossis summitatem esse conjun-  
ctionem, dicit etiam ipsam esse os quo alligantur propo-  
sita.ossa ambo. Conflet autem summitatem lati scapula-  
larum ossis esse cartilaginosum os, quod situm est qua  
jugulum- cum lato scapularum osse committitur, *a* quo  
dependent membranae quibus extrema ossium colligantur.  
Hoc ubi recedat, jugulum etiam fequi consuevit et idcirco  
restitnitur jugulo deorsum depulso, sic ut ea parte in or-  
bem quodammodo inclinetur; quo fit ut in. juvenibus  
facilius cogatur, nam quo magis aetas procedit, eo magis  
corpora nostra siccantur. Ergo quemadmodum sicca ligna  
minime idonea sunt quae curventur, madentia autem et  
viridia id facile patiuntur: eodem modo et ossa eorum  
qni adhuc increscunt coacta curvari possunt, ac multo  
magis ubi rara sint et cavis plena, quale est jugulum.**

**Equidem experimento sensi jugulum in me ipso curvari;  
nam quum vinculi, vi vehementer compelleretur, alte urge-zbat, Quod ego pertuli quadraginta dies, quibus jugulum ad  
humeri caput ita adductum est, ut iis qui nunc adspiciunt  
nunquam recessisse videatur; quique tunc quum recessit,  
diductum intervallo trium digitorum viderunt, rem admi-  
rentur. Inde tamen factum est ut humerus id temporis  
minime nutriretur, ita ut penitus emacresceret, cum-  
que eo brachium etiam nutriri desineret. Sed his omni-  
bus uno vinculi praesidio succurrens non multo tempore  
a foluto vinculo totum membrum refeci. In adolescente  
autem ac multo magis in puero os facilius vinculo cogi-"  
tur. Ego vero quum id mihi accidit in palaestra, annum  
agebam trigesimum quintum; nullum tamen alium ex iis  
qui firmissima aetate essent aeque licuit ad sanitatem per-  
ducere, eo quod vinculi vim minime ferrent. Ipse igitur  
sensi frigidum prorsus, sic ut tutum diem ac noctem per-**

**fundere calidum oleum cogerer, pelle toti- corpori fub-  
jecta, super qua nudus jacebam, quum caniculae aestus  
vigeret. A pedibus igitur inani pelve subjecta pellis ita  
figulata, erat, ut oleum per eam commode funderetur;  
quidquid autem in pelvi coactum erat, in ollam conjicie-  
batur juxta ignem, ut calefieret, eoque inde accepto totus  
affectus locus perfundebatur. At quum vel modicum quid  
aliquando intermittebatur, sentiebam continuo musculos  
juxta cervices distendi, sic ut aperte constaret, fequutu-  
ram esse nervorum distensionem, si ignavi fuissent qui  
perfundebant. Mihi etiam aliud evenit quod non parum  
lu causa fuit, ut musculi male afficerentur. Atque id quo-  
que enarrasse operae pretium erit, ne quis existimet male  
affici musculos, propterea quod jugulum dumtaxat deor-  
sum fuerit coactum. In palaestra enim lati scapularum  
ossis summitate diducta magister intuitus partem superpo-  
‘ sitam humeri commissurae depressam, existimans humeri**

**caput in alam excidisse, intensionem lentat atque impul-  
Ium, quae quidem artificiose agit. At quum sine ullo  
prosectu operam perderet, arbitror peccati aliquid in  
impellendo; quamobrem alios adhiberi jubeo qui cum ipso  
„ humerum et ab inferiori parte et a contraria extendant;**

**atque ipse integrae manus digitos quantum possum intro  
demitto ad humerum, qui excidisse videbatur, ut inditi  
inter latus et, humeri caput ipsum impellerent. *Nihil* au-  
tem inveniens in ala praeter naturam jubeo ut extendere  
cessent, qui cum magistro simul vim adhibebant, eo quod  
humeri caput non procidisset. Hi vero existimantes me  
fracti animi ob dolorem esse hortantur, ut sibi me ipfum  
committam nec ab extendendo.desistunt, ita ut musculum  
avulsissent, quae res aliis jam accidit, nisi forte alter ad-  
venisset qui optime noverat me nullo modo ob mollitiem  
extendentes prohibere, hic eos removet ac me rogat quid  
mali sit quidque faciendum censeam. Refpondeo summi-  
tatem humeri diductam esse, opus autem mihi esse oleo,**

**linteis, lana; eo igitur ad balneum multoque oleo perfu-  
sus maneo in labro, quoad possum, dum quae ad cura-  
tionem facerent aflerrentur. Quare musculis assidua per-  
fusio necessaria fuit, quum male affecti ea ratione fuissent;  
multi autem vinculum non sustinent, etiamsi id non acci-  
dat, sed malunt in posterum quae ex eo malo molestia  
sequitur ferre quam id quadraginta diebus sustinere. Ne-  
que enim breviori spatio consequi eos posse existimo, ut  
jugulum ita exquisite curvetur. Reliqua Hippocratis verba  
plana sunt.**

**LXII.**

***Jugulum comminutum, st ex toto fractum stt, sucilius cu-  
ratur* ; si in *longitudinem , aegrius. Haec autem con-  
traria sunt, atque aliquis existimet. Id igitur quod ex  
toto fractum est magis utique in suam sedem compelli  
potest; ac st summa cara provideatur, quod sublimius  
est magis deorsum cogetur idoneo habitu ac debito viu-.***

***culo. Quamvis autem ex toto in suam sudem ηόη col-  
locetur ,* tamen ea *pars quae excedit non valde actita  
apparebit. •* At *quibus in longitudinem frangitur simile  
vitium est, atque ubi osta diducuntur, de quibus supra  
tractavimus. Non ita enim in suam sedem restituitur  
exstansque offis 'extremitas adsuicitur admodum acuta.  
In universum autem scire convenit nihil humeri com-  
misturam aliamve partem laedi, quum jugulum scangi-  
tur,-nist, quod raro accidit, corrumpatur.***

**Ex totc frangi dicit qbod nulla parte haeret, cujus  
contrarium est quod non ex toto abrumpitur. Id uno  
modo fiern exprefllt, quum inquit, si longitudinem, ae-  
grius; simulque demonstravit quod ex toto abrumpitur  
transversum abrumpi, quod non ex toto in longitudinem;  
ergo ubi ex toto comminuitur, partes cedere inter fe ple-  
rumque solent atque una surium ferri, altera deorfum;**

**tum aItera in interiora, in exteriora altera. Qua de causa  
videtur fractura gravis et aegre sanabilis. Verum altero  
modo, quum fractura in longitudinem est, levior quidem  
apparet, aegrius tamen curationem admittit. Nequit enim  
jugulum fascia excipi in orbem, sicut membra, qua via  
dumtaxat propelli atque adduci posset quod in longitudinem  
fissum' est. Quod si haec quae nunc ostendimus in me-  
rnoria habeantur, nihil obscurum videbitur ex iis quae  
ab Hippocrate in sequentibus ponentur.**

**LXIII.**

***Juguli fracturae deformitatem affert; deformitas autem  
principio maxima est, deinde minor.***

**Satius fuit dicere minus apparet; principio enim rei  
novitate deforme vitium videtur, procedente tempore sicut**

**alia omnia quibus assuescimus;;.ita deformitatem parvi  
facimus.**

•sb ; 'r . •

**LXIV.**

***Sanescit autem cito jugulum atque alia ojsu quaecunque  
rara sunt, quoniam callo haec .maturius obducuntur.  
Igitur ubi casus recens est aegrt sulliciti sunt*, putan-  
tes *malum gravius este quam stt. Medici autem se-  
dulas improbe curando Ja exhibent, procedente tempore  
laborantes;, ut qui non doleant neque giefsu neque cibo  
prohibeantur, rem contemnunt. At medici, itt qui lo-  
cum reddere decorum non postsunt se subducunt, neque  
offensurum negligentiarn iniquo animo ferunt, interim  
calius Jejtinat increscere. Deligandi autem ratio ea  
convenit, quae plerisque cerato, pannis, fasciis molli-  
bus adhibitis. Haec autem providisue oportet, atque  
item novijsc in hac praesertim curatione, plurimos pan~***

***nos qua os exstat objiciendos esae ac fascias plurimas  
ibique maxime premendum. Nonnulli existimarunt plumbi  
aliquid alligandum, quod oneri escet ut deorsum coge-  
ret quod exstaret, Forfajste’ autem nec illi sapiunt qui  
simpliciter '• vinciunt, quandoquidem neque propositus  
modus fracto jugulo convenit t nihil enim sure cogere  
potest quod excedit, Sunt et alii qui cognoscentes  
vincula ipsa aliena esae nequa in .naturalem locum ad-  
ducere quod exstat, deligant quidem ejusmodi aegro-  
tantes pannis fasciisque superdatis perinde atque, alii;  
fed hominem saseia aliqua cingunt, qua parte commo-  
distlrne cingitur. Ubi pannos objecerint qua suactura  
exstat, stc ut ea parte in- tumorem adjungant, caput  
fasciae ad cingulum a priori parte devinciunt, susuiam-  
qae e regione juguli porrigunt ad partem posteriorem  
et 'in cingulum demistsurn ad priorem adducunt, . atque  
inde rursus ad posteriorem. Alii fasciam in cingulum***

***I. '***

***non demittunt, fed inter arvum et naturale; tum juxta  
anum ipsum., dein circa spinam ducentes stc fracturam  
comprimunt. Haec quum ab- eo audiuntur, qui in usum  
non habet, prope videntur secundum naturam ejsc; at  
ubi quis ea experiatur, inutilia comperiet g. neque enim  
aliquod tempus immobiles manent, etiamsi homo cubet,  
quamquam hoc modo proxima escent, tamen st cubans  
erus, stectat.yaut ipse curvetur, omnes susciae movebun-  
tur , praeterquam quod haec vinciendi ratio alioquin  
foeda esu .***

**Causam ipfe adjungit, quamobrem haec celeriter fa-'  
nescant.; fed cur callus mature increscat, causam non ex-  
pressit , ut quae ex natura ossium de quibus tractatur per-  
cipi possit, quoniam in iis quae rara sunt multum humoris  
contrahitur, ln prioribiis autem demonstravimus, recepto  
humore ob affecti ossis vim spissato in oris fracturae-cal-**

**lum increscere. Qui ubi satis increvit; fracturae oras  
illigat atque adstringit; neque enim os altioribus partibus  
solidatur, quemadmodum caro, sed,, ut dictum’ est, “lu summo  
quasi vinculo adstringitur. Quae sequuntur si diligenter  
considerentur, omnia plana fuut.**

, . t' S t/., i ~ , .

**LXV.**

***Siquidem anus comprehenditur sufciaeque in hac loci an-  
gustia colliguntur. Quod vero ai eas fafcias pertinet  
quae in zonam induntur, non ita arcte haec cingitur  
quin sursum ferri cogaturj quod ubi accidit,* necesie  
esi totum *vinculum relaxari. Proxime autem moliri  
quis stbi videbitur, quamvis nihil magnum espciat, st  
fascias nonnullas in cingulum demittat, fed plerasque  
ad primum vinculum adhibeat:* > hac *enim ratione ma-  
xime stabiles erunt et alteri circuitui alter auxiliabitur.  
Plurima quidem dicta sunt ex iis quae ad juguli fra-***

***cturam attinent. Scire autem licet jugulum plerum-  
que ita frangi ut ea pars quae a pectore est sursum- fe-  
ratur} quae a summitate lati scapularum ostis, deorsum.  
Cujus causa est pectus, quod neque admodum sursum  
neque admodum deorsam movetur,***

**• ~~~ = ... , .u**

**Loci angustiam dixit στενυγροχωρίην, quod nomen  
ut quibusdam placet non componitur ex, vocabulis *υγρον,  
OTfvov* et χώρας, quae significarent humidum locum eun-  
dernque angustum; sed deducitur a voce στενυγρὸν, quae  
nihil amplius sibi vult quam στενὸν, quod significat an-  
gustum. Unde quadam additione, quam figuram παραγω-  
γὴν dicunt, deducitur στενυγροχωρίη, quae nihil aliud sibi  
vult quam angustiam. Quod ex iis evidenter colligitur  
quae Simonides sic scribit : ούπω τις οΰτω *Saaxsotg tv ov~  
Qtotv dvnp* λέγεται *Χΐν, ούόί ηάρδαλιν* μοΰνος στενυγρφ  
συντνχών ἐν ἀτράπω. Effertur autem secunda syllaba te-  
nui spiritu.**

**LXVI.**

***Exiguus est enim -motus articuli a parte ojsis pectoris.***

**Exiguum motum vocavit κιγκλισμόν. At; sive voca-  
bulum sumatur a motacilla-ave,-quae Graece κίγκλος di-  
citur, eo-quod assidue caudam moveat, sive a quovis alio,  
non . pertinet proprie ad hunc locutn. Sed magis persc-  
qui caufam oportet,-cur commissura juguli cum pectore,  
quamvis sicut aliae nonnullae referri luter minimas noir  
debeat,’tamen nihil, sure moveatur, fed quam hujus rei  
causam Hippocrates tradat, audiamus de verbis ipsius. Os  
pectoris στῆθος appellat, quo nomine significasse nunc  
videtur non omne id quod est a. priori parte thoracis,  
fed medium os in quod se inserunt costae, quod Graece  
a junioribus medicis στέρνον vocatur, de quo recte dixit.**

**LXVII. χ**

***Ipsum enim os pectoris stbi continuatur et spinae.***

**Os pectoris sibi ipsi continuari manifestissimum est,  
sed et spinae etiam liquido constabit, si quando in cada-  
vere detracta carne costas videris a posseriori parte spinae,  
a priori ossi pectoris inhaerere.**

**LXVllI.**

***Sed et jugulum prope humeri articulum supernatat. Co-  
gitur autem moveri suepifstrne, eo quod cum summitate  
lati scapularum oststs jungatur. Maxime autem ubi per—  
rumpitur pars quae ab oste pectoris est, sursum fertur,  
neque facile sulet deorsam repelli, quoniam natura levis  
est, fpatiumque ipst latius patet a superiori parte, quam  
ab inferiori. Latum vero scapularum os, humerus et  
quae his inhaerescunt, a cosus et ostsc pectoris optime  
solvuntur; quamabrem poscunt plurimum attolli atque***

***demitti. Itaque ubi jugulum frangitur, ea pars quae  
est α lato fcapularum oste deorsum convertitur: facilius  
enim deorsum fertur una cum humero ac lato scapula-  
rum oste quam sursum. Quando igitur stc fe res ka-  
bet, decipiuntur qui censent poste quod superexcedit os  
deorsum compelli; namque in aperto est, inferiorem par-  
tem ad superiorem adducendam ejsu , ea* siquidem *move-  
tur, ea a naturali sede recedit. Constat autem hanc  
aliter nullo modo propelli posta, vincula enim nihil  
magis adducunt quam repellunt. Si quis autem hume-  
rum ad latus quantum potest adductum sursum attollat,  
ut humeri cornrnijsura maxime acutam se ostendat, hoc*v *pacto concurret cum oste pectoris a quo recejstt.***

**Solet Hippocrates quasdam figuras ac linguarum pro-  
prietates usurpare, quamvis consuetam loquutionem fequa-  
tur. Simile quid apud Xenophontem legitur; ipfe enim,**

**si quisquam est qui usitata loquutione utatur, in. his no-  
men profitetur suum, saepius tamen inserit vocabula lin-  
guae propria ac translata. Quod tamen rarius apud hunc,  
frequentius apud- Hippocratem repetitur, quemadmodum  
in praecedentibus verbis, ubi κιγκλισμὸν dixit parvum  
motum, nunc vero πλοώδης ἐστὶ, quod supernatat. Id  
autem quasi sine fulcro significat, cujus rei testimonium  
facit quod subjicit, qtium inquit; cogitur autem moveri  
saepissime, eo quod cum summitate lati scapularum ossis  
conjungatur; at fumrnitas lati scapularum ossis rursus ob  
humeri articulum saepissime movetur, quum ipse imbecil-  
lis sit et maximi motus. Initio vero sermonis prope di-  
xit: dubium autem est ad locumne an ad rem debeat  
referri. Vel enim accipiemus *prope articulum* frequenter  
jugulum moveri, quam sententiam magis probo; velut  
quibusdam placet *prope* referemus ad frequentem motum,  
ita ut mens ejus sit; jugulum maxime prope accedit ad**

**ea quae frequenter moventur, quum humeri articulo  
jungatur. -.**

**LX1X.**

***Si quis igitur legitimum vinculum adhibent, ut celeriter  
glutinetur; cetera vero omnia extra hujusmodi habitum  
supervacua existimet, reete utique sentiet celeriterque  
hominem ad optimam valetudinem perducet. Quem ja-  
cere maxime ad rem pertinet, sutisque sunt quatuorde-  
cim dies, st quiescat t ad summum viginti.***

**Legitimum vinculum appellat quod omnibus in con-  
suetudine est, ac jam est veluti lex quaedam non scripta:  
sic enim et in vita fit, ut quos mores omnes student  
legibus similes sint. Vinculum igitur quod ad fracturas  
pertinet huc non admodum accommodatur, atque idcirco  
fusius de ipso scripsit in primo de fracturis. Hic autem  
nullum vitium exponitur, ad quod ejusmodi vinculum**

**adhibeatur. Ostendimus enim in commentariis in eos li-  
bros et nunc etiam in memoriam redigimus, morbos om-  
nes quibus accommodatur id vinculum quod ad fracturas  
pertinet traditos fuisse ab Hippocrate in eo volumine, in  
hoc autem omnes qui alteram vinciendi rationem postu-  
lanti Porro autem in eo vinculo quod ad sracturas per-  
tinet fascia super affectum membrum in orbem circumda-  
tur, fed in altera vinciendi ratione fertur ad alias partes,  
ac plurimum ad eas quae vitiatae fedi contrariae funt,  
quod in libro de officina medici testatur, quum inquit:  
consentit autem cum capite humeri fafcia ad alteram alam  
demissa.**

**LXX.**

***Si in juguli fractura, quod raro accidit, contrarium eve-  
niat, ut scilicet id ofsts quod a pectore est subjiciatur,  
id quod* a *summitate lati scapularum ofsts sublimius se-  
ratur ac super alteram excedat, nullo magno praesidio  
opus est; demijsa enim lato scapularum oste cum humero***

***recte inter fe offa concurrent, ac quaevis ratio vinciendi  
sutis erit et caUus paucis diebus increscet.***

**In superioribus quidem demonstravit, ubi totum ju-  
gulum transversum abrumpatur, sere quod a pectore est  
sursum converti; qnod a summitate lati scapularum ossis,  
deorsum. Nunc eum modum persequitur qui rarius *ac-  
cidit,* sub quo ea pars juguli quae est a summitate lati  
scapularum ossis sursum fertur, quae a pectore demittitur;  
atque hic, ut ait, facilius sanescit. Nam demissa summitate  
lati scapularum ossis , simul etiam demittitur ea juguli pars  
quae ipsi continuatur, sicque alteri aequata illigatur ca-  
raturque. • r f . 1**

**LXXI. -**

***Quodst non comminuatur hoc pacto, sed ab bac vel d[aparte in latere erumpat, in suum locum coUocandum***

***erit, lato scapularum oste una cum humero excitato,  
quemadmodum et in superioribus explicavimus. Ubi  
restitutum fuerit in pristinum statum, reliqua curatio*celerrime *perficietur. Plerumque igitur quum partu  
inter fe cefferunt, ipsa humero sursum coacto restituitur.***

**Quod ab ipfo nunc proponitur, accipere debemus in  
osse quod in interiorem vel exteriorem partem prolabitur.  
Intellige nunc quam dico interiorem partem, eam quae  
alte sita est in corpore; exteriorem, quae in superficie  
ad cutem.**

**LXXll.**

***Ubicunque autem quod a superiori parte est in latus vel  
in inferiorem partem veniat, commode restituitur, st  
homo resupinetur, subjecta aliqua re inter scapulas quae  
attollat stc ut pectus quam maxime recurvetur; aliquis  
'tem humerum juxta latus extentum sursum adducat.***

***Medicus vero altera manu ad humeri caput data pro-  
minentiori palmae parte* repellat, *altera quod diductum  
est componat t stc enim maxime in naturalem sudem re-  
stituet. Sed, stcut jam diximus, superius os deorsum*ferri maxime *sulet. Plerisqug ubi alligati funt, con-  
venit ita stgurari, ut cubitus juxta latus contineatur,  
stcque humeri caput excitetur.***

**Ubi ea pars juguli quae cum pectoris osse committi-  
tur vel in latus vel in inferiorem partem prorumpat,  
tunc alt commode restitui, si homo resupinetur, subjecto  
inter scapulae juxta spinam pulvino seu cervicali, live  
tali quopiam, ut hac via thorax totus recurvetur. Hoc  
autem expressit vocabulo περιῤῥηδὲς, quod poeta etiam  
usurpavit quum inquit r**

**ΤΖεριῤῥηδής *n* τραπέζης κατέπεσε.**

**Homine igitur ita figurato praecipit ut medicus altera  
manu humeri ad latus adducti caput in exteriorem par-  
tem repellat; sic enim diductae juguli partes plurimum  
inter fe recedent, recurvato pectoris habitu mullum ad  
eam rem conferente; altera manu componat atque in  
unum adducat diductas juguli partes; humerum vero juxta  
latus sursum compelli interdum Iatius esse in sequentibus  
adfcribit.**

**LXXIll.**

***Sed quibusdam, ut narravimus, debet humeri caput sursum  
urgeri, cubitus autem ad pectus adduci, manus vero  
ad summitatem lati scapularum osuis ab integra parte-  
porrigenda esu Quodst homo cubare non recuset, ali-  
quid imponere convenit quo fulciatur, stc ut humeri  
caput maxime sublime stt; at st inambulat, fundam a  
cervicibus suspendere ex fascia oportet, quae cubiti emi-  
nentiam complectatur.***

**Haec figurandi ratio efficit ut humeri caput in exte-  
riorem partem compellatur, cum quo adducitur et juguli  
pars quae summitati lati scapularum ossis adjuncta esu  
Sed ejusmodi habitu inquit fere opus non esse, quod fu-  
periori satis restituatur, sub quo humerus juxta latus ex-  
tentus adducebatur cubito ibidem collocato, non quernad-  
modum nunc pectori superimposito. Abstinere igitur de-  
bemus ab imponendo cubito super pectus, non quod hic  
habitus priori sit deterior, fed quod per illum dumtaxat  
pleraque praestari possint, quae ad reponendum idonea  
posita funt. Quomodo si res non succedat, ad habitum  
transibimus secundo loco ossensum.**

HIPPOCRATIS DE ARTICULIS LI-  
BER ET GALENI IN EUM COM-  
- isMENTABIUS segundus. -'

**I.**

**i r axilla *paucis hactenus toto loco mota esu***

**Qui opecam dant corporibus 'incidendis γνάθον di-  
cunt eam partem quae genis subjecta est; genas vero, quae  
μῆλα vocant, eas quae leniter rotundae in facie prominent.  
Quemadmodum igitur Hippocrates dixit,. articulum autem**

**lati scapularum ossis, pro articulo qui cum lato scapula-  
rum osse committitur, sic nunc maxillae articulum intel-  
lexit, quum maxillam ait, quam γνάθον appellati Sic  
etiam poeta dixit:**

**.Αόπτων ἀμφοτέρησι, χαμαὶ δ’ ἄπαντας όδόντας  
γνάθών ἐξελάσαιμι συὸς ώς ληιβοτεἰρης.**

**Ubi ridetur appellasse γνάθονς *malas* et *maxillas,* quas  
ipse etiam Hippocrates figi sequentibus γνάθους .nominat.  
Atque haec de vocabulo. Cur autem scripserit paucis  
maxillam toto loco moveri ipse deinceps docebit;- ani-  
mum igitur adjungito.**

**. > .. " r-“ ? 1 '• 1,1 Π. , •**

**II.**

***Os enim quod a malis procedit cum eo conjungatur quod  
ab aure; boc autem maxillae capita excludit, quorum  
unum a superiori parte .sttum est, alterum subjectum.  
Item ex maxillae capitibus’ unum quidem ob lorigitudi-***

***nem non* facile *expellitur, quod rostro simile jugale os  
excedit. , ,r***

**• '. •- ‘vj.**

**Antea quoque diximus? in; expositione libri; de fractu-,  
ris et in primo commentario, si quis non lutelligit quae  
ita clare ,ab Hippocrate, exponuntur, huic opus esse mon-  
stratione ossium, praecipue hominis veI certe simiae; sa-  
tius autem non est tunc ;quum liber legitur, sed prius  
per otium ossa inspicere. Diximus item scriptum fuisse  
a nobis librum de ossibus ad eos qui primas institutiones  
addiscunt, in quo ante exerceri melius est eum qui per-  
cepturus est, quae ab Hippocrate scribuntur. Atqui ut in  
superioribus scripsi, sic etiam nunc faciam mediam quan-  
dam doctrinam inter eam quae convenit iis qui inspexe-  
rint et eam quae iis qui non inspexerint. 'Hoc enim  
pacto qui inspexerint'moleste sermonis longitudinem non  
ferent; qui non inspexerint quasi defcriptionem quandam  
habebunt exquisitae cognitionis, quae haberi’ non potest**

**nisi .ossa ipsa inspiciuntur. Intelligito igitur , ex partibus  
oris quae dentes continent eam quae movetur -esse ma-  
xillam; quae immobilis est, malas; in utroque item osse  
dentes contineri tam magnitudine quam numero inter' se  
aequales. Procedit autem a malis os tenue continuatum  
illi ossi, quo continetur angulus oculi temporibus propior,  
cum hoc alterum os nectitur lu quo situm est foramen  
auris; qua vero coeunt haec inter sc, commissura fit su-  
turae similis.' Hoc igituros,- quod malas capiti annectit,  
ab iis qui incidendis’ corporibus operam dederunt jugale  
os appellatur; -quandoquidem et ipfe Hippocrates *conju-  
gatur* inquiens ostendit duo osta luter fe conjungi, quasi  
jugo subjecta. Huic autem jugo cavum subjectum est non  
mediocre, rn quod se inserit, alterum maxillae caput quod’  
rostrum refert, hoc et femineo genere κορώνην et neutro  
κορωνον Graeci appellant. Inxta hunc processum maxilla  
quoque alterum exigit, per. quem cnm capite prope au-  
rem committitur. Sed hic brevior est, alter multo lon-**

**gior, uterque distinguitur jugali ossc, quod rmdium inter  
utrumque situm est, longiori humilius, breviori sublimius  
est; utrosque maxillae processus Hippocrates nominavit  
capita, quum inquit: boc autem maxillae capita excludit,  
hoc est diducit separatque inter se, alterum ab inferiori  
parte, a superiori alterum. Constat igitur procidere ma-  
xillam non posse, nisi processus rostro similis jugali osse  
humilior demittatur; at non propterea simpliciter luxabi-  
tur, ubi illud *accidat,* aperto enim ore in suum locum  
revertetur. Ad boc igitur ut luxetur necesse est reditum  
prohiberi, eo quod ipsa in latus convertatur. Recte *igi-  
tur in* sequentibus inquit: luxari autem' non potest, nisi  
ore vehementer aperto in latera convertatur; neque enim  
ferri potest ipse processus infra os jugale, priusquam ma-  
xilla a malis plurimum diducatur, quod accidit nhi homo  
maxime hiat, neque reditu in fuam fedem prohibetur,**

**nisi in latus convertatur. Aegre igitur prolabitur etoh  
haec et ob musculorum robur, quibus ad superiores par-  
tes alligatur, de quibus agit proximis verbis.**

**III.**

***Jarn vero ab utraque parta harum summitatum nervosae  
oriuntur chordae, quibus. museuU illigantur quirxpoxa~*φΐται *et μασσητηρις dicuntur.***

**Quae ante κεφαλὰς, id est capita, maxillae vocavit,  
nunc ἄκρεα, id est summitates, appellat, ab utrisque in-  
quiens nervosas chordas oriri, quas τένοντας vocat. Solet  
autem sic appellare eas musculorum extremitates, quae  
Graece ab iis qui versantur in corporibus incidendis ἀπο.-  
νευρώσεις nuncupantur. Semper autem magis nervosae  
sunt, quam medius musculus; verum inter ,sc differunt  
eo quod aliae naturam magis nervosam habeant, aliae  
minus, ubi carnosa natura plurimum abundat, musculi**

**extremitatem carnosam vocant; contra ubi nervosa fuperat,  
nervosam. Nunc quia nervosae magis sunt quam carno-  
sae, jure dixit ab utroque horum capitum nervosas chor- '  
das oriri: innecti enim inquit summitatibus maxillae mu-  
sculos, qui κροταφῖται *et μασητηρις* nuncupantur. Sed  
incertum est num eosdem musculos his vocabulis appeI-  
let, an alios esse velit κροταφίτας, alios μασητῆρας, quo-  
niam qui post Hippocratem versati sunt in corporibus in-  
cidendis κροταφίτας vocant eos, qui *a* temporum ossibus  
oriuntur, quos ubi intenduntur claudere et contrahere os  
aperte videmus; eos vero qui maxillae qua latescit illi-  
gantur, utrumque scilicet unus, μασητῆρας appellant leo  
quod in mandendo maxillam circumagant. Quod efficere  
rton amplius possunt qui a superiori parte oriuntur, lii  
enim sursum tantummodo ipsam adducunt; non tamen in  
latera movent. Quocirca ipsis opus est in contrahendo  
ore, non secus etiam ubi prioribus dentibus aliquid mor-  
dentes abscindimus vel ubi comminuere aliquid caninis**

**volumus. ' Sed ubi cibum ut contendamus conteramusque  
super maxillares imponimus, quae actio μἀσησις Graece  
dicitur, musculi tunc suo munere funguntur, qui maxil-  
larn cui illigantur qua latescit in, latera movent. Proba-  
bile igitur est hos musculos appellari μασητῆρας; eos  
vero κροταφίτας, qui a musculis juxta ossa temporum quae  
Graeci κροτἀφους dicunt oriuntur, qui et nervosas chor-  
das continent maxillae summitatem rostro similem circum-  
agentes. Atqui conditum est.in ore par aliud musculorum,  
qtii superne ab osse quod ab alarum similitudine πτερυ-  
γβειδὲς vocatur et a toto sinu juxta posito oriuntur. Jun-  
guntur autem maxillae ea potissimum parte, unde proces-  
sus ad commissuram fertur; perveniunt autem hi musculi  
ad eos qui μασητῆρες dicuntur, quique, ut dixi, maxillae  
inhaerent ab exteriori parte qua latescit, quum ab inte-  
riori parte duo qui propositi sunt, utrimque unus, maxil-  
lam qua latescit comprehendant. Ergo quum Hippocrates**

**ait:, jam vero ab utraque harum summitatum nervosae  
oriuntur chordae quibus musculi illigantur, qui κροταφῖ-  
ται et qui μασητῆρες dicuntur, constat nullo modo loqui  
de musculis qui ab exteriori, parte maxillae superinjiciun-  
tur, sed duo musculorum paria indicasse, eos scilicet qui  
evidenter ab extrema fronte oriuntur et eos qui juxta  
sinum ossis πτερυγοειδοΰς. Hi enim alterum processum  
attrahunt, quem inferi in commissurae cavum diximus;  
sed alterum musculorum par, quod, ut retuli, maxillae  
extremitatem rostro similem in orbem amplectitur, rursus  
ipsos' maxillae processus sursum ad caput adducit.**

**IV.**

**. Et *propterea vocantur ac propterea moventur, quod inde  
illigantur..***

**Quum propositos musculos dixerit nominari μασητῆ-  
ρας, causam reddidit cur ita appellentur; lude enim illi-**

**gantur, hoc est maxillae fummitatibus, propterea moven-  
tur, quum mandimus, et μασητῆρες vocantur.**

**i V.**

**Nam quum *edimus, loquimur, aut aliter ore utimur.***

***Maxilla* tantummodo movetur, quum a malis ipsam  
rednoant priores duo cervicum musculi, quumque μαση-  
τῆρες illam adducant. Jure igitur evidenter moventur,  
quum ei ossi quod-maxime movetur illigentur. Dicti au-  
tem sunt ob hujusmodi motum μασητῆρες a mandendo,  
quae maxillae actio valentissima est; leviter enim move-  
tur, dum loquimur.**

**VL**

***Malae quidem quiescunt: innectuntur enim capiti, fed non  
insinuantur ut articuli; at maxilla movetur, ut quae  
articulorum modo cum malis et capite committatur.***

**Verbum innectitur συνήρτηται dixit. Nonnulli scri-  
bunt συνήρθρωται, id est jungitur, propterea quod Hip-  
pocrates ait, συνάρθρωσιν esse juncturam ossium,, inter-  
dum eorum quae vix, interdum eorum quae nullo modo  
moveri ridentur, sicut διάρθρωσιν naturalem commissuram  
ossium quae aperte moventur. In propositis autem verbis  
commissuram articulorum ἀπάρθρωσιν vocat, quod idem  
notat ac διάρθρωσις, siquidem et ἀπηρθρῶσθαι διηρθρῶ-  
σθαι significat, '**

**Vll,**

***At quamobrem nervorum distentionis rigorisque hic arti-  
culus primus indicio stt, ubi contrahitur, et quamobrem  
plagae in temporum musculis graves stnt et stuporem  
inferant, alibi explicabimus.***

**Paucis persequi rem potuit, quoniam hic articulus ad  
nervorum initium proprius accedit, primus nervorum dis-**

**tentionem concitat plagasque habet stuporem inducentes. -  
Nescio autem quo pacto reservaverit, 'fortasse valuit in  
scribendo demonstratione uti mentionem faciens nervorum  
qui a cerebro ad hos musculosmerveniunt, quod necessa-  
rium non fuit in proposita doctrina, atque' idcirco'in  
alium locum perfectum sermonem distulit.**

**VllI.**

***Atque hae causue sunt cur non admodum prolabitur.***

**Sed quaenam sunt? nempe non aliae quam quae di-  
ctae sunt, quarum duplex est caput, natura ossium , ut  
narravi, et robur musculorum.**

**IX.**

***Illud etiam in causu est quod nulla sure in edendo necef-  
sttas esi, quae cogat hominem aperire os ultra quam***

***poscit. Luxari autem aliter maxilla non potest,* quo-  
*modocunque stguretur, quam cum ore vehementer aperto  
in alteram partem convertitur.***

**Praeter duas superiores causas, quae efficiunt ut ma-  
xilla raro luxetur, tertiam adscribit, scilicet nisi pluri-  
mum os aperiatur; luxari minime posse. Verum non  
saepe fit ut nobis opus fit ore plurimum aperto»' quando-  
quidem ejusmodi actio duplici usui accommodatur vel ubi  
volumus ore magnae, molis quidpiam apprehendere vel  
ubi quain maxime, hiamus-, quorum illud raro accidit,  
hoc delirantibus dumtaxat. Quod et aliquando' accidisse  
vidimus. Plusio Placino, quum quantum poterat os aperi-  
ret, deinde maxillam' in latus deduceret; consueverat an-  
tem sic subinde figurari ac tanquam egregium factum ul-  
tro femper hiare amplius conabatur.**

**X.**

***Verum tamen illud etiam esisiuit ut maxilla excidat, quod  
ex omnibus nervis ac musculis qui juxta articulos sunt  
vel non longe ab articulis quibus* illigantur, quicunque  
in *usu frequenter dimoventur, dum extenduntur, maxime  
idonei sunt qui extenti sequantur, perinde atque coria,  
quae quum optime mollita sunt, plurimum extendi pojsunt.***

**Quod ad propositas causas attinet, necesse est maxil-  
lam vel nullo modo,, vel raro admodum luxari. Videtur  
tamen res aliter habere. Excidit enim raro et non adeo,  
ut permulti nostrum ejusmodi casum non viderint, quod  
in iis evenit quae sunt rarissima; eo enim quod ejusmodi  
commissura multum movetur, musculi nervique ipsius ten-  
duntur et opportuniores sunt qui extendantur quam qui-  
bus raro motu opus est, quemadmodum ait et coria εύδε-  
ψητότατα, hoc est optime mollita, plurimum extendi pof-**

**funt, quoniam poetae verbum δεψεῖν mutuatur ad signi-  
ficandum *mollire,* quum inquit κηρὸν δεψήσας μελιηδέα.**

**XI.**

***Ergo quod propositum erat, maxilla* raroKexcidit*; muta-  
tur tamen subito suepe quum horno hiat, ut compluri-  
bus aliis musculorum nervorumque motionibus accidit.***

***Mutatur subito* dixit σχᾶται, quod verbum quid signi-  
ficet intelligemus, si ea cum quibus in oratione conjun-  
gitur animadvertamus. Inquit enim, ut compluribus aliis  
musculorum nervorumque motionibus accidit, quare σχᾶ-  
σθαι vitium est nervorum ac musculorum articulo non  
erumpente. Quidnam hoc vitii sit aperit, quum inquit  
*motionibus.* Voluit enim ex naturali situ in alterum mu-  
tari idque subito; idem et paulo post indicat significari  
verbo σχάσαι quum ait, dein subito mutare ad tres habi-  
tus simul consilio directo, ubi *mutare* dixit σχάσαι, hoc**

**est *subito movere priorem habitum-,* adde quod nunc etiam  
in Co ac fere in omnibus Graeciae civitatibus σχαστηρίαν  
dicunt id super qnod pedem imponentes protinus efficiunt  
ut id in carceribus cadat, cui adstant qui cursuri sunt.  
In palaestra item verbum σχάσαι ad musculorum vitium  
reserendnm est, repente mutantium alias partes, sic ut  
musculi antiquam sedem minime retineant, sed aliqua ex  
parte depraventur, aliqua etiam extendantur-**

**XIL**

***Hinc autem evideniifstmum est, quum exciditf maxilla  
enim in priorem partem projicitur convertiturque in  
contrariam, atque unde luxata est, summitasque ofsts  
rostrum referens magis exstat juxta malas, maxillaque  
cum malis aegre committitur.***

**Diximus etiam in superioribus, os quod jugale appel-  
latur ita situm esse, ut superinjiciatur maxillae summitati  
rostrum reserenti; ac nisi in alleram partem prolabatur,  
maxillam ad suum locum reversuram. Necesse igitur est,  
si quando maxilla excidat, propositam summitatem extra  
jugale os ferri; nullus enim alius locus est, in quem im-  
pellatur. Quare merito exstat juxta maIas qua situm est  
jugale os; scd qua potissimum situm sit facile percipies in ho.-  
mine gracili musculum temporis genamque intuitus, inter  
utiumque enim situm est os jugale. In memoria itaque  
habens ejus situm, ubi aliquem videris qui os claudere ne-  
queat, maxilla in priorem partem projecta atque in alteram  
inclinata conari debes exquisite oculis digitisque summita-  
tem comprehendere, quae juxta genam et jugale os exstat.  
Atubi sic habere comperles, optimum indicium erit ma-  
xillarn excidisse.**

**XIll.**

***His qua ratione aperte reponi debeat in aperto esu Opor-  
tet enim aliquo laborantis caput continente alterum di-  
gitis maxillam ad mentem comprehendere, tam ab ex-  
teriori. parte quam ab interiori, homine hiante quantum  
modice potest; ac primo quidem aliquamdiu maxillam  
manu in hanc atque illam partem adductam dimovere,  
irnperareque ut ipfe homo maxillam relaxet, stmulque  
cum medico ipsum adducat et adducenti quam maxime  
pareat.***

**Ratio reponendi evidentissima est iis qui in corpori-  
bus incidendis partium quas narrat compositionem dili-  
genter inspexerint, ad quas refpectnm habens haec scripsit.  
Quae deinceps adjungit de restituendo omnia plana sunt,  
nisi sicubi unum vel alterum verbum accurrat quod a no-  
bis notabitur.**

**XIV.**

***Dein subito mutare ad tres habitus simul consilio directo,  
siquidem ab ea sude in quam perversu est ad naturalem  
adducenda, praeterea in posteriorem partem adurgenda  
est i tum aeger obsuqueus eam debet cum multis com-  
mittere ac minime hiare. Ratio quidem reponendi hu-  
jusmodi est i neque reponi maxilla potest, st aliter figu-  
retur, lenisque medicina abunde est nempe panni cum  
cerato laxiori fascia alligatu Tutius autem est admo-  
vere manum homine resupinato, capiti subjecto scorteo  
pulvino, maxime sarto, ut quam maxime cedat.***

**Ubi prius nervis et musculis agitatis atque emollitis  
maxillam deorfum traxerimus et quantum potest a malis  
reduxerimus, debemus agere quod ab Hippocrate jubemur  
quum inquit, dein subito mutare quod σχἀσαι dixit, id  
est repente ac simul articulum collocare e regione suae**

**sedis; tum ita collocatum rursus in posteriorem partem  
momento impellere homini imperantes ut os claudat.  
Antea quidem praecipiebat ut homo hiaret laxam maxil-  
lam praebens, id est nullum musculum intendens. Id  
enim maxime confert ad nervos musculosque agitandos  
repenteqne ad naturalem sedem adducendum maxillam  
depravatam, atque ad compellendum in' posteriorem par-  
tem. Nunc jam ubi utraque maxillae summitas sita est *e*regione suae sedis, permittit musculos qui κροταφῖται di-  
cuntur agentes, eam totam ad se ipsos attrahere. Agunt  
enim, ubi aeger comprimere claudereque os velit.**

**XV.,**

***Aliquis autem caput ojsenst contineat.***

**Dura maxilla agitatur ac modice deorsum demittitur,  
praecipit, ut caput contineatur, ne fequatur maxillam.**

**Quod perpetuum est in omnibus, quae in diversa duci  
debent. Offensum appellavit τετρωμένον; Iones enim quam-  
libet offensam τρῶμα dicunt.**

**XVI.**

***Ouodst maxilla utraque parte elabatur, curatio eadem est;  
fed hamo minas comprimere os potest; tunc enim - men-  
tum magis prominet, scd in neutram partem inclinatur.  
Intelliges autem, in neutram partem inclinari, praeci-  
pue ex dentium sinibus, ubi inferiores e regione supe-  
. noribus respondeant.***

**Maxilla ab utraque parte, dixit, γνάθοι ἀμφότεραι.  
Videbitur autem χνάθους appellasse non maxillam totam,  
fed utramque ejus partem qua latescit; mentum quoque  
quum γένυας dixerit, videri poterit intellexisse maxillae  
imum, qua nudum os est sine carne, .quum inquit: tunc  
enim mentum magis prominet, sed paulo post: maxillam**

**totam nuncupavit γνάθον, quum ait: sed si maxilla qua  
ad mentum jungitur diducatur; sola autem haec junctura  
est in maxilla, in malis multae. Quare apud Hippocra-  
tem significationes verbi γνάθου et γένυος confunduntur;  
quod tamen ait in propositis verbis hujusmodi est: quod  
si maxilla luxetur ab utraque commissura, magis quidem  
in priorem partem propellitur quam ubi excidit altera  
parte dumtaxat, magisque a malis recedit; non tamen  
depravatur aut pervertitur, sed naturalem sedem sine in-  
clinatione tuetur, ld autem indicant dentes qui e regione  
refpondent, hoc est inferiores superioribus, qui secant se-  
cantibus, canini caninis, maxillaribus maxillares.**

**XVII.**

***His quam celerrime restituenda est; qua autem ratione,  
supra explicavimus.***

**Celerrime quidem reponenda est, priusquam musculi  
distenti ob consortium cerebrum afficiant. Modus autem  
reponendi quem docuit, ubi altera parte prolabitnr, mihi  
non videtur ex toto idem nunc accommodari; tunc enim  
paulatim maxilla in alleram partem convertitur, nunc  
pariter in utramque. Quare satis est concutere mentum-  
que adducere deorsum, ut processus extremitas rostro simi-  
lis jugali osse inferius collocetur, sicque in interiorem  
partem utrimque totam maxillam compellere, simulque  
praecipere homini ut os claudat.**

**XVIIL**

***Si reverti nequeat, mortis periculum instat propter febres  
continentes atque marcorem et inexpugnabilem dor-  
miendi ncceststtatern.***

**Periculo quidem mon vacat maxilla, etiamsi altera  
parte luxetur; fed si utraque aegrius restituitur, quum**

**musculos omnes quibus maxilla continetur intendat. Sunt  
autem quatuor, ut dictum est, duo fcilicet qui a tempori-  
bus incipiunt; duo qui a sinibus juxta os quod πτερυγοειδὲς..  
nominatur. Habent autem musculi nervos ab ipsc cerebro,  
ac prope, ipsum contingunt, quo fit ut celerrime assician-  
tur. Hi ergo quatuor musculi, ubi maxilla prorumpit  
maxime affliguntur, quum inter omnes praecipui suit; ut  
qui nervos ex cerebro habeant a tertia conjugatione quae  
non longe ab ipso principio sita esu Atqui fit etiam ut  
musculi per maxillam intrinsecus comprehendant, orti ab  
utraque parte ejus praeter naturam extendantur, ubi rna-  
xilla luxetur. Quamquam non ita praecipui sint, sicut  
quatuor praedicti; magis enim a cerebro recedunt ner-  
vusque qui in hos distribuitur longius oritur et non ab  
ea conjugatione unde nervi ad quatuor musculos feruntur,  
qui et ipsi non parum usui sunt, perinde atque alii  
universi corporis musculi; et si non aeque praecipui .sint**

**atque hi. Ob haec igitur omnia periculum,mortis ,impen-  
det , quum praeter naturam musculi intendantur, ac pro-  
pterea doleant et idcirco instammatione premantur ac simili  
vitio cerebrum afficiant. Quo affecto acutae, febres se-  
quuntur, simulque laeduntur omnes animi actiones; non  
enim solet, ubi cerebrum inexpugnabili dormiendi ne-  
cessitate prematur, ejus vitio sensus dumtaxat laedi et  
motus, scd ratiocinatio, memoria, fensus et motus volun-  
tarius corrumpi.** *i.,'.*

**XIX.**

***Hujusmodi enim musculi inexpugnabilem dormiendi necef- .  
sttntern inducunt, quum alienantur et praeter naturam  
extenduntur.***

**Potest utrumque ex propositis inexpugnabilem dor-  
miendi necessitatem inferre et alienatio musculorum *et*distentio, quum uterque affectus ob consensum ad cerebrum**

**pertineat.. Distentio inde proficiscitur, quod fibrae quae  
prius laxae eraut nunc omnes ad rectam lineam exten-  
dantur; alienatio, ubi ultra modum calefiant, frigescant,  
madeicant, siccentur, inflammentur, erysipelate prehen-  
dantur vel putrescant, in quibus omnibus eorum natura  
alienatur; sed in distentione fibrae dumtaxat extenduntur  
citra naturae ipsius alienationem.**

**XX.**

***His folet alvus bilem puram atque exiguam reddere- ac  
si evomant, vomitus purus esu***

**In febribus admodum acutis nihil mirum, si pura  
bilis in corpore producitur, siquidem et adeps et caro  
tenera ac paulo ante concreta sub hujusmodi febribus ta-  
bescit et sanguis aduritur. Concurrere autem haec ad al-  
vum atque intestina quum tabent proprium est, ubi tan-  
tum nervosae partes laborant; cum ipsis enim vitiatur.**

**Iaediturque os ventriculi quod maxime nervosum esu  
Recte autem ab ipso docemur proximas communesque par-  
tes primum potissimumque astici: propterea ubi ventriculi  
os laedatur, dolorem ne levem quidem posse sustinere.  
Sequitur enim animae desectio, ubi ipsum male affligatur;  
et quum animus deficit, omnia quae supersunt tenuis ad  
ventrem concurrunt, quin etiam suhoc non accidat sub  
vehementi dolore atque moerore quae superant in corpore  
hujus generis, videntur ad ventriculum atque intestina  
decurrere; quae in ventriculo coeunt, vomitu excernun-  
tur; quae in intestinis, dejectione.**

**XXL**

***Decedunt autem hi maxime decimo 'die.***

**Verbum *maxime ,μάλιστα* dixit. Invenitur autem et  
apud alios veteres ita acceptum, sicut nunc ab Hippocrate**

**accipitur, ut conjecturam numeri ejus rei quae proponi-  
tur proxime ostendat, quasi ita dixerit: hi ergo decedunt  
plerumque circiter decimum diem, ita ut quamvis nono  
vel undecimo intereant, vera curatio sit. Testantur autem  
exempla vocabulum μάλιστά ita usurpari. Thucydides  
quidem in primo libro inquit; hae omnes Graecorum et  
inter fe. et contra barbarum res gestae fuerunt, maxime  
quinquaginta annis. Atque ibidem: distat fexaginta stadia  
maxime. Andocides item de mysteriis inquit: homines  
maxime trecentos. Ubi maxime μάλιστά dicunt, in quam  
significationem hujusmodi vox a Graecis faepenumero ac-  
cipitur.**

**XXII.**

***Sed st maxilla comminuatur, ubi non frangitur omnino  
transversu, scd aliqua parte icta ojsudnter fe cohae-  
rent , in suam sudem compellanda sunt digitis utrimque***

***prementibus, tum ab ore lingua in latus adducta, tum  
a cute, ut convenit, repellendo. Quodst pervertantur  
dentes ad fracturam moti, ubi offa in suam sedem col-  
locata sunt, non salum bini, sed etiam plures inter se  
ligandi sunt auro potifstrnum vel certe lino, donec ojsu  
constrmentur. Quo facto vincire oportet, paucis pannis  
ceratoque injectis, paucisque fasciis non valde adstrictis,  
fed laxioribus.***

**Ubi comminuto osse nihil integrum relinquitur, par-  
tibns inter fe recedentibus ita ut nullo pacto cohaereant,,  
hujusmodi fracturae speciem recentiores medici Graece  
καυληδὸν a fracti caulis similitudine appellant, eo quod  
Hippocrates illud, ubi non frangitur, omnino transversa  
dixerit, ἐὰν μὴ ἀποκαυλισθῇ παντάπασι. Reliqua omnia  
tam in hac oratione quam in sequentibus plana sunt; sed  
si paullum quid offendimus, id quoque explicabimus.**

**XXIII.**

***Scire autem convenit maxillam fractam fasciis parum  
luxare, st recte: injiciantur; ubi minus, recte multum  
laedi.***

**Commune est omnibus fracturis summopere laedi a  
vinculo quod non recte superdetur, at non admodum ju-  
vari maxillae fracturam vinculo recte injecto non perti-  
net communiter ad omnia ossa , sed ad ea dumtaxat quae  
fascia comprehendi in orbem nequeunt, qua vitiatum os  
quo modo a medico compositum exceptum fuerit serve-  
tur. Adde quod in maxilla vinculum praecipue infestum  
est, quum scmper folida sit nuda esse ac sine velamento.**

**XXIV. ,**

***Subinde autem circa linguam alte inquirere oportet, ac  
diutius digitis utrimque reprimere, dirigereque id offis***

***quod inclinatum est. Optimum autem estet, st sumper  
id fieri poscet, fed non potest. Quodst os transversum  
omnino abrumpatur, quod quidem raro incidit, collo-  
care eo modo quo dictum est os in suam sudem oportet.  
Quo facio deligare dentes inter se convenit, veluti su-  
pra ostendimus: hoc siquidem maxillam valde immobi-  
lem praestat t fi quis capita recte ut oportet sutura in-  
super conjunxerit. Universum vero manus curationem  
ad unguem scribere non' facile esu Sed ex iis quae  
fcripta sunt exprimenda est.***

***Μάτζίσ&αι* significat *inquirere,* sed έσμάττεσθαι *alte  
inquirere,* sicut nunc ubi alte inquirere ἐσμάττεσθαι dixit.  
Praecipit enim Hippocrates digito in os demisso conside-  
rari niun fracti ossis spatium altera super alteram exce-  
dat, atque ita digito adurgeri, quo expedire videatur, id  
quod in interiorem partem conversum est in exteriorem**

**repellendo. Iu aperto autem esse existimo, Hippocratem  
imperare, non ut medicus adsidue, fed ut aeger hoc efficiat.**

*' \\_*

**XXV.**

**Dein *st is quem fractura male habet puei stt, sutis erit  
corii Carthuginensts exterioris partis id quod durius est  
et magis densum admovere; sed st robustior suerit,  
ipsum corium. Incidenda autem habena est, quae trium  
digitorum latitudinem aequet vel quanta convenit, tum  
maxilla gummi inungendas maxidae enim, qua trans-  
versu fracta est, firmius haeret extrema habena agglu-  
tinata interposito digiti spatio vel paulo longiori, idque  
ab inferiori parte; incidaturque habena haec media in  
longitudinem, ut utrimque mente complectatur; altera  
item habena aequalis vel paulo latior superiori parti  
maxillae agglutinetur, distetque a suactura quantum  
prior. Scindatur autem, quatenus postsit aurem com-  
prehendere.***

**Molle accipi voluit- corium, cujusmodi tunc fortasse  
luit Carthagine; hujus, enim exempli causa nominatim  
meminit, quemadmodum Aegyptii corii antea in opere  
de fracturis. Constat autem .in eo corio partis, quae, ma-  
xime summa est, id quod durius est ac magis densum  
nunc λοιπόν ab -ipso nuncupari. At quomodo illud adhi-  
beat, ut maxillae fractae partes in diversa extendat, ipse  
nobis evidentissime aperiet, fi quorsum de his agat intelli-  
gamus ;• vult siquidem fracti ossis alteram partem deorsum  
a mento extendi,-alteram a capite sursum.**

**XXVI.**

***Acuantur autem habenae qua' conjungi alligarique inter  
fe debent.***

**Praecipit hic ut habenae quodammodo angustiores sint  
pallatimriatitudine imminuta, quo junctura firmior redda-**

**tur; capita enim quae lata sunt quamvis summa cura vin-  
ciantur, non tamen fideliter continentur.**

**XXVII.**

***In glutinando corti caro cutem contingat, stc enim magis  
inhaerescit.'***

**Corium fit ex pelle animalis duplicem naturam ha--  
bente, id enim ex ipsa quod exterius est, quum ambienti  
aeri objectum fit, magis densum evadit et nervosum est;  
quod interius, mollius et rarius atque ex hoc ipso mi-  
nus id quod ad exteriorem partem magis accidit; quod  
ad interiorem qua id tangit quod cuti subjicitur rarius  
est et carnosum, quod sane corii carnem nominavit, a  
qua parte glutinari voluit. Nam quum rarius et mollius  
sit, ad ejus usum magis accommodatur.**

**• ; .v..< .. XXVlll.**

***Deinceps extendenda esi hujusmodi habena, magis autem  
quae a mento stta est, ut potiststrnuin cautio stt ne mcu-  
xilla in acutam si guram ducatur* j in *vertice autem jun-  
gendae sunt utraeque habenae,* dein *citra frontem fa-  
sciae alligandae. , . ; ..***

**Utraeque habenarum extremitates dari debent ad ca-  
put laborantis, atque in vertice deligari'. Magis autem  
extendi voluit inferiorem, ne maxilla, ut dixit, ἀποσμιλαί-  
νει, id est in acutam figuram ducatur.**

**XXIX.**

***Aliquid etiam super omnia extrinsecus injici debet', ut suri  
solet, quo vincula imrnobiHa reddantur. Cubet autem  
homo in maxillam, integram, non tamen huic, sed capiti  
innixus. Corpus vero extenuandum est usuue ad deci-  
mum diem, postea restciendum est non tarde: nam Ubi***

***primis diebus instammalio non oritur, maxilla viginti  
diebus conservet. Celeriter enim callus increscit, stcut  
in aliis ojstbus quae rara sunt,nist corrumpantur. Sed  
restat alius sermo longus de 'cunctis dspbus quae 'cor-  
rumpuntur. Intensio autem quae per gluten adhibetur  
strmiter manet, intendi et minui potest et' ad multa di-  
rigenda suepenume.ro prostcit. Medicorum vero quicun-  
que incogitantes sunt et'in aliis castbus et in maxillae  
fractura prompte manus admovent} comminutam enim  
maxillam varie et bene et male devinciunt.***

**Quod super omnia extrinsecus injicitur κατάβλημα  
appellavit, sive panniculus *flt,* sive aliud ejus. generis.  
Vocat autem panniculum πάραρμα, sicut etiam nunc dici  
folent παράρματα, quae ex vestimentis praeciduntur ab  
iis qui ea suunt: haec siquidem ad propositum nsurn pro-  
pter mollitiem commodissima funt ;, quae ubi non--sint,  
licebit aliquid simile admovere.**

**XXX. , ,**

***Omne enim vinculum maxillae ita abruptae ad fracturam  
osta inclinat, magis quam secundum naturam.***

**Maxillae, inquit, ita abruptae, hoc est quae’ trans-  
versa fracta sit, vinculum ad fracturam magis ossa con-  
vertit quam dirigat, propterea quod fasciae in orbem  
circumdari nequeant circa sedem affectam, sed ab exte-  
riori parte dumtaxat imponi.**

**XXXI.**

***Sed st maxilla qua ad mentum jungitur diducatur, sala  
autem junctura est haec in maxilla, in malis* multae;  
*fed a proposito sermone discedere constlium non est. In  
aliis enim morborum generibus de iis dicendum est, st  
junctura, inquam, quae in mento est, diducatur, oom~  
poni a quovis potest; nam quod exstat intus repeUen-***

***dum est digitis f uperdatis, quod in interiorem partem  
convertitur in exteriorem adducendum digitis adurgendo.  
Haec autem sucienda sunt ofstbus in diversu diductis.***

**Maxilla quidem ' ex duobus ossibus constat, quae in  
imo mento ad unguem inter se junguntur; malae vero  
ex multis quae juncturam habent omni motu carentem,  
κατὰ συνάρθρωσιν dicunt. Sed curiofum hoc hujusmodi  
vocabulorum studium apud veteres non suit, atque idcirco  
Hippocrates juncturam ossium malarum sub ξυμφύσεως ge-  
nere posuit, id tantum in ipsis indicium spectans, quod  
in ejusmodi ossium juncturis nullus sit motus qui sensui  
subjiciatur.**

**XXX1L**

***Osca enim sto sucilius in suum locum revertentur quam  
st quis tentet altero sub altero condito compellere. Hoc  
autem circa hos commentarios jucundum est scire, quod***

***quaties componendi sunt dentes hinc inde invicem,* sicut  
*antea dictum est, mederi oportet cerato ac pannis pau-  
cis fasciisque.***

***Ia* omni ejusmodi commentario scire licet cousue-  
visse Hippocratem in iis praeceptis quae singulis commu-  
nia sunt, quum semel unius mentionem facit, exponere  
vim rei communem esse omnium similium, quemadmodum  
et nunc volens maxillam prius extentam ita componi sub-  
jicit. Ossa enim sic facilius in suum locum revertentur  
quam si quis tentet- altero sub altero condito- compellere.  
Hoc autam quod nunc proponitur attinere ad ossa omnia  
quae componuntur, propositis verbis indicavit.**

**XXXIII.**

***Vinculum, autem exiguum variumque maxime huic loco  
accommodaturt prope enim stne inclinatione est, quam-  
quam non ex toto sine inclinatione stt. .***

**Pars exquisite sine inclinatione est, ubi simillimam  
cylindro figuram repraesentat. Voco autem cylindrum  
non quo pueri ludunt, sed 'qui columnae imaginem re-  
fert. Haec autem ex toto in nullo osse reperitur, magis  
tamen in femore atque humero quam in aliis ossibus  
conspicitur. In maxilla autem constat non esse hujus-  
modi figuram; quocirca eam inclinatione vacare non pro-  
tulit, prope tamen sine inclinatione esse, eo quod sinistra  
ejus pars dextrae ex toto similis sit et aequalis, atque  
idcirco quod ex utraque componitur sine inclinatione est  
et-in neutram partem inclinatur. Admittit autem maxilla  
varia vincula, sicut in fasciando, quae exercitatio omnium  
prima est, ut didicistis.**

**XXXIV.**

***Attrahi autem susuia debet, st maxilla a dextro latere  
exstat, a parte dextra; tunc autem a dextra parte ejsc  
indicatur, quum dextra manus fasciam ducit. Sed st***

***ab altero latere maxilla excedat, alio sune rriodo at~  
trahenda fascia est. Ubi autem recte componatur at-  
que ut oportet immobilis fervetur, cito sanescit dentes-'  
que integri remanent;* sin *sucus, longiori tempore con-  
sumatur , tum pervertitur, dentes autem vitiantur atque  
inutiles redduntur.***

**Antea quoque dictum est in ulceribus, quibus orae  
excedunt, caput fasciae fecundum oi-am excedentem in-  
jiciendum esse atque ita safcism volvendamut ad alte-  
ram oram ulceris ipsam adducat. Est autem hoc perpe-  
tuum in' omnibus quae restitui ad pristinam naturam de-  
bent, quod commune etiam nunc servandum est, quo  
excedens pars repellatur cogaturque. Id autem contingat,  
si ea fafciis ad alteram adducatur; adducetur autem, si  
dextra parte ut puta excedente falcis inde orsa porriga-  
tur ad sinistram; si sinistra laesa sit, ab hac incipiens ad**

**dextram feratur.> Hippocrates igitur, ubi a dextra parte  
incipiens ad alteram fascias adducit, hujusmodi vinculum  
a dextra parte nuncupat, attendens non quo ferantur fa-  
sciae, fed utra praecipue manu attrahantur fasciae. Nam-  
que ubi intuearis medicum e regione ejus qui- deligatur  
collocatum, fascia quae a dextro maxillae ad sinistrum  
procedet a dextra manu attrahetur, contraria a sinistra.**

**XXXV.**

***Quod st nasus perfringatur, fracturae modus non est unus.***

**1 \* • \*»**

**Ipfe deinceps modos adscribet. Aut enim pars ejus  
abrumpitur, ipse tamen fervatur perpetuus, sic ut neque  
deorsum inclinetur uec in alteram partem' convertatur;  
aut horum alterum fit, idque aut in parte ejus quae car-,  
tilaginosa prominet aut in reliqua quae ossibus continetur.**

**XXXVI.**

***ΰ  
Sed qui* praestantia vincula amant sine *mente, complura  
alta laedunt, atque adeo nasum.***

**Praestantia καλὰ dixit irridens, non quo vere signifi-  
caverit praestantia, quorum consilium est affectam partem  
ad suam naturam restituere, sed pulchra et adspectu ju-  
cunda , qualia haec- sint in sequentibus ostendet.**

**XXXVlI.**

***Lnter omnia enim vincula hoc maxime varium est ae  
plurimis locis asciae imaginem refert et aliquod spa-  
tium cutis nudum ac stne fascia intermittit, quo rhombi  
varie admodum repraesentantur. Igitur ut dictum est  
qui stne mente hujusmodi vinculis student, comminutum  
nasum libenter deliganti scd vinculo injecto, uno vel  
altero die medicus laetus est, laetus item et qui deliga-***

**tur, *deinceps aegrum cito satietas capit, inventio enim  
noxia est, abundeque medico est ostendisue peritiam  
quam habet nafus varie deligandi. Efstcit autem haec  
vinciendi ratio omnia contra atque oporteat, tum quod  
qui ob fracturam fimi stunt , si a superiori parte ad-  
stringatur,magis adhuc stmi evadent ; tum quod quibus in  
hanc vel illam partem feu qua cartilago est, seu supra  
nasus convertitur, nihil superposito vinculo juvandos,  
fed magis laedendos esae manifestum est.***

**Asciam appellat ubi fascia a transverso circuitu re-  
cedens paullulum inclinatur, ut supra'ostensum est; spa-  
tium vero qnod fascia intermittit, dixit διαρρωγἀς; rhombi Z  
vero figuram eam, quae aequa latera habet, sed angulos  
non rectos; *nam et* Euclides ita rhombum finiti Nosti  
autem ex fasciis primam fere nominari rhombum, quum  
eam figuram potissimum repraesentet.**

**XXXVlll.**

***Sic autem panni a latere nasi haud bene aptantur, quam-  
quam neque hoc faciunt qui alligant.***

**NihiI conferre ait vinculum ad nasum sub fractura  
in latus conversum, quum id praestare non possit qnod  
utile esse videtur. Videtur autem utile esse per pannos  
nasum fulcire ab ea parte in qua jacet, sed neque ad  
hanc rem inquit id prorsus accommodari.**

**XXXIX. .**

***Proxime autem vinculum mihi videtur occurrere, st in  
medio nasa qua acutus est caro juxta os conteratur, vel  
paullulum etiam os ipsum laedatur, non tamen multum t  
his stquidem nasus callo obducitur et aliquanto asperior  
stt, neque tamen vinculo egent magni negotii, st sane  
alligandi* fanti**

**Commune vinculum nasi proxime ad salubre accedere  
ridetur, ubi in medio cutis contusa suerit vel os parum-  
per vitiatum. Sequitur autem nt promineat, qua callo  
circumdatur. Vinculum itaque in hujusmodi casibus coer-  
cens repellensque affectum locum prodesse., aliquid videtur;  
fed neque his ullo modo necessarium esu Conari enim  
debemus, quae contusa sunt maxime ab inflammatione de-  
fendere ; atque ubi inflammentur, celerrime inflammatio-  
nem'tollere, quin et callus, quum parvus increscit, nihil  
profecto hujusmodi vinculis eget.**

**XL.**

***Satis est ad contusum pannum admovere cerato inunctum,  
dein sumel fasciam circumdare quae in utramque par-  
tem ducatur.***

**Media fascia medio naso injicienda est, cujus utraque  
capita ad posteriorem capitis partem non magna vi ad-**

**ducenda sunt, atque inde frontir.circumdata inter *fe*vincienda. .**

**XLI.**

***Optimum tamen praesidium est illinere haec farina tri-  
tici husus anui, lota, glutinosa, respersu, pauca.***

**Qui optime videntur verba Hippocratis enodare asse-  
runt σητάνιον triticum ab ipso appellari , id quod satum  
est uijalc,!quod Attici utraque syllaba per r prolata τῆτες  
dicunt... Quo verbo significari volunt, hoc anno, id est.  
• quod vere fatum est, quod et duorum mensium et qua-  
draginta, dierum appellatur. Equidem in Co et in tota  
Graecia Asiae vidi tritici genus σητάνιον appellatum, sed  
parum furfurum habet et ejus farina ex aqua subacta  
plurimum glutinosa esu Quam renr nunc Hippocrates  
maxime exigit, quemadmodum ipse deinceps narrabit:**

**qui ubi farina haec non sit imperat, ut pulvis qui ex  
concusso thure habetur vel gummi admisceatur; Seritur  
autem ejusmodi trilicum vere ineunte, ut duorum men-  
sium sit; recteque sic dicitur, quoniam summum ad id  
temporis perducitur, cujus farina ex aqua subacta maxime  
glutinosa redditur, ubi molito tritico furfures ex toto de-  
trahantur, id quod sit et cribris tenuibus et tritico ante  
eloto. Nam idem tritico evenit atque hordeo; ex hoc  
enim Ubi ptisana praeparanda est, cortex magis remittitur,  
si antea madefactum fuerit. Quo pacto igitur dixit, lota  
quum non idem sit" madefieri et lavari? Iu- quolibet  
enim pistrino madefit triticum, priusquam molatur, non  
tamen lavatur in quolibet, sed in compluribus Asiae civi-  
tatibus, ubi'calathos habent magnos intentos ex tenuibus  
juncis exigua spatia intermittentibus, per quae excerni  
pulvis possit et arena retineatur. Id ergo triticum, quod  
molendum est, scd triticum primo 'lu calathos conjiciunt  
atque excutiunt; deinde calathos in aquam demittunt, sic**

**ut triticum lavetur ac modice madefiat, calatho ex aqua  
recepto humoris plurimum effluit. Tantum autem lu  
tritico remanet quantum idoneum est, ut moli possit;  
nam nisi madefiat, cortex circumpositus qui tanquam in-  
nata cutis est sub mola in tenues partes dissipatur, atque  
fta cum farina per cribrum excernitur, educitur aliquid  
ex fursuribns in tenues tres divisis; sed tritico prius ma-  
defacto furfures grandiorum partium quum sint manent  
et cum farina non excernuntur, atque idcirco tritico prius  
madefacto farina magis purgatur et quod ab interiori parte  
est tritici hujus anni lotum, ut ait, et glutinosum, quod  
scilicet post cutem est, veluti caro ipsius in farinam, ut  
proposui, redactum valde glutinosum redditur. Puto ita-  
que ab ipso lotam farinam appellari, ubi ex tritico fit,  
sic purgato et prius madefacto; nam nisi ita accipiatur,  
restat ut intelligamus farinam, ubi ex aqua madefacta  
varie' agitatur, deinde sinitur consistere, tum fuperinna-  
tans aqua excipitur ac decoquitur, quod in farre etiam**

**fit; sed huic repugnat, quod respergi farinam jubet, de-  
coqui enim dixisset. Non enim refpergitur hujusmodi  
humor, scd coquitur dumtaxat. Ex verbo igitur *respersu*quid sibi voluerit, magis demonstratur.**

**\* XLII.**

***Uti autem convenit ad omnia haec hujusmodi farina, st  
ex optimo tritico suerit sucileque duci postit t fed 'st  
non omnino bene ducatur, modicum pulveris illius qui  
ex thure concusto habetur in tcnuijstmum pollinem re-  
dacti et aqua diluti farina adjicere vel paullum omnino  
gummi similiter admiscere. Quibus igitur fractus nasus  
in inferiorem partem demittitur stmusque efstcitur, st  
ab inferiori parte qua cartilago est desidat, potest in  
nares indi aliquid quod dirigat; quod ubi non stat,  
omnia haec excitanda sunt digitis, st steri potest, in na-  
res conjectis.***

**Optimum triticum dixit ἀγαθοὺς πυρούς. Majores  
enim soliti sunt ἀγαθοΰ vocabulo uti ad notandum id  
omne quod in suo genere primum esu Nunc autem om-  
nes qui in panificiis versantur asserunt optimum triticum  
esse quod densum est; nam quod rarum, multis furfuribus  
continetur, farinaque ejus ex aqua subacta non aeque  
efficitur glutinosa atque illius quod densum est. Glutino-  
sum autem expressit, quum ait *sucile ducitur,* ea loquu-  
tione sumpta ab eo quod ipsi accidit, quandoquidem a  
nobis in diversa attractum servatur perpetuum, neque  
dissipatur; contra quod minime glutinosum est, quum ita  
tractatur,, divellitur, sed si divellatur, quo pacto (equi  
dicetur, quum manu trahitur? Ac si non sequitur, qui-  
nam dicetur facile duci? Id vero quod non dissipatur,  
sed perpetuum est, jure quis dicet facile sequi, quemad-  
modum et viscum; hoc siquidem manibus nostris prehen-  
sum in contrarias partes plurimum attrahitur. Quare ex  
his 'constat velle Hippocratem farinam ex aqua subactam  
glutinofam esse, atque ubi ejusmodi non fit, gummi vel**

**pulverem ex concusso thure collectum, quem μάνναν ap-  
pellat, adjici jubet; ubi ejus pulveris copia non sit, con-  
tundere thus ipsum ea de causa oportet, atque ex eodem  
quod maxime pingue esu Ego interdum quum nec thu-  
ris nec gummi copia esset, resina liquida usus sum hanc-  
forte nactus; at ubi neque haec sit, rnelle uti poteris,  
fed utilius pulvis ex concusso thure vel gummi adjicitur.  
Nam mel et resina quodammodo calefaciunt, fed talia  
ab initio aliena funt, procedente vero tempore remanen-  
tibus inflammationis reliquiis, ut si quid aliud commo-  
dissima. Quemadmodum igitur in superioribus exempli  
gratia meminit prius corii Aegyptii ac rursus Carthagi-  
nensis, sic etiam nunc tritici hujus anni, quasi ita dixe-  
rit; farina uti debemus, quae ex aqua subacta glutinofa  
sit, qualis efficitur ex tritico hujus anni, quod σητάνιον  
appellavit, fortasse ejusmodi vocabulo significare volens  
triticum omne quod densum est et farinam reddit gluti-**

**nosam, ita ut nomen ab eo quod ipsi accidit magis, non  
ab aliqua singulari specie fumptum fuerit.**

**XLIll. .**

***Vel certe eo instrumento quo ad illinendum utimur ple-  
niotn digitis compulsu non in priorem partem, sed qua*desidet; *extrinsecus autem digitis utrimque comprefsts  
impellere* simul convenit et excitare. *'Sed st fractura  
omnino in inferiori parte suerit, licet aliquid in nares  
inserere, stcut jam diximus, vel linamentum vel aliud  
linteolo cinctum vel magis Carthaginenst pellicula, cir~  
dumsatitmque et ita stguratum, ut idoneam stt quod in  
hunc locum demittatur. At* ubifanctura *suerit superior, '  
nihil demitti intus potest: nam st in interiori parte id  
praesidium alienum est, qui non in superiori? Primo  
itaque et ab interiori* parte *dirigere nasum oportet et  
ab exteriori utrimque compellere atque in pristinam je-*«**

***dem restituere; commodijstme enim restituitur nasus  
fractus, praecipue eodem die vel certe paullo post. Sed  
torpent medici et primo mollius' rem pertractant quam  
usus stt i utrimque enim digitos qui nasa accommoden-  
tur demittere oportet, quantum fieri potest, in imum et  
ipfum db inferiori parte sursum compellere atque exci-  
tare, strnuloue ab interiori parte dirigerer ad quam  
rem nuUus alius medicus magis idoneus est, fi homo ad  
id dare opeaam velit audeatque, quam ipsius digiti in-  
dices r hi enim .maxime secundum naturam sunt. Ad-  
movere autem utrumque digitum convenit ut toti naso  
inhaereat,, atque ita quiescere, potifstmum st Jieri poscet  
afstdue,, donec glutinaretur vel certe plurimum tempus,  
ut dictum est) aut st non ipfe aegrotans, saltem puer  
vel mulier aliqua digitos demittat; mollibus siquidem  
manibus opus est, ut optime nasus curetur. Verum uti  
non reddatur* simus, *fed deorsum spectans in neutram  
partem inclinetur. Equidem nullum unquam nasum***

***vidi ita fractum, qui non pioffet protinus componi, st  
priusquam callui incresceret compelleretur, modo quis  
recte mederi vellet. Atqui deformitatem homines ma-  
xime oderunt; curationem vero partim ignorant, par-  
tim non sustinent,* nisi *dolore premantur aut ' mortem  
pertimescant; quamquam in naribus aallus cito increscit,  
nam decem diebus, sanescit, nist corrumpatur. Quibas  
os a latere abrumpitur, curatio eadem est:* dirigere  
*nimirum oportet non aeque ab utraque parte, sud eam  
quae inclinat ad naturalem situm adurgere ab exteriori  
parte compellendo; in naribus item alte conquirere quod  
in interiorem partem conversum est, dirigendo afstdue  
dum restituatur cum eo, ut sciamus nasum, nist proti-  
nus dirigatur, dirigi postea non posce, sed perversu  
Quo ad naturalem sedem compulsa ad eum locum ad- .  
movendi sunt digiti vel pnus vel* plures,’ *feu ipsius ho-  
minis, seu alterius, ut qua excedit repellatur, dum sua-,  
ctura sanescat, fed et minimus digitus in nasum subinde***

***conjiciendus est, quo componantur quae declinant, Ubi  
his instamtnatio superveniat, farina uti convenit ex aqua  
subacta, digitosque stmiliter dare, ejusmodi etiam spina  
inducta. Verum st qua cartilago est, nasus a latere  
perfringatur necefsu est extremum perverti; itaque opor-  
tet ad extremum nasum aliquid ex iis quae dicta sunt  
adhibere, quod ipsum componat,* vel *aliquid tale demit-  
tere; multa enim inveniri poscunt accommodata, quae  
odorem non movent et alioquin mollia sunt. Ego in-  
terdum suustum pulmonis ovilli conjeci, id enim forte  
nactus sum; nam st spongiae indantur, humorem com-  
bibunt.***

**Si nequeant, inquit, digiti in nares demitti, adhi-  
bendum est id instrumentum, quod nunc sicut in superiori-  
bus etiam υπάλειπτρον appellati Quo verbo intelligitur  
omne id quo ad illinendum utimur, qualia sunt specillum,  
spathae, idque instrumentum quod διαπύρινον dicitur, quae**

**omnia in summo capitulum habent rotundum, sed quem-  
admodum in superioribus ad. alae ustionem opus fuit te-  
nuissimis, ita nunc plenioribus, quandoquidem, et digitos  
ubi licet admovemus et in nares conjicimus, eos nempe  
qui aptantur et qui fractam nasi partem componant. Qua  
ratione autem uti conveniat hoc instrumento , ipfe aperte  
exposuit imperans nt indatur in cavum, non in inferio-  
rem partem nasi, scd qua potissimum fracta pars in ejus  
cavum decidit. Ea siquidem est quae impulsu eget, ut  
excitata possit in suam sedem reverti; nlbil enim aliud  
est componere quamlibet partem quam unamquamque  
ejus particulam in suum locum compellere. Quae subji-  
ciuntur, per magnam partem orationis plana, funt.**

**XL1V. ' ' \***

***Ad haec ex parte exteriori corii Cartbaginensts incidenda  
habena est, quae pel pollicem lata stt vel quantum con-  
venti et extrinsecus naso, qua declinatur, agglutinanda ;***

***post haec incidenda est quantum expedit, paulo autem  
magis quam ut nasus dirigatur intendi debet/ tum sub  
aure, longa enim effe habena debet, sursum circa ca-  
put adducenda. Licet autem fronti extremam aggluti-  
nare, licet et ulterius ferre et circa caput volutam vin-  
cire: haec siquidem juste nasum dirigit et intendi et  
remitti potest, atque ubi velis, nasum in contrariam  
partem ac jacet magis aut minus repellere. Nam et  
quibus a latere nasus abrumpitur in ceteris eadem cu-  
ratio convenit quae proposita est; plerisque autem opus  
est.nasi extremam habenam agglutinare, ut in contra-  
riam partem repellatur atque inclinet. Quodst fracturae  
ulcus accedit, nihil sollicitare nos debet; sed nutriendum  
est cerato quod picem habeat vel aliquo ex iis medica-  
mentis quae protinus cruentis vulneribus injiciuntur;  
haec siquidem facile curationem admittunt. Aeque etiam  
ubi osta recejstura stnt, primo dirigere afstdue convenit,  
nulla re praetermijsu et in posterum digitis compellere.***

***laxius superdatis tamen, Nasus enim ex omnibus cor-  
poris partibus facillime componitur. Atqui habena ag-  
glutinata et impulsu in contrariam partem atque nasus  
declinatur, nihil uti omnino prohibet, neque st ulcus  
stt, neque st inflammatio, innocenter enim ejusmodi  
praesidia adhibentur.***

***Appendatur* dixit ἀπαρτῆ, quo verbo significavit uni-  
versam rationem extendendi et quasi dirigendi, nasum  
perversum per ea quae agglutinantur. Quod autem nunc  
praecipit, experimento imbecillum comperi; nam si ha-  
bena vehementius intendatur, gluten dllcutitur refolvllur-  
que; si modice, nihil fere proficitur.**

**XLV.**

***In scactura auris quodlibet vinculum inimicum est.* Neque  
enim *ita laxum circumdabitur, quod st magis adstrin-  
gatur plurimum efficiet, quandoquidem integra auris sub  
vinculo adstricta dolet, pulsu vexatur atque instammatione.***

**Ubi continuum solvitur, Graece in carne ἕλκος ap-  
pellatur, in osse κάταγμα,- in cartilagine non habet pro-,  
prium vocabulum, fed eam fracturam Hippocrates abusus  
κατάγματος nomine nuncupavit.**

**XLVI.**

***Sed et cataplajmata. quae maximi oneris sunt penitas  
- aliena sunt,* pleraque *etiam noxia sunt atque abfcejsum  
concitant et mucos plurimos fuppurationemque infestam  
reddunt, quibus minime opus est auri comminutae.***

**Omnia sigillarim iis consentanea sunt quae ostendimus  
in libro de ratione curandi, namque Hippocrates etiam  
nunc laedi aurem asserit cataplasmate quod experimento  
conspicitur. Abunde enim siccari eam voluit, quum na-  
tura siccissima sit, eo quod ex cute constet et cartilagine.**

**Ostensum autem est unamquamque partem, quatenus sic-  
cior est, eatenus sicciorem curationem requirere.**

**,eS ... \*\* ViXLVILm! o**

***Proxima quidam est, modo quid superimponi conveniat,  
surina glutinosa. Haec autem necejsa.ru> gravis ne stt,  
ac minimum contingit; interdum enim optima medicina  
est, medicinam non facere et ad aurem et ad alia multa.  
Cavere insuper homo debet ne in eam partem dormiat.  
Extenuare mutem corpus expedit Hli potijstrnurn qui  
auris suppuratione periclitatur et alvum mollire.***

**Proximum, inquit, esse ei quod non obest cataplasma  
ex farina, glutinosa. Constat enim hoc magis siccare quam  
alia; diximus autem paulo ante, ubi de illinendo naso  
tractavit, qualem appellet farinam glutinosam, huic simil-  
limum cataplasma conficiunt experimento edocti, qui in**

**palaestra versantur ex farre in aceto madefacto, dum ma-  
ceretur, atque ita temperato.**

**XLV1II.**

***Sed fi homo facile vomat, vomere debet, ut modice ex-  
. hauriatur.* ? .... niui,. .**

**S Veteres appellabant συρμεσμούς quum modice homo  
exhauriatur, seu vomitu seu dejectione, 'tale quid nunc  
fieri jubet eodem vocabulo usus. Multa autem sunt me-  
dicamenta quae hoc praestant, nam et meI copiose assum-  
ptum et mulsa miniis diluta vel 'cremor ptisanae ex aqua  
decoctus, seu per se seu cum melle; magis adhuc vomi-  
tum citat radicula et bulbus narcissi. His efficacior est,  
nondum tamen valens radicula, in qua surculos radicum  
veratri albi defixeris, data postridie sive per se sive ex  
oxy melle.**

**XUX.**

***Sed si ad suppurationem veniat, non est celeriter ape-  
rienda multa enim ex iis quae videntur suppurare in-  
terdum absorbentur, etiamsi nullum cataplascna inducatur.***

**Cavendum est ne auris incidatur ob cartilaginem cuti  
subjectam , nam nisi ubi incisu est consolidetur et glu-  
tinetur, periculum est ne cartilago obesa reddatur.- *Ab-  
sorberi,* quod ἀναπίνεσθαι dixit, hoc est *discuti ac digeri,  
pus ibi collectum* nonnunquam per ea quae superimpo-  
nuntur- simplicia medicamenta ac levia, sine morsu sic-  
candi vim. habentia, cujusmodi est mucus cochleae ad-  
jecto thure; ac si valentius siccare opus sit vel aloe vel  
myrrha vel utrisque. Eodem modo siccare potest mel  
Atticum inunctum insperso quovis ex propositis 'medica-  
mentis bene, contrito. Voco autem sine morfu thus, aloen  
et myrrham.**

**L.**

***At st incidere coactus sts, celerrime sanescit, st candens  
ferramentum ab una parte ad alteram demittatur. Scire  
autem certum licet aurem curtam reddi et mancam  
magis quam altera stt, st candens ferramentum tra-  
jiciatur.***

**Curta necessario fit et manca, quum non exigua pars  
et cartilaginis et cutis ipsam comprehendentis ustione ab-  
fumatur. Ad quod praesidium monet ut confugiamus non-  
nunquam veritus ne cartilago aegre sanescat;' namque  
ubi nudatur, cicatricem non recipit, praesertim si res ali-  
quot dies protrahatur, neque cutis a sectione protinus  
coeat et glutinetur.**

**LI.**

***Sed fi candenti ferramento non trajiciatur , incidere con-  
venit ; quod magis excedit, sectione non admodum exigua.***

**Ne quid supersit puris quo cartilago laedatur, incidi  
non paullum jubet.**

**LlL**

***Quandoquidem pus ulterius invenitur quam quis existimet.***

**Decipiuntur qui secant in cognoscendo pure quod  
subjectum est, ita ut existiment id in summo contineri et  
cutem extenuatam esse. Quo pacni autem in hunc erro-  
rem incidant, ipse Hippocrates proxime demonstrabit. ,**

**LllI.**

**Perum *ut summatirn dicam celera quoque omnia quae  
mucosa sunt et mucos producunt, utpote glutinosa ubi  
tangantur cito 'in hanc vel illam partem digitis elaban-  
tur ; quamobrem alsiora haec medici reperiuntur*, quam  
*existiment.***

**In dignoscendo loco suppurante, ubi in affecta parte,  
quum tangenti moderate cedit, sectione adhibita conten-  
tum pus invenitur, medici quoque postquam eundem ce-  
dendi modum in quavis alia parte comprehenderint pu-  
tantes eam similiter suppurare, ut illae quas prius intuiti  
fuerint, venientes ad sectionem errant, isque error inter-  
dum duplex est et quod nullo modo ibi pus inveniatur,  
quum haec multo crassiora sint quam opinentur et quod  
medicis ea suppurare rideantur, quae mucosum humorem  
in fe continent. Id quod evenit, quoniam hujusmodi hn-  
mor, ut ipse ait, ubi tangatur cito elabitur; contrahi  
autem solet in cartilagine cordis, nervis ac ligamentis,  
ut deinceps ostendet.**

**L1V.**

***Quandoquidem eu tubercula quae ganglia dicuntur, quum  
humida sunt et mucosa carne continentur a multis ape-  
riuntur, inde fluxurum humorem putantibus. Medicum***

***itaque infectione animus fallit, fed ei ' qui sectus est  
nullum ajsurtur detrimentum. Quae autem loca aquosa  
stnt vel mucorum plena, quibusve partibus* singula *quae  
aperiuntur hominem interimant vel alterius noxae causu  
stnt, alibi exponentur.***

**Haec enim ganglia circa cartilaginosas partes et circa  
nervos ex horum alimento increscunt oriunturque ex hu-  
more glutinoso ac mucoso; hoc enim est proprium ner-  
vorum'alimentum.**

**LV.**

***Ubi quis igitur aurem secuerit, abstinere ab omni cata-  
plasunate atque omni linamento debet, mederique vel  
medicamentis, quae protinus cruentis vulneribus injiciun-  
tur vel alio quod neque onere laedat, neque molestiam  
afferat. ' '***

**Auris quia sicca est, idcirco siccantia medicamenta  
requirit, non tamen plus justo siccanda est, ubi a sectione**

**protinus medicamenta inducuntur; distendunt enim, quum  
nihil habeant quod leniat. Sed neque onerari auris' de-  
bet mole eorum, quae superimponuntur, dolet enim et  
infestatur. Optimum est igitur a sectione medicamentis  
uti quae modice siccent, cujnsmodi sunt quae cruentis  
vulneribus protinus injiciuntur. Cataplasmata leniunt  
quidem, scd resolvunt atque effeminant; superantem vero  
humorem non discutiunt, praesertim quum glutinosus sit  
et crassus.**

**LVI.**

***Namque ubi cartilago nudari incipiat coitumque habeat  
purulentum ac mucosum, res infestifstrna esu***

**Adjicere orationi oportet humorem, sicut nonnulli ad-  
fcribunt, ut universa sit hujusmodi: namque ubi cartilago  
nudari incipiat coitumque humorum habeat. Vocat autem  
τοτοστάσεις coitum humorum qui intus continentur et ex-**

**LV1I.**

***Fiunt autem et haec ob illas curationes. In omnibus au-  
' tem quae recrudescunt, maxime abunde est candens fer-  
ramentum trajicere.***

**Quam curationem damnat? eamne quam paulo supra  
indicavit praecipiens, ut cataplasma, linamentum quod  
onerat, quod dolorem excitat vitemus-**

HIPPOCRATIS DE ARTICULIS LI-  
BER ET GALENI IN EUM COM-  
MENTARIUS TERTIUS.

**L  
*fSpinae autem vertebrae.***

**Adjecit spinae, non quae in aliis corporis partibus  
vertebrae reperiantur; omnium enim vertebrarum compo-  
sitio vocatur spina, sed quasi ita dixerit: vertebrae qua-  
rum situs est in spina. Quibusdam tamen ex junioribus**

**placet spinam nominari non universam vertebrarum com->  
positionem, fed earum tantum quae ad thoracem sunt et  
lumbos. Juxta .qnos Hippocrates nunc de vertebris .agere  
videbitur 7quae in lumbis tantum et dorso sitae sunt, non  
de iis quae in'cervicibus. Vertebrarum vero compositio-  
nem universam in libro de ossibus ad eos qui primas in-  
stitutiones addiscunt ad unguem: narravimus, in quo exer-  
ceri illum volumus qui percepturus est haec commentaria,  
intuitum, exquisite qualia sint singula ossa in cadavere  
arefacto hominis vel certe simiae.** *rt r •*

**-ni - II.**

**(luibus *ob morbos trahuntur; ut gibbum esiiciant.***

**Gibbum dixit κυφόν. 'Vocatur autem spina gibba,  
quum in posteriorem partem convertitur, quod vitium  
οπισθοκύφωσις Graece nominatur; sicut curva quando in  
priorem partem, dicitur autem hoc Graece λόρδωσις; scd.***sc*

**σκολίωσις, quum depravatur a latere. Nonnulli autem  
existimant spinam in posteriorem partem perverti, quod  
vitium κύρτωσιν quoque Graeci nominant, ubi .in ea sue-  
riut cruda tubercula magna, dura ac diuturna, quorum  
onere vertebrae in posteriorem partem compellantur. Ne—  
que intelligunt, si supinus homo jaceat, non posse sub-  
jectas vertebras tuberculis onerari., neque etiam fi stet  
aut sedeat, ac neque si in latus conversus cubet. Ad  
haec absurdum est existimare tubercula ad tantum pone  
dus ac duritiem pervenire ' ut ossibus gravlora. fiant, et  
duriora; sed et a crudis tuberculis spinam in priorem  
partem converti Hippocrates ipse paulo post docebit, lllud  
item animadvertendum est, non solum eos qui lisirum  
hunc exponunt, sed Hippocratem in propositis nunc ver-  
bis dixisse.: *trahuntur, ut gibbum esistciant,* quum dicere  
potuisset, impelluntur, quemadmodum his placet. Absur-  
dum |vero videbitur asserere vertebras quae in posterio-  
rem partem erumpunt trahi a morbo in priorem :• hoc**

**siquidem magis proprium est illius vitii, sub quo spina in  
interiorem partem convertitur. Quonam igitur pacto vera.  
sit res, quidque Hippocrates sentiat conabor exponere.;  
Vertebrarum quidem ossa per se neque pervertuntur *a* tu-i  
berculis, neque trahuntur; fed primum vitium est in iis  
corporibus quibus vertebrae alligantur. Igitur ubi ad  
vertebras tuberculum oriatur, quum in tumorem assurgit  
atque augetur, ab interiori sive priori parte, utroque.  
enim vocabulo appellatur, necesse est ut tuberculum se-  
quantur ligamenta*, atque* haec rursus vertebfae. Itaque  
si in una parte dumtaxat tuberculum oriatur, ubi haec  
in interiorem trahatur, spina in priorem partem conver-  
tetur; sed si in duabus, ubi aliqua interjecta sit inviolata,  
gibba evadet. Utroque enim tuberculo adjunctam verte-  
bram trahente quae in medio sunt *a posteriori parte gib-*bae fiunt. Quod, evidenter intueri licet omnibus evenire,  
quae curvari modice possunt, cujusmodi funt virides rami  
et ex scriptoriis calamis pleriqne, quos si quis dextrae**

**digitis ab una parte, sinistrae ab altera, prehendens ad se  
traxerit, medium in contrariam partem attractum gibbum-  
que conspiciet Atqui neque alia de causa spina ad latus  
convertitur quam ob crudum tuberculum quod a latere  
ejus sit. Haec autem tria vitia in spina incidunt, quum  
vertebrae loco moventur inam vel κύφωσις fit veL λόρδω-  
σις vel σκολίωσις. Quum in posteriorem quidem conver-  
titur partem, κύφωσις, quum in priorem, λόρδωσις, quum  
in latus inclinat, σκολίωσις. Extra haec quartum vitium  
in spina incidit quod σεῖσις vocatur, ubi vertebrae luco  
manent, sed' earum compago dimovetur.**

**III.**

***Plerumque f olvi nequeunt, praecipue ubi spina supra septi '  
transversi conjunctionem gibba stat.***

**Nonnulla, inquit, quae in spina incidunt aegre sol-  
vuntur, praecipueque ubi supra eam regionem, qua cum  
septo transverso conjungitur gibba fiat, hoc est lu'verte-  
bris thoracis. Dixit autem ὸτι significare volens, *praeci-  
pue ,* quemadmodum etiam principio hujus libri, - quum  
inquit t omnino enim melior est ac firmior exigua herba,  
quam grandior, praecipue antequam ad maturitatem per--  
veniat, ubi. verbum *praecipue* dixit *ort.* Sed qua ratione  
aegre tubercula solvantur, proximis verbis intelliges.**

**IV.**

***Insca vero quaedam solvuntur, quum varices in cruribus  
stant; illic autem magis gibbam spinam solvunt, qui in  
vena poplitis oriuntur; stunt etiam in venis inguinum.***

**Quaedam, ait, vitia infra thoracem, nempe ad lum-  
bos a varicibus vel torminibus solvuntur, quum succi qui**

**ea faciunt primo ferantur lu venam maximam ipsius spi-  
nae, deinde in eas quae ab eadem diductae ad crura in-  
tendunt. Hujusmodi autem in thurace nulla vena est,  
quae possit vitiatos succos recipere, quandoquidem utrin-  
que octo costis una alimentum subministrat; -scd superio-  
ribus duae aliae tenues, scilicet ab utroque latere una,  
quae omnes per thoracem distribuuntur dissipanturque.  
Idcirco si succus aliquis ad ipsas ex tuberculis transfera-  
tur, excerni non potest, praeterquam quod aegre etiam  
admittitur. Succi enim qui cruda et dura tubercula *fa-  
ciunt* glutinosi sunt et crassi; quare non facile per tenues  
venas feruntur, sed vena quae ad lumbos estlatissima est  
et sanguinem ad venas omnes transmittit. Ergo quum  
hos crassos ac glutinosos succos receperit, si affectae partes  
viribus adeo valeant, ut quod superat expellant, ad ve-  
nas liic sitas transmittitr Quo fit ut . latescant et in vari-**

**ees adsurgant. Ubi quidem .flacci crassiores fuerint, id  
accidit in inguine protinus; sin mediocriter crassi, in po-  
plite. Namque ubi primum eo quod crassi sint et gluti-  
nosi confertim subsistunt, ibi venam distendunt dilatant-  
que. Etenim quibus citra causam hanc varices in cruri-  
hus oriuntur, videre licet venas pro portione succorum  
crassitudinis latescentes, ubi crassissimi sint, latissimas,  
cujusmodi venae funt in inguine; ubi minus crassi, minus  
latas, quales in poplite. Interdum enim quum majores  
venas obstruunt, hunc affectum excitant; interdum ad  
inferiores concurrunt, quae angustiores funt. In univer-  
sum autem in varicibus crassus sanguis continetur; nam  
id vitium plerumque a fucco melancholico, interdum etiam  
ab aliis crudis crassisque concitatur.**

**.V.' '**

***Solutum quoque jam id vitium est a torminibus diuturnis.***

**Ubi succi qui praeter naturam in corpore sunt ad  
intestina transferuntur, tormina fiunt quum abradantur  
intestina ob succos acres qui ad ipsa confluunt, nempe  
ubi tubercula suppurant; neque enim aliter ob suam cras-  
situdinem confluere ad intestina potuissent. Sed in sup-  
purationibus crassi succi extenuantur et naturam affectae  
partis ad expellendum excitant id qnod in ea contentum  
jam molestum esu .**

**VI.**

**Quibus *vero adhuc pueris spina gibba stt, antequam cor-  
pus perfecte increscat, his corpus ad spinam non au-  
getur, scd crura et brachia dumtaxat perficiuntur*; quae  
*sunt ad spinam, non complentur.***

**Nihil mirum est, si in bis morbis spina non lucre-  
Icat, quemadmodum supra in luxatis tradidit, quum in-**

**quit: quibus recondi non potuit. Nam et propter venas  
perversas et propterea quod aegrius membrum moveatur  
naturaque in ejusmodi affectibus langueat, laesae partes  
necessario deterius quam ante nutriuntur. ,Qno fit ut  
quae jani perfecte increverunt emacrescant, quae adhuc  
increscunt, incremento juxta spinam prohibeantur. Sed  
quae a vitiatis partibus longius absunt, ut brachia et  
crura, sine noxa omnino servantur; ea enim quae sic  
vitiata sunt, non totum corpus, sed Iolummodo proxi-  
mas partes afficiunt.**

**VH.**

**Quibus item *supra feptum transversum gibba spina stt,  
costae in latitudinem augeri non folent, sed in partem  
priorem* 5 *pectus vero latum non stt, sed acutum; spiri-  
tus difficulter movetur et cum sano, quum cavum quo  
spiritus recipitur atque emittitur angustius reddatur.***

**- De iis agens quae adhuc increscunt dixit, quae juxta  
fpinam sunt his augeri non consuesse: ergo ubi spina  
gibba fiat in vertebris thoracis, hae maxime increscere  
in longitudinem prohibentur. Hac igitur. de causa et illa  
etiam quod vertebrae, quum spina gibba sic, iu posterio-  
rem partem convertantur, necesse est thoracem angustum  
reddi atque acutum; et idcirco interiora cava quae spiri-  
tui accommodantur minora effici, ut sic ubi spiritum at-  
trahunt corpus minori modo ipsius fruatur. Diximus au-  
tem et in libro de difficultate fpiritus, ubi is minus at-  
trahatur quam opus sit, necesse esse breviori temporis in-  
tervallo proxime rursus attrahi quam si prius secundum  
naturam attrahi coepisset. Spiritus autem qui breviori  
intervallo attrahitur creber redditui, in quo consistit id  
genus difficultatis, sub quo et exiguus et creber cooritur.  
Sonus autem adjicitur ob angustiam juxta fauces .et asperam  
arteriam. Auget angustiam hanc id quod proxime subjicit.**

**VllI.**

***Atqui coguntur etiam cervices juxta magnam vertebram  
in priorem partem convertere, ne caput in eandem  
projiciatur, hoc autem fauces reddit admodum angustas v  
nam iis etiam qui natura recti sunt id ofsts*, si in in-  
teriorem *partem inclinetur, spiritus difficultatem affert,  
dum repellatur. Ob id igitur quod ita stgurentur, gut-  
tur his hominibus magis exstare videtur quam bene  
valentibus.***

**Quum vertebrae quae ad pectus sunt, ubi gibba splua  
sit, in posteriorem partem spectent, necesse est collum in  
priorem converti, quare et' ipsum caput illi etiam e re-  
gione superimpositum est. Accidet igitur iis qui gibbi  
sunt ambulare ita- figuratis, sicut ceteris omnibus, quum  
totum collum spinamque inclinant et utrumque curvantes  
a posteriori parte gibbi terram spectant. Quod ut evi-  
tent qui gihbi sunt, coguntur collum in posteriorem par-**

**tem recurvare, ejus vertebris nt quae minimum moventur  
ad hos purum conferentibus; sed qua potissimum moveri  
aliquid possunt, valde recurvantur, possunt autem qua  
duae primae vertebrae inter fe et cum capite committun-  
tur. Quemadmodum igitur figurantur juxta capitis com-  
missuram illi qui bene valentes caput in posteriorem par-  
tem compellunt, ita gibbi quum erecti sunt. Praeterea  
ut iis qui naturaliter habent guttur exstat, ubi caput in  
posteriorem partem recurvatur, sic gibbis quum rectum  
continetur. Vocavit. antem ἐξεχεβρόγχονς eos quibus in  
priorem partem exstat βρόγχος, quo vocabulo verisimile est  
vel asperam arteriam tusam vel guttur dumtaxat appellasse.  
Hinc autem maxime fit nt spiritus cum fono reddatur,  
quandoquidem maxime etiam stertunt qui sic figurati dor-  
miunt.. Quamobrem scribit: nam et iis qui natura recti  
sunt id ossis, si in interiorem partem inclinetur, spiritus  
difficultatem affert. Dicit autem id ossis ad illud referens**

**quod principio orationis proposuerat,' quum inquit: atqui  
coguntur etiam cervices juxta magnam vertebram in prio-  
rem partem convertere. Unde poterat quis conjicere,  
magnam vertebram appellari secundam, quae magis potest  
in priorem partem urgeri atque inde rursus repelli. Con-  
stat autem eandem regionem et priorem et interiorem ab  
ipso vocari; priorem quidem, quum vertebrae a posteriori  
parte lu eam erumpant, interiorem quum sit in profun-  
ditate corporis, si spectetur summa pars sive prior sive  
posterior.**

**IX.**

***His tubercula plerumque circa pulmonem funt, eaque dura  
et cruda; plerisque enim ejusmodi tumores sunt causa  
gibbi et distentionis quibus nervi afficiuntur.***

**Quibus spina supra septum transversum gibba est,  
bis plerumque ait tubercula fieri circa pulmonem. Con-**

**I**

**stat autem et quibus ad lumbos gibba fit, in his ea parte  
tubercula versari. Dixit *plerumque,* propterea quod et  
casu et ictu spina gibba redditur et tum in priorem par-  
tem tum in latus convertitur. At quum inquit: plerum-  
que enim ejusmodi tumores causa gibbi sunt et distentio-  
nis, eandem sententiam tradit, quam a principio, quum  
ait: spinae vertebrae quibus ob morbos trahuntur, ut  
gibbum efficiant. Quod autem nunc fcrlbit, quibus pro-  
ximi nervi afficiuntur, ad nervos dorsi refertur ac verte-  
brarum. Nos vero antea causati sumus vertebrarum liga-  
rnenta attrahentia, quibuscum et ipsae vertebrae trahun-  
tur. Non enim arbitramur nervos qui a spinae me-  
dulla oriuntur attrahere fecum vertebras posse, quum et  
propter exiguitatem et propter mollitiem longe imbecillio-  
\* res sint quam ut praestare id possint, quippe qui ab ossi-  
bus non dependent, quemadmodum ligamenta quae fir-**

**miora sunt et nervis conjuncta; ac si tuberculis affician-  
tnr, secum trahere vertebras possunt.**

**— X.-**

***Verum ex his quibus sub septo transversu gibba spina est,  
nonnullis renum et vesicae vitia superveniuntfed et  
abfcejsus ad ilia etinguina, qut' diu manent et aegre  
fanantur, quorum neutrum gibbum solvit.***

**Ob consensum sane propositi affectus superveniunt.  
Consensu autem afficiuntur et quae sunt ejusdem generis  
et quae xicina, quae supra significavit, quum proximos  
dixit: quae communia primo sunt maxime laeduntur.  
Tormina igitur et varices, quorum causa erat succorum  
tubercula excitantium transfusio glbbum curant; scd ex  
iis malis quae consensus causa oriuntur nullum est quod  
priorem morbum depellat.**

**XI.**

***His autem coxae extenuantur magis quam quibus spina  
suprd gibba esu***

**Quibus spina ad lumbos gibba est, his coxae graci-  
liores sunt quam quibus ad pectus. Hinc autem mani-  
festum est coxas quibus spina ad pectus gibba est graci-  
les modice reddi propter consensum quem habent cum spina.**

**XII.**

**Tota autem *spina longior his est quam quibus a superiori  
parte gibba esu***

**His qui aetate nondum robusta sunt, praeterquam  
quod communis est macies, accedit quod affectae partes  
non augentur, quemadmodum et antea dictum esu Nunc  
discrimen, aliud adjungit non ab aetate, scd a locis affe-  
ctis; nam spina quo magis versus suum initium vitiatur**

**eo minus augetur, quum habeat et originem et incremen-  
tum superne.**

**' XIII. . . -**

***Pubes autem et barba serius increscit et minus completur,  
minus item fecundi sunt quam quibus gibba est pars  
superior. -***

**Ad communem rationem consensus accedit differentia  
ex natura locorum. Communis igitur ratio est ut quae  
vitiatis loris proxima sunt consensu afficiantur; propria  
autem, ut ubi hae partes laeduntur quae spiritui accom-  
modantur sequatur, ut spiritus aegre et cum sono movea-  
tur; ubi quae infra septum transversum pubes serius in-  
crescat, laedaturque etiam barba.**

**XIV.**

***Sed quibus corpore jam robusto gibba spina stt, his evi-  
denter sulvit morbum tunc existentem; tempore tamen***

***ejus aliquid fe ostendit,* sicut et iis qui *juniores sunt  
aut plus aut minus i plerumque autem hi ajsectus minus  
maligni sunt.***

**Evidenter ἀπαντικρὸ nunc dixit, quod nonnulli alii  
ex veteribus dixerunt ἄντικρυς. Aperte igitur et, ut dixe-  
rit quis, quasi res manu teneatur, gibba spina admittit  
ea, quae, quum morbus judicatur, id est solvitur, expel-  
luntur videturque ex toto morbus summotus. Supersunt  
tamen reliquiae parvae quae irritantur, si quid vel in  
ratione victus peccetur vel noxium extrinsecus accurrat.**

**XV.**

***Multi quidem gibbi sucile et non sucus quam bene valen-  
tes jam ufque ad senectutem id mali sustinuerunt, prae-  
sertim quibus corpus carnis plenum et pingue effectum  
est-, pauci tamen ex iis ad sexagesimum annum perve-  
nerunt ,-plerique enim citius moriuntur.***

**Ob validas vires, oh morbum levem jamqne ob uni-  
versam victus rationem, qua vivunt nonnulli, glbbi quasi  
sani ad senectutem usque visam degunt.**

**XVI.**

**Nonnullis etiam vertebrae ab *hac vel illa parte in lotus  
moventur. Haec tamen vel omnia vel complura incidunt  
eo quod spina ab interiori, parte depravetur.***

**Antea jam diximus spinam ad latus converti orto  
ab ejus latere tuberculo quod ad se traheret ligamenta.  
Hoc Hippocrates fieri dixit διὰ τοὺς τόνους, id est per  
nervos.**

**XVll.**

***Quosdam etiam in id vitium compellit una cum morbo  
habitus ille, quo jacere consueverunt.***

**Concurrit 'ad spinam gibbam efficiendam et quod ma-  
teria magis .iconfluat ad id quod humilius est et quod pars  
in quam quis cubat magis comprimatur. Prima autem  
et praecipua causa et tuberculi et cuiuslibet vitii est par-  
tium natura morbo opportunior. Demonstravimus enim  
ad ejusmodi partes concurrere ea quae superant.**

**XVIII.**

***Verum de hts agemus, quae de diutinis ajscctibus pulmo-  
nis i ibi enim de his suturorum pulcherrimae prognqsti-  
cationes traduntur.***

**Multa quoque alia in hoc libro se pollicetur scriptu-  
rum quae nunc non exstant. Ea fortasse vel non scripsit  
vel interierunt, quemadmodum et multa alia antiquorum  
volumina quae nunc non exstant, de quorum interitu  
complures scripserunt. De diuturnis igitur affectibus pul-  
monis multa habentur et in majori libro de morbis, cujus**

**initium est: si pulmonis arteria exulceretur; atque etiam  
in primo libro de morbis, qui non recte ita' inscribitur,  
cujus initium est: qui utique interrogare de curatione  
recte velit rogatusque respondere. Sed in neutro horum  
plene exsequitur quae hic pollicetur.**

**XIX.**

**(luibuscunque *candentibus gibba spina stt, paucis ita con-  
valescit ut dirigatur.***

**Adhuc scripsit de spina citra exteriorem causam de-  
pravata. Quae deinceps adscribit omnia sunt de vertebris,  
quae ob casum vel ictum aliquem laeduntur. Pleraque .  
autem plena sunt, nisi ficubi opus sit omissam causam ad-  
*jicere,* quemadmodum et nunc quum asserit, raro luxatam  
spinam restitui. Cujus rei cansam, etsi nunc afferre po-**

**tuisset, in sequentibus demonstrat quum scribit, vertebras  
cardinis modo instructas, ita ut ubi una aliqua quovis  
modo exciderit in fuam sedem magno negotio revertatur,  
quum in singulis multi processus sint,' multi sinus. Hoc  
autem et adspectu ipso in-ossibus didicistis.**

**XX. •**

***Jam vero intensio quae super scalam adbibetur nullum  
quod sciam restituit. Ea potifstmum utuntur medici  
qui apud vulgus videri volunt magnum aliquid moliri.  
Apud hos enim admirandum est, suspensum hominem  
intueri, vel projectum vel tale quidpiam, sumperque haec  
ab ipsa laudantur, cui nec ultra curae est quinam offe-  
ctus sequatur ex hujusmodi praesidio, bonusne an ma-  
lus. Medici vero qui haec student rudes sunt, quos  
quidem novi. Inventio quidem vetusta est, atque ego  
sune primum autorem laudo, non salum hujus, fed  
cujuique machinamenti secundum naturam excogitati.***

***minime enim discido, nonnulla restitui pojste, st quis recte  
praeparans concutiat f sed turpe existimavi ejusmodi  
morbis ita mederi, quum ejusmodi machinationes magis  
stnt impostorum. ,***

**Quoniam, ut ostendimus, in omnibus articulis resti-  
tuendis praecedere debet in diversas partes extensio, ean-  
dem quoque ad spinae ossa necesse est adhibere. Qua vero  
ratione intendere in diversa conveniat, in sequentibus do-  
cebit. Nunc de ea intensione loquitur quae minus recte  
adhibetur, quod facere consuevit, sicut in prioribus jam  
monstratum esu Primo enim rejicienda funt quaecunqne  
male a quibusdam medicis fiunt, deinceps tradenda sunt  
salubriora. Igitur quum medici complures luxatum spi-  
nam per scalam extendant, asserit in primis ejusmodi in-  
ventionem nilnl proficere; si quis tamen ea uti velit, do-  
cet quomodo facere id optime possit. Ergo in intendenda  
spina propositum est superiorem partem intendere per**

**vincula prope affectum locum injecta, inferiorem per  
corporis pondus. Ad hoc itaque fpectans quae ab ipso  
subjiciuntur percipies. Maxima enim ex parte clara sunt.**

**XXI.**

***Quibus prope cervices spina gibba stt, par est minus suc-  
curri intensione adhibita per caput deorsum demijsurn;  
parum enim ponderis habent caput et utrimque lati  
scapularum ofsts summitas, quum deorsum spectant sc sed  
hos verisimile • est in pedes deorsum concugsos magis re-  
stitui, in eam enim partem dcrnijst majus pondus ha-  
bent. At quibus infra gibba stt, bos concutere magis  
convenit capite deorsum spectantes. Si quis igitur con-  
cutere velit, rem stc rccte molietur. Scalam sternere  
scorteis pulvinis transversis debet vel ex lana bene alli-  
gatis ac paullo plus et longitudinis et latitudinis scalae  
tenentibus quam occupet hominis corpus.***

**Quum fpina vel prope initium laedatur vei prope ,  
finem vel in medio spatio, primo agit de noxa ipsius  
prope cervices. Ergo in hoc casu, si quis super ficalam  
a pedibus hominem suspendat, sicut nonnulli medici Hip-  
pocratis sedulo consueverunt, nulla *fere* intensio fiet ab  
inferiori parte, quum parum ponderis sit in capite et'  
in cervicibus ξ scd si in- ima vitium sit prope os sacrum,  
maxime sperare quis poterit, hujusmodi vim ab inferiori  
parte abunde futuram.' Subdit deinceps qua ratione id  
optime fiat.**

**. - XXII.**

***Post haec homo super scalam resupinetur, dein pedibus  
non divaricatis juxta talos ad se alum alligetur vinculo  
quod quidem firmiter ac stne compregsu teneat, sud  
molle stt • vinciatur item et ab inferiori et a< superiori  
parte circa utrumque genu et tum circa coxas circa***

***ilia insuper et pectus, habena ita lata ut concuti non  
prohibeatur, fed brachia juxta- latera extensu ad ipsum  
corpus, non ad scalam religentur'.***

**Exprimit omnia evidenter; vinculum quod firmiter ac  
sine compressu teneat εύοχον dixit.**

**XXIIL**

***Scala ita praeparata attrahenda est ad turrim altam vel  
ad culmen domus.***

**Turrim dixit τύρσιν, culmen vero domus, id est al-  
tissimam partem ipsius ἀέτωμα. lta enim appellant eam  
tecti partem quae attollitur in speciem trianguli. Si quis  
etiam solarium faciat, pro tegulis tectum struet, planum,  
quod calorem non prohibeat; sed si tegulae imponantur,  
propositum est ut pluvialis aqua possit effluere. Hac igi-**

**tur de causa medium tectum in longitudinem a priori et  
posteriori parte attollitur, utrimque autem a parietibus  
humile esu Majores igitur ad exemplum alarum demissa-  
rum hanc partem domus ab aquila videntur *dttov* appel-  
lasse, quo vocabulo tectum appellat et Pindarus in Pleia-  
dibus ubi ait:**

***Χρυσια* δ’ ὸξυπτερα αἰετοΰ *dtidov χληόόνις.***

**Et Euripides in Hypsipyle quum inquit:**

*' • ' • i’ X • , '*

**’Ζδοὸ πρὸς αἰθέρα ἐξαμμιλλῆοηι κόραι  
χραπτοὺς οἰσι πρόσβλεπον τύπους.**

**Quod τύρσιν turrim significet idoneus testis Diocles  
Carystius, qui' juxta verba (παρἀφρασιν Graeci dicunt)  
locum hunc exponit in libro de fasciis. Inquit igitur,  
attrahenda scala est ad turrim altam vel ad culmen do-  
mus: ubi turrim, quam Hippocrates τύρσιν, πύργον dixit.**

**.XXIV.**

***Locus autem super quem concuti homo debet, renitatur ;  
qui vero sursum attrahunt non ignari stnt, ut aequali-  
ter , recte et in neutram partem inclinantes repenteque  
demittant, ne scala in alteram partem. inclinata ad  
terram perveniat, neve ipst in priorem partem con-  
vertantur.***

**Summam scalam a sublimiori loco suspensam, quae,  
ut dictum est, alligatum hominem habeat, in pavimentum  
subito demittit ut cadente hac atque concussa recondantur  
spinae .vertebrae suo loco motae. Merito autem, ad'hunc  
usum duro et renitenti pavimento est opus; nam si ita  
molle fit ut: cedat, spinae concussus remittitur ac sine  
ullo effectu ;res erit.**

"--1 A'- ... - **Χχν. ’**

***Ubi vero α turri demittas vel a malo qui carchesium ha-  
beat annexum, commodius adhuc rem parabis, st a***

***trocblen vel ab axe sunes demittas. Sed molestum est  
in his longius immorari. Per has tamen machinationes  
concuti quis maxime poterit. Quod st spina in parte  
admodum superiori gibba suerit, atque omnino concuti  
hominem oporteat, expedit in pedes concuti, ut jam  
dictum est; hoc siquidem pacto magis tui inferiorem  
partem compelletur.***

**Quum - fcala ex sublimiori aliquo loco suspensa in  
terram demittenda sit, repente aequaliter et in neutram  
partem inclinata satius est, inquit, vincula ipsa circa  
trochleas volvi: sic enim facile, aequaliter et sine incli-  
natione ducentur. Antea turris tantum et cacuminis do-  
mus mentionem fecit, nunc malum adjungit quem ἱστὸν  
appellat significans maximum atque erectum tignum, cui  
summo superpositum est aliud lignum transversum, a quo  
suspenditur velum quod ἱστίον Graece nuncupatur. Diffe-  
runt enim inter fe *ίσιίον* trium syllabarum et ἱστὸς dua-**

**rum. Hoc siquidem vocabulo malus significatur, qui, ut  
retuli, tignum est quod in navi erectum affigitur, scd illo  
linteum quod a ventis inflatur; funes vero in summo  
malo carchesii nominantur. Ergo ubicunque ad fuspen-  
dendanr scalam malo utendum est, id efficiendum est per  
trochleas et carchesios; nihil etiam deterius esse affirmat  
ad haec uti axiculis, quos appellat ὸνίσκονς.**

**XXVI.**

***Fulcire autem pectus debes ad scalam fortiter- alligans  
atque item cervices habena valde laxa, quatenus quod  
excestit in suum locum revertatur; atque insuper caput  
a fronte ad scalam devincire ac brachia extenta ad  
corpus,, non ad scalam t reliquum tamen corpus salutum  
stt > nist quod pluribus locis habena laxa circumdetur,  
quatenus quod excestit in suiim locum revertatur.***

**In superioribus qnoque .ostendimus, ἕρματα dici ab  
Hippocrate *fulcimenta* et *scpaoat fulcire;* atque hoc esse  
quod a poeta scribitur; ύπὸ δ’ εἴρεον ἕρματα νηῶν.**

**XXVII.**

***Sed videndum est ne hujusmodi vincula concuti hominem  
non stnant. Crura vero non ad scalam, fed inter su  
vincienda , ut e regione spinae dependeant : haec siqui-  
dem ita admovere convenit, st homo super scalam  
omnino concutiendus stt. Turpe autem est in omni arte  
nec minus etiam in medicina stne ullo profectu magnam  
adhibere turbam, magnum spectaculum polliceri et  
multa verba facere.***

**Quod si homo qui concutitur nullis corporis partibus  
exceptis superioribus ad scalam vinciatur, facile in latera  
devolvitur; at rursus si fortiter alligetur, ut immobilis,  
sit, concussu nihil levatur. Ambo haec igitur spectantes**

**ita hominem vinciemus, ut neque immobilis fit, quum  
concutitur sub vinculis firmiter adstrictus; neque ita laxe  
super scalam contineatur ut in latera devolvatur. Hippo-  
crates autem hujusmodi extendendi rationem contemnens,  
quo tamen modo optime adhiberi posset adscripsit. Quan-  
doquidem "vidit, qui ea utuntur nescire ipsam optime ad-  
hibere; huc accedit quod superius dixit: minime enim  
diffido nonnulla restitui posse, si quis recte praeparans  
extendat,**

**XXVlIL**

***In primis quidem cognoscendum est quae stt natura spi-  
nae , ad multos enim morbos ea opus esa***

**Nosare semel alicubi volumus atque in memoriam  
educere quae a nobis dicta sunt a principio in primo  
libro de ratione corporum incidendorum Hippocratis, in  
quo empiricorum impudentiam cognosces, qui audent.llip-**

**pocratem appellare empiricum.- Fuit enim, omnium qui  
medicinam exercuerunt maxime experiens maximeque ex-  
perimentorum spectator, iisque omnia comprobavit quae  
multis fretus rationalibus argumentis invenit, potissimum-  
que rationi corporum incidendorum operam dedit, ut  
quae mirum in modum ad artem conserat, quod nunc  
aperte docet, quum spinae naturam intelligi velit, quam  
empirici non secus quam ceterarum partium omnium esse  
inutilem dicunt.**

**XXIX.**

***Vertebrae igitur ab interiori parte , qua ad ventrem spe-  
ctant, inter fe sunt aequales.***

**Vertebrae *a* posteriori parte processum exigunt acu-  
tum extrema parte cartilaginofum, qui spina nuncupatur;  
a contraria vero, priori scilicet sive interiori, utroque  
enim vocabulo nuncupatur, aeque cartilaginem superje-**

**ctam-habent, qua rotundae sunt et leves nullumque acu-  
tum processum exigunt, neque prorsus eminentiam aliquam  
vel brevissimam, quemadmodum et *a* posteriori parte et  
a latere. Quales igitur singularum vertebrarum processus  
sint ex cadavere arido intelliges. Ex quo planum etiam  
fiet id quod ait, vertebras ab interiori parte esse aequales,  
hoc est aequari singulas qua inter se junguntur, Quonianr  
igitur ea parte nullum processum habent aptissimeque in-  
ter se conveniunt, aequales inter se esse dixit, hoc est  
aequari ea parte qua cohaerent.**

**XXX.**

***Alligantur autem inter se mucosa ac nervosa ligamento,  
quod, a cartilagine orsum usaue ad spinae medullam  
progreditur.***

**Naturam commissurae vertebrarum ad unguem indi-  
cat. Non enim alte admodum unitatem coeunt a parte**

**interiori, sicut nonnulli existimarunt; nam sicubi in po-  
steriorem partem plurimum curvanda spina esset, vel ex  
toto retinerentur vel divellerentur. Nunc autem res ali-  
ter habet, quum non coeant in unitatem, scd veluti vin-  
culo alligentur mucoso nervosoque, atque idcirco leniter  
aliquid hac parte moventur, qua nulle- modc motae fuif-  
sent, si continuarentur. At neque vinculum earum ad  
spinae medullam usque pertinet, sed interjecta aspera  
membrana in orbem medullam ipsam complectitur, quae  
non secus ac cerebrum tenui membrana primo velatur,  
postea crassiori; sed praeter ea quae in cerebro sunt spi-  
nae medulla septa est hoc tegmento, quod vim habet pro-  
hibendi ne doleat,. quum vertebrarum ossibus offenditur,  
ubi spina movetur. Cicca ipsas autem vertebras innatum  
est vinculum mucosum., hoc est glutinosum et quasi pi-  
tuitae plenum, ut vertebrae promptius moveantur ipsum-  
que vinculum minus laedatur. In vehementi enim motu  
abrumpuntur quae sicca sunt et fine humore, atque id-**

**circo qui loris ad vehicula et jumenta utuntur ipsa inun-  
gunt, quamquam ejusmodi mucosus humor in omnibus  
articulis ob eandem causam invenitur.**

**XXXI.**

***Quaedam alia etiam ligamenta nervosa perpetua adna-  
suuntur et hinc atque hinc a lateribus ipsarum intendunt.***

**Perpetua ligamenta intellexit quae a fuperiori parte  
deorsum feruntur plurimum longa. Nihil tamen habeo  
quod seribam, quamobrem ligamenta quae juxta intendunt  
nervosa dixerit. Dicendum enim fuit non nervosa, sed  
nervi, nisi si valida appellavit nervosa. Nervi autem evi-  
denter per universum thoracem juxta unamquamque ver-  
tebram intendunt, quorum superiorem originem in cor-  
poribus incidendis demonstravimus; ad cervices autem et  
lumbos Iuper vertebras musculi sunt per quos feruntur nervi.**

**XXXII.**

***De venis autem et arteriis huc pertinentibus alibi tracta-  
bimus , quot et quales stnt, unde inchoentur, quidque  
in quibus pajstnt.***

**Has quoque didicistis in corporibus incidendis, sed  
et in libris quos de venis et arteriis, de nervis item in-  
cidendis habetis. Quae omnia diligentius tradidimus in  
libro de ratione incidendi corporis, quare pluribus hic de  
illis agere operae pretium non est, quum neque ipfe Hip-  
pocrates persequi in hoc opere universam earum naturam  
velit, sed eam sicut alia multa in alium locum disserat,  
licet quae de venis et arteriis scripta nunc pollicetur non  
exstent. De nervis autem juxta vertebras tendentibus in  
secundo libro de morbis vulgaribus non plene quidem,  
fed in commentarii modum tractavit, tanquam de. aliis  
quae nos ostendimus in eo libro commentarii modo et  
non plene ab Hippocrate scripta; solummodo enim pri-**

**mum et tertium librum de morbis vulgaribus absoIvit ita  
ut edi posset,**

**XXXIII.**

***Tum de medulla spinae, quibus tegmentis tegatur, unde  
originem ducentibus, qua parte finitis, quibuscum con -  
junctis quidque valentibus.***

***• -***

**. .Tegmenta ac velamenta alicujue rei veteres appellant  
ἔλλυτρα, atque idcirco’Hippocrates nunc medullae spinae  
tegmento ὲλλυτρα nuncupavit quae nos paullo ante narra-  
vimus: duo quidem intrinsecus omnino sunt, extrinfecus  
vero communia omnium vertebrarum ligamenta. Oriun-  
tur autem membranae a membranis quae cerebrum tegunt,  
fed tertium velamentum, quod extrinsecus eas complecti—  
tur, originem habet a calvaria, qua cum prima vertebra  
committitur. Hujusmodi autem ligamenta non secus atque**

**ipfa medulla ad imam spinam finiuntur. Finitis Hippo-  
crates dixit κραίνουσι, sicuti posita quum inquit:**

***Esufp* δὴ *ν.ρανιω γι καί* εἰ τετελεσμένον ἔσται.**

**Quid vero possint exquisite jam ostendimus in opere de  
ratione corporum incidendorum, atque etiam in propriis  
libris, inter quos praecipuus est qui de usu .partium in-  
scribitu.r. Nunc autem scripsisse abunde est membranas  
quae cingunt spinae medullam, eundem praestare usum  
atque in cerebro quod crassa membrana defenditur, ne a  
circumpositis ossibus laedatur. Est et aliud cerebri vela-  
mentum et quasi cutis innata, quo haec nectuntur, nempe  
tenuis membrana. De tribus autem his tunicis in medulla  
spinae paullo supra pertractavimus.**

**XXXIV.**

***In ulteriore autem parte vertebrae cardinis modo cornrnisc  
suras habent.***

**Quum explicare spinae naturam instituerit orsus ab  
interioribus partibus ipsius, qua vertebrae apte inter sc  
cohaerentes ad ventrem spectant et inter fe sunt aequales,  
jure nuncifubdit; in ulteriori autem parte vertebrae car-  
dinis modo commissuram habent: ulterior enim pars iis  
quae propositae sunt erit posterior, qua inquit vertebras  
cardinis modo inter se committi. Non debes autem in-  
telligere posteriorem partem eam quae sita est contra li-  
gamentum propositum, quod scilicet a junctura vertebra-  
rurn procedit; is enim locus medius exquisite posterior est  
ubi spina tantum est, scd eam quae utrimque est a com-  
missuris ipsarum vertebrarum. Quae si ad spinam refe-  
ratur , erit a lateribus spinae; si ad priorem partem, in  
qua dixit vertebras inter fe colligari, posterior. Scripsit  
autem eas commissuras cardinis modo esse, quoniam qua-  
tuor exigunt processus quibus committuntur: duobus qui-  
dem admittunt eminentias proxime vertebrae, duobus fe**

**in alteram insinuant. Efficitur autem quodammodo stru-  
ctura ordinum similis.**

**\* XXXV., ' -‘al-  
*Nervi omnium communes et ad exteriorem partem et ad  
interiorem procedunt.***

**Pars-vertebrarum quae ei opponitur qua illigantur  
posterior et exterior appellari potest, sicut ea ipsa qua  
illigantur interior et prior; verum a posteriori parte non  
reperluntur nervi, quos nunc τόνους dixit, si nervi intel-  
ligantur qui motum voluntarium praestant. Qua enim  
vertebrae inter se committuntur foramen est, per quod  
unusquisque nervus a spinae medulla trajectus protinus  
distribuitur, cujus aliae partes ad priorem regionem in-  
tendunt, aliae ad posteriorem, atque in musculos dissi-  
pantur, qui quum spinae superjecti sint, ῥαχῖται Graece  
nominantur.**

**XXXVI.**

***Singulae autem vertebrae tam majores quam minores in  
exteriorem partem singulos procejsus exigunt; his au-  
tem procejstbus adjecta est cartilago, atque ab ea ger-  
men oritur ligamentorum quae nervis exterioribus ger-  
mana sunt.***

**Singularum vertebrarum processus per medium dor-  
sum inteUdunt atque universam spinam componunt; extremo  
autem processui cartilago innexa est, a qua oritur germen  
ligamentorum, quae,, ut ipfe ait, nervis germana sunti Quo  
significat vel simillima veI luter sc coeuntia immixtaquep  
utrumque enim verum est.**

'esi-..—1—‘ '

**XXXVII. s .**

***Adjectae autem costae sunt dagitibus in 'interiorem par-  
tem spectantibus magis quam in exteriorem, quae stgil-  
latim cum unaquaque vertebra committuntur.***

**Costae, id est thoracis ossa, quae a spina intendunt  
transversa ac modice obliqua ad pectus Graece non modo  
ab Hippocrate, fed ab omnibus junioribus medicis nomi-  
natae suutnIevpal. Has inquit cunr vertebris committi,  
προσηρθρῶσθαι dixit, quasi dicas διηρθρῶσθαι. Quod vo- •  
cabuli apud juniores medicos magis in usu est, eo enim  
significant ossium commissuras, quibus talis inest motus  
ut fenfu aliquatenus percipi possit. Costarum capita vo-  
cavit extrema, *'pef* quae cum vertebris conjunguntur, in  
radices processuum a lateribus fe, insinuantes. Exquisite  
autem dixit ipsas magis in interiorem partem spectare;  
nostis enim rem ita sc habere i‘ipsarum vero commissuram  
quodammodo duplicem conspeximus, quam rem Hippo-  
crates praetermisit vel quod non ex toto universam natu-  
ram commiss.rae fuerit intuitus vel quod tam diligentem  
ejus inquisitionem ad propositum pertinere' non existi-  
ntaveril.**

**XXXVHI.**

**stlaxime autem siexae *sunt hominis costae et modo eo-  
rum quae curva sunt.***

**lnter omnia animalia homo costas habet maxime cur-  
vas, quoniam et pectus. omnium latissimum; ex ceteris  
vero animalibus alia magis, alia minus acuto pectore sunt.  
Latissimi autem pectoris est homo, dein simia quae pectus  
habet angustius homines latius quam cetera animalia.  
Commune est autem omnium animalium quae thoracem  
habent, costis esse ab exteriori parte qua tangimus gibbis;  
a contraria, intrinsecus scilicet, simis. Id enim necessa-  
rium hominibus fuit ut thoracis spatium latum reddere-  
tur, quoniam juxta os pectoris dirigi costas oportuit; re-  
liquas earum partes quum deberent ad (pinae vertebras  
pervenire, opus fuit plurimum curvari. Res igitur quam  
proponit ex eo aperte intelligitur quod ipfe alt, costas**

**maxime curvas esse, quodque earum figura talem eviden-  
ter se ostendit. Restat quaestio quae ad rem non perti-  
net sicuti prior, sed ad vocem, quum Hippocrates expla-  
nationis vel exempli causa usus fuerit verbo ῥοιβοειδέα,  
quod majorem affert obscuritatem quam res ipsa cujus  
gratia ad exemplum affertur, tunc fortasse vox erat usitata,  
alioquin verba haec modo eorum quae curva sunt non di-  
xisset ῥοιβοειδέα τρόπον; deinde usu explosa obscura effe-  
cta est. Vox quidem ῥοικοειδέα per κ apud Theocritum  
curvum significat eo carmine ubi inquit:**

**'.Ροικόν *St Mtv* ἀγρἰελαιας  
δεξιτερἀ κορύναν..**

**Idem quoque significat apud Archilochum quum scribit:  
Ἀλλὰ μικρός τις εἴη καὶ περὶ κνήμας ἰδεῖν,  
.Ροικος, ασφαλεώς βεβηκυίας ποσὶ, *καρβίης* πλέως.**

**Apud Nicandrum similiter:**

**i**

**Ἀλλοι- δὲ ῥοικοῖσιν ἰσήρεες ἄν τὰ παγούροις**

**Γαΐα βάρύνοντἀι.**

**Per β autem scriptum ῥοιβὸν nescio quid sibi veliti Quam-  
quam in nonnullis exemplaribus per β scribatur, scd in  
magis probatis per a.**

**XXXIX.**

***Quod autem inter costas est quodque inter procegsus* ossium  
*vertebrarum utrimque complent musculi*,. qui *a cervici-  
bus orst usaue ad nexum intendunt.***

**Quod in corporibus incidendis apparet non admodum  
consentit cum verborum sententia, nam quod apparet  
hujusmodi esu A costarum capitibus qua cnrn vertebris  
committuntur, musculi sunt a posteriori parte, qui ῥαχῖται  
nuncupantur, alii in longitudinem spinae tendunt usque  
ad initium crurum ; a priori parte in longitudinem mu- -**

**. ... • . , ι.**

**sculi ηοή procedunt, sed transversi inter costas, quos με-  
ὸοπλενρίονς appellant. Deinde ad aliquot costas pertinent  
musculi, qui stomacho subjecti sunt, a quibus totum col-  
Ium in priorem partem attrahitur et paullulum' etiam an-  
nuit, ubi capitis commissura non moveatur; ipsa enim  
per se maximum habet mulum in annuendo et abnuendo,  
si quis eam ciim vertebris conserat quae post primas suul,  
aliarum enim inter fe commisturae paullulum moventur.  
Sed et a regione juxta lumbos procedunt ad extremas tho-  
racis costas eorum musculorum summitates, qui ψόαι di-  
cuntur; in medio autem thoracis ad costas musculi non  
pertinent, qui siti sunt ad vertebrarum processus a lateri-  
bus positos', qua committi costas posui. Sunt et alii duo  
musculi angusti atque exigui, qui ab exteriori parte per  
universum thoracem juxta musculos qui ῥαχῖται dicuntur  
intendunt a priori parte, non a posteriori, versus spinam.  
Haec igitur est positio ac natura mulculorum circa verte-  
bras quae ex corporibus incidendis luvehitur. Videamus**

**deinceps, de quibusnam Hippocrates meminerit; *ac* de iis  
quidem qui inter costas sunt patet ipsum minime egisse,  
quum ait ;musculi qui a cervicibus orsu Snperest igitur  
ut eos intellexerit vel qui ῥαχῖται dicuntur vel qui juxta  
os siti sunt,, scd neutri recte dicentur, quod inter costas  
est quodque inter processus ossium vertebrarum complere.  
"PuXisat quidem musculi universis propositorum ossium  
commisseris in toto thorace superinjecti sunt a posteriori'  
parte nihil relinquentes quod non contegant, scd omnes  
costarum radices et vertebrarum processus qui a lateribus  
funt; ad haec quod inter ipsas radices est complectuntur.  
Angusti autem musculi qui juxta hos versus *priorem* par-  
*tem* siti sunt protinus post commissuram sunt ad extremi-  
tates eorum processuum quos vertebrae a lateribus exi-  
gunt ; quin etiam quod in fine propositorum verborum  
adjungit usque ad nexum, fi de angustis musculis intelli-  
gatur, necesse est ad septi transverfi nexum reseramus';  
sin de iis qui *puserat* vocantur, ad crurum nexum, quem  
πρόσφυσιν dixit, crurum fortasse juncturam intelligens.**

**Equidem verba haec nequeo accommodare ad id quod sensui  
apparet, arbitrorque initio protinus errasse primum libra-  
rium, sicut in aliis multis veterum scripturis. Sed quum  
ita habeant quae in corporibus apparent, quaestio idoneae  
expositionis communiter omnibus proponatur; quod autem  
distinctum et aliquatenus probabile videtur hujusmodi est.  
Costas accipiemus pro ipsarum costarum capitibus, proces-  
sus ossium vertebrarum pro ossibus quae spinam consti-  
tuunt y fed musculos complentes utrimque eam regionem  
quae interjecta est ῥαχίτας intelligemus, nexum septi trans-  
versi. Pelops autem praeceptor noster costas nunc ab  
Hippocrate voluit nominari omnes vertebrarum processus  
qui a lateribus sunt, scd iiexum retulit ad septum trans-  
versum.**

**XL.**

***Ipsu autem spina in longitudinem recte obliqua est.***

**Obliquam dixit σκολίαν, eam sic appellare solitus quae  
in latus inclinata est; nunc autem non in latus, sed-in  
posteriorem et priorem partem significare vult. Spina  
enim in longitudinem recta paullulum in posteriorem et  
priorem partem inclinatur, ut ipse deinceps docebit.**

*4* **XLI.**

***Ab osue sacro ufque ad magnam vertebram qua inhaeret  
crurum nexus spina cava est, quoniam vesica partes  
naturales et id intestinum quod laxum est supra anum  
hac parte continetur.***

**Crurum nexus multis modis intelligi potest, maxime  
quidem proprie fortasse is qui a coxarum commissura est,  
quum follicet femoris caput coxarum ossi per lata liga-  
rnenta illigatur et per id quod rotundum est, quo allissi-  
mie partibus cani ipsius coxae innectitur; tum per rnufcu-  
los qui commissuram femoris movent, merito utique dici**

**potest crus necti superioribus partibus, deinde per ner-  
vos, postea per arterias et venas. Videtur antem hic  
Hippocrates nexum per nervos exponere, quum ab extre-  
ma lumborum vertebra, quae committitur eum osse quod  
et latum et sacrum nuncupatur, oriantur nervi qui ten-  
dunt ad crura. Comprobatur autem vel ex eo quod in  
corporibus incidendis apparet, vesicam et partes naturales  
et id intestinum quod laxum fupra anum est hac parte  
contineri, quamobrem ab exteriori parte gibba structa esu  
Naturales partes quas γονἀς dixit intellexit eas quae ge-  
nerationi accommodantur, uterum in feminis; quae femini  
aptantur in maribus, γεννητικἀ nuncupantur. Id autem  
quod laxum est supra anum dixit χαλαρὸν ἀρχοΰ.\*,id siqui-  
dem sacro ossi superimpositum est et revera laxum, quum  
non habeat musculos qui extremum intestinum rectum  
adstringunt.**

**XLH.**

**Ab hac ad *feptt transversi nexum recta in interiorem  
partem recurvatur.***

**Hac parte nihil tale spinae incidet, quales in infe-  
riori uterus et vesica. Quare non necesse fuit ab inte-  
riori parte simam esse, atque idcirco neque ab exteriori  
parte gibbam, scd hac parte spinam paullulum intus spe-  
ctare; fulciri enim ab ipfa magnam arteriam ac venam  
oportebat.**

**XLIH.**

***Atque hic locus salus db interiori parte adjunctos habet  
musculos, quos ιρύας appellant.***

**Ex his potissimum verbis conjicere quis potest, Hip-  
pocratern spinae non adnumerasse vertebras cervicum;  
quasi enim spina universa lato osse et vertebris, quae ad  
lumbos et quae ad thoracem sunt contineatur, dixit: *ai-***

**que hic locus solus ab interiori parte adjunctos habet  
musculos. Nam si spinae cervicum quoque vertebras ad-  
nnmeret, falsum utique erit hunc locum dumtaxat ha-  
bere adjunctos mufculos, quum’ et in cervicibus ab inte-  
riori parte grandes musculi contineantur; quos quum gran-  
des sint non latuisse Hippocratem, nemo ignorat, quando  
etiamsi exigui fuissent, nullo modo ipfum latuissent. Ho-  
rum tamen musculorum qui ψόαι nominantur particulam  
usque ad eam regionem pertinere, qua feptum transver-  
sum innectitur, propositis verbis non notavit, ut qui  
operae pretium esse tam exquisite docere non existimarit.**

***- ' - sum""'***

**XLIV.**

***Ab hoc item ad magnam vertebram quae* situ esi *subii?  
mior comrnijsura humeri cum lato scapularum oste recta  
in gibbum, vertitur, sed magis adhuc videtur quamstt.  
Habet enim spina in medio oststum procejsui altistimos,  
ab utraque autem parte humiliores.***

**Vertebrae quae ad costas funt ab interiori parte simae  
paullulum videntur, a posteriori gibbae multum propter  
spinae processus. Vertebram autem quam magnam dicit  
sitam super commissuram humeri cum lato scapularum osse  
novistis et reminiscendi causa habetis in commentario  
quem de ossibus scripsu His autem quae proponuntur  
accommodanda illa sunt; neque opus est me ulterius ex-  
planante, nisi si quod verbum alicubi occurrat quod ex-  
positionem requirat,, cujus causa hujusmodi commentaria  
ficribuntur, quemadmodum evenit in hoc ipso loco.**

**XLV. •**

***Ipsu. vero cervicum commistsura in interiorem partem' spe-  
ctat. Quibus igitur vertebrae gibbae fiunt, magna vi  
Conjunctione abrupta expellitur vel una vertebra vel  
plures, . Quae res non accidit multis, sed paucis; non  
enim facile incidunt hujusmodi casus. Nam nec facile  
in interiorem partem veniunt vertebrae, nist a priori***

***per ventdem- vehementi ictu tendantur; stc autem homo  
interiret aut' uisuqais in superiori loco decidens in coxas  
vel scapulas cadat, sud et stc quoque exspirare. ,A po-  
steriori autem 'parte non facile expellitur vertebra in  
interiorem, nist aliquid grave admodum super tpsum  
incidat , ojsu enim quae ab exteriori parte procedunt,  
stngula talia sunt ut potius frangi pnfstnt quam coa-  
ctis ligamentis valde in interiorem- partem erumpere.***

**Spectans in priorem partum dixit λορδὸν, ita enim  
confpicitur.\* Duo autem funt primae vertebrae quibus  
cervicum commissura efficitur; post quas relinquuntur tres  
quarum non meminit, quomodo collocatae sint inter se-  
cundam et sextam, nempe tertia, quarta et quluta/niuae  
maxime videntur rectum positum habere. Hae autem  
vertebrae louge minores sunt duabus et praecipue tertia;  
quarta enim hac major est, sicut his rursus quinta, sexta**

**vero non. his dumtaxatimajor est, sed septima aliam. Ab  
hac mutem usque ad extremam spinam pro3 ratiqne ,altera  
majora altera est,, si haec ip homine perpendantur vel in  
ca simialqnae hominis faciem magis repraesentat et magis  
quam ceterae recta inambulat; namque haec et in aliis et  
in ossibus homini simillima est. Unum autem jn spina  
habet.aliqrum quoque quadrupedum commune quod in  
homine.non repetitur, , nempe lumbos pro magnitudine  
reliquarum partium corporis longiores quam homo cui  
ad lumbos quinque lumtaxat vertebrae sunt; in simiis  
autem, sicut in aliis quadrupedibus, sex. Illud autem  
animadvertere in propositis verbis oportet, quod Hippo-  
crates quum de spinae figura tractare constituisset orsus  
hoc modo.:, ipsa autem spina in longitudinem recta oblini  
qua est; lu extrema oratione adjecit, ipsa vero cervicum  
commissura in interiorem pertem spectatvidebitur enim  
bie rursus cervices spinae partem posuisse,. , ,**

**.t XLVI.**

***Et articuli qui alios recipiunt et in alios conjiciuntur.  
Medulla item spinae laboraret, st parumper loco mota  
inclinaretur vertebra hoc modo expulsu. Luxata insu-  
per vertebra medullam comprimeret, st non laceraret;  
haec autem aornprejsa dctentaque multis locis .grandibus  
et praecipuis torporem afferret, ita ut. medico non am-  
plius curae escet qua ratione dirigere -vertebram, debe-  
ret, circumstantibus multis aliis. malis violentis. ... soed  
manifestum quoque est, restitui non posca neque* concu-'  
tiendo, neque alia *via.***

**Vertebrarum articulos dicit in processibus a lateribus  
sitis, quorum alter alterum excipit. Eos autem ait reci-  
pere et in alios conjici, eo quod utraque vertebra duabus  
processibus sublimioribus cum superiori vertebra coinmit-  
tatur, duobus humilioribus cum inferiori, sic. ut aliis pro-  
ximae vertebrae processus admittat, aliis in alterius pro-**

**cessus conjiciatur, quae omnia perfecte exsequuti sumus  
in libro de ossibus.**

**XLVI1.**

**Nisi *hominem feces, deinde manu alte in ventrem indita  
ab interiori parte in exteriorem compellas, quod qui-  
dem mortuo steri licet, vivente nullo pacto. Quorsum  
igitur haec scribimus? Quoniam nonnulli sibi persua-  
dent su sunastso eos quibus vertebrae articuli ex toto  
excedentes in interiorem partem venerunt-. Quamquam  
nonnulli facillimum existiment vertebris eo modo luxa-  
tis evadere nihilque opus esae restituere, fed eas per su  
restitui. Multi* siane *ignari sunt et ob imperitiam lucrum  
faciunt, vulgo enim suadent: hoc'itaque pacto deci-  
piuntur. Spinam quae in dorsu exstat putant esae ipsus  
vertebras, nam singula tactu ibi rotunda sentiuntur,  
neque intelligunt haec offa ex vertebris procedere, de  
quibus paulo supra tractavimus; ipsus vero vertebras***

***multo magis in priorem partem sitas este: siquidem ex  
omnibus animalibus homo pro magnitudine ventrem ha-  
bet angustifstmum* a *posteriore parte in priorem, prae-  
cipue ad thoracem. Jdrgo ubi aliquod ex iis ofstbus  
quae valde excedunt comminuatur, stve unum stne plura,  
is locus humilior stt quam qui hinc est atque hinc* j ac  
*propterea errant putantes, vertebras in interiorem par-  
tem procidiste. Quos item fallit habitus eorum qui icti  
sunt; nam st curvari velint, dolent, quum qua parte  
percufst sunt., cutis tendatur stcque ofsts fragmenta car-  
nem magis vulnerent,* sin ita *figurati ut spina a poste-  
riori parte cava stt, levantur: cutis enim qua fractura  
est laxior efficitur et offa minus vulnerant; quin st ea  
ρartet angantur, cedunt, spinam in priorem partem com-  
pellentes , isque locus inanis et mollis tangenti apparet.  
Haec omnia quaa dicta sunt medicos* fallunt, cito *au-  
tem ac stne aliquo detrimento, hujusmodi homines per***

***su senescunt z haec enim osta omnia quae rara sunt calla  
celeriter glutinantur.***

**Manum alte indere in ventrem, caussa conquirendi  
quae ibi sunt, dixit ἀσμάσσεσθαι.**

**XLVlll.**

***Jam vero iis qui sani sunt obliqua spina stt pluribus mo-  
dis, namque et natura et usu stc habet; sed et ob se-  
nium et sub dolore: haec siquidem colligandi vim habent.  
Gibba autem plerumque stt, quum homo vel in coxas  
vel in scapulas cadit; nepejse enim est in spina gibba  
unam aliquam vertebram reliquarum omnium conspici  
maxime sublimem, eas autem quae hinc atque hinc sunt  
minus..- Nec plurimum hujusmodi vertebra ab aliis re-  
cedit , fed parum, quando singulae subito plurimum ce-  
dunt. Hac igitur de caasu et spinae medulla sucile***

***fert, quum ita pervertiturt quum stat gibba in orbem,  
non ad angulum.***

**Ubi spina gibba fit, hoc est iu posteriorem partem  
convertitur, κύφωσιν appellat, λόρδωσιν ubi curva, spe-  
ctatque in priorem; ubi obliqua et in latera, σκολίωσιν.  
Quo verbo utitur alio modo et ad omnem spinae depra-  
vationem significandam, indicans verbum generale magis  
esse ,quam alia, in qua significatione nunc quoque ait spi-  
nam σκολιαἰνεσθαι, quasi dicat quovis modo perverti;  
atque in superioribus etiam dixit: ipsa autem lpina in  
longitudinem recte obliqua est, obliquam vocant *σχοίίην,*ubi eam inclinare in priorem et pofleriorem partem  
indicavit. - -**

**XLIX.**

***Oportet autem restituendi rationem hujusmodi praeparare,  
Commode quidem lignum strmurn ac latum quod in lon-  
gitudinem incisum stt foditur, commode etiam pro ligno***

***paries in longitudinem excavatur, quod cavum a pnvih  
rnento vel cubitum* vel quantum res *exigit attollatur.  
Dein veluti quadrata columna querna transversu adhi-  
betur, quae a pariete eatenus recedat ut aliquis inter  
ulrurnque ubi opus stt transire queat; sternitur columna  
haec vel tunicis vel quapiam re quae mollis stt et  
non admodum cedat. Homo fovetur et st sustinet,  
multa aqua calida lavatur, deinde iu ventrem jacet  
extentus brachiis secundum naturam porrectis atque ad  
corpus alligatis. Lorum item molle latumque abunde  
et longum , quod constet duabus habenis, medium medio  
pectori' injectum bis circumdatur quantum potest juxta  
alas; postea quod ex loris superest circa alas humeri  
capiti obvolvitur capitaque ad aliquod lignum cujusmodi  
pistillum est alligantur ; eorum enim . longitudo aptatur  
longitudini ejus ligni quod subjectum est, ut hoc pistillo  
extendenti mora stt. Hujusmodi etiam aliud vinculum***

***super ganua et super calces datur, capitaque ejus ad  
aliquod tale lignum vinciuntur. Aliud insuper lorum  
latum molle ae valens habenae modo convenienter lon-  
gum ac latum coxis in orbem firmiter devincitur quam  
maxime potest prope coxas, deinde lori quod superest  
utrumque caput* simul *ad lignum quod ad pedes stt alli-  
gatur. Homtne ita stgurato intensio in diversu adhibe-  
tur stne ulla inclinatione* simul et *recta; nullum enim  
magnum detrimentum inferre ejusmodi intensto potest,  
st recte praeparetur, nist quis de industria "id agat.  
Medicus vera vel alius quivis modo praevalens stt et '*non *imperitus sublimiori, unius palmae parte qua spina  
gibba est data atque alterius palmae sublimiori parte  
superinjecta comprimit, intuitus non recta deorsum ver-  
sus caput vel versui coxas debeat comprimere. Adhi-  
betur autem hoc modo vis maxime innocenter; innocen-  
ter etiam st quis super eam partem qua spina gibba*»**

***est sedeat, 'stmulque ubi horno extenditur, se attollens  
concutiat. Sed et pedibus: consistere super spinam qun  
gibba est, sustinerique et leniter concutere' nihil, prohi-  
bet, ad quam rem sutis idoneus est quilibet palaestrae  
t ajsuetus. Aptisarne autem cogitur, st paries qui exca-  
vatur vel lignum quod foditur, quatenus convenire vi-  
debitur , insea bominis fpinarn incidatur; uffer uero e  
tilia' vel ex altero ligno non teuui sucetur,, tum supra  
spinam qua gibba est vel multiplex panniculus vel par-  
vus aliquis pulvinus scorteus imponatur ; fed quantum  
minime potest convenit . haec subjicere. Videndum est  
solummodo ne cjsur prae duritia frustra dolori stt-;, ea  
autem pars spinae quae gibba est stt maxime e regione  
ejus partis qua partes excisus est, ut aster qua maxime  
spina exstat superimpositus maxime premat; adhibitus  
vero aster a ministro uno vel altero, st opus suerit,* co-  
gatur; alii, *ut supra ostensum est, hinc atque hinc in***

***longitudinem corpus intendant. Licet et per axes ex-  
tendere, vel juxta lignum desustsus pel contentos in qui-  
busdam lignis in ipsum defixis quae erigantur stve utrim-  
que a lateribus paullulum exstantia, stve in utraque ejus  
extremitate. Accommodatur autem vis quae per haec  
adhibetur et ubi vehementiore et ubi leniore opus est.  
Tantum enim roboris habet-, ut st quis non in medicina,  
fed ad torquendos homines eam adhibeat praestanter ad  
id valeat, ita ut stve tantum extendamus in longitudi-  
nem hinc atque hinc nihil ultra cogentes, stve citra  
intensionem asperem dumtaxat admoveamus abunde stt.  
Optimum autem est uti ejusmodi via, quam in ipsa usu  
et intendendo et remittendo moderari potes, quaene  
fecundum naturam est. Quaecanque igitur exstant com-  
prejsa.ini suum lacum redeunt,, quae praeter naturam  
coierunt intensa* facundum *naturam compelluntur, Lqui-***

***dem agendi alium modum meliorem aut justiorem ha-  
beo nullum,***

**. ..... .**

**Quae Pabjicit plane omnia explicat; quare su.ortis  
non percipit quae proponuntur, huic non explanatione  
opus est, sed monstratione-; quin "et commentaria ad eos  
scribuntur qui ejusmodi curationes jam inspexerint. Mo-  
nui etiam in superioribus, ut si quis prima lectione non  
intelligat, quae ita clare ab Hippocrate scribuntur, iterum  
et tertio et saepius diligenti animadversione relegat;’ quodsi  
hoc faciat, quae plane ab ipsu traduntur omnino intelliget.**

**L.**

**Nam quum *e regione ipstus spinae intensio adhibetur ab  
inferiori parte et juxta os quod sacrum appellatur, non  
est locus qui prehendi pofsttf a superiori juxta: cervices  
et caput est quidem, fed adspectu indecorus, praeter-***

***quam quod st corpus ab hac parte valentius .extendatur,  
alia quoque noxa asperetur. Expertus aliquando jum  
utrem non* insiatum, quem *resupinato homine spinae qua  
gibba erat subjeci, dein ststula ahenea demijsta instavi,  
fed parum procejstt. Cedebat enim uter, quum horno  
bene. extendebatur, neque spiritus impeUere quidquam  
poterat, sed alioquin uter prompte labebatur, quum se  
compellerent et gibbus spinae locus et repleti utris tu-  
mor; at contra quum non valde bomo extendebatur,  
uter ob spiritum in tumorem astsurgebat, sed homo ma-  
gis quam expediret in priorem partgrn convertebatur.  
De industria autem haec scripsi, pulchra enim Hujusmodi  
monimenta sunt eorum, qune quum experti sumus, stna  
affectu invenimus et caujstarum cur parum procesterint.***

**Locum qui prehendi possit ἐπιλαβὴν, quasi ἀντιλαβὴν  
et ἀντίληψιν dixit eo quod obex et mora sit injectis la-**

**queis, sic ut haereant qua eminet et minime decidant.  
Ab osse sacro nullus talis locus est a superiori parte,  
quamvis cervices sint et caput. Homo tamen strangulari  
videbitur, si hac parte prehendatur; atque idcirco ea in-  
tendendi ratio indecora habebitur, sed et noxam inferet,  
si laqueus ad guttur delabatur.,**

**LI. ..**

***Quibuscunque autem vertebrae in inferiorem partem con-  
vertuntur vel quod homo ceciderit vel quod grave ali-  
quid super ipsum inciderit, plerumque nulla vertebra  
valde ab aliis recedit; ubi* non. *valde recedat*, -sive' *una  
stve plures hominem non praecipitat, stcut antea dictum  
est, tjuum spina in orbem,* non ad *angulum, perverta-  
tur. His quidem urina et alvus magis supprimitur  
quam quibus vertebrae in exteriorem partem convertun-  
tur pedesque et crura tota magis -frigescunt; .atque haec  
magis mortifera sunt quam quae posita sunt•, quibus si***

***evadunt, urina stne voluntate magis prorumpit Cruraque  
magis resolvuntur et torpent. Quod st superior spina  
in priorem partem convertatur, universum corpus resol-  
vitur ac torpet. Machinationem autem nullam habeo,  
qua spina restitui posuit, ubi stc luxatur. Quodst nihil  
projiciat concutiendi modus qui per scalam admovetur  
vel alia similis curatio stve extendendi via, qualis* paullo  
ante *dicta est, nullum novi impellendi* simul *et exten-  
dendi modum, qui id praestare pofstt quod offer ubi  
spina gibba erat, Nam qui* sieri *poterit' ut a priori  
parte per ventrem impellatur? Ergo neque boc licet,  
neque tusus aut sternutamentum vim aliquam habet,  
quo ad extentionem conferat. Nihil etiam proficies, st  
spiritum in ventrem indas* j *quin et qui magnas cucur-  
bitulas destgunt,* ut *sursum attrahant vertebras quae in  
interiorem partem exciderunt, summopere aberrant; ex-  
pellunt enim magis quam attrahunt. Quam rem igno-  
rant qui eas destgunt, nam quo major cucurbitula est.***

***eo magis spina cava sit, quum a superiore cute urgea-  
tur. Alios item concutiendi modos praeter jam posttos  
adducere postsum, quos existimet quis ad vitium magis  
pertinere, fed eos, utpote quibus parum* considam, omitto.  
*Illud autem in universum, ut summatim dicamus, intelli-  
gere oportet, quod ubi spina in interiorem partem con-  
vertitur, ad interitum aegrotantem praecipitat at insu-  
stifstma est; ubi in exteriorem, vacat mortis periculo,  
urinam non supprimit et plerumque torporem non insurt.***

**De vertebris agens in interiorem partem luxatis in-  
quit casum asperiorem esse quam si in exteriorem feran-  
tur. Causam esse in aperto dicit: nervi enim omnes qui \*  
a ipinae medulla oriuntur, in interiorem partem proce-  
dunt.l Premuntur ergo magis ubi spina in hanc partem  
convertitur quam ubi, in exteriorem quumque iis urgen-  
tur quaecunqne partes spinae snperinsident. Quo fit ut  
interdum (operior quoque pars vesicae comprimatur et**

**quae cum his consortium habent omnia inflammatione  
occupentur. Quamobrem neque vesica urinam, neque al-  
vus dejectionem reddit: expellentis enim facultatis alae  
una ex naturalibus est vitium est, urinam atque alvucf  
supprimi. Torporis autem membrorum causa est nervo-  
rum affectus, sed vesica et intestinis affectis periculum est  
ne homo interim decedat, dum tollitur inflammatio quae  
efficit ut nec alvus nec urina refpondeat. Quemadmodum  
autem musculus qui vesicam adstringit ,-quurn nimium suo  
munere fungitur, non patitur urinam evadere, ita veri-  
simile fit affici musculum ani, quem Graeci ab adstrlugendo  
σφιγκτῆρα dixerunt.**

**L1I.**

***Quum nec alvi itinera distendat nec prohibeat, quominus  
facilem exitum habeant, spina quum in exteriorem par-  
tem convertitur j fed* quum *in interiorem, utrumque hoc  
efficiat accedantque alia complura.***

**Quum proxime proposuerit his urinam et alvum  
magis supprimi, quam quibus vertebrae in exteriorem  
partem convertuntur; . nunc caussam adjecit his verbis,  
quum nec alvi itinera distendat, id est exitum eorum  
quae per vesicam et per anum expelluntur.’ Distendi au-  
tem partes per quas hae feruntur et a compressione ver-  
tebrarum et a consortio quod cum nervis habent, a ra-  
tione minime abhorret.**

**LIII.**

***Multo autem* pluribus crura *et brachia resolvuntur, cor-  
pus torpet, urina supprimitur,* quibus *vertebrae nec in  
exteriorem partem nec in interiorem exciderint, fed  
concustsue vehementer suerint manentes e regione spinae,  
quibus spina depravatur minus haec patiuntur.***

**Ut depravationem exprimat mutuatur ῆβωμα vocabu-  
lum tanquam generale agens de vertebris quomodocunque**

**suo loco motis.' Universis autem oratio clara est; venit  
enim ad quartum genus vitiorum spinae quod Graeci a  
concutiendo σεῖσιν appellanti Id autem est quum yerte-  
brarum spinae compago universa dimovetur ; periculum-  
que est ne convellatur atteraturque spina vehementer con-  
cussa. Quod malum ipse testatur multo deterius esse quam  
si spina non concussa vertebrae pervertantur. In sequen-  
tibus ad costas pergit, quibus abruptis hujusmodi quid-  
piam accidit.**

**• < L1V.**

**Multa *quoque alia medicinali arte quid inspiciet, quorum  
quae vehementia sunt, cstium morbi momentum omne  
in fe contineant, non 'nocent-p quae leviorem ascensum  
afferant, mala concitant diuturna et reliquum Corpus  
plurimum aspiciunt.***

**Loquutus de vitio, fub quo spina concutitur, ver-  
tebris nullo modo sua sede excedentibus, subjicit multa**

**lu medicina leviora esse revera, quamquam graviora vi-  
dentur; multa enim quae minus afficiunt partes cum ni-  
tiato loco consortium habentes, ut quae nullam ex prae-  
cipuis 'partibus laedant, sed in sc morbi momentum ha-  
beant minus molesta sunt, quamvis graviora videantur,  
ln sequentibus exempli gratia de costarum affectibus me-  
minit indicans eorum alios graves apparere, alios esse.**

**LV.**

***Quin et costis abruptis tale quidpinm accidit. Quibus  
enim costa una vel plures abrumpuntur, stcut permultis  
abrumpi videmus, st comminuta ojsa neque in interio-  
rem partem compellantur, neque in superiorem, pauci  
adhuc febricitarunt} fed neque multi etiam sanguinem  
spuerunt nec multis item contractum est* pus in *thorace  
aut linamentis opus fuit aut vitiatum os est;* victus *au-  
tem quipis idoneus esu '***

**Ex proposita oratione,quae longa est, non parumnn—  
telligi potest orationis modum ad facilitatem conducere.  
Nos priorem partem supra: attigimus, quam Hippocrates  
longius habens , obscuram fecit, paucis autem ita loqui  
potuit: ubi costa abrumpitur, si fractura simplex et sola  
sit, casus quidem afperior videtur,- licet levior sit quam  
ubi atteritur. Celerrime~enim curatur et sine periculo;  
scd absque fractura, ubi caro.circa, cosses atteratur, in,  
maximo interdum periculo revolvuntur qui sic affecti sunt.  
Caput quidem orationis hujusmodi est, singula autem dein-  
ceps videamus. Si primam partem hujus orationis paucis  
Hippocrates explicasset, quemadmodum *ego* quum dixi,  
ubi sola et simplex costarum fractura fit,,, apertius scri-  
psisset; verum tipse quum exponens ait: si ossa abrupta  
neque in interiorem partem compellantur. Vocavit, autem  
interiorem partem interius spatium thoracis,, .in quod  
erumpere os abruptum per se non potest, non nudetur a  
tota came superjecta, nisi item scindatur membrana, quae**

*A*

**costas cingit: per haec igitur simplicem fracturam indica-  
vit. Deinceps notavit casus levitatem, quum ait: paucos  
frebricitasse, raros item sanguinem exspuisse aut pUs in  
interiori thoracis regione contraxisse raroque opus fuisse .  
linamentis vel costarum os vitiatum fuisse et idcirco ab-  
unde esse victus rationem quamvis. Hanc ipse, ut didi-  
cisti, ubique φαύλην nominat, eam quae exquisitae contra-  
ria est significans. Propositae igitur partis orationis uni-  
versus sensus hujusmodi esu Ad reliqua igitur pergamus.**

**LVI.**

***Quin et ubi continens febris non invadat, deterior est in-  
edia quam cibus et dolorem subrem ac tustim magis  
concitat. Venter enim modice repletus costas dirigit,  
quas inedia suspendit; at ubi suspendantur, dolorem  
inferunt.***

**Tumor ventris costas sulcit.: quare ubi hae rumpun-  
tur, qui magis ventricosi sunt minus dolent; quibus gra-  
cilis venter est et contractus, dolore magis vexantur quum  
costas sentiant sine fulcro suspensas. Quodsi continens  
febris hominem occupet, inedia uti debet, quod ipfe signi-  
ficavit verbo κενεαγγεῖν, quoniam magis laeditur a cibo  
quam a costis non suitis. At si nulla febris sit, expedit  
eatenus cibum sumere, ut venter in eum tumorem adsur-  
gat, ut costis sedes sit ac fulcimentum citra offensae par-  
tis compressionem.**

**LV1I.**

***Ab exteriori parte vincire rursus quovis modo sutis est,  
tantum cerato, pannis, sujciisque leniter adstrictis debe-  
mus aequale vinculum reddere aut etiam lanae aliquid  
superinjicere. Confervet nutem costa viginti diebust in  
hujusmodi enim ostibus cito callus increscit.***

**Vinciendi modum quemvis φαῆλον, quemadmodum ef  
victum qui contrarius est ei qui summa diligentia adhibetur.**

**' LVllI.**

**At carne circa *costas detritu, quod homo percutiatur,  
cadat, re aliqua urgeatur aut alio tali modo, multi  
jam sanguinem multum exspuerunt.***

**In memoria habendus est hic sermo propter eos qui  
existimant in lateris dolore necessarium esse ut aliqua ex  
fibris pulmonis afficiatur: nam quum proximus sit lateri  
inflammato, asserunt aliquid ad eum transmitti ex tenui  
sanguine qui in inflammatione subsistit. Pulmone ergo  
nihil violato, fed costa affecta quosdam ait sanguinem ex-  
spuere, quo tamen pacto hoc fiat lieet per otium requi-  
rere. Nos sane quaestionem hanc perpendimus in his  
quae scripsimus in librum Erasistrati de sanguinis sputo;  
nunc illud dumtaxat intellexisse abunde est,'quosdam sine**

**vitio pulmonis sanguinem spuere, propterea quod morbus  
circa costas versetur. Vidistis saepe et in aliis inviolata  
cute quae fracturam tegit effundi cruorem, sic ut fascias-  
impleat-, quamvis cutis membrorum densior multo sit 'quam  
membrana quae costas complectitur. Quare nihil mirum  
est, si sanguis per hanc ab affecta costa in interiorem re-  
gionem ducatur; dein protinus in ipsa exspiratione in  
asperam arteriam quae in pulmonem distributa est trans-  
feratur., quemadmodum in iis ridemus quibus • membrana  
haec vulneratur. Quidquid enim per vulnus in thoracem  
instillaveris, per os continuo reddetur; quam rem quum  
Erasistratus ignorasset, absurda scripsit in libro de sangui-  
nis sputo, sed qua in re decipiatur, ejus scripta de me  
audientes faepenumero didicistis.**

**LIX.**

***Venae enim et arteriae quae per id quod est inter costas  
intendunt et* nervi ex iis quae *corpore praestantistima  
sunt oriuntur. Multi igitur suepe tujsi, tuberculis, pure  
in thorace collecto* oppressi *sunt et ad id venerunt, ut  
linamentis agerent costaque vitiaretur; scd et quibus  
nihil tale supervenit carne circa costas attrita tardius  
dolore liberantur quam quibus perfracta costa est, atque  
in ejusmodi, casu dolor saepius locum reperit. Varum  
nonnulli longe magis haec mala contemnunt quam st  
abrupta costa effet.***

**Arterias et venas ὸχετούς vocavit; quod autem est  
inter ossa singularum costarum λαπαρὸν dixit qua parte  
musculi funt, qui quum mediis interjecti sint, μεσοπλεύριοι  
Graece nominantur; nervos vero appellavit τόνους. Oriri  
autem ait haec omnia ab iis quae praestantissime sunt,**

**quoniam initium harum venarum perinde atque arteria-  
rnm est in vicinia cordis; nervorum autem ad spinae me-  
dullam quae ad thoracem est, quibus 'aliquid cognationis  
est cum alio pari nervorum qui a cerebro proficiscuntur.  
Quae deinde adscribit evidentissima sunt iis qui memi-  
nerint quae prodita sunt in prioribus commentariis.**

**LX,**

***Sed et curatione egent magis exquisita, st sapiant: con-  
venit enim inedia extenuari, corpore quam maxime  
conquiescere, abstinere a venere.***

**Exquisitionem ubique appellat σκεθροτὲραν, cui con-  
traria est simplex et quaeris,'quam φαύλην nominati**

**LXI.**

***Item cb esculentis pinguibus et fauces exasperantibus ac tuf-*sim moventibus et ab iis *quae valentijstmae sunt materiae.***

**Esculenta qua\_c fauces exasperando tussim movent κερ-  
χνώδη. nuncupat; hujusmodi autem sunt pinguia, acuta  
atque acria. Valentissimae materiae intelligit quae aegre  
concoquuntur. In exemplaribus autem magis idoneis verbi  
κερχνωδεών fecunda syllaba scribitur per v ducto vocabulo  
a milio quod Iones κέγχρον appellanti ld accidit ubi in  
faucibus aspera quaedam milii modo exigua sentiuntur.  
Quod autem in superioribus dixit de iis quibus cirea pul-  
monem tubercula sunt diuturna; quae aegre ad maturita-  
tem perveniunt et spiritus redditur cum fono κεγχρώδεις  
absque v scribitur. Ducitur autem a verbo κεγχρειν, quod  
simum notat qui vel angustia loci quo spiritus redditur  
vel humoris redundantia accidit,''plerumque tamen utro-  
que concurrente, quem spiritum nonnulli δασεἀ, id est’  
asperum'” vocanti Sed qua de causa abstinere hominem  
velit ab esculentis tussim moventibus manifestum est, quum  
affectae partes omnes quietem postulent; atque idcirco**

**. t**

**silentium rursus imperat. Manifestum item est, cur caveri  
voluerit ea quae vehementer dimovent universum corpus,  
quandoquidem cum toto pars etiam dimovetur.**

**LXII.**

**Ad *haec venam sucare in cubito convenit et quam maxime  
silentium habere , inducereque super 'sudem attritam  
pannos non multiplices, sed complures et multo latiores  
quam stt attritus locus cerati inunctione adhibita, lin-  
teisque latis ac fasciis item latis et mollibus alligare  
modiceque adstringere, ita ut qui deligatus est su dicat  
fentire vinculum non valde adstrictum neque item la -  
xum; inde autem ordiri debet ubi locus est attritus,  
ibique maxime instdere.***

**Meminisse hujus loci oportet adversus eos qui existi-  
mant, venam tantummodo secandam esse, ubi ea concur-  
runt quae multitudinem denunciant.. E quorum numero**

**est Menodotus empiricus. Ostendimus autem in opere de  
venae sectione et in eo quod de multitudine- scripsimus  
falsam esse ejusmodi opinionem, quae praeter alia multa  
vel ex eo rejicitur quod ubi quaedam partes ejusmodi  
plagas acceperint, medici ad venae sectionem confugiunt,  
quamquam qui icti sunt multitudine non tentantnr, eo  
quod nisi iis sanguis detrahatur maximae inflammationes  
oriuntur: quod quum evenit, alia insequuntur quae morbo  
accidere solent-**

**LXIII.**

***Injiciendum vero vinculum medium est et in - utramque  
partem attrahendum, ne cutis circa costas in alterutram  
partem inclinet, scd stne inclinatione servetur.* - Deli-  
*gandum autem vel singulis diebus vel tertio quoque die.  
Satius, item est alvum mollire levi aliquo medicamento  
quod dejectionem citet ac decem diebus inedia uti; dein  
corpus reficere et implere.***

**Cutis superjecta costis plerisque laxa est, praesertim  
si quo tempore homo plagam acceperit, plenior non fue-  
rit. His ergo ait magis quam aliis opus esse fasciis, quae  
mediae primum injiciantur; nam cutis pervertitur, si ab  
uno capite fafcia ordiatur. Quod si,-ut cautior sis, crassos  
quoque ita alliges, nihil laedes, praecipue ubi regio prope  
alam atteratur: ibi enim cutis scmper laxa est.**

**LXIV.**

**Ad *haec dum ostensus inedia utitur, arctius alligandus  
est, ubi pleniore victu, laxus. Quodst ab initio' san-  
guinem exspuat, quadraginta diebus habenda cura, alli-  
gandumque est; st sanguinem non exspuat, sure viginti  
abunde funt. Conjicere autem tempus ex vi casus oportet.***

**Commune hoc est omnibus fracturis, quod una cum  
multis aliis quae hic ab ipso traduntur ante etiam expo-**

**sui, quum librum de fracturis explanarem. Ea igitur  
magis sunt vobis in memoriam revocanda quam saepius  
a me repetenda.**

**LXV.**

***Quicunque autem rem parci fecerint ob hujusmodi ictum,  
sub quo atteruntur quae circa costas sunt, quamvis in  
aliud malum deterius non incidant, carnem tamen ma-  
gis mucosum habent in loco attrito, quam prius. At  
ubi talis relinquitur, nec curatione ad bonum habitum  
restituitur, res pejor est, st mucosa circa os ipsum re-  
linquatur , quum caro non amplius similiter os attingat  
et ipsum os morbis opportunius reddatur. Ob ejusmodi  
autem caustsus ojsu multis vitiantur, quod malum diu-  
tius extrahitur.***

**Mucosum humorem appellare consuevit glutinosum et  
album qui colligitur in partibus exsanguibus, ut in osse  
et cartilagine, ubi ipsorum natura recte concoquere ali-**

**mentum non possit. Relinquit enim quasi quoddam semi-  
coctnm, quemadmodum relinquunt infirmae oculorum mern-  
branae pituitam crassiorem quae λἠμη Graece nominatur.  
Vis autem imbecillior redditur vel ob suam temperatio-  
nern immoderatam, vel ob multitudinem concurrentis hu-  
moris, quod etiam evenit in tumoribus praeter naturam.  
Cetera omnia orationis hujus clara sunt.**

**LXVI.**

***Quodst non quae juxta os sunt, fed* ipfa *caro mucosa stat,  
nihilominus subinde morbus et dolor revertit, st quis  
corpore laboraverit i quocirca dare vinculum expedit et  
bonum et valde accommodatum , donec siccetur discutia-  
turque sanguis in attrito loco suffusus et caro integra  
ibi augeatur. Augetur autem ojsts caro.***

**Caro et quaelibet pars sanguinem habens non per se  
mucofa fit; id enim quod proprie in ipsis superat tale est,**

**quale in fluxu atque in dejectionibus obniecinoris imbe-  
cillitatem conspicitur. Quocirca ubi ossa, cartilago, mem-  
branae laeduntur, mucosus humor saepe contrahitur; carne  
affecta raro, idque 'vel propter consortium quod haec ha-  
bet cum ejusmodi partibus vel propter humorem copiose  
defluentem, ubi mucosus succus aut pituita in ea contra-  
hitur. Constat autem ejusmodi succum maximo negotio  
excerni, eo quod nec perfusione, cataplasmate aut medi-  
camentis evocari digerique possit, neque ullo alio praesi-  
dio educi, nisi,ex toto antea tenuetur atque in vapores  
resolvatur. Ergo quia 'succus glutinosus in vapores sol- -  
vendus est, idcirco aegre movetur. Ubi vero tale aliquid  
superans relinquitur, leni de causa pars affligitur, quum  
oh lufinnilatem quidquid in reliquo corpore qualitate vel  
modo superans collectum fuerit prompte recipiat.**

**LXVIL**

***Quibus autem neglectus morbus inveteraverit et locum do-  
lor exerceat,* caroque *mucosa stt, his ferramentum can-  
dens medicina optima est; quodsucaro ipsa mucosa stt,  
adurere convenit ufque ad os ea observatione ne hoc  
ipsum calefiat; ubi inter costas haec suerit, neque stc  
in summo convenit adurere. Cavendum tamen est ne  
candens ferramentum penetret ufque ad panem interio-  
rem.* Ubi *sudes juxta os attrita este videatur, sed re-  
cens casus stt neque os adkuc vitiatum fuerit, st exi-  
guum vitium stt ita urere convenit stcut dictum, est; stn  
oblongum stt-, quod in oste attollitur, pluribus in locis  
adurere expedit. De costis autem vitiatis dicemus, st-  
mulatque de iis tractabimus ad quorum curationem li-  
namentis est opus\****

**Mucus glutincIus quum dissipari per medicamenta non  
potest, reliqua curatio est adurere, quae quo pacto ad-  
movenda sit aperte declaravit.**

**LXVIII.**

***Isuodst femoris articulus e coxa prorumpat, prorumpit au-  
tem in quatuor partes, suepifstrne in interiorem, deinde  
in exteriorem; in. priorem et* posteriorem *accidit qui-  
dem, fed raro.***

**Qui coxae cavum inspexerit, non est quod desideret  
causam a me doceri, quamobrem in interiorem partem  
saepissime moveatur, deinde in exteriorem, quum imum  
cani non sit omnibus partibus aequale, et articulus, qua  
parte ora humilior est, facilius elabatur.**

**LXlX.**

**Ubi ergo in interiorem *partem venit, crus longius est st  
cum altero conferatur, idque jure duplici de causu. Ofst  
enim quod a coxa sursum procedit ad pectinem, femo-  
ris caput inhaeret cervixque articuli cano sustinetur;***

***rursus ab exteriori parte clunis cavus apparet; utpote  
quum femoris caput in interiorem partem exciderit.***

**Orationem hanc univerfam initio orsus ipfe ita evi-  
denter adscripsit, ut nemo loqui possit evidentius, sed et  
eorum quae tradit causas etiam adjecit. Quare quod sae-  
pius dicere consuevimus nunc etiam asseremus. Si quis  
consideret quae proponuntur, ea si non ubi primo, faltem  
ubi secundo velcerte tertio legerit percipiet. \_ .**

**LXX.**

***Extremum rursus femur juxta genu spectare cogitur in  
partem exteriorem, similiter crus et pes. Lrgo quum  
pes in interiorem partem convertitur, imperitus medicus  
cum boc alterum confert,, non hunc cum sano, atque  
idcirco crus laesum multo longius videtur, quam integrum.***

**Hoc etiam communiter pertinere ad omnia ossa lu-  
xata antea quoque demonstravimus, quum altera extre-  
mitas spectet scmper in contrariam partem atque ea  
quae prolapsa esu Nunc igitur, femoris capite in interio-  
rem partem prolapso altera extremitas quae ad genu est  
merito in exteriorem convertitur.**

**LXXI.**

***Multisque aliis modis error in his accidit.***

**Errorem παρασύνεσιν dixit. Quo vocabulo consuesse  
Hippocratem appellare non quemlibet errorem, sed eum  
vero qui proximus est et ea de causa probabilis, supra  
quoque indicavimus. Errant ergo nunc, quatenus in con-  
ferendo affectam partem cum integra in naturali habitu  
decipiuntur. Debuerunt enim integrum eruri recto statu  
extento quod vitiatum est comparare, sed contrarium fa-  
ciunt; integrum enim aestimant ad exemplum vitiari.**

**LXXH.**

***Quin nec ad inguen stectere crus poscunt, similiter atque-  
ab integra parte. Adde quod sumoris caput, st con-  
tingatur, inter anum et naturale prominens sentitur.  
Ex his itaque indiciis colligitur in interiorem partem  
femur venijfe.***

**Flectunt quidem, scd cum dolore ac minus perfecte,  
cujus rei caussa sunt posterioris partis musculi illi qui  
semur inflectunt oppositi, quod donec ex toto femur cur-  
vetur sine dolore non sequatur, quoniam ubi sic femur  
exciderit in maximo flexu majorem distentionem ferunt,  
quam secundum naturam conveniat.**

**LXXllI,**

***Quibus ergo articulus prolapsus fuerit neque repositus stt,  
scd reponi non potuerit neglectiusque stt, dum ingre-  
diuntur, crus circumagunt perinde ac boves plurimumque  
integro pede nituntur.***

**Quum vitiatum crus longius reddatur, femore ita  
prolapsio necesse est hominem bovis modo ingredi: ille  
siquidem' coxae articulum laxiorem habet, sicut ipfe. supra  
in principio hujns operis testatur,- Portasse' non oportuit  
laxiorem dumtaxat articulum causari, sed moventium quo-  
que musculorum imbecillitatem; nam si validi fuissent,  
faclle utique commissuram curvassent, quo facto non ne-  
ceste esset crus in exteriorem partem circumagere. Am-  
bulamus enim utrumque crus invicem sistentes moventes-  
que: ubi enim sinistrum sistimus, tunc dextrum ex poste-  
riori parte in priorem agimus; quod ubi in priori parte  
stabilivimus, alterum rursum a posteriori parte in priorem  
transferimus, sicque rursus hoc in priori parte sistentes  
ad dextrum movendum revertimur; altero crure recto  
humi innixo, altero quod movetur excitato. Quodsi crura  
nec ad inguen nec ad genu curvarentur, cogeremur pror-  
Ius utrumque transferre ligni modo aliquantisper altius.**

**excitantes et circumagentes; at quum possint adntramque  
commissuram .curvari modis inter se contrariis, qui tamen  
cruri toti aptissimi sunt, ambulamus haec neque circum-  
agentes neque tanquam ligna excitantes. Quoniam corn-  
missura quae ad inguen est attollit femur in partem  
priorem quae ad genu, id quod inter ipsos et talum est, in  
posteriorem. Quare crus quod transfertur, si longius esset  
quam quod humi insistit, nihil oporteret in exteriorem  
partem circumagere, modo haberet idoneos musculos qui  
celeriter flectere utramque commissuram possent; sed quum  
ob imbecillitatem flectere prompte nequeat et ob dolorem  
recusent, superest ut in orbem circumagant, quum infirmi  
ac dolentes musculi nihil excitare sublime possint, quod  
ligni exemplo nequeat curvari. Hac igitur de causa ma-  
gis quam quod crus longius redditum sit circumagi in *or-  
bem,* dum homo ingreditur, evidenter intelliges de exem-  
plo quod ipse Hippocrates adjicit. In sequentibus enim**

**ait: quandoquidem quicunque ulcus habent in pede aut  
crure non ita possunt crure uti ad ambulandum et pueri  
quoque ita inambulant; his enim licet crus longius non  
reddatur, accidit ut ita ambulent ob supervenientem do-  
lorem , ubi commissuras flectant praecipue .circa inguem  
et circa genu, ac tertio eam quae ad talos est, quum ne-  
cesse sit juxta commissuram hanc extremum crus simum in  
ingressu evadere et sublimem ferre pedem universum;  
nam, nisi hoc fiat, offendet ac potissimum in solo inaequali.**

**x •**

**LXXlV.**

***Cogunturque regionem juxta ejus partis ilia et juxta ar-  
ticulum prolapsum cavam ostendere et obliquam.***

**Necesse habent ita figurari non ubi crus integrum  
sistentes moveant quod luxatum est et in orbem transfe-  
rnnt, sed ubi vitiato innixi quod integrum est transfe-**

**runt: nam quod vitiatum est superpositi corporis fulcrum  
esse non potest erectum, sicut quando naturaliter se ha-  
bebat ad rectam lineam solo haerens, sed obliquum ita  
ut ab inguine in exteriorem partem convertatur, in quam  
etiam inclinant id corporis quod e regione est affecti cru-  
ris, quum periculum sit ne in contrariam cadant. Quo  
fit ut corpus circa ilia prehendant; ilia autem vocat κε-  
νεῶνα, eam regionem intelligens quae est inter ossa coxa-,  
rum et costas nothas, quae omnino sine osse esu Sed quum  
neque vitiatum crus ferre corpus possit et propter imbe-  
cillitatem et propter habitum ope indiget. Quam afferunt  
nonnulli aegrotantes, qui re ipfa docti affectum crus manu  
fulciunt, qua maxime opus est, ab exteriori parte scrno- .  
ris insidente, quaeres, quum eos cogat spectare in regio-  
n em cruris affecti, ejus spartis ilia obliqua magis reddit;  
quae ss crure etiam in exteriorem partem non conversu  
ita figurentur, cava videbuntur.**

**LXXV.**

***Clunem varo integri lateris neceste est ab exteriori parte  
rotundum efsu: st quis enim ambularet pede integri cru-  
ris in exteriorem partem conversu, reliquum corpus a  
vitiato crure ferri utique cogeret, a quo sustineri mi-  
nime posui. Idam quo* pacto? Necesie *est igitur ho-  
minem ambulare integri cruris pede in interiorem par-  
tam conversu, non in exteriorem; stc enim integrum crus  
et partem suam et eam quae ad vitiatum pertinet ma-  
xime feret.***

**Explicandi ordine permutato paulo obscurior fit; con-  
venientem vero ordinem servasset, si ita scripsisset sicut  
ego nunc. Clunem vero integri lateris necesse est ab ex-  
teriori parte rotundum esse, eo quod homo inambulet  
crure hoc in interiorem partem spectante; nam si in ex-  
teriorem spectaret, corpus reliquum vitiato crure' ferri  
utique cogeret; quod fieri minime potest, siquidem hoc**

**modo integrum crus, ut dictum est, maxime corpus fert,  
scilicet quando homo ambulat integro pede in interiorem  
partem converso: sic enim corpus totum ita sustineri ah  
ipso poterit ut nequeat facile perverti.**

**LXXVI.**

***At quum regio juxta illa esus partis et juxta 'articulum  
sinuetur, parvi apparent et a latere coguntur ligno in-  
niti ab integro crure: ea enim, parte indigent aliqua  
re quae objecto resistat, in hanc enim clunes conver-  
tuntur et ab eadem onus corporis sustinetur.***

**>**

**Quia vitiatum crus corporis partes sibi superjectas  
ferre nequit, propterea integro toto maxime in interio-  
rem partem compulso nituntur et in id spectant corpore  
univerfo. Evenit igitur ut in alteram partem inclinati  
in periculo, sint, ne cadant in eam partem quae vitiatae  
contraria esu Quemadmodum igitur quum vitiato cruri  
innixi sanum transferunt ad priorem partem, vitiatum**

**manu fulciunt, ita quum periculum sit ne conversi in in-  
tegrum graviter in terram cadant, ad baculi praesidium  
confugiunt.**

**LXXV1I.**

***Coguntur item inclinari. ' Necejffe enim habent manu quae  
e regione affecti cruris est, a latere femur suldre, quo-  
niam ubi transferenda crura sunt, non potest quod vi-  
tiatum est ferre corpus, nist contineatur deorsumque  
urgeatur»***

**Rursus hic etiam obscurus suit, quum non praefatus  
sit pergere se ad alteram partem ambulationis: hactenus  
enim de ea parte tractavit, in qua crus quod naturaliter  
habet humi consistit; affectum in priorem partem fertur.  
Nunc agit de aItera in qua affecto cruri innixus sanum  
transfert, de qua parte ambulationis paulo' supra tracta-  
tum esu . . ' ixr.ri**

**LXXVllL**

***His itaque modis 'stgurari necejsu est eas quibus articulus  
in interiorem partem elapsus reconditus non suerit, ho-  
mine nullum consilium capiente quomodo nptifstme figu-  
retur, scd calamitate ipsu edocto ex his figurandi mo-  
dis qui dantur eum eligere, qui stt c ommo discimus :  
quandoquidem quicunque ulcus habent in pede aut crure  
non ita uti crure poscunt ad ambulandum st pueri quo-  
que ita ambulant; ingrediuntur enim affecto crure in  
exteriorem'partem conversu.***

**Quum non uno tantum, sied. duplici statu in ingressu  
utantur qui sic affecti sunt merito dixit, his itaque modis  
figurari: unus quidem status est quum femur manu ful-  
ciunt, alter quum integro cruri innixi in id toti incli-  
nantur, atque idcirco baculo egent. Quo fit ut in con-  
trariae partes corpus inclinent, modo in dextram ubi  
dextro pede insistunt, modo in alteram ubi altero. Hi**

**quoque magis indecore ambulant quam quibus femur coxa  
excidens in exteriorem partem prorumpit, quod in fequen-  
tibus perfequetur. - 0**

**LXX1X.**

***Duo autem lucrantur, duobus enim indigent. Nam cor-  
pus in ingrcjsu non aeque scrtur eo crure quod in ex-  
teriorem partem convertitur, atque eo quod in interio-  
rem,. quum onus non stt e regione illius, scd multo  
magis hujus e cujus regione in ambulando et cruribus  
transferendis onus collocatur. Praeterea st ita figuren-  
tur, ut ajscctum crus spectet in partam exteriorem, quod  
integrum est in interiorem r integrum vicem citerius  
quam cttifstme subibit. Quod ad propositum attinet,  
magni momenti est invenire statum corpori commo-.  
distintum.***

**Ubi laesum crus in exteriorem partem circumagunt  
et integro spectante in interiorem nituntur, duplex sibi**

**lucrum comparant: siquidem quod laesum est nec toto  
corpore superiori oneratur nec diu subservit, quum quod  
integrum est paulum intervalli moveatur. Nam fi diligen-  
ter intueri tempus volueris, quo crus utrumque subservit,  
non modo duplum, sed et triplum reperies. Per brevis-  
simum enim spatium celeriterque recta dumtaxat integrum  
crus fertur, permultum tardeque quod affectum est; fiqui-  
dem conspicuum est, quando longior sit ambulatio in or-  
hem quam quae recta est, quamvis utraque iisdem finibus  
terminetur.**

**LXXX.**

***His autem qui nondum perfecte increverunt, st excidens  
non recondatur, brevius redditur femur, crus et pes,.  
neque enim ofsu similiter in longitudinem augentur, scd  
breviora stunt, femur praesertim.***

**Minus ait reddi crus totum, quibus nondum auctis  
femur luxatum relinquitur quod ut in superioribus oflen-  
dimus, omnium quoque articulorum commune est. Com-  
munis autem rei nunc causam adsignat, quemadmodum  
folitus est: semel enim, ubi aliquod singularium tractat,  
ejus meminit quod commune est; hac igitur de causa, in-  
quit , crus his non augeri neque ali, partim quod articu-  
lus loco motus sit, partiin quod nequeat suo munere  
fungi. Ego autem in superioribus retuli otium 'causam  
esse cur partes neque augeantur neque alantur., quae ambo  
eveniunt articulo luxato i quare non video, quo pacto  
Hippocrates luxatum articulum caussatus otium superjiciat;  
luxata enim non possunt primo prohibere quominus par-  
tes alantur, fed intercedente venarum et arteriarum de-  
pravatione atque otio. /**

**LXXXL**

**Crus *item universum stne carne et stne musculis efficitur,  
ad haec effeminatum tenuiusque, partim quod articulus***

***loco motus stt, partim quod nequeat suo munere fungi,  
quum naturalem statum non retineat.***

**Partes quibus musculorum natura continetur caro  
sunt, ut in musculis incidendis saepe vidistis, quum duo  
esse eorum principio demonstrarem quae fensu compre-  
henduntur, nempe fibras nervosas et carnem super ipsas  
spissatam. Ergo ubi quis exercitatione et frictione robu-.  
stior evadat, fibrae melius aluntur, caro gracilior fit, sed  
firmior. Ignavis contrarium fere accidit, graciles enim  
fibrae sunt, at caro admodum quidem abundat, sed ob  
humorem mollis esu Ejusmodi enim carne caseus qui.  
adhuc concrescit repraesentatur, sed carne eorum qui  
exercentur, ille qui jam spissatus est; quocirca his musculi  
duri, nervosi et propriis finibus circumscripti conspiciun-  
tur; inexercitatis vero molles et carnosi apparent, ac vel  
nullo modo vel vix circumscripti, quibus propterea -sine**

**carne crus reddi Hippocrates asserit. Sed quum hoc quo-  
que fieri ex multa exercitatione intelligeret, ubi dixit  
sine carne, proxime subjecit siue musculis quasi musculis;  
non circumscriptis a finibus qui sensu comprehendantur:  
nullus siquidem ex ipsis musculis ex toto corrumpitur, sed  
sicut corpus sine venis dicimus ubi venae non apparent,  
ita sine musculis quum musculorum fines penitus deli-  
tescunt. Ad haec quum clarius ostendere vellet, su his  
cujusmodi forma cruris sequatur adjecit effeminatum, hoc  
est madens, molle, non adstrictum, sed laxum, quales  
sunt feminae de quarum carne convenienter haec omnia  
dici possent, a quibus translatione usus mutuatur verbum  
*estaminatujn.* Adjungit autem in extrema oratione tenuius  
indicans partes ejus omnes extenuari, quam rem in prin-  
cipio dixerat his verbis brevius redditur. Nam quod ait,  
sine carne ad solam carnis carentiam refertur; quod vero  
dicit brevius reddi crus, ad partes omnes quae breviores  
redduntur.**

**LXXXII. , -.' -s.-**

**Namque *usus aliquis id quod* valde *effeminatum est con-  
firmat, selvll etiam aliquid ex eo quod augeri mem-  
brum in longitudinem prohibebat. Podifstmum autem  
laeduntur, quibuscunque, dum in utero sunt, 'hic articud  
lus elabiturj deinde quibus id accidit, dum in aetate  
sunt admodum tenera, minime quum jam robusti sunt.  
Qua ratione autem ingrediantur qui robusti sunt, jam  
ostendimus.***

**Verbum *aliquis μιτιξΐτί^ος* dixit, quod apud Iones  
nihil amplius sibi velle quam quod nobis dicitur ἕτερος,  
id est *alter* licet ex Herodoto colligere. Utitur enim eo  
frequenter, sicut et verbo μετεξέτεροι, quo significat id  
quod nos vocabulo τινὲς, id est *aliqui,- fed* et nunc quo-  
que μετεξέτερος tale quidpiam sonat. Praefatus enim ob  
ignaviam crus ipsis minui, ne quis fortasse rem minus  
bene accipiens existimet, quemlibet partium motum essi-**

**cere ut alantur, asserit non omnem, fed quendam hoc  
praestare, nempe moderatum, sicut cetera omnia in uni-  
verso victu salubri, quod ipse et alibi et in una capite  
in sexto de morbis vulgaribus testatur quum inquit: labor,  
cibus, potus, somnus, venus, omnia moderatu.**

**LXXXIII.**

***Quos tenera aetate calamitas haec invasit plerique in di-  
rigendo corpore negligentes sunt, maleque super inte-  
grum crus circumvolvuntur manu, quae e regione ejus  
est deorsum urgentes. Negligentes item nonnulli sunt  
in recte ambulando, quibus postquam aetas induruit hoc  
vitium accidit. Sed qui tenera aetate hujusmodi cala-  
mitatem experiuntur, st recte educentur, integro crure  
recte inambulant, baculum tamen alae quae integro  
cruri respondet subjiciunt t nonnulli baculum ad utrum-  
que brachium admovent, vitiatum vero crus suspensum  
habent.***

**Quum horno aetate jam robusta ejusmodi calamitatem  
experitur, crure uti potest, quamquam claudicante; par-  
vulis pueris, qui quamvis crura naturaliter haberent, quo-  
nam iis pacto uti possent? Supervenit ignavia quaedam  
circa membri actiones; atque ea de causa καταβλακεύουσιν  
ὸρθοΰσθαι, id est in dirigendo corpore negligentes sunt  
atque ignavi. At quid mirum, si ambulantes pueri recte  
claudicare non student, quando ii qui jam robusti sunt  
non sustinent interdum claudicare, sed ut ipse dixit super  
integrum crus circumvolvuntur? Manifeste autem aperuit  
modum motionis ipsorum verbo circumvolvuntur.**

**LXXXIV.**

**Eo *autem sucilius agunt, quo affectum crus brevius habent.***

**Facilius agentes appellat eos qui promptius ingrediun-  
tur, quod contingit ubi vitiatum crus brevius habent.**

**Non enim coguntur id circumagere, quemadmodum qui  
aetate firma sunt, quiim luxatus articulus non reponitur,  
quibus crus ob prolapsum articulum longius efficitur, co-  
gunturque, ut ipse antea indicavit; ipsum, dum ambulant,  
in orbem nircumferre.**

**LXXXV.**

***Atque integro crure nihilo minus valent quam st utrum-  
que integrum ejset.***

**Merito hoc adjungit; jure siquidem integro crure  
utantur aeque ac si utrumque integrum esset, ut quod  
eundem usum praestet; atque ubi utrumque integrum erat,  
similiter nutriatur et robustum sit.**

**LXXXVI.**

***Jam vero his omnibus caro cruris ejscmlnatur; plerumque  
. autem magis ab* exteriori *parte quam ab interiori-***

***Nonnulli autem serunt Amazonas suis maribus protinus*infantibus *articulos sua sude expellere alias ad coxas,  
ad genu alias, ut claudi fiant, ne scilicet mares suminis  
insultentur, sed operarum loco stnt et sutoriam, subri-  
lem aliasve sedentarias artes exerceant. Quae vera necne  
stnt ignoro, scd haec sequi certo scio, st dum infantes  
sunt articuli expellantur.***

**Omnibus ait effeminari carnem ab exteriori parte  
magis quam ab interiori, ubi in interiorem partem pro-  
rumpat: quandoquidem ea pars magis in otio est. Nam  
femoris caput ab interiori parte licet praeter naturam  
moveatur, movetur tamen aliquantum ubi femoris caput  
interiori parte continetur.**

**LXXXVll,**

***In coxis quidem multum refert in interioremne partem  
articulus excidat an in exteriorem; in genu refert qui-***

***dem, scd minus. Suus vero claudicandi modus dtrisque  
est , nam quibus in exteriorem procidit, vari magis stunt,  
minus autem recti stant quibus in interiorem partem  
luxatur, Similiter ubi circa talos articulus prorumpat,  
siquidem in exteriorem partem vari stuntr fed stare  
queunt; st in interiorem, valgi et stare minus postsunt.***

**Varos dixit *χνλλούζ*quo nomine quidam significari  
volunt pravationern quamlibet, generale ipsum existiman-  
tes; alii eam tantummodo, sub qua membrum in exterio-  
rem partem convertitur, in quo casu necesse est extremum  
ejus pedem scilicet in interiorem partem spectare. Quae  
res non mediocriter ad id confert ut pes firmiter insistat,  
ita ut ii qui naturaliter curvis sunt cruribus, ῥαιβοὶ aut  
ῥοικοὶ Graece nominantur, firmius pedibus insidant et *ma-  
jori* negotio subvertantur quam ii qui recta penitus ha-**

**bent crura. Id vel ex Archilocho patet quum inquit:  
imperatorem magnum non probo cruribus divaricantibus,  
sed parvum cruribus curvis, pedibus firmiter insistentem  
et animi audacis. Verum curiosa inquisitio significationis  
κυλλοῆ nihil ad praefentem locum confert: ex ipsa enim  
oratione ita panum fit, nt Hippocrates nullo modo ob-  
scurus esse videatur. Ergo quibus in exteriorem partem  
articulus procidit, stare magis posse affirmat quam qui-  
bus in interiorem venit. Nam quibus coxae articulus in  
exteriorem partem excidit, pes e regione totius corporis  
collocatur; recedit autem a situ qui e regione est, ubi  
articulus in interiorem partem convertitur. Constat au-  
tem omnes homines qui naturaliter valgi sunt deterius  
stare, neque posse celeriter currere tum parvo momento  
ac levi de causa cadere. Hoc igitur rerum difcrirnen in  
coxa maximum est, deinde in genu, tertio ad talos; com-  
missurae enim magnitudinem noxae quoque magnitudo**

**consequitur. Hinc ergo manifestum est eos melius stare  
atque ingredi, quibus femoris caput in exteriorem partem  
prolapsum est, de quo paulo inferius tractabit.**

**LXXXVIll.**

***Ratio autem incrementi ofstum haec esu Quibus ad talos  
crus exciderit, his pedis asca minimum increscunt, haec  
enim vitio stnitima sunt. In crure augentur, neque  
multo minus, caro tamen minuitur. Sed quibus arti-  
culus qui ad talos est suo loco manet, ille* qui ad *genu  
elnbitur, his cruris osua non aeque increscunt, sed bre\_  
viffima stunt ut quae vitio proxima stnt. At in pede  
minuuntur quidem, sed non similiter, quemadmodum  
pauUo ante dictum est, quoniam articulus qui ad pe,  
dem est inviolatus feruatur; quodst uti pede liceret, sicut  
quum varus est, minus adhuc his minuerentur pedis osua.***

***Quibus vero coxae articulus promovetur, his femoris os  
non pariter increscit, proxime siquidem vitium attingit,  
sed integro brevius evadit. His tamen osta cruris et  
pedis etiam non aeque increscere prohibentur: id autem  
evenit propterea quod et femoris articulat, qui cum crure  
committitur, et cruris, qui cum pede suo loco manet;'  
crus tamen universum his gracilius redditur. Quodst  
crure uti poscent, ojsu magis adhuc augerentur, sicut  
antea quoque dictum est, femore excepto et minus caro  
niinueretur, multo tamen magis quam in sano crure.  
Hujus autem rei indicio sunt illi quibus humeri luxati  
vel a primo natali die vel dum increscunt priusquam  
robusti sunt breviores redduntur.. Hi humeri os brevius  
brachium vero et manum fanis paullo minora habent  
ob causas superius dictas, quia humerus* laesio *articulo  
propior est, idcirco brevior redditur; brachium vero  
ejusmodi noxae non similiter cedit, quoniam humeri***

***articulus qui cum brachio committitur in pristina sude  
manet; manus item longius distat a vitio quam bra-  
chium. Ob propositas igitur causas quaecunque osta vi-  
tium attingunt incremento prohibentur: quae non attin-  
gunt ,* non prohibentur, *JMulturn autem sucit ad bonum  
habitum totius brachii labor manus: nam qui humerum  
jam luxatum breviorem habent, pleraque ex manuum ope-  
ribus non minus praestare poscunt manu ejus partis  
quam integraei Neque enim quemadmodum cruribus,  
ita manibus serendum corpus est, sed earum opera levia  
sunt; propter usum vero iis qui luxatum sum humerum  
breviorem habent, caro manus ac brachii non minuitur,  
fed et humerus inde aliqua parte impletur. Ubi vero  
in interiorem partem coxae articulus excedit vel in utero  
matris vel adhuc infantibus caro magis minuitur quam  
in brachio, ea de causa quia crure uti non poscunt.***

**Sermo hic qui sequitur universus perspicuus est, do-  
ctrinae autem capita duo habet. Quae ad prolapfos arti-  
culos propius accedunt magis incremento prohibentur, ema-  
crescuntque; minus quae longius absunt. Femore autem  
luxato multo magis membrum incremento prohibetur at-  
que emacrescit, si in interiorem partem quam si in exte-  
riorem prorumpat, siquidem deterius moventur et claudi-  
cant magis. Meminit autem eorum quos γαλιάγκωνας  
vocat, quo vocabulo retuli apud ipfum significari eos qui  
ob humeri caput in alam prolapsum dum adhuc increfcunt  
humerum breviorem habent. His ait minus laedi brachium  
totum, quam crus totum illis quibus luxatur articulus qui  
in coxam inseritur, quoniam in multis vitae operibus  
laborant; at non firniliter uti crure possunt quibus *fe-  
moris* articulus in interiorem partem promovetur.**

**LXXXIX.**

***Haec ita habere id testabitur quod paullo infra subjiciemus.***

**Quaenam sunt quorum testimonium allaturum se pol-  
licetur? Haec sane quae ex iis quae praeter naturam  
habent, quae minus moventur magis alimento incremen-  
toque prohibentur. Pollicetur ergo ipfe Hippocrates offeu-  
fururn fe in iis quae paullo infra subdet eorum testimo-  
nium. Ego quuiu ad locum veniam ubi eam rem agit,  
hanc ipsam orationem in memoriam revocabo.**

**XC;**

***Quibus in exteriorem partem femoris caput elnbitur, crus  
st cum altero extendatur, brevius est, idque non imme-  
rito quum femoris caput non feratur super os, stCut '  
quando in interiorem partem procidebat; sed juxtu os  
quod non prohibet, sed natura restdet, in carnem ha-  
rnidarn cedenternque instgat-ur, hac itaque de smusu bre-***

***vius apparet. Interior autem regio qua crura didu-  
cuntur cava magis conspicitur et gracilior est; exterior  
vero gibba, in quam venerit sumaris caput. Sed et  
clunis apparet superior, quum quae ibi caro est cedat  
capiti femoris, femoris item extremitas quae ad genu  
est intro spectat, non sucus etiam crus et pes.***

**Agit nunc de coxae articulo in alteram partem lu-  
xato , narratque mala quae ibi apparent et causas adjicit,  
quemadmodum in omnibus fecit, nihilque praeterit ex ea  
doctrina quae in experimento aut ratione consistit. Quae  
oratio universa similiter in aperto esu**

**XCL**

***Sed neque curvare erus pojsunt perinde ac sanum, Jdag  
sunt ergo notae femoris in exteriorem partam excidentis.***

**Hoc vero accidit ob musculos posteriores qui fluxui  
repugnant, quoniam ita figurati plurimum extendi non  
sustinent.**

**XCll.**

***Quibus ergo aetate jam robusta prolapsus articulus non  
revertitur, totum crus brevius stt; calx ingrejsu terram  
non contingit, scd planta ima extremique digiti parum  
in interiorem partem spectant, meliusque id crus supe-  
rius corpus fert, quam quibus in interiorem partem ex-  
cestit, partim quia sumor is 'caput et articuli cervix  
quum natura a latera contineatur magna ex parte co-  
xae subjicitur, partim quia extremus pes non cogitur  
in exteriorem partem inclinari: sed prope e regione  
corporis est et aliquantum mogis in interiorem partem  
convertitur.***

**Imam plantam dixit στῆθος, quam *-ntdlov* appellant  
qui in corporibus incidendis veriantur. Ea est ad radi-  
ces digitorum, nam pedis medium naturaliter cavum est,  
quod calce extremo a posteriori parte terminatur, *a* priori  
plantae principio sic ut pes humi insidat calce, ima planta  
et ea carne quae extremis digitis subjecta est; reliquis  
partibus omnibus quae propositis interjectae funt attolla-  
tur, excepta pedis parte exteriori, qua humi totus insidet.  
Habent autem . nonnulli pedum structuram pravam, ut  
quibus medius pes ab interiori parte non sit navus, quos  
a- pedibus planis Graeci nominant λειόποδας. Sed bos, ut  
qui similem valgis pedum structuram habeant, in hoc ser-  
mone praeteriit. Quae sequuntur igitur animadvertens in  
iis qui naturaliter figurati sunt perpende. Namque hi  
quum moderate progrediuntur toto calce, ima planta ac  
digitorum parte carnosa humi haerent; quodsi enitantur**

**maxime progredi, principio calci insidunt; deinde quum  
jam transferunt in priorem partem alterum crus, tunc  
imae quoque plantae innituntur; postremo ubi plurimum  
similiter altero pede progressi sunt, calce terram contin-  
gere incipiunt, tuncque pedis ante consistentis calcem  
quidem attollunt, extremos vero digitos in solo collocant.  
Eorum igitur qui naturaliter habent ambulatio hujusmodi  
esu Sed ut quibusdam ex vitio aliquo crus longius sit  
aut brevius, utrumque duplici de causa accidit. Longi-  
tudinis causa est humor multus nervorum vel articulus  
luxatus, quomodo supra diximus, brevitatis siccitas et ar-  
ticulus luxatus in eam partem quam nunc proposuit.  
Priores quidem ingrediunturad eum modum, quem paullo  
supra indicavit; reliqui sicut nunc docet primo ostendens,  
femoris caput carnoso loco excipi et non osse, ut in primo  
casu femoris erumpentis quem proposuit. Cedit igitur in  
hac parte caro singulisque musculis ad suum initium *at-  
tractis* fit nt totum quoque femur sursum trahatur. Me-**

**rito itaque-erus brevius altero fe ostendit, neque terram  
contingere similiter potest, atque ubi naturaliter habuit.  
Hi ergo quum ingredi necesse habent, contrario modo  
pedem figurant, atque ii qui ante propositi funt, quibus  
affectum crus integro longius reddebatur: illi enim juxta  
talum pedem simum figurabant digitos excitantes. Contra  
hi pedem inclinant inflectuntque et terram contingere ex-  
tremis digitis cupiunt; atque hac de causa ab affecta coxa  
se demittunt, ut humi innitantur non Iolum extremis  
digitis, sed magna ex parte ima planta quam retuli ab  
iis qui in corporibus incidendis verfantur vocari *ittdsov;*Hippocrates autem eam dixit στῆθος. Quodsi velint calce  
terram contingere, demitti multum ab affecta coxa cogen-  
tur, periculumque erit ne inclinati in alleram partem  
cadant. Qua de causa neque uti calce ejusmodi homines  
lentanti - ,**

**XCIll.**

**Ubi caro in *quam artiqulus excejsa jam trita est et glu-  
tinosa evasit, dolor tempore conquiescit: quo cesumte  
ingredi absque baculo poscunt, st alioquin velint, potest-  
qiie nstsucto crure suri corpus. His ergo quum crure  
utantur caro minus effeminatur quamsopaulo ante pro-  
positis; effeminatur autem vel magis vel minus, sure  
tamen magis ab interiori parte quam ab exteriore.  
Alii vero ex iis nequeunt calceamenta sibi induer-e, pro-  
pterea quod crus non curvetur, aliis id licet. Quibus  
autem feu in utero matris feu vi, dum adhuc increscunt,  
hujusmodi articulus exciderit, neque repositus suerit;  
quibus item morbo elapsus suerit expulfusque: complura  
enim talia eveniunt ubi aliquibus horum femur corrum-  
patur , suppurationes babent diuturnas et linamentis in-  
digent , atque ojstα nonnullis nudantur et sumaris os tam  
ubi corrumpitur quam ubi non corrumpitur multo bre-***

***vius reddatur, neque ad suni exemplum augetur; prae-  
terea osta hujus cruris breviora* siunt quam *alterius,  
parum tamen ob easdem causas quae ante expositae  
sunt. Ingredique hujusmodi homines pojsunt, nonnulli  
quidem eo modo, quo illi quibus aetate jam suma ar-  
ticulus excidit, neque repostius esu***

**Locum tritum dixit translatione usus a locis ambu-  
latione tritis. Est autem ejus oratio talis: femoris caput  
suo loco motum in' exteriorem partem figitur in carnem;  
iis vero qui sic affecti sunt a principio dolet cero, quam  
premit femoris caput, procedente tempore occallescit per-  
inde quasi fossorum manus. Ubi id accidit sedes fit com-  
missurae similis, quum femur tritu loco utatur, non secus  
atque antea cavo coxae: nam praeter cetera quidem ea  
parte humor colligitur, qui in principio quidem copiose**

**ob inflammationem coit, dein tenuiori sui parte et aquosa  
magis a superjectis medicamentis dissipata reliqua remanet  
quae glutinosa est et mucosa, haec ad motionem capitis  
femoris maxime confert. Ob quem humorem trito hoc  
loco tanquam articuli sinu utuntur, magis autem' incli-  
nantur in exteriorem partein quam in interiorem. Di-  
ctum autem est in superioribus quoque partes contrarias  
iis quae luxatum articulum recipiunt graciliores fieri et  
molliores, quatenus magis in otio sunt; eas vero in quas  
prolapsus articulus figitur, quamvis praeter naturam, ali-  
quantum tamen moventur; illae unde recessit per se qui- -  
dem non moventur, sed paullulum per alias quae primo  
motae sunt, quum partes in quibus articulus erat effemi-  
nentur. Atque hoc est id testimonium quod allaturum *fe*pollicitus est. In sequentibus de partibus quae plus mi-  
nusve emacrescunt extenuanturque.**

**XClV.**

**Nonnulli vero *toto pede insistunt, cogunturque ob cruris  
brevitatem in ingrestsu a recto habitu et qui stne incli-  
natione est in affectam partem inclinari et ab inclina-  
tione quae in affectam partem est rursus attolli atque  
erigi. Haec itaque stc eveniunt, ubi et quod ad stgu-  
randi rationem attinet et quod ad cetera quae conve~  
niunt fuerint diligenter a pueris instituti, priusquam itu  
confirmentur ut inambulare postint; diligenter item ac  
recte, postquam canstrmatl suerint. Summam vero cu-  
ram postulant quibus aetate maxime tenera hoc infor-  
tunium accidit; nam st negligantur, quum teneri stnt  
crus universum inutile ejstcitur et minime increscit;  
caro 'item totius cruris magis minuitur quam in spuo,  
multo tamen minus-iis quam quibus in interiorem par-  
tem excejstt, idque usus ac laboris causa, quum statim  
uti crure postint, quemadmodum supra de iis diximus  
quibus ob humeri caput jam in alam prolapsum hume-  
rus brevior redditur. Inveniuntur autem nonnulli qui-***

***bus in utero penitus, alii quibus sub morbo utriusque  
cruris articulus in exteriorem partem prolabitur. Ilis  
ergo offa ejusmodi vitio vexantur, fed caro minime  
esc eminatur S crura autem habitiora stunt, nist st ab in-  
teriori parte parum emacrescant. Ea vero de causa  
habitiora sunt, quia hi utroque pariter utuntur.***

**A recto habitu et qui sine inclinatione est in affectam  
partem inclinari et rursus ab inclinatione attolli atque  
erigi διαῤῥεπειν dixit. Quod quid sibi velit et in supe-  
rioribus ostendimus et hic quoque, ostendemus. Namque  
ubi femur in exteriorem partem promovetur, a musculis  
qui ibi sunt furium attractum, quemadmodum ante dictum  
est, innexum crus totum sublimius reddit atque ea de  
causa vix terram contingit. Quamobrem coguntur ima  
tantum planta humi insidere, dum ambulant, universo  
corpore in affectum crus converso, quum huic innituntur.  
Necessario itaque tibi sano inniti debent, quum quod lae--**

**sum est in priorem partem transferunt, in sanum sursus  
convertuntur femore erecto, ita ut scmper in ingressu  
duos habitus invicem mutent varientque: nam quo tem-  
pore integro crure insistunt, erecto corpore attolluntur  
simul et ambulant, quo rursus laeso humiliore nituntur,  
demittunt se atque in.id inclinantur. Mutare igitur cor-  
pus modo a recto habitu et sine inclinatione in affectam  
partem .inclinando et ab inclinatione quae in affectam  
partem est, rursus attollendo atque erigendo διαῤῥεπειν  
dixit *uno verbo propositam habitus mutationem exprimens.***

***XCV.***

***Similiter enim ab utraque parte in ingrefsu agitantur  
omnibusque apparent admodum in •exteriorem partem  
prominentibus, propterea quod excejscrunt.***

**Quibus utrique crurum articuli in exteriorem partem  
exciderunt, mutatio totius corporis, dum ingrediuntur, in  
utroque crure similis est habitui qui accidit, quum altero  
dumtaxat luxato aeger ipso innititur, atque ad ilia cur-  
vatur deprimiturque : allero enim tantum luxato, quum  
horno affecto cruri insistit, eo modo quem nunc diximus  
figuratur, sed contrario, quum alteri nititur, corpus enim  
attollit erigitque et ilia recta continet. Constat ergo eum  
tunc dissimiliter figurari, sed in hoc casu aegri eodem  
statu ab utraque parte tam dextra quam sinistra continen-  
tur. Agitantur autem hic nihilominus, dum invicem utri-  
que cruri innituntur, quod ipse dixit σαλεύουσιν ἐν τῇ  
ὸδοιπορἰη, id est in ingressu agitantur. Agitari expressit  
vocabulo σαλεύειν, quod idem significat ac διαῤῥὲπειν. Ac-  
cidit igitur hic ut similiter utraeque corporis partes figu-  
rentur, quum utrumque crus invicem terrae innitatur,  
quod, ut ostensum est, ipsis ante non eveniebat, '**

**XCVI.**

***<Sed nist his ojsu vitientur neque gibbi supra coxas stant;  
nonnulli enim hujusmodi vitiis prehenduntur, nist, in-  
quam, tale quid eveniat, in ceteris sutis fani degunt.***

**Nonnulli ex iis quibus crura sic luxantur propter  
communitatem gibbi fiunt, nempe quum inflammatio ver-  
tebrarum ligamentis primo oriatur, tum durae quaedam  
reliquiae remaneant. Id fiquidem et extrinsecus accidere  
ridemus popliti, cubito et digitis non raro, quum articu-  
lus contrahitur, ἀγκύλην Graeci dicunt. Patetque in hu-  
jusmodi juncturis articulum prae tumoris duritie contrahi,  
quum chorda musculos qui eam partem tendunt minime  
sequatur, sicuti quum ob durum tumorem flectentes non  
sequitur, commissura quae sic • affecta est tenditur, quod  
malum Graeci nominant ὸρθόκωλυν. Potest igitur ob ta-**

**lem quendam durum tumorem spina depravari; potest et  
propter consortium fub crudo duroque tuberculo idem vi-  
tium experiri. Sed quo pacto ejusmodi affectibus spinae  
perversio superveniat supra posuimus, ubi de ipsa proprie  
tractavimus.**

**XCVIL**

**Minus *tamen toto corpore increscunt capite excepto.***

**Quibus coxae articulus in exteriorem partem prola-  
bitur melius ingrediuntur quam quibus lu interiorem  
ubi inflammationis periculum effugerint et praecipuarum  
partium, cui opportuniores sunt quam illi. Articulus  
enim quum in interiorem partem luxatur, super os fertur,  
quod non premitur quum durum sit, neque huic malo  
patet; at exterior femoris regio, quum maximis musculis**

**comprehendatur, ingenti dolore torquetur. Premuntur enim  
articulo in eam prolapso, terunturque et extenduntur tu-  
more. praeter naturam, nempe femoris capite, e.t sentiunt  
omne id quo vexantur ac propterea dolent. Ergo pro-  
pter musculos qui articulum admittentes teruntur premuu-  
turque, atque idcirco inflammantur et ceterae partes ad-  
junctae et quae circa spinam funt afficiuntur et aeger ad-  
huc increscat, non secus ac femur incremento prohiben-  
tur et minores fiunt atque omnino deteriores. Illius  
autem meminisse oportet, quod jam saepius dictum est et  
eorum testimonium est quae paulo ante proposita funt.  
Ubi qui adhuc augentur sic laeduntur, partes minus in-  
crescunt; quibus vero aetate firma id accidit, minus aIun-  
tur et molliores evadunt. Spina minus aucta sequitur  
ut reliquum corpus hujusmodi hominibus minus reddatur:  
infra enim crura afficiuntur, super crura usque ad caput**

**spina sita esu Itaque nbi haec minor fit, minus item  
crus lotum merito dicit his hominibus universum corpus  
minus increscere excepto capite.**

**XCV111.**

**At *ubi in posteriorem partem femoris caput prolabitur,  
prolabitur autem raro, extendi non patest crus, neque  
'ad articulum luxatum, neque admodum ad poplitem}  
sud ex omnibus partibus in quas hic articulus concidit,  
ubi in posteriorem excidat, commistura quae ad inguen*ei *quae ad popiitem minime extenditur,***

**Eemoris caput ob causam quam supra declaravimus  
rn propositam nunc partem paucis excidit, quoniam suili- ..  
cet cavi latitudo inaequalis esu Quocirca qua minor est,  
magis procidit, atque ea de causa magis lu interiorem  
partem; qua major paucis, et ob id, in posteriorem raro  
procidit, in quam nbi movetur crus ad inguen, • nullo**

**-modo extenditur ad genu non ex toto. Utriusque causa  
est musculorum sitps, quorum naturam perfecte indicavi-  
mus in opere de -musculis incidendis et in fecundo libro  
de: ratione, corporum incidendorum. Ut autem in memo-  
ria habeatis• quae saepius intuiti estis, incisa simia,; hoc  
enim animal structuram habet maxima ex parte homini  
similem , primum meminisse debetis musculi qui a lumbis '  
ortus ad parvum femoris tuberculum pertinet; deinde  
alterius qui ab osse quod pubi subesi ad idem tuberculum  
intendens cum superiori conjungitur. Hi ergo vehementer  
extenduntur-, quum femoris caput in posteriorem, partem  
elabitur ibi implicati' et circa coxae cavum in orbern vo-  
luti. Atque ubi is quem hoc vitium exercet extendere  
articulum . tentet, oportebit universum femur lu posterio-  
rem partem. circumvolvi; lu quo casu propositi *duo,* mu-  
fculi potissimum' laedentur, ut qui plurimum trahantur  
extendanturque. Nam quum longiores quam ante.facti •  
sint, ulterius extendi citra dolorem nequeunt;, quumque**

**longiores fieri noti possint, commissuram extendi non pa-  
tiuntur.; Hac igitur de causa qui sic affecti sunt exten-  
dere erus ad inguen non possunt,' neque etiam *ad* genu,  
propterea quod femoris caput suo cavo prolapsum conti-  
netur in posteriori parte illius ossis a quo recipi solet.  
Quodsi futurum esset ut femoris caput extentum ad genu  
inguine penitus curvato multum attolleretur, necesse  
esset ut femoris caput *a* coxa plurimum in posteriorem  
partem excederet Quod fieri non potest, nisi convella-  
tur musculus quo exceptus est, quum ex naturali sede  
procidit. In commissura ergo quae ad inguen est neutrum  
fieri potest ex iis quae fiebant, priusquam articulus pro-  
cidisset: nam neque'perfecte extundi ’ neque .perfecte cur-  
vari potest. Quid ergo Hippocrates alterum dumtaxat ad-  
scripsit? 'An quia postquam luxatus articulus est erus  
curvatum protinus apparet?- utpote. quum imum femur ad  
genu eatenus in priorem partem excedat, quatenus sum-  
inum in"> posteriorem et quatenus ad inguen erus curvaa  
tur; quo fit ut posteriores musculi, qui ad poplitem sunt**

**superioribus capitibus extendantur, quum femur sic retro'  
prolapsus est; his autem superne extentis extenditur una  
reliquum eorum corpus ufque ad chordas, quae perveniunt  
ad crus, quibus extentis poples curvatur. Quocirca qui-  
bus sic articuli luxantur, curvatae merito utraeque coni-  
missurae conspiciuntur. Igitur quia extendere ipsas ne-  
queunt , praecipue eam quae ad inguen est, idcirco non  
dixit tantummodo has commissuras non posse extendi, fed  
in ea quae ad coxam est id simpliciter protulit,, in ea  
quae ad genu adjecit κάρτα, hoc est *admodum,* utpote  
quoe extendi possit, non admodum tamen, nam si id pos-  
set, a naturali statu recederet. Supervenit autem haec  
noxa ob eandem causam ob quam ab articulo luxato pro-  
tinus poples curvatur. Illud enim scire licet commune  
.omnium depravationum, quod ubi partes aliquae exten-  
dantur, quae cum his continuantur, sequentes ad ipsas  
convertuntur. Nulla enim ex iis quae sic fuo vitio con-**

**versae sunt naturalem sedem relinquit, sed ab ea cum  
qua continuatur attrahitur. Haec autem attrahit communi’  
una ratione, quod tendatur; sed tenditur non una de  
causa, siquidem intendi solet, ubi ultra debitum humore  
impleatur, siccescat inflammatione vel duro tumore te-  
neatur vel locum mutat. Quare cuncta haec Hippocrates '  
in sequentibus latius adscripsit cujus nos sermonem sequuti  
verba omnia enodabimus.**

**XCIX.**

***Illud etiam ignorare non oportet; utilifstmum enim et ma-  
ximi momenti est ac plerosque latet, quod nec qui bene*valent *extendere poplitis commisturam poscunt, nist si-  
mul extendant eam qdae ad inguen, praeterquam -ubi  
pedem admodum attollunt, stc enim pojsent. PH ergo***

***poplitis articulum curvare non similiter postsunt, scd  
multo aegrius, nist inguinis quoque articulum curvent.***

**Conjunctionem quam posuit in partibus quae moveri  
aliquo, modo prohibentur non suo vitio, sed earum cum  
quibus consortium habent nunc docere incipit in musculis  
qui naturaliter habent, quorum nullus initium sumit a fe-  
more, quamquam multi funt. Nonnulli enim ab osse quod  
ad.ilia pertinet oriuntur, nonnulli a coxa, unus tantum  
ab osse quod pubi subesu Hac igitur de causa commissu-  
ras moveri simul necesse est , sicut nunc in pede et poplite  
ostensum est, in quibus apparet etiam consortium quod  
cum inguine , habenti Nam sicut demonstratum est, quem-  
admodurn musculi qui posteriorem ipsorum partem movent,  
ut dixi, lu femore imo ad radices tuberculorum incipiunt,  
ita qui per priorem cruris partem feruntur ex eodem imo  
femore dependent.' Quare necesse est intendi posteriores**

**quidem, quum poples extenditur, priores, quum curvatur.  
Ubi ergo tendantur magis quam eorum naturae conveniat,  
oppositi renituntur et minime sequuntur. Voco autem  
oppositos eos qui extendunt iis qui curvant, id est prio-  
res posterioribus. Duobus autem musculis exempli gratia  
contentus ero ad hujus loci explanationem, quum qui in  
corporibus incidendis omnes cruris musculos intuiti sunt,  
ex his possint de reliquis facere conjecturam; aliis vero  
qui nullo modo intuiti sunt neque sermo de duobus cla-  
rus, erit. Hi ergo orsi ab eo osse quod ad ilia pertinet  
procedunt primo quidem per femoris commissuram quae  
ad inguen est, deinde ubi per femur totum ad alteram  
ejus commissuram quae ad genu est intenderunt; alter  
qui angustior est fertur juxta interius femoris tuberculum  
quod humilius, tum spectans in priorem tibiae partem  
cruri ex interiori parte innectitur; alter qui magnus est  
latescit degenerans in valentissimam chordam, quae misce-  
tur cum altera chorda dependente a maximo ex musculis**

**prioris partis, qui a clune inchoatur, patellae autem pri-  
mum superjicitur, dein fertur ad crus. Itaque si crus ad.,  
inguen flectatur, ea parte musculi breviores reddentur; si  
extendatur, longiores. Commissura vero genu ac poplitis,  
ubi extendatur qui super patellam fertur, brevior fit; qui  
ab interiori parte, longior: quare cogetur maxime extendi  
qui a priori parte est, si extendentes commissuram, quae  
ad inguen est conemur poplitem curvare; qui a posteriori,  
si poplite extento inguen curvetur. Ex sublimiori enim  
loco per priorem partem femoris descendens flectitur, inde  
convertitur obliquus et ad priorem tibiae partem porrigi-  
tur. Merito ipse longior evadens primas partes cruris ac  
femoris longiores reddit, ubi excitantur. Ostendimus enim  
in libris de motu musculorum summam contradictionem  
fumrnamque extensionem dolori esse; et musculos quidem  
contrahi dum agunt; extendi vero dum ab oppositis attra-**

**huntur. Si quando autem, quum musculi in se ipsos con-  
tracti agunt, oppositi non dolent, simul extenduntur na-  
turaliter quidem in commissuris quae propositum confor-  
tium habeant; praeter naturam vero in illis quae deinceps  
adfcribentur.. Complures autem medici decipiuntur pii-  
tantque eos musculos affectos esse, quorum prohiberi  
actionem viderint, quod magis adhuc perspicuum est in.  
sequentibus.**

**C.**

***Multa quoque alia in corpore inveniuntur, quae stmilitcr  
germana funt, de nervorum item extensione, musculo-  
rum habitu multa etiam sunt et magis scitu digna quam  
quis existimet; praeterea de intestinis ac ventre universa,  
de utero qui huc atque illuc stertar contrakiturquer Sed  
alibisie his verba Jaciemus germana* his *quae nunc tra-  
duntur; quod ad hunc locum attinet et extendi crus non  
potest, sunt jam dictum est et brevius apparet duplici***

***de causa, tum quod non extendatur, tum quod articu-  
lus in carnem clunis eruperit.***

**Antea quoque diximus consuesse Hippocratem eas  
partes nominare germanas, quae, inter sc consortium et  
cognationem habent, quarum id caput est quod nua parte  
vitiata alterius actio, situs, habitus vel magnitudo laedi-  
tur; communis horum omnium causa est in contrariam  
regionem extensio. In situ exempli causa, ut ab eviden-  
tissimis ordiamur, multos vidimus, qui mederi aggrediun-  
tur quod non rite didicerunt; et protinus ubi aliqua pars  
contraheretur et brevior fieret, pristinumque situm peni-  
tus non servaret, ad. eam ipfam remedia adhiberent,  
quamvis nullo vexaretur affectu qui curatione indigeret.  
Itaque ubi musculi ab altera maxillae parte resolvantur,  
ssit ut altera brevior appareat et quasi contracta; sed quae  
laesa est eam fequuta cxtendi. videatur: nam quum musculi**

**omnes unam propriam habeant actionem, qua scilicet ad  
sua initia contrahuntur, quando illi qui a sinistra parte  
maxillae siti sunt agendi potestate privantur; qui a dextra  
sunt robusti ac naturaliter habentes agunt, dextram rna-  
xillam universam et labra ad se contrahentes; atque ita  
conspicitur sinistrum labrum extentum et longius reddi-  
tum; dextrum brevius et contractum: ergo in hoc castu  
brevius fit quod integrum est attrahens ad *fe ipsum ma-  
xillae partem* quae resoluta esu Alibi vero ab eo quod  
affectum est attrahitur convellrturque id quod sanum, sicut  
ubi musculus vel chorda, quum induruit, nequit simul  
cum oppositis dum agunt extendi. Multa quoque similia  
evenire constat in digitis manus, cubito, poplite, quum  
contrahuntur propter vitia musculorum et chordarum in-  
teriorem ; sed ubi extenduntur, Graeci ὸρθοκύλλους dicunt:  
ita enim appellare medici foleut articulos qui extensi sunt**

**et curvari non possunt. Hujusmodi quid accidit cicatrici-  
bus magnis ac duris, quae quum ab interiori parte sunt  
articulum contrahunt, quum ab exteriori, ut dixi., sic  
extendunt, ut curvari non possit. Quod ob siccitatem et  
ob ingentem humorum vel fpiri.tus-instantis concursum'eve-  
nire etiam solet: nam quum partes quae sic asseclae sunt  
in se ipsas contrahuntur, - sequitur ut oppositi musculi  
agere nequeant, quum qui contrahuntur partes in contra-  
rium avellant. Sic nervorum distensiones fiunt, quum  
ipsi musculi primo ac praecipue se ipsos, -deinde partes  
ad quas perveniunt ad suum initium contrahunt. Sic et  
uterus interdum sursum fertur, nonnunquam in latus con-  
vertitur, non quod ipse scia actione naturalem sedem *re-  
linquat,* sed quod ab alio trahatur. Multa vero sunt  
quae attrahunt, nam et ea quibus appenditur et nervi et  
arteriae et venae quae cum eo conjunguntur efficere id  
llnilllllt. Tlnl 1Π tllmmom »1 rl Ttr vrrtxvt f oc aalonnfl ΚτίχΧΤί r»**

**fiunt, quatenus in latitudinem augentur: namque hoc  
commune est corporum omnium quae extenduntur contra-  
hunturque non modo animalium, sed eorum quae inanima  
sunt, cujusmodi sunt utres, facculi, calathi. Uterus-'igi-  
tur hac de causa sursum ac deorsum fertur et quaedam  
intestina musculique complures, ac propterea'membra et  
maxilla. Simile quid supra ostensum ‘est in spina, ubi  
gibba, cava''vel obliqua reddito. as.-. -.1 ; .**

**- - CI.**

***Est enim haec natura ofsts coxae, ubi et caput et cervix  
femoris recipitur, quod quitm hoc luxatum in exterio-  
rem partem natium declive fertur, Curvare quidem  
homo crus potest, st dolore non prohibeatur,* . το--’1**

**Tenuis est natura ossis coxae in quo cavum contine-  
tur. Patet autem quum femoris caput in posteriorem, par-.  
tem prorumpit ab ea parte quae post cavum est sustineri;**

*I*

**ut inter cavum et femoris caput id os sit , quod a poste-  
. riori parteecavum complectitur, hoc quidem est pars co-  
xae cujus nunc meminit quum ait: in exteriorem partem  
natium declive fertur. Manifestum est autem iis qui vi-  
derint ejusmodi locorum sectionem, femoris caput vi cum  
tota cervice expelli in magnum musculum natium, qui  
commissuram hanc extendit. A quo musculo chorda ori-  
tur quae a membrana non abhorret, conjungiturque cum  
-ea chorda quam paulo supra diximus, quae ex duobus  
musculis oria a priore parte femoris ultra patellam ten-  
dens cum tibiae canite connectitur. Ergo hic musculus  
prolapium femoris caput admittens omnium maxime tor-  
quetur, quum sub ipfo prematur distendaturquef quare  
necesse est inflammatione ipsum prehendi fursumque ad *fe*trahere chordam, quam paullo ante commemoravimus a  
membrana ήοη abhorrentem. Quod quum accidit, conse-  
quens est ut homo doleat ubi poplitem flectit: quatenus**

**enim hic flectitur, hactenus chorda extenditur atteritur-  
que a patella. Haec autem extenta musculum extendit,  
a quo dependet, nempe magnum illum quo, ut retuli, re-  
cipitur femoris caput. Procedente tempore quum muscu-  
lus hic ab inflammatione solvitur contrahitque humorem  
quendam glutinosum, pars ejus quae articulum contingit  
occallescit et poples citra dolorem extenditur, ad quam  
rem sariunt, et alia quae prius proposita sunt de cruris  
musculis.**

**C1L**

***Tum crus et pes modice recta fe ostendunt, neque multum  
in hanc vel illam partem inclinata.***

**Hippocrates modice *ίηαιχίως* dixit, quo verbo signi-  
ficari neque perfecte aut omnino vehementer, neque ex  
toto, sed mediocriter, ex ipsius verbis colligitur. Ipfe**

**enim subjungens neque multum in hanc vel illam par-\_  
tem inclinata aperte demonstrat quum adscripserit, mul-  
tum id cruri accidere, ut non multum, scd ut paullum  
pervertatur depraveturque; atque ob eam rem dixit, tum  
crus et pes modice recta se ostendunt, quasi dixerit has  
partes apparere mediocriter rectas.**

**CHI.**

***Praeterea in inguine caro mollior sentitur, prnejertim st  
tangatur, utpote quum articulus in alteram partem ex-  
ciderit; sed in natibus st tangatur sumoris caput, vide-  
tur magis prominere. His ergo itatis indicatur femoris  
caput in posteriorem partem procidijsu Cui autem ae-  
tate sum robusta prolapsum restitutum non fuerit, am-  
bulare quidem potest quum tempus procejstt et dolor  
ceffavit , atque articulus volvi in carne consuevit. Co-  
gitur tamen dum ambulat vehementer ad inguina cur-  
vari, idque duplici dc causu quia ob ea quae proposita***

***sunt crus multo brevius redditur et multum calx abest  
ut terram contingat: nam st vel paulliim tentet eo pede  
sustineri, nulli alteri rei innixus cadet utique in pariem  
posteriorem. Coxae enim quum magis in posteriorem  
partem quam pedum basts excedant, in eam plurimum  
inclinabunt et spina item in coxas uixque ima planta  
consistet. Neque hoc accidet, nist ad inguina sc curvet  
et alterius cruris poplitem stectat, quandoquidem ne-  
cefsu est ut manus quae a parte affecti cruris est in  
quolibet pajsu super femore haereat. Quae res cogit  
ipsum stecti aliquid ad inguina:* nam *quum in ingrejsu  
crura permutentur, nequit corpus affecto crure sustineri?  
nist id crus manu deorsum ad terram compellatur, quo-  
niam articulus corpori non subjicitur, sed in posteriorem  
partem ad coxam prominet. Ambulare tamen offensus  
stne baculo potest, st alioquin adsueverit, propterea***

***quod basis pedis e regione pristina spectat, neque in  
exteriorem partem convertitur. Idcirco igitur uihil egent  
baculo quod renitatur, quicunque velint femur non am-  
plius comprehendere, sed invicem baculo inniti, quod  
alae ab aspecto latere subjiciaturt quod st longius ba-  
culum admoveant, magis erecti ambulant, pes tamen  
terrae non innititur; st inniti velint, brevius admoveant,  
cogentur autem ad inguina curvari. Lmacrefcit etiam  
iis caro pro ratione, quemadmodum antea diximus;  
nam quibus suspenditur crus minimeque laborat, maxime  
extenuatur; sed quum in ingrejsu usui admodum est,  
minime gracile stt ; integrum tamen crus non juvatur,  
sud potius deformius redditur, st vitiato, utantur terrae  
innixi; nam dum sanum vitiato subservit coxam et po-  
plitem curvari necejsu est; quodst vitiatum crus terram  
non contingat, sed suspensum stt et homo baculo inni-  
tatur, hoc pacto integrum robustius reddetur, quum  
naturaliter habeat et cxe, citatione magis firmetur. At***

***dicet quis haec praeter medicinam ejse: nam quid  
ultra scire nobis convenit de iis quae curationem non  
admittant ? ' Convenit tamen summopere, intelligenda  
enim haec sunt ab eodem profejsare, quum tanquam  
aliena fejungi nequeant-:* siquidem *tractare debemus quae  
curationem recipiunt, ne insunabilia evadant, intelligen-  
tes qua potifstmum ratione occurramus quominus insa-  
nabilia efficiantur;* illa *vero in quibus medicinae locus  
non est dignoscenda sunt, ne maxime noxia reddantur.  
Praeclara autem et ardua praedictio in eo consistit ut  
intelligamus, quo, qualiter et quando singula terminen-  
tur, ac stve in ea mala vertantur in quibus remedio  
suturus locus fit, stve evadere in insunabilia debeant.  
Cetera quibus Vel a primo natali die vel alioquin dum  
increscunt articulus similiter in posteriorem partem ex-  
cidit, neque reconditus fuit, feu vi feu morbo exciderit,  
multis propter morbos stc articuli luxantur, cujusmodi  
tamen stnt hi morbi posthac judicabimus; st prolapsus.***

***inquam, reversus non est, femoris os breve* efficitur;  
*vitiatur item crus universum minusque increscit et gra-  
dilius redditur, quum nulli usui stt.***

**Praesertim ποτὶ dixit, quam vocem in superioribus  
etiam retuli ab Hippocrate usurpari, ubi intendere velit  
quod proponitur. Est autem oratio talis: in inguine caro  
mollior sentitur, si adspiciatur' et multo magis si locus  
tangatur. Quae sequuntur omnia patent iis qui in me-  
moria habeant quae ante posita funt.**

**CIV.**

***stitiatur enim bis et articulus qui ad poplitem est, quo-  
' niam nervi ob propositas causas intendunt. Quare qui-  
bus stc coxa exciderit, extendere poplitem non poscunt:  
nam ut surnmatirn dicam quaecunque in corpore ad aU-..  
quem usum fabricata sunt, st quis moderate utatur  
exerceatque in eo laboris genere cui singula adsueverint.***

***eo pacto bene valent, augentur et ad longam senectu-  
tem perducuntur; st in usu non stnt, sed oiiosu degant,  
morbis patent, non augentur et mature senescunt: id  
praecipue accidit nervis atque articulis, nist quis illis  
utatur. His igitur de causts vitiantur magis, quum  
hoc modo articulus luxatur, quam cum aliis: totum  
enim crus incremento prohibetur et quod ad carnem et  
quod ad ofsu pertinet. Hujusmodi ergo homines quum  
aetate jam robusta sunt, suspensum curvatumque crus  
tenent, sed altero feruntur baculo innixi uno vel etiam  
altero.***

L ί '

**Evidentissimum est, Hippocratem dixisse coxam ex-  
cidere pro coxae articulo; saepe enim narravimus majores  
nostros nondum tenuisse exquisitam tenuemque nominum  
rationem, in qua posteriores exercentur; sed sat existi-  
masse iniis quae explicabant eo .tantum incumbere, ut**

**quae dicerent ab'auditore lutelligerentur. Quod inquit  
igitur hujusmodi est: quibus femur in posteriorem partem  
prorupit, vitiatur ηόη solum articulus luxatus, scd et-qui  
ad poplitem est; propterea et conjunctionem adjunxit ne-  
que simpliciter dixit, vitiatur articulus qui ad poplitem  
est. Quo autem vitio occupetur ipfe aperte exposuit,  
quum ait: nervi intenduntur. Sed nervosne intellexerit  
eos qui proprie nervi sunt quique a fpinae medulla oriun-  
tur vel in quas musculi degenerant chordas quae ad crus  
pertinent, lu hoc loco nihil interest, quum utraque fidem  
facere possint recte a nobis exposita fuisse quae ab Hip-  
pocrate dicta sunt, ubi asserit non posse poplitem ex-  
tendi, quibus hoc modo femur1 promovetur. Quandam  
praeterea communem rationem adjecit, nempe partes ali-  
quas varie laedi, quod ad habitum pertinet, magnitudi-  
nem, positionem ac motum, quamvis ipsae nullo proprio  
morbo laedantur, sed a quibusdam aliis efficiantur qui-  
buscurn consortium habent. Intensionem vero in hujus-**

**modi affectibus praecipue causatur, quam perseqnutus  
tribus modis indicat: uno quum musculus aliquis resolvi-  
tur, tunc enim qui integer est contrahi videtur; allero  
quum oppositus tenditur; tertio ubi quod integrum est  
trahitur ab aliquo eorum cum quibus conjungitur, sicut  
accidit quum uterus movetur. Nunc ergo quum posterio-  
res nervi, musculi et chordae tendantur curvatus poples  
extendentibus musculis non patet. Ceterum de chordarum  
musculorumque extensione antea dictum est; nunc de ner-  
vis qui a medulla spinae orti ad crura intendunt, quorum  
initia tria suut, unum a priori parte juxta magnum fo-  
ramen ossis, quod pubi subjectum est; alterum ad inguina  
ubi nervus fertur et cum magna vena et absque ipsa *a*priori parte femoris. Atque haec parva funt; maximum  
autem nervorum initium *a* posteriori parte fertur ad uni-  
versum crus, primumque procedit ab ea regione quae est  
inter os latum et id quod ad anum terminatur, κόκκνξ  
Graece dicitur.. Hoc igitur initium, ubi articulus in po-**

**steriorem partem elabatur premitur tenditurque; atque  
idcirco diximus Hippocratem hoc loco intelligere eos tendi  
qui proprie nervi vocantur.**

**CV.**

***At quum femoris caput in prtorem partem erumpit, quod  
quidem raro accidit, perfecte extendi crus potest, sed  
ad inguen minime curvarit laborat enim homo, etiam  
st stectere poplitem cogatur; ad calcem vero et in uni-^  
versum crus aeque longum conspicitur.***

**Propter cavum quod non aeque undique altum est,  
articulum in aliam partem raro, in aliam frequenter lu-  
xari, antea saepenurnero demonstravit. Nunc autem de  
femore disserens in priorem elapso contrario modo afficit  
eos, quibus in hanc luxatur atque eos quibus in poste-  
riorem: illi enim extendere crus non poterant,' hi quum**

**in ipso flexu nunc sit femoris caput ac cervix, curvare  
ad inguen non possunt nec ad poplitum propter musculum  
priorem qui oritur ab osse quod ad ilia pertinet. Ille  
enim comprimitur tensusque attollitur, a femoris capite,  
quurnque extendi amplius ηοη possit, renititur si quis  
flectere poplitem conetur; apparet autem cruris longitudo  
consimilis. In superioribus autem de femore luxato in  
partem interiorem sic ad verbum scripsit: os enim quod  
a coxa sursum procedit ad pectinem femoris capiti in-  
haeret, cervixque articuli cavo sustinetur, a quo prius  
non sustinebatur ex toto, sed magna exparte lu ejus cavi  
altioribus partibus insidebat; in casu autem quem nunc  
ponit in inguine prominet, atque is locus intensus appa-  
ret quum femur nunc a suo cavo recedens in priorem  
partem et paullo inferius venerit. Quo fit ut vitiatum  
crus sani longitudinem aequet, id quod praesertim ipsis**

**accidit ad calcem: extremum enim crus minus demitti in  
terram potest, cujus rei causa in superioribus explicata,  
nunc rursus summatim etiam enarrabitur.**

**CVI.**

***Sed pes extremus spectare minus potest in partem anterio-  
rem,'crus vero totum rectam positionem naturaliter ser-  
vat nec in hanc aut illam partem inclinatur, rr.***

**Potest dixit ἐθέλει, nbi verbum ἐθέλειν, id est *velle* pro  
*poste* usurpavit, quemadmodum etiam Homerus quum ait:**

**ούδ’ ἔθελε προρέειν.**

**Ubi ponit ούδ’ ἔθελε, id est *noluit* pro *non potuit.* Ex-  
tremum pedem appellavit eam partem pedis quae a planta  
ad digitos est et ungues. Accidit enim, quemadmodum  
supra ostensum est, ut extento poplite non bene articulus  
tali lu priorem partem inclinetur; Haec itaque nunc ex-**

**ponere volens ait . sed pes extremus minus spectare vult  
। in partem anteriorem indicans digitos quibus continetur  
extremus pes non facile extendi posse aut deorsum con-  
verti et terram contingere.-**

**CVlI.**

***Fere autem his* dolor *protinus accedit et urina supprimi-  
tur , magisque quam st articulus in aliam partem luxetur.***

**Quamobrem haec sequantur ipfe causam adjungit.**

**CVlll.**

***Venit enim sumoris caput maxime prope nervos magnam*vim *habentes et in inguine prominet, atque is locus  
extentus apparet, in clunibus rugae conspiciuntur et  
summa gracilitas. Quas quidem diximus, notae sunt  
femoris in priorem partem prolapsu***

**Nervos appellavit τόνους eos intelligens qui cum vena  
et arteria per inguen feruntur, magnam vim habentes  
vocavit ἐπικαιροτάτους, sicut in superioribus etiam didi-  
cimus. Habent autem hi magnam vim, quum medullae  
spinae proximi sint atque inde oriantur, unde initium  
sumunt nervi qui ad vesicaiu feruntur: quo fit ut femoris .  
capite in hanc partem luxato vesica quoque afficiatur in-  
flarnmeturque et reddere urinam nequeat. Fortasse etiam  
aliquando ob inflammationis magnitudinem qua vesicae  
cervix affligitur, ubi musculus est qui eam adstringit,  
urina supprimitur, eo quod inflammatis partibus excaeca-  
tum iter claudatur.**

**ClX.**

***Quibus vero aetate jam robusta articulus in hanc partem  
elapsus minime restituitur*,. hi *quum dolor sinitur et ar-  
ticulus adsueseit in eum locum, converti tn quem proci-***

**dit, recti *protinus ingredi pojsunt stne baculo ac recti  
ex toto, quum vitiatum crus neque ad inguen neque ad  
poplitem facile complicetur. Ergo quum ad inguen  
non stectatur, crure in ingrejsu magis recto utuntur,  
quam quum integrum erat. χ***

**Quo tempore articulus excidit, dolorem dixit proti-  
nus accedere et urinam supprimi; procedente vero tem-  
pore ubi haec cessant ingredi hominem posse; at qua de  
causa haec finiantur, quamquam femoris caput maneat  
comprimatque et similiter nervos extendat, docuit quum  
orationi adjecit: et articulus assuescit in eum locum con-  
verti in quem procidit. Videtur enim., in ea re consue-  
tudinem causari, quoniam quae ab aliquo premuntur,  
quum tempore occallelcant, id facilius ferunt et ea quae  
tunc tendebantur, quum huic molestiae assueverint, dolore**

**cessant. Cur vero sine baculo recti ingrediantur ipse sub-  
jecit ;: caput autem orationis id est quod' crus erectum  
fervatur et neutra commissura, nec quae ad inguen nec  
quae ad poplitem est, flectitur.**

**' . • • CX.**

**Nonniinquam *etiam pedem per terram trahunt qui supcrio.  
rei commijsuras non sucile stectant, quamquam pede  
toto inambulanti namque hi* minus *calce quam priori  
parte pedis in ingrestsu nituntur.***

**Superiores commissuras nominat eam quae ad inguen  
est et eam quae ad poplitem; quatuor autem commissurae  
ingressui accommodantur, quae ad inguen est, quae ad  
poplitem , quae ad talum et quae ad digitos; postremam,  
quamvis multiplex sit, ut unam tantum adnumero, quum  
usum atque actionem communem praestet. Haec non ad-**

**modum confert, dum per aequale solum ingredimur; ea  
vero quae ad talum, ad progrediendum atque ad crura  
transferenda nihil proficit, maxime tamen efficit ut pes  
humi haereat, ad quam rem parum faciunt digitorum  
commissurae. Universa autem,- cruris actio dum ingredi-  
mur et multo magis dum currimus, a commissura quae  
ad inguen est et ab ea quae ad poplitem proficiscitur:  
his enim curvatis crus a terra attollitur ac facile trans-  
fertur. At nunc quum neutra flectatur, jure per terram  
trahi pedem ait. Adjecit nonnunquam propter soli disse-  
rentiarn et vim; illi' enim qui per aequalia let declivia  
loca ingrediuntur, si vel parum quid crus ad superiores  
commissuras inflectant, pedem haud trahunt, fed qui per  
inaequalia ambulant et acclivia, minimeque eas curvant,  
tantum ab eo absunt ut’ pedem non trahant, ut etiam  
offendant in ea quae in solo eminent. Quique pede toto  
inambulent, inambulant pede toto; qui calce, planta et  
extremis digitis terram contingunt. Illi enim quibus in**

**posteriorem partem femoris caput elabitnr, de quibus ante  
hos tractavit, quum brevius crus redderetur’, non ute-  
bantur ealce in ingressu, sed terram contingebant ima  
planta dumtaxat, quae ut diximus ah iis qui in corpori-  
bus incidendis versantur πεδἰον dicitur; verum quibus in  
priorem partem coxae articulus promovetur, calce primum  
in terra considente, quum ea parte pedis quae ad digitos  
est ingredi nequeant, qua postea utuntur quum jam affecto  
cruri insistentes transferre alterum incipiunt.**

**CXI.**

***Verum st valde' progredi pojsunt, calce admodum ingre-  
derentur: nam et qui bene valent, quanto maxime pro-  
cedunt, tanto maxime calce ingrediuntur, quum uni  
pedi insistunt et alterum attollunt.***

**Eos qui valde-procedunt-calce terram contingere fu--  
pra ostendimus, quod evidentissime apparet. Non minus**

**l . -**

**etiam in aperto est, non posse omnino valde procedere  
qui superiores commissuras curvare ob quamvis causam  
nequeunt. Id autem ipsis accidit propterea quod mole-  
stiam non ferant, qua dum transferunt extremum cius  
vexantur: nihiI enim aliud prohibet ne maxime proce-  
dant. Qnodsi fano cruri insistentes rd facefe vellent, pof-;  
seni-quidem, scd non sine dolore, quamobrem satis for-  
tasse fuit hanc orationem ita explicare; quibus coxec  
articulus in priorem partem erupit, his nihilo minus quam  
ima planta et digitis ad ambulandum uti calce Iicet, ac si  
sustineant longius affecto crure procedere et calce omnino  
ingredientur; verum non sustinent, quoniam ubi exten-  
tum crus cum difficultate transferunt dolore torquentur.**

**CXIL**

***Praeterea quibus stc procidit magis adhuc calci, inhaerent,,  
quam priori parti pedis.***

**Inhaerere dixit ἐγχρίπτειν, quod vocabulum mutuari  
solet ad ea significanda, quorum alteri alterum inhaeret,  
juxta quam significationem eo utitur, quum in fracturis  
componendis imperat ut fracta ossa prius intensa inter fe  
diducantur: sic enim ait facilius componi, quam fi ἐγχρί-  
πτοντα, id est quum alterum aIteri inhaeret propellatur.  
Quod igitur paullo ante- proposuerat clare in hac oratione  
demonstravit: namque hi nihilominus calce ingrediuntur,  
quam priori parte pedis. Qnod clarius adhuc et melius  
dixisset hoc modo, non enim minus hi calce ingrediuntur  
quam priori parte pedis, sed magis etiam, non tamen  
adjecit in superiori oratione scd magis etiam.**

**CXlll.**

***Pedis enim anterior pars quum reliquum crus extensum est,  
non aeque potest in priorem partem curvari, atque ubi  
stexum est i- neque item stmus pes redditur ubi crus in-  
flexum est, sicut ubi extensum crus, Igitur natura quum***

***bene valet stc su habet, ut diximus. Ubi vero articu-  
lus luxatus restitutas non suerit, homo ob propositas  
causas inambulat, sicut ostensum est; crus tamen altero  
gracilius redditur et a clune et a carnosa parte quae  
in posteriori crure prominet et e regione posterioris  
partis. Quibus itaque tenera aetate articulus elapsus  
minime restituitur vel a primo natali die id mali inci-  
dit , femoris os magis minuitur quam tibiae aut pedis.***

**Pars pedis quae ad plantam et digitus est, quam  
priorem appellant, extenso poplite contingere terram non  
potest. Vocavit autem hujusmodi pedis habitum καμπύλον,  
id est curvum : nam commissura quae ad talum est neque  
extensa dici sclet, neque flexa, sicut ea quae ad popli-  
tem et ea quae ad inguen. Ergo ubi prioris.musculi eam  
partem pedis quae *inter* talos et plantam est attollunt**

**dici solet aliquo modo pes σιμοΰσθαι, id est simus fieri;  
ubi vero posteriores calcem ad sc trahunt una cum ea  
parte quae inter talos et digitorum radices est, nullum est  
nomen usitatum quo istiusmodi habitus nominetur. Quare  
Hippocrates ut ostendimus eum appellavit καμπύλσν vocem  
inveniens rei quam exprimit accommodatam. Neque enim  
potest pes simus fieri attollique a prioribus musculis, quod  
non aliud est quam simum fieri, quum crus inflexum est,  
sicut quando erat extensum quemadmodum nec curvus fieri,  
nisi crus flectatur. Potest autem utroque modo figurari  
sub utroque cruris proposito habitu, sed paullum et vio-  
lentes, multum et sine vi non potest. Ergo quum mu-  
sculi, ut diximus, orti a posteriori parte cruris quae car-  
nosa prominet non ab interiori calcem et universum pedem  
trahunt ad partem posteriorem, ejusmodi habitum pedis  
Graece nonnulli καμπἠν, nonnulli ἔκτασιν nuncupant;  
quemadmodum ubi pes iu contrariam partem a prioribus  
musculis movetur, alii ἔκτασιν, alii κυμπὴν nominant, in**

**quo. casti ut retuli diri solet pes σιμοῆσθαι, id est simus  
fieri. In contrario nullum est nomen de quo inter omnes  
conveniat, scd nihilo deterius habet, rerum peritia pro-  
pter vocabulorum .dissensionem. Equidem absque vocabu-  
lis de quibus non conveniat inter omnes, oratione utrum-  
que mihi clare videor explanasse.**

**CXIV.**

***Minimum autem femur minuitur quum in hanc partem  
promovetur i minuitur tamen caro ubique a posteriori  
parte praesertim, ficut in superioribus quoque dictum  
esu* Ergo *quicunque recte educati suerint, uti crure  
poscunt , quum increscunt, quamquam aliquanto brevius  
altero est, baculo tamen fulciuntur a parte cruris vi-  
tiati: nequeunt enim* absque *calce ima planta consistere,  
quod quibusdam alia de causu claudicantibus licet.  
Quamobrem nequeant, paullo supra declaravimus, id-***

***circo igitur baculo egent. Iis vero qui negligenter ha-  
bili fuerint, neque crure terram contingant, sed id  
suspensum habeant, offa magis minuuntur, quum* aliis  
qui *crure utuntur; circa articulos autem crus quod ad  
rectum habitum pertinet magis depravatur, quam qui-  
bus articulus alio modo luxaturr***

>.. L 1 v r st / r —

**Quidam ex iis qui hujusmodi dictiones exponunt,  
tantam videntur earum habere peritiam, u( mluimmn ar-  
bitrentur nullo modo significare, non minimum maxime.  
Hi ergo Hippocratem dixisse existimarent iis qui sic affecti  
sunt femur- nullo modo minui. • At minui 'ipfum, .eqnstat  
non aeque tamen atque ubi in, alias partes prolabitur,  
causae enim ob quas minuitur. leviores sunt lu hoc. casu,  
quam in illis. Duas autem causas reddidimus, lustramen-  
torum depravationem et actionum noxam, ob quam paul-  
lum crure utuntur. Sed quum iu hanc, partem femoris**

**C • •**

**caput erumpit, praeterquam quod'instrumenta non'admo-  
dum depravantur actio ipsa cruris multum laeditur.**

**CXV.**

***Ut summatim igitur dicamus, articuli qui excidunt et.  
elabantur non eodem modo scmper excidunt et elaban-  
tur; modo enim multo plus, modo multo mtnus. Ubi  
quidem multo plus et eldbuntur et excidunt , 'in univer-  
sum majori negotio restituuntur) ac nist revertantur  
osta, Caro tttqde habitus et magis et apertius depra-  
vantur vitianturque. At quum minus excidunt et ela-  
bantur,* , osia *haec facilius conduntur; at ubi vel negli-  
gantur vel' repoui nequeant,- minus debilitantur et cum  
leviore detrimento in hoc casu, quam in eo quem pro-  
xime posuimus. In 'reliquiidergo articulis multum in-,  
terest, magisne an miniis sun sede excedant. Sed  
utrumque caput tam femorsuquam humeri scmper omnino***

***aeque prolabitur; quoniam absque ullo excestsu* simplici-  
ter rotundum esi et caro *recipitur, quod in orbem est  
et optime stbi aptatur: quocirca evenire non potest, ut  
in his articuli dimidium procidat: nam quum rotundus  
stt vel totus erumpat vel intro revertetur. Id ergo quo  
de agitur ex toto sua sede movetur, alioquin non ex-  
cideret; interdum tamen magis, interdum minus a na-  
turali sede recedit, quod magis scmori evenit quam  
humero.***

**Non modo hujus orationis, fed et omnium quae sc-  
quuntur caput unum est, luxata non mediocriter inter se  
differre, quaternis magis aut minus a naturali sede rece-  
dunt. Nonnulla enim multum, nonnulla paullum absunt;  
utrumque autem magis aut minus patiuntur. In aliis qui-  
dem articulis res clara est, ut in cubito, manu, crure,-**

**pede, digitis; sed humeri et femoris caput indicat non  
posse paullum suo loco excedere, quod vitium Graeci  
παράρθρημα dicunt, quum rotundum sit et in cavum in-  
feratur, quod oras in orbem habet in quibus consistere  
caput nequeat: necessario enim vel protinus reconderetur  
vel ex tuto excideret. Utrumque tamen caput ait inter-  
dum longe, interdum paullulum a naturali sede recedere.  
Ubi vero et plurimum et minimum datur, ncn' paucas  
quod ad plus et minus attinet differentias intercedere  
manifestum esu**

HIPPOCRATIS DE ARTICULIS LI-  
BER ET; GALENI IN EUM COM-  
MENTARIUS QUARTUS.

**L**

**Quandoquidem *nonnulla ex iis quae a primo natali die  
sua sude moventur, sud paullum excesterint, restitui  
poscunt praejertimque ad. pedis articulos.***

**Quod ait primo natali die, nonnullo ad eos referunt  
qui in utero funt; alii ad eos qui non multo ante nati  
sunt. Horum sententiam comprobant quae sequuntur, sed**

**illi procul dubio errant, qui accipiunt in iis tantum qui  
in utero sunt. Satius enim est ad utrosque orationem  
referre. Praeterea quae sequuntur qum aliis facere paullo  
post demonstrabimus, ubi eum locum aperiemus.**

**—- - II.**

***Quibus a primo natali die crus varum esa***

**Crus varum, id est in exteriorem partem conversum;  
fupra etiam nuncupavit κνλλὸν, ubi spectare intro pedem  
ait. Dixit autem pedis articulos, quoniam plures numero  
sunt, omnes juxta tali commissuram siti, cum quo non  
unum os tantum committitur. Sura enim ab exteriori  
parte, ab interiori tibia, utraque magno processu com-  
plectitur talum, cujus pars prior quae rotunda est et  
quasi caput habet rotundum cervici superimpositum a cavo**

**excipitur illius ossis quod scaphae similitudinem refert,  
qua parte commissurae pes potissimum et sursum extendi-  
tur, quum simos efficitur et in posteriorem partem duci-  
tur; scd et ab inferiori' parte talus cum calce committitur,  
quomodo in libro de ossibus explanavimus, in exerceri  
jussimus enm qui debeat in his expositionibus versari.  
Verum pes tunc potissimum varus redditur, quum tibia  
in exteriorem partem crevit, sic ut inferior surae pro-  
cessus, quo talum ab exteriori parte complectitur sine  
ulla fultura supendalur. • .**

**III.**

***Plerique sanabiles sunt, nist ita magnus excefsus stt aut  
pueris jam adultioriius res indicat.* Commodissimum  
*itaque his est celerrime subvenire, antequam et pedis  
ostium et carnis in. crure magna admodum defectio  
sequatur.***

**Adultiores vocat eos qui plurimum increverunt, quo-  
rum oIsa noh aeque tractari et componi possunt, atque  
infantium propter mollitiem. Hinc itaque colligitur Hip-  
pocratem de iis agere qui nati jam sunt; at loquaturne  
de illis qui in utero funt, non, similiter manifestum est,  
fed in superioribus saepius retulit in utero matris articu-  
los luxari.**

**IV.**

***Modus ergo ejus vitii, sub quo stes varus su non stmplex  
est, fed multiplex. Plerumque autem narus redditur,  
non quod articulus ex toto luxatus suerit, sud quod,*pes *consueverit re aliqua exceptus stgurari.***

**Modum *τρόπον* dixit, quod verbum plerumque mu-  
tuari solet, quum de unoquoque eorum loquitur quae in-  
ter se differunt singula; scd nunc agere potest qua ratione  
pes varus fiat, quod multis modis accidit. Namque id  
quod subjicitur utramque sententiam comprobat quum ait:**

**plerumque autem varus efficitur, non quod articulus ex  
tuto luxatus fuerit, fed quod pes consueverit re aliqua  
exceptus figurari. Nam quum inquit, non quod articulus  
ex toto luxatus fuerit, unum quendam vitii modum ex-  
pressit; quum vero dixit, fed quod pes consueverit re ali-  
qua exceptus figurari, unde is fiat ostendit. Neque alie-  
num est depravari tenera et veluti cerea infantium ossa  
prave a nutricibus figurata, quum in cunis collocantur  
quodammodo contorta -vel pluribus velamentis involuta  
vel sic ut *a* quibusdam etiam urgeantur, a quibus omni-  
bus depravationes fiunt.**

**V.**

***Haec autem in curatione animadvertenda sunt. Os cruris  
quod ad talos exstat ab exteriori parte in interiorem  
propellendum dirigendumque est; calx contra e regione  
ejus in exteriorem repellendus, ut offa quae excafferunt  
inter sc concurrant et su medio et a latere pedis, digi-***

***tique, omnes una cum pollice repellente in interiorem  
partem inclinandi atque ita cogendi sunt.***

**Scribit ipse in libro de fracturis r crus binis ossibus  
continetur, quorum alterum altero tenuius est ab una  
parte multo, paullo ab altera. Solent autem receutiores  
hoc os quod ah exteriori parte situm est'Graece nominare  
περονην. Jubet igitur ut illud in interiorem partem co-  
gatur, simuIque calx repellatur in exteriorem idque prae-  
sertim ex calce, quod e regione, est cruris videlicet quod  
super ipsum naturaliter situm esu De hac autem resti-  
tuendi ratione antea saepius mentionem fecit quae om-  
nium communis est: siquidem necesse est quod naturali  
sede excessit in pristinum locum propellere et quod sub-  
jectum est in contrariam partem adducere ut ossa inter  
fe concurrant. Quae subjicit de ipsis dirigendis eviden-  
tissime sunt iis qui in memoria habeant, quae superius  
diximus in expositione hujus libri et ante ejus qui de**

**fracturis est. Si quid antem occurrat qnod obscurius vi-  
deatur, illud dumtaxat enodabimus.**

**VI.**

***Deligare item convenit adhibito cerato quod resinam co-  
piosa acceperit et susciis mollibus non parvis neque ad-  
modum arctatis.***

**Partibus compositis aptatur ceratum quod resinam  
acceperit, quoniam safciae cuti melius inhaerent et partes  
corporis magis siccantur; ex eo quod fasciae inhaerent  
sequitur ut partes quae curantur immobiles ut compositae'  
sunt serventur ; ex eo quod partes siccantur ut spissentur  
et confirmentur, quae res etiam composita fideliter tue-  
tur. Porro autem fascias molles adhibet ob corporum  
mollitiem quae infantium corporibus propter aetatem in-  
est, quas leniter adstringit cavens ne vehementer arctatae  
comprimant, praecipue quum corpora mollia sint. Sed**

**quia minus adstringit, idcirco imperat ut pIures fafclae  
injiciantur: scripsit enim, vinculi firmitatem vel pressu  
comparari vel numero fasciarum. -**

**VH.**

**Non *secus autem circumagenda fascia est, quam st pes  
manibus dirigendus stt ut paullo magis valgus appareat.***

**Hoc item praeceptum communiter ad luxata fracta-  
que omnia pertinet, quod saepius ab ipso memoriae pro-  
ditur. Non enim vult in dirigendo, quae composita sunt  
lu naturalem sudem exquisite restituta ita relinqui, sed  
paullo ultra compelli, ut ad contrarium ejus loci in quem  
diu perverla spectarunt a nobis impulsa consistant in me-  
dio quod prorsus secundum naturam fuit: nam si collo-  
cata in hoc demitterentur, ad diuturnam depravationem**

**redirent. Constat autem praeceptum hoc ad id consilium  
pertinere quod in curando maxime commune est, in quo  
contraria contrariorum esse praesidia docuit. Quum nec  
refrigerata moderate calefaciamus nec calefacta moderate  
refrigeremus, fed eatenus a medio in contrariam partem  
recedamus, quatenus in alteram morbus recessit. Nunc  
quia pes verus est, cui vitio contrarium id est sub quo  
valgus efficitur, idcirco Hippocrates jubet ut dum com-  
ponitur in valgum convertatur scilicet ultra sedem pror-  
fus naturalem.**

**VllI.**

***Solea item constciendu est aut ex pelle non multum dura  
aut ex plumbat***

**Hoc etiam ad stabiliendam juncturam molitur: quam-  
obrem jubet ipsum postremum omnium super juncturam**

**devinciri, ut eam totam contineat et carnem ipfam non  
comprimat, id quod sequentibus expressit, inquit enim.**

**. > - IX.**

***'Alligandaque non ut cuti insidat, sed quum postrema lin-  
tea circumdantur.. Ubi jam alligaveris caput unius ex  
fafciis quibus vincitur e regione minimi digiti adsuen-  
dum est illis susciis quae sub pede sunt, nt dum mode-  
rate Je habere videatur sufcia sursum ducta circa po-  
steriorem cruris partem quae carnosa est volvatur, atque  
ita, strmiter maneat. Sed ut uno verbo dicam quasi  
ceram suigamus, debemus et manibus iu naturalem se-  
dem compeUere et vinculo* similiter *non magna vi, sed  
leniter adducere.***

***E* regione minimi digiti, hoc est ab exteriori partepedis fasciam appendit, quam attrahit ad posteriorem par\_**

**tem cruris quae carnosa prominet, quandoquidem pedi  
varo medetur; .quod si valgum curaret, ab altera parte  
fasciae caput assueret, quoniam inclinare pedem oportet  
in contrariam partem atque convertitur , 'sic. ut qu«e ex-  
tra fpectant compellantur intro, quae intro similiter in  
contrariam regionem cogantur.**

**X.**

***Ajsuendae autem fasciae sunt, ut quomodo opus est su-  
spendantur i alia enim depravatio aliam suspendendi  
viam postulat. • -***

**Quod ergo nuper posui; ipse nunc dederat aliis de-  
pravationibus alias suspendendi rationes accommodari.  
Ccnstat autem nbi pes in interiorem partem spectet, ita  
suspendendum esse ut extremum crus in interiorem par-  
tem compellatur, pes in exteriorem; ubi pes in exterio-  
rem inclinatur, ita ut crus in exteriorem, pes in lute-  
riorem urgeatur; uni in utramvis partem paullum excesse-**

***J , ’ r f***

**rit, appensa fascia moderate in contrariam partem cogi  
debet; qui longe a naturali situ recessit validius repellen-  
dus est. Ideo depravationem quam χώλωμα dixit commune  
nomen omnium pravitatum accipito.**

**XI.**

***Calcei vero e plumbo instruantur, qui super juncturam  
obligentur ad eam formam quam Chiae crepidae habe-  
bant: quibus opus non est st quis manibus recte com-  
ponat, recte item suscus alliget, recte suspendat. Cu-  
ratio igitur haec neque sectionem, neque ustionem, neque  
aliam varietatem requirit: celerius enim opinione hujus-  
modi vitia curationi cedunt, tempore tamen superanda  
sunt, dum corpus justo habitu increscat,***

***f***

**Quaenam fuerit Chiae crepidae forma non satis pa-  
tet, quoniam neque Hippocratis saeculo in Usu erat; atque**

**idcirco inquit, ad eam formam quam Chiae crepidae ha-  
bebant;-quum potuisset dicere habent. Constat autem in-  
fantibus quum diriguntur id calceamenti genus maxime  
idoneum esse, quod ad unguen pedem excipit et carnem  
uon comprimit, i. Ad quam 'rem, spectantes parere nunc  
idoneum calciamentum poterimus, quamvis cujusmodi Chiae  
crepidae fuerunt non requiramus,**

**XII.**

***Ubi autem ad calceos veniatur,* aptissimi *sunt qui per  
loca luto plena gestari salent ηηλσπατίδίς nuncupantur.***

**Veniunt ad calceos pueri qui curantur, quum pars  
quae dirigitur confirmata fuerit et aliquid increverit atque  
ossa ipfa non amplius mollia sint. Nam nec, permjtten-  
dum est ,ut prius inambulent, ne pars ad priorem depra-  
vationem iterum revertatur; at nbi tutu ingredi possunt.**

**calceis utantur licet quos Hippocrates ἀρβύλας appellat.  
Est autem calceamenti genus cavum quod arcte pedem  
universum exquisite usque ad talos complectitur. Mani-  
festum est autem ejusmodi esse; ex eo quod Hippocrates  
subjicit quum inquit, πηλοπατιδες nuncupantur, hoc enim  
nomen invehtum est; quodsi per π scribatur πηλοπατίδες,  
ductum erit a luto quod πηλὸς Graece dicitur, quum ab  
ipsis lutum calcetur. *Calcari* enim πατεῖσθαι dicunt, si  
per β *πηλοβατίδίς a* luto similiter et *a* verbo ambulare,  
quod *stedvttv* dicunt, quum qui iis utantur tuto in luto  
ambulent. - i •**

**... >**

**XIII.**

***Namque boc calceamenti genus a pede minime coercetur,  
scd magis ipsum coercet.***

**Et natura et usu alius horno alio medo inambulat:  
alius enim pede prorsus erecto, alius in interiorem *par-  
iem* inclinatu, alius in exteriorem; atque insuper alius**

**planta jam alius calce magis ingreditur, alius aeque toti  
pedi insidit; quin et calcei videntur scmper in ambulandi  
modo similes reddi , ubi neque alti sint , neque exquisite  
pedem comprehendant. Quorum calceorum si quem in-  
tuearis, conjicere licet quomodo ingrediatur qui illis uti-  
tur: calceus enim rectus et in neutram partem inclinans,  
sed talis permanens qualis structus est a sutore hominem  
recto pede ingredi denunciat; sed si vel intro vel extra  
spectet, inambulantis pedem converti in eam partem de-  
monstrat. Idem evenit ubi calceus vel in posteriorem  
vel in priorem partem vergit. Non secus etiam clavi ubi  
attriti magis sint vel ad calcem vel ad plantam vel ad  
exteriorem partem vel ad interiorem indicio sunt ambu-  
lantis pedes in eas partes converti. Hunc igitur calceum  
Hippocrates coerceri ait a pede, hoc est superari; sicut  
a contrario qui rectus servatur et in neutram partem de-  
clinat, coerceri pedem cogique rectum ac sine inclinatione**

**terrae insidere. Caput autem hujus structurae, id est ut  
calceus universum pedem arcte contineat et abunde altus  
sit. Arcte antem complecti pedem non potest', nisi mul-  
tis locis: findatur. Quamobrem venatores hujusmodi cal-  
ceis induuntur, quum per inaequalia loca *et* saltare et  
currere necesse habeant, in quibus obtorquentur convel-  
lunturque juxta talos, nisi calcei ex toto 'cuti haereant.**

**XIV.**

***Idonea item est ratio calceamenti Cretensis.***

**In Asia nostra et non minus in Creta nunc' calcea-  
menta in usu sunt quae ad medium usque crus pertinent,  
in quibus fissa pellis est mullis locis et ab: utraque parte  
dextra scilicet et sinistra aequaliter extenta; extremis par-  
tibus foramina habet, per quae trajectum lorum partes  
pellis incisas inter se contrahat. In aperto autem est**

**hujusmodi calceis pedem cum univerfa commissura quae  
ad talos est contineri atque adstringi. His autem utun-  
tur apud nos venatores potissimum, quum feras sectantur:  
quandoquidem in asperis atque inaequalibus locis non so-  
lum currere, sed saltare etiam coguntur. Eadem causa  
Cretenses ad talium calceorum usum impulit ob vastos  
insulae montes atque asperitatem.**

- - — b

**-XV. -**

***Ubicunque cruris ostibus luxatis accedente vulnere articuli  
qui ad pedem sunt stve in interiorem, stve in exterio-  
rem partem penitus excedant reponendi non sunt; scd  
stnenditrn est ut eui placet medico , eos reponat. Scire  
enim convenit, ubi repositi serventur hominem decedere  
pauciique diebus vitam trahere i nam pauci feptimurn  
diem excedunt, quum nervorum - distensione absumaritur.***

**Ossa κνήμης, id est cruris suram intelligit ac tibiam,  
quae κνήμη Graece dicitur et cognominis est cum eo toto  
quod inter genu et pedem esu Nudantur autem haec et  
cute excedunt ad utramque cruris, commissuram' cqm pede  
scilicet et cum femore. Ante igitur tractat de commissura  
cruris cum pede imperans ut ubi tibiae os luxatum nu-  
detur a reponendo caveamus, propterea qnod nervorum  
distensio superveniat. Quod ubi incidat, dictum est in  
opere de fracturis musculos alios convelli, alios contineri  
et continuatos servari. Ubi ergo ad suum initium contra-  
hantur, universum membrum brevius redditur ; scquitur  
enim quum a musculis attrahitur. Quare si quis exten-  
dens os exstans reponat, musculi et ipfa intensione non  
mediocri ter laedentur et longitudine membri simul distenti  
dolorem sentient intolerabilem. Atque idcirco quum, mu-  
sculi grandes sint, nervorum distensionem sequi necesse,  
erit: nam *et* ubi exigui essent, quemadmodum in digitis,**

**neque sic res periculo vacaret. Multi tamen .ex his ob  
summam in curatione diligentiam servantur. Hactenus  
qnod curationi utile erat. Superest quaestio quaedam ad  
loquutionem spectans, quae curationi non prodest aut  
officit, nt si requirant aliqui cur Hippocrates de cruris  
ossibus ἐξαρθρεῖν, *id est* luxari dixerit, quum id vitium  
esse eorum ossium affirmet quae in cavis se insinuant, non  
eorum quae processus accipiunt: hos enim vocat ἄρθρα,  
id est articulos, ut ante saepius ostendimus. Non debuit  
igitur, inquiunt, dicere ἐξαρθρεῖν de crure, scd de talo.  
Iis qui haec requirunt respondendum est id quod in  
prioribus iaepenumero diximus, Hippocratem eo tantum  
intendere ut propositam rem exprimat, quod ipse Plato et  
praecipit et primus exsequitur. Alibi autem demonstravi-  
rnus veteres non alio quam huc spectasse: solus enim Pro-  
dicus studuisse videtur tenui huic nominum inquisitioni.**

**quam qui Prodicum sequuntur solent exquisitam diligen-  
tiam nuncupare. Hippocratem vero nihil obscurius rem  
expressisse, ex verbis ejus aperte conspicitur quum inquit:  
ubicunque cruris ossibus luxatis articulis qui ad pedem  
funt penitus excedunt. Nam fi omnino dempseris verbum  
luxatis, apertum est quod proponitur. Sed Hippocrates  
hoc adjecit nihil respiciens ad tenuem hujusmodi nomi-  
nnm inquisitionem, cui qui student plerumqua non sunt  
eloquentes. Nam qui dicendi facultatem habent ad vim  
enunciationis respicientes verba singula non attendunt, fed  
Graecorum more illis utuntur quorum copiam habent.  
Quomodo videtur nunc Hippocrates loqui volens,, *offa  
cruris a commissura* recedentia cute excedere. Si quis  
enim id quod exstat et extra commissuram valde prominet  
luxatum dicat, clarius rem exponet auditoremque imagine  
rei docebit.**

**XVI.**

***Pedem insuper et crus gangraena prehendit, quae stc fu-  
tura este certum fcire convenit.***

**Gangraenam quoque his, fnpervenire ait ob inflam-  
mationis scilicet magnitudinem, ubi excedentia ossa re-  
condita fuerint. Inflammatae ergo partes,' quum rubor  
inflammationis recedit, lividae evadunt minuique dolor  
videtur, eo quosi sensus torpeat; sed ubi quae sic asseclae  
funt ex toto sentiendi facultate carent, Graece id vitium  
non amplius gangraena, sed sphacelus vocatur. Inter hunc  
autem et magnam inflammationem media gangraena est,  
quae tanto gravior ejusmodi instammatione est, quanto  
levior sphacelo: sub hoc enim natura membri universa  
corrumpitur, idemque ubi jam haeret curationem Uon  
admittit, fed sclum a principio, quum nondum sphacelus  
est, fed magna gangraena fpbacelo vicina. Verum abuti-**

**mur interdum vicinorum affectuum nominibus ad eos signi-  
ficandos qui ad hos accedunt, quamquam nondum ex toto  
ipsorum speciem et naturam habent. Sic igitur et ingen-  
tem inflammationem, quum non amplius suum colorem  
tuetur doloriqne est, interdum nominare gangraenam con-  
suevimus, quae quamvis gangraena nondum penitus sit,  
futura tamen est, paullo post; si negligatur.**

**XVII,**

**Nec *mihi etiam videtur idoneum esae veratrum eodem die  
datum et rursus epotum, fed ut quodvis tale ad ido-  
neum proxime accedere, cui tamen consido, Quodst  
neque ab initio reponantur, neque tentet aliquis ea re-  
ponere, plerosque fe explicare manifestum esa  
e —***

**Tractavimus de usu veratri ad ejusmodi vitia’in com-  
mentariis in librum de fracturis.**

**XVIlI.**

***Fulcire autem crus et pedem oportet ao modo quo ipfe velit.***

**Fulcire crus et pedem ήρμόσθαι dixit, hoc est stabi-  
liter collocare. Quo spectans imperat, ut membrum figu-  
remus, quemadmodum maxime cubantem juvat. Nam, quod  
alt, eo modo quo ipse aeger velit, huc evadit.**

**ΧΙΧ.**

**Tantum ne *dependeant, neve moveantur^***

**Ejus quod nunc ait, neve moveantur, vim ante pro-  
posuit, quum fulcire praecepit, quod significavit verbo  
ήρμόσθαι. Neque enim aliud est fulcire membrum, quam  
ab omni parte stabilitur collocare, sic ut nullo pacto mo-  
veri possit. Recte autem adjecit ne dependeant. Praefa-  
tus enim continendum a nobis membrum, quemadmodum  
cubantem juvat, non ignorans contineri membrum posse**

**etiam dependens, edicit ut ejusmodi habitum nitemus,  
quum ad affectum locum materiam concitet, quae causa  
inflammationis est. Meministis quidem ejus quod narravit  
iu superiori opere de crure figurando, ubi extensum pe-  
dem collocari voluit paullo sublimiorem quam ut exqui-  
site rectus servaretur; nunc vero permittere aegris vide-  
tur,-ut'ipsum rectum habeant. Nam quum tribus modis  
figurari possit, dependens, rectus ac tertio in fuperiorem  
partem spectans, permittit aegrotanti, ut quo pacto velit,  
crus figuret, modo non dependeat; scd antea praeceperat ut  
sublimiorem dumtaxat contineret. Perspicuum itaque est  
Hippocratem in hujusmodi affectibus eo potissimum incum-  
bere, ut dolor vitetur veritus, ne sequatur nervorum di-  
stensio, quam in nervosis partibus dolor maxime infert.  
Quamobrem si quae hoc modo vitiata sunt, neque refri-  
gerentur, neque'dolore tententur , nervorum'dlllension e  
prehendi minime possunt.**

**XX.**

***Mederique cerato quod picem habeat, paucis pannis ex  
vino madentibus non valde frigidis, quandoquidem fri-  
gus in his nervorum distensionem concitat.***

**De his quoque jam loquuti fumus. Nam ceratum  
quod picem habeat ulceribus accommodatur; vinum, prae-  
sertimque, ut ipse docuit, nigrum et austerum affectas  
partes inflammari non patitirr. Qnod autem inquit fu-  
giendum esse frigus quum nervorum distensionem efficiat,  
in carnosis partibus sorte aliqua expositione indiget. In  
nervis evidentissimum est quibus utrumque. inesu: nam et  
' facile refrigerantur, ut qui natura frigidi sint atque ex-  
langues; et quum laeduntur, in dissensionem incidunt;  
quum neque in alia parte distensio incidere possit, nisi  
nervi afficiantur. Commissuras vero luter alias partes,  
maxime nervosas esse manifestum est, in quibus musculi  
posita cerne quam in aliis suis partibus habebant in chor-**

**das degenerant. Quare magis inquirendum est, cur utatur  
modice frigido, quum non mediocriter frigidum, fed cali-  
dnm adhibendum videatur,. cujus ratio sic habet. In cu-  
rantis partibus exulceratis propositum est ut ab inflam-  
matione defendantur; Defendentur autem; si nullus hu-  
mor ad eas concurret, quam rem eas refrigerando con—  
sequemur. Nam si admoveantur quae calidum et hcmidum  
corpus efficiunt, statim rubicundius, paullo post tumidius  
ipsum exhibebunt et in alium affectum inflammationi simi-  
lem compellent. Contraria omnia praestant quae refrige-  
rant, quum non modo nihil.humoris a superioribus par-  
tilius ad refrigeratum locum concitent, sed quod lu eo  
fubsistit exprimant et ad proximas partes depellant. Est  
autem refrigerantium duplex genus, quaedam adventitia  
qualitate tactu frigida sentiuntur, quaedam innatam refri-.  
gerandi facultatem habenti Adstringentia quidem frigida  
sunt, sicut in opere de simplicium medicamentorum facul-**

**tate, demonstravimus, ubi reliquum genus refrigerantium  
ab his deducitur; ad hoc spectat papaveris lacryma, man-  
dragorae succus, cicuta et cetera quae madefaciunt simul  
et refrigerant. Namque austera omnia terrenam naturam  
habent cum facultate refrigerandi. De usu autem horum  
medicamentorum non pauca scripsimus in eo volumine,  
quod est de ratione curandi nec non in commentariis in  
librum Hippoeratis de ulceribus. Sed quod ad hunc lo-  
cum pertinet, id novisse abunde est quod madefacientium  
et refrigerantium medicamentorum vis penetrat omnino  
ad altiores partes eorum corporum, quibus admovetur cito-  
que ipsas ultra debitum refrigerat, torporemque affert  
potentiae corpora administranti- Quae vero cum refrige-  
randi ni terrenam naturam habent, ut ostensum est in  
libris qqos commemoravi, ad confluentes fuccos.depellen-  
dos maxime aptantur, atque hac de causa illis'utimur.  
Sed quia calor ad fe humores concitat, ideo adventitia  
qualitate frigida admovemus, neoue illa calefacimus. Nunc**

**vero quo'd spectat ad exulceratarum partium affectum, Hip-  
pocrates frigidis uteretur, quemadmodum et in aliis vul-  
neribus; fed quatenus nervorum distensionem" timet quam  
afferre frigus solet, vererur ex toto frigida imponere at-  
que idcirco adjecit, quum de his loquitur ηόη valde  
frigidis.**

**XXI.**

***Recte etiam folia betae vel tustilaginis vel cujuspiarn al-  
; terius talis in vino nigro austero semicocta, ulceri atque  
adjectis partibus imponuntur.***

**Tussilago herba quaedam est proposito affectui saluta-  
ris, quum modice siccet id quod in omnibus ulceribus  
requiri demonstravimus. ' De vino autem nigro atque au-  
stero loquuti fumus in commentariis in librum de fractu-  
ris. Hoc repellendi facultatem habet similiter ut alia vina**

**et quum crassiorum partium sit,: quam ipsa exulceratas'  
partes non mordet, ea de causa praestantius esu**

**XXII.**

***Tepido item cerato* ulcus *inungitur.***

**Admovet nunc ceratum, non ut ulceri medeatur.  
Ostendimus enim' in expositione libri de ulceribus, vitari  
ab Hippocrate hujusmodi medicamenta quae ulcerum glu-  
tinationem prohibent; scd quoniam nunc ulceri, quatenus  
r ulcus est non succurrit, quum neque id glutinare propo-  
situm sit, sicut alia recentia vulnera. Primum autem cu-  
rationis consilium eo spectat, ne horno nervorum distensione .  
prehendatur. Quocirca neque reponendum articulum cen-  
sct, sed magis permittendum, ut erus ex ulcere turpiter  
claudicet. Non tamen simpliciter adhibet lenia medica-  
menta, quae -vocat in libro de ulceribus μαλθακώ'δη,  
quamvis possint inflammatas partes lenire. Primo enim**

**eo incumbit, nt iusiammatio minime oriatur, atque idcirco  
repellentibus utitur; neque his rursus per se, quemadmo-  
dum in aliis cesibus, timet- enim nervorum distensionem;  
sed compositam cnratiouis rationem indicat per medicar  
menta contrariae facultatis juflo modo inter fe mixta, quo  
maxime tendere in sequentibus videtur. Ad quae jam  
animum adjungito.**

**XXIII,**

***Quodst hibernum tempus suerit, lana quoque succida ma-  
dens ex vino atque oleo tepido imponenda est; et per-  
fusione insuper utendum.***

**Neque medicamenta tepida adhiberet, neque oleum  
prorsus adjiceret, si loco subveniret quasi simpliciter ulce-  
rato, sed, quod supra retuli, veretur nervorum distensionem;  
atque ob eam rem oleum admiscet et tepida cuncta super-  
imponit nec, ut qui tantum pugnet contra nervorum di-**

**stensionem, uIceris curationem relinquit; sed neque ad  
ulcus spectat dumtaxat: mixti enim morbi mixta quoque  
praesidia exigunt. Quocirca praecipit ut lana succida in-  
ducatur, quam.οἰσυπηρἀν dicunt, propterea quod oesypum  
habeat. Quandoquidem, ut in libro de simplicium medi-  
camentorurn facultate ostendimus, hujus medicinae pro-  
prietas simplex non est, scd mixta ex contrariis qualitati-  
bus ac viribus adstringendi scilicet et modice calefaciendi.  
Perfundi autem voluit hos affectus non hieme tantum,  
fed aestate etiam. Hoc siquidem quod in fine subdit com-  
mune'est totius propositae curationis, quoniam hujusmodi  
affectus non hieme dumtaxat assiduam perfusionem requi-  
runt, quum aestate quoque magis eam postulent, quam  
hieme, quo tunc his lana imposita magis siccescat. Impe-  
rat igitur ut haec omnia assidue perfundantur. Id vero  
quo perfundimus tale esse debet, quale in principio pro-  
tinus . orationis admoveri jussit, nempe vinum aestate per**

**se, hieme cum oleo. Caloris autem modum:conjicies ex  
temperamento aeris in quo vivimus; ubi enim valde fri-  
gidum fuerit, humoris qui perfunditur calorem augebis;  
ubi calidum, remittes. Ad calidi enim usum nunquam  
venit, quocirca caloris modum augens atque remittens  
pro ambientis coeli temperamento variabis. In quibus  
omnibus meminisse debes eorum, quae in universum dixit -  
nec omnia ubique velle percipere. At quaenam haec sunt?  
nimirum ea quae in commentariis in eas sententias Hip-  
pocratis, quae apborismi inscribuntur, et in aliis compluri-  
bus recensenda duximus. Quorum ubi unum aliquid po-  
situm fuerit, omnium quae eandem vim habent meminisse  
. oportet existimareque sermonem in omnibus accipiendum**

**esse, quasi omnium communis siti Sic igitur et nunc  
Hippocrates hiberni temporis meminit; tu vero regionem,  
aetatem, usum, corporis naturam revocare,in memoriam  
debes, nempe regionem frigidam, aetatem senilem, usum**

**eorum quae corpus refrigerant, corporis naturam frigidio-  
rem. Siquidem haec omnia idem hortantur ac, tempus,  
cujus Hippocrates meminit. Sed quemadmodum hieme  
curationem calidiorem adhibet, *sic.* aestate *contra tu frigr-*diorem admovebis; et sicut in aestivo tempore, ita in aetate,  
regione, consuetudine et natura corporis calida. Quodfi  
omnia calefaciendum esse denuncient, calidioribus praesi-  
diis uteris; -si refrigerandum, frigidioribus; sin alia ad  
calefaciendum, alia ad refrigerandum hortentur, ipsorum  
numerum ac vim spectabis. • Sic enim maxime convenien-  
tem calefaciendi et refrigerandi modum conjicies.**

**XXIV. '**

***suequuiuila re quidpiam devincies, neque aliquid impones.  
Sciae enim licet hujusmodi vitiis omnibus modio alie-  
num este prejsum et onus.***

**Subtrahit in hoc casu non modo eas fascias quae  
primae injiciuntur, quos ubique ad comminuta et ad lu-  
xata ossa adhibuit, fed et eas quae super lanam volvun-  
tur. Cujus rei causam ipse reddit quum inquit: hujusmodi  
vitiis omnibus modis alienum esse pressum et onus. Sussi-  
cit autem ipsis tantummodo . opera et lanam imponere,  
quae quum mollis sit et levis, oneri esse non potest. Hoc  
autem timet non ut qui ulceri medeatur, scd ut qui nu-  
datisinttritisque chordis ac nervis caveat, ne distendantur.**

**XXV.**

**Ad *haec autem pertinent nonnulla ex' Os medicamentis,  
quae cruentis vulneribus injiciuntur, ea scilicet quae  
idonea sunt, quibus imposita lana vino persusu longio-  
rem moram trahat. Quaecunque autem ex iis medica-  
mentis, quae cruentis vulneribus protinus injiciuntur, pau-  
corum dierum sunt vel picem accipiunt non aeque atque***

***illa proficiunt, quandoquidem ulcerum purgatio porri-  
gitur in longius tempus, diutius enim madent/ horum  
tamen nonnulla utiliter deligantur. Scire autem aperte  
convenit necestsu este hominem turpiter claudicare, quum  
versus partem superiorem pes trahatur et offa luxata ab  
exteriori parte promineant. Fere enim nullum ex iis  
ofstbus nudatur, nist paullulum quid neque recedit, sed  
cicatrix inducitur tenuis atque insirma, eaque nonnisi  
multum temporis conquiescant; alioquin periculum est  
ne remaneat ulcusculum, quod curationem non admittat.  
Sed quod ad propositum malum attinet, st hac ratione  
curentur, fervantur, st articulus reponatur rnaneatque,  
in exitium praecipitantur.***

**11 1 1 ‘t.';**

**Medicamenta, quae vulneribus statim injiciuntur et  
in his libris et in eo qui de ulceribus est, ἔναιμα ap-  
pellat. Inter haec quae ‘longiori tempore resolvuntur et  
interimi dum solvantur perfundi possunt, admoveri potissi-  
mum debent: siquidem constituit, quemadmodum in tota**

**relinqua curatione, eo spectandum esse ut leniendi vim ha-  
beat. Hac enim de causa neque vinculum imponit, neque  
frequenter soluit. Ex medicamentis autem quae cruentis  
vulneribus protinus injiciuntur, ea longiori temporis in-  
tervallo solvere licet, quae validiorem siccandi facultatem  
habent, ea tamen cautione ne ob vehementem vim con-  
trahendo laedant. Duo autem medicamenta quae tota  
nobis sunt gratia exempli commemorabo; leguntur enim  
in omnibus libris de medicamentorum compositione, qua-  
les sunt duo Andromachi et unus Herae et aliorum per-  
multi. Componuntur medicamenta haec ex bitumine:  
alterum barbarum, Cyzicenum alterum nominatur. Hoc  
quum magis siccet quam opus sit, medicamentis quae  
crnentis vulneribus injiciuntur obest magis quam prosit,  
quum membra contrahat et dolorem afferat; alterum vero  
medicamentum idoneum est, si moderata mixtura fuerit,  
ex iis siquidem nonnulla plus justo exsiccant et sima sunt.  
Verum de hujusmodi medicamentorum discrimine in opere  
de compositione ipsorum fusius tractavimus. Quae post**

**haec ab Hippocrate scribuntur magna ex parte plana sunt,  
si quae supra et in commentariis in librum hunc de arti-  
culis et ante in eum qui de fracturis est prodidimus, in  
memoria habeantur. Quaenam ex iis medicamentis quae  
cruentis vulneribus protinus injiciuntur paucorum dierum  
vocet, non magno negotio invenies, si in memoria habeas,  
quae in explanatione proxime positae orationis tradidi-  
mus. Patet enim eum sic appellare quae ex paucorum  
dierum intervallo solvuntur. Ex intervallo autem pauco-  
rum dierum solvere convenit quaecunqne ex propositis  
infirmiora fiunt. Patiuntur enim in ulceribus multum  
colligi saniei, eo quod non satis exsiccent. Haec a non-  
nullis ex veteribus resina extrinsecus excipiebantur, quor-  
siim nescio. Multa enim dici possunt, sed quum Hippo-  
crates ab omnibus his medicamentis abstineat, longius labi  
operae pretium non esu In opere enim de medicamentis  
quae de his scire convenit omnia exfequuti sumus; nunc**

**autem quod attinet ad proposita, fatis haec sunt. Quae  
sequuntur omnia praeteribimus, quum manifesta sint iis  
qui eorum meminerint quae ante explanavimus.**

**XXVI.**

***Eadem ratio est, st brachii offa ad manum adjecto ulcere  
stve tn interiorem partem, stve in exteriorem excedant.  
Certum enim scire convenit hominem paucis diebus in-  
teriturum tali genere mortis, quale supra posuimus, st  
reposita ojsa suerint contineanturque; fed st nemo haec  
vel reposuerit vel reponere tentarit, longe saepius libe-  
ratur. Cui malo mederi, eadem ratione expedit qua su-  
pra diximus: depravationem vero deformem reddi ac,  
digitos manus infirmos atque inutiles fieri necejse esu***

**Quemadmodum in crure totum id quod inter talum  
et genu est, duobus ossibus contentum κνήμην appellant,**

**sic brachium quod inter manum et cubitum est πῆχυν,  
quod similiter non ex uno osse, sed ex bimis constat, quo-  
rum alterum κερκὶς, id est radius, alterum Graece πῆχνς  
proprie nominatur, id est cubitus, quod similiter evenit  
κἀπὶ τῆς κνήμης, hoc est in crure. Commissura igitur quae  
ad manum est commissurae ali respondet, quae ad cubitum,  
illi quae ad genu. Majorum tamen partium mala seu  
fractae seu prolapsae sint scmper graviora sunt. Quam  
rem si animadvertas, exigua expositione ad sequentia in-  
digebis.**

**XXVII.**

***Nam digiti ubi osta, in interiorem partem luxentur, cur-  
vari non postsunt; ubi in exteriorem, extendi.***

**t**

**Cur luxari dicat in superioribus ostendimus, ubi cru-  
ris ossa adjecto ulcere dixit ad pedem luxari; nunc red-  
dere causam volo, quamobrem quum brachium accedente**

**ulcere in, interiorem partem prorumpit digiti curvari ne-  
queant. In hoc casu sane accidit ut brachii ossa ab in-  
teriori regione ossibus qnae in prima palmae parte funt  
fuperiusidant ab exteriori subjiciantur, quum prima pal-  
mae pars tendatur a chordis quae ab exteriori parte ad  
ipsam perveniunt surfumque ad humerum tendunt. Quod  
quum evenit necesse est digitos versus exteriorem regio-  
nem trahi, quo fit nt extendantur. Idcirco' neque flecti  
ex toto possunt, quum exteriores musculi et chordae  
flectentibus renitantur. - Saepius enim diximus perfici  
actionem non posse, nisi oppositi musculi iis pareant qui  
agere nituntur. Hinc etiam fit ut digiti minime exten-  
dautur, quum brachii ossa in exteriorem partem moven-  
tur. Interiores enim musculi et chordae vehementer lu-  
tenduntur, atque idcirco quum cedere exterioribus ne-  
queant, necesse est exteriorum actio intereat. Sed et ipso-  
rum ossium positus, quum brachium lu interiorem partem**

**elapsum primae palmae parti insidet, prohibere flexum  
potest, quum in exteriorem promovetur porrectionem.**

**XXVlll.**

**Ubicunque *autem cruris os ad genu; cute stve in interio-  
rem stve in exteriorem partem excedit, quibus recondi-  
tur maturius intereunt quam alit, quamvis illis quoque  
vitae periculum instet; fed st curationem adhibeas repo-  
nere minimum tentans, hac via tantum spes salutii fu-  
perest. Haec autem osta eo magis periaulosu sunt quam  
cetera*, quo *superiora sunt et robustiora et a robustiori-  
bus prolabuntur, Quodst femoris os ad genu luxetur  
ubi ponatur* maneatque *majori vi et citius adhuc homo  
absumitur quam superioribus casibus; si non reponatur,  
res longe* periculosior *est quam in superioribus t haec  
una tamen salutis spes superejt.***

**Hoc etiam et id quod proxime subdit non purum  
comprobat, quae paullo supra indicavimus de ossibus et  
ad talum et ad manum cute excedentibus. Neque enim  
talus in commissura cruris quae ad pedem est nudatur;  
neque prima palmae pars in commissura cubiti' cum manu,  
fed in crure ossa cruris et in brachio similiter ossa bra-  
chii. Jure igitur excedere haec et luxari dixit, nt quae  
extra commissuram excedant. Nunc itaque crus interdum  
excidere inquit ad tuli commissuram ac modo ab exteriori  
parte, modo ab interiori; quamquam subdit non crus,  
scd femur luxari, idque non immerito. Nam in commis-  
fura genu inodo crus, modo femur excidit, ad pedem  
vero crus dumtaxat, sicut ad manum brachium. Cetera  
quae iu hac oratione funt iis patent qui in memoria te-  
neant quae fuperius dicta funt.**

**XXIX.**

**Eadem ratio *est articulorum qui ad cubiti commisturam  
sunt, nempe cubiti et* humeri. *Quicunque enim ex his  
quum luxantur cute excedunt, st restituantur, omnes  
mortiferi sunt i* sin minus , res *non omnino desperatio-  
nem habet, sed iis qui liberantur membrum remanet  
depravatum, magis autem mortiferi sunt, st recondan-  
tur articuli superiores; fed et tidem st non recondantur,  
aliis* similiter *sunt* periculosiores. *Si cui ergo superio-  
res articuli luxati cum ulcere cute excedant, ubi resti-  
tuantur* celerrime *in exitium praecipitant; ubi non re—  
stituantur, ceteris periculosiores sunt. Curatio autem  
quae mihi commodijstma videtur jam exposita esu At  
quibus* digitorum *pedis vel manus articuli luxati adjecto  
ulcere cute excejserunt, ojse quidem non fracto, sed ab  
ipsa commisura recedente, st repositi maneant, nervo~  
rum distensionis periculum impendet, nist recte atten-  
dantur, Expedit tamen, ubi praedixeris summa cura***

***et diligentia opus esae eos* reponere. .Facillime autem  
*et maxime prompte rnagnoque cum artificio reponuntur,  
st adigatur paxillus, quemadmodum supra diximus in  
ofstbus fractis luxatisquet quo sucto quiescere homo de-  
bet cubareque et modico cibo uti, Jatiusque est levi ali~  
quo medicamento quo vomitum citet ipfum purgare.***

**Merito hic articulos dixit multitudinis numero, quem-  
admodum lu genu; ubi vero de commissura quae ad ta-  
lum et de ea quae ad manum loquitur, non posuit arti-  
culos multitudinis numero. Propositam vero nunc par-  
tem non uno tantum articulo contineri in tertio com-  
mentario in librum de fracturis ostendimus. Eandem in-  
quit ratiouem esse hujus commissurae et ejus quae ad  
genu, de qua prius tractavit: nam quemadmodum ibi  
modo tibiam, modo femur excidere dictum est, ita nunc**

**modo cubitus, modo humerus in idem malum compelli-  
tur. Quae sequuntur omnia plana sunt.**

**XXX.**

**Auxilium *autem adversus ulcera in medicamentis est quae  
cruentis vulneribus protinus injiciuntur: in illis scilicet  
quae persustoni accommodantur aut in buphthalmo herba  
aut insis quae fractis calvariae osubus succurrunt; ni-  
hil autem induci debet valde frigidum. Ac primi qui-  
dem articuli minime periculose sunt, superiores magis  
periculose laeduntur. Eodem autem die restituendi sunt  
vel certe* posteriori, tertio aut *quarto minime: siquidem  
quarto die malum recrudescere maxime videmus. Ubi  
ergo non protinus recondantur, his diebus superfeden-  
dem est, contineri enim folet, quod intra decem dies  
conditur. Qpodst reposito articulo nervorum distensio  
supernafcatdr, cito expelli debet et subinde calido hu-  
more perfundi.***

**Quaenam ex medicamentis quae cruentis vulneribus  
protinus injiciuntur idonea sint quae perfundantur, antea  
declaravimus. Praecipit autem ut herbae buphthalmi,  
quam πολνόφθαλμον appellat, non secus atque ante tussi-  
laginis, quae eandem vim habet, folia imponantur. Hujus  
quoque herbae meminit Diocles in libro de oleribus. To-  
tius autem curationis caput ait id esse debere quod in  
libro de vulneribus capitis demonstravit, in quo ostensum  
a nobis est, curationem requiri sicciorem, quam quae in  
vulneribus circa articulos praesertim.**

**XXXI.**

***Convenit item universum corpus magis curvatum este,  
quam extensum. Exspectandum tamen est sure ut re-  
positi digitorum articuli abscedant: plerumque enim ita  
accidit, si quaevis inflammatio f aperveniat-. Quare nist  
vereretur medicus, ne vulgo imperitus haberetur, nihil***

***reponere prorsius deberet. Offa igitur quae ad* commi/-  
*suras sunt, st cute excedant, ubi recondantur, sicut  
ostensum est, periculosa sunt.***

**Extensum esse non idem significat atque extendi,  
sicut neque curvari et curvatum esse. Si quis enim mem-  
brum extensum dicat, unum tantum exprimit ejus habi-  
tum, rectum videlicet, qui neque plus neque minus ad-  
mittit; si curvatum omnes ejus habitus qui post extensio-  
nem sunt; nutat usque ad ultimum flexum, qui quatenus  
majores minoresque sunt inter fe differunt. Si quis extendi  
et curvari dicat, motum qui accidit ubi mutatur habitus  
membrorum significabit, nempe quum extendi ait, eum  
qui' evenit in mutatione, quae fit a summo flexu ad sum-  
mam extensionem; quum curvari, eum qui a summa ex-  
teusioue rursus ad summum flexum. Nunc ergo Hippo-  
crates curvatum inquit, corpus esse magis convenit quam  
extensum, verbo extensum rectum habitum notans, quem**

**solum vilandum censet; sed quum ait curvatum ,zhabitus  
medios inter hunc et extremum flexum significat, inter  
quos ille eligendus est qui maxime accommodatur, modo  
qui parum, modo qui longius ab extremo flexu abest.  
Quo tempore uterque accipiendus sit, licebit et ex supe-  
rioribus conjicere.**

**XXXll.**

***Quaecumque circa digitorum articulos ex toto abscindun-  
tur, plerumque detrimentum non afferunt, nist dum se-  
cantur homo animi desectione laedatur.***

**Nnuc tractare incipit de ossibus praecidendis. Aperte  
autem sic omnia narrat, ut una explanatione opus non  
sit. Illud dumtaxat me praefari abunde est quod fere  
quaecunque ab ipso traduntur intelliges, si id spectes  
quod ostenfum est in articulis cute excedentibus, juniores  
medici ἐκβυρσώματα dicunt, dimetiendum, scilicet esse**

**periculi magnitudinem pro magnitudine articulorum. Quod  
sicut in illis evenit, sic et nunc in ossibus quae praeci-  
duntur evenire solet. Adjiciemus tamen eorum quae ob-  
scura videbuntur expositionem.**

**- XXXlll.**

***His autem ulceribus quaevis curatio idonea esu Sed et  
quaecunque osta non ad articulos, verum ad aliquam  
aliam regionem praeciduntur similiter stne noxa sunt et  
aliis promptius adhuc curationem recipiunt} similiter  
quaecunque osua fracta in digitis cute excedunt, non ad  
articulos haec qdoque innocenter reponuntur.*** *Ex* **toto  
*autem offa ad articulos in manu, in pede et in crure\*  
nonnullis ad talum, atque in brachio , nonnuUts ad pri-  
mam palmae partem plerumque citra noxam praecidun-  
tur, nist protinus anima deficiat vel quarto die conti-  
nens febris superveniat. Caro tamen corrupta et in  
vulneribus sanguinem fundentibus et in Us quae valen-***

**tius *adstringuntur tum in ofstum fracturis plus justo  
comprefsts;* in iis *item quaecunque vinculis violenter  
comprehensu suerint* compluribus *decidit, quorum plera-  
que Uberantur. Liberantur et illi quibus in Jemor e pars  
aliqua carnis et offis decidat et quibus in humero; sed  
citius adhuc et facilius ad sunitatem perducuntur, qui-  
bus aliquid in brachio et crure decidat. Quibus vero  
fractis ofstbus aliquid protinus alienatur et nigrescit, his  
cito abrumpitur; et quibus casurum est, cito cadit, quum  
osta jam cestserint; at quibus oste inviolato nigrities ac-  
cidit, his celeriter caro emoritur, os vero tarde absce-  
dit et qua nigrities terminatur et qua medatum os esu***

**Curationem quamvis φαύλην dicit. Quo vocabulo *jam*Iaepius ostendimus Hippocratem nuncupare eam quae ex-  
quisitae contraria esu**

**XXXIV.**

**Ceterum *partes quae citra finem nigritiei suerint; ubi jam  
prorsus emoriantur et dolorem non sentiant, - juxta ar-  
ticulos excidendae sunt ea animadversione ne quid viole-  
tur; nam ubi qui fecatur dolet, quum nondum qua se-  
catur emortuum corpus suerit, maximum periculum est  
ne sub dolore anima deficiat; ejusmodi autem animae  
desectio plurimos repente jam sustulit. At semoris os  
hoc modo nudatum vidi octogesima die abscedere; crus  
tamen huic homini ad genu vigesimo excisum est. Mihi  
vero proprius etiam videbatur, quum non eodem tem-  
pore, sed ante providendum existimarem. Cruris vero  
offa quaecunque nudata fuerunt circa medium omnino  
ex hujusmodi nigritie sexagesimo dia deciderunt. Cu-  
ratio enim a curatione distat quantum ad- id perlinet,  
ut nudata offa maturius vel sertus decidant, prestus  
item a prejsu distat, quatenus unus allero validior esi***

***aut imbecillior ad efficiendum, ut nervi, caro, venae  
citius aut tardius emoriantur: nam quae emoriuntur,  
quamvis non fuerint adstricta, non omnia ex altis osuurn  
partibus decidunt, sed quaedam ex summis. Quocirca  
tempus intra quod singula haec solvuntur certum dcstnire  
non licet.***

**Quum dixerit neceflarium esse, ubi nigrescat et cor-  
rumpatur caro quae sita est circa ossa, ut ossibus tempore  
idem eveniat, atque ea de causa imperaverit ut praeci-  
derentur. Nunc praecipit ut excidantur, ea cautione ne  
integrae partes violentur, ne prae dolore anima admodum  
deficiente homo aegerrime reficiatur. Ad articulum au-  
tem, si fieri potest, praecidi membrum voluit ad celerita-  
tern spectans: namque ubi medium praecidatur, multum  
temporis absumitur, quum ossa secantur, sed juxta arti-  
culum affecta membri pars intacto osse abscinditur.**

**XXXV.**

***Accipiendae prorsus ejusmodi sunationes sunt: magis enim  
terrent, dum accipiuntur, quam dum adhibentur; atque  
haec omnia lenem medicinam requirunt; ipfa enim per  
ipfa* siolvuntur. Esi autem *victus expeditifstrnus ille qui  
febri adversatur,  
f -***

**Hippocrates consilium dirigit non solum ad aegrotan-  
tes, sed etiam ad medicos, ut apud aegrotantes *a* culpa  
scmper vacui sint et laudem plerumque inveniant. Quam-  
obrern mala quae gravia ridentur monstrat discernitque  
ab iis quae vere talia sunt. In iis enim quae vere gra-  
via sirnt, non tamen talia fe ostendunt, monet ut .medi-  
cus sc subducat, illis manum injiciat quae 'gravia viden-  
tur, quemadmodum et haec quae nunc proponuntur. Ubi  
enim pars aliqua ex toto emortua sit, non amplius gra-  
viter afficit quae vicina funt. Hanc si praecidas cavens,**

**ne dum manus curatio adhibetur animae defectio sequa-  
tur malum aliud non afferes ullum.**

**XXXVI.**

***Ad haec justo habitu stgurare corpus oportet. Justus ha-  
bitus est ubi nihil suspensum est, nihil deorsum spectat,  
sed sursum magis, praecipue donec ex toto resolutum  
fuerit; periculum enim est, ne interim fanguis erumpat.  
Quamobrem vulnera inclinari in inferiorem partem non  
debent, sed superiora haberi.***

**Ostendimus jam saepe justum apud Hippocratem vo-  
cari id quod potentia aequale esu Hoc autem illud est  
quod unicuique convenit, quandoquidem et justitiam hujus-  
modi quid esse manifestum esu Quod quidem ad muscu-  
los attinet, ille justus habitus est sub quo tam qui mem-  
brum flectunt, quam qui extendunt in neutram partem  
trahuntur; quod vero ad collocandum membrum lu luse-**

**riorem vel superiorem partem spectat, justus habitus vi-  
deri poterit qui medius erit inter eum, qui deorfum fpe-  
ctat, hoc est- qui ad rectam lineam prorsus extensius esu  
Hic autem ubi nullum periculum sit ne sanguis erumpat  
et facillime ab aegrotante feratur eligendus est, de quo  
etiam paullo supra tractavimus, ubi ossa cute excedentia  
periequuti sumus. At nunc in ossibus abscindendis, sicut  
dum manus adhibetur, unum periculum est, ne prae do-  
lore intolerabili anima deficiat, ita postquam adhibita est  
unum aliud circumstat, ne videlicet sanguis erumpat, id  
quod evenire solet ubi putrescentes corporis partes resol-  
vuntur. Constat autem habitum, sub quo membrum de-  
pendet eruptioni fanguiurs esse opportunissimum. Quan-  
tum ergo spectat ad sanguinis eruptionis periculum peni-  
tue tutoque evitandum, praecisum membrum superius om-  
nino habendum esset; fed quia status hic dolori est, id-  
circo moderate in superiorem partem convertitur. Mani-,  
festum item est, quum in iis verbis augere vellet quod  
proponitur, adjecisse vocabulum praecipue, quodnori dixit**

**quasi ita scripserit: ubi nihil suspensum est nihil deorsum  
spectat, sed fursum magis, potissimum', ubi ex toto reso-  
luta suerint, periculum est ne interim sanguis erumpat.**

**XXXVII.**

***Namque ubi tempus procefscrit et ulcera jam pura stnt,  
non amplius accommodatur hujusmodi status, scd Use  
qui rectus est et interdum ille qui versus inferiorem par-  
tem inclinatur} tempore enim nonnullis osta abscedunt  
et illae fasciae necesoariac sunt quae primae injiciuntur.***

**Non secus atque nbi' sanguinis eruptionem cavebat,  
rectum membri statum quamvis medius et justus esset,  
eatenus in eum qui sursum spectaret convertebat, quate-  
nus membrum sine dolore excitabatur, nunc quoque prae-  
cipit ut membrum moderate in inferiorem partem incli-  
netur nt fanies effluat; quandoquidem, ubi nullum peri-  
culum est ne vel sanguis erumpat vel propter consortium**

**aliqua pars afficiatur vel inflammatio fuperveniat atque  
ulcera jam pura .tantummodo ad cicatricem perducenda  
funt, danda lu primis opera est ut nec pus nec sanies  
aliqua tenuis tunc sirbsidat, sed omnia exitum habeant.  
At si qua ibi pars sinuetur, hoc enim accidit sirb sanie  
quae illas partes erodit, dum nos caventes ne sianguis  
erumperet membrum sirblime habuimus, ad fascias ve-  
niendum erit quae primae injiciendae sint, quibus -sinus  
coerceatur. Vinciendi autem ratio in eo casu contraria  
est illis omnibus quae supra dictae funt, in quibus fasciae  
ab inferiori parte ortae in fuperiori terminantur; sed lu  
propositis affectibus, ubi eo consilium tendit ut pus ex-  
cernatur, a fuperiori parte incipiunt et deorsum versus  
intendentes paullo supra os ipsius sinus finiuntur, ut quid-  
quid in imo sinu residet siib hac vinciendi ratione expri-  
matur et ore aperto protinus evadat.**

**XXXVIll.**

***In his autem procedente tempore exspectandae sunt deje-  
ctiones cruentae, quum plertsque et ex nigritie et ex  
sanguine ab ulceribus fusu cruentae dejectiones superve-  
niant. Fiunt autem plerumque, ubi nigrities et sangui-  
nis eruptiones sulutae sunt.***

**Cruentam dejectionem Hippocrates δυσεντερίην voca-  
vit. Quo nomine usus videtur non ut exulcerationem  
intestinorum, quemadmodum plerique medici, sed ut cruen-  
tas intestinorum dejectiones significaret; sicut ubi propter  
jecoris . imbecillitatem cruentum descendat, id quoque  
vitium δυσεντερίη appelletur, quod a medicis usurpari ac  
dici novimus , saepiusque homines ita affectus tundentium  
inscitia periisse nos non latet. Interdum enim quum pro-  
pter dejectiones acres principio quidem pinguedo , processu  
temporis quaedam strigmenta quae ab intestinis deradtm-  
z**

**tur una excernantur, pleriqne medici neglecto jecore  
ulceri dumtaxat intestinorum medentur atque idcirco ae-,  
grotantes praecipitant. Est ergo morbus et jecoris im-  
becillilas et ulcus intestinorum; cruenta vero alvus com-  
muniter supervenit non. proprie causis propositis, quum  
intestinorum venis prae sanguinis copia adapertis cruen-  
tum dejiciatur, sic ut similis affectus sit, atque ubi ora  
venarum non in ano, scd in intestinorum anfractibus aut  
ad initium recti intestini longe ah ano aperiuntur. Per-  
multus autem videmus experiri hoc malum, quibus mem-  
hrum excisum fuerit; qnive repente vehementes exercita-  
tiones onuserint, quibus ante assueverant, quum nonnulli  
certarent, alii foderent vel quid hujusmodi laboriosum  
vitae genus sequerentur: nam nisi quemadmodum exerci-  
tationis, ita aliquid dempserint, cibi aut potionis abuni-  
dantiae, qua utebantur dum exercerentur, nonnullos ce-  
leriter, invadunt ea mala quae a multitudine fiunt; aliis  
qui minus adversa fortuna utuntur alvus cruenta dejicit,**

**quam rem Hippocrates propnsuit δυσεντερίας vocabulum  
usurpans, quo , ut retuli, cruentam dejectionem significat,  
Quosdam ego jam nidi quos sanguinis per nares eruptio libe-  
ravit, alios quos tentavit cholera; his autem omnibus ae-  
quali fere temporis circuitu sanguis effunditur. Langnen-  
tes enim repente exhausti refrigeratrque in posterum victus  
ratione curiosa non utuntur, fed rursus inordinate vivunt,  
rursus multitudinem colligunt prlori aequalem et aequali  
tempore. Horum ergo affectuum communem causam in  
multitudinem referemus, quae adapertis venis vel in na-  
ribus vel in ano aut intestinis ejicitur. Colligitur, autem  
multitudo in illis qui liberaliter ut soliti erant cibum  
fumunt, sed fanguinem quem ex assumpto alimento con-  
traxerunt minime absumunt. Ad communem horum affe-  
ctuum rationein spectat, quod ab Hippocrate proponitur.  
Quibus enim'aliquod membrum-abscissum fuerit, alimen-  
tum quod ante transferri ad ipsum lolebat, in venis coit**

**et sanguinis multitudinem producit. Hos itaque omnes  
monere oportet, ut minus cibi capiant quam ante, isque  
infirmior sit; subinde alvum ducant et quantum possunt  
exerceantur, multam frictionem adhibeant, a cibo non  
laventur, scd ante saepius; recte autem consulent, si di-  
gerente aqua utantur ubi ejus copia fuerit. . Haec praeter  
propositam rem adjeci, quum tamen ab re non sit. Cur  
autem nonnullis quibus copiofe sanguis effunditur aliquo  
interposito tempore cruenta dejectio superveniat, adjicere  
ferrnoni oportet. Fit ergo in his, ut ob 'vehementem, fan-  
guinis profusionem corpus refrigeretur, atque idcirco mi-  
nus quam ante per cutem exhauriatur; quod vero non  
exinanitur in corpore subsistens, sanguinis multitudinem  
auget. Quae, ut supra ostensum est, efficit, ut vel cholera  
superveniat vel’ sanguis per nares erumpat vel αἱματωδης  
δνσεντερία sequatur; ita enim appello clarioris doctrinae  
gratia, hoc est cruentum dejiciatur. Proficiscitur autem  
hujusmodi dejectio ex multitudine sanguinis quem natura**

**tentat magis ob virium robur, quam ob infirmitatem ex-  
pellere. Quae res contrario modo sc habet, quam in  
jecoris affectibus in quibus sanguis per intestina ob vi-  
iceris imbecillitatem descendit, Quodsi per ora venarum  
quae ad anum, intestina aut neres pertinent, natura quod  
superat exinaniret, bene ageretur cum eo cui hac via  
multitudo detraheretur; ubi multitudo non iecipitur his  
locis, fed ad thoracem vel pulmonem confluit, malum  
jam grave est: alterutrum enim vel pulmonis inflamma-  
tionem et lateris dolorem vel fanguinis (putum superve-  
pire necesse elli**

**XXXIX.**

***Magno autem impetu concitantur, scd ne( diuturnae sunt  
nec mortiferae; nam neque homo valde propter cibi,  
fastidium abstinet, neque alioquin exhauriendus esu***

**Adjungit haec Hippocrates non ut historiam conseri-  
bat eorum quae sic affectis evenerunt, quemadmodum Thu-  
cydisies, ubi pestilentiam illam recenset, sed ut cruentas  
has dejectiones distinguat a torminibus quae aliis de cau-  
sis accidunt. Quare haeo quamvis ad propositum opus  
proprie non pertineant, exponere tamen alienum non fue-  
rit, quum medici complures morbos, sub quibus sanguis  
dejicitur, discernere non possint: nonnulli enim existimant  
ubique cruentam dejectionem ex intestinorum ulcere pro-  
venire, quos magnopere animus fallit. Sanguis itaque  
quum ab ore venarum quae in ano sunt funditur, neque  
laborantes ipsos latet; sed nbi cruenta dejectio a superiori  
parte ad anum feratur; quaedam protinus a principio de-  
scendit, quaedam praecedente. aliquo tali. Quodsi repente  
cruor mullus dejiciatur, scire convenit adapertum esse os  
venae natura id quod pondere molestum est depellente,  
cujus generis est quam nunc Hippocrates proponit, cruenta  
dejectio quae magno impetu concitatur et cito quiescit,**

**praeterquam quod, homo ob cibi fastidium non admodum  
abstinet, sicut quando ob jecoris imbecillitatem alvus  
cruenta est: quamquam raro initio quum jecur aflicitur,  
hujusmodi alvus fe ostendit. Plerumque enim a principio  
tenuis sanies cruenta dejicitur aquae similis, in qua lota  
caro sit;, interdum tamen incipit jecoris affectus cum  
subita sanguinis dejectione, ubi videlicet visceris imbe-  
cillitati sanguinis multitudo accesserit; post principium  
vero utrovis modo res accesserit et aeger maxime cibum  
fastidit et sanguis modo purus et non multus, modo fla-  
vae'bili immixtus simul cum derasa intestinorum pingue-  
dine dejicitur, postea quae faex sanguinis descendit, ubi  
jecur jam pessime habet. Sub hujusmodi ergo dejectioni-  
hus, praefertim ubi aliquid bilis admixtum fuerit, quae-  
dam ipsius intestini partes excernuntur, quae quum dera-  
dantur ξίσματα vocant. Nam quae per intestina descen-  
dunt eo qnod acria sint, summam ipsorum partem eraduntt  
in quo casu quanta maxime potest abstinentia imperanda**

**est; fed iis qui superantem sanguinem dejiciunt,' conve-  
nienli modo cibus dari debet, quum jecur valeat et possit  
ipsum conficere.**

**XL.**

***Ubi femur a coxa elabatur, st in interiorem partem ve-  
nerit, hac via restituendum esu***

**Reprehendunt Hippocratem, quod ponere tentet fe-  
mur a coxa prolapsum, quum iterum protinus elabatur;  
primo quidem Ctesias Cnidius, ejus cognatus, nam ipse  
quoque ex familia fuit Asclepiadarum; post Ctesiam vero  
alii nonnulli, Sed quum haec omnia duplici via judicen-  
tur, altera quum ipsis oculis comprehenditur quod requi-  
ritur; altera quum non exspectato longo usu aliquid de-,  
monstramus judicio ex ipsius natura sumpto, nos quoque  
utraqtre via judicabimus. Natura igitur rei sic habet. In  
hac ipsa commissura ligamentum rotundum validissimum**

**inclusum est, quo summum femoris caput altissimis atque  
intimis cari partibus innectitur, ita ut quis licet ligamen-  
tum ipsum non viderit, possit ex hac narratione intelli-  
gere id breve esse: nam quum femur scmper convertatur,  
quod Hippocrates retulit, quum ait:**

***In coxa convertitur:***

**nec unquam cavi oris excedat, necesse est ligamentum  
brevissimum esse. Hoc ipfum igitur, dum naturaliter ha-  
bet, excidere femur non patitur. Potest autem non ab-  
rumpi solum, sed et ob humoris copiam in cavo collectam  
praeter naturam adeo extendi, ut sinat femur sua sede  
moveri: quod ubi accidat, quamvis statim positum fuerit,  
non polerit suo loco manere. Nam quum cavum deve-  
xum sit, onus vero totius cruris quod appenditur grave  
levi momento rursus suo loco excedet, si quis, in ingressu  
tentet paullo celerius moveri vel aliquid transgredi, quod**

**ob pedes sit, ita ut si quis aequali solo paullum moveatur,  
hoc modo fortasse tueri naturalem positum assidue poterit;  
sed. videtur id fieri minime posse; nam si non ad alium  
usum, certe quum lavatur,- cogetur horno pedem magis  
attollere, ut ingredi in labrum possit. Hoc igitur pacto  
rei natura'monemur , nbi. ligamentum abrumpatur, femur  
repositum in sua sede contineri non posse. Sed et. illud  
fere adjiceretur, quod commissura genu ab exteriori parte  
nervosis quibusdam ligamentis continetur, femur vero hoc  
uno; Neque ullum aliud habet tale, quo commissura ab  
exteriori parte illigetur, scd nec musculos etiam qui non  
parum quoque conferunt ad continendos articulos ne pro-  
cidant, praesertim nbi boni habitus fuerint ac validi.  
Quamobrem athletis quamvis in palaestra vehementiores  
ictus patiantur, cadant, distenduntur contorqueanturque  
ad articulos, nihilominus membra non luxantur, eo quod**

**validis et grandioribus musculis undique circumdentur.  
Scripsit etiam Hippocrates inter initia hujus libri, bobus  
potissimum coxae articulum luxari, ubi senes sunt et gra-  
ciles. Femur igitur abrupto ligamento, quo continebatur,  
etiamsi in suam sedem collocetur, manere non potest, iis  
praesertim qui graciliores fuerint. Spectemus deinceps, si  
ligamentum humoris, copia relaxatum excidere femur sinat,  
idque reponatur quid futurum esse credibile sit. Mihi  
quidem ut in hoc casu res manifestissima videtur: namque  
ubi idem humor maneat, similiter erumpet; fed si inare-  
fcat, ad naturalem firmitatem reducetur; femur vero ob  
humorem excidere et ipfe Hippocrates docet, qui lu sen-  
tentiis illis quae aphorifmi inscribuntur sic inquit: quos-  
cunque coxae dolor exercet, his si coxae articulus exci-  
dat et rursus recondatur muci superveniunt; mucis autem  
in commissura collectis, hoc est glutinoso humore madefit  
ligamentum ac relaxatur. Nihil autem interest, seu liga-**

**mentum seu nervus illigans vocetur: qnaecnnque enim  
ligamenta nervorum exemplo rotunda sunt, .ab iis qui *in*incidendis corporibus versantur vocari folent nervi illi-  
gantes. Sed et nos quoque femur hac de causa luxatum  
bis jam restituimus, neque amplius postea procidit. Diu  
autem oportet siccantibus medicamentis commissuram cir-  
cumdare, dum nervns illigans abunde siccetur, ne amplius  
ita extendatur ut femur oris cavi possit excidere, fed in- .  
tus *in naturali situ ipsum* contineat. Manere autem in-  
terdum femur, ubi repositum fuerit, idoneus testis est  
Heraclides Tarentinus, homo qui nec ut sectam comprobet  
mentitur, sicut soliti sunt rationalium pleriqne nec medi-  
cinae usus est expers, sed optime ut quinis alius in me-  
dendo exercitatus. Audiamus ergo quae ab ipsu tradun-  
tur in quarto libro de ratione curandi ea quae sunt extrin-  
secus. Sic autem ad verbum habent. Errant qui censent  
femur repositum non manere, quod abruptus sit nervus qui  
ad coxam ipsum alligabat, quum in universum rem nec**

**gent. Neque enim Hippocrates, Diocles; Philotimus, E ve-  
nor, Nileus, alolpis, Nympbodorus et alii nonnulli de  
restituendi ratione tractassent; sed et nos quoque id con- ,  
fequuti sumus, ut duos pueros sanaremus quibus saepius  
et magis quam iis qui aetate jam robusta sunt excidere  
articulus, solet. Rem igitur ratione judicare non oportet,  
sed quum interdum maneat existimare non, scmper nervum  
abrumpi, sed relaxari et iterum contrahi: quoniam expe-  
dit hoc requirere, quamquam non omnino commune esu  
Adjecit hoc Tarentinus in fine orationis, ut quam profi-  
tebatur empiricorum sectam tueretur, quorum ea feu-  
tentia est,- ut in iis quae ita manifeste apparent ut inde  
proferre utilitatem ad artem jam possimus, inutile sit cau-  
sam quaerere. Sed et post Heraclidem multi alii ex ju-  
nioribus restitutum a sc femur perpetuo servatum esse in  
sua sede testantur.**

**XLI.**

***Haec quidem restituendi ratio bona, justa et secundum na-  
turam est, per quam subito sure ad st nem pervenitur,  
st quis ostentationi studeat. Homo per pedes ab eo ligno  
grandiori, quod transversum 'ab uno pariete domus ad  
alterum pervenit*, vinculo *suspendatur strrno, molli lato-  
que , pedes autem habeat quatuor digitos aut minus  
etiam inter su distantes ; vinciatur item super genua* loro  
lato ac *molli, quod ad propositum lignum adducatur.***

**Qui cum ostentatione aliquid efficiunt ab Atticis κομ-  
ψεύεσθαι dicuntur, quemadmodum nunc ab Hippocrate  
qui ostentationem exprimere volens usus est • verbo κομ-  
ψευόμενος. Nam et antea ubi hominem super scalam re-  
supinavit, ad id praesidium eos venire dixit qui vulgo,  
videri volunt magnum aliquid moliri. Id tamen scripsit,  
quia viderat multos sui saeculi medicos qui eo minus recte  
uterentur, ita etiam nunc ostendere voluit, qua via crure-**

**per scalam optime extento femur reponatur, qua uti for-  
tasse non erit ab re, ubi non sit scamnum de quo postea  
tractabit. Praecipit igitur ut scala super qua homo loris  
alligatus fuerit fuspendatur a ligno grandiori, quod trans-  
versum ah uno pariete domus ad alterum pertinet μεσόδ-  
μην vocat. Videre licet in magnis diversoriis, ubi jumenta  
habentur et ruri similiter in aedibus rusiicorutn. Vult  
ergo pedes ad tignum surium specture, caput vero deor-  
surn versus non multum recedere a terra, ita ut ille qui  
articulum reponit stans ad reponendum suis uti manibus  
possit, quomodo *in* sequentibus docebit.**

**XLll.**

***Sed astscctum Crus duobus digitis magis quam alterum ex-  
tendatur, caput vero recedat duos cubitos a terra vel  
paullo plus aut minus ; brachia deligata stnt ad latera  
molli aliqua re, quae omnia paranda sunt homine* re-**

***supinato ut quam minimo tempore suspensus maneat.  
Homine jam suspensa peritus aliquis et non imbecillus  
trajicere manum debet inter femora ejus qui curatur.***

**Partibus quas commemoravit, quomodo injicienda  
vincula sint aperte exposuit, llla igitur quibus affectum  
crus appenditur robustiora esse voluit et mollia, idque  
non injuria, quum tota intensio ad ipsius curationem' ad-  
hibeatur, ea ratione quae communiter requiritur in luxa-  
tis omnibus reponendis. Igitur femoris caput quum cavo  
excidens in interiorem partem eruperit, a musculis qui  
ibi funt attractum primo in inferiorem partem attrahen-  
dum est, una scilicet cum femore, deinde in exteriorem  
impellendum; quumque e regione fui cavi collocatum  
fuerit , tunc vel solis, musculis committendum est vel simul  
etiam adurgendum. Saepius autem diximus musculos na-  
turalem vim habere qua ad Iua principia contrahuntur.**

**Attrahunt igitur simul et femur, quod attractum siio.ca-  
pite in cavum coxae conjicietur.**

**XLHI.**

***Dein collocare brachium inter caput< femoris luxati et  
eam regionem quae inter anum et naturale media est •  
tum trajectam manum altera prehendere et rectus asti-*siens *repente corpori suspensu appendi, ita ut sublimis  
maxime aequaliter suspendatur. In hac reponendi ra-  
tione omnia fecundum naturam sunt; nam coipus ipsum  
suspensum suo pondere deorsum versus extenditur, is  
qui appenditur in inferiorem partem extendit et suma-  
ris caput excitari cogit e regione sui cavi stmulque  
offe brachii ipsum urget truditque, stc ut in prifilnam  
sudem revertatur. Necejsc autem est aptistime vincula  
injicere, ea autem adversione, ut is qui appenditur va-  
lidistimus stt. At, quemadmodum supra narravimus.***

***homines plurimum natura inter sc differunt, quantum  
ad articulos attinet, facile vel vix restituendos. Quam-  
obrem plurimum distseerant, diximus qua de humeri capite.***

**Solet Hippocrates eam regionem quae est luter in-  
guen utriusque cruris nuncupare πλιχάδα, cujus medium  
περι'ναιον vocat, quae ab initio naturalis ad anum perti-  
net qua cervix vesicae sita est. Inter hanc itaque regio-  
nem, quam πλιχάδα nominat, in medio ejus in iongitudi-  
nem et caput fcmoris, jubet ut qui trahit femoris caput  
manum demittat cum qua alteram conjungat, sicut ipfe  
aperte declaravit, atque ita suspendatur. Quo fiet ut fe-  
moris caput non solum trahatur, scd in exteriorem com-  
missurae partem, impellatur, ut e regione cari quod in  
coxa est collocetur.**

**XL1V.**

***Nam femur quibusdam absque ulla praeparatione rever-  
titur , siquidem levi adhibita intensione et exiguo motu  
manibus in suam sudem compellitur.***

**Ante κιγκλισμὸν masculino genere dixit, nunc femi-  
nino κἰγκλισιν, quod vocabulum διακίνησιν, id est exiguum  
motum significat, quoniam verbum διακινῆσαι mutuatur  
ad id significandum quod leviter dimovetur, cujus memi-  
nit, quum tradidit qua ratione luxata maxilla reponeretur.**

**XLV.**

***Compluribus etiam quum crus ad commistfuram hanc ste-  
cterent, circumactus jam articulus reversus est, fed  
plerumque non paret cuivis praeparationi: quamobrem  
quae ad stngula espcacijsima sunt in unaquaque arte  
suire convenit et ea ubique adhibere quae accommodata  
videbuntur. Supra extendendi modos diximus, ut qui-***

***libet eo utatur cujus copia stt. Oportet enim praestan-  
ter ab una parte crus extendere, ab altera corpus;  
nam st bene extendamus, femoris caput e regione sui  
cavi excitabitur, quod ubi stc excitatum suerit, non  
facile prohiberi poterit, quominus in suam sudem re-  
vertatur, ita ut jam quovis modo impellere ac dirigere  
abunde stt. Sed minus extendunt quam par stt, idcirco  
majori negotio reponunt.***

**Ubi crus ad inguen curvatur, femur universum sus-  
penditur. In qua actione prolapsum femoris caput dimo-  
vetur, circumactum que restitui nonnnnquam folet. Quid  
sit circumagere, quod accidit ubi prolapsus articulus vel  
qui) in latum scapularum os inseritur vel qui in coxam  
restituitur, ipse lu superioribus declaravit ubi docuit, non  
posse articulum in his commisturis suo loco paullulum**

**excedere, ut ad cubitum, ad manum, ad genu, ad talos.  
Nam quum et femoris caput rotundum sit et orae cani,  
in quo recipitur in orbem, nullo pacto fieri potest ut  
caput partim in cavo fit, partim extra vel orae cari hae-  
reat, quoniam ubi primum volvetur vel intro revertetur  
vel excidet. Igitur quia parvo momento in utramvis  
partem caput compellitur, hoc quod fit circumagendo fieri  
asserit.**

**XLVI.**

**Non *salum autem pedibus injicienda vincula sunt, fed  
etiam supra genu, ne boc magis quam coxae articulus -  
vinculo intendatur; stc itaque extendere a pedibus con-***

***, venit. Verum ubi altera parte vis adhibetur, non su-  
ium circa pectus et alam injecto laqueo in contrariam  
partem attrahere debemus, sud lorum longum, duplex.***

***validum ,* molle, . *inter anum et naturale demittere n  
posteriori parte ad spinam, a priori juxta jugulum  
adducere et religarc; atque ita in diversu 'contendere,  
aliis ab una parte, aliis ab altera ducentibus. Ani-  
madvertendum autem ne lorum quod inter anum et  
naturale demittitur super femoris caput extendatur, sed  
inter femoris caput et eam regionem, quae inter anum  
et naturale media esu Dum intensio adhibetur femoris  
caput in exteriorem partem propellendum pugno ipst  
inhaerente, ubi qui* extendit *suspenditur, una manu  
trajecta et alteri juncta simul ct extendere debet et in  
exteriorem partem urgere, scd alius ad genu femur in  
interiorem partem leviter dirigat.***

**Ubi homo per pedes appendatur capite deorsum spe-  
ctante, omnes articuli extenduntur. At propositum est,  
eum solum extendere qui ad inguen est. Jure igitur su-**

**per genu vinculum injicit quod femur sursum extendat.  
Nam si permittamus attrahi crus solum a vinculis quae  
infra genu sunt, fiet ut genu noh minus, imo magis  
quam coxae articulus extendatur, quum propius sit vin-  
culis sub se extendentibus.**

**XLVII.**

***Supra etiam diximus expeditijsimum este 'iis qui in fre-  
quenti civitate medentur, lignum habere quadratum fex  
cubitorum aut paullo longius, latum cubitos duos, cujus  
crastitudo, st dodrantem impleat, abunde est. •***

**In opere de fracturis hujus machinamenti meminit,  
ita ut huic quoque testimonio innitantur, qui ajunt com-  
positum fuisse principio ab Hippocrate librum unum in-  
scriptumque de officina medici, deinde in duos divifum  
ob magnitudinem ejusque priorem partem inscriptam de**

**fracturis, alteram vero de articulis. Quale autem strui  
velit machinamentum hoc, manisustum est iis qui id vi-  
derint quod scamnum Hippocratis nuncupatur: sic enim  
ex multo jam tempore a medicis appellari consuevit. Ple-  
rique autem formulas parvas habent ad ejus exemplum  
fabricatas. Saepissime vero adhibetur articulisque resti-  
tuendis per fe abunde -esu Si quis autem velit aliis quo-  
que uti, est πολυσπαστον ita appellatum, quod multis or-  
bieulorum circuitibus facilitatem praestet, quod iterum fa-  
cientibus maxime idoneum est. Refertur autem ad Arclri-  
medem auctorem. In urbibus vero non alienum est Fa-  
bri vel Andreae organum, ubi erecto opus est; ubi plano,  
scamnum hoc Hippocratis praecipue aptatur, quod a non-  
nullis ex recentioribus medicis varie jam struitur, sicut  
machinatio spathae quae in summo capitulum habet ro-  
tundum ac leniter cavum. Deinceps igitur ad organi  
structuram quae ab ipfo traditur animum advertite, ea  
quae Hippocrates scribit iis quae in' scamno inspexistis  
accommodantes ι haec enim sicut antea quoque dictum est**

**sola monstratione aperiuntur. Equidem iis qui apud me  
librum legnnt rem facile demonstro, organo- juxta collo-  
cato saepe ipso magno, faepe parvo aliquo ad magni  
exemplum fabricato, cujusmodi ad hunc tantum usum  
paramns, ut ostendere legentibus possimus, qnnm per ta-  
les formulas nequeant articuli in suam fedem urgeri. Nunc  
autem monstrari haec minime possunt, fed exponere licet,  
si quid ex verbis Hippocratis obscurum sit, quod et in  
superioribus suci et nunc etiam faciam.**

**XLVlIl.**

**Excavetur *praeterea hinc in, longitudinem, ne machina-  
mentum justo sublimius stt.,***

**Hinc atque hinc dixit ἔθεν καὶ ἔνθεν, quod accipit  
pro a dextra parte et sinistra. Id vel eo patet quod ad-  
jicit, in longitudinem, quod idem significat atqne longum.  
Nam si excavari voluisset supra a capite vel infra a pedi-**

**bus, transversum potius dixisset, non in longitudinem.  
Mens autem totius orationis hujusmodi est, quam non  
abs re est perspicuitatis causa, non longe a verbis rece-  
dentem exponere. ' Excavetur praeterea hinc atque hinc  
in longitudinem ligni, idque cavum eam altitudinem ha-  
beat quae ad impellendum accommodatur, ne machinatio  
justo sublimior fit. Verbum *justo* ipse scribit τοΰ καιροϋ-\*  
Graeci enim ita dicunt et interdum etiam τοΰ προσήκοντος,  
quod debito significat. Ergo altitudo cavi tanta esse debet,  
ut vectis qui ad impellendum aptatur illis inhaerere at-  
que objici possit.**

**XLIX.**

***Postes item ab utroque parte adjiciantur, breves, robusti,  
qui axes contineant.***

**Nominat axes ὸνἰσκους, postes vero , quae sunt ligna  
quibus axis sustinetur φλιἀς. Haec magno ligno , adjici vo-**

**luit ab utraque parte, a superiori scilicet et inferiori.  
Eligantur autem ad axes extrema loqueorum, qui quo  
tempore convenit in diversa diducere laboranti injiciuntur,**

**su**

***Satis autem est in dimidio ligno, nihil etiam prohibet in  
toto parvas quasi fastas quinque aut fex excavare quae*palmam *inter sc distent et. trium digitorum latitudinem  
atque altitudinem aequent, '***

**" v**

**Fossas dixit καπέτους, quod verbum non pauci ex  
veteribus Graecis in eandem significationem acceperunt.  
Id mutuatur nunc Hippocrates translatione usus ad ea  
cava significanda quae in scamno ea de causa fiunt, ut  
illis objici vectes possint. Quae cava praecipit ut in altera  
ligni parte magis, hoc est in inferiori exsculpantur; nihil**

**etiam inquit, prohibet quin in superiore quoque parte sint,  
quamquam non necesse est: hoc siquidem machinamentum  
quod nunc exponimus non solum ad coxae articulum per-  
tinet, sed et ad vertebras quocunque modo luxatas et ad  
humeri caput reponendum. Complura autem sint cava  
haec oportet, quandoquidem qui curantur aetate, magni-  
tudine et universo corporis habitu inter se differunt;  
quam magna esse debeant et quantum inter se distere,  
ipfe evidenter exposuit.**

**LI.**

***Medium insuper lignum alte in quadratam figuram trium  
digitorum excavetnr, in quod cavum ubi opus esae vi-  
deatur destgatur lignum, quod cavo conveniat et supe-  
rius teres stt. Figatur autem quum ad rem pertinere  
videbitur medium inter femoris caput et eam regionem  
quae inter anum et naturale media est; quod lignum  
exstans corpus fequi non permittit, quum a pedibus***

***trahitur: interdum enim boc sufficit absque intensione,  
quae* ut membrum in *diversu diducatur a superiori quo-  
que parte adhibetur. Interdum autem ubi crus ab  
utraque parte extendatur, lignum hoc versus hanc vel  
illam partem laxum demittitur, ut femoris caput in  
exteriorem partem impellat. Hac enim de causa et  
cava exsculpta sunt, ut cuneus* vel vectis *ligneus, in  
quod expeditius stt demijsus aut juxta articulorum ca-  
pita aut ipsts prorsus inhaerens eodem momento impel-  
lat, quo intensio adhibetur, feu in exteriorem partem  
feu in interiorem impellere opus stt.***

**Excidi voluit in scamno quoddam cavum quo recipi  
id lignum possit, quod erectum collocandum est inter  
prolapsi femoris caput et eam regionem quae est luter  
anum et naturale. Cur antem lignum hoc dum extendi-  
rnus adhibendum sit, sicut cetera omnia quae deinceps  
subdit ipfe aperte indicavit; ob eos tamen qui hebetioris**

**sunt ingenii verba haec aperire aliquantulum non grava-  
bor. Hoc igitur lignum quod erectum collocatur' inter  
caput femoris prolapsi et eam regionem quae media est  
inter anum et naturale renixus causa objicitur, quum ab  
inferiori parte crus extenditur. Saepius enim ostendimus,  
nbi membrum extenditur, nisi a contraria parte tendatur,  
sequente aegro intensionem resolvi. Tenditur autem et per  
laqueos superioribus partibus injectos, scd firmitatis causa  
lignum hoc adhibet, quo nonnuuquam minus firmiter  
haerente ad impellendum utitur.**

**LlI.**

***Ac feu teres vectis esae debeat, seu latus; alius enim alii  
articulo convenit hujusmodi impulsus, β intensio quaque  
accedat, ad amnes crurum* articulos *reponendos efsica-  
ciffirnus est; proposito autem- articulo vectis teres accom-  
modatur. Quodst per hoc machinamentum vis adhibea\****

***tur,steri non pojse existimo, ut aliquis stt articulus qui  
non reponatur. Reperiet quis et alios reponendi hujus  
articuli modos. γ***

( -r —

**Ipse deinceps ostendet tereti vecte tunc utendum esse  
quum femur in interiorem partem impellitur, qnod nunc  
instituit quum femoris caput in interiorem partem pro-  
lapsum reponat: nam si, in exteriorem luxatum sit, latum  
rectem admoveri jubet. Nunc quidem praecipit ut ine-  
dium inter caput femoris prolapsi et eam regionem quae  
est inter anum et naturale inseramus, conemurqne subli-  
mius paullo quam femoris caput demittere; scd quum in  
exteriorem regionem articulus veniet, ubi satis spatii est,  
latns vectis firmius objicietur, quod ipse paullo infra osten-  
det ubi aget de ipsc scparatim.**

LUI.

Nam si ***magnum hoc lignum medium duos postes habeat  
pedales, ejus altitudinis quae idonea videatur, ab utro-***

***que latere unum; tum super hos duos postes transversum  
lignum in speciem gradus statuatur; deinde integrum  
erus inter postes trajiciatur quod laesum est, super grav  
dum commode collocatur superque aplatur qua articulus  
exceststt. Gradum vero justo sublimiorem stabilire opor-  
tet et multiplicem vestem, proult convenire videbitur  
corpori subjicere.***

**.-«-V, ~~~**

**Postes nominari ab Hippocrate non ea ligna tantum,  
quibus axis sustinetur, aperte ex hac oratione''colligitur.  
In media enim regione longitudinis totius scamni situm  
est lignum transversum quasi gradus, quod a dextra parte  
ad sinistram pertinet, super quod crus quod luxatum est  
extenditur non simpliciter, sed cum altero ligno alligato  
quod lu longitudinem a superiori parte cruris ad inferio-  
rem porrigitur, ita ut super gradum cum eo ligno coga-  
tur. Constat autem lutegrum hominis erus super gradum**

**habendum esse luter φλιάςι sic enim vocavit postes, ligna  
intellrgens, quae gradum fusiiuent, quormn utrimque unum  
struit in ipso fcamno. Hippocratem vero usum. transla-  
tione a portarum postibus ita nominare ligna quae in  
scamno sunt, perspicuum esu**

**L1V. .**

***Post haec lignum quod convenientem latitudinern habeat  
et longitudine ufque ad talum perveniat, cruri subjicien-  
dum, stc ut ultra caput femoris quantum potest feratur,  
crurique alligandum, quot locis opus ejsu videbitur.***

**Lignum alligandum esse ad totum crus, supra etiam  
ostendimus, sed nunc superiorem ligni extremitatem, sii-  
periorem capite femoris collocandam existimat,.adjiciens  
orationi,- quantum potest,- Siquidem quod nunc fieri jubet  
difficillimum est, nisi ea pars longi hujus ligni qua® lu-  
guini haeret humilior struatur; quae spectat in exteriorem**

**partem, sublimior: nam si aequale sit parernque aItitudi-  
. nem habeat, difficile admodum fuerit ipsius summitatem  
simul in inguine stabilire et superiorem femoris capite  
demittere.**

**LV.**

***Quo sucto dum crus intenditur vel per lignum quale pi-  
stillum est vel per aliud ex iis quae idonea ad exten-  
dendum sunt stmul oportet crus cum alligato ligno su-  
per gradum deorsum compellere et ad coxam ab aliquo  
homine contineri. Hac enim* via *femoris caput inten-  
stonis vi e regione sui cavi superius collocabitur et stmul  
ob impulsum in suam sudem trudetur. Quae cogendi  
rationes validae sunt; et st recte admoveantur, vitium  
superanti fed quemadmodum ante dictum est, articulus  
.hic imbecilliori et plerumque quavis praeparatione in  
suum locum revertitur.***

**Femore super gradum extento prolapsus articulus  
humilior redditur. Quae res ad restituendum- aptissima  
est; nam sic ora cavi humilior femoris capite continetur.  
Sed quum elapsus articulus, nisi cavi ora stiperior sit,,  
reponi nequeat; ubi sublimior fuerit, optimum erit humi-  
liorem collocare atque ita extendere. Ceterum laquei  
quibus crus extenditur religandi sunt vel ad lignum quale  
pistillum est, cujus ima pars firmiter in pavimento oppo-  
sitae morae objiciatur, vel si hujusmodi ligno uti ad in-  
tendendum nolis, lori capita ad axem qui in scamno a  
pedibus est vincienda. Id enim sibi voluit quum ait: vel  
per aliud ex iis quae ad extendendum funt, ex iis intelo  
ligens quae proposita sunt diversa a ligno, quale pistillum  
esu Quae subjicit in hac oratione manifesta sunt.**

**LVI.**

***At ubi,in exteriorem partem surnoris caput exciderit ab  
utraque parte, quomodo ante diximus, extendendum est,  
Jed impellendum par latum vectem,* simulque *dum intensio  
adhibetur ab exteriori parte in interiorem urgendum,  
vecte ad clunem ac paullo supra accommodato et ne  
corpus\* cedat, aliquo integram partis clunem repellente  
•vel manibus vel alio hujusmodi vecte superimposito, qui  
cavo illi quod magis in rem erit objiciatur, sumeris  
item luxati, quod ad genu est ab interiori parte leviter  
in exteriorem cogendum. Suspendere tamen ubi articu-  
lus in hanc partem erumpat, alienum est, quandoquidem  
cubitus illius qui appenditur articulum a.suo cavo re-  
duceret, Impulsus autem per subjectum lignum videbi-  
tur alicui ad hoc genus luxati, pertinere, in quo casu  
ab exteriori parte accommodandum esu Quid plura?***

***st commode recteque extendamus, recte item impellamus,*quis articulus *ita luxatus non revertetur?***

**Si crus valenter, extendatur, non necesse erit per  
lignum impellere; manibus enim prehendentes femoris  
caput totum juxta clunem cogere ab exteriori parte in  
interiorem poterimus, donec e regione sui cavi collocetur.  
Patet autem teretem vectem ad hujusmodi impulsum in-  
utilem esse, quum et latus etiam non sufficiat, nisi qua  
clunem attingit, talis struatur quale strui voluit capitulum  
rotundum ac leniter cavum fuper eam spatham, quae ad  
reponendum humeri caput aptatur ἄμβη dicitur. Ipse au-  
tem ad verbum scripsit urgendum vecte ad clunem ac  
paullo supra accommodato, resimum autem hunc esse  
necesse est qua clunem complectitur, non ex toto rectum.  
Quae sequuntur in liac oratione omnia clara sunt.**

**LVII.**

**At si *in posteriorem partem stemur exciderit, extendere  
oportet et in diversu diducere eo modo quo diximus,  
imponereque super lignum vestem multiplicem, ut molle  
admodum stt et homine prono extenderer Eodem au-  
tem momento quo extenditur per aeserern cogendum, non  
secus atque ubi spina gibba est, ita ut affer e regione  
clunis feu supra seu injra coxam magis collocetur. Ca-  
vum in pariete e regione agsuris non stt, sed magis  
deorsum spectet ad pedes. Haec reponendi ratio arti-  
culo in posteriorem partem luxato maxime secundum  
naturam est, ac stmul etiam valentlststma. Satis fortaffe  
fuerit aliquem pro ajsere insidere vel manibus urgere,  
pedibus repente consistere attollique, quo tempore inten-  
sio adhibetur, Nulla autem aUa restituendi ratio surnori  
ita luxato secundum naturam esa***

**Haec etiam quae de femore sic luxato tradit, iis qui  
eorum quae proposita funt meminerint in aperto omnia sunt.  
Edicit enim ne hos ut priores resupinemus, sed in ven-  
trem convertamus : hic siquidem est habitus pronus. Va- •  
lenti ergo intensione adhibita a posteriori parte in prio-  
rem compellere articulum oportet. Nam quum homo ita  
jacet, ut praecepit, posterior pars sublimior collocatur,  
prior subjicitur. Quocirca necesse est ut qui restituit fe-  
moris caput deorsum compellat, quod commodissime prae-  
stat impulsus qui per asserem adhibetur. Idem efficeret,  
qui qua prominet femoris caput insidens magna vi coge-  
ret, sed nisi clunis eminentia luxato capiti haereat, nihil  
hominem juvabit. Haec igitur curatio virum summae di-  
ligentiae ac prudentiae postulat.**

**LVIll,**

***Si in priorem partem venerit, idem convenit extendendi  
modus, sud aliquis manu admodum strenua et maxime***

***peritus sublimiori, unius palmae parte inguen adurgent  
eandemque manum altera comprehendat, stmulque quod  
excespt in inferiorem partem trudat et versus priorem  
genu subigat. Hic extendendi modus., usti femur stc  
luxatur maxime naturae convenit, sed et ille qui homi-  
nem suspendit prope etiam naturae aptatur, in quo ne~  
cejse est ut is qui appenditur non ignarus stt, ne bra-  
chio articulum impellat, sed inter partes naturales et  
anum juxta os quod sucrum dicitur appendatur.***

**Ad quartum genus luxati femoris aggressus est; de  
quo evidentissime omnia prodidit iis praesertim, qui in  
memoria habeant, quae antea dicta sunt, Quare nihil est,  
quod nugas hic agamus.**

**LIX.**

**invenias etiam *laudem, st stne utre articulum hunc resti-  
tuas ; sed quosdam novi qui eum prae inscitia et ubi lu***

***exteriorem et ubi in posteriorem partem erumperet re-  
ponere per utrem tentarent, neque intelligerent hac via  
expelli magis quam in suam sudem restitui. Primum  
vero autorern constat utrem adhibuiste ubi articulus in  
iniartorern partem elaberetur; scire tamen licet alia  
multa ex usu magis ejsc, quam utrem. Datur ergo  
inter femora uter non inflatus, su ut quantum maxime  
potest sublimis inter anum et naturale collocetur; tum  
femora inter su vinciuntur habena quae a pateUa or-  
diatur et ufque ad dimidiam femorum partem intendat;  
post haec instatur uter distenditurque demijsu aenea  
fistula in unum ex pedibus* qui *folutus stt et aeger .in  
latus cubat vitiato crure sursum spectante. Praepara-  
tio igitur hujusmodi est, fed plerique* hanc *adhibent  
deteriorem, quam ego dixerim, quum non alligent bo-  
nam femoris partem, ut proposui, scd genua dumtaxat;  
adde quod intensionem quae maxime necestsuria est omit-  
tunt. Nonnulli tamen luxatum jam* restituerunt, ut qui**

***rern facilem nacti suerint. Sed hujusmodi impulsus non  
magnopere tolerabilis est: siquidem inflatus. uter* qua  
*maxime tumet eam regionem non attingit, in qua pro-  
lapsum femoris caput jacet, qua potifstmurn.impellendum  
est; scd infra illud, ut qui in medio sumantm vel in-  
terius etiam contineatur •, ad haec femora naturaliter  
sunt curva, a superiori enim parte carnosa sunt et prope  
inter fe panguntur, cbsinseriori tenuantur. Quare et  
femorum natura utrem expellit ab ea parte, quae prae-  
cipue admovendus ejset, ita ut st parvus uter inferatur,  
quum vim exiguam habeat, nullo modo urgere articu-  
lum pofstt. Oportet* ergo si utendum utre *stt, femora  
ad magnam partem inter fe devincire et utrem instare  
eodem momento quo corpus extenditur cruraque extrema  
parte inter fe colligdre, ubi hac ratione articulus reponitur.***

**Docet qua ratione quis, utatur modo restituendi per-  
utrem, quamvis eum non probet. Cuncta autem plane  
explicat.-/ jq ;• ...; c..., • . z**

**LX.**

***In tota arte medicinali id in primis dare operam oportet,  
ut quod male habet ad sanitatem perducatur. Quod  
ubi contingere pofstt pluribus modis, ille eligendus est  
qui omnium minimo negotio comparatur t hoc siquidem  
magis officium est probi viri et plus habet artistcn, nist  
quis in popularem auram incumbat. Sed quod ad hunc  
locum attinet quidam modi extendendi corporis per ea  
quae domi habentur* parari posiunt, sic ut ex iis *quae  
praesentia sunt invenire liceat, per quae prompte cura-  
tio adhibeatur.***

**Oratio haec postrema est, in qua jubet nt lu iis  
exerceamur, quae prompte ad curationem accommodantur,  
‘ ita ut quamvis scamni copia sit, neque alterius ex iis,  
quae proposita sunt excogitare per te aliquid simile possis,.  
Sed de his evidentissime in sequentibus tractavit, ut ne-  
que brevissima expositione opus sit. Omnia enim perspi-**

**cua sunt iis qui meminerint quae proposita funt; explicabo  
tamen si quid' mihi obscurius esse videatur.**

**LXI.**

**(Juodsi *vincula ex* loris non sint mollibus *et quae facile  
tractentur, fed tantum vel catenae vel rudentes vel fu-  
nes , necejsu est ante susuiis vel panniculis* a lana *eam  
partem involvere, qua potifstmum injici vinculum debet  
et ulteriorem quoque postea devincire.***

**Navium rudentes Graeci vocant *οπλα,* quod poeta in-  
dicat eo carmine:**

***Ktito ill* ύπ’ *αί'&ουσ,]* ὸπλον *νιύς άμφνελΐσσης.***

**Conflet etiam Hippocratem, quum rudentes οπλα dixit,  
eos funes intellexisse, qui, in navibus habentur; nam eos  
qui lu urbibus et qui in agro, communi finium vocabulo  
appellavit σχοινἰα.**

GALENI DE FASCIIS LIBER.

**Cap. I. Non inconsulto mihi videtur priscus Hip-  
pocrates aliis artibus inspectis ab agendi munditie ducto  
exordio pronunciasse. Nobis sane placet omnino omni  
arti mentem incumbere. Etenim quaecunque opera decore  
ac recte ministrant, decore fingula recteque efficienda sunt  
et quae cum munditie etiam munde et quae cum celeri-  
tate celeriter et quae *citra dolorem manu facienda* funt  
perquam jucunde et cetera eodem modo omnia quae pro-**

**ximis artis professoribus multo praeclarius agenda sunt.  
Etenim, ut nonnullis in operibus videre licet, usu periti  
non alia re imperitis et artifices artium expertibus; 'quam  
celeritate et concinnitate praestant. Quapropter faepenu-  
rnero prae alio quocunque artifice decet medicum in om-  
nibus animo contendere, quo probe suo fungatur munere,  
quod praecellentem materiam fortiatur. Etenim sive fe-  
cet, sive urat, sive etiam deliget, feu quid aliud manu  
moliatur, non modo cum utilitate agere, fed munditiei  
et concinnitati studeat oportet, quemadmodum et ipfe  
rursum alibi pronuntiat. Deligationis duae fuut species'  
et quae, fit et quae facta esu Quae fit, celeriter, citra  
dolorem, prompte, concinne efficienda est;. celeriter qui-  
dem ut absolvatur operatio , citra vero dolorem ut facile  
elaboretur, prompte autem ut ad omnia praesto sit, con-  
cinne- denique ut adfpectum oblectet. Etenim affectus  
quidem, nonnullis corporis partibus aborti congruentem  
deligationem .postulant. Postulant vero homines per sc  
multoties deligationum concinnitatem. Quare tum solita-**

**riorum, tuin aliorum omnium sesc suro parantium gratia,  
idoneas singulis-corporis partibus deligationes tum simpli-  
ces, tum multiplices Ici re necesse est. Nec. ignorandum  
nonnullis quidem partibus utrasque, quibusdam vero  
alteram , multiplicem dico.,..convenire,' etiamsi’ quibusdam’  
secus videatur. - Sed consentaneum, est hanc controversiam  
primum diluere. Nonnulli multiplicium deligationum in-  
utilitatem, damnaut .noxium ipsas usum praestare profiten-  
tes, stabili quidem demonstratione nulla, fed priscorum  
virorum testimoniis ipsi nituntur; atque in primis Hippo-  
cratem introducunt haec pronuntiantem *t quamobrem et  
alia* multa mutilant ac laedunt qui decoris,, hoc est mul-  
tiplicibus deligationihus delectantur. Deinde Manliam  
qui narrat, qnendam vicum cui pharmacopola caput et  
faciem.multiplici deligatione deligaverat, qua deligatione  
oquli prociderunt; idque ipsis merito contigisse videtur,  
propterea quod inaequalis fit fasiiiarnm occursus, qui mul-.  
tipliritute corporis partes in phlegmonas et abscessus pot-  
est adducere. - Rationi consentaneum est eos nosse quae**

**proferant, haec non a insciarum multiplicitate, sed ab his  
utentium et deligationem constringentium ineptia conti-  
gisse. Oportebat namque- deligare, quemadmodum pronun-  
clat Hippocrates. In his autem deligatlonis sunt com-  
pressio quidem, quo incumbentia neque abscedant, neque  
admodum obnitantur, sed fulciantur quidem, non tamen  
cogantur.. Ipfas autem decebat testem Hippocratem addu-  
centes sententiae residuum addere. Non enim: simpliciter  
ipsam-extulit, sed' et alia' multa -oblaedunt qui decoris  
deligatlonibus delectantur; fed hoc apposito *citras men-  
temr At ex* iis nunc a me docendis perpendant multi-  
plices deligationes- ab -Hippocrate non ablegari'; nam ipfe'  
libro- de medici officina, de fasciatione disserens, quum  
quae virtus insit deligationi quae fit, ac deinceps deliga-  
tioni quae jam facta est pronunciavit, sic eloquitur, recte  
ac decore; Illud quidem rectu quod conferat posuit; hoc  
vero decore quod eleganter exstructa sit deligatio. Postea  
\vero est'dictionis decore explicationem'-*affert decore* qui-  
dem, simpliciter distincte. Simpliciter, non pro tota**

**significatione, sed pro significationis parte posuit, ut sim-  
plex deligatiof distincta fit. Id antem dilucidum efficit  
his additis aut similibus et aequalibus, aequaliter et simi-.  
liter; aut inaequalibus et dissimilibus, inaequaliter et  
dissimiliter. Species autem simplex orbicularis, ascia,  
sima, oculus, rhombus, semitectum. Congruat species  
speciei et membrorum devinciendorum affectioni.. Si qua  
namque simplex sit deligatio, haec revera orbicularis de-  
bet esse; si qua vero ascia sit, haec sima existit. Sic,  
enim quae prorsus aequalis est sibi ipsi erit similis, quae  
vera inaequalis dissimilis., Utrum sibi persuadent jam Hip-.  
pocratem multiplices deligationes aversari et ejicere con-  
jicientes, asciam et oculum et rhombum et semifiectum  
multiplices esse deligationes ? An praeterea ipsis comme-  
morennis historiam de claviculae fractura in libro de ar-  
ticulis scriptam; qua patet Hippocratem grue varia deli-  
gatione usum fuisse? Sciant autem quod quibusdam in  
partibus, ut in femore pristinum in articulum reposito et  
brachio et cubito et ceteris pluribus, non alia quam mul-**

*- f*

**tiplici deligatione uti non detur. Verum hactenus dicta  
sufficiant.**

**Cap. H. Ad artificem vero tum fasciarum, tum  
deligationis doctrinam orationem reducamus; certoque.  
sciamus in primis qua in re- discrepent fasciae inter sc  
materia, figura, longitudine, latitudine et structura. Ma-  
teria, quoniam ipsarum nonnullae sunt laneae, quaedam-  
lineae, aliae membraneae, quum ipsarum usus non unus  
neque similis, fed diversus exisset. Propterea conemur  
in operum functione congruenter affectui delectum facere.  
Quae itaque adstrietione opus habent, lineas in ipsis usur-  
pemus; quae vero adstrictionem non desiderant, quod haec  
quibusdam inflammationibus adversetur et continentiam  
solam nixumve aut tegumentum postulent, in his laneas.  
Membraneis denique utemur, quemadmodum in nasi et  
maxillae fractura agglutinato parti devinciendae fasciae i  
extremo usus est Hippocrates. Figura, quo hae convolu-  
tae, illae scissae, aliae consutae sinti' convolutae sunt  
quae ex habena in insignem longitudinem factae sunt.**

**quales existunt quae in membrorum fracturis usurpantur.  
Scissae quae unc constant linteo, extremis aut aliis etiam  
quibusdam partibus discissae, quales capiti perforato ad-  
moventur, quae cancri vocantur, quadricrures, sex crures  
aut octicrures. Consutae, quae ex pluribus habenis com-  
positae solis figuris dissimilibus propugnaculum habent,  
quales funt suspendentes, accingentes aut mammifasciae  
aut quae mammis et loco sedem ambienti congruunt.  
Longitudine, quod aliae sint oblongiores, aliae breviores.  
Latitudine, quod aliae sint angustiores, aliae latiores. At  
ut fasciarum longitudo, sic et latitudo partibus devincien-  
dis pro longitudinis et latitudinis proportione apparanda  
est. Structura denique inter fe fasciae disserunt, quod  
aliae textae sint, aliae coactae, aliae nexae. Textarum  
nonnullae est hoc opus constructae sunt, nonnullae vero  
ex tela parantur quae ad alium usum contexta scinditur.  
Hasce in vulneribus devinciendis plerumque usurpamus,  
illis ad hoc contextis venatores ad crurum devinciendo-**

**rum tutelam, ut et vocatis manicis utuntur. Coactas  
autem ut et aurigae ad laterum continentiam usurpamus.**

**Cap. 111. Ex omnibus praeceptis illud,sit publicum.  
Devincientibus medicis fasciarum copiam suppetendam esse,  
quo prostantibus quam plurimis uti queant. Quum antem  
delectus quidam adest, fasciae eligendae funt, quemadmo-  
dum praecipit Hippocrates; -sic enim pronunciat: sunto  
fasciae decorae, mundae, tenues, leves,’ molles, integrae,  
tensionem ferentes, paullo valentiores, neque futuras,  
neque exstantias habentes. Enimvero mundas esse fascias  
oportet, quod sordidae foedae sint, perfusiones non ad-  
mittant et aliquam in perfusionum cinno laesionem inve-  
hant. Sed proprius sit color, ne a purpura aut alia qua-  
dam tinctura idem noxae oboriatur, neve etiam nobis  
fluentis sanguinis imaginatio promoveatur aut coloris simi-  
litudo. .Tenues, ‘ne majorem distributionibus molem con-  
stituant. Molles,- ne ob duritiem contusio concitetur. Leves  
ad hoc, ne ob incumbens ipsis grave pondus onerosa deli-**

**gatio contingat, *i* Neque vero fasciae suturas sortiantur  
inaequales, ea re contusionem allaturae; imo neque ex-  
stantias, hoc est neque fimbrias, neque institas aut ora-,  
rum obversiones fibrarum modo eminentes. Quae namque  
exstant inaequalem deligationem reddunt, quae vero emi-  
nent distributionem fieri facile non ferunt. At scindenti  
fascias non transversaria villo, sed directe sectione, prout  
tela contexitur, scindendum est, ut stamine dirigatur colli-  
manti. Hoc enim modo lintea facile scinduntur, secus  
autem ad tramam. Praeterea et quae ducta ad stamen  
‘ sierie scinduntur, ad partium devinciendarum posituram  
continendam robustiora sunt.**

**Cap. IV. At vero deligationum, ut antea protuli-  
mus, quaedam sunt simplices, quaedam vero multiplices.  
Herum etiamnum aliae a partibus devinciendis, aliae ab  
eventis, aliae per effigiei ad animalia translationem appel-  
lationem sortitae sunt. A partibus itaque devinciendis  
•oculus, nasus, inguen atque his consimiles. Ab animali-**

**bus cancer, accipiter, aries, lepus, testudo. Ab eventis,  
nt vallum tum conjunctum, tum disjunctum, opercula,  
habenae atque bis similes. At hujusmodi deligationum  
quaedam hoc ipso deligationes sunt, ut tholus, basilicus,  
scaphula, discrimen; quaedam vero deligationes sunt et  
laquei, ut lepus auritus, pastoralis et his similes. Prae-  
terea deligationum nonnullae ab uno capite, nonnullae a  
duobus, quaedam ab uno et duobus capitibus devincientes  
ordiuntur. Deligationum etiamnum aliae quibusdam par-  
tibus propriae ceteris minime congruunt, aliae et aliis  
partibus sunt communes. Rurfus fasciarum aliae sunt  
anterius prominentes, quae solas anteriores hominis per-,  
tes devinctas demonstrant, aliae posterius, conspicuae,  
quae deligatas partes posticas subjiciunt oculis; aliae ple-  
raeque apparentes, quae tum anteriora, tum posteriora  
aequaliter devinci produnt. Et haec interdum genere  
similia, interdum facie dissimilia conspiciuntur, quae in  
particularium deligationum demonstratione dilucide de-  
clarabuntur.**

**Cap. V. Rationi consentaneum est prius inspicere,  
an ut sors tulerit prima fasciarum injectio efficienda fit  
et ea de re perquirendum est. Qui namque nos praeces-  
serunt omnes quosdam corporis locos definierunt, in qui-  
bus capitum fasciae positura stabilienda esu Exempli gra-  
tia'in capite cui quamcunque ob causam deligatio debetur  
fasciae caput supra occipitium collocant, ac inde distri-  
butionem ducentes deligationem conficiunt, spectato ne-  
quaquam affectu ob quem fasciam admovent, an congruen-  
ter, nec ne, ipsam operationem moliantur. In ceteris quo-  
que partibus aut imperitia aut ignoratione ut creditur hoc  
opus obeuntes sedes quodammodo circumscripserunt. Opor-  
tet enim recte devincientem operam dare, quo non solum  
Hippocratis edicto speciei speciem, verum etiam partis  
devinciendae morbo congruentem deligationem moliatur.  
Nos itaque non quo sors tulerit, sed ubi deceat fasciarum  
capita collocamus; extrema vero proni senex imperat im-  
ponenda funt. Quae moventur ut articuli, qua inflectun-**

**tur quam minimis ac maxime contractis fasciis, veluti  
poples; qua vero extenduntur, tum simplicibus et expassis,  
tum latis, veluti rotula, obvolvenda sunt. Obvolvere lu-  
super oportet, comprehensionis rerum his incumbentium  
gratia suspensionis quoque universae fasciae in conquie-  
scentibus ac fubsidentioribus corporis partibus, qualis re-  
gio tum supra, tum infra genu posita esu Atridonea est  
capitis quidem humeri ad alteram axillam, • inguinis vero  
ad alterum ilium et tibiae supra suram fasciae circum-  
ductio. Quibuscunque sursum quidem fasciae fuga fit,  
inferne sit suspensio; quibus deorsum, versa vice; rAt  
quibus non datur ut lu capite, in his quam maxime  
aequali parte comprehensiones faciendae sunt, minimeque  
obliqua fascia utendum, quo stabilissime postremo obvoluta  
erroneos circuitus contineat. Eum quoque apposite deli-  
gare decet qui ad operationum numeros respicit. Quum  
enim operationum duae sint species, ut pronunclat Hip-  
pociates: una quidem qua deligationem perficimus, altera  
vero qua perfecimus. In utraque cura suspicienda est, ut  
in deligatione obeunda cito, citra dolorem , prompte et**

**concinne operemur. Cito quidem habita operum peragen-  
dorum ratione, citra dolorem quo ipsa facile praestemus,  
prompte in omnibus parate, concinne nt adspectum ob-  
lectent. Quae vero deligationem peregerunt, omnes su-  
periores virtutes enarratas sortiuntur, recte, decore et,  
ceteras.**

**Cap. VI. De fasciarum devincientium usu haec nosse  
oportet. Deligationum alias quibusdam topicis medenti-  
bns subservire continendi gratia susceptas; alias non ad  
hoc, sed ad operationem per fe obeundam usurpatas, in  
quibus accuratissime didicisse oportet, ubi partium fascia-  
tionis exordium statuendum sit, qua distributiones ducen-  
dae et quo finis ferendus. Quae singula descriptione qni-  
dem plane tradi nequeunt, subsidia tamen praestare pos-  
sunt, quibus qni medicus in particularibus versatus erit,  
facile ratiocinatione colliget, sc tum singularum partium  
naturam prout deligationi, suspensioni et positurae feren-  
dae sit idonea, tum etiam quid valeat deligatio nosse.. At**

**potest deligatio eas quae abscesserunt partes conjungere,  
eversas coercere, distortas dirigere atque omnibus contra-,  
ria praestare. At eas quae' abscesserunt partes ita devin-  
cire oportet, ut sublimia sedem, hoc est stabilem unde  
abscesserunt locum contingant, etsi multum sublata sunt,-  
non tamen /premant-- A sana vero ac integra parte deli-  
gati o ordienda est- et ad ulcus finienda, ut quod subest  
educatur, hoc est excludatur, neque alterum colligatur.  
Quibus autem in partibus abscessus et materiam eclligi  
volnerimns, his in unum cogendis omnia contraria essi-  
cienda sunt. Quibus antem extensas, quod est eversas  
partes' e longinquo in unum adducere volumus, cetera  
eodem modo facienda. E longinquo vero quodam coactio  
et ex accessu compressio primum minima, deinde major fa-  
cienda. Majoris terminus sit partium contactus et peractu  
conjunctio, non tamen fulcimentum. Quibus autem con-  
juncta diducenda funt, in inflammatione supersedenda est  
deligatio citra inflammationem eodem apparatu, sed con-  
traria deligatione utendum; distorta dirigenda sunt et ejus-**

**modi cetera. • QrtaeLrecesserunt adducenda sunt, contraria  
vero contra. -Haesi cimnia medicum tanquam legum: tum  
peritum, tum assertofern decet pro singulis affectibus ido-  
neam ipsis'deligationem eligefe , rnluimeque ad .certos lo-  
cos consilium dirigere; Nos autem nunc 'partium deliga-  
fuissem obeuntes, a' quibus "fasciae distributio ordienda sit  
ssefimhnns? Qnod enim-in-unaquaque operatione'factum  
est, 'id descriptione prodere facile non fuit. 'Nos tamen  
dilucidae doctrinae gratia in faficisrnm ' tractatu' locos sta-  
tiremus, a quibus deligationem ordiri deceat et quod ipsis  
operationibus' obeundis coufentaneum est eligi conveniat. .**

**\* "Cap. Vll. Commensum linteum acceptum in crura  
sex proscindimus, 'medium integrum ac continuum sinen-  
tes, qnod vertici injicimus; Atque *‘e* cruribus demissis  
media assumimus; partem ad aurium aequabilitatum sicdi--  
nms et mento apposita capita nectimus. AIterius vero  
angustae fafciblae messium occipiti admoventes et ad fron-  
tis summa adducentes a capitis lateribus nodo vincimus.**

**Sicque reliqua quatuor capita ducentes posteriora quidem  
prope angustae fasciolae nedum, anterioraalero supra oc--  
cipni colligafimsi nPijssumus etiem •abfque nodis;-aliis1quidem’ suppositis, aliis' veio incumbentibus postremo fissu-5las imponere.*' r*** -ύό’ .a : .'<..L

**Cap.'VllI. m Linteum in quatuorrerura dividimus  
inedlo continuo- relicto, quod etiam fronti apponimus.  
Capita vero anteriora posterioribus 'capitibus demissis ad’  
oocrput deducimus, ihique nodo ligamusdeinde alia-duo  
capita surfum conversa ad verticem ducimus, ad quem-  
ligamus. At quae ad verticem feruntur, ea fusi mentum  
adducta conneetere possumus. Hoc schisto ad oeciput quo-  
que utimur capitibus a capitis lateribus nexu revictis.-**

**Cap, IX. Linteum octo in crura divisum medio  
minime scisso relicto ; quo caput universum tegat ampli--  
tudine toti capiti obvolventes, tum -e cruribus demissis  
ad 'mentum- duo- adducimus eornmque fcissa sccuudum au-**

**res continuitate, illic nexu ligamus. Quum autem reliqua  
crura posteriora quatuor sint, duo anteriora, posteriorum  
ultima super alia frontem versus adducimus: alterum qui-  
dem, ad extremum subjicimus, alterum vero ad subjecti  
comprehensionem injicimus. Jam vero eodem modo an-  
teriora crura ad occiput ducimus. Simili quoque ratione  
prima capita eodem lu loco deligamus eorumque alterum  
ad alterum contrahimus; alia vero duo posteriora ad fron-  
tem adducimus, line quidem subjicimus, illud vero attol-  
llums;: istud denique postremum ad capitis latera fibula  
deligamus. Hoc schisto citra' nodos caput devinciente,  
eam quae nodis fit adstrietionem vitamus. v , '•**

**Cap. X. Meditullium fasciae universum caput ope-  
riat interpositum capitibus, quorum quatuor quidem a  
fronte recta propendeant; alia vero quatuor ab occipite.  
Quae a fronte propendent, eorum duo interiora scissa ad  
oc'ciput deferantur illicque nectantur. Quae vero ab occi-  
pite cum pendulis ad frontem adducantur, ac prope par-**

**tem nectantur. Eadem serie reliqua duo scissa a fronte  
pendula ad occiput, quae denique ab occipite ad frontem  
deducantur.**

**Cap. XI. Quae fascia congruit quibus universirm  
caput tegere; volumus parascepastra vocata est, catochos  
vero praelonga fascia est, quae supra scepastram secundum  
longitudinem in urbem fronti et capiti ad scepastrae com-  
prehensionem obvolvitur. Catholceus vero ex sascia' fit  
oblonga. Suscipitur autem fasciae deorsum contrahendae  
gratia, ne elabatur; ita vero perficitur. Linteum stima-  
tur, latitudine tam amplum ut universum tegat caput,  
longitudine vero duplo amplissimum , ut id efficere queat.  
Hujus fasciae caput quidem alterum super occipitium lo-  
cetur, alterum vero a sacie demittatur, tum angustae fa-  
sciae medium sub mentum injiciatur; capita vero per ge-  
nas ac per sinciput ducantur. Quae ubi chiasmum fece-  
rint, ad mentum adducantur. Alterius autem angustae  
fasciae medium prope frontem, sed capita in orbem ad**

**occiput volvantur illicque inter se et cum catholceos ca-  
pitibus annectantur. A facie vero pendulum in duo crura  
adusque intercisium directe dividatur, quae decussata a  
fronte in orbem ad occiput ferantur illicque nectantur-  
Possunt autem et catochos et catholceus ex una fasciola  
oblongiori hoc modo constitui. Medio sincipiti admoto  
capita recta per malas sub mentum, deinde sub aurium  
fibras ad occiput ferantur, illicque ab occipite ad frontem  
decussentur atque a capitis latere nodo nectentur. Ha-  
ctenus simplices fasciae.**

**Cap. ΧΠ. Reliquum autem fuerit de variis quoque  
sive multiplicibus fasciis disserere, si prius distributionum  
aliam rectam, aliam transversam et aliam obliquam nomi-  
nari declaraverimus, quales ipsa nomina significat; alia  
coronaria, alia frontalis, alia maxillaris, alia mentina,  
alia rotunda, alia circularis deligatio, alia denique ascia.  
Coronaria quidem est quae coronarum instar super sinci-**

**put defertur. Frontalis vero quae frontem circumcludit.  
Mentina quae super mentum injicitur. Atque similiter  
maxillaris a parte gena cui imponitur nominata. Ascia  
demum quae una quidem parte concava ut luna falcata,  
altera vero convexa existiti Haec sunt itaque circuituum  
fasciarumve dissenbuendarum vocabula.**

**Cap. XllI. Haec deligatio nonnullorum quidem ju-  
dicio suturarum diductionibus congruit; quorundam vero  
sententia quibus vulnere accepto accumbentes partes ab-  
scesserunt ad ipsarum conglutinationem et ad humorum  
quod ulcus comprimatur excretionem. Sic autem confi-  
cito. Fasciae caput a capitis latere constituitur, deinde  
fascia obliqua ad verticem ac temporum alterum ducitur,  
lnde vero genia construitur, obliqua altera genia primae  
opposita est, nt decussis ad occiput fiat. Ab occipite ob-  
liqua a primis circuitibus distans,, deinde pareiades rur-  
sumque obliqua, quo struatur rhombus in medio forman-  
tur. ' Postea frontales circuitus prope 'ipsa ad nudarum  
partium operimentum ac tutelam injiciuntur.**

**Cap. XIV. Semirhombus quibus et tholus idoneus  
est. Ita vero conficitur. Caput fasciae sub occiput inji-  
citur. Deinde fpina subter auris fibram, mox ad sinciput  
obliqua et ad occiput ducitur. Ab occipite obliqua ad  
sinciput primae opposita mox in oris fibram, tum ad oc-  
ciput , indeque frontalis conficitur, quo medium semir-  
hombus sit’ Extremum vero tum in hac, tum in ceteris  
deligationibus ad capitis latera fibulis contineri debet.  
Licet autem a prima distributiones non inferne sursum,  
sed contrario modo efficere.**

**Cap. XV. Quadrat quidem quibus verticem et sin-  
ciput simul devincire volumus. Sic autem construitur.  
Imposita super occiput fascia spiram recta per verticem  
ad frontem ducimus, illique sinistrae manus nostro indice  
digito sistimus, rursum ad occiput spiram primae paralel-  
lam reducimus et ab occipite tertiam ad frontem paralel-  
Iam deducimus, quo tempore fasciam obvolutam quae a  
digito retinetur frontalem conficimus.**

**Cap. XVI. Congruit quibus et camera. Verum  
quandam cum , decenti usu praecellentem habet formam.  
Supra constructam cameram angustae fasciae caput sub  
occipitis circuitibus collocandum est, indeque obliquum  
per verticem ad sinciput ducendum. Frons circuitibus  
primae fasciae fibula ad frontem positis involvetur, deinde  
obliqua spira ad sinciput, verticem et occiput ferenda.  
Ab occipite ad auris dextrae fibram et sinciput et ad fini-  
strarn auris fibram et occiput deducenda. Nos autem huic  
deligationi frontalem fasciam ad securitatem adjicimus.**

**Cap. XVII. Constructa camera, digitalis fasciolae  
aut etiamnum angustioris capite ad occiput locato circum-  
volutionem directo ad verticem , medium sinciput et fron-  
tem ducimus, quam complicatam supra frontem, rursum  
super eandem ad occiput reducimus. Atque ah occipite  
ad dextram capitis partem reflectentes supra verticem in  
sinciput et sinistra tempora ducimus. Duplicata etiam  
fascia in sinistris temporibus spiram fuperinjectam obli-**

**quam in dextram capitis partem ducimus. Indeque simi-  
liter reflexam rursum ad tempora ducimus, idque ter  
operamur, ut super temporum alterum progressu reflexa  
ancylia tria concinnorum ideam prae sc serant. Quum  
autem spira tertio ad dextras occipitis partes appulerit,  
ad sinistram convertenda est, quo super temporum alte-  
rum idem fiat. Postremo ad omnes circuitus continendos  
frontalem deligationem construimus.**

**Cap. XVIII. Congruit quibas et Glaucii camera.  
Ita vero construitur. Parte quadam mediocri fasciae in  
faciem demisse fpiram ad sinciput, verticem et occiput  
ducito, ibique cum ministro ipfam continere imperaveris,  
conversa spira frontalem deligationem' exprimes. Postea  
sic a facie demissum caput per primam injectam per sin-  
ciput ad verticem ac occiput reducito et ad occiput deligato.**

**Cap. ΧΙΧ. Haec sasciatio omnibus oculis diuturno  
rheumatismo exulceratis, diductis partibus coalescendis et  
alias ob aliquam causam supra frontem vulnus subeunti-**

**llius idonea esu Sic antem suscipitur. Posito fasciae 'ad  
occiput capite residuum ad auris vel dextrae vel sinistrae  
fibram ducimus, cui regioni primum distribui circuitum  
judicemus. Ab aure vero ad propinqua tempora oblique  
ad sinciput, deinde ad occiput, postea ad alia tempora  
sub auris fibram, postremo ad occiput spicam ducimus.  
Ab occipitio adstricto fasciae superinjecto capite circuitum  
supra aurem ad frontem struimus, quo prior primi cir-  
cuitus a sincipite procedentis inferior sit ambitus, utris-  
que intro sibi mutuo oppositis repandis prope ipsas cir-  
cumvolutiones. Efficitur vero > etiam alter ex duabus co-  
ronariis, altera quidem sub circuitum, altera vero fuper  
ipsum distribuendis, utrisque introrsum repandis evaden-  
tibus. Hi circuitus ita procedunt, uno quidem inferne  
fursum, altero vero superne deorsum ducto;**

**Cap. XX. Concinna quidem est deligatio, quibus  
sinciput et huic proximas partes simul devincire volumus.  
Sic autem perficitur. Structa quae- semirhombus vocatur**

**deligatione citra frontalem fulciam ab occipite praeter  
verticem oblique ad frontem circuitum ducimus, curvata  
prope frontem lunae faIcatae modo fascia ut concava pars  
ipsius sursum procumbat; connexa *vero* intercilium spe-  
ctans ad oppositus verticis partes et ad occiput spiram  
ducimus, sicque frontalem fasciam adjicimus. Haec deli-  
gatio praeter eam quam lepus exhibet utilitatem quodam-  
modo praeclarior esu**

**Cap. XXI. Idonea est et quibus calvariaedeligatio,  
sed multo securior. Peracta igitur calvariae deligatione  
lepus sine auribus superinjicitur implicaturque, ne copiose  
loquar.**

**Cap. XXII. Haec deligatio quibus et sine autore  
Thais idonea est. Dico vero sincipiti ac vicinis ejus lo-  
cis. siic autem conficitur. Commensam fasciae partem  
super faciem demissam sinito fpiramque a sincipite directo  
quasi ad occiput trahito; inde vero deflectentem sub-au—  
ris fibram in sinciput et oblique ad occiput ducito. Ab  
occipite oblique ad oppositas partes et ad sinciput ac**

**tempora sub auris fibram, deinde ad occiput. Postea de-  
missum super faciem fasciae caput reducendo super fron-  
tem ter in adscensu replicato, quo gradatim sibi mutuo  
incumbant, sicque postea in ipsam frontalem fasciam  
invehito,**

**Cap. XXIII. Haec deligatio iis congruit, quibus  
unica parte ob vulnus aut luxationem aut cynicum voca-  
tum spasmum aut aliam quandam ob causam maxillam  
devincire volumus. Fasciae caput orsum sit ab occipite  
obliquum ad verticem, sinciput ac temporum alterum ma-  
xillaris feretur; deinde sub mentum et auris oppositae,  
fibram ad occiput. Ab occipite ad mentum et aurium  
fibras, atque post mentinam in occiput. Hi in iis funt  
ita circuitus, si superne deorsum devincire conferat. Ipse  
vero deligatio perficitur etiam inferne sursum hoc modo.  
Caput fasciae ordiatur ab occipitio, spira sub amis fibram,  
sub mentum ducatur; deinde maxillaris, postea obliqua  
ad sinciput et occiput, mox mentina et frontalis.**

**Cap. XXIV. Idoneum id comperitur quibus utra-  
rumque maxillae partium aut luxationes obtigerint aut  
quidam alius affectus qui in unimembri capistro numera-  
tus esu Caput fasciae ad occiput obliqua spira per ver-  
ticem ad sinciput et genas sub mentum feratur. Deinde  
contraria maxillis incumbens pareias etiam ad sinciput  
super prius injectam, quoad decussis fiat; postea ad occi-  
put et sub auris fibram et mentum, ad occiput denique  
frontalis circuitus ducatur,**

**Cap, XXV. Primum caput sub auris inio orditur  
et ad genialem. Deinde pareias et obliqua *a* vertice ad  
occsput sub auris oppositae fibram et sub mentum. Postea  
pareias struatur; mox obliqua a sincipite ad occiput, po-  
stremo frontalis fascia.**

**Cap. XXVI. .Fafciae medium occipiti imponatur. A  
vertice vero oblique ad sinciput circumvolutiones, quo his  
clii asinus fiat. Deinde per malas sub mentum ad aurium  
fibras ad occiput, ab occipite in orbem ad frontem et**

**occiput; postea tum maxillarem, tum frontalem fasciam  
struito et super ipsas circuitus.**

**Cap. XXVII. Medium super frontem, spirae ad oc-  
ciput et his chiasmus. Deinde infra aurium fibras sub  
mentum. Postea fasciae maxillares etiam ad sinciput, ob-  
obliquae ad occiput. Postremo tum maxillaris, tum fron-  
talis struatur.**

**Cap. XXVlll. Medium supra occiput. Capita sub  
aurium fibras ad mentum, deinde maxillaris et reliqua  
praecedenti confimiliter struantur.**

**Cap. XXIX. Caput fasciae super occiput injiciatur.  
Spira sub auris fibram ad tempora ac sinciput ducatur,  
oblique ad occiput et frontalem. Circuitus autem super  
has partes, plures. Sic deligatio struenda est inferne  
sursum vel superne deorsum. Ita deligationes conferunt  
ab occipite obliqua ad verticem, sinciput atque tempora  
fub auris fibram ad occiput, fiatque frontalis»**

**Cap, XXX. Caput fafclae ab occipitio ordiatur.  
Spira sub auris fibram ad tempora et sinciput, oblique**

**ad occiput et frontalis ad externum oculi canthum atque  
ad fiqciput. Obliqua ad occiput; ab occipite obliqua ad  
sinciput ducatur, quae praecedenti opposita sinciput de-  
-cussat; deinde sub auris fibram ad occiput feratur, fron-  
talisque opus perficiat.**

**Cap. XXXI. Medium super occiput injiciatur, capita  
per verticem ad sinciput ducta chiasmum in' eo faciunt;  
deinde sub aurium fibras ad occiput, postea frontalis ad-  
moveatur,**

**Cap. XXXIL Medium fupra occiput struatur, capita  
fub auriuin sibras ad externos oculorum angulos ducan-  
tur; deinde ad sinciput et occiput, postea frontalis posita  
sit fascia , quidam quoque rnentinam admovent.**

**Cap, XXXlII, Rectum bimembre capistrum devin-  
ctum nitra mentinam in fiue ad nasi fumrnitatem reduci-  
rnus, deinde ad occiput coronariamque adjicimus.**

**Cap. XXXIV. Simili modo conjugatae fasciationi  
factae mentiuam addimus.**

**Cap. XXXV. Haec iis congruit qui in multis capi-  
tis ac genarum partibus vulnus habent. Obliqua safcia  
bimembre capistrum convincito; postea quoque Glaucii  
scopham, ac deinceps ita bimernbra capistra repeles.  
Nonnulli hanc deligationem spectaculo celebriorem desi-  
derantes cephalum comparatum assuunt. Haec alio modo  
tum citra capistrum, tum citra mentinas conficitur. '**

**Cap. XXXVI. Quum commoderatam fafciae partem  
in faciem pendere siveris, e directo ad occiput spiram  
diducito; indeque rectum capistrum devinciendo confice,  
quoad universam genam caputque contexeris. Atque tan-  
dem demissum super faciem caput recta per verticem re-  
flectendo ad occiput reducito, eodemque modo si velis  
fibrae admotum deligato.**

**Cap. XXXII. Semirirombus vocatus aures adeptus  
ita nominatur. Deligatur autem aut decoris gratia in  
gladiatoriis duellis aut ut caput in alicujus faciei fympto-  
matis curatione contineatur. At si decoris gratia deligatio**

**fiat, hae breves sint aures oportet et ut in media fronte  
ejiciendae: sic enim animalis effigiem .scrvaut; si vero  
capitis continendi gratia magnae, quo quis curvos digitos  
sortitus; etiam in medio continere queat.**

**Cap. XXXVIII. Ita vero perficitur. Qni laquens  
pastoralis aut persinus, concise libro de laqueis plerumqueJtradidimus, ex una fasciae parte in fronte locatur atque  
. super hunc perficitur scmirhombus aut qui lacerculus vo-  
citatur.**

**Cap. ΧΧΧ1Χ. Ab occipite exordium. Spira per  
verticem ad sinciput et intercilium ducatur oculum con-  
tectura; deinde sub auris fibram ad oculum etiam ad oc-  
ciput, postremo ad frontem.**

**Cap. XL. Exordium ab occipitio. Circumvolutio  
per verticem, sinciput, intercilium ad oculum feratur;  
deinde sub auris fibram ad oculum, ad sinciput, ad occi-  
put; postremo frontalis sit deligatio.**

**Cap. XLI. Caput fasciae super occiput injiciatur.  
Circumvolutio per verticem, sinciput superciliorum institi-  
tium ad oculum; deinde sub auris oppositae fibram ad  
oculum alterum, superciliorum interstitium, sinciput et  
ad occiput, mox ad frontem. Deliganti licet quoque  
primo inverso deligati0nis ordine inferne sursum deliga-  
tionem ducere, si id conferat.**

**Cap. XLII. Medium ad occiput injiciatur. Capita  
ad verticem, ad sinciput, glabellam, hoc etiam ipso modo  
chiasmum efficiunt; deinde ad oculos et ad aurium fibras,  
ad occiput et ad frontem abit evolutio.**

**Cap. XLI1I. Medium fasciae super frontem injicia-  
tur, ad occipitium capita; ab occipite chiafmus fiat, ac  
praecedenti hanc similem deligationem effice,**

**Cap. XLIV. Medium fasciae super occiput, fplua  
ad verticem, sinciput et oculum e directo evolvatur, per  
triangulum sub mentum, auris fibram ad occiput et  
frontem.**

**Cap. XLV. Prae frontali ab occipitio ad alterum  
oculum oppositum ducalur fascia directeque ad labiorum  
oras sub mentum in alterum oculum et per oppositam  
auris fibram ad occipitium, ac tum frontalis fiat.**

**Cap. XLVI. Caput sub occipitio locetur,, circum-  
volutio sub auris fibram, mox sub mentum in labiorum  
oram, oculum ac sinciput et ad occiput; deinde sub auris  
fibram et sub mentum et oppositum oris angulum, oculum  
et.superciliorum interstitium ibique chiasmus; postea sub'  
sinciput et occiput, postremo frontalis condatur.**

**Cap. XLVII. Quum fafciae medium oculo obliquo  
consimili modo super occiput 'positum fuerit et aut sursum  
aut deorsum ductis capitibus sub mentum fasciae. medium  
ponitur.**

**Cap. XLVllL Tantam latitudinem quaeque scissa  
fasciola sortiatur, quanta nasum queat tegere; longitudine  
vero tanta sit, ut duplicata a uafo recta ad occiput pro-  
cedere possit. Caput fafciae super occiput collocamus,  
residuum vero e directo ad verticem sincipitis et nasi**

**fpmmitatem ducimus, ,;llieliquum autem demissum iiijfa-  
cietn quod -etiam recta,linec *su .duo ecuranscludimns* 'adnufque. sppecius labrumjSI,deindecalterins angustae,-fasciolae  
ob longioris meditullium fub nasi orbiculp.et. iti demissis  
iiij, faciem ecuribus ponimus.. t„Atque..capita fub aurium  
fibras,: sini oeciput, super faciem .priusrinjeciain estiafmc  
figurato..ducimna. ., Quibus,aulern ministro, ectumissis, ordine  
super faciqm sirprasdpalmurli liis, *ab.* utraque/-nasirparte ad  
glabellam..reflexi», super, ipfum, decussis; stet ni, oblique caq  
pitibnib spprq .yerticems eccsput versus; liad; ipfum ietiam  
extremum alligatis capita a ministro contenta reducimur»'  
qnipus,fron,tales (lasciasfuonsicimns,.!ut;/extrpma;riuter se  
nodo, aut sibnia,,m *capjlis* latere revocentur,**

**jUap. XLlXr LinteumKini;crlira quatuor fcindimus,'  
medinm-.ecntinuum,,sinentes, :quo0 sub ornicnlc ecllocatm  
superposita .capita nieorspim, demittimus, supposita gero prim  
rnumque ad *genas* etnqxter.qos: ad;sinciput. oeclorum an-**

**gulos ducimus, decussique formata ministro continere im-  
peramus. Alia vero duo capita sub fibras ad occiput; ab  
occipite lsi;'drbem,;chiafmo delineato ad frontem ieticapitis  
partem revocamus et quae cbniinebanssir ea ad occiput  
ducta deligamus.**

**>’ -Cap. L. Uffum fasciolae medium sub’ orbiculo posi-  
tum sit-, capita vero ad’externos oculi angulos ac sinciput  
et decussata retineantur; alterum medium sub nasi orbi- •  
culo-; cetera vero capita et sub fibras -aurium 'et ad cicci-  
put connectuutuf, tertium medium super frontem , capita  
vero in orbem ad caput ducantur’ et super capitis partem;  
nodus fiat.**

**Cap. LL Medium fub ’uosi'orbiculo, capita per ex-  
ternos oculorum angulos ad^sinciput similiter decussata  
contineantur; alterum medium fuper “nasi orbiculum, capita  
fub aurium fibras ad occiput.'Ab occipite circa , caput  
decussatio fiat , ac in orbem ducta ad frontem ferantur ;  
nodus a capitis lateribus fuiiilain finiat.**

**Cap. LII. Altera fasciola recta naso incumbente  
ejus medium a projecta fronte demissum sinimus; alterum  
vero 'medium a facie pendulum recta linea per verticem  
est occiput-- adducimus. Alterius autem fasciolae medio  
fub nasi orbiculum injecto capita sub aurium fibras etiam  
ad occiput ducimus. His lu occipite decussatis caput a  
facie demissum supra prius injectam fasciam recta ad ver-  
ticern et occiput adducimus; atque per crura super occi-  
put decussata capita comprehendentes frontalem construimus.**

**C ap. L1II. Medium unius fasciae sub nasi'orbiculo  
sedeat; capita vero a nasi lateribus ad glabellam ferantur,  
nbi et decussata recta prope verticem ad occiput ducan-  
tur, ibique contineantur. Secundae meditullium super  
nasi orbiculum, *capita vero sub aurium fibras* ad occiput  
vehantur, illicque tum inter fe tum cuni iis quae reti-  
nentur nodo devinciuntur. \* Tertiae medium super frontem,  
capita verb in erilem circum caput , nodus-autem asi ca-  
pitis partem deligationemiperficlati  
(.**

**inuiufinpenIal¥it r&imaeb eodetn modo fasciae/admotae,  
fecundae quoque , rurfus similiter: ad occipitium deductae  
secnndaseapitaaleeussentur;.et. per ipsa,.frontales:consiniaur,  
uirni p.rimaer.fafcjae ; capitibus autnifusinipsic;decentis aut}  
oriam :his,.3d';oeniput. decussatis; postea fub.mentum addu-  
cluins illipqne co.nvectimus.**

**...iuualmpriLvj. Cqmmoderatamj.fasialae p.arleurjtansnmoa -  
facie pendere sinimus, qurutatmt .ad roccipujt.per,veniat  
desiderabitur. djnm.reqta spiram, per. nasum: ,i glabellam,  
sinciput , verticem *ad* ocniput,! ducimus , ab. occipite. de-i.  
flecleni.easidjauris^fibram oppositam.. Retenta,.ad;.occiput  
fipira demissum a fanig caput; reflectentes recta super pri-t  
mam. verticis et occipitis fasciam ducimus , deprehensamque  
spirem,lu,urbem ad frontenn venimus; ppstefti adtece.ipi-r  
tiumral;^7capitis latere spiram retiecmus.**

**-;,3 Ρ^ρ.,1.νΐ. ;οCapita *ino* qgcipitio^exordiantur, Jptrgt,  
oblique ad verticem, sincipu.vj.^ecyumiseculbau.gujstmrini**

**genam; deinde sub nasi orbiculum et ad oppositam genam  
sitrta. externum cauthmn ad isiueiput; ad: verticem .primo  
ciricuitui- opposita Sd occiput .ducatur, i! Ab. occipite dasp  
auris; oppositae fibram *et* adlocciput, ab occipite-denique,  
ad frontem, fiat deligatio. -**

**lli\* Capq LV1L; ;Caputj fafciaeifuper joccsput injiciatur,,  
fpirarebliquerper .verticumluad-tejnporum'1 alterum , et ex-  
tenn um. can tb um suo, niasi mrbiculuni. ,-.et' fub auris, i fibram  
feratur, jrdelude. adc ocfiiputr >ali ocnipite reflexa .capite opy,  
positam primae obliquam ad temporum alterum sub nasi  
orbiculum. et;, sub auris, oppositae , sibram assiicciputduci-  
mus • ",',atn oecipite ad auris fibram , *ad* niasimrbiculntn.nt  
suifc auris; sibram, postea est occiput;,' ab o.ccipite<fron.talem  
adjicimus.**

**rr.uit.Cape LVllI. Caput fasciae ab oecipstionrditur, spi-  
ram oblique ad i verticem , sinciput et glabellam ducimus;  
deinde anasi lateribus juxta"tnagnum canthum tecta linea  
ad accubantem nasi .pinnulam ;ad auris angulum; , deinde,  
sub.m.entum: et sub 'anris; fibram ad occiput;r,alr occipite**

**obliqua per verticem et ad sinciput. Opposita primae ad  
glabellam, quo fuper ipsam chiasmus fiat et a nasi latus  
ribus primae opposita ad auris angulum; postea sub men-  
tum et auris oppositae fibram, mox ad occiput. Ab oc-  
cipite frontalis fiat et sub nest eminentiam; postea sub  
auris oppositae fibram etiam ad occiput. Huic deligationi  
nonnulli mentinam adjiciunt; ad haec deligatio convenit  
quibus glabellam et nasi eminentiam' convincire volumus.**

**Cap. LIX. Occipiti fasciae caput assideat, circum-  
volutio 'oblique per verticem, sinciput ad glabellam, per  
magnum canthum ad genam sub auris fibram versus'occi-  
put primo circuitui opposita, quo circa glabellam decussis,  
struatur et obliqua per sinciput et verticem ad occipitium  
volvatur; ab occipitio ad auris fibram sub naris eminen-  
tiam et ad oppositam auris fibram, postea ad occiput. Ab  
occipite ad frontem frontalis struatur. Huic autem non-  
nulli ornatus gratia etiam coronariam deligationem adji-**

**olunt. Ipsa quoque a duobus capitibus deviiiciri potest,,  
si usus postulet. Quadrat quibus et praecedens.**

**Cap. LX. Caput fasciae, super occiput injiciatur^  
spira recta per verticem ad glabellam supra magnum can-  
thum *a* nest lateribus ad rpsirm nest orbiculum evolvatur  
et prope alterum magnum canthum ad glabellam,, ut chias-  
mus super glabella adstruatur, fascia primae’ obvolutioni  
incumbens ad verticem et occiput feratur; , ah occipite  
deflectentes spiram ad auris fibram, ad nasi orbiculum *et*oppositam auris fibram ad occiput. Ab occipite ad fron-  
tem fiat frontalis. Licet vero etiam coronariam adjicere.  
Hac deligatione nonnulli concinnitatis gratia vocatum fe-  
mirbombum addiderunt, cujus structuram tradidimus.**

**Cap. LXI. Caput fasclae ab occipite ordiatur, spira  
recta ad verticem, sinciput, glabellam; magnum canthum  
a nasi lateribus sub orbiculum evolvatur; delude sub au-  
ris oppositae fibram et super nasi orbiculum, .postea sic**

**fub auris'fibram ad occiput feratur, ab occipite ad fron-  
tem frontalis struatur.**

**Cap. EXII. Congruit quibus praecedens deligatio.  
Sic autem construitur.' Membranulae Phoeniciae oblon-**" . i rjrirs»-.— — ‘ ' iR ‘i i\*,.\* , , ;(i t J i s I i,i

**gioris caput unum glutine aut gummi illitum naso agglu-  
tinarnus, qua parte cui obvertitur. Alterum vero caput  
fub auris fibram ad occiput adducimus, Ab occipite ad  
frontem, quod etiam super frontem similiter agglutinamus,**

**Cap. LXIll. Medium super aurem injiciatur, capi-  
tum vero sub aure decussatorum alterum quidem per fron-  
tem , alterum vero per verticem ad occiput evolvatur; ab,  
occipite quod a fronte ducitur super decussim, quod vero  
per verticem ad frontem ducatur et prope partem nexu  
vinciatrtr. Subjacentium vero capitum decussatorum alte-  
rum quidem sub nientum, alterum vero retrorsum ad oc~  
*ciput* inique counectantur. r**

**Cap. LX1V. Caput fafciae prope occiput pone asse-;  
tam aurem impositum ordiatur, spira vero super ipsum-**

**evolvatur,- tifcistcexorparleoperui sit» auris: etianrfpinaralh  
verticem prope frontem'etr.periranteriora aiprope caurear  
oppositamdeducafutqldelude subimesituni.’ et- lupqir aurem  
ad sinciput et i posteriorem", aurisaloppisfitae tpartemneti *fqbi  
mentum'* subqne.miris;sibrain' ad nitxiputi ef. ab<pccipitu 'ini  
froptem et, ad r occiput; -**

**vj.Capi.Liiv?71Caput fasciae, in. , occiguf injiciatur; cir-  
cumvolutio sub auris ‘non affectae fibram ad sinciput et  
*anteriores* auris affectae partes et sub 1 mentum volvitur;**

**.m j . :ioo. • mpr..tusf,**

**a mento iub .auris fibram'et ad. occiput, an occipite, ob-,**

l(i « *, i* GO itl GI \* ' • »1’0 • j £ *'t* .‘O \* 'r • i ' ' ‘«‘is— Ar • IV s

**lique super aurempostea ,fiat frontalis.**

**: moorn. ar r : :::-.'.-..poc**

**Cap; LXVL ...Medium fasciae ecpitibus interjectum  
super locum vinciendum lujiciatur.O Ex capitibus.; aliis a  
cer vice deorium demissis, ai iis vere surihin, ut ad capus  
pendulis anteriora jadt.sinciputtinodmfigautur. ‘ Media, lu  
vertice) tum luter,su; tum etiam.csini anterioribus, sincipiti  
fiiperpositis connebtuutur;- posteriora denique ad occiput**

**adducta decussentur' ac lu orbem circa .caput: et- frontem  
posita, a capitis laterenodo devinciantur, ; .**

**mor Cap. LXVIE " Medimn unius;, fasciae, super sinciput  
injiciatur, capita: *vero* per genas fub mentum , a menlc  
per genas primis paralella 'ad sinciput illicque nectantur.  
Si vero oculos devincire quoque voluerimus, non per.  
prima, scd, super oculos ducantur; deinde ad sinciput  
etiam' decussata ad occiput adducantur. Alterius fasciae  
medium super occiput ordiatur, capita vero per externos  
oculorum angnios asi mentum, illicque nodo ligentur.  
Tertiae medium fup.er nasi eminentiam, capita vero fub  
auris fibram ad occipitium et decnssata in orbem ad frou-  
temrvplvantur, nodoqne a capitis, latere vinciantur.**

**a au Gap. LXVIIh Caput super occipitium injiciatur et  
spira ad frontem recta et glabellam ducatur; *deinde* ad  
occiput, ab occipite' frontalis ex binis capitibus struatur,**

**'iq'Cap, LXIX. ’ ‘Medium fasciae'integrum' inferiori la-  
bis apponimus; superiora vertj capita ad mentum ducimus.**

**A mento ad occiput, ab occipite decussata super glabel-  
lam et, sinciput; quumque ipsa contineri jusseris, reliqua  
illic duo capita fusi auris fibras ad mentum, et decussata  
ad frontem ducimus, quae et cum iis, quae continebantur  
tuto adstruimus. ' ’r ' ' : ni. 1 - ,**

**., Cap. LXX. Medium fafciae fupra ipsum flabrum  
injiciatur, *' inferiora* icapita ' super' enetni» oculorum an-  
gulos. adLsinciput;' decussata ad occiput adducantur. ajAlia  
vero capita fub aurium fibras sed occipht et decussata ad  
frontem: et inter fe; vincta retineantur. ; .r jsutnur**

**Cap. LXXI. Caput fupra occiput, fpira fub auris  
fibram ad inferius labrum et sub auris fibram ad -occiput,***-i,* **Cap. LXXII. Medium .super labrum, capita vero  
sub aurium :fibras et ad occiput et ad. frontem ducantur.**

**Cap. LXXlll. . Caput ad occiput, spira per auris  
fibram ad labium et oppositam auris fibram ac occiput;  
ab occipite per-'verticem et obliquam, ad sinciput et tem-  
porum alterum; postea maxillaris sub mentum et opposita**

**maxillaris ad sinciput, ut super ipsum decussis struatur;  
mofsfed oeciputjcsictcp&streniiccad froutetnisoo. b\*'**

**au nt: Ca p- LXXlVr > t i i Capus, /asciae fuper ; 'occiput, J' spira'  
oblique-' ad sincipatd supera .externum 'niluliuangulum, oasi:  
superius:labrum; deinde .ad opposita temporabetrextersium:  
canthum ad sinciput opposita praecedenti .ehiasmnrn effiat  
erensbadiverticemq-deludei.ad occapuf.et cluda!frqnfetn.**

**—nt. Cap. LXXViieMedinmiifnsciae Iupersuperius labrunij  
capita p'er tempora et adjacentesr cculorunr..'aiigulos .ad  
sinciput'ret ’supra'' ‘ipfum chiasmor constructo\* 1 ad occiput>fev  
rantur; ab occipiterletiannifrontalis diicatuxi dt ad.ocoii  
pirftredeat.**

**..‘uni-XJlap.c LXXVL ; Mediaffascia super occiput injiciatur;  
subjecta vero,capita !ad. genus, per externos' oculorum an-  
gulosad sincipuf ferantur .illicque nexu? vinciantur. • Re-  
liqua vero fub aurium jfibras ad occiput ducuntur, ab  
occipite decussata'sunt. Qnod ; si breviora 'suerint ; ad  
occipdt primis illigantursi sic vero longiora- fuerint, etiam  
ad frontem ducta frontalem adjiciunti -Appensis capiti- *et***

**faciei. idoneis: tum,.simplicibus, tum multipllcibus.deligatio-  
nibus ad ceteras fequentes digrediamur.:**

**alni Cap.LXXVIvj. Haec deligatio dicta quidem est,ni»  
ea quae adi.spjcas,accedit, similitudine *.ex.* fuis iniccnitlo  
bns prodeuntet; .confert tum claviculae fractae-jdtumrbrani  
chio luxatu. ec Hoc.autem . modo j perficitur. Mulli» latm  
convoluta ipsam.iaxillae partis devluclenilae’ imponimus ad  
cavitatem pjusbijuplendam. Deinde lobvolutae fasciae, tum;  
latitudine tum .longitudine corpori devinciendo;.analogiui  
ea.p.ut collocantes super illaesam axillam oblique peri dorsi  
sum spiram ducimus; postea vero per humeri caput.sula  
affecti thrachii. axillam , mox ad humeri {Stput,l ita£®t su-  
per ipfumi deeussi§: struatur. .moxiobliqna per peetussnir  
alam, illaesam procedit Ab ala per .dorsunt obliqua-, adf  
claviculam fertur ita ut: partes, quaejlanri circuitus Spariim  
bu.s obvoluti nsuperponantur, a;alayicnUnsnibq axillam et  
adifilaiviculam;, quor esiiasmus seecndus figuretur. ...jOeniquo.  
ast illgesam .axillam nircuitusintlam ecdem ratione ,pr.Qfi§dujito**

**uitiCap. LXXVlll. In adstrucla spica alterius fafclae  
medium quidem strb' cubitum angulorum delineatum du-  
catur; capita vero recta ad humeri caput illicque decussa  
oblique ad illaesam .axillam, deinde in orbem ducta per  
latera et brachium affectum, quoad totum texerint feran-  
tur.; fasciae denique extrema ad integram alam. -o  
li- Cap. LXX1X. Medium fasciae fub affecti brachii  
alam, capita ad humeri caput decussata,adducantur; hinc  
oblique’ aliud quidem per dorsum, aliud vero per sternum  
fub illaesam axillam. Simili quoque modo volvuntur  
circuitus; • " ,/.τ ".**

**Cap. LXXX; Convenit quibus et spica. - Ita vero  
construitur. A spica deligata una fascia in orbem ductu  
brachio obvolvenda est; data vero spira ad alam illaesam  
obliquo adducenda est illicque tuto finienda. 9 e m «sic- -lu  
lo Cap» LXXXI. - Quadrat quibus et erus. Sic autem  
construitur. Spica prius deligata unum ab humeri capite  
circuitum rectu ad cubitum angulatum 'figuratum dhninnivj.**

**ac postea'iecta iurium ad humeri caput, ab humeri'*capite*6blique ad alam illaesam, mox in 'orbem per brachium'  
et axillam volvimus 'illicque modo asistruimus.' nitiiu**

**Cap. LXXXll, Medium fasciae super axillam afle-  
clam injiciatur,' napita vero recta *ad* cubitum flexniivici-  
nurn directa; rursum primis paralella super humeri-caput,  
ab humeri capite sub illaesam axillam, deinde in orbem  
ducantur. ev -**

**Cap. LXXXlll. - Medium-super integram axillam in->jiciatur, capita vero in orbem ad latera et brachium fed  
fantur; ac rursum in orbem recurrentes ad alam illaesam;'  
ab ala obliqua ad affectum ‘humeri caput, ab humeri ca-  
pite arrecti a thrachio ad cubiti flexum, rursusqtfein cn-j  
biti'flexu ad tiiimefi taput, ab humeri capite ad alam,  
illaesam, postremo ih orbem circa brachium. alelu**

**d • Cap. LXXXIV;1 Congruit utriusque humeri laefimo  
nem ferentibus? r Ita vefo 'conficituri Quum simplex fpica.  
cShstructa sueriti, tum postea saiera in axillam brachii**

**deligati;demittenda,; quain deinceps obliquam in alterum  
hraesiiumt et humeri, caput-decimus., ita nt .fupra ipsam  
chiasmus fiat, deinde asi oppositam alam atque ipsis cir-  
cnitus, admoventur-**

**-i-ji"Cap. LXXXV.j Ita quidem simpliciter nominata est,  
quod-Remanornm.thoranibus, sit .similis,;': quos- cataphractos,  
vocitant, lis ' autem congruit,, in quibus clavicularum,  
regiones et scapulas aut sternum aut metaphrenum aut,  
costa&Jleligare volumus.^.,! Adf.liaec deIigatitr lpartim est  
duplici fpicae similisal Sic autem construitur., . Caput suh  
alam, • circumvolutio , oblique; antrorsum per sternum prope  
clavicularum dcuni .mile, i pectoris connexionem duqitur et  
per? fierviecm ad.luuobii juppositfscapulam;, moxque sqb.  
adjacentem, alam.; .-.Ab:alaliall cervicem, *supeo.*prius inje-q  
etam fasciamjtauiut chlasnms pecp.e ecrnicem strnaturojet,  
obliqua fuper oppositaurfcapulam, deinde fub. alam;. ab  
alaiiperriecnyic.e.mnad eclli,.‘’vertesiram,ii qupj,super ipfam..  
decussatio. sajtjta .fit., s Dninde sub, alam- propet ni?vreularum,**

**commissuram, ut et hic chiafmus figuretur, et per cervi-  
cem ad fcapnlam et ad alam, ut quadruplex chiafmus  
conspiciatur. Unus quidem ex anterioribus, alter vero'  
ex posterioribus, duo denique prope claviculas. Circuitus  
autem iisdem modis in orbes circa pectus et ccstas ita  
feruntur, ut universa deligatio thoraci prodeat similis.**

**Cap. LXXXVI. Medium fub axillam injiciatur. Ca-  
pita super claviculam adjacentem prope cervicem decussa-  
tur; deinde obliqua sub alam oppositam, ab ala ad ορρο-  
sitam claviculam et super ipsam decussis prope cervicem  
struatur et obliqua ad alam adjacentem; *deinde* circum  
thoracem in orbem ducantur.**

**Cap. LXXXVH. Haec ipsis congruit deligatio, qui-  
bus pectus aut metaphrenum aut latera aut thoracem de-  
vincire volumus. Duarum autem fasciolarum medio com-  
mensae longitudinis super humeris posito capita recta deor-  
sum demittimus; deinde convoluta fascia ambitu tum  
totum pectus, tum latera deligamus, quo aperta fasciam**

**extremam continentes demissa deorsum capita tum re-3  
trorsum:,. tum antrorfum fafciae. circuitus assuimus, atque  
si oblongiora sint, ad humeri caput conversa adstruimus.**

**Cap. LXXXVIll. Praedictae' fasciolae non rectae,  
scd obliquae pendeant, 'ut in pectore et metaphreno de-  
cussis appareat.4 'Cetera 'vero rectae deligationi similia per-'  
ficiuntur. ui ,a‘- .-**

... .. ... : - .. . j 1

**Cap. LXXX1X. His quidem congruit, quibus et  
axillaris. „ Sic autem construitur. Celebrata a duobus ca-  
pitibus cataphracta oost multos circuitus fasciae distribu-.  
tiones thoraci involvendae sunt, ut ad umbilicum ufque  
epigastrium operiant, sicque capita inter se nexu ligamus  
ut lupum laqueum construamus. Atque, capitum residua  
ad ile dextrum et sinistrum adducta in orbem circuitibus  
includimus, extrema pendere sinentes, ac si quatuor digi-  
torurn longitudinem sortiantur, quo ipsimum forma tan-  
quam thoracis fimbrias repraesentet.**

**Cap. XC. Caput fuper ile dextrum injiciatur, spira  
vero oblique per latus et sternum ad humerum sive sub  
axillam, sive sub humerum; nt in eo decussatio sit. Mox  
obliqua per dorsum ad ilia super caput prius injectum,  
deinde circuitus circa ventrem ad nile sinistrum,'illincque  
obliqua super dorsum, ut in eo decussis struatur et ad  
humerum dextrum,, deinde sub alam et ad humerum, ut  
super eo decussis fiatilet obliqua per sternum et costas ad  
ile dextrum, mox in orbem. Circuitus vero per ipsas  
partes educantur, ut ea quae deligatione devincienda sunt  
contegantur omnia,**

**' 'Capi XCL Decussato thorace deligatione dicta ac  
structa: deinceps angusta fasciola unum aut alterum circui-  
tum per sternum et dorsum obvolve et spirae extremum  
fibula retire. ! • -**

**Cap. XC1I. Congruit quidem quibus et cataphracta.  
Sic autem struitur. A dorso caput orditur, spira oblique  
per scapulam ad humeri caput sub axillam; deinde ad**

**humeri caput, ut decussis super ipsum struatur et obliqua  
per-mammam ad umbilicum. Ab umbilico reflectentes ad  
oppositam mammam ducimus, obliquam ad humeri caput, .  
ut decussis supra ipsum fiat; deinde ad dorsum, mox in  
orbem cicca latera, denique his circuitus accubent.**

**Cap. XCllI. Congruit quidem quibus dorsum devin-  
cire volumus. Sic autem construitur. Caput ab ilibus  
ordiatur ut sinistris, circumvolutio per dorsum ad dextrum  
humerum et ad alam; deinde sub alam et ad humerum,  
ab humero obliqua . per dorsum primae opposita ; postea  
in orbem circa ilia semel et bis et extremum ipsa con-  
tineat. Atque haec stella retrorsum spectabilis esse potest,  
siquis ipsos circuitus non retrorsum, fed antrorfurn lo-  
caverit.**

**Cap. XCIV. lis quadrat .quibus et praecedens.  
Sumptam igitur fasciam longitudine et latitudine con-  
gruentem in medio scindimus ut caput permeet; extrema  
vero demittimus pendula, alterum quidem a dorso, alterum**

***vero* ab epigastrio, atque decussatum thoracem appellatum  
implicamus. Scissa vero ipsius prius suppositae fafciae ex-  
trema deorsum ad finem pendere sinimus.**

**Cap. XCV. Idonea quidem est deligatio; quibus  
alteram cervicis partem devincire volumus. Caput per  
lateris medium orditur, circumvolutio oblique a dorso ad  
cervicem ac sternum; deinde ad latus super caput primo  
injectum, postea per thoracem in orbem.**

**Cap. XCVI. Caput sub alam injiciatur, spira obli-  
que per dorsum ad cervicem, inde ad pectus et alam, ad  
oppositam alam et obliqua ad pectus et cervicem ut super  
ipsa decussis struatur et obliqua per dorsum ad alam in  
orbem feratur. Hisque modis eant circuitus.**

**Cap. XCVll. Dentur duae fasciae duorum digitorum  
latitudine et longitudine cornmoderatae, quarum meditul-  
liis super humeros injectis capita quidem ad umbilicum.**

**quae supra dorsum decussata inter se fibula jungimus.  
Deinde quasilliformem gruem’vocatam obvolvimus.**

**C ap. XCVIII. Confert sane quibus et praecedens.  
Construitur autem tum ex duplici trachelistro, tum ex  
quasilliformi geranide constitutis.**

**Gap.-XClX. Caput ad ilia. .Distributio oblique ad  
claviculam, ad scapniam; delude sub axillam et ad clavi-  
culam, ut decussis fupra humeri caput struatur; .mox  
transversa ad collum et oppositam claviculam sub alam et  
ad claviculam, ut decussis etiam illic fiat et obliqua per  
mammam ad ilia opposita, ut decussis quoque fuper pectus  
figuretur; postea in orbem circa ilia feratur, mox circa  
dorsum obliqua et per humeri caput ad alam, ac rurfus  
ad humeri caput; inde transverfa ex anterioribus per cla-  
vicularum commissuram etiam ad humeri caput, atqne  
obliquo a dorso *ad* ilia, postremo in orbem ipsi rmplica-  
tur crus duplex veI decussatus trachelister vei etiam du-  
plex dicta deligatio.**

**Cap. C. Congruit quibus tum sub pectus, tum dor-  
sum devincire volumus. Haec autem deligatio ex cuspide  
et stella construitur, extremis, quae sane in cuspide inter  
se per fibulam jungebantur, . ad ilia adductis illicque  
' suspensis.**

**Cap. CI. Praesumptis ad humerorum capita fascmlis  
quas in cuspide explicavimus, adjice duas species trache-  
listerern qui duplex est, deinde grueti quesilliformem.**

**CapidI. Quum theatralis deligatio constructa est  
rectis arae parvae angulis similis evadat. Primum deligato  
trachelistere quasillisormi grui consimili pectoralem Sostrati  
deligationem rectam cum suspendentibus fasciolis adjicimus.**

**Ca p. CHI, Ipsa etiam theatralis' iisdem congruit  
deligatio; recta iterum Sostratirdeligatione facta pectora-  
lem deligationem, quam quidem qnadrigam vocitant, con-  
struimus. ' jl- -**

**Cap. CIV. Duabus fasciolis dorso superpositis, quem-  
admodum recta Sostrati deligatione simplicem rhombum  
obvolvimus.**

**Cap. CV. Caput fasciae a latere ordiatur, spira ob-  
lique per sternum ad humeri caput sub alam volvatur;  
deinde transversa ad humeri caput, mox transversa per  
collum in oppositum humeri caput et sub axillam *a parte*anteriori in posteriorem et ad ipsum humeri caput et ob-  
liqua ad sternum, postea in orbem ad ilia. Eadem de-  
ligatio retrorsum spectabilis redditur nobis immutantibus,  
anteriores quidem circuitus posteriores, posteriores vero  
anteriores facientibus.**

**Cap. CVI. Congruit quibus costae deligandae sunt.  
Sic autem construitur. Medium fasciae lu collum injici-  
tur; capita vero obliqua per sternum sibi ipsis implicita  
fub alas ad dorsum illicque rursum implicita adducantur.  
Sicque quoad totum thoracem deligaverint, modo retror-  
sum, modo antrorium injiciantur. Fasciae vero extrema**

**inter se nexu ligentiir. Hacce deligatione aurigae utun-  
tur costarum continendarum gratia. Expositis quae tho-  
raci obvolvuntur deligationibus ceteras deinceps recitemus.**

**Cap. CVII. Idonea quidem est'inguini devinciendo.  
Ita vero construitur. Caput fasciae ab ilibus ordiatur;  
opposita vero distributio obliqua per clunem inguinis affe-  
cti vicinum, deinde ad perinaeum inferne sursum et ob-  
liqua ad inguen; postea in orbem per ischium et per ilia  
super caput injectum, circuitus denique luserne sursum  
obvolvuntur.**

**Cap, CVHI. Caput super epigastrium injiciatur,  
obvolutio oblique per coxam stiper perinaeum ad inguen  
infernum ducatur juxta caput primo injectum ad ischium  
et inguen per perinaeum et femoris acetabulum inferne  
sursum et ad imum ventrem. Circuitus vero his distri-  
buuntur, ut utrumque inguen obtegatur.**

**Cap. CIX. Medium fasciae ab inguine ducit exor-  
dium, capita vero ad femoris acetabulum feruntur illicque  
decussata alterum quidem ad luguen, alterum vero extra;**

**deinde in unum adducantur, eadem ratione procedant  
circuitus.**

**Cap. CX. Brevioris capitis fere duae tresve partes  
super inguen demittuntur; spira vero per ilia' ad ifchium  
et epigastrium ducitur; deinde obliqUe adefemoris aceta-  
bulum et inguen inferne sirrsum et • ad ilia et ischium et  
opposita ilia et epigastrium. Quamobrem' demissum caput  
ad inguen reflectitur, ut super eo sinus fiat, qui altera  
circumvolutione comprehendatur. Deinde etiamnum in-  
guini immittitur, postea per ischium et epigastrium, ac  
deinde primum superne deorium obvolutae fasciae in sinus  
contrahitur et circumvolutione comprehenditur et ita de-  
ligatur continuo quoad' deligatio peracta fuerit, altera  
quidem implicata, altera' vero super obvoluta; extremum  
denique fibula nectitur.**

**Cap. CXI. Medium fasciolae super lumbos injiciatur,  
capita vero per inguen, quemadmodum in simplici altera  
deligatione remisimus. Capita vero super epigastrium et**

**construitur duplex inguinaria deligatio demissis deorsum  
fasciis, quas 'ut in duplici dictum est duplicamus. A u.**

**Cap. GXII.”. Medium fafciae.iiijmbisinjiciatur, ca-  
pita super epigastrium nexu ligentur; deinde fasciae ob-  
volutae caput sub zonam, spira sub caulem; deinde ad  
zonam superne deorsum, postea sub caulem et ad zonam;  
postremo sub testiculos et sub zonam deligationem absolvit.**

**Cap. CXIII. Circumvoluta zona fafciae caput ad  
caulem, injiciatur; lu circuitus lunrbem.circa ipsurh quoad  
obtexerit; deinde ad zonam ferantur, mox fub caulem et  
ad zonam; postremo sub testiculos et ad zonam.**

**Cap. CXIV. Linteum consentaneum sumptum in  
quatuor crura scindimus, medium integrum sinentes cauli  
subjicimus';“capita vero ad alteram partem ducentes prope  
caulem fcindimus. Per hanc autem • partem alias ad zo-  
nain ductas trajicimus et trajectas nodo alligamus.**

EX GALENI COMMENTARIIS DE  
FASCIIS I.IBELLUS.

**Scopi omnis fasciationis primi funt ac maximi, tum ut  
ipsa per se partes devinciendas amplectatur, tum admini-  
strationis rerum affectae parti incumbentium gratia, tum  
ut partem affectem in propria figura immoratam contineat  
et inflammationis expertem tueatur. Quia vero haec effi-  
cere non potest fasciatio, nisi ipsa permaneat neque ad  
inferas aut superas corporis partes dimoveatur, propterea**

**partibus illaesis fascias circumjicere cogimur, quo huc qui-  
dern prout decet universa excurrat deligatio, ejus compte-:  
hensio ad humiliores fiat partes; illuc vero ad altiores de-  
currat. In nonnullis autem partibus quae per oppositus  
fit comprehensio utilior, quemadmodum in humero ac in--  
gnine. Absolute vero dicendum est, in humero quidem  
non ad alterum humerum, sed axillam; in inguine vero  
circa ilia fasciam volvendam esse. Neque enim humerus,  
neque clunis fasciarum spiras tutu servare queunt, sed  
axilla et ilia. Eodem, vero modo et tibiae volubilem fa-  
sciam contineutis ob surae devexitatem fasciae fpira supe-  
rior usum habet, in illis nimirum deligationibus quibus  
devexam surae partem continere necesse esu Quandoqui-  
- dem malleorum regiones inter duas eminentias dejectae  
per se .stabilem deligationis rernoram piae fe ferunt. Qui-  
bus autem non'est partibus neque apposita quaedam pars  
altera talis ut in tibia existit, neque ut in humero ac in-  
guine opposita, in his talem efficere deligationem oportet,**

**ut lu maxime aequabili loco, quemadmodum in capite.'  
comprehensiones. Quod si non detur ita caput ut mem-  
bra ambitu comprehendere: prohibet enim- cervix ipsio  
cog.ua ta,o propter ea inr ipso, capite sive ad dextram sive ad;sinistram partem sit is qui fasciationem affectus desiderat;  
secundum'rectitudinem deligationem decernimus ducta qui-  
dem; per-verticem fascia indeque ad summam imamque ma-  
xillam deducta; deinde rursum ad affectam partum sursum  
evecta,-postea similiter bis terve iterata et. prout satis.;  
esse'existimaverimusradufque sui extremum evoluta ,- ipsud  
vero supra verticem omnino sit extremi tus. Haec enim  
regio firmissima est sasciationis remora. 'Quum autem su-  
persint aliae capitis: regiones’, inter se contrariae, quarum fi  
una quidem et pesterior est et ad occiput fertur, altera vero q  
et anterior et ad frontem .porrigitur,- a duobus capitibus’  
deligatio molienda esu. Est autem a duobus capitibus de-  
ligatioq quurn toto fasciae medio super affectam partem**

**admoto .utrumque-ipsorum segmen turum ad oppositum, ,ΐο-ο  
cum aequabiliter adducimus.; quae vero segmentorum.ita;  
deligantium extrema ad frontem, .adducuntur, stabiliorav  
manenti Haeorenirn occipitis regio, solidior est remora-..>  
Affectis autem eodem modo partibus,'ut.quum quae cauli-  
forrn.es fracturae, productae funt ..a duobus .capitibus delirii  
gationem efficies, quemadmodum in fpleniis afciatim con-. a  
volutis. Si, vero ab unico fasciae capite laesas ejusmodi  
partes deligaveris ad .bicipitis .fafciationis. similitudinem  
fasciam volvendo ad .statum locum adduces, ut illic desinis  
nat; minime vero obliqua fascia utendum est, quia tnaxi-  
mns deligationis, usus est, ejus extremum prorsus indeeli-  
natum perquam recta terminatum tueri aut ad frontem  
aut. ad totius capitis medium qua parte sinciput, appella-.  
tur. Enim vero deligationis quae ad mentum devolvitur >c  
extremum, decenter ad capitis .medium nitra proclinationem  
sursum porrigendum dncatur. Deligationis vero quae cir-**

**cinato ad frontem circumjicitur extremum peraeque ac  
illud nullo modo pendulum sit. Sic enim circumducta  
volvetur per posticas partes versus occiput vocatum, quod  
cervicem et posticam cranii curvitatem interjacet. Pro-  
pterea vero, inquit Hippocrates, ultimam fasciarum spiram  
minime obliquam esse convenit, quod jam ante ipfam ne-  
cessarlo multoties accidat obliquas fieri spiras, ut pars  
affecta interdum ab altera superiori parte contineatur.  
Verum hafce circumvolutiones ob affectum obliquas factas  
ultima remoratur nequaquam obliquata. Patet igitur illas  
ipfa securitate simul immutabiles permanere. Quare ut  
in capite, sic et supra aut infra genu quum ultima sit  
circumvolutio, ipsa indeclinabilis accurate servanda esu  
In inguinis quidem et humeri deligationibus quibus per  
oppositas defensiones simul deligere cogimur, ultimae spi-  
rae circulares indeclinabiles fieri debent. Per ilia quidem  
utraque ubi inguen devincire proposuimus; postremum**

**vero ubi humerum. His autem respondet tum quae in  
carpo, tum quae in' astragalo propter articulationem fit  
deligatio. Verum rotulae a quibusdam patellae appellatae  
latum vinculum obtendi'oportet, quo ipsam jiniversam  
complectatur. Quod enim sta non, circumjacet,- ut ad fu-  
periorem aut inferiorem partem facile deducatur, ob ro-  
tulae devexitatem utroque oberrans, sed popliti contra-  
ctum vinculum admovendum est; neque enim illud reci-  
pere potest in latitudinem extensum nec' conservare. Ego  
vero novi quosdam affectus deligationem minime serentes.  
Hi vero sunt in quibus etlamsi paullulum pars affecta  
scfe moverit dolor maximus, quemadmodum ex prolapsione  
concitatur. Non dudurn quidam in spinam ita procidit,  
nt minimum si moveretur' doloris magnitudinem, ferre  
posset.. Quocirca ipsius indusium subducere coacti sumus,  
quod quidem non exuimus; fed primum omnes suturas  
per medium rupimus; postea vero multis totum corpus**

**suffulcientibus ad hominem aequabiliter attollendi usi su-  
mus. Comparatum vero nobis erat in scamno patulo  
porrectum linteolum prostratam continens lanae tabulam.  
Haec itaque imperavimus, quum aegrotus suffulcientium  
manu e strato erectus est, celeriter illi quidem secundum  
latitudinem incumbere, spinae vero in altum sublati sub-  
sternere, ipsi vero aliam lanae tabulam oleo calido in-'  
ebriatam habentes post indusii detractionem quam primum  
spinae circumjacentes decumbere fecimus, supposita simul  
cum panniculo tabula, sicque primum quidem ad anterio-  
res corporis partes tabulae madentis extrema utrimque  
unum adduximus, deinde supra ipsam siccae tabulae ex-  
treina; post illa etiam linteoli extrema quae inter se su-  
turis non conjunximus. Atque eodem modo in ischii at-,  
que femoris partibus interdum fecimus. Alteri etiam in-  
terdum et in brachio et postica cervicis regione. At post  
deligationem subjectis ejus partibus, in quibus deligatione  
opus erat nobis admovimus. Quum oppositae sint partes,**

**ut in brachio et femore et tibia, lu his sive a sinistris  
partibus ad dextras, aut contra acum trajicere necesse est.  
Utroque vero modo ejus ductum tentqre - sursum vergen-  
tem, ita lintei extremum fubvolutis spiris consuere, lu  
quibus autem est ulcus; etiam oppositis partibus, ut in  
humero et ischio fasciae extremum ad superiorem ductum  
facere studendum est. Deinde isthic trajecta inferne sur-  
sum acu suturam ita efficere sublimi deligationis parte  
minime divulsa, sed revulsa ima parte. Enimvero utrum-  
que in linteorum sutura efficere licet. Verum sutura acti  
trajecta pars ejus inferior sursum porrigenda est, neque  
superne deorfurn sternenda, quum deligationis scopus sit  
partes inferiores, a superioribus trahi. Quemadmodum  
enim haec deligationis partium figura, sic etiam tum fa-  
sciae tum suturae distributio servanda est, imo extensio  
sursum continenda, primum quidem extremi deligationis  
quod tuto et per illud et per ipsam totam tum extendi-**

**tur, tum continetur. Neque vero in illa parte cui nlcus  
insidet futurae principia facienda funt, neque super ulcus  
copula. Non enim solum ab ipsa copula; sed etiam a  
fascia quam premit copula, vehementius comprimetur, quum  
copula violentius constringenda sit fasciam coercitura. Sic  
autem et citra suturam fit copula extremis fasciae inter  
se connexis aut externo quodam adstringente , haec in ul-  
cus decumbere non oportet. Tunc igitur non ulceri ad-  
rnoveatur oopula, sed ubi poteris ipsius distributionem in  
superiorem regionem efficere, servato, ut pronunciat Hip-  
pocrates, cum calle, tum officio. Callem etenim vocat,  
quo pars aliqua corporis exercetur, officium vero, quo  
functionem habet, flectendi, extendendi aut obligandi. Est  
vero callis incedendi pedis vestigium decumbenti totum  
occipitium, ac maxime posteriores capitis partes eminentes,  
l’edenti clunium partes. Si quis autem etiam fasciatus  
operaturus sit, exploranda est tum functio qua functurus**

**est, tum res exterior cicca quam ipsa versatur. Sic enim  
poterit et ipsum callum in ipsa comperire. Functiones  
autem articulationibus fiunt. Quare ipsas scmper ac ma-  
xime in deligato laborante actiones obituras tuebitur. Si  
namque totum callum continens copula super figuratas  
potissimum partes in motionibus definiret, interdum qui-  
detn laxiores quam deceat, contra vero articulationem  
comprimentes fieri copulas, in quamcunque artrculationem  
injectas necesse futurum esu Ceterum fasciarum fpirae  
tres sunt simplices , una quidem orbicularis quae ambitu  
neutrum in latus deflectens affectam partem circumvolvit,  
in qua secundae et tertiae injectionis linteorum extrema  
per latitudinem sibi invicem incumbent neque excedentem  
neque deficientem. Quae vero fpira paullulum transver-  
sim propendet, eam sceparnum fasciam nominamus, quem-  
admodum et quae multopere eam simam. Ea vero deli-  
gationis species est quam oculum vocamus, quam pro  
oculo assumimus, sive is procidere periclitetur, sive ea**

**t-• -' ’ vcv--**

**quae ipsi admoventur contineri postulent. Rhombum au-  
tem in capite admittimus, quum vel laxatas suturas aut  
diducta ulceris labra conjungere volumus, etiam interdum  
cutem amplius detractam contrahere et agglutinare deside-  
ramus. His denique consentaneum est semirhombi usus.'**